

ISSN 2219-5408

ПАЁМИ ДОНИШГОҲИ ОМУЗГОРӢ

Нашрияи Донишгоҳи давлатии омӯзгории
Тоҷикистон ба номи Садриддин Айнӣ



ВЕСТНИК ПЕДАГОГИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

*Издание Таджикского государственного педагогического университета
имени Садриддина Аини*

*HERALD OF THE PEDAGOGICAL UNIVERSITY
Publication of the Tajik State Pedagogical University named after Sadriiddin Aini*

№ 3 (75)

Душанбе — 2018

Маҷалла соли 1978 таъсис ёфтааст

Маҷалла ба феҳрасти маҷаллаву наирияхои илмии пешбари тақризшаванда, ки натиҷаи асосии рисолаҳо барои дарёфти унвони илмии номзад ва докторони илм дар онҳо бояд интишор гарданд, шомил шудааст.

Маҷалла дар Вазорати фарҳанги Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 11 июни соли 2018 таҳти № 061/ЖР аз нав ба қайд гирифта шудааст.

ISSN 2219-5408

Суроға: 734003, Ҷумҳурии Тоҷикистон, шаҳри Душанбе, хиёбони Рӯдакӣ 121, ДДОТ ба номи С. Айни

Тел. : (+992 37) 224-20-12

Факс: (+992 37) 224-13-83

Почтаи электронӣ:
vestnik.tgpu@gmail.com

Сомонаи маҷалла:
<http://vestnik.tgpu.tj>

Сармуҳаррир: *Салимӣ Носирҷон Юсуфзода* - академики АИ ҶТ, ректори ДДОТ ба номи С. Айни

Муовини сармуҳаррир: *Убайдуллоев Насрулло Каримович* - д. и. таърих, профессор, муовини ректор оид ба корҳои илмии ДДОТ ба номи С. Айни

Котиби масъул: *Одинаев А. Н.*

Маҷалла шомили пойгоҳи иттилоотии «Намояи иқтибоси илмии Русия» (НИИР) шудааст, ки дар сомонаи Китобхонаи миллии маҷозӣ ҷойгир аст.
<http://elibrary.ru>

ҲАЙАТИ ТАҲРИРИЯ:

Муллоев А. - доктори илмҳои филологӣ, профессор
Абдуллоева Р. Х. – номзади илми педагогӣ, дотсент,
Нуъмонов М. – доктори илмҳои педагогӣ, профессор
Маҷидова Б. - доктори илмҳои педагогӣ, профессор
Шарипова Д. Я. – доктори илмҳои педагогӣ, профессор
Пирумшоев Х. - доктори илмҳои таърих, профессор
Ҷаматов С. С. - доктори илмҳои филологӣ, профессор
Ғозиева М. И. - номзади илмҳои филологӣ, дотсент

Журнал основан в 1978 году

Журнал включен в Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени доктора и кандидата наук.

Журнал зарегистрирован Министерством культуры Республики Таджикистан 11 июня 2018 года за № 061/ЖР

ISSN 2219-5408

Тел. : (+992 37) 224-20-12

Факс: (+992 37) 224-13-83

Электронная почта:
vestnik.tgpu@gmail.com

Веб-сайт:
<http://vestnik.tgpu.tj>

Сайт журнала:
<http://vestnik.tgpu.tj>

Главный редактор: *Салими Носирджон Юсуфзода* - доктор филологических наук, профессор, академик АН РТ, ректор ТГПУ им. С. Айни

Зам. главного редактора: *Убайдуллоев Насрулло Каримович* - доктор исторических наук, профессор, проректор по научной работе ТГПУ им. С. Айни

Ответственный редактор: *Одинаев А. Н.*

Журнал включен в «Российский индекс научного цитирования» (РИНЦ), размещенный на платформе Национальной электронной библиотеки. <http://elibrary.ru>

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Муллоев А. - доктор филологических наук, профессор

Абдуллаева Р. Х. - кандидат педагогических наук, доцент

Нугмонов М. - доктор педагогических наук, профессор

Маджидова Б. - доктор педагогических наук, профессор

Шарипова Д. Я. – доктор педагогических наук, профессор

Пирумшоев Х. - доктор исторических наук, профессор, член-корр. АНРТ

Джаматов С. С. - доктор филологических наук, профессор

Газиева М. И. - кандидат филологических наук, доцент

The journal was founded in 1978

The Journal is included in the List of the leading peer reviewed scientific journals and publications, which should publish the main scientific results of dissertations for Doctor of science and Candidate of science degrees.

The magazine is registered by the Ministry of Culture of the Republic of Tajikistan on June 11, 2018 for No. 061/ZhR

ISSN 2219-5408

Phone: (+992 37) 224-20-12

Fax: (+992 37) 224-13-83

E-mail:

vestnik.tgpu@gmail.com

Web – site:

<http://vestnik.tgpu.tj>

Journal website:

<http://vestnik.tgpu.tj>

Editor-in-chief: *Salimi Nosirjon Yusufzoda* - doctor of philological sciences, professor, academician of Academy of Sciences of the RT, rector of the TSPU named after S. Ayni

Deputy Editor-in-chief: *Ubaidulloyev Nasrullo Karimovich* - doctor of historical sciences, professor, and vice-rector on scientific works of TSPU named after S. Ayni

Executive Editor: *Odinaev A. N.*

The Journal is included in the database of «Russian Science Citation Index» (RISC), placed on the platform of the National Digital Library. <http://elibrary.ru>

THE EDITORIAL BOARD:

Mulloev A. - Doctor of Philology, Professor

Abdullayeva R. KH. – candidate of pedagogical sciences, Associate Professor

Nugmonov M. - doctor of pedagogical sciences, Professor

Majidova B. - doctor of pedagogical sciences, Professor

Sharipova D.Y. - doctor of pedagogical sciences, Professor

Pirumshoyev H. - Doctor of Historical Sciences, Professor, Corresponding Member of ASRT

Jamatov S. S. - doctor of philological sciences, Professor

Gaziyeva M.I. - candidate of philological sciences, Associate Professor

МУНДАРИЧА /СОДЕРЖАНИЕ

ИЛМҲОИ ПЕДАГОГӢ / ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

Шарипова Д.Я., Атаева М.Дж. Понятие «вариативное образование» как педагогическая проблема.....	11
Байдуллоев А.И. Вклад родителей и администрации вузов в развитие познавательной самостоятельности студентов.....	20
Шохиён Н.Н., Джафаров С.Ф. Педагогические доминанты и особенности творческого управления временем в условиях лично-ориентированной модели получения образования в высшей школе.....	22
Шодӣ Ш.Н. Абӯбаكري Розӣ – муаллими ахлоқ.....	26
Джалилова М.Н., Гулмадов Ф. Применения дифференцированного обучения к учащимся начальных классов на этапах учебного процесса.....	31
Бекмуратова У.А. Самостоятельная работа как методический феномен.....	39
Мамудшехова М., Раджабов Т., Шодиев М.С. Система самостоятельных работы как средство реализации дифференцированного подхода к учащимся на уроках математики начальных классах.....	46
Хайруллоев Б. История и теория музыкального образования и воспитания будущих учителей начальных классов.....	51
Қувватов С.Д., Раҳмонов З.П. Нақши сурдопедагогика дар таълим ва тарбияи кӯдакони ношунаво.....	54
Мирзоев Ш.С. Таълими ибтидоии забони англисӣ бо истифодаи технологияи иттилоотӣ.....	58
Ғозиева М.С. Роҳҳои баланд бардоштани ифтихори миллии донишҷӯён дар раванди таълими фанҳои ҷомеашиносӣ.....	62
Джафаров С.Ф., Шохиён Н. Теоретическая обоснованность и характерные признаки творческого управления временем в условиях разработки и внедрения, мотивационно-развивающих инновационных педагогических технологий в вузе.....	70
Обидова М.И., Дадабоева М.С. Қонунҳои инкишофи психика дар таъмини таҳсилоти фарогир.....	71
Тухтаева М. Визуальное пространство школьного здания и учебного класса.....	76
Норов Ф.Ф. Художественно – культурное значения искусства резьбы являющийся народным промыслом в Таджикистане.....	83
Рамазонова Р.С., Курбонов А.М. Нақши корҳои беруназсинфӣ ва беруназмактабӣ дар ташаккули эҷодиёти хонандагон.....	88
Ошимова М.М., Одинаева А.С. Саҳми мактаб, оила ва ҷомеа дар таълиму тарбияи насли наврас.....	91
Баротов К.А., Хидиров Ф.Т., Давлатов С.С., Одинаев Н.А. Истифодаи салоҳиятноқӣ дар таълими биология.....	95
Гадоев М.А. Чалби донишҷӯён ба варзиш - воситаи тарбияи тарзи ҳаёти солим.....	104

Махмадаминов М., Бандаев С.Г. Бобиев Г.М., Использование уравнение на уроках химии в 8-9 классах, как средство реализации межпредметных связей в школе.....	108
Каримзода Х., Назаров Д., Ҳасанзода А., Кабутов М. Баъзе роҳҳои ҷимояи иттилоот дар компютер.....	118
Шехов А. Особенности дифференциации по уровню.....	125
Саидов М.В., Азизова Ф.Ш. Моҳият, мазмун, вазифа ва муҳимияти технологияи инноватсионии таҳсилот дар ҷаҳонҳои таълимии муассисаҳои олии Тоҷикистон.....	128
Курбанов Т.З. Речевые образцы к формированию речевых умений в условиях французско таджикского двуязычия.....	131
Абдукаримов М.Ф., Баротов Р.Т. Некоторые вопросы процесса организации лабораторных работ по предмету «Численные методы».....	134
Сафаров М.В. Асосҳои андрағии рушди касбии шахсият.....	145

ЗАБОНШИНОСӢ / ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Исмоилов Ш. Нақши формантҳои -ар ва -вор дар ташаккули топонимияи Тоҷикистон.....	146
Хушкадамова Х.О. Переводные словари в таджикской лексикографии.....	153
Каримов Ш. Структурно-грамматическая характеристика терминов экологии почвы в «Энциклопедии сельского хозяйства Таджикистана».....	158
Ҷӯраев Х.А. Шарҳи истилоҳоти гуногунтаркиби “адабиётшиносӣ” дар забонҳои тоҷикӣ ва англисӣ.....	164
Каримова Д. Дифференциальные признаки некоторые гласные таджикского и английского языков.....	168
Бахталиева Л.А. Категория вежливости во французском языке.....	173
Маҳмадҷонов О., Исмоилов Б. Иқтибосшавии вожаҳо тоҷикӣ ба забони ўзбекӣ: мутобиқшавии савтиётӣ ва хусусиятҳои онҳо.....	177
Ашурова М.Р. Семантический анализ концепта «душа» в русском и таджикском языках.....	184
Аҳмадзода Ф. Таҳлили муқоисавии пешвандҳои феълсоз дар забонҳои англисӣ ва тоҷикӣ.....	188
Сангова Ҳ.Р. Мавқеи забони лотинӣ дар инкишофи забонҳои аврупоӣ.....	190
Муҳаббатова А. Мулоҳизае чанд роҷеъ ба ҷойгоҳ ва нақши вожаҳо ва таркибҳои мазҳабиву динӣ дар забони форсӣ.....	194

АДАБИЁТШИНОСӢ / ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

Ҳочазод С. Бозтоби масъалаҳои худшиносӣ ва ҳудогоҳии миллӣ дар осори Лоик Шералӣ (дар мисоли забон ва ватан).....	199
---	-----

Бадахш Ф.С.	
Баррасии чанбаҳои таърихӣ дар осори Восифи Бохтарӣ ва Муъмин Қаноат.....	202
Холова Ф.	
Шарҳи мафҳуми «ишқ» аз диди Мавлоно.....	211
Сатторов И.Х.	
Омилҳои пайдоиш ва иштиҳори Қасидату-л-бурдал -и ал-Бусирӣ.....	215
Қодирова Д.Л.	
Нақди шеър ва баъзе равишҳои он.....	218
Қобилов Ф.Н.	
Симои зан-модар дар Қасидаи “Тоия”-и Шанфараи Азди.....	222
Муҳаммад Б.	
Назаре ба шахсияти адабию фалсафии Муҳаммад Иқбол.....	226
Равшани Ҳ.	
Парадокс дар шеъри Гулназар.....	231
Одилова З.О.	
Тарҷумаи асарҳои Граф Антуан-Мари Роже Десент-Экзюперӣ ба забони тоҷикӣ.....	235
Юнусӣ А.	
Умумият ва хусусиятҳои зарбулмасалҳои тоҷикӣ ва ҳиндӣ.....	238
Олимов Р.Ш.	
Выражение категории определенности с помощью притяжательных местоимений в таджикском и во французском языках.....	246

ТАЪРИХ ВА АРХЕОЛОГИЯ ИСТОРИЯ И АРХЕОЛОГИЯ

Саидов И.А.	
Ходи Сабзавори о рациональном познании и его видов.....	250
Ҳусайнов А.К.	
Развертывание строительства энергетических сооружений и электрификации таджикской ССР в 1930-1950-е гг.....	261
Акрамов Н.Б.	
Самарқанд дар масири таърих.....	267
Нурматзода Х.	
Аз таърихи таъсисёбӣ ва фаъолияти Осорхонаи ҷумҳуриявии фарҳанги мусиқии ба номи З. Шаҳидӣ.....	271
Раҳмонзода Г.Р.	
Андешаҳои Ҳусайн Воизи Кошифӣ оид ба усулҳои идоракунии давлатӣ.....	276
Ашуров А.М.	
Укрепление и развития культурных связей между государствами Центральной Азии и Французской Республики.....	279
Ҷӯраев К.	
Садриддин Айнӣ муслеҳи усули нави таълим дар мадрасаҳои Бухорои амирӣ.....	284
Гулов И.Ф.	
Ҳаёт ва фаъолияти Имом Ғаззоли.....	287
Саидаҳмадов М.М.	
Пайдоиши мазҳабҳои ҷаҳоргонаи аҳли суннати валҷамоат ва шеваи тадриси онҳо.....	290

CONTENTS

PEDAGOGICAL SCIENCES

Sharipova D.Y., Atayeva M.J. Concept of "Variable education" as pedagogical problem.....	11
Baidulloev A.I. The contribution of parents and administration of universities in development of informative independence of students.....	20
Shohiyon N.N., Jafarov S.F. Pedagogical dominants and features of creative time management in conditions of the person- oriented model of education in higher education institution.....	22
Shokirzoda Sh.N. Abubakr Ar-Razi - teacher of moralit.....	26
Jalilova M., Gulmadov F. Using of the differentiated training to pupils of primary classes at stages of educational process.....	31
Bekmuratova U.A. Self-working as a methodical phenomenon.....	39
Mahmudshekhova M.A., Radzhabov T.B., Shodiev M. S. System independent works as the implementer of the differentiated approach to pupils at mathematics lessons initial classes	46
Khairulloev B. History and theory of music education and training of future elementary school teachers.....	51
Kuvvatov., Rakhmonov Z. Role of the pedagogical education in the education and training of deaf children	54
Mirzoev Sh. S. Early studying to english with use of information technologies.....	58
Gazieva M.S. Ways of increasing the national pride of students in the process of teaching public sciences in higher education institutions of Tajikistan.....	62
Jafarov S.F., Shokhiyon Nurali N. Theoretical basis and characteristic features of creative time management in the conditions of development and implementation, motivation developing innovative pedagogical technologies in the higher education institution.....	70
Obidova M.I., Dadabaeva M.S. Regularities of development of mentality of vosushchestvleniya of inclusive education	71
Tukhtaeva M. The visual space of the school building and the classroom	76
Norov F.F. Artistic and cultural significance of the art of carving as a folk craft of the tajik people.....	83
Ramazonova R.S., Qurbonov A. M. The activities of the extra-curricular work in the creative work of students	88
Oshimova M.M. Odinaeva A.S. School, parents and society and upbringing of new generation.....	91
Barotov K.A., Khidirov G., Davlatov S., Odinaev N. The use of competencies in teaching biology	95
Gadoev M.A. Attracting students to the sport as means of education of healthy lifestyle.....	104
Mahmaminov M., Bandaev S., G., Bobiev G.M. Implementation of the communication with mathematics at the training of chemistry in the VIII-IX classes through the solution of the problems with the mathematical content.....	108

Karimzada H., Nazarov D., Hasanzoda A., Kabutov M.	
Some ways of security and information protection on computers.....	118
Shekhov A.	
The feature of differentiation by level	125
Azizova F. Sh., Saidov M.V.	
Essence, importance, task and importance of innovative technological education in the activities of higher educational institutions of Tajikistan.....	125
Kurbonov T. Z.	
Speech patterns to the formation of speech skills of students in the french-Tajik bilingualism...	131
Abdukarimov M.F., Barotov R.T.	
Some questions of the process of organization of laboratory works on the subject "Numerical methods"	134
Safarov M. V.	
Andragogical basis of professional development of personality	145

LINGUISTICS

Ismoilov Sh.	
On the role -op and -bop formants in development of Tajikistan toponyms	146
Khushkadamova H.O.	
Translation dictionaries in the tajik lexicography	153
Karimov Sh.B.	
Structural-grammatical characteristic of terms of ecology of the soil in "The encyclopedia of agriculture of Tajikistan"	158
Juraev Kh.	
Interpretation of diverse structure of the literary terms in tajik and English languages	164
Karimova D.N.	
Differential peculiarities of some vowels in Tajik and English languages	168
Bakhtaliev L.A.	
Category of politeness in french Language.....	173
Mahmudjonov O., O. Ismoilov B.	
The borrowing of Tajik words in Uzbek: the features of phonetic correspondence.....	177
Ashurova M.R.	
The semantic analysis of the concept of "soul" in the Russian and Tajik languages.....	184
Ahmadzoda F.	
Comperative analysis of verb-forming prefixes in the English and Tajik languages	188
Sangova H.R.	
The role of english language in the evolvement of european languages	190
Muhabbatov A.	
A short story of the penetration of arabic religious words and phrases	194

LITERATURE

Saidmurodi Kh.	
Reflection of issues of national self-consciousness and self-awareness in the creative works of Loiq Sherali	199
Badakhsh F.S.	
The summary of historic, social and the relation of the subjects with the poet of Momen Qenaht and Wassef Bakhtari	202
Kholova F.	
Interpretation of the concept of «love» from the view of Mavlono.....	211
Sattorov I.Kh.	
Burda as a bright model of the panegyric in the honor of the prophet	215
Qodirova D.L.	
Poem criticism and some of its methods.....	218

Qobilov F.N.	
The image of women in the kasyda of Shanfari with the rhythm of “ta”	222
Mohammad B.Gh.	
A few strokes to the creative portrait of Mohammad Iqbal as a poet and thinker.....	226
Ravshani H.	
The paradox in the poems of Gulnazar.....	231
Odilova Z.O.	
Translation and works of Graf Antoine-marie roger de saint-exupery in the tajik language	235
Yunusi A.	
Commonality and attributes of Tajik and Hindi Proverbs and Sayings.....	238
Olimov R.Sh.	
Expression of the category of definite with the Possessives pronouns in Tajik and French languages.....	246

HISTORY AND ARCHEOLOGY

Saidov I. A.	
Hadi Sabzavari about Rational knowledge and its varieties	250
Husenov A.Q.	
The beginning of construction of energy facilities and electrification of tssr in 1930-1950 th years	261
Akramov N.B.	
Samarcand on the path of history.....	267
Nurmatzoda H.	
From the history of creation and activity of the republican museum of musical culture named after Ziyodullo Shahidi.....	271
Rahmonzoda G R.	
The views of hussain voizi koshifi on the methods of management of the government	276
Ashurov A.M.	
Strengthening and developing cultural relations between the countries of central asia and the French Republic	279
Juraev K.	
Sadriddin Ayni – reformator of the new method of teaching in medrase of emirat of Bukhara	284
Gulov I.F.	
The life and work of Imam Al – Ghazali.....	287
Saidahmadov M.M.	
Emergence of quadruple religions of the sunni community and methods of their teaching	290

ПОНЯТИЕ «ВАРИАТИВНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ» КАК ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРОБЛЕМА

Шаринова Д.Я.

Таджикский государственный педагогический университет им. С.Айни

Атаева М.Дж.

Московский государственный университет им. М.В.Ломоносова в г.Душанбе.

В условиях интеграции педагогики с другими науками о человеке, обществе, производстве в образовании всё чаще используются термины и понятия, пришедшие из других научных областей.

Термин «вариативность» как изменчивость, результат выбора из двух или нескольких вариантов является относительно молодым в образовании и до того, как данное слово стали связывать с обучением и воспитанием, имело широкое звучание.

В «Кратком словаре современных понятий и терминов» слово «вариант» рассматривается вместе с родственными ему понятиями: «вариация», «вариантный», «варьировать», «варьированный», что в переводе с латинского «*varians*» (видоизменение, разновидность) означает: «одна из возможных комбинаций» [10, с.83].

«Большой синонимический словарь русского языка» содержит ряд слов, близких по значению к слову «вариант» - «разновидность», «видоизменение», «модификация» [7, с. 83], «трансформация», «преобразование», «пересмотр» [7, с.268], «дилемма» (одно из двух) [7, с.188].

В словаре В.И. Даля слово «вариант» трактуется как изменение или различие изложения, а также «варьировать, изменять, применяясь к принятым условиям или правилам» [12, с.166].

В «Советском Энциклопедическом словаре» происходит некоторое уточнение определения В.И. Даля и даётся определение вариативности как «одной из возможных реализаций» [14, с.195]. В словаре С.И. Ожегова мы находим слова - синонимы, которые позволяют расширить значение термина «вариативность»-это «альтернатива», как необходимость выбора одного из двух или нескольких возможных решений [13, с.30].

При всей распространённости и устойчивости понятия «вариативность», смысл, вкладываемый в него, неоднозначен.

Чаще всего выделяют следующие аспекты содержательной трактовки этого понятия:-«вариативность как направление в развитии» системы образования в постперестроечное время;-«вариативность как свойство» (способность) системы образования от государственной системы до образовательного учреждения предоставлять выбор из достаточно большого многообразия образовательных траекторий, типов и видов образовательных учреждений;-«вариативность как составной компонент» системы образования наряду с другими, т.е. гибкость, динамичность, адаптивность, стабильность, прогностичность, преемственность, целостность; ▪ «вариативность как средство перехода» на новое содержание образования;- «вариативность как дидактический принцип» отбора содержания;- «вариативность как принцип развития» начального образования.

В первом случае-«вариативность как направление в развитии» имеет различия в определениях вариативности и связаны, в первую очередь, с употреблением родственных слов или близких по значению терминов для характеристики, что отражает богатство русского языка и в то же время требует уточнения данного термина.

Во втором случае-«вариативность как свойство», различие определяется шириной или узостью понимания «вариативности», например, под вариативностью понимается лишь изменчивость.

И, наконец, **третье различие** - «вариативность как составной компонент» основывается на замене его следующими понятиями: «модификация», «трансформация», «альтернатива» и другие.

При всём разнообразии трактовок термина «вариативность» нечто общим является «изменчивость» с целью выбора наиболее оптимального варианта, соответствующего определенным условиям.

Понятие вариативности в образовании в педагогическом энциклопедическом словаре раскрывается и конкретизируется как:

- один из основополагающих принципов и направление развития современной системы образования;

- следствие осознания государством, обществом, образовательным сообществом необходимости преодоления господствовавшей в школе до конца 80-х гг. унификации и единого образования;

- как результат реализации принципа и политики развития вариативности образования

- свойство, способность системы образования от государственной системы до образовательного учреждения предоставлять учащимся достаточно большое многообразие полноценных, качественно специфичных и привлекательных вариантов образовательных траекторий, спектр возможностей, т.е. осмысленного и адекватного запросам учащихся выбора такой траектории.

Для образовательной сферы термин «вариативность» относительно молодой. По мере развития науки и практики понятие «вариативность» тоже претерпевает изменения, развивается, дополняется, конкретизируется с учётом новых условий и требований.

В нынешнем понимании «вариативность» рассматривается с позиции изменений всей системы образования, в определении приоритетных целей образования, изменений самосознания участников образовательного процесса.

Вариативность образования, в конечном счёте, нацелена на обеспечение максимально возможной степени его индивидуализации.

Реализация идей вариативности образования осуществляется различными способами:

- через создание более широкого многообразия образовательных программ и реализующих их образовательных учреждений;

- гибкость учебных программ, учебников; - возможность выбора программно-методического обеспечения, образовательных технологий.

Многие из этих способов могут реализоваться и в условиях отдельного образовательного учреждения.

При этом реальные возможности школы или вуза в плане предоставления вариативных образовательных услуг и разнообразия образовательных траекторий являются одним из важнейших показателей качества образования в школе [4, с.256].

Содержание понятия «вариативность» как направление в развитии системы образования в постперестроечное время следует рассматривать через призму реформы образования, начавшейся после 80-х годов. Государственная политика в области образования предполагает ориентацию образования не только на усвоение обучающимися определённой суммы знаний, но и на развитие личности ребёнка, его познавательных и созидательных возможностей.

Современные педагоги отмечают последовательность и необратимость перехода от единообразия учебных программ, учебников, учебных заведений, начавшегося в 80-е годы, к их разнообразию.

- Усиление процесса обновления выражается в самостоятельных решениях по выбору образовательных систем, открытия образовательных учреждений, выбора типа и пути развития, в создании своих программ, учебников, учебных планов, форм организации учебного процесса.

Из широкого спектра вариативного образования участники образовательного процесса получили право выбора путей развития с учётом национальных традиций, сохранности здоровья и индивидуальности ребёнка. Новое время рождает новые формы сотрудничества, новые формы и принципы взаимоотношений заинтересованных сторон процесса образования.

Выборность, вариативность и альтернативность обеспечивают право на развитие как государственного, так и негосударственного образования. Признание вариативности и альтернативности стали одной из принципиальных возможностей реформы образования, стали чертой современной государственной образовательной политики.

Ещё известные педагоги, такие, как: К.Д.Ушинский, П.П.Блонский, М.Н.Скаткин, И.Я.Лернер, В.А.Сухомлинский, Ш.А.Амонашвили и др. отмечали большое значение реализации вариативности в системе образования.

История педагогики свидетельствует о развитии различных типов школ, сети дошкольных учреждений и начальных школ разного типа, развитии национальных школ, создании большого числа учебной литературы.

Идеи гуманистов прошлого столетия получили результат в развитие экспериментальных альтернативных педагогических систем и в инновационных, авторских школах, в системах

коррекционно-развивающего образования. На волне вариативности на современную почву стали переносить и западные педагогические системы - Штайнера, Монтессори или их комбинаций.

Начавшийся в начале 90-х годов процесс обновления образования, связанный с идеей гуманизации образования, с возрождением идей Л.С.Выготского, Л.В.Занкова, Д.Б.Эльконина, В.В.Давыдова, выдвинул на первый план и новые приоритетные цели образования. Идея личностно-развивающего образования нашла отражение в педагогике сотрудничества, как альтернативное направление в противовес авторитарной и академической педагогике.

Таким образом, в жизнь общеобразовательной школы и вуза начали прочно входить нетрадиционные системы образования. Фундаментальные исследования научных школ под руководством видных деятелей практической педагогической науки, показала и подтвердила возможность и необходимость внедрения альтернативных образовательных школ и их преемственность в образовании, поиска путей совершенствования традиционной системы обучения в соответствии с изменёнными социальными условиями и развитием педагогической науки предоставили возможность выбора педагогам и социальным заказчикам.

В 90-е годы традиционная система стала объектом резкой критики вследствие возникших противоречий между демократизацией и гуманизацией общественных отношений и авторитарным характером содержания и форм этой системы.

Возможность сосуществования педагогических систем альтернативных направлений, многообразие образовательных программ, сориентированных на решение современных проблем непрерывности технологий наряду с существующей традиционной системой.

Однако попытки решить проблему гармоничного сочетания образовательных целей, как развития личности учащихся, так и адекватного развития их когнитивной сферы, отвечающей существующим требованиям, приводит к эклектичному, бессистемному соединению разных образовательных моделей.

В настоящее время видится возможность решения проблемы гармонизации образовательных целей при соблюдении ряда условий: ■ сочетание фундаментальности знаний, которое имеет традиционное обучение с ориентацией на вариативность в обучении; ■ эффективное применение педагогических технологий, совершенствование методической системы учителями школ [8,с.193].

Развитие образовательных процессов в современном обществе, опыт педагогических инноваций, авторских школ и учителей-новаторов, результаты психолого-педагогических исследований стали характерной чертой современного общества. Некоторые учёные подчёркивают, что в системе образования произошёл «беспрецедентный в мировой практике взрыв педагогических инноваций» [8,с.190], где обращается внимание на то, что каждое новое направление, каждая педагогическая технология, система обучения, образовательная программа должны доказать свою жизнеспособность, востребованность и перспективность авторских подходов педагогов [8,с.192].

Эффективность инноваций подтверждается основательной, длительной экспериментальной и опытной проверкой в образовании с оценкой результативности, не отрицая появления и развития вариативности в обучении. В условиях стабильности системы образования, программ и учебников может быть обеспечено достаточно высокое качество обучения и воспитания, возможно продуктивное общение и распространение опыта лучших педагогов [1,с.415].

Появление учебных заведений разного типа, способствуют углублению социальных различий людей и содействуют развитию культуры элитарного типа [2,с.195].

Социальная дифференциация и социокультурное расслоение в обществе, наблюдаемое в последнее время, снижает создание равных стартовых возможностей для каждого ученика в получении общего образования.

Многообразие новых подходов, типов педагогических моделей образования по сути своей дифференцируются по отношению к тому, ради кого они существуют, то есть по отношению к подрастающему поколению. Последовательно проведённая стратегия вариативности позволяет в значительной мере снять психологические барьеры, максимально дифференцировать и индивидуализировать процесс обучения, адаптировать его к особенностям учащихся [1,с.418].

В настоящее время, вариативность образования выходит за рамки средней школы, всё активнее исследуется проблема вариативности высшего образования, разрабатываются вариативные учебные программы и вариативные учебники [4,с.260].

Однако на пути их внедрения в общеобразовательную и высшую школу возникают серьёзные трудности. Передача готовых знаний перестаёт быть главной задачей учебного процесса; функциональная значимость и привлекательность традиционной организации обучения снижается. Некоторые учёные отмечают прогрессивность идеи вариативности и считают, что «за традиционный компонент абстрактно-академических предметов, за набор 70-х годов, никто не будет платить: ни высокопоставленный бюджет о распределители, ни просто налогоплательщики, т.е. родители», так как унификация и стандартизация ведёт не только к «старой школе», но и просто к неэффективной школе.

Развитие вариативного образования способствует: ▪ выбору школы и школьника; ▪ обеспечивает разгрузку учащихся в содержании образования за счёт создания дополнительных возможностей для учёбы по самостоятельно избираемым направлениям [4,с.265].

Проблемы вариативности и дифференциации обучения нашли воплощение в «Национальной концепции образования» Республики Таджикистан, которую поддержала педагогическая общественность. Вариативность образования связана с индивидуальными вариантами развития личности, для которой главным образом это свобода личности, свобода слова, человека и его индивидуальных проявлений [9,с.9].

С целью создания равных стартовых возможностей и повышения доступности качественного образования в условиях вариативности необходимо решить следующие задачи:

▪ обеспечить введение «предшкольного образования», т.е. класс подготовительного (раннего) развития;

▪ сформировать общенациональную систему оценки качества образования и реализуемых программ; ▪ создать условия для повышения экономической самостоятельности образовательных учреждений путём увеличения разнообразных организационно-правовых форм образовательных организаций.

Изменения, происшедшие в течение последних десятилетий, потребовали новых взаимоотношений между образовательным учреждением, обществом и социумом. Социальный заказ, запросы семьи, общества определяют функции и задачи образовательному учреждению. С учётом особенностей состава, типологии семьи и общей социокультурной ситуации страны сегодня образовательные учреждения выбирают свою концепцию, программу развития учащихся, готовят организационно-нормативные документы, закладывают свой стиль отношений с ребёнком и родителями.

В связи с вариативностью образование и обучение уходят от принципа обязательности для всех и переходят на образование по выбору: ▪ по интересам; ▪ по возможностям; ▪ по способностям; ▪ по состоянию здоровья.

Образовательное учреждение, являясь продуктом общественно-государственного строя, чутко реагирует на процессы, происходящие в обществе.

Н.Ф.Виноградова говорит о школе XXI века как о школе развитого, цивилизованного и демократического государства, черты которого школа приобрела в связи с провозглашением вариативности [9,с.21].

Вариативное образование открыло возможности для создания разнообразных учебных заведений. Никакая школа не существует изолированно от социально-педагогических процессов, протекающих в обществе.

Общеобразовательные и высшие школы по необходимости превращаются в адаптивные, где учебно-воспитательный процесс организован с учётом социокультурных особенностей региона, социальных запросов населения и требований государства к образовательным стандартам, по возможности гибко по отношению к психологическим особенностям, способностям и склонностям детей [4,с.244].

Вариативная школа, в общем, не должна превращаться во вспомогательную, компенсационную школу. Её главной задачей становится целостное развитие личности и готовность личности к дальнейшему развитию и совершенствованию [4,с.265].

Многие учёные, изучая результаты вариативной школы, включают в современное образовательное пространство 7 (семь) типов школ, каждый из которых представляет определённую модель обучения и воспитания:

▪ традиционная и специальная школы;

- гимназия-лицей; ▪ инновационная и школы, ориентированные на одну или несколько новых систем образования;
- развивающего типа и историко-культурная школы.

Необходимость реализации изменившегося содержания образования, направленность обучения на развитие личности учащихся, ориентация школы и вуза на личностно-развивающее обучение стали причиной возрождения различных подходов к обучению.

Также вариантами педагогической системы школы являются альтернативные учебные заведения: гимназии, лицеи, колледжи и др.

Любое образовательное учреждение, в основе которого лежат нетрадиционные подходы, идеи, «можно отнести к авторским педагогическим системам, назвать авторской школой» [6,с.284]. Новые типы образовательных учреждений, как правило, предоставляют выбор в соответствии с индивидуальными потребностями и интересами учащихся. Часть школ воспользовались правом разрабатывать инновационные экспериментальные программы.

«Гимназии» и «лицеи» прочно укоренились как самостоятельные типы школ. Они сосуществуют со средними школами и охватывают все одиннадцать лет школьного обучения.

Зарубежная педагогика также предлагает модели развития школ с различными концептуальными идеями, в основе которых лежит отбор и распределение учащихся по потокам в зависимости от их когнитивных способностей.

В результате чего каждое образовательное учреждение выбирает одну из пяти моделей развития:

- отборочно-поточную (селективную);
- постановочную;
- «смешанных способностей»;
- интегративную; ▪ инновационную.

Каждая модель понимается как группа взаимосвязанных согласующихся элементов:

- цели, содержание, конкретные цели управления учащимися;
- способы группировки учащихся; ▪ методы тестирования, оценка процесса обучения

[2,с.195].

Тенденции диверсификации и регионализации системы образования обозначили дифференциацию содержания образования: т.е. учебных планов и программ, появление классов с различными профилями. В частности, в образовательных учреждениях, классы с химико-биологическим, гуманитарным профилем, а также классы для детей с ограниченными возможностями.

Образовательные учреждения, планируя создание профильных классов, тем самым предоставляют право выбора учащимся и их родителям, реализуют вариативное образование на практике.

Социально-экономические изменения, происходящие в современном Таджикистане, оказывают серьёзное влияние на ситуацию в образовании во всех его учреждениях, национальных и региональных моделей образования, направленные на повышение качества образования в целом.

Важнейшую роль в реализации содержания образования с сохранением стандартов играет дидактическое средство - школьный учебник, что особенно важно в условиях вариативности.

Динамичность материала позволяет в наибольшей степени учитывать и развивать индивидуальный интерес и познавательные наклонности учащихся. Углубляющаяся дифференциация учебников по уровню знаний, по развитости интеллектуальной сферы, формирование у школьников различных картин мира, осложняющих взаимопонимание и социальное взаимодействие, становятся предпосылкой к обновлению содержания образования. Современный учебник всё больше и больше оснащается методическим аппаратом для организации усвоения информации.

В последнее десятилетие в практике образования вуза реализуется идея учебно-методического комплекса (УМК), представляющего собой систему дидактических средств обучения по конкретному предмету, предусматривает дифференциацию учебного материала, к которым относятся:

- учебные пособия для учащихся;
- практикумы;
- справочники и справочные материалы, словари;
- предметы в формулах и таблицах;

- книги научно-познавательного и занимательного характера;
- мультимедийные пособия;
- методические пособия и рабочие тетради;
- сборники программно-методических материалов;
- сборники «Оценка качества подготовки выпускников»;
- экзаменационные материалы и буклеты;
- контрольные и проверочные работы;
- сборники тестов.

В общем виде концептуальная база «УМК» основана на совокупности дидактических, воспитательных и других требований к их содержанию и оформлению, а также социального заказа и подчиняется определённым принципам.

Авторы-составители современных «УМК» должны опираться на следующие принципы:

- соответствия государственному образовательному стандарту;
- развития системы образования, т.е. вариативности, равноуровневости, гуманизации, дифференциации и индивидуализации учебно-воспитательного процесса;
- соответствия научным достижениям современной науки;
- оптимальности объёма и сложности содержания;
- преемственности при переходе на концентрическое построение курсов: между ступенями, между предметами;
- соответствия единства государственного школьного и вузовского компонентов образования.

Такие комплекты помогают: наиболее эффективно организовать личностный подход в обучении;

- проводить работу с учащимися разного уровня готовности к обучению;
- более точно и целенаправленно проводить систему воспитательной работы с учащимися.

Анализ тенденций развития вариативного образования показывает, что изменения, в основном, касаются содержания и методов обучения, которые происходят под влиянием многих социально-исторических причин, конкретно-исторических закономерностей становления науки.

В 70-е годы XX века в состав содержания образования, наряду со знаниями, умениями и навыками (ЗУН), включались новые компоненты, обеспечивающие усиление развивающей и воспитывающей функций обучения. Появление гуманистических форм обучения, в теорию и практику которых значительный вклад внёс В.А.Сухомлинский, широкая волна обобщения передового новаторского опыта Ш.А.Амонашвили, И.П.Волкова, Л.С.Выготского оказали существенное влияние на подходы к отбору содержания образования.

Альтернативные подходы, предлагаемые в это время, делали акцент на интеграции познавательной и эмоциональной сферы и были сфокусированы на развитие мышления в процессе учения. Это была реакция против ограничений традиционного образования, которое было сконцентрировано на интеллектуальных аспектах учения и на овладении базовыми знаниями и умениями.

Изменяющиеся социальные условия продиктовали необходимость качественной переоценки содержания образования на всех его ступенях и усиленного изыскания путей построения оптимального процесса обучения. Содержание образования должно обеспечивать усиление развивающей и воспитывающей функций обучения. Знаниево-ориентированный подход, при котором в центре внимания находятся знания как социальные ценности, не стал отвечать приоритетным целям образования.

Согласно Закону РФ «Об образовании», содержание образования является одним из факторов экономического и социального прогресса общества и должно быть ориентировано:

- на обеспечение самоопределения личности;
- создание условий для её самореализации;
- развитие общества;
- укрепление и совершенствование правового государства.

Сформулированы и основные принципы отбора содержания непрерывного образования, при этом особое внимание обращается на те принципы отбора содержания, которые либо недостаточно реализуются в современной теории практике образования.

Принцип вариативности предполагает:

- возможность сосуществования различных подходов к отбору содержания и технологии обучения, по-разному осуществляющих реализацию целей образования с учётом развития современной науки;

- потребности общества и региональных особенностей;

- обеспечивает дифференциацию образования, то есть возможность индивидуального развития каждого ребёнка.

В педагогической науке существуют различные теории формирования содержания образования, которые исходят из того, что каждый из принципов, означает, что содержание образования должно быть насыщено таким учебным материалом, который помогает обеспечить достижение целей, стоящих перед общеобразовательной школой и вузом.

С учётом происходящих изменений в сфере образования, известный российский учёный В.А.Сластенин сформулировал их таким образом:

- принцип соответствия содержания образования во всех его элементах и на всех уровнях конструирования требованиям развития общества, науки, культуры и личности;

- принцип единой содержательной и процессуальной стороны обучения; принцип структурного единства содержания образования;

- принцип гуманитаризации содержания общего образования;

- принцип фундаментализации содержания;

- принцип соответствия основных компонентов содержания общего образования структуре базовой культуры личности [5,с.157].

Вариативность как принцип отбора содержания позволяет:

- учитывать международный опыт построения содержания общего образования;

- обеспечить соответствие объёма содержания учебного материала имеющемуся времени на его изучение; - соответствовать реальным учебным возможностям учащихся того или иного возраста и уровню развития;

- соответствовать имеющейся учебно-методической и материальной базе школы.

Личностно-ориентированный подход вносит существенные изменения в соотношения содержания образования и общения обучающихся и обучаемых.

Данный подход опирается на ряд принципов:

- принцип вариативности;

- принцип синтеза интеллекта, аффекта, действия;

- принцип приоритетного старта.

В частности принцип вариативности характеризуется использованием в процессе обучения не однотипных, равных для всех, а различных, зависящих от индивидуальных особенностей детей, моделей обучения [4,с.258].

При личностно-ориентированном подходе внимание акцентируется не только на овладение определённым учебным содержанием, а на формирование ценностно-значимых запросов и намерений.

На первый план выдвигается развивающая функция образования, в большей степени обеспечивающая становление личности школьника и раскрытие его индивидуальных способностей.

Содержание включает не только новейшую научно-техническую информацию, но и в равной мере:

- гуманитарные личностно-развивающие знания и умения;

- опыт творческой деятельности;

- эмоционально-ценностное отношение к миру и человеку в нём;

- систему нравственно-этических чувств, определяющих его поведение в многообразных жизненных ситуациях [4,с.260].

Безусловно, поддерживая существование личностно-ориентированного подхода, в числе критериев развития образования выделяют его социальную значимость. В связи с этим они предлагают вместо термина «личностно-ориентированное обучение» использовать термин «социально-личностное» либо «личностно-социальное» [1,с.415].

Современные исследователи отмечают характерную тенденцию современного содержания образования к его гуманитаризации, независимо от профилизации, дифференциации и вариативности.

Поворот к смысловому развивающему образованию вызвал потребность в пересмотре содержания образования. Как показала практика, вариативность в реальности является важнейшим средством, обеспечивающим постепенность перехода на новое содержание, сохранение предметно - навыков среды и достраивание её необходимой развивающей средой.

Деятельностный подход, заложенный в основу отбора учебного содержания в коллективных формах обучения на начальном этапе до индивидуальных форм, обеспеченный вариативностью и личной направленностью системы обучения, является педагогическим условием построения современной системы образования. Ускорение темпов обновления технологий приводит к необходимости смены подходов в разработке содержания образования и технологий обучения.

В последнее десятилетие вместе с признанием индивидуального опыта, целей, способов ценностного и познавательного отношения к окружающему миру со стороны участников образовательной деятельности меняется и основная функция программно - методического обеспечения процесса.

С одной стороны, результатом постепенной переоценки ценностей стало относительное снижение значения деятельностного подхода в пользу личностного, с другой стороны, вся теория и практика образовательных программ унаследована из деятельностного подхода [1,с.400].

Из всего вышесказанного, можно прийти к выводу, что современное содержание образования, ориентированное на целостное развитие личности учащегося, развитие его познавательных способностей, имеет достаточный потенциал для полноценного воспитания учащихся и строится с учётом богатого опыта педагогических инноваций, деятельности авторских школ и учителей-новаторов, результатов психолого-педагогических исследований, которые необходимо обобщать и систематизировать.

Данная ориентация предполагает перестройку системы образования, содержания и методов обучения, структуры учебного процесса, вплоть до разрешения проблемы воспитания самих воспитателей.

Реализация принципа вариативности в процессе интеграции образовательных областей раскрывается в ходе профильного обучения и связана с дифференциацией типа образования.

ЛИТЕРАТУРА

1. Анисимов О.С. Методологическая культура педагогической деятельности и мышления / О.С.Анисимов. - М., 2001.- 400, 415, 418с.
2. Аплетаяев М.Н. Система воспитания личности в процессе интеграции обучения: // Омск. Гос. Пед. Ун-т - Омск: Изд. ОмГПУ, 2008. - 195с.
3. Белозёрцев Е.П. Высшая педагогическая школа в системе вариативного образования учителя / Е.П.Белозёрцев. - Л., 2000. - 244, 256, 258-260, 265с.
4. Бердяев Н.О. Самосознание. М., Русская книга. 2006г.- 157, 169с.
5. Бессонов Б.Н. Человек. Пути формирования новой личности. - М., 1988. - 284 с.
6. Большой синонимический словарь русского языка. Речевые эквиваленты: практический справочник: в 2 т. СПб.: Изд. Дом «Нева», 2003. - 83, 268, 188с.
7. Валькова И.П. Ценностные ориентации и приоритеты современного образования и педагога // Природа университетского образования. Проблемы интеллектуального развития учащихся и студентов, и формирование творческой личности: Материалы научно-практической конференции Американского университета в Кыргызстане. - Бишкек, 2000. - С.190-193.
8. Виноградова Н.Ф., Беляев В.И. Современные подходы в историко-педагогических исследованиях // Педагогика. 2009, № 6. - 9с., С.21-24.
9. Краткий словарь современных понятий и терминов./ н.т.Букнимович [и др].; Сост и общ. ред. В.А.Макаренко. 3-е изб., дораб. и доп. М.: Республика, 2000. - 9, 63с.
10. Сластенин В.А. и др. Педагогика. Учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб. заведений / В. А. Сластенин, И. Ф. Исаев, Е.Н. Шиянов: Под ред. В.А. Сластенина. - М.: Издательский центр «Академия», 2002. - 576 с.
11. Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка. В 4-х томах. Т. 1: А-З - М.: Издательство: Рипол Классик, Владис, 2006. - 195с.
12. Ожегов С.И. Толковый словарь - М.: Мир и Образование, Издательство: АСТ, 2016 - 30с.
13. Советский Энциклопедический словарь (4-е издание). Под ред. А.М.Прохорова. - М.: Издательство «Советская Энциклопедия» 2017. - с.195.

ПОНЯТИЕ «ВАРИАТИВНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ» КАК ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРОБЛЕМА

В статье раскрыто значение и смысл термина «вариативность», который связывается с изменениями, происшедшие в течение последних десятилетий, потребовавшие новых взаимоотношений между образовательным учреждением, обществом и социумом в современном образовании. Многообразие новых подходов, типов педагогических моделей образования по сути своей дифференцируются по отношению к тому, ради кого они существуют, то есть по отношению к подрастающему поколению.

Последовательно проведённая стратегия вариативности позволяет в значительной мере снять психологические барьеры, максимально дифференцировать и индивидуализировать процесс обучения, адаптировать его к особенностям учащихся.

Также в статье раскрываются проблемы вариативности и дифференциации обучения, которые нашли воплощение в «Национальной концепции образования» Республики Таджикистан, которую поддержала педагогическая общественность. Вариативность образования связана с индивидуальными вариантами развития личности, для которой главным образом это свобода личности, свобода слова, человека и его индивидуальных проявлений. Реализация принципа вариативности в процессе интеграции образовательных областей раскрывается в ходе профильного обучения и связана с дифференциацией типа образования.

Ключевые слова: принцип вариативности, интеграция образования, дифференциация образования, опыт педагогических инноваций, деятельностный подход, функция программно-методического обеспечения, личная направленность системы обучения, «вариант», «вариация», «вариантный», «варьировать», «варьированный».

CONCEPT OF "VARIABLE EDUCATION" AS PEDAGOGICAL PROBLEM

In article the value and sense of the term "variability" which contacts changes, occurred within the last decades, demanded new relationship between educational institution, society and society in modern education is disclosed. The variety of new approaches, types of pedagogical models of education are inherently differentiated in relation to that for the sake of whom they exist, that is in relation to younger generation.

Consistently led strategy of variability allows to remove considerably psychological barriers, as much as possible to differentiate and individualize training process, to adapt it to features of pupils.

Also in article problems of variability and differentiation of training which have found the embodiment in "The national concept of education" of the Republic of Tajikistan which was supported by the pedagogical public reveal. The variability of education is connected with individual options of development of the personality for whom mainly it is personal freedom, freedom of speech, the person and his individual manifestations. Realization of the principle of variability in the course of integration of educational areas reveals during profile training and is connected with differentiation like education.

Keywords: the principle of variability, education integration, education differentiation, experience of pedagogical innovations, activity approach, function of program and methodical providing, personal orientation of system of training, "option", "variation", "alternative" "to vary", "varied".

Сведение об автор:

Шарипова Д.Я. - профессор кафедры общей педагогики Таджикского государственного педагогического университета имени С.Айни. Телефон: (+992)905507778, e-mail: dsharipova58@mail.ru

Атаева М.Дж. - кандидат педагогических наук, главный специалист учебно-методического отдела Филиала Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова в г.Душанбе.

About the autor:

Sharipova D.Y. doctor pedagogical science, professor, chief chair general pedagogy, the university of pedagogy, Tajik state Pedagogical University named after Sadridin Aini. Phone: (+992)905507778

Atayeva M.J. - a kandidat of pedagogical sciences, the chief specialist of educational and methodical department of Moscow State University M.V. Lomonosov in Dushanbe.

ВКЛАД РОДИТЕЛЕЙ И АДМИНИСТРАЦИИ ВУЗОВ В РАЗВИТИЕ ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ САМОСТОЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ

Байдуллоев А. И.

Таджикский государственный педагогический университет им. С.Айни

В современном мире независимо от уровня развития во многих странах люди, которые ответственны за развитие высшего образования, сталкиваются со многими проблемами, которые появляются в связи с развитием новой технологии и новыми методами обучения.

В решении таких проблем приходится тратить много времени и труда, чтобы получить желаемый результат. А для этого нужно постоянно прибегать к новым научным изобретениям и изучать их, исходя из профессиональных потребностей.

На сегодняшний день, когда процесс изучения зависит от многих факторов с этим он заметно изменяется. А эти изменения окажутся помехой на пути развития будущего поколения, поэтому стоит обсудить это тщательно, чтобы не допустить ни малейшей ошибки. Эти незначительные ошибки могут стать причиной больших, и даже неисправимых трудностей а также проблем в будущем. Эти проблемы могут быть связаны с неразумным и неправильным воспитанием и образованием молодого поколения в семье, от которого зависит будущее нашего общества. Для решения таких проблем, нужно активизировать совместную работу высших образовательных учреждений и семьи. Ведь, обязанность и роль родителей в формировании познавательной самостоятельности, не меньше чем у преподавателей. Выполнять свои функции в пути образования и воспитания молодого поколения. Это можно объяснить тем, что студент участвует на уроках в течение 6-7 часов, а остальное время у него – свободно, то есть оно должно быть под контролем родителей. Здесь родители должны контролировать, а если надо способствовать в помощи своим детям, чтобы они не проводили свое время зря. Другие действия родителей, посредством которых формируется и развивается познавательная самостоятельность - это хорошо продуманное постоянное действия родителей, которые станут примером своему ребенку и положительное влияющие на него.

В настоящее время в системе высшего педагогического образования, как в системе подготовки будущих преподавателей, способных к саморазвитию и самообразованию, выступают и индивидуальные качества или характер. В этом случае знания становятся средством достижения более высокого уровня собственного познания и развития в процессе самостоятельной работы будущих преподавателей. Это диктует необходимость совершенствования содержания, форм и методов организации самостоятельно-познавательной деятельности студентов [1: 47].

В системе обучения в вузе возрастает роль изучения иностранных языков, а именно английского языка, как средства межкультурной коммуникации. Иностранный язык в сопоставлении с другими учебными дисциплинами характеризуется специфическим соотношением знаний и умений, что предопределяет отношение к нему, как к особому средству развития познавательной самостоятельности студентов. Наряду с новыми методами можно сказать, что изучение иностранного языка, не имея знаний родного языка, безнадежно и неэффективно [2: 119]. Здесь же обосновывается необходимость активного действия и влияния родителей в их детей чтобы они изучали в нужном уровне родного языка. Не все родители знают иностранные языки, но в какой - то мере знают родной язык. Даже когда студент в какой-то момент понимает иностранный язык, это не значит, что он полностью владеет этим языком. Это зависит в постоянном повторении полученных знаний так как это временно. Знания быстро забываются, так как дети изучают или ради получения оценки или не по желанию. А то, что изучается не по желанию, оно не остается в памяти недолго как бы хотелось. Для этого родителям и преподавателям нужно постоянно обсуждать любой важный для будущей жизни студента вопрос и убеждать подробно, объяснять преимущество знаний иностранного языка, особенно английского языка в нынешнее время.

Первостепенное значение при изучении иностранных языков это изучение грамматики языка, так как с ее помощью обеспечивается формирование умений устной и письменной коммуникации, что, в свою очередь, открывает новые перспективы изучения мирового опыта в сфере профессиональной деятельности, самообразования и саморазвития. Изучение этой части языка является сложно, и как сама грамматика. Поэтому не овладение грамматикой языка – это значит временно и неправильно овладеть языком, что в будущем всегда сопровождается неудачей. Не говоря еще о грамматических исключениях, которые очень сложно изучаются. Это обуславливает пристальное внимание к проблеме самостоятельно- познавательной деятельности в процессе усвоения учебных грамматических понятий в системе языковой компетенции будущих специалистов[3, с. 56].

Непосредственное наблюдение за организацией учебной деятельности студентов показало, что одним из важнейших недостатков в системе усвоения знаний и формирования профессиональных умений является неумение добывать знания самостоятельно, преобладание педагогических мер воздействия (организация, управление, регуляция) в ущерб самоорганизации, самообразования и саморегуляции. Без самостоятельной познавательной деятельности, как показывают данные исследований В.С.Библера, В.В.Давыдова, Л.В.Занкова, И.И.Ильцова, Н.Ф.Талызиной, А.З.Усовой и др., невозможен процесс формирования понятий. Проблемы развития познавательной самостоятельности учащихся на занятиях по иностранному языку исследовались в работах И.А.Гиниятуллина, И.А.Зимней, Н.Ф.Коряковцевой, А.В.Коньшевой. Существенный вклад в развитие теории и методики обучения иностранным языкам, и грамматики в частности, внесли: Н.Д.Гальскова, Н.И.Гез, А.А.Миролюбов, Е.И.Лассов, А.Г.Садыкова, С.Ф.Шатилов, В.С.Цетлин, Л.В.Щерба и др.

В то же время, до сих пор организация самостоятельной работы студентов в процессе обучения носит репродуктивный характер. Повторение в какой-то мере может привести к обнаружению новых методов и выявления интересов у студентов. Так как в изучении английского языка заметную роль имеет повторение и это выражается в обучении практической фонетики. Когда в первый раз студент слышит произношение отдельных знакомых и незнакомых слов, то в то же время он частично или полностью не может понимать значение отдельных слов. Потому что скорость улавливание слов и фраз иностранного языка у студентов не развит или недостаточно развит, и он не привык к произношениям самого носителя языка, а своего преподавателя английского языка. Встречаются такие трудности в процессе обучения английского языка, особенно в произношении отдельных слов или сочетаниях, а в грамматике неправильного порядка слов английского языка, которое исходит из знания родного языка в процессе перевода. Почти нет исследований по формированию стратегий целеполагания, рефлексивной самооценки, способности к самостоятельному усвоению содержания учебного материала.

ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Адольф В.А., Козлова Ю.Б. «О методике совершенствования педагогического мастерство» // Высшее образование сегодня. 2007.-№9. – 47 с.
2. Амельков А.А. Психологическая диагностика межличностного взаимодействия. Мозырь: Содействие, 2006.- 119 с.
3. Асташкина Н.В. Воспитание современного специалиста как индивидуальности // Высшее образование сегодня.2007.-№7.- 56 с.

ВКЛАД РОДИТЕЛЕЙ И АДМИНИСТРАЦИИ ВУЗОВ В РАЗВИТИЕ ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ САМОСТОЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ

В статье автор дает информацию об активизации совместной работы высших образовательных учреждений и семьи. По мнению автора, обязанность родителей в формировании познавательной самостоятельности студентов также должны быть наравне с обязанностью преподавателей и даже больше, чтобы они тоже выполняли свои функции в пути образования и воспитания молодого поколения.

THE CONTRIBUTION OF PARENTS AND ADMINISTRATION OF UNIVERSITIES IN DEVELOPMENT OF COGNITIVE INDEPENDENCE OF STUDENTS

In an article the author gives information on intensification of corporation of universities and student's families. According to the author's point of view a duty of parents in formation of informative

independence of students is equal with a duty of teachers and even more than that they also fulfill their functions in a way of education and upbringing of young generation.

Сведения об авторе

Байдуллоев Азамджон Ибодуллоевич - кандидат педагогических наук, доцент кафедры стилистики и теории перевода Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни. Адрес место работы: г. Душанбе, Рудаки 121 Телефон (+ 992)918807314 E-mail: azam.ap27@mail.ru

About the author

Baidulloev Azamjon Ibodulloevich – Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor in the Department of Stylistic and Theory of Translation, Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Ainy, Address: Rudaki str.121 Dushanbe city. Telephone: +(992)-918-807-314 E-mail: azam.ap27@mail.ru

**ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ДОМИНАНТЫ И ОСОБЕННОСТИ ТВОРЧЕСКОГО
УПРАВЛЕНИЯ ВРЕМЕНЕМ В УСЛОВИЯХ ЛИЧНОСТНО-ОРИЕНТИРОВАННОЙ
МОДЕЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ В ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ**

Шохиён Н.Н., Джафаров С.Ф.

*Дангаринский государственный университет, Национальный центр тестирования при
Президенте Республики Таджикистан*

Одна из причин возникновения личностно-ориентированного обучения заключается в том, что личность студента в своей основе многогранна, «неисчерпаема» в проявлении своих свойств и особенностей, а потому, какие бы критерии, признаки дифференциации и индивидуализации обучения мы не взяли, мы всякий раз односторонне подходим к личности студента, не учитывая многомерности его развития.

Проблема личностно-ориентированного обучения в последние годы была предметом специальных исследований И.С.Якиманской, В.В. Серикова, Е.В.Бондаревской и других. Действительно, насколько бы удачными ни были дифференцированные задачи и задания для самостоятельной работы студентов, преподаватель еще многого не достигнет, если не овладеет теорией и технологией личностно-ориентированного обучения.

На необходимость учета способностей и особенностей личности в обучении указывал еще К.Д. Ушинский: «Если педагогика хочет воспитывать человека во всех отношениях, то она должна прежде узнать его тоже во все отношениях».

Педагогика последних десятилетий все более акцентирует внимание на индивидуальности растущего человека в процессе его обучения и воспитания. Проблеме индивидуализации обучения посвящены многочисленные изыскания. Остановимся лишь на исследованиях Е.С.Рабунского, И.Э.Унт, А.А.Кирсанова, так как это наиболее типичные примеры традиционного подхода к решению проблемы индивидуализации в обучении. Данные авторы выделяют некоторые признаки, критерии осуществления индивидуализации обучения. Так, Е. С. Рабунский на основе изучения личностных факторов пришел к выводу о том, что индивидуализацию следует осуществлять на основе: уровня успеваемости обучающихся, уровня познавательной самостоятельности и их познавательных интересов. И.Э.Унт за основу индивидуализации берет семь личностных качеств: обученность, обучаемость, умение самостоятельно работать, умение читать с пониманием и нужной скоростью текста, специальные способности, познавательный интерес, отношение к труду. Не умаляя достоинств исследований и того реального вклада в отечественную педагогику, которые внесли авторы дифференциации и индивидуализации обучения, обратим внимание на один их существенный, но далеко не единственный недостаток. Все существующие модели дифференциации и индивидуализации обучения базируются на некоторой «статической» модели личности обучаемого. Реальная же личность отличается от нее тем, что она в своей основе противоречива и динамична. Сегодня у студента нет интереса к изучаемому предмету, а завтра он появится. Сегодня студент не способен решить даже самую элементарную, типовую учебную задачу, а завтра он активно включится в решение учебной проблемы, будет успешно генерировать новые оригинальные идеи в решении довольно-таки сложной творческой задачи [1].

В стенах Альма-матер преподаватель и обучающийся взаимодействуют и взаимодействуют временем, отведенным на образовательный процесс в разрезе каждой дисциплины. Насколько эффективно и плодотворно используется заранее известный резерв времени (при кредитной технологии обучения каждая дисциплина имеет определенное количество кредитов в соответствии с учебным планом специальности), отведенный на информационный взаимообмен обучающегося и преподавателя, определяется активными методами обучения, которые использует преподаватель. Результаты обучения определяются той платформой, на которой стоят преподаватель и обучающийся.

Традиционно считалось, что в вузе «дают» знания, а обучающиеся их получают. В основе такого подхода лежит направленность на формирование обучающегося потребителя с соответствующей установкой: все должны ему «давать» (преподаватели, вуз, государство), а его задача – только «брать». Кредитная технология обучения предполагает использование личностно-ориентированной модели получения образования, ориентированной на воспитание личности, умеющей самоопределяться и действовать в различных ситуациях, создавая всякий раз соответствующую продукцию – мнение, идеи, поступки. Создание обучающимся своей деятельности позволяет ему быть не только отражателем бытия, но и его строителем – «быть» в образовании. «Иметь» и «быть» – две противоположные ценностные ориентации, которые лежат в основе двух соответствующих образовательных парадигм. Ориентация «иметь» характеризует направленность обучения на приобретение обучающимся некоторой суммы информации, первоначально отчужденной от него, но необходимой ему для получения определенного социального статуса, например обладания диплома бакалавра или магистра. Цель подобного типа образования – обеспечить вхождение обучающегося в социум в качестве адекватного ему члена. В данном случае образование есть трансляция индивиду и последующая интериоризация им культурно-исторических ценностей, норм и традиций, передача ему того содержания и форм образования, которые отобраны специальными государственными институтами. При образовательной ориентации «быть» - личностно-ориентированной модели получения образования, деятельность обучающегося основана на реализации его личностного потенциала и приводит к созданию им образовательных продуктов, адекватных познаваемым областям. Такое образование изменяет (образовывает) внутреннюю субстанцию самого обучающегося и способствует появлению его собственного знания. Обучение в стиле «быть» имеет личностный, продуктивный, открывающий характер. Обучающийся выступает субъектом своего образования, имеющим возможность выстраивать индивидуальную образовательную траекторию, ставить собственные образовательные цели, отбирать содержание и формы обучения, формируя умение творческого управления временем.

На основании работ Андреева В.И., Бабанского Ю.К., Загвязинского В.И., Краевского В.В. Лернера И.Я., Махмутова М.И., Скаткина М.Н., Слостенина В.И., Хуторского А.В. и др. выделены следующие законы обучения, в которых в качестве объектов связи фиксируются личностные параметры обучающегося [2]:

Закон взаимосвязи творческой самореализации обучающегося и образовательной среды.

По своей природной и духовной сущности человек есть творец. Недаром в теологических учениях говорится, что человек создан по образу и подобию Бога-творца. Степень реализации творческого потенциала, обучающегося зависит от условий, средств и технологий, включаемых в обеспечение образовательного процесса. Возможность выбора обучающимся целей обучения, открытое содержание образования, природосообразные технологии обучения, введение индивидуальных траекторий, темпа и форм обучения повышают творческую самореализацию обучающегося.

Закон взаимосвязи обучения, воспитания и развития. Любая деятельность, направленная на обучение, сопряжена с развитием у обучающегося его личностных качеств, с его воспитанием как члена общества. Даже если преподаватель считает себя «узким предметником» и не ставит явных воспитательных или развивающих целей, он все равно оказывает влияние на формирование соответствующих качеств обучающегося. Результативность названной взаимосвязи определяется наличием в образовательном процессе специальных целей воспитания и развития, а также проработанностью измерителей по диагностике и оценке уровня их достижения.

Закон обусловленности результатов обучения характером образовательной деятельности обучающихся. Результат обучения выражается образовательными продуктами

обучающегося. Наибольшее влияние на результаты обучения оказывают применяемые технологии, формы и методы обучения. Эффективнее усваивается не то, что изучается, а то, как это делается.

Перечисленные законы имеют прямое отношение к личностной ориентации в обучении, поскольку они определяют особенности конструирования дидактической системы и соответствующей практики для формирования у обучающихся знаний, умений и навыков в разрезе каждой дисциплины.

Для описания и регламентирования личностно-ориентированного образовательного процесса требуются принципы, определяющие специфику образовательной деятельности обучающегося в условиях реализации личностно-ориентированной модели получения образования. А.В. Хуторской предлагает следующие принципы: **1. Принцип личностного целеполагания, обучающегося:** образование происходит на основе и с учетом его личных учебных целей. **2. Принцип выбора индивидуальной образовательной траектории:** обучающийся имеет право на осознанный и согласованный с педагогом выбор основных компонентов своего образования: смысла, целей, задач, темпа, форм и методов обучения, личностного содержания образования, системы контроля и оценки результатов. **3. Принцип метапредметных основ образовательного процесса:** основу содержания образовательного процесса составляют фундаментальные метапредметные объекты, обеспечивающие возможность субъектного, личностного познания их обучающимися. **4. Принцип продуктивного обучения:** главным ориентиром обучения является личное образовательное приращение обучающегося, складывающееся из внутренних и внешних образовательных продуктов его учебной деятельности. **5. Принцип первичности образовательной продукции обучающегося:** создаваемое обучающимся личностное содержание образования опережает изучение образовательных стандартов и общепризнанных достижений в изучаемой области. **6. Принцип ситуативного обучения:** образовательный процесс строится на ситуациях, предполагающих самоопределение обучающихся и поиск ими решения. Педагог сопровождает обучающегося в его образовательном движении. **7. Принцип образовательной рефлексии:** образовательный процесс сопровождается его рефлексивным осознанием субъектами образования.

Необходимо особо отметить, что сущность личностно-ориентированной модели получения образования, ее основные законы и принципы выполняют важную миссию – формирование индивидуального, неповторимого образовательного образа каждого претендента на получение высшего образования в соответствии с мировыми тенденциями, учитывая индивидуальные особенности и интеллектуальный потенциал обучающегося. Формирование умения творческого управления временем при кредитной технологии обучения в условиях реализации личностно-ориентированной модели образования способствует достижению поставленной цели.

Следовательно, под **инновационными, мотивационно - развивающими педагогическими технологиями** в контексте творческого управления временем в вузе подразумевается теоретико-методологическое обоснование и реализация инновационных парадигм и систем, способствующих созданию творческой мотивационной среды на различных этапах обучения направленных на развитие и саморазвитие личности студента –будущего специалиста новой формации, умеющего, варьируя фактором времени по заданным целям виртуально моделировать не только управление знаниями, но и одновременно осуществлять программу заблаговременной готовности к трудоустройству на рынке труда.

Проведенные ранее анализ целесообразно рассматривать в аспекте оценки качества образования принимая при этом за основу методику, приведенную в [3].

ЛИТЕРАТУРА

1. Андреев В.И. Педагогика высшей школы. Казань: Центр инновационных технологий, 2005. – 499 с.
2. Хуторской А.В. Методика личностно-ориентированного обучения. Как обучать всех по-разному?: пособие для учителя. – М.: Издательство ВЛАДОС-ПРЕСС, 2005. – 383 с. (Педагогическая мастерская)
3. Скок Г.Б., Лыгина Н.И. Как спроектировать учебный процесс по курсу: Учебное пособие. Изд. второе перераб. дополн. – М.: Педагогическое общество России, 2003. – 96 с.

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ДОМИНАНТЫ И ОСОБЕННОСТИ ТВОРЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ ВРЕМЕНЕМ В УСЛОВИЯХ ЛИЧНОСТНО-ОРИЕНТИРОВАННОЙ МОДЕЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ В ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ

В статье рассматривается проблема личностно-ориентированного обучения в контексте творческого управления временем. Также указывается связь между кредитной технологией обучения и использования личностно-ориентированной модели получения образования, направленной на воспитание личности, умеющей самоопределяться и действовать в различных ситуациях, создавая всякий раз соответствующую продукцию – мнение, идеи, поступки. В статье выделены законы обучения, в которых в качестве объектов связи фиксируются личностные параметры обучающегося. Для описания и регламентирования личностно-ориентированного образовательного процесса определены принципы, определяющие специфику образовательной деятельности обучающегося в условиях реализации личностно-ориентированной модели получения образования. Отмечается что формирование умения творческого управления временем при кредитной технологии обучения в условиях реализации личностно-ориентированной модели образования способствует достижению поставленной цели. Дано определение понятию инновационные, мотивационно-развивающие педагогические технологии в контексте творческого управления временем.

Ключевые слова: *личностно - ориентированное обучение, инновационные, мотивационно-развивающие педагогические технологии, время, индивидуализация обучения, студент, обучающийся, кредитная технология обучения, управление временем,*

PEDAGOGICAL DOMINANTS AND FEATURES OF CREATIVE TIME MANAGEMENT IN CONDITIONS OF THE PERSON-ORIENTED MODEL OF EDUCATION IN HIGHER EDUCATION INSTITUTION

The article deals with the problem of personality-oriented learning in the context of creative time management. It also points out the relationship between credit training technology and the use of a personality-oriented model of education, aimed at educating a person who can self-determine and act in different situations, creating every time appropriate products - opinion, ideas, actions. The article emphasizes the laws of learning, in which the personality parameters of the learner are fixed as communication objects. To describe and regulate the personality-oriented educational process, the principles that determine the specificity of the student's educational activity in the context of the realization of the personality-oriented model of education are defined. It is noted that the formation of the creative time management with credit technology training in the context of the implementation of the personality-oriented model of education leads to the achievement of the objective. The definition of the concept of innovative, motivational and developing pedagogical technologies in the context of creative time management is given.

Keywords: *person-oriented learning, innovative, motivational developing pedagogical technologies, time, individualization of learning, student, student, credit technology of teaching, creative time management.*

Сведения об авторах:

Шохиён Нурали Набот - доктор педагогических наук, кандидат технических наук, профессор, ректор Дангаринского государственного университета. Телефон: (+992) 935806222, E-mail: shoev_n@list.ru

Джафаров Савзали Файзалиевич - кандидат технических наук, доцент, первый заместитель директора Национального центра тестирования при Президенте Республики Таджикистан. Телефон: (+992) 915980066, E-mail: s-jafarov@yandex.ru

About the authors:

Shohiyon Nurali Nabot - doctor of pedagogical sciences, Candidate of Technical Sciences, Professor, Rector of the Dangara State Unniversity. Phone: (+992) 935806222, E-mail: shoev_n@list.ru

Jafarov Savzali Fayzaliyevich - Candidate of Technical Sciences, the Associate Professor, the First Deputy Director of the National Center of Testing under the President of the Republic of Tajikistan. Phone: (+992) 915980066, E-mail: s-jafarov@yandex.ru

АБЎБАКРИ РОЗӢ – МУАЛЛИМИ АХЛОҚ

Шодӣ Ш.Н.

Вазорати маориф ва илми Ҷумҳурии Тоҷикистон

Абӯбакр Муҳаммад ибни Закариё ибни Яҳёи Розӣ (865, Рай - 925/935, ҳамон ҷо) аз зумраи донишмандони тирози аввали асри Сомонист, ки дар соҳаҳои гуногуни илм - табиӣ, мантиқ, риёзиёт, тафсир, илмҳои фалсафа, мофавкуттаба, илоҳиёт, кимиё, тиб, таълиму тарбия аз худ осори гаронмояе ба ёдгору гузоштааст. Тавре ки худи ӯ зикр мекунад, то иншои рисолаи “Сирати фалсафӣ”-аш қариб дусад номгӯӣ китобу мақолаю рисола дар фунуни мухталифи фалсафа ва улуми илоҳиву ҳикмати таълиф намуда буд. [1, 43] Вале муҳаққиқони осори Розӣ муътақид бар онанд, ки ин шумораи танҳо осори фалсафии донишманд буда, дар маҷмуъ ба қалами ӯ аз 235 [2, 5] то 385 асар тааллуқ дорад. [3, 10] Ба арзишу аҳамияти осори илмии ӯ ҳамин далел кофист, ки ақсарияти онҳо ҳанӯз дар асрҳои X-XIII ба забони латинӣ тарҷума ва нашр шудаанд. Донишманди машҳур Зигред Хунка перомунӣ шахсияти Розӣ ва маҳбубияти ӯ дар Аврупо чунин менависад: «Шашсад сол қабл китобхонаи Донишгоҳи Париж кучактарин китобхонаи дунё буд. Ин китобхона фақат дорои як китоб буд ва ин китоб навиштаи яке аз донишмандони ислом буд. Ин китоб он қадр барояш арҷманд буд, ки ҳатто Людвиги XI, ки подшоҳе боимон ва масеҳӣ буд ва мехост ин китобро ба амонат бигирад, мебоист сад сиккаи тилло ва дувоздаҳ сиккаи нуқра ба гарав бигзорад. Ӯ ин китобро кироя кард, то ин ки пизишкони хусусии вай аз он рӯнависӣ кунанд ва чи дар бораи мавриди беморӣ ва чи дар даврони саломатӣ ба масобаи як фарҳанги амроз ва дастуроти тиббӣ аз он истифода намоянд. Ин китоб гарчи тамоми мавҷудии ин китобхона буд, вале дар ҳақиқат шомили маҷмуи улуми тиб, аз даврони Юнони қадим то соли 925 баъд аз мелоди Масеҳ буд... Номи ӯ дар Аврупо ба «Розис» маъруф аст. Аъроб ӯро «ар-Розӣ» меноманд ва исми воқеиаш Абӯбакр Муҳаммад ибни Закариёт» (4, с.221-222).

Рӯзгор, осор ва шахсияти Абӯбакри Розӣ аз даврони зиндагиаш сар карда, мавриди таваҷҷуҳи хоси уламову фузало қарор дорад ва орову ақоиди илмиву фалсафиаш ҳамвора сарманшаи пайдоиши баҳсу мунозираҳои мухталиф ҳам гардидаанд. Донишманди маъруф Абӯрайҳони Берунӣ бо илтимоси нафаре рисолаи “Феҳрасти мусаннифоти Розӣ”-ро таълиф намуда, минҷумла, таъкид мекунад: “Агар тӯро мухтарам намедоштам, чунин коре намекардам, зеро ёдоварии зикри Розӣ ва ном бурдани осори ӯ ин таваҳҳумро эҷод мекунад, ки ман аз пайравони ӯ ҳастам... Ман китоби “Илми илоҳӣ”-и Розиро мутолиа кардам... ва чунон фирефтаи ин китоб шудам, чунон ки чихил сол дар иштиёқи он месӯхтам”. [3, с.11]

Абӯбакри Розӣ осори Гипократу Гален ва дигар донишмандони Юнону Рум, Ҳинду Миср, Чину Сурияро омӯхта, тибби назариро бо амалӣ пайваст. Ӯ «бори аввал фарқи бемории обиларо аз сурҳак муайян карда, усули гулбуриро дар муолиҷа истифода намудааст. Розӣ аввалин донишмандест, ки имқонияти бо усули кимиёвӣ сохтани доруҳои сунъиро ба аҳли башар пешкаш намудааст. Ӯ усули алкаҳол (*Spiritus vini*) ва сулема – дихлороди симобро (*Nudragum dichioratum*) кашф намудааст ва аввалин табибест, ки тори (кетгутӣ) аз рӯдаи борики гӯсфанд сохтаро барои дӯхтани захм ва доқаро барои бастану захму ҷойи ҷарроҳӣ истифода бурдааст. Ӯ чангаки маҳсуси фулузиро барои баргараф намудани ҷисми ба гулӯ афтада ихтироъ кардааст». [5, с.3]

Абӯбакри Розӣ агар ба василаи осори тиббии ҳеш баҳри табобати ҷисми мардум кӯшида бошад, туфайли асарҳои ахлоқиву фалсафиаш баҳри давои ранҷу озорҳои рӯҳи эшон гомҳои устувор бардоштааст. Ӯ дар муқоиса бо Сукрот худро сазовори номи файласуф намедонад, вале ёдрас мешавад, ки «нисбат ба он касоне, ки шеваи эшон фалсафа нест, ҳаққи онро дорем, ки худро файласуф бинемем». [1, 35] Чанд нафар аз аҳли назар ва тамизу таҳсил лаб ба таънааш кушода, ба файласуф буданаш шубҳа мекунанд. Розӣ дар радди ин иддао таъкид мекунад, ки дар усули ахлоқ аз роҳу расми Сукрот канора наҷуста, ҳамеша сирати ӯро пайравӣ мекардааст. Ба ин далел ӯ Сукротро пешвои худ ҳисобида, онҳоеро, ки сирату рафтор ва тарзи зиндагии вайро хилофи табиат ва бақои насл медонанд, мазаммат намуда, равиши дурусти Сукрот - маҳви ҳавову ҳаваси беҳуда, дӯстдорӣ илм ва ҷаҳд дар талаби онро ситоиш мекунад. Дар ин замина ӯ ёдовар мешавад, ки «икрор шудан ба ҳақиқат бар кас фазилату шарафро меафзояд» ва «фазли мард... дар ғӯтавар шудан дар шахвоният вайро аз

хамаи дигар амалҳо боло гузоштан зоҳир намегардад, балки дар он аст, ки мард аз ҳар чӣ ки бад-он ниёзманд аст, ба қадри лозимӣ баҳраманд шаваду андоза ниғаҳ дорад, то ки поёни лаззати дарёфтааш ўро фаро нагирад». [1, 35] Ба қавли донишманди маъруф Забехуллоҳи Сафо, «Розӣ дар ахлоқ муътакид ба зӯҳду тарки дунё ва инзиво нест ва мутаваҷҷеҳ ба ширкат дар умури иҷтимоӣ бо покдоманиву ифғат аст. Ў лаззатро амри вучудӣ намедонад, балки онро бозғашти ҷисм ба ҳолати табиӣ ва аламро хурӯчи ҷисм аз ҳолати табиии худ мешуморад. Муътакид аст, ки истифода аз лазоиш бояд фақат ба қадри ҳоҷати ҷисм ва бояд аз боқии лазоиш чашм пӯшид ва ба ҷустуҷӯи камоли нафсонӣ, ки натиҷаи он ташаббуҳ ба Худованд аз тариқи илму адл ва таҳорат аст, пардохт». [6, 32]

Абӯбақри Розӣ барои дӯстдорон ва толибони илм ғарази ҳешро аз таълифи рисолаи “Сирати фалсафӣ” ба тариқи мухтасар чунин маънидод мекунад:

1. Ҳар касро пас аз марг ҳолест хуш ё ногувор, ба мисли ҳоле, ки ў пеш аз ҷудоии ҷисму ҷон доштааст.

2. Камоли матлубе, ки мо дар пайи он мавҷуд шудаем ва ба сӯи он раҳсипорем. Ин камоли матлуб вобаста ба лаззоти ҷисмонӣ нест, балки вобастаи талаби илм ва инчунин пойдорӣ адл аст. Кас бояд бад-ин васила аз ин олам раҳой ёфта, ба олами дигар, ки дар он маргу алам мавқеъ надорад, раҳсипор шавад.

3. Хоҳиши нафси саркашу таъби ҳарис моро ба дунболи лаззоти «он»-е мекашад, лекин ақл бар хилофи он моро ғолибан ба тарки ў сафарбар мекунаду ба сӯи корҳои бошараф мебарад.

4. Парвардигоре, ки мо аз ў ҳамеша савоб чашм дорем ва инчунин бими шиканҷашро бар дил мепарварем, бар мо нигарон аст. Худованд аз роҳи раҳмат озор бар мо наменисандад, ситаму нодониро аз мо дур медорад ва ҳамеша аз мо хостори адлу илм аст. Бинобар ин касе, ки ба озор пардозад ва сазовори озор шавад, ў ба қадри гуноҳ гирифтори укубат хоҳад шуд.

5. Ҳеч кас набояд аз пайи лаззате шавад, ки аз он алами зухурёфта аз лиҳози ҳам каммияту ҳам кайфият бар он лаззат пешдастӣ дошта бошад.

Қивоми оламу бинои маишати мардум вобаста бар ашъи ҷузъист, аз қабилӣ зироат на бофандагию назоири онҳо. Эзиди ҷалилу азиз роҳ бурдани онҳоро барои рафъи сахтиҳои зиндагонӣ дар уҳдаи мо гузоштааст.” [1, 36]

Ба қавли Абӯбақри Розӣ, файласуф онеро гӯянд, ки ба ду ҷузъи фалсафа - илму амал зътимод дошта бошад ва онҳоро ба сифати маромномаи зиндагиаш бипазирад. Розӣ мегӯяд: “дар қисмати илмӣ... агар маро ҳеч тавоноии дигар ҷуз таълифи ҳамин китоб (“Сирати фалсафӣ” - Ш.Ш.) ҳозир набуд, касеро маҷоли он намерасид, ки маро аз сазоворӣ ихтиёри номи файласуф маън кунад, то чӣ расад ба асарҳои дигар.” (1, 42) Доираи мутолиаи Розӣ ҳам дар ин ришта то ҳадди имкону эҳтиёҷ буда, аз роҳи сустиву нодонӣ баҳри андӯхтани маҳорат сурат нагирифтааст. Ў бо ишора ба осори фаровон ва вусъати тафаккуру андешааш мегӯяд: “...агар бо ин дараҷа донише, ки дорам, мустаҳқаки номи файласуф набошам, пас киро дар ин замон сазовори ин унвон фароҳам хоҳад шуд?!” [1, 43]

Абӯбақри Розӣ дар амал низ сирати фалсафиро пайгирӣ намуда, ҳеч гоҳ ба унвони марди лашкар ё омили кишварӣ дар хидмати султоне набудааст ва агар иттифоқан дар суҳбати эшон қарор дошт, ҳаргиз аз вазифаи табобат ва ҳамнишинӣ қадаме фаротар наниҳодааст. Албатта, аҳли дарбору салотинро ҳамеша бо Абӯбақр барин ашҳоси шифокору ҳамадон ниёз меафтод ва ў хангоми нохушӣ ба табобати эшон машғул мешуд ва дар вақти тандурустӣ мавзӯи гуфтугӯяшон ба ҷуз салоҳи кори хокимону раъият чизи дигаре набудааст. Мақсуди Розӣ аз зиндагӣ дарёфти молу сарват ҳам набуда ва ў ба ҷониби касе ҳаргиз бо чашми ҳирсу тамаъ нанигаристааст, вале моли худро низ ҳаргиз беҳуда сарф накардааст. Равиши инсондӯстии ҳешро ў чунин ба қалам додааст: “Ба мардум ҳеч вақт ҷангу ҷидол ва душманӣ надоштам. Инчунин ситамро дар ҳаққи касе раво надоштам, балки он чӣ аз ман сар задааст, хилофи ин буда, ҳатто бисёр вақтҳо аз баҳри истифодаи ҳуқуқи худ низ даргузаштаам». [3, 43] Розӣ дар масъалаи хӯрдану нӯшидан, пӯшидану саворӣ қардан, машғул шудан ба саргармиву шодӣ, навқару каниз низ ҳадди зътидолро риоя намудааст, вале аз айёми ҷавонӣ ба омӯхтани илм ишқу алоқаи шадид дошт ва чунин иттифоқ афтод, ки дар замонаш китоби нахонда ва ё донишманди бо ў мулоқотнакардае набуд: «Хавсалаю ҷаҳди ман дар талаби дониш то он ҳад буд, ки дар як фан, баҳусус, ба ҳатти рез беш аз бист ҳазор варақа чизе навишта ва понздаҳ сол аз умри худро шабу рӯз дар таълифи “Ҷомеи

кабир" сарф кардаам. Махз бар асари ҳамин кор қувваи биноиямро заъф даст дод ва бозувони дастам гирифтори сустӣ шуд ва аз хондану навиштан махрум мондам. Ман ба ин ҳол ҳам нигоҳ накарда аз талаб боз намондаам, пайваста ба ёрии ину он мехонам ва бар дасти эшон менависам." [3, 44]

Дар интиҳои рисолаи "Сирати фалсафӣ" Абӯбақри Розӣ аз мухолифони назарии хеш дар ҷодаи фалсафаи амалӣ тақозо менамояд, ки агар эшон ба тариқати дигари беҳтаре пайравӣ менамоянд, онро ба мушоҳида ё мукотиба ошкор намоянд. Агар дар воқеъ он равиши беҳтаре бошад, онро қабул кунад ва агар нақсе дар он аст, баҳри ислоҳаш бикӯшад. Розӣ дар ҷузъи амалӣ андаке ба мухолифини худ гузашт менамояд, вале дар қисмати илмӣ иддаои эшонро қабул надорад. Дар ин замина низ ӯ омодааст, ки ба ҳарфи мухолифонаш гӯш фаро диҳад ва онҳоро ба майдони баҳс даъват карда мегӯяд: "гуфтори эшон агар ҳақ аст, ҳаққонияти онро эътироф кунам ва агар ботил аст, аз ботилиашон биогоҳонам. Агар ин навъ нест ва фақат ба равиши амалӣ ва тариқати ман дар зиндагонӣ эътирозе доранд, орзу чунон аст, ки аз донишам баҳра баргиранд ва ба тариқати ман назаре надошта бошанд, ба чунин гуфтаи шоир амал кунанд, ки гӯяд:

Ба илми ман амал кун, ба нақси ман манигар,

Илмам диҳад ба ту нафъу нақсам зарар надиҳад». [3, с.44]

Барҳақ, ин таъкид ба мо - меросдорони воқеии Абӯбақри Розӣ низ дахл дорад. Аз ин рӯ, омӯхтану ба риштаи таҳқиқ кашидани мероси арзишманди ӯ ва муайян намудани мақоми воқеии Розӣ дар таърихи рушду такомули соҳаҳои гуногуни илм амрест, ки ҳоҷати истихорааш нест. Андешаҳои ӯ баҳри таълиму тарбияи инсон, парвариши фазилатҳое, ки ба рушду такомули муътадили рӯҳу ҷисми шахсият асарпазиранд ва ҳамзамон иҷтиноб варзидан аз аъмоле, ки монеъи ин кор ҳастанд, басо ҷолибу омӯзанда мебошанд.

Абӯбақри Розӣ рисолаи «Тибби рӯҳонӣ»-иашро бо хоҳиши амир Мансур, ки тайи солҳои 903-905 ҳокими Рай буд, таълиф намудааст. Он «як навъ чамъбасти афкори ахлоқии замони антиқа ва асрҳои миёна ва ҳамчунин натиҷаи пажӯҳиши тӯлонии муаллиф дар заминаи масъалаҳои ахлоқиву тарбиявӣ мебошад». (2,с.15) «Тибби рӯҳонӣ» аз бист фасл фароҳам омада, ҳар фасли он бо якдигар иртиботи маънавиву мантиқӣ доранд. Абӯбақри Розӣ ин рисоларо ба хоҳири "ислоҳ қардани ахлоқи нафс" таълиф намудааст ва дар мачмуъ ҳадафи муаллиф дар ниҳоди хонанда парваридани ахлоқи нек ва дарёфти ғизои рӯҳиест, ки мояи баҳрамандист. Ба қавли ӯ, «касе ки аз пайи пешгирии нафс шуд, то андозае боиси нигаронии ҳаёти нек мешавад». [1,с.59] Аз ҳамин боис, фазилату ақро ситоиш намуда, онро беҳтарин тухфаи худовандӣ ва мояи сарафрозиву бузургии инсон медонад. Зеро "мо ба шарофати ақл ҳастии оламро дарк мекунему ба мақсаду муроди хеш мерасем. Аз ин рӯ, бояд дар ҳама гуна ҳолат ба он мурочиат намоем ва корхоямонро вобаста ба раводиди он иҷро кунем... Мо бояд фармонбардори ақл бошем ва инсонро зарур аст, ки ҳаргиз аз амри ақл берун набарояд" [1, с.46], чунки «ақл ҳамеша дер ё зуд касро ба чизи муфид даъват мекунад». [1, с.93] Абӯбақри Розӣ дар ин китоб усули муқоисаро пеш гирифта, бо мадади он чизи беҳтаринро нишон медиҳад ва мардумро ба ҳамин ҷода роҳнамоӣ мекунад. Ба назари ӯ, мо дар зиндагӣ набояд ба хатову иштибоҳоти аз ҷониби бузургон сарзада пайравӣ кунем, балки танҳо ба афъолу аъмоли неке, ки онҳо писандидаанд, майл намоем.

Дар иртибот бо ин, ӯ идора намудан, то ҳадди имкон шикастани ҳавову ҳавас ва эҳтиёт шудан аз ишқи нопокро барои инсон манфиатнок дониста, такаббуру худписандӣ, кинаву ҳасад, ғазаб, дурӯғгӯӣ, мумсикӣ, пурхӯрӣ, майпарастиро ба ҳайси дарду иллати ҷомеаи инсонӣ мешиносад ва мардумро баҳри худдорӣ аз ин аъмоли ношоиста даъват менамояд. ӯ таъкид мекунад, ки "инсон бояд дар ҳама вазъу ҳолат баҳри покину сафои ботинӣ бикӯшад, зеро зебу зинати зоҳирӣ ба мардони занмиҷоз тааллуқ дорад". [1,с.73] Вале "қадр қимати нафси худро дар мавқеи арзиши ҳақиқиаш зоҳир намудан зарур аст". [1,с.75] Зарурати воқеист, ки ҳар як инсон дар тӯли зиндагӣ бо шугле саргарм аст ва ба тавассути он рӯзии худу аҳли оилаашро пайдо менамояд, вале шоиста ин аст, ки миқдори дахлу харҷ бо ҳам мувофиқат кунад. Ба ҳар сурат, инсон ба миқдори лозимӣ барои рӯзи ногувори эҳтимолӣ, ки ҳеч кас аз он дар амон нест ва ё замоне ки бознишаста мешавад, бояд захира кунад. Ба назари Абӯбақри Розӣ, "беҳтарин чизҳое, ки бояд баҳри оянда захира шаванд ва бардавом бошанду оқибати ҳуб дошта бошанд, чизҳои сунъию табииеанд, ки доимо мавриди истеъмолу ниёзи мардум бошанд".[1, 106] Вале барои рӯзи мабодо захира намудан набояд аз роҳи ҳасисиву мумсикӣ сурат бигирад ва ҳамвора бояд ҷониби эътидол мувофиқ гардад.

Бидуни тардид, «инсон ҳамеша уҳдадор аст, ки ба талабу тартиби рӯзгор риоя кунад, вагарна ба азобу шиканҷаи тоқатфарсо гирифта мегардад».[1, 106-107]

Чанбаи инсондӯстонаи ахлоқи Розӣ «аз тасаввуроти ӯ дар хусуси равиши зиндагии файласуф (устод) ва вазифаҳои мавсуф сарчашма мегирад».[2,18] Барои тай кардани душвориҳои зиндагӣ марҳалаҳои оқилонаи муфид вучуд доранд ва ба қавли Розӣ, «беҳтарин ҳолатҳо барои инсон таъмини зиндагӣ мебошад, ки он аз ҳама беҳатар ва барои соҳибаш солимтар аст»[1,112] ва ҳамчунин «мо бояд аз ҳар гуна амале, ки оқибати он гунаҳкорист, ҳазар кунем».[1, 113] Агар инсон мартабае бигирад, “бояд аз лиҳози ҳуқуқ атвор ба пояи баландтаре бирасад ва нафсро ба феъли хайру некӯ одат кунонад. Соҳибмартаба ҳамеша дар хотир дорад, ки ин ҳолати нав абадӣ нест. Аз ин рӯ, аз ҳар гуна амале, ки оқибати он гунаҳкорист, ҳазар кунад ва чунон хидмат кунад, ки ҳамеша аз нафрати халқ эмин бошад”.[1,113] Ба ақидаи донишманд, камбуди ҳаёт фақат дар сурати ҳамбастагӣ бо яқдигар ислоҳ гардида, ҳушиву роҳати зиндагӣ насиби мардум мешавад.

Мартабаи бартарии инсон на ба лаззати ҷисмонӣ ғӯтавар шудан, балки дар касби илм, татбиқи адолат ва комёб шудан ба хайри умум аст. Яъне ҳар фард бояд ба ахлоқи сирати хеш ҳолисона бингарад ва заъфу нақси онро дарк карда тавонад. Агар шахс ҳислатҳои нописанди худро мушоҳида ва эҳсос карда натавонад, ҳаргиз аз онҳо иҷтиноб варзида наметавонад. Маъмулан инсонро одат шудааст, ки айбу нақси худро намебинад, вале иллати дигаронро зуд ва беҳато муайян карда метавонад. Худ амали ношоистаеро борҳо содир мекунад, вале иқрори онро қабул надорад. Дар ин сурат, ба андешаи Абӯбақри Розӣ, шахс бояд бо шахси дигари оқил тақия намуда, дар ҷодаи зиндагӣ ба вай пайравӣ кунад. Мутафаккир олами инсониро ба ду гурӯҳи бузург - носеҳону оқилон ва шогирдону насихатҷӯён ҷудо мекунад. Чун гурӯҳи аввал аз лиҳози донишу хирад ва таҷрибаи зиндагӣ аз гурӯҳи дуюм афзалият доранд, бояд ин ҳамаро ба эшон биомӯзонанд. Зеро рӯшан аст, ки инсонҳо на танҳо аз лиҳози иҷтимоӣ, балки аз ҷиҳати ахлоқи маънавият ҳам ба яқдигар иртибот мегиранд. Дар роҳи расидан ба камоли фазилат бояд устоду шогирд бо яқдигар муносибати неки инсонӣ ва лутфу марҳамати беандоза дошта бошанд. Шогирд бояд аз марди оқил (устод) хоҳиш намояд ва агар лозим ояд, талаб намояд, ки ҳислатҳои ношоистаашро барояш ошкор созад. Ба андешаи Розӣ, устод бояд аз донишу маърифати кофӣ бархурдор буда, “таълимоташ барои шогирд беҳтарини чизҳо ва собиттарини насихатҳо бошад” [1, 61] ва баҳри амалӣ сохтани мақсад бояд тамоми маҳорату имконоти хешро истифода барад. Дар ин сурат, бар устод эҳтирому шукр зиёд мешавад ва шогирд ифтихор мекунад, ки “ин гуна шахси оқил ӯро дарси зиндагӣ меомӯзонад».[1, 61]

Бояд гуфт, ки дар ин замина ҳуди Абӯбақри Розӣ намунаи ибрати шогирдон буд. «Дар манобеи давраи сомонӣ омадааст, ки Розӣ ҳар гоҳ барои дарс менишаст, шогирдоне даври ӯ менишастанд ва шогирдони дигар даври дигарро ташкил медоданд. Донишомӯзе, ки мушкил дошт, ба тартиб аз шогирдони ҳалқаи аввал мепурсид, агар мушкил ҳал намешуд, ба ҳалқаи дувум мерафт ва агар он ҷо ҳам ҳал намешуд, хидмати устод мепурсид».[7, 172] Феъли “тарбия кардан” се амал - ёд додан, идора кардан ва муомила карданро талқин мекунад. Муаллим бояд бачаҳоро ёд дода ва идора карда тавонад, вагарна ҳама кӯшишу талошу амали ӯ бенатиҷа хоҳад монд. Вале амалҳои ёд додану идора кардан бе муомилаи дуруст самаре нахоҳанд дод. Аз ин рӯ, аз ҳама асосиаш ӯро боистӣ, ки муомила карданро биомӯзонад, дар акси ҳол, эътимоду бовари толибилмонро аз даст медиҳад. Барои идора кардан бартариву афзалияте лозим аст, ки ба синну сол, мавқеъ ва обрӯву эътибор марбут мебошад. Барои ёд додан бартарӣ дар дониш ва ақлу хирад тақозо мешавад, вале барои муомила карда тавоништан афзалият чизи нодаркор аст. Муомила бояд бо бачаҳо самимона бошад, зеро сиришти инсон, чунонки дар забон зоҳир мегардад, на ҳамаи ҷабҳаҳои олами ботинии фардро фаро мегирад ва аз хоҳиш, ҳиссиёт, эътиқод, умед, меҳр иборат аст. Маҳз аз ҳамин сабаб, Абӯбақри Розӣ таъкид бар он дорад, ки муомила бо шогирдон бояд самимона ва маънавий бошад. Дар кори таълиму тарбия шарми аз андоза берун ва муносибати саҳлангоронаи ҷи устод ва ҷи шогирд самарани беҳин намеорад. Касе шоистаи номи устодист, ки ҳамеша ҷи дар сухан ва ҷи дар ирода ҷӯеи ҳақиқат бошад. Ба ин далел, ба пиндори Розӣ, “пандгарро лозим аст, ки шарм накарда, чизҳои лозимиро пурсад. Оқилро низ лозим аст, ки бо ӯ сарсариву рӯякӣ суҳбат накунад. Оқил он шахсро огоҳонад, ки агар бо таълимоти вай саҳлангорӣ намуда, ба чизи баде гирифта шавад, он гоҳ бидонад, ки вайро

фиреб додасту ранҷондааст”. [1, 61] Шогирд бояд бидонад, ки агар мувофиқи панди устод амал накунад, ба маломати ӯ гирифта мешавад.

Устои ҳақиқӣ шахси ҳамадонӣ ҳамабин аст ва вазифаи аслиаш нишон додани айбу камбудӣ шогирд ва ба ҷодаи некӯ раҳнамун сохтани вай мебошад. Вазъу ҳолати рӯҳии устод албатта, ба чараёни омӯзиш бетаъсир намоёнад ва аз ҳамин лиҳоз, ба қавли Абӯбакри Розӣ, устод бояд ҳаргиз аз тарбиягир малол нашавад, бо ӯ бо истехзо назар накунад ва безориву дилгирии худро нишон надиҳад. Шоиста он аст, ки дар ҳузури шогирд ҳамвора худро хурсанд нишон дода, бо тамкину ҷиддият ба ҳарфи ӯ гӯш андозад”. [1, 61] Вале дар ҳоле ки шогирд аз рӯйи ҳичолат чизеро аз устод пинҳон мекунад, “дар баёни чизе ё шарҳ додани қабҳати он чиз азоб мекашад онро комилан зоҳир карда наметавонад” [1,62], равост, ки устод худро нигарону ғамгин нишон диҳад. Дар ин ҳолат аз шогирд тақозо намояд, ки бе ягон шакку истиҳола суханашро ба тариқи возеҳу равшан бигӯяд ва ӯро огоҳ созад. Ҳамчунин агар устод ба мушоҳида гирад, ки шогирд дар ҳолати дигар дар баёни чизе беш аз андоза муболиға мекунад, дар ин маврид ҳам ӯ набояд ғазабнок гардад. Салоҳи қор он аст, ки дар ин маврид низ шогирдро таъриф кунад на бо чехраи кушод изҳори хушнудӣ кунад. Шояд аллакай дар вучуди шогирд табиати ахлоқӣ носозгор пайдо шуда бошад, аз ин рӯ, устод бо гузоштани суолҳои нав ба нав масъаларо ба таври амиқ тавзеҳ дода, ӯро аз оқибати ноговори он хушдор диҳад. Вале муҳимтар аз ҳама, чизеро ки пешниҳод мекунад, он чизро бо ҳуҷҷату мадрак ва далели возеҳ нишон диҳад. Танҳо ба ин васила метавон шогирдро аз домони ҷабру зулм ва нохушояндиҳо эмин нигоҳ дошт. Ба қавли Абӯбакри Розӣ, “ду хислат - яъне насиҳат намудану лутф кардан баҳра ва самарои сифати фазилат аст”. (1, 114)

Бояд гуфт, ки мулоҳизаҳои донишманд дар хусуси муносибати устоду шогирд «лаҳзаина набуда ва танҳо дар заминаи таълиму тадрис маҳдуд намегардад, балки баҳри озмоиш ва санҷиши муҳити зист ва муоширати ӯ бо ҳамсоягону наздикон мепайвандад ва як силсилаи қавии ташаккули инсонро фаро мегирад». (8, 249) Мутафаккир таъкид бар он дорад, ки мураббӣ бояд аз тамоми ҷабҳаҳои фаъолияти зиндагии шогирд огоҳ бошад ва бидонад, ки наздикон, ҳамсояҳо, хешу ақрабо дар ҳаққи ӯ чӣ мегӯянд, дар қадом ҷода шогирдашро сифат мекунанду дар чӣ умуре мазаммат мекунанд. Ин тадбир, ба қавли Абӯбакри Розӣ, аз он ҷиҳат лозим аст, ки шахс тарбияи дуруст гирифта бошад ҳам, шояд баъзе айбҳо то андозае дар вай боқӣ монда бошанд. Пас агар чунин иттифок афтад, ки дӯст ва ё душмане айби ӯро бигӯяд, он шахс аз ин нуқсони худ бохабар бошад ва бигӯшад, ки ба таври иҷборӣ бошад ҳам, аз онҳо дурӣ гузинад. Яъне ҳар шахс новобаста аз мақому манзалати хеш бояд барои нафси худ дар ботинаш эҳтироме дошта бошад ва ин ҳурмату эҳтироми нафс шахсро барои инсонӣ ҳубу фозил шудан ҳидоят менамояд. Дар ин маврид Абӯбакри Розӣ аз китоби табиб ва мутафаккири Рими қадим Ҷолинус “Дар боби он, ки хубон чӣ гуна аз душманашон баҳраманд мегарданд” ёдовар шуда, чанд андешаи ӯро (амсоли “Мард бояд айбҳои худро бидонад” ва “Ин баҳраҳо бар ман аз душман бисёр расидааст”) барои тақвияти андешаҳои зикр намудааст. (1, 62)

Ҳамин тариқ, “Тибби рӯҳонӣ”-и Абӯбакри Розӣ бо назардошти матлаб ва натиҷагирӣҳои илмиву амалиаш беҳтарин қомуси ахлоқӣ пок мебошад. Мо ҳам ин андешаи Розиро ҷонибдорем, ки мегӯяд: “Ҳар касе, ки насиҳатҳои маро дар амали ҳаррӯзааш истифода кунад, ба шамшерӣ тез монанда шуда, дар қорҳои некаш муваффақият пайдо карда, бо шахси ботамаддуне табдил хоҳад ёфт”. (1, 62) Дар айни ҳол иддае бар он боваранд, ки ҷаҳон дар ҳар сония иваз мешавад ва барои мо аз омӯхтани осори ахлоқии гузаштагон нафъи камтар мерасад ва ё умуман намерасад. Ҷонибдорони ақидаи мазкур ҳам агар баҳри ҳимояти ин иддао бурҳони илмиву мантиқии исботшудае доранд, биёваранд, агар дар ҳақиқат каффаи тарозу майл ҷониби эшон бикунанд, ҳаққонияти онро бипазирем. Вале ба пиндори мо, андешаи эшон ҷуз ҳарфу ҳичои бадеҳии пайиҳам чизи дигаре нест ва бунёди қавӣ ҳам надорад. Зеро бидуни шак, агар дирӯз набуд, имрӯз ҳам вучуд надошт ва агар имрӯз набошад, фардо кучо хоҳад буд?

АДАБИЁТ

1. Закариёи Розӣ. Мунтахаби осор. -Душанбе: «Адиб», 1989, 160 с.
2. Диноршоев М., Мирбобоев М. Абу Бакр ар-Рази и его «Духовная медицина». В кн. Абу Бакр ар-Рази. Духовная медицина. Перевод с арабского Т.Мардонова. -Душанбе: «Ирфон», 1990, 88 с.- С. 3-23.

3. Девонакулов А. Муҳаммад Закариёи Розӣ. Дар кит. Закариёи Розӣ. Мунтахаби осор. -Душанбе: «Адиб», 1989, 160 с. -С.3-32
4. Хунка, Зигред. Фарҳанги ислом дар Аврупо. Баргардон аз форсӣ Сайфуллоҳи Муллоҷон. – Душанбе, 2012, 648 с.
5. Сафо, З. Таърихи адабиёти Эрон. Ҷилди 1. Таҳияи Х.Шарифов, М.Низомов. -Душанбе, 2011, 240 с.
6. Муллоаҳмад М. Гаҳвораи тамаддун. Аз Ибни Ҳайён то Ҳаким Майсарӣ// «Чумхурият», №254, аз 26.12.2016.
7. Муллоҷон С. Масъалаҳои омӯзишу парвариш дар осори Бобочон Фафуров. Дар кит. Ҷ.Ҷӯрабоев, А.Кӯчаров, С.Муллоҷон, А.Сайфуллоев. Маориф - гарави пешравиҳои ҷомеа. –Душанбе: «Маориф», 2015, 244 с. -С.129-184.
8. Қ.Ҳочаев. Нақши устод дар тарбия аз назари Муҳаммад Закариёи Розӣ// Паёми Донишқадан соҳибқорӣ ва хизмат. –Душанбе, 2010, №21, 320 с. –С.247-249.

АБУБАКР АР-РАЗИ – УЧИТЕЛЬ ЭТИКИ И ПРАВСТВЕННОСТИ

Выдающий мыслитель второй половины IX века и первой четверти X века Абу Бакр ар-Рази не только в нёс огромный вклад в развитие и совершенствование философии и медицины, но его роль в области образования также заслуживает внимание. Учёный в своей книге «Духовная медицина» основываясь на реальные и практические аспекты процесса обучения уделяет особое внимание вопросам нравственно-этического воспитания и описывает концепцию обеспечения всеобщего блага, человеческого счастья и справедливости.

Ключевые слова: Абу Бакр ар-Рази, «Духовная медицина», обучение и воспитание, наставник, ученик, наука и практика, человеческое счастье, добрые дела.

ABUBAKR AR-RAZI AS TEACHER OF MORALITY

Outstanding thinker of the second half of the IX century and the first quarter of the X century, Abu Bakr ar-Razi, not only brought a huge contribution to the development and improvement of philosophy and medicine, but its role in the field of education also deserves attention and praise. He in his book "Spiritual medicine" based on the real and practical aspects of the learning process pays special attention to ethical education and described the concept of universal good, of human happiness and justice.

Keywords: Abu Bakr ar-Razi, «Spiritual Medicine», training and education, mentor , apprentice, science and practice, human happiness, good deeds.

Сведения об авторе:

Шокирзода Шоди Нуъмонпур - кандидат филологических наук, гл. редактор журнала «Маорифи Тоҷикистон». Телефон: (992)934045240. E-mail: shodi.shokirzoda@mail.ru

About the autor:

Shokirzoda Shodi Numonpur - Candidate of Philology Sciences, the editor-in-chief of the "Maorifi Tojikiston" magazine. Phone: (992)934045240. E-mail: shodi.shokirzoda@mail.ru

ПРИМЕНЕНИЯ ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ К УЧАЩИМСЯ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ НА ЭТАПАХ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Джалилова М.Н.

Таджикский государственный педагогический университет им. С.Айни

Гулмадов Ф.

Академия образования Таджикистана

Сегодня целью современного таджикского образования является переход к новой, личностно-ориентированной образовательной парадигме. Изучая в своих исследованиях личностно-ориентированное образование, таджикский ученый У.З.Зубайдов подчеркивает, что основная цель личностно-ориентированного образования состоит в том, чтобы в каждом ребенке «заложить механизмы самореализации, адаптации, саморегуляции, самовоспитания и другие, необходимые для становления самобытного личностного образа механизмы» [4].

Исходя из этого, можно определить, что в центре внимания личностно-ориентированных технологий находится уникальная целостная личность подрастающего поколения, которая стремится к максимальной реализации своих возможностей (самоактуализации), открыта для

восприятия нового опыта, способна на осознанный и ответственный выбор в разнообразных жизненных ситуациях.

Личность – это психическая, духовная сущность человека, выступающая в разнообразных обобщённых системах качеств. По определению А.А.Люблинской: «Личность - это индивидуальность, т.е. неповторимое своеобразие физических и психических особенностей, их сочетаний, форм, степени выраженности, присущих данному конкретному человеку и отличающих его от всех других людей» [7].

Необходимо отметить, что существующие сегодня концепции начального образования исходят из приоритета цели воспитания и развития личности младшего школьника, на основе формирования учебной деятельности. В педагого-психологической литературе давно уже предпринимаются разнообразные подходы к формированию учебной деятельности. Например, работы Выготского Л.С., Леонтьева А.Н., Эльконина Д.Б., Давыдова В.В., Асмолова А.Г., Лутфуллоева М., Шарифзода Ф. и др. посвящены проблемам формирования универсальных учебных действий. В их работах, на основе системно-деятельностного подхода, выдвинута концепция развития универсальных учебных действий как ключевой компетенции учащихся.

В последние годы проблеме совершенствования урока уделяется большое внимание со стороны учёных и учителей, в том числе и учителей начальных классов, которые хотят решать множество задач по воспитанию и обучению развивающейся личности на уроках русского языка и таджикского языка. В периодических изданиях, особенно, в журналах «Начальная школа», «Маърифат», а также в методической и педагогической литературе достаточно широко освещено многообразие поисков и находок в системах, технологиях, методиках и отдельных приёмах обучения родному языку в начальных классах.

Одним из таких приемов при обучении учеников начальных классов, при котором, прежде всего, необходимо принять во внимание психологические особенности детей младшего школьного возраста, является «дифференцированное обучение», которое очень важно для совершенствования языковых знаний в начальных школах.

Дифференциация обучения, с точки зрения таджикского учёного Лутфуллоева М., – это организация обучения учащихся на основе учета их способностей, одаренности, знаний, успеваемости, возможностей и интересов. В своей точке зрения он выделяет основные части дифференциации обучения: способность, одарённость, знания, успеваемость; возможность; интерес, и подчеркивает, что именно на основании учета данных критериев, мы можем учащихся делить на группы или подгруппы [6,с.137].

Анализ проведённых уроков в экспериментальных классах и ряде выборочных школ, показал, что применение дифференцированного обучения родному языку в начальных классах даёт положительный результат для повышения знаний каждого учащегося, поэтому дифференцированное обучение является одним из продуктивных методов обучения. Как утверждает Алиев А.Б. , «Те учителя, которые дифференцировали методику преподавания, считают, что их урок во многом стал эффективнее, и что каждый ребенок уникален, с различными стилями обучения» [1,с.44]. По Э. Шарифову, дифференцируя методику преподавания, учителя могут принять во внимание стиль обучения каждого учащегося, и дать обучение, которое наиболее характерно его способностям и возможностям обработки, предложенной информации [14].

Ввиду наличия индивидуальных различий учащихся, при организации дифференцированного обучения от учителей требуется изучение индивидуальных способностей и учебных возможностей (уровень развития внимания, мышления, памяти и т.д.) учащихся. Вместе с тем, необходима диагностика уровня их знаний и умений по определенному предмету. Это дает возможность осуществить дальнейшую индивидуализацию, с целью достижения коррекционного эффекта, а проведённая специалистами диагностика учебных возможностей учащихся, дополняет картину.

На основании анализа работ исследователей, мы пришли к выводу, что для организации дифференциации обучения на уроках, для учащихся начальных классов, необходимо пройти несколько этапов. Первый этап является систематическое изучение ребёнка, где необходимо тесное сотрудничество учителя с психологом школы и родителями. Однако, в условиях школ Таджикистана, ввиду отсутствия в большинстве школ республики психологов, нами даются учителям рекомендации о целесообразности начинать с изучения домашних условий ребенка.

Необходимо отметить, что изучение учеников начальных классов является непрерывным и развивающимся процессом. Если для учеников первоклассников обычно проводятся методы опроса родителей, беседы с ними на дому, наблюдения, изучение медицинской карты, специально-организованные беседы, наблюдения за ними, в процессе обучения и воспитания, то для изучения учащихся вторых, третьих и четвертых классов, необходимо наблюдения за:

- а) особенностями умственного развития;
- б) знаниями ученика и его отношением к учению;
- в) дисциплина и морально-волевые качества.

Определение критериев, на основе которых выделяются группы учащихся для дифференцированной работы, является, вторым этапом. Анализируя педагогическую и психологическую литературу, а также научные исследования, мы выявили, что существуют различные критерии деления учащихся по группам, которые являются одним из основных условий, для построения дифференцированного образовательного процесса в школе.

В условиях организации индивидуального и дифференцированного обучения, И.Э. Унт предлагает учитывать такие системы критериев в типологии учащихся, как: особенности, от которых больше всего зависит качество процесса обучения; особенности, в которых различие средних показателей учащихся одного возраста особенно велико; особенности, которые могут быть положены в основу формирования различий между учащимися, и раскрытия их индивидуальности; особенности, которые могут быть учтены, в рамках имеющихся дидактических средств. На основании данных критериев автор выделяет сами особенности:

- обучаемость (общие умственные способности, специальные способности);
- учебные умения (умение самостоятельно работать, умение читать текст с пониманием и нужной скоростью);
- обученность (программные и внепрограммные знания, умения и навыки);
- познавательные интересы [13,с.31].

У.З. Зубайдов в своей работе подчеркивает, что вопрос оптимальной типологии учащихся, в условиях дифференцированного подхода, нуждается в дополнительном исследовании и предлагает три критерия типологии:

- уровень успеваемости (устанавливается с помощью школьной оценки);
- уровень познавательной самостоятельности (определяется путём анализа контрольных работ, домашних работ и систематического наблюдения за учащимися);
- интерес по признаку действительности [3,с.111].

Надо отметить, что в дидактико-методических работах предлагается более 20 критериев деления учащихся на группы. Некоторые предлагают объединить учащихся в группы по успеваемости, устойчивости интереса к уровню познавательной самостоятельности, а другие исходят из устойчивости восприятия, уровня развития памяти, уровня выполнения мыслительных операций.

Б. Бойев и Р. Курбонов в своей статье «Ба эътибор гирифтани хусусиятҳои типологи дар таълими тафрика» (Учет типологических особенностей при дифференцированном обучении) подчеркивают, что в начальных классах обучение необходимо организовать на основе элементов дифференциации. Ученики в любом возрасте отличаются друг от друга типологическими чертами (силой, уравновешенностью, подвижностью нервной системы), образуя четыре известные группы темперамента: «А»- холерический тип, «Б» - сангвинический тип, «В» - флегматический тип, «Г» - меланхолический тип. Каждый ребенок имеет различные типологии темперамента, однако, в нём преобладает определённый вид темперамента, чем другие. Поэтому учителю необходимо, во-первых, определить для себя тип темперамента ученика [2,с.6-7].

Однако встречается в психологической литературе и иной подход к объединению школьников в типологические группы. Подчеркивается, что существует иной тип индивидуальных особенностей, связанных с индивидуальными проявлениями процессов функционирования мозга, основных свойств нервной системы. Точки зрения авторов подтверждают, что организация обучения, с учётом наиболее значимых характеристик нервных процессов, встречается довольно редко. Для этого имеется ряд причин:

- во-первых, трудностью диагностирования в массовой школе типологических особенностей детей и выявления тех, которые необходимо учитывать при построении методики изучения конкретного предметного содержания;

- во - вторых, обучением в классно-урочной системе по единому учебнику, и при соблюдении нормативных сроков контроля результатов обучения;
- в - третьих, отсутствием, соответствующих учебно-методических материалов, учитывающих индивидуальные особенности нервной системы.

Исходя из результатов соответствующих исследований, мы предлагаем, что для организации дифференцированного обучения в начальных классах, нужно формировать детей в группы по следующим критериям:

- по овладению объемом имеющихся знаний;
- по уровню познавательной активности;
- по уровню умения анализировать и обобщать;
- по уровню работоспособности, а также, на основании индивидуальных особенностей, способностей и интересов.

Исходя из этого, возникает необходимость в проведении анализа структур данных особенностей, с целью совершенствования процесса обучения, активизации познавательной деятельности младших школьников, так как в процесс учебной деятельности, обучающийся включается с разной степенью активности.

1. Усвоение знаний – организованная познавательная деятельность ученика включает деятельность восприятия, памяти, мышления и воображения. В процессе усвоения происходит: получение информации; переработка полученной информации; запоминание, сохранение и обработка информации; применение данной информации (знаний) на практике, уровни которой не изолированы друг от друга, а тесно взаимосвязаны.

2. Умения и навыки. Обучаясь в школе, ученик погружается в учебную деятельность, которая может возникнуть лишь тогда, когда человек, решая какую-то задачу, оказывается не в состоянии ее решить. Учебное действие имеет самостоятельную цель, подчиненную общей цели, и мотив, который обычно совпадает с мотивом деятельности. Исходя из этого, действие всегда направлено на преобразование предметов или их образов. Поэтому действие включает в себя, связанные между собой операции, т.е. способы выполнения действия. Овладение каким-либо приемом деятельности является умением, а умение, доведенное до реально возможного автоматизма, характеризуется как навык. В педагогической литературе констатируется, что умение – это способность человека выполнять какие-либо действия (деятельность), на основе ранее полученного опыта, а навык – это действие, характеризующееся высокой мерой освоения [11]. Практика показывает, что ученики младших классов приобретают разнообразные умения, переходящие в навыки, путем выполнения различных упражнений и тренировок. Например, на уроках, при написании букв, выполняют некоторые специальные элементы движений, которые характерны для данной буквы.

3. Обучаемость школьников. При организации процесса обучения с учениками начальных классов, используют два основных критерия дифференциации: обученность и обучаемость являются целесообразными. Обученность, которая состоит как из программных, так и внепрограммных знаний, умений и навыков [13,с.31] – это предельный итог предыдущего обучения, прошлого опыта, характеристика актуального развития, включает, имеющийся запас знаний, сложившиеся способы и приёмы их приобретения. Психологи под понятием «обученность» понимают определенный итог предыдущего обучения, т.е. характеристику психического развития ребенка, которая сложилось у него к сегодняшнему дню. Степенью показателя обученности учеников является, достигнутый уровень знаний, уровень усвоения навыков и умений, качество знаний и навыков, способы и приемы их приобретения.

Обучаемость, т.е. общие умственные способности (в том числе, креативность), а также специальные способности [13,с.31] – это индивидуальные показатели скорости и качества усвоения знаний, умений и навыков в процессе обучения. Различают общую обучаемость как способность усвоения любого материала и специальную обучаемость как способность усвоения отдельного материала (например, видов практической деятельности).

Таким образом, можно подчеркнуть, что, если обученность является характеристикой актуального развития, т.е. того, чем уже располагает ученик, то обучаемость является характеристикой его потенциального развития. В таком случае, понятие «обучаемость» становится ближе к понятию «Зона ближайшего развития», предложенному Л.С. Выготским.

4. Работоспособность – это способность человека развивать максимум энергии и, экономно расходуя ее, достичь поставленной цели при качественном выполнении умственной или

физической работы, т.е. возможность выполнить конкретную работу в течении заданного времени, с необходимым уровнем эффективности и качества [9]. Под работоспособностью можно понимать вложение творческих, физических, душевных сил человека в выполнении порученной работы. Многие психологи считают, что характерная черта умственной и физической работоспособности учащихся тесно связана с их возрастом, т.е. все показатели умственной работоспособности возрастают по мере роста и развития детей.

По признаку работоспособности учеников можно разделить на три группы: низкая, средняя и высокая. Низкая, средняя и высокая работоспособность является показателем принадлежности ученика к определенному типу нервной системы. Поэтому ученики со слабой нервной системой выполняют работу медленно, они педантичны, очень чувствительны и ранимы, а учащиеся с сильной нервной системой являются полной противоположностью ученикам со слабой нервной системой.

5. Специальные способности. Способность – это психическое свойство, проявляющееся в успешности освоения и реализации деятельности, а способность личности – это индивидуально-психологическая особенность личности, обеспечивающая успешность выполнения одной или нескольких видов деятельности [5,с.73-74].

Б.М. Теплов различает три признака понятия способности:

- первый – под способностями подразумевает индивидуально-психологические особенности, отличающие одного человека от другого; никто не станет говорить о способностях там, где дело идет о свойствах, в отношении которых все люди равны;

- второй – способностями называют, не вообще всякие индивидуальные особенности, а лишь такие, которые имеют отношение к успешности выполнения какой-либо деятельности или многих деятельностей;

- третий – понятие «способность» не сводится к тем знаниям, умениям или навыкам, которые уже выработаны у данного человека [10,с.262-263].

«Способность развивается, – подчеркивает Рубинштейн С.Л., – на основе различных психофизических функций и психических процессов. Это – сложное синтетическое образование, включающее ряд качеств, без которых человек не был бы способен к какой-либо конкретной деятельности и свойствам, которые лишь в процессе определенным образом организованной деятельности, вырабатываются» [10,с.22-23].

Анализ исследований по данной проблеме показывает, что в учебной работе, кроме общих умственных способностей, проявляются и специальные способности, определяющие успешность выполнения отдельных, специальных видов деятельности и одарённости детей. И. Унт, касаясь вопроса, что считать одним из факторов общих умственных способностей, а что – «специальными способностями», исходил из определения, данного Ю.А. Самариним в «Педагогической энциклопедии», по которому способности подразделяются на три вида: 1) общие (обеспечивающие лёгкость и продуктивность умственной работы); 2) специальные (способности к музыке, математике); 3) практические (конструктивно-технические, организаторские, педагогические) [13,с.23.].

Таким образом, можно подчеркнуть, что одним из оснований дифференциации учащихся являются их способности. В соответствии с этим, осуществляется дифференциация по способностям и по не способностям. Применение дифференциации учащихся по способностям определяется наличием у них разных способностей, а необходимость такой дифференциации определяется задачей создания оптимальных условий для развития их способностей.

Дифференциация по специальным способностям может различаться по познавательным, художественным, музыкальным, коммуникативным способностям и т.д., в таком случае, учитываются специальные способности ученика, которые проявляются, при выполнении дополнительных заданий, например, нарисовать что-либо к уроку и т.п.

Дифференциацию по познавательным способностям разделяют на общие способности к любой познавательной деятельности в любой сфере познания и специальные познавательные способности (например, к изучению математике).

6. Интересы и склонности учащихся. Интерес является традиционным предметом исследования в психологии и в педагогике. По мнению С.Л. Рубинштейна: «Интерес к тому или иному предмету – к науке, музыке, спорту – побуждает к соответствующей деятельности. Тем самым, интерес порождает склонность или переходит в нее. Мы различаем, интерес как направленность на предмет, побуждающий нас заняться им, и склонность как направленность на

соответствующую деятельность. Различая, мы вместе с тем теснейшим образом связываем их. Но все же они не могут быть признаны тождественными» [12,с.575].

Именно, поэтому в школьной практике получила широкое распространение дифференциация по интересам и склонностям учащихся. Исходя из своих интересов и склонностей, ученики выполняют различные творческие и исследовательские задания. Наряду с интересами учеников, основанием для такого вида дифференциации являются их познавательные способности к определенным областям знаний (математическим, естественным и гуманитарным наукам). Развитие личностных склонностей и способностей в начальной школе, поможет их расширению на среднем уровне, направит учеников на принятие решения в выборе области обучения, специальных занятий и специальных предметов, определений предварительного выбора специальности [8,с.18].

Изучив все перечисленные критерии, подчеркиваем, что интересы и склонности учащихся, учитель может определить, наблюдая за учащимися в процессе учебной деятельности, но психологические особенности личности требуют проведения специальной диагностики, так как необходимым является точное знание особенностей познавательных процессов учащихся: мышления, памяти, внимания, которые могут проявляться при выполнении специальных заданий на развитие сосредоточенности, переключаемости внимания, для отдельных групп учащихся, заданий на развитие логической памяти и т.д.

В связи с тем, что в большинстве школ Таджикистана отсутствует школьный психолог, мы рекомендовали учителям начальных классов в качестве методической базы для проведения такой диагностики, изучить и использовать работы психологов Семаго М.М. и Семаго Н.Я. «Теория и практика оценки психического развития ребенка» и «Диагностический альбом для оценки развития познавательной деятельности ребенка», а также, Нарзуллоевой М. «Равношинос мактаб» (Школьный психолог) и т.д.

Проводя диагностику, для организации дифференцированного обучения, мы использовали в экспериментальных классах индивидуальную форму работы, работу в парах, групповую форму, и детей сформировали в группу по способу обучения, на основании индивидуальных особенностей, способностей, интересов, а также создали и временные группы.

Первую группу укомплектовали из учащихся с более высоким уровнем учебных возможностей и высокими показателями успеваемости, а также, включили сюда и учащихся со средними учебными возможностями и высоким уровнем развития познавательного интереса. Для этой группы главным является организация обучения в соответствующем темпе. Существенным моментом является ориентация на самостоятельность учащихся.

Вторую группу укомплектовали из учащихся со средними показателями успеваемости по родному языку. Для данной группы, наиболее важным, является работа по формированию произвольной внутренней мотивации учащихся, стабилизация школьных интересов и личностной направленности на интеллектуальный труд.

Третью группу мы укомплектовали из учащихся с низкими познавательными способностями, низким уровнем сформированности познавательного интереса, низкими показателями успеваемости по предмету «Родной язык».

Работа с учениками третьей группы требует наибольших усилий. Неоднородность индивидуальных особенностей учащихся данной группы предлагает осуществление дифференциации и индивидуального подхода в обучении и внутри самой группы. Цель дифференциации и состоит, как раз в том, чтобы создать оптимальные условия для обучения учащихся, в соответствии с их возможностями, и способствовать систематическому росту их перехода из одной группы в другую.

Следующим этапом является выбор способа дифференциации и разработка разноуровневых заданий для выделенных групп учащихся. Это самая трудоёмкая и кропотливая работа, и требует от учителя большого педагогического мастерства. Учитель, умело организовав и продуктивно используя различные способы дифференциации, может дифференцировать и задания по:

- степени самостоятельности учащихся;
- характеру помощи учащимся;
- форме учебных действий.

В этом случае к основным видам дифференциации можно отнести:

а) дифференциацию учебных заданий по уровню творчества – она предполагает различия в характере познавательной деятельности школьников, которая может быть репродуктивной (т.е. определенные задания) или продуктивной (творческой);

б) дифференциацию учебных заданий по уровню трудности – она предлагает следующие виды усложнения заданий для наиболее подготовленных учащихся:

- для 3 группы – это выполнение заданий по отработанному алгоритму;

- для 2 и 1 групп: к базовому заданию добавляются дополнительные – группировки слов, подбор своих примеров, задания творческого характера;

в) дифференциация заданий по объёму учебного материала- предполагает:

- для 1 и 2 групп нужны, кроме основного ещё и дополнительное задание, аналогичное основному; однотипное с ним;

- для 3 группы требуется дополнительное время, так как медлительные ученики и, ученики с низким уровнем обучаемости обычно, не успевают выполнить самостоятельную работу к моменту её фронтальной проверки в классе;

г) дифференциация работы по степени самостоятельности учащихся не предполагает различий в учебных заданиях для разных групп учащихся. Все ученики выполняют одинаковые упражнения, однако, некоторые это делают самостоятельно, а некоторые - под руководством учителя;

д) дифференциация работы, предназначенной для помощи учащимся не предусматривает организации фронтальной работы под руководством учителя. Все учащиеся сразу приступают к самостоятельной работе. Вместе с тем, учащимся, которые испытывают затруднения в выполнении задания, учитель оказывает дозированную помощь.

Четвертый этап является реализация дифференцированного подхода к школьникам на различных этапах урока. Она предполагает, применять дифференциацию в различных звеньях процесса обучения. Например, дифференцированные задания можно использовать в процессе изучения нового материала. В процессе изучения нового материала, когда происходит процесс закрепления пройденного материала, учащиеся нуждаются в дифференциации, так как у более сильных учеников на этом этапе работы, освобождается время на выполнение дополнительных заданий, расширяющих и углубляющих их знания и умения.

Например, при обучении родного языка во втором классе на тему: «Слово и слог. Разум и благоразумие (Калима ва хичо. Хирад ва хирадманди)» учитель даёт учащимся отдельные задания в соответствии с их способностями. Например, в первой группе есть учащиеся, уровень знаний которых является низким. Во второй группе есть учащиеся, которые имеют хорошие способности и третью группу составляют учащиеся, имеющие высокий уровень знаний. Первая группа, упражняется в правописании слов мудрый (хирадманд), великодушный (саховатманд), семья (хонавода), интеллект (зехн). Вторая группа, составляет предложения со словом великодушный (саховатманд) и провести черту над гласными буквами. Третья группа, используя слова мудрый (хирадманд), великодушный (саховатманд), семья (хонавода), интеллект (зехн), в зависимости от смысла текста составляют предложения.

Последним этапом является диагностический контроль за результатами работы учащихся, в соответствии с которым может изменяться состав групп и характер дифференцированных заданий. Применение дифференциации обучения к учащимся на различных этапах учебного процесса, в конечном итоге направлено на овладение всеми учащимися определенным программным минимумом знаний, умений и навыков. Поэтому, в процессе использования технологии дифференцированного обучения, результаты контроля и оценки рассматриваются только в динамике, относительно предыдущих успехов ученика и не подразумевают сравнения с другими учениками.

Следовательно, чтобы оценить успешность использования дифференцированного задания, учителю необходимо определить:

- способствовало ли использование данной технологии повышению успешности обучения или оно носило формальный характер;

- соответствует ли задание, выбранному уровню учащегося;

- удалось ли решить одну из важнейших задач технологии – создать ситуацию успеха для ученика;

- соответствует ли задание основной цели урока.

ЛИТЕРАТУРА

1. Алиев А.Б. Дифференцированный подход в обучении начальных классов / А.Б.Алиев // Проблемы дифференцированного обучения: матер. респ. науч.-практ. конф. – Душанбе, 2009. – 43-47с. (На таджикском языке).
2. Бойев Б., Курбанов Р. Учет типологических особенностей при дифференцированном обучении / Б.Бойев, Р. Курбанов//Маърифат. – 1998. – №1-2. – 6-9с. (На таджикском языке).
3. Зубайдов У.З. Теоретико-практические основы дифференцированного обучения в школах Республике Таджикистан: монография / У.З. Зубайдов. – Душанбе: «Маориф»,1999. -203 с.
4. Зубайдов У.З. Дифференцированное обучение и современная школа / У.З. Зубайдов. – Душанбе, 2013. -304с. (На таджикском языке).
5. Кодиров К.Б. Краткий словарь психологических и педагогических терминов / К.Б. Кодиров, М.Т. Давлатов, С.Х. Расулов. – Душанбе: «Кишоварз», 2008. - 190с. (На таджикском языке).
6. Лутфуллоев М. Урок / М. Лутфуллоев. – Душанбе: Маориф, 1995. - 191с. (На таджикском языке).
7. Люблинская А.А. Детская психология: учебное пособие для студентов педагогических институтов / А.А. Люблинская. – М.:Просвещение, 1971. - 415 с.
8. Назирова Л.К. Дифференцированное обучения как фактор всестороннего развития личности и изменения качества знаний / Л.К. Назирова // Маърифат. – 2001. – №11-12. – 16-19с. (На таджикском языке).
9. Психология: учебное пособие для студентов высших учебных заведений / М. Давлатов [и др.]. – Душанбе: «Собириён», 2010. - 336с. (На таджикском языке).
10. Психология индивидуальных различий / под ред. Ю.Б. Гиппенрейтер и В.Я. Романова. – М.: ЧеРо, 2000. - 776с.
11. Рахимов Х., Нуров А. Педагогика: учебное пособие для студентов высших педагогических учебных заведений / Х. Рахимов, А.Нуров. – Душанбе: «Хумо», 2007. - 448 с. (На таджикском языке).
12. Рубинштейн С.Л. Основы общей психологии / С.Л. Рубинштейн. – СПб.: «Питер Ком», 1999. - 720 с.
13. Унт И.Э. Индивидуализация и дифференциация обучения / И.Э. Унт. – М.: «Педагогика», 1990. - 192с.
14. Шарифов Э. Методика развития речи младших школьников / Э. Шарифов. – Худжанд: «Хуросон», 2008. - 208 с. (На таджикском языке).

ПРИМЕНЕНИЯ ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ К УЧАЩИМСЯ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ НА ЭТАПАХ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Существующие сегодня концепции начального образования исходят из приоритета цели воспитания и развития личности младшего школьника, на основе формирования учебной деятельности. Поэтому применение дифференцированного обучения родному языку в начальных классах даёт положительный результат для повышения знаний каждого учащегося, и он является одним из продуктивных методов обучения.

Анализируя работы исследователей, мы пришли к выводу, что для организации дифференциации обучения на уроках, для учащихся начальных классов, необходимо пройти несколько этапов. Первым этапом является систематическое изучение ребёнка, где необходимо тесное сотрудничество учителя с психологом школы и родителями. Однако, в условиях школ Таджикистана, ввиду отсутствия в большинстве школ республики психологов, нами даются учителям рекомендации о целесообразности начинать с изучения домашних условий ребенка.

Определение критериев, на основе которых выделяются группы учащихся для дифференцированной работы, является, вторым этапом.

Следующим этапом является выбор способа дифференциации и разработка разноуровневых заданий для выделенных групп учащихся. Четвертым этапом является реализация дифференцированного подхода к школьникам на различных этапах урока. Она предполагает, применять дифференциацию в различных звеньях процесса обучения.

Ключевые слова: *развитие личности, учебная деятельность, различные критерии, дифференциация обучения, дифференцированный подход, дифференцированные задания, разноуровневые задания, знания и умения.*

USING OF THE DIFFERENTIATED TRAINING TO PUPILS OF PRIMARY CLASSES AT STAGES OF EDUCATIONAL PROCESS

Present concepts of an elementary education today start with a priority of the purpose of education and development of the personality of the younger schoolboys, on the basis of formation of educational activity. Therefore using of the differentiated training of the native language in beginning forms

contributes to the positive result for increasing of knowledge of each pupil, and it is one of productive methods of training.

Analyzing the works of researchers, we have come to the conclusion, that for the organization of differentiated training in lessons, for pupils of the beginning forms, some stages are considered necessary to pass. The first stage is regular studying of the child where a close cooperation of the teacher with the psychologist of school and parents is necessary. However, in the conditions of schools in Tajikistan, in a case of absence of psychologists in the majority of schools of the republic of Tajikistan, we recommend teachers about expediency to begin with studying child's house conditions.

Definition of criteria on which basis groups of pupils for the differentiated work are allotted, is the second stage.

Following stage is the choice of a way of differentiation and working out different level tasks for the allotted groups of pupils. The fourth stage is realisation of the differentiated approach to schoolboys in different moments of a lesson. It contributes to use differentiation in various links of education process. For example, the differentiated tasks can be used in the process of studying of a new material. In the process of studying of a new material when a process of consolidation of passed material is going on, pupils need differentiation because at that moment the stronger pupils will have free time for maintaining of the additional tasks expanding their knowledge and abilities.

For example, in a lesson of a native language in the second class in a theme: «the Word and a syllable. Mind and sanity (Калима ва хучо. Хирад ва хирадмандӣ)» teacher gives pupils separate tasks according to their abilities.

Keywords: developments of the personality, educational activity, various criteria, differentiated training, differentiated approach, the differentiated tasks, different level tasks, knowledge and abilities.

Сведения авторов:

Джалилова Мавлуда – старший преподаватель кафедры Методики начального образования Таджикского государственного педагогического университета им. С. Айни. Республика Таджикистан, 734003, г. Душанбе, проспект Рудаки, 121. E-mail: jmavluda@inbox.ru. Тел. (+992)900.75.89.86.

Гулмадов Фаїз – д.п.н., Академия образования Таджикистан. Тел. (+992)919.63.67.34.

About the authors:

Jalilova Mavluda, Senior lecturer in the Department of Theory of Methodic for Junior Classes of Tajik State Pedagogical University named after S. Ayni. Phone: (+992)900758986.

Gulmadow Faiz – Academy of science of Tajikistan. Phone: (+992)919636734.

УДК 37.014.5

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА КАК МЕТОДИЧЕСКИЙ ФЕНОМЕН

Бекмуратова У.А.

Каракалтакский государственный университет имени Бердаха, Узбекистан, г. Нукус

Понятие «самостоятельная работа» в первом приближении, по мнению многих преподавателей, не представляет особой сложности для понимания его сути, поскольку относится к числу так называемых «терминов дефинитного типа, которые раскрывают хотя бы некоторые из существенных характеристик явления, отражённого в понятии» [1]. Действительно, из самого названия следует, что самостоятельная работа – это работа учащегося без непосредственного участия преподавателя. Это понимание подтверждается и известным определением Б.П.Есипова: «самостоятельная работа – это работа, которая выполняется без непосредственного участия учителя, но по его заданию, в специально предоставленное для этого время, при этом учащиеся сознательно стремятся достигнуть поставленных целей, употребляя свои усилия и выражая в той или иной форме результат умственных или физических (либо тех и других вместе) действий [2].

Однако обращение к обширной научно-методической литературе, посвященной самостоятельной работе учащихся, показывает, что термин «самостоятельная работа» до сих пор не имеет в дидактике единого понимания и – как следствие этого – единого определения, несмотря на свою кажущуюся простоту. Заметим, что во многом такое положение связано с тем, что в

настоящее время все участники образовательного процесса вполне обходятся интуитивным пониманием термина «самостоятельная работа» (при этом, по нашим данным, большинство студентов и даже преподавателей приравнивают самостоятельную работу к выполнению домашнего задания).

Ученые, занимающиеся проблемой самостоятельной работы учащихся как отдельной методической категорией определяют самостоятельную работу с позиций различных подходов, вкладывая в него различное содержание.

Прежде чем говорить о таких подходах, считаем важным определиться с понятиями «самостоятельная работа» и «самостоятельная деятельность». Практически во всех научно-методических исследованиях используются оба словосочетания, причем чаще всего как синонимы (ср.: «Когда мы говорим о возрастании роли значения самостоятельной работы на современном этапе развития высшего образования, имеется в виду та деятельность студентов, которая протекает без непосредственного руководства преподавателя, хотя направляется и организуется им» [3]).

В современном русском языке лексема *самостоятельный* обладает целым рядом смыслов:

Самостоятельный, -ая, -ое; -лен, -льна, -льно.

1. Не находящийся в подчинении или зависимости, действующий свободно; независимый. *Самостоятельное государство*. □ *Осьмнадцать лет она уже сделалась вполне самостоятельной хозяйкой и принялась за дело с таким умением, что все соседи дивились ей*. Салтыков-Щедрин, Пошехонская старина. || Своим трудом, деятельностью обеспечивающий себе материальную независимость. *Инна Матвеевна человек самостоятельный, зарабатывает, вещами обеспечена*. Герман, Я отвечаю за все.

2. Обладающий собственной инициативой, способный рассуждать и действовать независимо. *Весь характер деятельности Лессинга был таков, что влияние его рождало не учеников, а самостоятельных деятелей*. Чернышевский, Лессинг, его время, его жизнь и деятельность. — *Алексей уже давно самостоятельный человек, твердо знающий, чего хочет*. Офин, Новая песня. || Свойственный такому человеку. *Самостоятельный ум. Самостоятельный характер*. — *Да, он мне нравится. Живой свободный ум, самостоятельная воля, юмор*. И. Гончаров, Обрыв.

3. Осуществляемый своими собственными силами, на основе своей инициативы. *Самостоятельное исследование. Самостоятельная работа*. □ *Тем, которые сегодня учатся и готовятся вступать в самостоятельную жизнь или уже делают по ней первые шаги, люди старшего поколения могли бы порассказать и о многом-многом ином*. Кочетов, Эстафета поколений. *Совершаемый без помощи других. Первые самостоятельные шаги ребенка*. □ *Мать позволила мне идти в пансион одному. Я отлично помню это первое самостоятельное путешествие*. Короленко, История моего современника.

4. Свободный от посторонних влияний, воздействий, развивающийся своим путем; оригинальный. *Самостоятельный взгляд на вещи*. □ *Обладать поэтическим «секретом» — это прежде всего значит быть в творчестве самостоятельным, то есть говорить так, как свойственно только тебе*. Исаковский, О поэтическом мастерстве. *Получив глубокие знания, молодой художник стоял на пороге большой самостоятельной творческой жизни в искусстве*. Телемаков, Возрождение красоты.

5. Имеющий свое собственное значение и занимающий свое отдельное место среди других. *Самостоятельный раздел*. □ *Как небольшая самостоятельная поэма она тогда же появилась в лучшем в то время журнале «Красная новь»*. Щипачев, Трудная отрада. || Отдельный, обособленный от других; особый. *Самостоятельного командирского пункта на батарее не было, и предполагалось, что в бою командир будет находиться около дальномера*. Степанов, Порт-Артур. *Из комнаты был самостоятельный выход в сени*. Рыбаков, Екатерина Воронина [4].

Как видим, «самостоятельная работа» является лишь одним из значений «самостоятельного», тогда как остальные значения могут лежать в основе понятия «самостоятельная деятельность», более широким, нежели самостоятельная работа.

Обратимся к исследованию понятия «самостоятельная работа», проведенному Т. Б. Исаковой [5]. По мнению автора, с точки зрения общепедагогического подхода основой рассмотрения самостоятельной деятельности учеников является самостоятельная работа как активная учебная деятельность в специально отведенное время направленная на формирование и

достижений поставленных дидактических целей без посторонней помощи (см., например, О. В. Витязева [2008], Н. С. Кулачко [2012], И. В. Стрекалова [2013]).

Похожее мнение представлено Э. В. Балакиревой, Р. У. Богдановой, О. Б. Даутовой и другими авторами учебного комплекса по организации самостоятельной работы студентов-педагогов в рамках лично-деятельностного подхода, в котором самостоятельная работа определяется как «вид учебно-познавательной деятельности по освоению профессиональной образовательной программы, осуществляемой в определенной системе, при партнерском участии преподавателя в ее планировании и оценке достижения конкретного результата» [6].

Заметим, что при таком понимании студентам необходимо развивать в себе самостоятельность при выполнении различных заданий – от когнитивных до исполнительских, – постепенно овладевая навыками методики самостоятельной работы. В любом случае, и самостоятельная работа и самостоятельная деятельность осмысляются через общее понятие «познавательная деятельность».

В понимании В.С.Федотовой, «самостоятельная работа ... не отождествляется с самостоятельной деятельностью». Автор считает, что «обращение к понятиям «самостоятельная работа» и «самостоятельная деятельность» востребовано в современной ситуации перехода России на балльно-рейтинговую систему оценивания и актуально в связи с увеличением количества часов, отводимых учебным планом на самостоятельную работу» [7]. Согласимся с автором в том, что уточнение понятий, в которые входит слово *самостоятельный* (а к таковым В.С.Федотова относит словосочетания *самостоятельная работа*, *самостоятельная деятельность*, *самостоятельность*), становится важным именно в связи с изменением роли самостоятельной работы в современном образовании.

В.С.Федотова предлагает рассматривать самостоятельную работу и самостоятельную деятельность с позиции так называемого праксиологического подхода, базирующегося на положениях праксиологии (теории успешной деятельности), которая интерпретируется как наука выбора средств, а не целей [8]. В рамках праксиологии самостоятельная работа и самостоятельная деятельность осмысляются через общее родовое понятие «инструментальность».

Таким образом, по мнению В.С.Федотовой, с точки зрения праксиологического подхода: «Самостоятельная работа – это средство развития самостоятельности как одного из ведущих качеств личности, выражающегося в умении под руководством преподавателя, но без его непосредственного участия выбирать/находить наиболее рациональные способы решения задач и достижения цели. Самостоятельная деятельность – это результат проявления самостоятельности, выражающийся в действиях и являющийся основой успешного профессионального становления в будущем» [7].

Итак, самостоятельная деятельность, по В. С. Федотовой,

- направлена на получение нового знания,
- реализует интеллектуальные запросы личности,
- является целенаправленной и активной,
- интерпретируется как исследовательская деятельность.

Обозначив основные подходы, которые нам удалось выявить в научной литературе (общепедагогический, лично-деятельностный и праксиологический), обратимся к различным трактовкам самостоятельной работы, авторы которых напрямую заявляют о своей позиции в рамках определенного подхода.

Сразу отметим, что различные и иногда противоречащие друг другу трактовки самостоятельной работы в дидактике показывает сложность этой методической категории, связанную с наличием в ней разных аспектов, каждый из которых может стать предметом специального изучения.

Так, например, ряд авторов относит самостоятельную работу к формам организации обучения, ср. «это важная форма учебного процесса, который проходит обязательно под руководством и контролем преподавателя, в ходе которого идет творческая деятельность, и осваиваются знания, умения и навыки» [9]. М. А. Иванова, также понимая самостоятельную работу как форму учебной деятельности, выстраивает поэтапный сценарий реализации такой формы работы, результатом которой, по мнению автора, функции управления должны постепенно переходить от обучающегося обучаемому [10] (см. Таблицу 1).

Таблица 1. Этапы формирования самостоятельной работы
(по М.И.Ивановой)

Этап	Содержание этапа
Мнимая самостоятельность	Деятельность обучаемого только выглядит как самостоятельная, однако полностью управляется обучающим, который достаточно строго определяет и контролирует каждый этап учебной деятельности.
Фрагментарная самостоятельность	Обучаемый не зависит от обучающего на одном или двух этапах своей учебной деятельности.
Относительная самостоятельность	Полная самостоятельность обучаемого уже на нескольких этапах учебной деятельности, но остальными этапами пока руководит преподаватель.
Полная самостоятельность	Учащийся реализует подавляющее большинство функций управления своей деятельностью, начиная с мотивированности и заканчивая оценкой результатов своих действий.

Из данной таблицы видно, что такая форма самостоятельной работы должна проходить под достаточно систематическим и целенаправленным контролем преподавателя, если он желает получить заявленный результат.

Важно отметить и противоположное мнение: «самостоятельная работа – планируемая работа, выполняемая по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия» [11].

П.И.Пидкасистый, считает, что самостоятельная работа – это не форма организации учебных занятий и не метод обучения. Её правомерно рассматривать, скорее, как с р е д с т в о (*выделение наше – У.Бекмуратова*) вовлечения учащихся в самостоятельную познавательную деятельность, средство ее логической и психологической организации [12].

Это же мнение относительно самостоятельной работы – как средства обучения организации и управления познавательной деятельностью обучающихся – разделяют многие методисты, отмечая при этом некоторые особенности такого средства. К примеру, И.Я.Лернер рассматривает самостоятельную работу как развитие познавательного интереса и познавательной потребности учащихся [13]; А.Н.Леонтьев к учебному познанию прибавляет и научное познание [14]; В.В.Соловьева и М.С.Шишкина усматривают и возможности развития логической и психологической организации, специально направленные на прочное усвоение знаний и умений [15]; Е.Н.Ефремова отмечает, что преподаватель должен консультировать студентов как правильно организовать самостоятельную работу [16]; Г.Н.Диниц считает, что самостоятельная работа является средством воспитания такого важнейшего личностного качества как самостоятельность [17].

Авторы курса лекций по методике преподавания психологии считают, что «в современной дидактике самостоятельная работа студентов рассматривается, с одной стороны, как вид учебного труда, осуществляемый без непосредственного вмешательства, но под руководством преподавателя, а с другой – как средство вовлечения студентов в самостоятельную познавательную деятельность, формирования у них методов организации такой деятельности» [18]. Далее они пишут о том, что «самостоятельная работа представляет собой особую, высшую степень учебной деятельности ... < > является составной частью учебной работы и имеет целью закрепление и углубление полученных знаний и навыков, поиск и приобретение новых знаний, в том числе с использованием автоматизированных обучающих систем, а также выполнение учебных заданий, подготовку к предстоящим занятиям, зачетам и экзаменам» [18].

Как видим, сложность и многогранность самостоятельной работы как методической категории позволяет некоторым исследователям признавать за ней все методические статусы.

Рассматривая каждое определение и анализируя разные точки зрения на самостоятельную работу как форму / средства обучения, невозможно не согласиться со всеми авторами: если самостоятельную работу не дополнить консультациями преподавателя, вряд ли сами учащиеся (особенно сразу при поступлении в вуз) смогут ее осилить; в свою очередь, самостоятельная работа, помимо учебной деятельности, выполняет и функцию воспитания, и формирует, кроме

познавательного интереса, научные познания, которые реализуются именно в процессе выполнения самостоятельной работы.

Понимание самостоятельной работы как деятельности также предполагает различное ее рассмотрение. Самостоятельная работа как активная учебная деятельность уже была нами представлена [19], но И.В.Стрекалова такое понимание дополняет тем, самостоятельная работа должна быть организована преподавателем. Иначе говоря, в этом случае от учащегося требуется максимальная активность при осмыслении и организации умственного труда, поиск новой информации, направленный на то, чтобы новые приобретенные знания стали убеждениями.

Сторонники этой точки зрения настаивают на том, что доминирующая активность должна проявляться со стороны учащегося, а не преподавателя, хотя в настоящее время бывает, скорее, наоборот. Не секрет, что школьные учителя и преподаватели вуза зачастую берут активность на себя, то есть занимают лидирующую позицию, выступая в качестве советника, регулировщика и контролера, потому что многие студенты совершенно не умеют работать самостоятельно. Активная самостоятельная деятельность студентов возможна лишь только при присутствии основательной, устойчивой мотивации. Учащийся, который обладает навыками самостоятельной работы, действительно активно и глубоко осваивает учебный материал, в итоге оказываясь лучше подготовленным к умственным действиям, к самообразованию и продолжению дальнейшего обучения. В подтверждение этих слов сошлемся на мнение И. А. Зимней, которая считает, что самостоятельную работу следует понимать как деятельность, регулирующую самим студентом, внутренне мотивируемую, целенаправленную и выстроенную самостоятельно в совокупности выполняемых действий (по процессу и результату выполнения самостоятельной работы)[20].

Взгляды на самостоятельную работу как на вид учебной деятельности, направленной на формирование знаний, умений и навыков, разделяет целый ряд исследователей (см. работы Винник В.К., Исаевой А.В., Ильиной Т.А., Коджаспировой Г.М., Коджаспирова А.Ю. и др.). В.К.Винник видит самостоятельную работу как «вид внутренне мотивированной деятельности студента, реализуемый в аудиторное и внеаудиторное время» [21]. Основная цель данного вида деятельности – сформировать профессиональные и общекультурные компетенции под руководством преподавателя, при этом реализуются общеобразовательная, развивающая, воспитательная функции [21]. Т.А.Ильина отмечает, что самостоятельная работа – это особый вид фронтальной, групповой и индивидуальной учебной деятельности учащихся под руководством преподавателя, но без его непосредственного участия [22].

Коджаспирова Г.М. и Коджаспиров А.Ю. видят в самостоятельной работе плавный переход от педагогического управления до постепенной передачи всех возлагаемых функций самому учащемуся (см. идеи Ивановой М.А. в Таблице1). При этом данные авторы не отрицают того, что самостоятельная работа – это и средство учебной деятельности, которая способствует развитию метакогнитивных способностей учащихся, их готовности к непрерывному самообразованию [23].

Вслед за Винник В.К., мы согласны с тем, что новая образовательная парадигма требует профессиональных умений, то есть формирования профессиональных компетенций. Учащийся должен обладать фундаментальными знаниями, умениями и навыками для своей будущей профессии. Помимо этого нужно вырабатывать и общекультурные навыки, чтобы учащиеся имели возможность развивать культуру мышления, уметь аргументированно строить свою устную и письменную речь и т.п. Данные компетенции можно выработать при организации самостоятельной работы, следуя идеям Т.А.Ильиной о групповой, индивидуальной и фронтальной самостоятельной работе. Когда данный процесс проходит в такой форме, учащиеся могут производить групповую самопроверку с последующей коррекцией преподавателем. Действительно, самостоятельная работа может расцениваться как эффективный вид учебной деятельности, потому что студент может индивидуально выполнить какую-то часть работы и продемонстрировать эту проделанную работу своей группе.

Подводя итоги, хочется сказать, что все перечисленные подходы и взгляды ученых на самостоятельную работу очень важны, поскольку они обращены к изучению данной методической категории как методического феномена и как компонента процесса обучения.

Можно сказать, что все рассмотренные / названные / обозначенные в данной статье взгляды на самостоятельную работу дополняют друг друга. Многие аргументированные мнения ученых свидетельствуют о том, что самостоятельная работа студента может и должна реализоваться на разных этапах обучения.

Все изложенные в отношении самостоятельной работы взгляды можно разделить на две группы: одни ученые говорят об обязательном участии преподавателя в организации и проведении самостоятельной работы, тогда как вторые даже не упоминают о присутствии педагога.

По нашему мнению, организация самостоятельной работы должна выполняться в двух фазах.

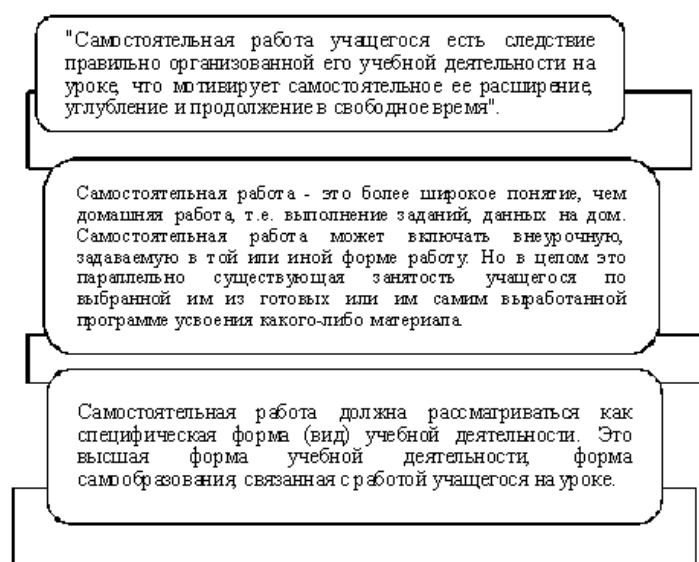
Первая фаза: студенты первого курса, которые не владеют достаточными навыками самостоятельной работы, работают вместе с преподавателем, выступающим в качестве координатора / тьютора, чтобы он вовремя смог выявить ошибки и/или помог их предотвратить.

Вторая фаза: у студентов сформировался данный навык, и участие преподавателя не требуется. В этой фазе в процессе самостоятельной деятельности учащиеся уже должны иметь арсенал приемов / способов решения познавательных задач, поставленных самими учащимися.

Мы согласны с авторитетным мнением Щукина А.Н., автора «Лингводидактического энциклопедического словаря», в том, что самостоятельная работа – это «вид учебной деятельности, выполняемый учащимся без непосредственного контакта с преподавателем или управляемый преподавателем опосредованно через специальные учебные материалы; неотъемлемое обязательное звено процесса обучения» [24]. Таким образом, в компетенцию преподавателя входит разработка современных дидактических средств для организации самостоятельной работы, чтобы учащиеся могли самостоятельно подготовиться к занятиям и работать на занятиях как индивидуально, так и в группе.

На наш взгляд, приступая к такой разработке, каждый практикующий преподаватель должен опираться уже не на свое интуитивное представление о самостоятельной работе (о чем мы говорили в начале статьи), а на весь спектр существующих взглядов, имеющихся в современной методической науке (см. схему 1), с тем, чтобы определиться со своей позицией.

Схема 1. Три взгляда на самостоятельную работу
(по Т.Б.Исаковой) [Исакова 2009]



По мнению Федотовой В.С., современные подходы к такой методической категории, как самостоятельная работа, «требуют от преподавателя высшей школы переосмысления своего отношения к организации самостоятельной работы студентов» [7].

ЛИТЕРАТУРЫ

1. Мельников Г.П. Основы терминоведения / Г.П. Морозова – М.: Изд-во ун-та дружбы народов, 1991. – 116

- с.
2. Есипов Б.П. Самостоятельная работа учащихся на уроках / Б. П. Есипов. – М.: «УЧПЕДГИЗ», 1961. – 240 с.
 3. Никандров Н.Д. Современная высшая школа капиталистических стран / Н.Д. Никандров. – М.: «Высш. шк.», 1978. – 280 с.
 4. Кулачко Н.С. Организация СРС в образовательном процессе педагогического колледжа / Н.С. Кулачко // Новые технологии. – 2012. – №1. – С. 263-266.
 5. Исакова Т.Б. Сущность понятия «самостоятельная работа» // Вестник Волжского университета им. В.Н. Татищева. – 2009. – № 2. – С.1-12.
 6. Балакирева Э.В., Богданова Р.У., Даутова О. Б. и др. Организация самостоятельной работы студентов по педагогическим дисциплинам: учеб.-метод.комплекс. Ч.1/под ред. проф., чл.-корр. РАО А.П. Тряпицыной. – СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2009..
 7. Федотова В.С. Самостоятельная работа и самостоятельная деятельность студентов в психологическом контексте/В.С.Федотова//Вестник ЛГУ им.А.С.Пушкина. – 2003. – № 1 (том 3). – 109-119с.
 8. Колесникова И.А. Педагогическая психология / И.А.Колесникова, Е.В. Титова. – М.: «Академия», 2005. – 250 с.
 9. Алханов А. Самостоятельная работа студентов / А. Алханов // Высшее образование в России. – 2005. – №11. – 87- 88с.
 10. Иванова, М. А. СРС: всегда ли она действительно самостоятельна? / М. А. Иванова // Высшее образование в России. –2010. –№6. – 163с.
 11. Семенова Г.П. Теоретические основы проектирования образовательной среды безотрывной подготовки взрослых: моногр. - СПб.: Изд-во СЗТУ, 2008.
 12. Пидкасистый П.И. Самостоятельная познавательная деятельность школьников в обучении / П.И. Пидкасистый.– М.: «Педагогика», 1980. – 240 с.
 13. Лернер И.Я. Дидактические основы методов обучения. – М.: Педагогика, 1981. – 186 с.
 14. Леонтьев, А. Н. Деятельность. Сознание. Личность / А. Н. Леонтьев. – М.: МГУ, 1975. – 304 с.
 15. Соловьева В. В, Шишкина М. С. Функция самостоятельной работы в обучении будущих специалистов в вузе. – 2013. [Электронный ресурс] / В. В. Соловьева, М.С.Шишкина // Режим доступа: URL: <http://www.sworld.com.ua/konfer30/244.pdf> 2017.
 16. Ефремова О. Н. Организация СРС на аудиторных занятиях по математике // Вестник ТГПУ. – 2010. – №12(102). –98-101 с.
 17. Диниц Г.Н. Самостоятельная работа как средство профессиональной подготовки студентов: дисс. ...канд. педагог. наук. 13.00.08 / Диниц Галина Николаевна. – М., 2002. – 176 с.
 18. Тарская О.Ю. Методика преподавания психологии. Конспект лекций // О.Ю. Тарская, В.И. Валовик, Е.В. Бушуева, Н.И. Семикова, С.А.Сытник. – М.: «Высшее образование», 2007. – 208 с.
 19. Витязева О.В. Комплексная самостоятельная работа студентов при изучении неорганической химии / О.В. Витязева // Вестник РГПУ. – 2003. – №73 (2). – С. 33-36.
 20. Зимняя И. А. Педагогическая психология: учебник для вузов / И. А. Зимняя. – М.: МПСУ, 2010. – 256 с.
 21. Винник В. К. Теоретические основы организации СРС в современных условиях / В. К. Винник // Вестник Мининского университета. –2013. – №3. – С. 14.
 22. Ильина Т.А. Педагогика: курс лекций / Т.А. Ильина. – М.: «Просвещение», 1984. – 496 с.
 23. Коджаспирова Г.М. Словарь по педагогике / Г.М. Коджаспарова, А.Ю. Коджаспаров. – М.: « МарТ», 2005. – 302 с.
 24. Щукин А. Н. Лингводидактический энциклопедический словарь / А.Н. Щукин. – М.: «АСТ, Астрель», 2008.–752 с.

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА КАК МЕТОДИЧЕСКИЙ ФЕНОМЕН

В статье рассматривается понятие «самостоятельная работа» с позиции современной методики обучения, представлены различные точки зрения на самостоятельную работу, данные методистами-исследователями. Автор заостряет проблему самостоятельной работы как методического феномена с целью а) различения подходов к ее пониманию и б) определения позиции практикующего преподавателя как при ее проведении в учебном процессе, так и при создании качественных методических материалов для сопровождения самостоятельной работы студентов.

Ключевые слова: самостоятельная работа, самостоятельная деятельность, общепедагогический, личностно-деятельностный, праксиологический подходы к самостоятельной работе студентов.

INDEPENDENT WORK AS A METHODOLOGICAL PHENOMENON

The article deals with the concept of "independent work" from the perspective of modern teaching methods, presented various points of view on independent work given by methodologists-researchers. The author sharpens the problem of independent work as a methodological phenomenon with the aim of a) distinguishing approaches to its understanding and b) determining the position of the practicing teacher both in its conduct in the educational process and in creating quality methodological materials to accompany the independent work of students.

Keywords: independent work, independent activity, general pedagogical, personality-activity, praxeological approaches to independent work of students.

Сведения об авторах:

Бекмуратова Умида Аманбаевна - ассистент-преподаватель кафедры русский язык и литература Каракалпакский государственный университет имени Бердаха тел. (+992)907270784, e-mail: ubekmuratova@bk.ru

About the authors:

Bekmuratova Umida Amanbaevna - assistant lecturer of the Department of Russian Language and Literature Karakalpak State University named after Berdakh tel. (+992) 907270784, e-mail: ubekmuratova@bk.ru

СИСТЕМА САМОСТОЯТЕЛЬНЫХ РАБОТЫ КАК СРЕДСТВО РЕАЛИЗАЦИИ ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОГО ПОДХОДА К УЧАЩИМСЯ НА УРОКАХ МАТЕМАТИКИ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССАХ

Мамудшехова М.

Худжандский государственный университет им. Б.Гафуров

Раджабов Т.

Таджикский государственный педагогический университет им. С.Айни

Шодиёв М.С.

Курган - Тюбейский государственный университет им. Н.Хусрав

Проблема дифференцированного подхода в фундаментальных исследованиях определена как ключевая проблема дидактики и частных методик на современном этапе развития современной школы.

Особенности дифференцированного подхода ко всей группе отстающих в учении школьников заключались в том, планировании отборал таки средств воздействия, которые наиболее полно способствовали устранению пробелов в знаниях, навыках способах познавательной деятельности, формированию воли и т.д.; заранее готовились вопросы для слабоуспевающих с целью создания ситуации успеха, карточки-консультации, алгоритмы начальных действий, планировались различные средства для поддержания активности в течение урока и т.д.

На уроках математики дифференцированный подход предполагает вариативность обучения, выбор различных видов учебной деятельности, определение характера и дозирования помощи со стороны учителя. Класс делится на группы с целью осуществления учебной работы с ними на разных уровнях и использованием разных методов обучения. Эти группы, как правило, мобильны, гибки, подвижны. При этом дифференциация должна быть направлена не только на учащихся, испытывающих трудности в обучении, но и на одаренных детей.

На основе анализа психолого-педагогической, методической литературы можно сделать следующие выводы: дифференцированный подход к учащимся – это:

- дидактическое положение, предполагающее деление класса на группы, необходимое условие успешной реализации индивидуального подход [7, с. 18];

- особый подход учителя к разным группам учеников в организации учебной работы, различной по содержанию, объему, сложности, методам и приёмам [4, с. 35] системы управления

индивидуальной деятельности учащихся с учетом как индивидуально-психических, так и доминирующих особенностей групп учащихся [3, с. 11];

- способ оптимизации, предлагающий оптимальное сочетание общеклассной, групповой и индивидуальной форм обучения [1, с. 21];

- некоторое условное деление школьников на подвижные группы [6, с. 177]

По мнению Чиканцевой Н.И. Индивидуальный подход, это – ориентированность учителя на организацию учебного процесса, в ходе которого на достижение каждый учащийся достигает максимально возможных результатов в условиях классно – урочной системы через использование системы самостоятельных работ [8].

При планировании дифференцированного подхода в период самостоятельной работы учащихся сложные задания для слабоуспевающих расчленяется на ряд простых, трудные задачи – на ряд элементарных и т.д.

Предусматривались также различные виды помощи:

1) указания типа задачи; 2) использование к задаче рисунка, чертежа, схемы или краткой записи условия, алгоритма решения и т.д.; 3) указание аналогичной задачи, решенной ранее; 4) объяснение хода решения подобной задачи; 5) предложение решить вспомогательную задачу, наводящую на решение основной; 6) объявление ответа заранее; 7) расчленение сложной задачи на ряд элементарных; 8) постановка наводящего вопроса; 9) указание формул, правил, утверждений, на основании которых решается задача; 10) указание ошибки в чертеже, в вычислениях, в уравнении, в постановке вопросов, в установлении зависимостей и т.д.

Наиболее успешным средством организации самостоятельной работы является, составление и реализация системы самостоятельных работ, которая позволила бы активизировать познавательную деятельность учащихся на всех этапах процесса обучения.

При этом под системой самостоятельных работ следует понимать совокупность взаимосвязанных друг с другом самостоятельных работ, т.е. когда последующая самостоятельная работа является логическим продолжением предыдущей самостоятельной работы.

Всякая система должна соответствовать определенным требованиям. В противном случае это будет не система самостоятельных работ, а случайный их набор.

Разработанная нами система, должна отвечать следующим требованиям:

1. Должна быть единой как для самостоятельных работ в классе, так и дома;
2. Должна обеспечивать активную познавательную деятельность на всех этапах процесса обучения (перед объяснением нового, при первичном закреплении и повторении соответствующих тем и даже при объяснении нового материала) и способствовать решению тех конкретных задач, которые ставятся на данном этапе.
3. Учебные задания, входящие в самостоятельную работу, должны обеспечить формирование не только некоторых основ изучаемой науки, но и способствовать овладению учащимися каждой типологической группы знаний и умений, хотя бы, на базовом уровне.
4. Система самостоятельных работ, должна быть ориентирована на реализацию основных видов дифференцированных форм учебной деятельности (Ф,К,Г,И) учащихся на уроке, при обучении математике начальных классов.
5. Система самостоятельных работ должна соблюдать основные принципы дидактики.
6. характер учебной деятельности учащихся должен определяться системой учебных заданий, входящих в систему самостоятельных работ и отвечать любому из методов обучения: репродуктивному, частично-поисковому, исследовательскому.
7. Система учебных заданий должна соответствовать принципу «от простого к сложному»

Исходя из этого требования система самостоятельных работ должна быть разработана на основе содержания учебного курса, раздела или темы изучаемого предмета.

В качестве примера приведем систему самостоятельных работ, разработанную нами для изучения темы «Сложения и вычитание многозначных чисел» (3 класса) (5с. 38)

Перед изучением указанной темы учащимся в качестве домашнего задания предлагается выполнить самостоятельную работу №1.

Задания подобраны так, чтобы подготовить учащихся к восприятию учебного материала. С этой целью.

1. Повторяются основные понятия и принцип построения натурального ряда, используемый для случаев, позволяющих опираться на прием присчитывания и отсчитывания по 1

655+1 999+1 760-1 500-1

2. Повторяются понятия «разрядный» и «десятичный состав трехзначных чисел» являющиеся основой для выполнения действий сложения и вычитания целыми разрядами:

340-40 370-300 600+50 430+6 234-34

3. Повторяются правила арифметических действий, с которыми дети знакомились в концентре «Сотня»

а) перестановка слагаемых :/17+345=17+345

б) группировка слагаемых 237+56+13=237+13+56

в) правило прибавления числа к сумме: 340+20=360 300 40

г) правило прибавления суммы к числу: 360+48=408

0 8

д) правило прибавления суммы к сумме является основой письменного алгоритма вычислений, активно используемого при вычислениях в пределах первой тысячи: сотни складываем с сотнями, десятки [складываем с десятками, единицы – с единицами.

е) соответствующие правила используются для вычитания: вычитание числа из суммы, вычитание суммы из числа, вычитание суммы из суммы.

Так как в методике устных и письменных вычислений в первой тысяче много сходного с работой над аналогичной темой в концентре «Сотня»

4. создается проблемная ситуация (с/р №1)

Самостоятельная работа №1

1. Повторите содержания п.17-19 по учебнику.[5]

2. Запишите каждое число в виде суммы его разрядных слагаемых: 206, 260, 26, 777.

3. Запишите по порядку все числа от 9997 до 10006. Класс единиц подчеркните одной чертой, классе тысяч- двумя.

4. Сравните числа и поставьте знак >, < или =: 600...6000; 7009...7090.

Самостоятельная работа №2

Ответьте на вопросы Приведите пример.

1. В чём состоит 1. Покажите применение переместительное свойство переместительного свойства

сложения? сложения для устных вычислений.

2. Как найти неизвестное 2. Выпишите уравнение, в котором уменьшаемое? Неизвестно уменьшаемое, и решите

его. №6.....СБ6

3. Как проверить сложение? 3. Проверьте, правильно ли выполнено сложение чисел (двумя способами):

18796+6488=25234

Примечания. Все задания записаны на доске или в таблице в таком виде, как показано выше.

Ответы на вопросы учащихся готовят устно, а примеры выполняют в тетрадях. Проверку можно провести в форме фронтальной беседы.

3. Комментируемые упражнения или работа у доски N4(5),...с 38.....

Выполните задания	Сделайте	Приготовьте ответ
1. Рассмотрите запись решения приведенного в задании N... 2. Объясните (в уме) оба способа сложения именованных чисел	Сравните оба способа сложения. Сделайте вывод: как можно сложить составные именованные числа?	Чем отличается первый способ сложения от второго! Какой способ больше нравится? Почему?

Самостоятельная работа №3 (на применение знания умений в неизвестной ситуации).

1. Выполните действия:

а) 18ц 88кг+7ц 28кг б) 24м 75см +19м 09см в) 5т 245 кг+3т 270кг

2. Решите уравнение:

$$3407+(5996-x)=6071 \quad x-(3780+2975)=12077$$

3. Задача: На шоссе работали три бригады. Первая бригада очистила от снега 5км 600м, другая на 1км 170м больше, чем первая, а третья на 1км 900м больше, чем вторая бригада. Какой длины шоссе очистили все три бригады?

В помощь некоторым учащимся предлагаются карточки.

Карточка – помощь.

Прочитай задачу. Повтори ее, пользуясь краткой записью:

I – 5км 600м

II – 1км 170м больше, чем I ?

III – 1км 900м больше, чем II

Составь план решения задачи. Решение запиши по действиям.

Предложение решить вспомогательную задачу.

Вспомогательные задачи похожа на основную задачу, только у них данные более простые. К примеру, вспомогательные задачи, имеют широкую математическую сущность, помогающую решающему при выполнении самостоятельной работы.

Задача 1. В 9 одинаковых ящиках 63кг яблок, сколько нужно таких ящиков для 42кг яблок

Решите эту задачу. Если учащиеся испытывают Затруднения то, тогда предлагается решить следующую вспомогательную задачу, подобную первой.

Задача 2. В ячейке 30 яиц, для 180 яиц необходимо ячеек. Сколько таких

Помощь в виде расчленения сложной задачи на ряд элементарных задач. Задача 3. Хозяйка засолила 70кг овощей: капусты 34кг, а остальное –огурцы. Сколько ведер огурцов засолила хозяйка, если в каждое ведро она положила 9кг огурцов?

Эту задачу можно расчленить на следующие элементарные задачи.

1. Найдите сколько кг огурцов засолены хозяйка?

2. Сколько ведер нужен чтобы положить огурцов по 9кг?

Задача 4. На базе было 260кг вишни. В школьные буфеты отправили 8 ящиков по 6кг вишни, в детские сады 7 ящиков по 5кг и в кафе 9 ящиков по 8кг.

1) Сколько килограммов вишни отправили с базы?

2) Сколько килограммов вишни осталось на базе?

Для ответа на второй вопрос надо решить первую задачу, а для этого надо решить следующие элементарные задачи:

1) Сколько килограммов вишни отправили в школьные буфеты?

2) Сколько килограммов вишни отправили в детские сады?

3) Сколько килограммов вишни отправили в кафе?

Чаще всего дифференцированные задания для самостоятельной работы предлагаются именно на карточках. Зная особенности учеников, учитель всегда может определить вариант работы для группы. Перед работой по карточкам учащихся необходимо проинструктировать, сообщить требования, предъявленные к работе порядок ее выполнения. Дифференцированные домашние задания являются логическим продолжением урока или материалом для обобщения.

Таким образом дифференцированный подход к учащимся – это целенаправленное отношение учителя к учащимся с учетом их типологических особенностей т.е. отнесение учащихся к типологическими группам, проявляющееся в дифференциации заданий на различных этапах урока, при организации самостоятельной домашней и внеклассной работы по математике в начальных классах.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бабанский, Ю.К. Оптимизация учебно-воспитательного процесса. Методические основы. –М.: Просвещение 1982 -192с.
2. Башмаков М.И. Уровень и профиль школьного математического образования. /МВШ-1993, -№2 с.8-9
3. Глейзер Г.Д. Индивидуализация и дифференциация обучения в вечерней школе. –М.: Просвещение 1985 -143с.
4. Кирсанов А.А. Индивидуализация учебной деятельности как педагогическая проблема. – Казань 1982 - 223с.
5. Математика 3 класса учебник / А. Нюмидова, Ш. Бобоева и. др. Душанбе 2010 -184с.

6. Методика преподавания математики в средней школе: общая методика / Колягин Ю.М., и др. –М. Просвещение 1980 -368с
7. Рабунский Е.С. Индивидуальный подход в процессе обучения школьников. М.: Педагогика. 1975-182с.
8. Чиканцева Н.И. Индивидуализация самостоятельной работы как средство повышения самостоятельной творческой активности учащихся в обучении. Дис. канд. пед. Наук. М. 1978 -178с.

СИСТЕМА САМОСТОЯТЕЛЬНЫХ РАБОТЫ КАК СРЕДСТВО РЕАЛИЗАЦИИ ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОГО ПОДХОДА К УЧАЩИМСЯ НА УРОКАХ МАТЕМАТИКИ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ

В статье рассматриваются виды дифференцированного подхода к обучению математике. Дифференцированный подход осуществляется с учетом индивидуального подхода к учащимся. А индивидуальный подход к учащимся целесообразно реализовать через систему самостоятельных работ. Системы самостоятельных работ должны отвечать определенными требованиями. Эти системы самостоятельных работ можно составить по каждой теме курса математики начальных классов.

Рассмотренный в статье дифференцированный подход может оказать существенную помощь учащимся при решении математических задач, а также поможет сформировать у них уверенность в своих способностях.

Ключевые слова: самостоятельная работа, система, требования, карточка -помощь, дифференцированный подход, индивидуальный подход, задача, методические рекомендации.

SYSTEM OF INDEPENDENT WORKS AS THE IMPLEMENTER OF THE DIFFERENTIATED APPROACH TO PUPILS AT MATHEMATICS LESSONS OF PRIMARY CLASSES

Types of the differentiated approach to training in mathematics are considered in this article. The differentiated approach is carried out taking into account individual approach to pupils. And it is expedient to realize individual approach to pupils through the system of independent works. The systems of independent works have to meet defined to the requirements. These systems of independent works can be made on each subject of a course of mathematics of initial classes.

Considered in article differentiated approach winds to provide substantial assistance to pupils at the solution of mathematical tasks and also will help to create at them confidence in the abilities.

Keywords: independent work, system, requirements, a card - the help, the differentiated approach, individual approach, a task, methodical recommendations.

Сведения об авторах

Махмудшехова Мавзуна Абдувалиевна - старшего преподавателя кафедры теория и методики начального обучения ХГУ им. Б. Гафуров

Раджабов Тагоймурод Бобокулович. – кандидат педагогических наук доцент кафедры методики начального обучения ТГПУ им. Садриддина Айни

Шодиев Махмад Султонович – доктор педагогических наук профессор кафедры методики обучения математики Курган – Тубейского государственного университета им.Н.Хусрав

About the authors

Mahmudshekhova Mavzuna Abduvalievna - Senior Lecturer in the Department of Theory and Techniques of Elementary Education of Khujand State University named after Bobojon Gafurov

Rajabov Tagojmurod Bobokulovich. - Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor in the Department of Theory and Techniques of Elementary Education of Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Aini

Shodiev Mahmud Sultonovich – Doctor of Pedagogical Sciences, Professor in the Department of Theory and Techniques of Elementary Education of Bokhtar State University named after N. Khusrav.

ИСТОРИЯ И ТЕОРИЯ МУЗЫКАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ И ВОСПИТАНИЯ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ

Хайруллоев Б.

Таджикский государственный педагогический университет им. С.Айни

В процессе обновления демократизации общества, когда заново осмысливается история, пересматривается содержание образования, возвращается забытое или ранее запрещенное, упущенное в духовной жизни народов, возрастает актуальность возрождения культурно-исторического наследия прошлого. Одним из его компонентов является народная музыкальная педагогика – с её богатейшими нравственно-эстетическими традициями и опытом, в том числе музыкальным воспитанием подрастающего поколения.

Возрождение утраченных духовных и нравственных ценностей национальной культуры, любви к своей Родине и её традициям, требует нового подхода к решению вопросов воспитания личности, формирования самосознания, необходимости реформирования и совершенствования всей системы образования.

Выдвижение на одно из первых мест гуманистического воспитания обусловлено потерей идеалов, так называемого «дефицита духовности». Сферы морали и этики, нравственности, как известно, непосредственно смыкаются с музыкой, являющейся составной частью духовного богатства человека. Гармоническое развитие подрастающего поколения невозможно представить вне совершенствования системы музыкального образования. Важность этой проблемы возрастает в связи с развитием духовной сферы общества, осмыслением культурно-исторического потенциала государства.

Одной из важнейших задач, декларируемой Законом Республики Таджикистан «Об образовании», в условиях демократического светского правового унитарного государства являются: развитие индивидуальных творческих способностей развитие культуры и защита национальных традиций подготовка и воспитания личности, обладающий чувством высокой гражданской ответственностина благоактивного участия в культурной жизни, высокообразованных, творчески мыслящих, гармонично развитых граждан, обладающих глубокими знаниями, профессиональными навыками, проникнутых идеями миролюбия, гуманизма и патриотизма (2, с.16).

Этому в полной мере содействует музыкальное образование учащейся молодёжи, её музыкальная подготовка основанная на познании художественно-музыкальных ценностей народа. Поэтому совершенствование учебно-воспитательного процесса, в системе музыкального образования, является одним из решающих направлений реализации его качественных преобразований.

На сегодняшний день музыкальная подготовка учителей начальных классов считается актуальнейшей проблемой, так как существующая в Таджикистане методика музыкального воспитания, основанная на общеевропейских традициях, еще не учитывает всех особенностей таджикской национальной музыки и пения а также её традиций.

В этой связи необходимо найти связующее звено в механизме воздействия этих систем – музыкальной, педагогической и профессиональной. Для осуществления этой задачи требуются соответственно подготовленные высококвалифицированные педагогические кадры. В тоже время в республике не хватает учителей музыки и пения с профессиональным музыкальным образованием. С 1973 года и по сегодняшний день главной кузницей подготовки учителей музыки и пения являются музыкально-педагогический факультет Таджикского государственного института искусств и отделение методики начального обучения и музыки Таджикский государственный педагогический университет им. К.Джураева (ТГПУ).

Ежегодно эти два вуза выпускают на 20-30 учителей-специалистов, но и они не идут работать в школы, так как низкая зарплата не удовлетворяет их и они идут в театры, ансамбли, оркестры, а зачастую обслуживают местные праздничества.

В Концепции национальной школы Республики Таджикистан особое внимание уделяется повышению качества музыкально-эстетической подготовки младших школьников, так как именно на начальном этапе обучения закладывается фундамент эстетической воспитанности и музыкальной образованности подрастающего поколения. Важная роль в решении этой задачи принадлежит учителю начальной школы. Только специалист с достаточно высокой профессиональной подготовкой может целенаправленно воспитывать и обучать детей с малого возраста и поэтому роль педагога в обучении и воспитании детей трудно переоценить(3, с.52).

Сегодня вся система обучения и воспитания, особенно музыкальное воспитание детей, должна быть построена на основе возрождения национальной культуры и обычаев, опираться на суверенитет государства и передовые слои общества, на общечеловеческие ценности, богатое национальное музыкально-песенное наследие.

Отмечая воспитательное значение произведений музыкального творчества, передовые деятели просвещения Востока и Запада еще с древнейших времён ратовали за включение лучших его образцов в систему образования. К примеру, в классической Греции существовало понятие триединства «мусических искусств» – поэзии, танца, и музыки, считавшихся одним из самых могущественных средств воздействия на духовный мир человека. Аристотель писал, «что в музыке находятся зародыши нравственных состояний, поэтому она должна быть обязательным предметом обучения и воспитания»(20, с.44).

Сохранившиеся письменные источники истории культуры предков таджиков содержат также ценные сведения о выдающихся учёных-просветителях, которые уделяли особую роль использованию музыки в культурном воспитании подрастающего поколения. В их число входят Абунастр Аль Фараби (851-950гг.), написавший Большой трактат о музыке «Китоб ул мусики ал –Кабир», «Философские трактаты», Ибн-Сино (980-1037гг.), посвятивший этому виду искусства специальные разделы в «Книге исцеления» («Китоб ул-шифо») и включивший раздел о музыкальном воспитании в свою энциклопедию «Ключи к наукам» («Мафотих ул-улум»), Фахриддин ал-Рози с его энциклопедией «Собрание наук» («Чамъ-ул улум»), Сафиуддин Абдумумин (XIII век) с уникальными работами «Книга о благородностях» («Рисолату шарофия») и «Книга о кругах» («Китоб ул-адвор»), Зайнулобиддин ал – Хусайни, написавший «Научные и практические правила музыки» (каноны), А. Джамии, создавший «Трактат о музыке» и другие (8, с.57, 9, с.117, 6, с.27). Эти труды представляют собой замечательные по значению произведения, авторы которых, наряду с исследованиями звука, способов его возникновения, акустических свойств, интервалов и ритмов изучали роль и влияние музыки и пения на душевное состояние человека. Основной задачей музыки и её конечной целью они считали воспитание человека, совершенствование его духовного облика. Древние мыслители не отделяли воспитательную функцию музыки от социально-эстетических задач. Абуали ибн-Сино, например, отрицал наличие врождённых качеств у человека, указывая на необходимость их воспитания. (6, с.281). Так же, как и Фараби, он полагал, что посредством нравственного, интеллектуального и духовного совершенствования каждой личности можно совершенствовать общество в целом. (9, с. 540). Такая гуманистическая направленность музыкальных взглядов средневековых мыслителей представляет их взгляды актуальными, глубоко созвучными современным учениям.

Говоря о воспитательной роли их произведений, Президент Таджикистана Э.Ш.Рахмонов отмечает что: «...вклад гениальных сынов нашего народа в развитие мировой цивилизации также очень заметен и вписан золотыми буквами навечно в истории». (4, с.5).

В современных условиях особое значение приобретает проблема музыкального воспитания и обучения учащихся начальной школы, ибо именно на этом этапе закладываются основы культуры личности. Разрешение данной проблемы полностью зависит от подготовки учителей с достаточно высокой музыкальной культурой. Учитывая, что в ближайшее время до 2020 года, воспитание и обучение музыки и пения младших школьников не может быть осуществлено учителями-специалистами, перед образованием встаёт важная проблема подготовки учителей начальных классов для осуществления этого процесса.

Анализ положения и практики работы общеобразовательной школы и высших педагогических учебных заведений Таджикистана, изучения учебных планов и программ показывает, что многие проблемы музыкальной подготовки учителей начальных классов в период обучения в педагогических вузах остаются нерешёнными. Не раскрыты глубоко содержание и структура этой подготовки, не обоснованы пути и средства её обеспечения. Поэтому идея разработки новой методики музыкального воспитания от начальной до высшей школы, основанной на применении специфических особенностей таджикской народной музыки и песен, становится одной из главных задач музыкально-педагогической общественности республики. Все больше педагогов, воспринимают эту идею не как угрозу их индивидуальности, а как творческий подход к урокам, как необходимость обобщения всего лучшего, что создано в теории, методике и практике музыкального воспитания.

Таким образом, все более осознаётся разрыв между педагогической практикой музыкально-педагогической подготовки учителей начальных классов в вузе и уровнем научных знаний о

закономерностях формирования у педагогов готовности успешно осуществлять музыкально-эстетическое воспитание и образование младших школьников.

Для педагога начальных классов общеобразовательного профиля в современных условиях остро встает вопрос о важности практического овладения музыкальным искусством. Практика музыкальной подготовки учителей начальных классов в педагогических вузах свидетельствует о наличии противоречий между современными требованиями к учителю, которые осуществляют процесс музыкального воспитания и обучения младших школьников по новой программе и уровнем его музыкальной подготовки.

Происходящие на современном этапе изменения на основании закона «Об образовании», Концепции национальной школы в системе образования и воспитания, реформирование школ свидетельствуют, что возросший интерес к народным традициям выдвигает перед педагогическими вузами вопрос повышения качества профессиональной подготовки специалистов. (58, 73)

В этом аспекте важнейшей проблемой педагогической науки являются поиск и разработка оптимальных систем воспитания, обучения предусматривающих решение вопросов, связанных с повышением эффективности учебно-воспитательного процесса во всех звеньях образования.

Вывод: в связи с этим особое значение представляет организация музыкальной подготовки, владение которой рассматривается как важнейшая предпосылка социально-экономического процесса. Развитие науки и техники, склонность к овладению общечеловеческими ценностями требуют основательного изучения и знания эстетически-музыкального и певческого образования.

Резкие возрастные потребности общественного развития в специалистах музыкально-педагогического профиля с высоким интеллектуальным уровнем, умеющих непосредственно использовать прогрессивные мировые традиции, свидетельствует о необходимости серьезного исследования проблемы музыкальной подготовки будущих учителей начальных классов в системе высшего педагогического образования в Республики Таджикистан.

ЛИТЕРАТУРА

1. Рахмонов Э.Ш. Точикон дар оинаи таърих. Душанбе. Ирфон 1997 676 с.
2. Закон Республики Таджикистан об образовании Душанбе 2004 89 с.
3. Концепция национальной школы Республики Таджикистан Душанбе 2004 89 с.
4. Хайруллоев Б. Музыкального педагогическая подготовка учителей начальных классов в системе высшего педагогического образования в Таджикистане (диск на сос учёной степен кандидат педагогический наук.) Душанбе 2006 - 2001

ИСТОРИЯ И ТЕОРИЯ МУЗЫКАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ И ВОСПИТАНИЯ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ

Для педагога начальных классов общеобразовательного профиля, в современных условиях остро встает вопрос о важности практического овладения музыкальным искусством. Практика музыкальной подготовки учителей начальных классов в педагогических вузах свидетельствует о наличии противоречий между современными требованиями к учителю, которые осуществляют процесс музыкального воспитания и обучения младших школьников по новой программе и уровнем его музыкальной подготовки.

Ключевые слова: *возрождение, теория, музыка и пения, письменные источники, музыкально – песенное наследие, учитель, начальных классов, музыкальной подготовки.*

HISTORY AND THEORY OF MUSIC EDUCATION AND TRAINING OF FUTURE ELEMENTARY SCHOOL TEACHERS

For the teacher of primary classes of General education in modern conditions, the question is the importance of practical mastery of the art of music. The practice of musical training of primary school teachers in pedagogical universities indicates the existence of contradictions between the modern requirements for the teacher, who carry out the process of musical education and training of younger students in the new program and the level of his musical training.

Keywords: *refused, theory, musics, hands writers, teacher, beginning level, music preparation.*

Сведения об авторе:

Хайруллоев Бахриддин- кандидат педагогических наук, доцент, заведующий кафедры эстетики и трудового обучения в начальных классах ТГПУ имени С. Айнӣ; тел: (+992) 900-22-44-81.

About the author:

Khairulloev Bahriddin, Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor in the Department of Aesthetics and Labour Education in the elementary grades of Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Aini. Tel.: (+992) 900-22-44-81.

НАҚШИ СУРДОПЕДАГОГИКА ДАР ТАЪЛИМ ВА ТАРБИЯИ КЎДАКОНИ НОШУНАВО

Кувватов С.Д.

Донишгоҳи давлатии омӯзгори Тоҷикистон ба номи С.Айнӣ

Раҳмонов З.П.

Донишгоҳи давлатии Хуҷанд ба номи академик Б.Ғафуров

Сурдопедагогика таърихи тӯлонӣ дошта, давраҳои мушкилро аз сар гузарондааст. Агар ба гузашта назар кунем, сурдопедагогика, ки ба таълиму тарбияи ношунавоён сарувор дошта то, имрӯз ба мо мерос мондааст. Аз рӯзи пайдоиши инсоният дар рӯи замин пеш аз нутқ одамон бо ишора муошират мекарданд. Дар натиҷаи ишора нутқ пайдо шудааст. Ношунавоён аз рӯзи пайдоиши инсон дар ҳамаи халқиятҳо вучуд дорад. Дар замони гуломдорӣ ва то асрҳои 15 нисбат ба ношунавоён ва дигар маъҷубон муносибати бераҳмона менамуданд. Бисёртар диндорони ҳамоно давраҳо ақида доштанд, ки шахсони маъҷуб ба азоби Худованд гирифта шуда, дар назди Худо гунаҳгор мебошанд. Диндорон овозаҳо паҳн мекарданд, ки касе ба ин гуна шахсон наздик шаванд, онҳо гӯё бар зидди Худованд баромада, ба ин гуна одамон ҷазоҳои вазнин таъин мекарданд. Аз сарчашмаҳои таърихи сурдопедагогика маълум гашт, ки дар ҳамоно давраҳо кӯдакони ношунавоёнро ба қатл мерасонданд. Инчунин дар қонунҳои ҳамоно давра ин гуна кӯдакон ягон имтиёз надошта, дар зери ҷимояи давлат набуданд ва ба ягон чиз ҳуқуқ надоштанд. Бисёр оилаҳо, ки ин гуна бачагон доштанд фарзандони худро паноҳ мекарданд ва ё ба қатл мерасонданд. Ба ҳамаи ин мушкилотҳо нигоҳ накарда онҳо зиндагии худро давом медоданд. Дар он замон ақидаҳо вучуд доштанд, ки гӯё кӯдакони ношунаво бинобар сабаби дар шунавоӣ мушкилоти дошта, наметавонанд дониши зарурӣ гиранд ва муҳити гирду атрофро дарк намоянд. Файласуфи юнонӣ Аристотел (384-322) пеш аз мелод навиштааст: бачагоне, ки мушкилоти шунавоӣ доранд, таълим додани онҳо ғайриимкон мебошад. Онҳо наметавонанд хондану навиштанро ёд гиранд.

Ин гуфтаи Аристотел зери танқиди олимони дигар қарор гирифта, ақидаи ин файласуфро нодуруст арзёбӣ карданд. Дар сарчашмаҳои дигари судопедагогика навишта шудааст, ки Аристотел ин ақидаро таҳлил накарда, баръакс қайд намудааст, ки ин гуна кӯдакон метавонанд бо таълими махсуси барои онҳо хос соҳиби маълумот шаванд. Кӯдакони ношунаво гарчанде мушкилоти шунавоӣ доранд, метавонанд дониши хуб гирифта, дар зиндагӣ ҷои худро пайдо намоянд. . Монархи испанӣ Педро Понсе де Леона (1520-1584) тахминан солҳои 1540-1547, 12 ношунаворо ба таълим фаро гирифт, ки дар байни онҳо духтарон низ буданд. Понсе де Леона ба онҳо навиштан, хондан, ҳисоб кардан, хондани намозро омӯхт. Аз ин ҷо маълум гашт, ки монархи испанӣ инчунин ба ношунавоён таърихи испания, забонҳои латинӣ, юнонӣ ва италиявиро низ омӯзонд. Понсе де Леона ҳамчун асосгузори саршавии таълими кӯдакони ношунаво дар таърих номашро гузоштааст. Олимони дигар Х.П.Бонст (1620), Франческо Лана-Терси (1631-1687), Джон Булвар (1614-1684), Виллям Холдер (1616-1697), Джон Валлис (1616-1703), Георг Далгарно (1626-1687) ва Генри Бейкер (1698-1774) ба таълими кӯдакони ношунаво машғул, буда бо методҳои гуногун онҳоро омӯзонданд. Мактаби аввалини ношунавоён ва методҳои таълим дар нимаи дуоми асри 18 ва охири асри 19 ташкил карда шудаанд. Асосгузори мактаби аввалини ношунавоён олими Фаронса Шарл Мишел Дел Эпе (1712-1789) буд. Соли 1761 дар дигар сарчашмаҳо бошад солҳои 1771 ва 1776 мактабро дар ҳавлии шахсии худ ташкил намуда, қариби 75 нафар ношунавоёнро ба таълим ҷалб намуда, бо методи ишора таълим медод.

Шарл Мишел Дел Эпе аз оилаи сарватманд буда, волидайнаш барои соҳибмаълумот шудани онҳо кӯшиш ба харч дода, соҳиби дипломи ҳуқуқшинос гашт. Аммо онҳо ҳамчун ҳуқуқшинос кам фаъолият намуда, ба таълими кӯдакони ношунаво машғул шуданд. Дар он давраҳо машғул шудан ба таълими кӯдакони ношунаво номумкин буда, бояд аз дини худ даст мекашиданд. Сабаби ба таълими кӯдакони ношунаво даст задани ин олим таърихи аҷиб дорад. Дар ҳамсоғии ин олим ду ношунаво зиндагӣ мекард. Ҳар пагоҳӣ, ки Дел Эпе ба кор мерафт ин ду кӯдакро доим дар кӯча медид. Як рӯз ба назди онҳо рафта чизеро аз онҳо пурсид, аммо онҳо ҷавоб надоданд. Д. Эпе бо ғазаб онҳоро «бе тарбия» гуфта рафт. Баъд мефаҳмад, ки онҳо ношунаво мебошанд. Барои чунин рафторах худро гунаҳкор ҳис карда, чигуна аз онҳо бахшиш пурсиданро наметодид. Чандин вақт фикр карда ба хулоса омад, ки ҳамаи корашро партофта, ба таълими ин кӯдакон даст занад. Аз динаш даст кашада, омӯзиши ин кӯдакони ношунаворро вазифаи муқаддаси худ ҳисоб мекард. Ба ҳамаи мушкилот нигоҳ накарда таълимро дар хонааш ба роҳ монда, кӯдаконро аз ҳисоби худаш бо ашӯҳои хониш ва дигар маводҳо таъмин кард. Гарчанде аз тарафи диндорон чандин маротиба зери танқид қарор дошт, аммо ӯ фаъолиятро давом дода, дар муддати кӯтоҳ обрӯи бонуфуз пайдо намуд. Олимони дигар давлатҳо омада, методи таълими кӯдакони ношунаворро аз Шарл Мишел Д. Эпе омӯхта, дар давлатҳои худ омӯзиши ношунавоёнро ба роҳ монданд. Ҳукуматдорони ҳамонвақтаи Фаронса хизматҳои шоёни Ш.М Эпе-ро ба назар гирифта мактаби давлатиро кушоданд ва методи таълими онҳоро ба роҳ монданд. Методи таълими Ш.М. Эпе методи ишоравӣ ном дошт. Кӯдаконро аввал бо ишора фаҳмонда, баъд даҳон ва дастро истифода мебард. Ш.М Эпе асосгузори аввалин мактаби ношунавоён ба ҳисоб рафта номи неки худро дар таърих гузошт. Соли 1912 дар шаҳри Париж 200- солагии Ш.М Эпе ҷашн гирифта шуда, ӯро ҳамчун шахсияти маъруф дар равнақу ривочи соҳаи сурдопедагогика муаррифӣ намуданд. Хизмати Ш.М.Эпе хеле шоиста буда, кушодани мактаби аввалин ба ӯ тааллуқ дорад. Хизматҳои намоёни ӯро ба назар гирифта, дар рӯзи ҷашни 200 солагии пайкараи ӯро гузоштанд. Ҳоло як кӯчаи шаҳри Париж бо номи ин олими шинохта гузошта шудааст. Дар ҳамон солҳо дар ҳар ғӯшаву канори мамлакатҳои ҷаҳон мактабҳо кушода шуда, байни методҳои таълимӣ рақобат пайдо шуд.

Соли 1778 дар шаҳри Лейпсиг (Олмон) аз тарафи олими немис Самуэл Гейнике (1727-1790) барои кӯдакони ношунаво дар Олмон якумин мактаб кушода шуд. Байни Шарл Мишел Эпе ва Самуэл Гейнике оид ба методи таълим солҳои тӯлонӣ баҳс баргузор гашта, рақобатҳои зиёд пайдо шуд. Самуэл Гейнике ҳисоб мекард, ки нутқи даҳонӣ барои кӯдакони ношунаво муҳим буда, таълими ишора ба инкишофи ҳаматарафаи кӯдакони ношунаво ҳалал мерасонад. Нутқи даҳонӣ ро дар бисёр давлатҳои ҷаҳон ва Аврупо ба расмият дароварда, ҳамчун методи ягона қабул карда шуд. То имрӯз ин ду методи таълим роҳи ҳалли худро наметабанд.

Солҳои 50-уми асри XX дар таълими кӯдакони ношунаво дигаргуниҳои кулӣ ба вучуд омада олимони амрикоӣ исбот карданд, ки таълими забони ишора барои кӯдакони ношунаво муҳим буда барои инкишофи нутқи даҳонии онҳо ёрӣ мерасонад. Олимони инчунин исбот карданд, ки таълими билингвистӣ, яъне дузабонӣ (ишора,хаттӣ ва даҳонӣ) барои таълими кӯдакон аҳамияти ҳаматарафа дошта фикрронӣ ва савияи дониши бачагонро баланд мебардорад. Аллақай солҳои 80-уми асри XX дар бисёр давлатҳои Аврупо, Амрико ва Россия мактабҳои билингвистӣ кушода шуда, то имрӯз ин метод натиҷаи хуб додааст. Дар Тоҷикистон мактаби аввалин солҳои 40-уми асри XX кушода шуда ҳоло, дар ҷумҳурии 3 мактаб- интернат, 2 мактаби махсус ва инчунин дар мактабҳои шаҳри Бохтар,ноҳияҳои Кушонӣён ва Вахш синфҳои алоҳида фаъолият доранд, ки қариб 112 нафар ношунавоён ба таълим фаро гирифта шудаанд.

Методи таълим дар мактабҳои Тоҷикистон асосан аз давраи Шӯравӣ ҳамчун методи даҳонӣ боқӣ мондааст. Дар давраи Шӯравӣ истифодаи забони ишора дар рафти таълим маҳдуд буд ва фақат дар ҷорабиниҳои берун аз синфӣ, маҳфили шабнишиниҳо истифода, мешуд.Методи даҳонӣ ба кӯдакон ҳаматарафа дониш надода мушкилоти зиёдро пеш овард. Ақсарияти ношунавоён маъно ва мафҳуми ҷумлаҳои додасударо нафаҳмида, фикри худро дуруст баён карда наметавонанд. Таҷрибаи чандинсолаи банди дар мактаб-интернати бачагони ношунавоӣ ноҳияи Рудақӣ нишон дод, ки агар мо таълими даҳонӣ ва ишораро

якҷо ба роҳ монем натиҷаи хуб дода, талабагон метавонанд фикру андешаҳои худро пурра байн намоянд.

Бо ин мақсад имрӯзҳо бо дастгирии Ташкилоти Чамъиятии «Маркази рушди забони ишора ва таълими ношунавоён»-и Ҷумҳурии Тоҷикистон дар оилаҳо таълими забони ишораро ба роҳ мондаанд. Ношунавоёне ки мактаби махсусро хатм карда, аз курсҳои махсус гузашта ба ин кор ҷалб карда шуданд. Таълим дар оила ин, пеш аз ҳама, ҷалби ҳуди волидайнро барои таълими ишора ба роҳ монда, кӯдакониро ба мактаб тайёр мекунад. Имрӯзҳо аксарияти падару модарон намехоҳанд забони ишораро аз худ кунанд. Надониستاني забони ишора аз тарафи онҳо барои пешрафти кӯдакон монеа шуда, дар оила мушкилоти зиёдро пеш меорад. Аз ҳамин лиҳоз, ҳар як падару модар ва аъзоёни оила вазифадоранд, ки забони кӯдакро хуб омӯхта, ҳаёти ширини онҳоро таъмин намоянд. Аммо афсӯс, ки падару модарон инро фаҳмидан намехоҳанд.

Дар давраи Шӯравӣ таълими кӯдакон ба забони русӣ сураат мегирифт. Аз солҳои 1940 то солҳои 1991 таълим бо забони русӣ буд. Ман ҳайронам, барои чӣ ҳамон солҳо шахсоне пайдо нашуданд, ки барои кушодани синфҳои тоҷикӣ ҳарф зананд. Агар ин кор 40-50 сол пеш сар мешуд, ман фикр мекунам, ки имрӯзҳо оид ба таълими забони тоҷикӣ азоб намекашидем. Хушбахтона, соли 1991 Истиқлолияти давлатии Ҷумҳурии Тоҷикистон эълон гашт ва барои раванку ривочи соҳаи сурдопедагогика роҳи нав кушод. Аз соли 1991 сар карда, синфҳои тоҷикӣ кушода шуд, ва имрӯз омӯзиш пурра ба забони тоҷикӣ ба роҳ монда шудааст. Ба ҳамаи мушкилиҳо нигоҳ накарда, омӯзгорон кӯшиш мекарданд, ки таълими хонандагонро хубтар ба роҳ монад. Албатта, набудани китобҳои дарсӣ, барномаҳо ва маводҳои зарурӣ бо забони тоҷикӣ кори омӯзгорони мушкил карда буд. Шукри Истиқлолият мекунем, ки ба мо имконият дод, ки мушкилоти зиёди ин соҳаро ҳал намоем.

Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон Эмомалӣ Раҳмон, ки ду маротиба ба мактаб-интернати ҷумҳуриявӣ кӯдакони ношунавои ноҳияи Рӯдакӣ (17-уми март соли 1994 ва 1-уми ноябри соли 2012) ташриф оварда буд дар назди масъулин вазифа гузошт, ки таълиму тарбияи ин хонандагонро баланд бардошта китобҳои дарсӣ, барномаҳо ва дигар маводҳои заруриро бо забони тоҷики таҳия ва ҷоп намоянд. Дар асоси дастуру супоришҳои Асосгузори сулҳу ваҳдати миллӣ, Пешвои миллат, Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон муҳтарам Эмомалӣ Раҳмон барои пешравии ин бачагон корҳои зиёд амалӣ карда шудаанд. Китобҳои дарсии «Алифбо барои синфҳои тайёри» (муаллиф Қувватов С. Ибронов М.), «Инкишофи нутқ барои синфи 2» (Қувватов С., Аловатшоев Ҷ.), Алифбо барои кӯдакони сустшунаво (муаллиф Шодмонов Ш.) бо маблағгузори Вазорати маориф ва илм аз ҷоп баромадапешкаши хонандагон гардонид шуд. Ҳоло китоби Хониш барои синфи 3 (муаллиф Қувватов С. ва Раҳмонов З.), Инкишофи нутқ барои синфҳои 1 (муаллиф Иматава Л. Қувватов С.) дар арафаи ҷоп қарор дорад. Китоби «Талаффуз» барои синфҳои 1-2 (муаллиф Қувватов С. ва Раҳмонов З.) низ аз ҷоп баромада пешкаши хонандагон гардидааст. Ҳоло аз тарафи мутахассисони ин соҳа китобҳои дигар ва барномаҳо таҳия шуда барои ҷоп омода шуда истодааст. Мутахассиси варзидаи ин соҳа Бердов Тошбек барои хонандагон барномаи таълимӣ барои фанҳои география, биология, табиатшиносӣ, анатомия, таҳия намудааст, ки он низ дар арафаи ҷоп аст. Дастовардҳои дигаре, ки дар давраи Истиқлолият ба даст овардем ин додани шаҳодатнома ба хонандагон оиди хатми мактаб аст. Хотирасон мекунем, ки дар давраи Шӯравӣ ин кӯдакон оиди хатми мактаб шаҳодатнома намегирифтанд, ғӯе онҳо барномаи таълимиро аз худ карда наметавонанд. Бачагон ҳар чанд ношунаво бошанд ҳам лекин саводу савияи донишашон аз баъзе кӯдакони забони гуфтордошта хело бартарият. Аз соли 2009 сар карда, дар асоси нақшаи таълимии мактаб-интернат барои кӯдакони ношунаво (таълим дар синфҳои тайёри ва синфҳои 1-10) пешбинӣ шудааст, ба хатмкунандагони мактаб-интернат шаҳодатнома дар доираи таҳсилоти асосӣ ва гувоҳнома оид ба касби гирифтаашон дода мешавад. Дар асоси ин нақшаи таълим аз соли 2009 сар карда дар синфҳои 1-8 мактаб-интернатҳои махсус барои кӯдакони ношунаво ва сустшунавоён аз ҳисоби соатҳои забони модарӣ барои таълими забони ишора 1 соат ҷудо карда шудааст. Аз соли 2013 ба ин нақшаи таълими тағйирот дароварда шуд. Барои таълими забони ишора дар синфҳои тайёри 2 соат ҷудо карда шуд, ки ин дар пешрафти забони ишора нақши муҳим ҳоҳад бозид. Оиди тайёр кардани

мутахассисони сурдопедагогика низ пешравиҳои назаррас ба чашм мерасанд. Соли 2010 дар назди факултети педагогикаи Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи Садриддин Айни ихтисоси сурдопедагогика кушода шуда 7 нафар донишҷӯён ба шӯбаи рӯзона ва 13 нафар ба шӯбаи ғоибона қабул карда шуданд. Бо қарори Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 30 апрели соли 2011 Консепсияи таҳсилоти фарогир қабул карда шуд. Дар асоси қабули ин Консепсияи таҳсилоти фарогир дар Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи Садриддин Айни факултети Психология ва таҳсилоти фарогир таъсис дода шуда, ихтисосҳои муштарак сурдопедагогика-информатика, логопедия-методикаи таълими ибтидоӣ ва олигофренопедагогика-таърих кушода шуд. То имрӯз ихтисоси сурдопедагогика-информатикаро зиёда аз 100 нафар хатм карда дар муассисаҳои махсус қору фаъолият доранд Ҳоло бошад 96 нафар дар ин ихтисос таҳсил дошта. дар соли таҳсили 2018-2019 14 нафар ин ихтисосро хатм мекунанд. . Оиди раванҷу ривҷи забони ишора қорҳои зиёд амалӣ шуда истодаанд. Соли 2008 аввалин «Луғати ишоравӣ» бо забони тоҷикӣ ба тариқи видео ба навор оварда шуд, ки барои омӯзгорону мураббӣён, волидайн ва ношунавоён ҳамчун маводи таълимӣ пешкаш карда шуд.

Дар асоси дастури супоришҳои Асосгузори сулҳу ваҳдати миллӣ, Пешвои миллат, Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон муҳтарам Эмомалӣ Раҳмон дар маросими кушодашавии мактаб-интернати ҷумҳуриявии кӯдакони ношунавои ноҳияи Рӯдакӣ (1 ноябри соли 2012) оиди таҳия ва омода намудани китоби ишора бо забони тоҷикӣ дастур дода шуд. Дар ин самт гуруҳи қорӣ аз ҳисоби мутахассисони варзида, ношунавоён, қорҳои Вазорати маориф ва илм таъсис дода шуд. Ин китоби аввалин дар таърихи тоҷикон мебошанд. Барои дар сатҳи баланд ҷоп кардани ин китоб мутахассиси ин соҳа Қувватов С. аз ҳисоби маблағи Вазорати маориф ба шаҳри Маскав сафар кард ва ба мутахассисони Маркази имову ишора ва таълими ношунавоё н оиди таҳияи ин китоб дастурҳои методӣ ва дуруст аксбардорӣ намудани ишораҳо, тарзи ҳаракату ҷо бочо гузори ишораҳо маълумотҳо дастрас кард. Хушбахтона соли 2015 қисми якуми китоби Имову ишора аз ҷоп баромада, ба тариқи ройгон ба мактаб-интернатҳои ношунавоён тақдим карда шуд. Хусусияти ин китоб дар он мебошад, ки тамоми хусусиятҳои миллии тоҷикӣ ворид карда шудааст ва дар баланд бардоштани дониши хонандагон, омӯзгорон, мураббӣён, ношунавоён ва волидайн нақши муҳим бозида, мушқилоти ношунавоёнро оиди муошират ҳал менамояд. Ҳоло қисми дуюми китоби Имову ишора таҳия шуда то моҳи март соли 2019 аз ҷоп мебарояд. Дар оянда моро зарур аст, ки дар тамоми қаламрави ҷумҳурӣ барои ношунавоён таълими ягонаи забони ишораро ба роҳ монем. Имрӯзҳо дар як мактаби махсус ишораҳои худро бароварда, дар мактаби дигар бошад дигар ишораҳо таълим дода мешавад, ки байни ношунавоён нофаҳмиҳоро ба вучуд овард. Ягон омӯзгор ҳуқуқи аз пеши худаш баровардани ишораро надорад, аммо мутаассифона, баъзе омӯзгорон дар мактаб-интернатҳо аз пеши худашон ишораҳо бароварданд. Бояд дар оянда ба ин хотима бахшида, ишораҳои зарури, ки ношунавоён мемонанд, ба роҳ монем.

Шоири ширинсухан Нуруллоҳи Ориф фармудааст:

Бародарҳо, забони мо ҳамин аст,

Ишора баҳри мо чун анғубин аст.

Набошад гар ишора, мо чӣ донем,

Ки боло осмон, поён замин аст.

АДАБИЁТ

1. Гозова А.П. К проблеме развития системы обучения взрослых глухих //Дефектология.-1991.-№5.
2. «Зайцева Г.Л. Принципы, методы и формы использования жестовой речи в учебно-воспитательной работе со взрослыми глухими //Совершенствование системы обучения и воспитания взрослых глухих в свете реформы школы. – Л., 1988.
3. Зикеева А.г. Теоретические основы обучения языку глухих учащихся начальных классов // Обучение учащихся подготовительного, I-IV классов глухих. М., 1984.-С.8-28.
4. Марциновская Е.Н. Дактильная форма речи и ее взаимосвязь с устной и письменной речью// Психология глухих детей.- М.,1971.-С.248-254.
5. Титова М.Ф.Усвоение глухими школьниками слова при использовании дактильной формы речи. –М., 1963.

РОЛЬ СУРДОПЕДАГОГИКИ В ВОСПИТАНИИ И ОБУЧЕНИИ ГЛУХИХ ДЕТЕЙ

В этой статье автор дал понятие о роли сурдопедагогика в обучении и воспитании глухих детей, конкуренции между жестового языка и устной методикой обучения глухих и развитии сурдопедагогика в республике Таджикистан в период независимости, которые дали важную роль в развитии сурдопедагогика.

Ключевые слова: сурдопедагогика, глухой, жестовый язык, билингвистическое обучение

ROLE OF THE PEDAGOGICAL EDUCATION IN THE EDUCATION AND TRAINING OF DEAF CHILDREN

In this article, the author gave an idea of the role of the faculty of education and the curing of deaf children, the competition between the gesture language and the fallacy of the method of teaching the deaf and the development of language education in the Republic of Tajikistan in the period of independence, which gave importance to the development of the faculty

Keyword: surdopedagogy, deaf, gestural language, bilingual learning.

Сведения о авторе:

Кувватов Саттор - старший преподаватель факультета Психология и инклюзия кафедры специального педагогика и инклюзия Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни,

Рахмонов Зикриё - кандидат наук, доцент, Худжандского государственного университета им. академика Бободжана Гафурова

About the authors:

Kuvvatov Sattor - Senior Teacher of Tajik State Pedagogical University named after S. Ayni, Faculty of Psychology, preschool education and inclusion, Chair Specialized Pedagogy and Inclusion

Rakhmonov Zikriyo - Ph.D. in Pedagogical Sciences, Teacher of Khujand State University named after B. Gafurov

ТАЪЛИМИ ИБТИДОИИ ЗАБОНИ АНГЛИСӢ БО ИСТИФОДАИ ТЕХНОЛОГИЯИ ИТТИЛООТӢ

Мирзоев Ш.С.

Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи А.Рӯдакӣ

Таълими ибтидоии забони англисӣ бо истифодаи имконоти компютер ва барномаҳои таълимии компютерӣ - ин талаботи замони заруратест, ки дар робита бо шароитҳои нави воқеияти таҳсилоти ба миён омадааст.

Бояд зикр намуд, ки ҳоло инсоният дар «ҷомеаи иттилоотӣ» зиндагӣ дорад ва масалан муҳаққиқон Л.П.Пидоймо ва Э.В.Бутурлакин онро чунин муайян кардаанд: «Низоми алоқаҳо ва муносибатҳои байни одамон, ки мабнӣ бар табодули иттилоот дар фаъолияти иҷтимоӣ-иқтисодӣ мебошад» [5, 133].

Ба мақсад мувофиқ будани таълими ибтидоии забони хориҷӣ тавассути давлат ҳам эътироф гаштааст. Бидуни шакку шубҳа ақлу зеҳни (интеллект) инсон дар синну соли қудратӣ, яъне то 12 солагӣ бештар рушд мекунад. Наздик намудани омӯзиши забони хориҷӣ ба ибтидои рушди қудрат ба он оварда мерасонад, ки нисбати калонсолон онҳо қобилияти хубтари омӯхтани забони хориҷиро доранд.

Дар фаъолияти идрокию маърифатӣ эҳсосот бо тавачҷӯҳ алоқаманд аст. Тавачҷӯҳи хонандаи хурдсол бо ғайриихтиёрӣ, ноустувории худ фарқ мекунад, он сабуку осонтар метавонад тавачҷӯҳи худро ба дигар тараф равона кунад. Дар ин синну сол хонандагон тавачҷӯҳ фақат ба он чизҳое равона мекунанд, ки барояшон шавқманд мебошад. Дар қудрат манфиатмандии мустақим нисбати омӯзиши забон зоҳир карда мешавад, онҳо мехоҳанд худ бо забони англисӣ ҳарф зананд.

Дар баробари ин манфиатмандии қудратии синну соли хурди мактабӣ нисбат ба ҳама чизе, ки бо компютер алоқаманд аст, бештар мебошад. Худи компютер ҳоло қисмати

таркибии раванди таҳсилоти гашта мондааст. Ҳамаи ин омили кавии омӯзиши ибтидоии забони англисӣ бо истифодаи технологияҳои компютерӣ мебошад.

Ба эътибор гирифтани вижагиҳои синну сол - ин нуктаи муҳиму асосии бандубаст ва сохтани курси таълимӣ мебошад. Кудакон оламро ба тариқи бутун қабул мекунанд. Машғулиятҳои дӯстдоштаи онҳо – расмкашӣ, рангуборнамоӣ ва бозиҳо мебошанд. Дар машғулиятҳои ин ин вижагиҳо истифода мегарданд.

Тамоми навъҳои фаъолияти хоси хонандагони синфҳои ибтидоӣ ба доираи умумии машғулиятҳои махфилӣ (сурудхонӣ, расмкашӣ, рақс, шеърхонӣ ва ғайра) ворид карда мешаванд. Дар мавриде ки ин ҷо кор дар компютер бо объектҳои графикӣ ва матнҳо бо забони англисӣ илова карда мешаванд, самаранокии дарсу машғулиятҳои якҷанд маротиба меафзояд.

Ҳамзамон бо таълими хониш (хондан) кор бо азхудкунии хушнависӣ (каллиграфия) ва орфографияи забони англисӣ ба роҳ монда мешавад. Зимни азхудкунии ҷанбаи графикии забони омӯхташаванда кудакон метавонанд бо ҳарфҳои андозаи нимачопӣ нависанд, ки ахиран густариш ёфтаанд. Истифодаи ҳарфҳои нимачопӣ раванди омӯзиши хонданро тавассути наздикию монандии навишти ҳарфҳо осонтару мувофиқтар мегардонад.

Калимаҳо ва ҷумлаҳои дар компютер навишта, хонандагон клавиатураи англисиро меомӯзанд ва орфографияи англисиро аз худ менамоянд. Мураккабӣ ва ҳаҷму андозаи вазифаю супоришҳо тадриҷан афзоиш ёфтани мегирад. Дар аввал хонандагон навиштани калимаҳои алоҳидаро ёд мегиранд, ки зимни хондан воমেҳӯранд, ҷумлаҳои бо ёрии моделҳо қайду сабт менамоянд. Бо мурури замон омӯзиши навиштани имло ба доираи ҳаллу фасли вазифаю супоришҳои коммуникативӣ морид мегардад: аз тест ҷумлаҳои навишта гирифтани, ки тасдику таъйидеро зикр мекунанд, тартиб додани ҷумлаҳои шахсӣ ва қайд кардани тартиб додани нақша.

Омӯзиши забон бидуни ҷалбу ҷазби айёният ғайриимкон аст. Он дар тамоми марҳилаҳои дарс зарур аст: хоҳ шарҳу баёни маводи нав бошад ва ё пурсишу саволу ҷавоб, такрор ва ё мустаҳкамкунӣ. Дар ин кор кумаки зиёдро метавонанд барномаҳои махсуси таълимии компютерӣ расонанд, ки дар тамоми марҳилаи таълими забони англисӣ метавонанд истифода шаванд. Вориднамоии технологияҳои иттилоотӣ дар раванди таҳсилот имкон медиҳад, ки меҳнату заҳмати омӯзгор сабуктару осонтар гардонида шавад. Масалан, истифодаи тестҳо дар муқоваи тести Нурер Test ба омӯзгор имкон медиҳад, ки вақтро зимни навъҳои гуногуни фаъолияти нутқӣ сарфа кунад. Хонандагон зимнан соҳибу молики малакаҳои кор бо тестҳо мегарданд, ки барои онҳо метавонанд дар синфҳои болоӣ муфид гарданд.

Барои татбиқи барномаи мазкур мавҷудияти шароитҳои муайян зарур аст, яъне: - мучаҳҳаз гардонидани кабинет бо таҷҳизотҳои муосири компютерӣ ва ё дастрасии озод ба кабинети информатикаи мактаб; -мавҷудияти таъминоти зарурии барномавӣ; -дараҷаи баланди малакаҳои кор бо компютер аз ҷониби омӯзгори забони англисӣ.

Ҳадаф: ба хонандагони синфҳои ибтидоӣ додани донишҳои ибтидоӣ оид ба забони англисӣ бо истифодаи имконоти компютер.

Вазифаҳо: *таҳсилотӣ:* - омӯзиши навъҳои гуногуни фаъолияти нутқӣ бо назардошти вижагиҳои психологӣ-педагогии хонандагони синфҳои ибтидоӣ; -таълими мактаббача барои истифодаи компютер нисбати ҳаллу фасли вазифаҳои пешбинишуда. *Рушддиҳанда:* - рушд додани малакаҳои лексикӣ, грамматикӣ ва фонетикӣ хонандагон; -ангезиши фаълмандии эҷодкоронаи шахсият; -рушди қобилиятҳои нисбати ҳаллу фасли проблемаҳои эҳтимолий. *Тарбиявӣ:* тарбия намудани шавқу манфиатмандӣ нисбати дарки олам, малакаи ҳамкорӣ намудан дар раванди таълим; -рушди малакаҳои худназоратӣ ва қобилияти арзёбии кор ва натиҷаҳои худ.

Ба эътибор гирифтани вижагиҳои психологӣ-педагогии хонандагон. Вижагиҳои психологӣ хонандагони хурдсол барои онҳо зимни омӯзиши забони англисӣ афзалияту бартарихи медиҳад. Кудакони 7-10 сола забони хоричиро ғайримустақим ва бо зершуур метавонанд аз худ кунанд. Онҳо вазъу ҳолатро зудтар нисбати бо забони хоричӣ гуфтан дар мавриди додашуда дарку фаҳм менамоянд. Ҳаҷму андозаи таваҷҷӯҳ ва вақти мутамарказият хеле кутоҳ аст, аммо бо тағйир ёфтани синну сол метавонанд афзоиш ёбанд. Дар

мактаббачагони хурдсол хотираи дарозмуддат хеле хуб рушд мекунад ва онҳо метавонанд дар хотира андак маълумотро дуру дароз нигоҳ доранд. Ангеа ва муҳаррики бехтарин барои таълиму омӯзиши минбаъда нисбати хонандагони синфҳои 1- 4 эҳсоси муваффақияту пирӯзӣ мебошад.

Барои самаранок ба нақша гирифтани раванди таълими кудакони синну соли хурди мактабӣ ба омӯзгор зарур аст, ки марҳилаҳои когнитивӣ, эҳсосӣ, ҷисмонӣ, иҷтимоӣ ва забони рушди хурдсолонро бу хубӣ донанд.

Рушди идрокию маърифатӣ бо рушди умумии ақлонии зеҳнии кудак алоқаманд аст. Мафҳумҳое, ки бо забони модарӣ аз худ карда шудаанд, метавонанд ба забони англисӣ гузаронида шаванд ва нисбати забони модариашон зудтар ҳазм гарданд. Гузашта аз ин, вобаста ба вижагиҳои инфиродии кудакон дар рушди идрокию маърифатӣ тамоми синфро як навъ омӯзонидан ба мақсад мувофиқ намебошад. Бехтар аст, ки онҳо ба гурӯҳҳои хурд тақсим карда шуда, дар гурӯҳҳо нисбати онҳо бархурдҳои алоҳида истифода гардад.

Муҳаққиқ М.Н. Евстегнеев саводнокию маърифатро оид ба ТИК чунин муайян кардааст: «Малақаҳои муайяни таъйинот, ҷустуҷӯ, дастрасӣ, идоракунии, ҳамгирӣ, арзёбӣ, эҷод ва интиқоли иттилоот» [2, с.33].

Чанбаи эҳсосии таълим ҳамчун чанбаи когнитивӣ хеле муҳим мебошад. Ба соҳаи эҳсосӣ Ман-концепсия, малақаҳои муошират ва амалкарди мутақобилаи байнишахсиятӣ, ҳадафмандӣ ва қобилияти таваккал кардан мансуб аст. Маълум аст, ки кудакон, ки ҳударзёбии камтар доранд, баъзан наметавонанд қобилиятҳои худро татбиқ намоянд ва ҳатто ноком шуда ҳам мемонанд. Муҳим аст дар ёд нигоҳ дошт, ки кудакон дорои мизочҳои гуногун ҳам мебошанд: баъзеи онҳо дрои сифатҳои зӯрварию хушунатӣ буда, баъзе дигарон шармгину хичил мебошанд, дигарон зуд таҳти ҳаяҷону изтироб қарор гирифта, нокомиҳои худро дардмандона пушти сар намуда, барои хатою иштибоҳ содир кардан меҳаросанд. Ба эътибор гирифтани ҳамаи ин тафовутҳо ба омӯзгор кумак мекунад, ки нисбати ҳар як кудак вазифаю нақшҳои муносибу мувофиқро интихоб кунад. Ҳассосияти фавқуллодаи мактаббачагони хурдсол нисбати муҳити атроф, шиддат гирифтани дарку фаҳми дастовардҳо ва нокомиҳои худ, мавҷудияти алоқамандии динамикӣ байни таъбу эҳсосот ва муваффақнокии мактабӣ аз он шаҳодат медиҳанд, ки рушди эҳсосотӣ бояд предмети тавачҷӯҳи ҷиддию доимӣ зимни таълими хонандагони хурдсол буда бошад.

Бояд вижагиҳои ҷисмонии кудакони 7-10 сола низ ба эътибор гирифта шаванд. Рушди мӯшакҳо ба малакаи кудакон барои тамаркузи тавачҷӯҳ ба саҳифа, сатр ва ё калима таъсир мебахшад, ки ин дар навбати худ барои малакаи хониш зарур аст. Ин ҳамчунин барои малакаи дар даст дуруст нигоҳ доштани қалам ва ё ручка, қайчӣ таъсир мерасонад. Кудакони хурдсол наметавонанд ба муддати дуру дароз вобаста ба нокифоя будани назорат аз болои мӯшакҳои ҳаракатӣ нишинанд. Биноан, ба мақсад мувофиқ аст, ки зимни дарсу машғулият ба онҳо чунин вазифаю супорише дода шаванд, ки онҳодар синф ҳаракат кунанд (бозиҳо ва машқу тамринҳо, сурудҳо бо ҳаракатҳо, рақсҳо).

Мулоҳизаҳои болоиро чамбаст намуда, метавон чунин талаботҳои асосии хонандагони хурдсолро муайян кард: - талабот нисбати ҳаракат; - талабот нисбати муошират; -талабот нисбати эҳсоси амният; -талабот нисбати таҳсину сипос ҳатто барои қадамҳои оддитарини муваффақона; -талабот нисбати расмкашӣ, сохтанҳои созишҳо, ҳаракатҳои дастӣ; -талабот нисбати шахсият эҳсос кардани худ ва ҳам омӯзгор низ ҳамчун шахсият ба онҳо муносибат кунад.

Аз ҳамаи ин бармеояд, ки асоси заминаи муносибатҳои - омӯзгор-хонанда, волидайн-омӯзгор бояд боварию эътимоди ҳамдигарӣ бошад.

Шарти муҳими арзёбии натиҷаи кор иштироки кудакон дар чашну идҳо, чорабиниҳои оммавӣ, озмунҳои эҷодӣ мебошад.

Арзёбии муҳим - баҳою воқунишҳои хонандагон, волидайнӣ онҳо, омӯзгорон мебошад.

Ба роҳ мондани таълим бо чунин роҳу равишҳо чунин аҳамиятҳо дошта метавонад: 1.Амалӣ: соҳибшавии кудакон ба донишҳои ибтидоӣ оид ба забони англисӣ; 2.Шахсиятӣ: - дар кудакон ташаккули ангеаи устувор нисбати омӯзиши забони англисӣ; - тавсеаи

чаҳонбинии хонандагон, такмили малакаҳои муоширатии онҳо; -афзоиши мақоми кудакон дар коллективи синфу мактаб; -рушди қобилиятҳои эҷодӣ.

АДАБИЁТ

1. Гальскова, Н.Д. Теория обучения иностранным языкам/ Н.Д.Гальскова, З.Н.Никитенко. - М. Айрис Пресс, 2004
2. Евстигнеев, М.Н. Методика формирования компетентности учителя иностранного языка в области использования информационных и коммуникационных технологий. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02. – Москва, 2012.
3. Зимняя, И.А.. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке/И.А.Зимняя. - М. Просвещение, 1985
4. Пассов, Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению/Е.И.Пассов. - М. Просвещение, 1991
5. Пидоймо Л.П. Современная экономика: проблемы и решения/Л.П. Пидоймо, Е.В. Бутурлакина//Сущность категорий «информационное общество», «информационная экономика» 2010. – № 4.
6. Рогова, Г.В. Методика обучения английскому языку на начальном этапе в общеобразовательных учреждениях/Г.В.Рогова, И.Н.Верещагина. - М. Просвещение, 1998
7. Совершенствование учебно-воспитательного процесса по ИЯ на современном этапе развития школы. Сборник научных трудов под редакцией Н.Д. Гальсковой. - М. Просвещение, 1989
8. Федяинова, Н.В. Использование информационных технологий в учебном процессе начальной школы/Н.В.Федяинова. - Омск: Государственный Университет, 2004.-71 с.
9. Философский словарь. М., 1968. - 748 с.
10. Фролов, И. Мультимедиа для Windows 98 и Windows 2000/И.Фролов, Е.Музыченко.- М.: Познавательная книга плюс, 2000, 192 с.
11. Харламов, И.Ф. Дидактические основы компьютеризации обучения/И.Ф.Харламов. -М.: Гардики, 2005. - С.265-277.
12. Cathy Lawday Get Set. Go! - Oxford University Press, 1996

РАННЕЕ ИЗУЧЕНИЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА С ПРИМЕНЕНИЕМ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

В статье рассматриваются особенности раннего обучения английского языка с использованием информационных технологий. По мнению автора статьи, раннее обучение английского языка с использованием возможностей компьютера и обучающих компьютерных программ - это веление времени и необходимость, возникшая в связи с новыми условиями образовательной действительности.

Автор отмечает, что целесообразность раннего обучения иностранного языка, наконец, официально признана государством. Ни у кого не вызывает сомнений тот факт, что интеллект человека прогрессирует наиболее быстро в детском возрасте - от рождения до 12 лет. Приближение начала изучения иностранного языка к началу развития ребенка приводит к тому, что все оказываются способными к успешному овладению иностранными языками, в отличие от взрослых.

В познавательной деятельности восприятие связано с вниманием. Внимание младшего школьника отличается произвольностью, неустойчивостью, оно легко переключается и отвлекается. В этом возрасте учащиеся обращают внимание лишь на то, что вызывает их непосредственный интерес. У детей есть непосредственный интерес к изучению языка, им хочется слышать и самим говорить на английском языке.

Подводя итог вышеизложенного, автор констатирует, что можно определить следующие основные потребности учащихся 1-4 классов: потребность в движении; потребность в общении; потребность ощущать безопасность; потребность в похвале за каждый пусть маленький успешный шаг; потребность в прикосновении, рисовании, конструировании, мимике; потребность чувствовать себя личностью, и чтобы учитель относился к ним как личностям. Из этого следует, что основой отношений учитель- ученик, родитель - учитель должно стать доверие.

Ключевые слова: английский язык, информационные технологии, отношение, подход, обучение, познание, деятельность, эмоция, заинтересованность, память, внимание.

EARLY LEARNING OF ENGLISH WITH USE OF INFORMATION TECHNOLOGIES

The article deals with the features of early learning English with the use of information technology. In the opinion of the author of the article, the early learning of English with the use of

computer capabilities and educational computer programs is the imperative of time and necessity that arose in connection with the new conditions of educational reality.

The author notes that the expediency of early learning a foreign language is finally officially recognized by the state. No one doubts the fact that human intelligence progresses most rapidly in childhood - from birth to 12 years. Approaching the beginning of learning a foreign language to the beginning of the development of the child leads to the fact that all are able to successfully master foreign languages, unlike adults.

In cognitive activity, perception is associated with attention. The attention of the junior schoolboy is characterized by involuntary, unstable, it is easily switched and distracted. At this age, students pay attention only to what causes their immediate interest. Children have a direct interest in learning the language, they want to hear and speak English themselves.

Summarizing the above, the author states that the following basic needs of students in grades 1-4 can be determined: the need for movement; need for communication; need to feel security; the need for praise for each let a small successful step; need for touching, drawing, constructing, facial expressions; the need to feel personal, and that the teacher treats them as personalities. From this it follows that the basis of the teacher-student relationship, the parent-teacher should be trust.

Keywords: English language, information technology, attitude, approach, learning, cognition, activity, emotion, interest, memory, attention.

Сведения об авторе:

Мирзоев Шухрат Саидахмадович – преподаватель кафедры английского языка и методика преподавания Кулябского государственного университета имени Абуабдуллохи Рудаки. Адрес: 735360, Республики Таджикистан, г.Куляб, ул.С.Сафарова-16. Тел.: (+992) 987505328. E-mail.rvmadad@mail.ru

About the author:

Mirzoev Shuhrat Saidahmadovich, Senior Lecturer of the Kulob State University named after Abuabulloh Rudaki. Address: 735360, Republic of Tajikistan, Kulob, S.Safarov Str.-16. Phone: (+992) 987 505328. E-mail.rvmadad@mail.ru

**РОҶҶОИ БАЛАНД БАРДОШТАНИ ИФТИХОРИ МИЛЛИИ ДОНИШЧЌЌЁН ДАР
РАВАНДИ ТАЪЛИМИ ФАНҶОИ ҶОМЕАШИНОСЌ**

Ҷозиева М.С.

*Донишкадаи политехникии Донишгоҳи техникии Тоҷикистон ба номи
академик М.Осимӣ*

Ҷар як фанни таълимӣ рисолати бузургеро бар дӯш дорад – ин тарбияи хувияти миллӣ, хисси меҳанпарастӣ, ки дар вучуди ҳар як фард бояд аз рӯзи тавлид сиришта шавад. Фанҳои ҷомеашиносӣ, аз қабилӣ таърихи халқи тоҷик, фалсафа, фарҳангшиносӣ, сиёсатшиносӣ, сотсиологоя, этикаи касбӣ, ки дар мақотиби олий таълим дода мешавад, аз имкониятҳои ин намуди тарбияи ҷавонон саршор буда, дар ташаккули ҷаҳонбинию ҷаҳонфаҳмӣ, арҷгузорӣ ба миллату сарзамини аҷдодӣ ва ифтихори ватандорӣ мақоми хосса доранд.

Ҷун аз фанни фалсафа ё таърихи халқи тоҷик оид ба афкори фалсафии бостонии тоҷикон ё мавзӯи ориёӣ ва дину оини онон- зардуштия ҳарф мезанем, роҷеъ ба хусусиятҳои ахлоқӣ доштани фалсафаи бостонии тоҷикон ва оини зардуштия андеша ронда, таълимотҳоро роҷеъ ба меҳнатдӯстӣ, эҳтироми воситаи меҳнат ёдовар мешавем. Хусусан, хотирнишон кардани шиори машҳури ахлоқии он ниёгонамон «пиндори нек, гуфтори нек ва рафтори нек» аҳамияти бузурги амалию ҳаётӣ касб мекунад. Тавассути ин шиор ба донишҷўён фаҳмонида мешавад, ки ниёгони мо ҳанӯз дар миёнаи ҳазораи якуми пеш аз милод чунин шиорро пеш гузошта, барои ташаккули инсонии комил ҷадал кардаанд. Бо ҳамин роҳ онҳо меҳостанд, хувияти халқияти авастой ё қабоили ориёиро ташаккул диҳанд. Ин шиори машҳур дар тӯли ҳазорсолаҳо барномаи дурнамои тарбиявии миллати мо буду хоҳад монд. Ва ин шиор дар шароити раванди ҷаҳонишавии (глобализатсияи) замони муосир, ки зери таъсири фарҳангу арзишҳои бегона ба касифшавии ахлоқи ҷомеа хусусан ҷавонон меорад, хеле аҳамияти қалон дорад. Таъқиди ин нуқта ҳангоми омӯзиши

фарҳангшиносӣ зимни гузаштани мавзӯи фарҳанги ориёӣ, дар фанни сотсиология оид ба афкори иҷтимоии ниёгонамон дар аҳди бостон аз як тараф ҷанбаи тарбиявии дарсу фанро қувват бахшад, аз тарафи дигар алоқаи байниҳамдигарии фанҳои таълимӣ ва робитаи замони дирӯзу имрӯз, инчунин пайвастагии маънавии ниёгону имрӯзиёро таъмин намуда, суҳанҳои зерини сарвари кишвар Эмомалӣ Раҳмонро ба тасдиқ мерасонад: «Дар ниҳоди миллати мо омилҳои бунёдии эҳёи тадриҷии истиқлолият ҳамеша вучуд дошт, ки асолату хувияти устувор ва амалан шикастнопазири таърихӣ, суннатҳои беш аз сеҳазорсолаи давлатдорӣ, арзишҳои бузургу созандаи иҷтимоӣ, фарҳангу маънавиёти ғанӣ ва ғайра дар асл шоҳсутунҳои ҳаёти фаъол ва таърихии миллати мо буданд» (4, с. 32). Ба мушоҳида мерасад, ки бархе аз ҷавонон зерини таъсири ташвиқотҳои нодурусти динӣ монда, худро аз асли пурқиммати ҳеш дур мегиранд, чунин таълимотро қуфр меҳисобанд, ки ин нодурусту хавнок аст. Вале мусаллам аст, ки дину оине мардумро ба таҳаммул, мурсову мадору, некию накӯкорӣ даъват месозад, ҳеч гоҳ қуфр нахоҳад буд. Ҳар назари фалсафию таърихии ҷанбаи инсондӯстидошта, на танҳо барои замону макон ва халқи муайян, балки барои тамоми ояндагони бани башар низ хизмат хоҳад кард. Аз ин ҷост, ки «...ормони истиқлол фарзандони мубориз, ватандӯст ва донишманди миллатро ҳамвора ба нигоҳ доштани хувияти миллӣ, талқину таҳкими оини давлатдорӣ, таъмини пайванди ногусастани наслҳо ва ниҳоят ҳифзи истиқлолияти Ватан ва пойдории тамаддуни аҷдодӣ раҳнамоӣ карда, дар даврҳои мушкили зиндагӣ ба онҳо нерӯву тавон бахшидааст» (4, с. 32).

Ватандӯстӣ яке аз рукҳои хувияти миллӣ буда, ин ҳиссиётро на танҳо дар мисоли муборизаҳои аҷдодони гузаштаи мо чун Шераки далеру Фрадаи Марғиёнӣ, Спитамену Муқаннаъ, Темурмалики қаҳрамони халқӣ, ки алайҳи истилогарони аҷнабӣ намунаи далерию шучоат ва мардонагӣ нишон додаанд, тарбия кардан мумкин аст, балки дар мисоли ходимони давлатӣ ва илму фарҳанг низ ба иҷро расонидан мумкин аст. Дар мисоли хислатҳои шахсии асосгузори сулолаҳои Тоҳириён-Тоҳир ибни Хусайн, Саффориён-Яъқуб ибни Лайси Саффорӣ, поягузори давлати Сомониён - Исмоили Сомонӣ хислатҳои ватандӯстӣ, инсонигарии баланд ва ҷавонмардонаи онҳоро нишон додан шоистаи ибрат хоҳад буд. Баъди аз тарафи халифаи араб волии Хуросон таъин гардидаш, Тоҳир ибни Хусайн аз рӯи ҳисси ватандӯстӣ ва истиқлолиятҳои эълон менамояд, ки минбаъд номи халифаи арабро дар хутбаи намози ҷумъа нагиранд. Ин аз тарафи Тоҳир як навъ шучоату мардонагӣ ва намунаи озодихоҳӣ буд. Халифаи араб аз ин амал дар шигифт шуда, Тоҳир ибни Хусайнро аз байн бурдани мешавад. Соли 822 ӯро заҳар дода мекушонад, ки ин аз тарафи халифа даст задан ба амали террористӣ буда, ба таърихи ин ҳаракат чун кирдори ношоиста ворид гаштааст.

Асосгузори сулолаи Саффориён - Яъқуб ибни Лайси Саффорӣ дар соли 876 бо нияти ғасби ҳокимияти хилофат ба Бағдод лашкар кашид, лекин то он ҷо нарасида, 100 км дуртар дар мавзеи Дор-ул-Ақул аз тарафи қувваи ҳарбии халифа ба шикасти сахт дучор гардида, ақиб нишаст. Манбаҳои таърихӣ шаҳодат медиҳанд, ки яке аз сабабҳои мағлуб шудани Яъқуб ибни Лайс кӯмаки Алӣ ибни Муҳаммади Бурқайро рад кардани ӯ буд. Алӣ ибни Муҳаммад ба шӯриши зангиёни ғулом дар Ироқ, ки тақрибан 14 сол (869-883) давом намудааст, сардорӣ мекард. Яъқуб ибни Лайс аз иттиҳод бастан бо ғуломон ор карда, кӯмаки пешниҳодкардаи пешвои шӯришчиёро напазируфт (3, с. 578). Алӣ ибни Муҳаммади Бурқай барои ин амали Яъқуб ибни Лайс аз ӯ қасос гирифтани шуда, дар бораи тайёрии ӯ зидди халифа хабар дода, бо ҳамин амали ночавонмардона зоҳир мекунад. Ин як навъ хоинӣ буд, ки нисбати чунин амалҳои зишт дар ҷавонон бояд ҳисси нафратро бедор кард. Бародари Яъқуб Амр ибни Лайс, ки пас аз вафоти бародараш соли 879 сари қудрат омад, сифатҳои шоистаи озодидӯстӣ дошт.

Ҳаёт ва фаъолияти намоёндагони оли Сомон дар ҷавонмардию адолатпешагӣ, инсонпарварӣ, арҷгузорӣ ба аҳли илму адаб намунаи ибрат буд, ки ин далели маърифати баланду заковати баркамолӣ онҳост. Маълум аст, ки яке аз мардони бузурги ин сулола Исмоили Сомонӣ буд. Вале бояд бештар талқин намоем, ки ин абармади камтарин тасодуфан бомаърифат, донишманд, халқпарвар ва давлатсозу тақдирсоз нашудааст. Барои соҳиб гардидан ба чунин сифатҳои накӯ анъанаҳои хуби авлоду хонадонаш таъсиру

мусоидат намудаанд ва инро ҳамчун далели ҳукфармо будани фазои хуби таълиму тарбия дар оли Сомон манзур намудан манфиати зиёд мебахшад.

Падари Исмоил дар қатори наберагони Сомон соли 842 ҳокими Фарғона таин мешавад. Соли 849 дар оилаи ӯ Исмоил тавлид мешавад. Лекин соли 865 Аҳмад вафот мекунад. Исмоилро бародараш Наср, ки ба ҷои амакаш Нӯҳ ҳокими Самарқанд шуда буд, ба тарбияи худ мегирад. Ӯ ба ҷои падар ба Исмоил тамоми донишҳои заруриро дода, ба умури давлатдорӣ омода мекунад. Вақте ки аҳли Бухоро аз Наср хоҳиш мекунанд, ки идораи шаҳро ба зимма гирад, ӯ бародараш Исмоилро чун ҳоким ба он ҷо мефиристад. Баҳри ӯ рикобдорон омода мекунад. Чуноне ки Сайдулло Абдуллоев дар асараш «Исмоили Сомонӣ» менигорад, Наср ба бародараш зинҳор мекунад, ки ин рикобдорон на барои мубориза бурдан бо аҳли Бухоро, балки барои муҳофизати ӯ мебошанд(1, с. 41).

Мо бояд беиба ба шуури ҷавонон расонем, ки Исмоили Сомонӣ барои халқу миллати мо аз Искандари Мақдунӣ, Пётри I камтар нест. Қаҳрамони Исмоил дар ҳайси ҳокими Бухоро аз он иборат буд, ки мардумро аз сохтани садду монеаҳо баҳри муҳофизат аз ҳучуми қабилаҳои бодиягарди ӯғузҳо озод карда, онҳоро ба меҳнати осудаю эҷодкорона равона кард. Ташкили ҳифзи шаҳриёнро хуб ба роҳ монд. Ба халқ муроҷиат карда гуфт, ки «Ман девори Бухороям!». Ин ҳам мардонагӣ худбодарӣ ва ҳам ғамхорӣ ҳокими шаҳро нишон медиҳад. Ӯ дар ҳақиқат бар зидди ӯғузҳо мубориза бурда, ҳучуми онҳоро пешгирӣ кард. Мардум бо меҳнати осоишта машғул шуда, ҳазинаи шаҳро бой намуданд. Бо ин мисолҳо мо метавонем талқин намоем, ки мардуми тоҷик дар солҳои 90-и садаи гузашта бо роҳбарии сарвари имрӯзааш ба ҷанги бародаркушӣ воқеаҳои давлати нави тоҷикон истодагарӣ карда, садди шикастнопазир гузоштанд. Дар мисоли рафтори Исмоил нисбати бародараш Наср ва фитнаангезӣҳои атрофиёнашон нисбати онон чунин лаҳзаҳои фаъолиятшон ҷолиби диққат буда, аҳамияти калони тарбиявӣ дорад. Ба талаби Наср оид ба додани қисми даромади шаҳри Бухоро Исмоил розӣ намешавад. Соли 886 Наср зидди ӯ лашкар мекашад. Вале Исмоил бар зидди ӯ намечангад ва шикастхӯрда ба шумор меравад. Аз ҳокимӣ дур карда мешавад. Аммо боз ӯро ҳоким таъин мекунанд. Бори дуюм соли 888 Наср ба Бухоро бо даъвои ба ҳазинаи Самарқанд гузаронидани маблағ ҳучум мекунад. Ин дафъа ӯ шикаст хӯрд. Исмоил ӯро зиндонӣ накард, мулкашро қашида нагирифт, вақте ки бародараш ба ӯ муроҷиат мекунад, мегӯяд, ки ба Самарқанд равед, Шуморо корҳои зиёд интизоранд. Бо ҳамин Исмоил инсонигарӣ эҳтиромашро нисбати оли Сомону оилаи худ, нисбати бародаре ки чун падар ӯро тарбият дода буд, нишон дод. Аз ҳама муҳимаш номи неки худро нигоҳ дошт, дар таърих ин амалҳои ҷавонмардонааш обрӯю эҳтиромашро боз ҳам зиёд карданд. Бояд ҳар як шахс чун Исмоили Сомонӣ садоқати худро ба авлод, оила ва ватани худ аз ҳадди одоби инсонӣ набаромада, бидуни ғаразҳои шахсӣ ифода кунад. Он гаҳ номаш вирди забонҳо хоҳад шуд. Бинобар ин чун баъзе аз ҷавонон гаравидан ба дастаҳои террористӣ ва иштирок дар воқеаҳои ғоҷабори баъзе давлатҳои Шарқ имрӯз низ амали ҷавонмардона нест. Яке аз саҳифаҳои дурахшони қаҳрамони халқи моро мубориза бар зидди муғулҳо ташкил медиҳад. Дар ин роҳ мақоми Темурмалик чун ҳоким ва муҳофизи шаҳри Хучанд басо назаррас аст. Оид ба қаҳрамони ӯ асари Садриддин Айнӣ «Қаҳрамони халқи тоҷик Темурмалик» чун сарчашмаи муҳим хизмат мекунад. Қироати ин асари ҷолибу хотирмонро ба шогирдон тавсия карда, лаҳзае аз муборизаи ин ҷонфидои миллатро нақл кардан таъсири амиқ мебахшад. Устод С.Айнӣ тасвир менамоянд, ки вақти ҳучуми муғулҳо Темурмалик мисли ҳокими баъзе шахрҳо роҳи беномӯсӣ ва хоиниро пеш нагирифта, баръакс дар сафи пеши мубориза истода барои дигарон сипару намуна гардид. Ҳисси ватандӯстӣ ӯро водор мекард, ки то дар бадан ҷон ва ҷон дар рамаке дорад, вазифаи аз тарафи ватан ба гарданаш гузошташударо адо намояд, то ки дар пеши модари азиз – хоин ва оқи модар ба шумор наравад ва дар таърих номи ӯ бо лаънат ё нафрат ёд нашавад. Ӯ хост ки қалъаи обие бунёд карда, зидди муғулҳо ҷангад. Барои ин ҷои муносибро низ интихоб намуда, онро бино кард ва озуқа захира намуда, киштиҳо сохт. Ӯ киштисозиро ҳудаш роҳбарӣ кард. Болои киштиҳо шакли нимдоира дошта, бо намаду лой зирехпӯш шуда буд. Ҳангоми бо манҷаниқ санг партофтани ҳаво додани зарфҳои нафтдор киштӣ шикаста оташ намегирифт. Сарбозони Темурмалик аз тирезаҳои киштӣ муғулҳоро тирборон мекарданд. Темурмалики далер бо ҷавонон ба муғулҳо шабохун мезад. Микдори зиёди онҳоро нобуд

месохт. Худи Темурмалик дар тирандозӣ ҳамто надошт. Камони ўро касе аз ҳамзамононаш кашида наметавонист. Чингизхон Улоқ – нўён ва Мангу- буқоро бо панҷ ҳазор лашкар ба сӯи шаҳри Бинокат ва Хучанд фиристода буд. Темурмалик ба чангоаварони қалъа маслиҳатҳо дода, худ бо маҳорати баланд ва қаҳру ғазаб мечангид. Муғулҳо аз тарафи деҳаи Маҳрам дарёро убур карда, ба шаҳри Хучанд аз хушкӣ ҳучум карданд. Аҳолии шаҳр бо қаҳрамонӣ мечангиданд. Аммо муғулҳо то саршавии чанг дар шаҳр аз байни тоҷирон ҷосусҳои худро тайёр карда буданд. Аҳмади тоҷир яке аз онҳо буда, бо осонӣ ба шаҳр ворид шуд. Душман ба шаҳр даромада, бедодигариҳо мекард. Аз ин амал Темурмалик дар ғазаб шуда, Аҳмад ва боз ду нафари дигарро ба назди дарё даъват кард, онҳоро сар заданд ва барои хоинӣ интиқом гирифтанд. Темурмалик ба сӯи шаҳри Ҷанд раҳсипор шуд, то ҳамроҳи Ҷалолиддин писари Муҳаммади Хоразмшоҳ зидди муғулҳо муборизаашро идома диҳад. Дар овони пирӣ ба Хучанд баргашта, писарашро меёбад. Аз дасти муғулҳо дар наздикии Консой кушта мешавад. Аз чайби ў хате меёбанд, ки дар он чунин навишта шуда буд: «Эй он ки мурдаи ман ба дастат меафтад, агар некхоҳи одамон ва ватандӯст бошӣ, маро бо ин як каф хок гӯрон, ки аз ёдгории ватани азизи ман аст!». Дар охири хат ин байт ҳам буд:

Атри кафан зи хоки ватан кардан орзу,

Во ҳасрато, ки мебарам ин орзу ба хок. (2, 218).

Ана ҳамин хел Темурмалики ватандӯст пас аз вафоташ ҳам хост «хоки ватанаш атри кафан» бошад, ки ин намунаи беҳтарини ватандӯстӣ, шуҷоату қаҳрамонӣ буд ва месазад, ки ҳар як ҷавон дар ин ҷода аз ў дарси ибрат омӯзад ва чун Темурмалик ба ватан содиқ ба душман оштинопазир бошад. Неъмат Қаробоев, Исмоил Ҳамзаалиев., Ҳодӣ Кенчаев, Саидкул Турдиев, Сафар Амиршоев ва дигарон зидди фашизми Германия чангида, қаҳрамониҳои ниёғони хешро такрор карданд ва исбот намуданд, ки онҳо намояндаи миллати дорои маънавиёти баланданд. Дар солҳои 80-90-уми асри XX бинобар воқеаҳои сиёсии дар партави бозсозии горбачевӣ ба вукӯюмада, дар Тоҷикистон ҳам ҳаракатҳои гуногуну ҳизбҳои сиёсӣ ба вучуд омаданд. Бинобар набудани фарҳанги баланди сиёсӣ дар ҷумҳурӣ вазъи муташанничи сиёсӣ ҳукмфармо шуда, минбаъд боиси ба вучуд омадани чанги шаҳрвандӣ гардид. Ҳангоми омӯзиши мавзӯи Тоҷикистон дар роҳи истиқлолият ва демократиконии ҷомеа аз фанни таърихи халқи тоҷик ва мавзӯи «Вазъи низоъангез ва роҳҳои ҳалли он» аз фанни сиёсатшиносӣ, сабабҳои пайдоиши чанги шаҳрвандӣ, вазъи низоъангезро дар ҷомеа гуфта, дар бораи фарҳанги волои таҳаммулгарои аҷдодони гузашта мисолҳо оварда, аз навори ба ҷашни 20 - солагии истиқлолияти Ҷумҳурии Тоҷикистон бахшидашуда оид ба давраҳои музокироти байни тоҷикон қисматеро намоиш медиҳем. Ҳини гуфтушунидҳо кӯшишҳои ҳукумати конституционӣ бо сардорӣ Э. Раҳмонро маҳсус қайд мекунем. Тамоми фикру зикри ў ба «ҳифзи содиқонаи манфиатҳои милливу давлатӣ, аз тамоми манфиатҳои дигар афзал донишмандони манофеи давлату миллат, сазою талоши пайваста ба хотири мустақкам намудани пояҳои иҷтимоӣ, амнияти давлат ва ҷомеа, ваҳдати милли ва иқтисодии давлат, вазифаи шаҳрвандӣ ва масъулияти фарзандии ҳар яки мову шумо – умуман тамоми халқи Тоҷикистон мебошад (5, с. 46).

Ҳамин тавр дар мисоли қаҳрамониву родмардиҳои мушаххаси абармадони миллат дар мафкураи шогирдон ҳисси Ватандӯстиву ифтихори миллиро қувват бахшида, онро ба мардонагиву шуҷоат, ростқавливу росткорӣ ҳидоят намудан мувофиқи мақсад ва манфиатовар мебуд.

ПАЙНАВИШТ

1. Абдуллоев С. Исмоили Сомонӣ. Нашри дуҷум. (Бо такмили иловаҳо) Хучанд: Нашриёти давлатии ба номи Раҳим Ҷалил, 1998. - 432 с.
2. Айни С. Қаҳрамони халқи тоҷик Темурмалик. - Душанбе: Ирфон, 1975. – 64 с.
3. Фафуров Б. Тоҷикон – Душанбе: Дониш, 2008. - 1467 с.
4. Раҳмон Э. Тоҷикон дар оинаи таърих аз ориён то Сомониён. Китоби сеюм, Душанбе: Ирфон, 2006. - 228 с.
5. Раҳмон Э. Паёми Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон Эмомалӣ Раҳмон ба Маҷлиси Олии Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 23 январи соли 2015. – Душанбе: Шарқи озод. - 47 с.
6. Шакурӣ М. Хуросон аст ин ҷо. – Душанбе: Матбааи аввал, 1997. - 291 с.

ПУТИ ПОВЫШЕНИЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ ГОРДОСТИ СТУДЕНТОВ В ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ОБЩЕСТВЕННЫХ НАУК В ВУЗАХ ТАДЖИКИСТАНА

В статье автор указывает на роль общественных наук в формировании национального менталитета и национальной гордости в процессе преподавания в высших учебных заведениях. Раскрывает возможности данных предметов в патриотическом, этическом, воспитании молодёжи и предотвращение их вступления в нежелательные террористические и экстремистские организации. Автор приводит примеры храбрости, доброты, человечности исторических личностей из истории таджикского народа. Особо отмечает мудрость наших предков на примере морального лозунга зороастризма который в течение трёх тысячелетия не теряет своего воспитательного значения, остаётся актуальным для современной эпохи.

Ключевые слова: История, патриотизм, национальная гордость, национальный менталитет, правитель, воспитание, мораль, возрождение, предки.

WAYS OF INCREASING THE NATIONAL PRIDE OF STUDENTS IN THE PROCESS OF TEACHING PUBLIC SCIENCES IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS OF TAJIKISTAN

In the article the author points out the role of social sciences in the formation of national mentality and national pride in the process of teaching in higher educational institutions. It reveals the possibilities of these subjects in the patriotic, ethical, upbringing of the youth and preventing their entry into undesirable terrorist and extremist organizations. The author gives examples of courage, kindness, humanity of historical figures from the history of the Tajik people. Especially notes the wisdom of our ancestors on the example of the moral slogan of Zoroastrianism, which for three thousand years does not lose its educational value, remains relevant for the modern era.

Keywords: History, patriotism, national pride, national mentality, ruler, education, morals, revival, ancestors.

Сведения об автор:

Газиева Муътабар Сайфеллоевна – кандидат исторических наук, Политехнического института Таджикского технического университета им. академика М. С. Осими

About the author:

Gazieva Mutabar Saifulloevna - candidate of historical sciences, associate professor state language and sociology Polytechnical institute of the Tajik technical university of the academician M.S. Osimi

ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ОБОСНОВАННОСТЬ И ХАРАКТЕРНЫЕ ПРИЗНАКИ ТВОРЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ ВРЕМЕНЕМ В УСЛОВИЯХ РАЗРАБОТКИ И ВНЕДРЕНИЯ МОТИВАЦИОННО-РАЗВИВАЮЩИХ ИННОВАЦИОННЫХ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ТЕХНОЛОГИЙ В ВУЗЕ

Джафаров С.Ф., Шохийн Н.

*Национальный центр тестирования при Президенте Республики Таджикистан
Дангаринский государственный университет*

Кредитная технология представляет собой одну из разновидностей моделей личностно-ориентированного получения образования, в структуре которого имеются элементы педагогического проектирования и системной взаимосвязи времени в заданном образовательном маршруте главных субъектов учебного процесса. В этой связи, представляет интерес рассматривать кредитную технологию обучения, как детерминированную систему, когда студенты должны достигать определенных успехов в период реализации академического календаря, где предусмотрены проведение трех промежуточных аттестаций и итогового контроля знаний. Фактор времени с позиции оценки успешности студента измеряется баллами, т.е. математическими числами, которые студентами «набираются» во времени и взаимосвязи с требованиями освоения программы каждой дисциплины. Программные цели изучения

дисциплины измеряются другим измерением, который носит название кредит. Понятие кредит тоже связано с временем, т.е. это промежуток времени, когда студент во взаимодействии с преподавателем и самостоятельно осваивает программу, например, по опыту Технологического университета Таджикистана в период 19 недель. Если учесть, что время подразделяется на сознательное и бессознательное, то в измерении предельной допустимости данного резерва в государственных образовательных стандартах отводится 57 часов в неделю. Отсюда возникает главный вопрос, характеризующий творческое управление временем: На какие интеллектуальные совершенства способен студент в период в 57 часов или же 3420 минут, осваивая программу n-го количества дисциплин за заданный промежуток времени? Другой важный вопрос заключается в том, что кто должен выступить в качестве арбитра рационального использования времени в заданный промежуток времени? Какие критерии могут быть выработаны для оценки творческого управления времени во взаимосвязи интеллектуального достижения студента за определенный промежуток времени? Кто должен формировать качество самооценки и саморегуляции студента с позиции творческого управления временем? Учитывают ли преподаватели, как проектировщики образовательных и воспитательных целей подготовки специалистов, фактор времени при определении объемов и содержания изучаемых дисциплин? Как можно добиться не только творческого управления временем, но и творческого взаимообогащения студентов за заданный промежуток времени? На указанные выше вопросы можно ответить, если принимать за основу и взаимодополнять содержание и сущность, выбираемых студентами индивидуальных образовательных маршрутов. Естественно, в достижении этих целей огромная роль отводится и преподавателям, где при разработке комплекса учебно-методических материалов учитываются эти особенности. Рациональное планирование времени зависит также от кафедр и факультетов, как составных элементов управления учебно-воспитательного процесса в вузе. Огромная роль в деле достижения педагогического проектирования в процессе реализации кредитной технологии обучения отводится Центру Регистратора, где осуществляется сбор и систематизация данных «продвижения» и «вхождения» в образе будущего специалиста, имея при этом требуемые показатели успешности на каждом этапе обучения в вузе. Системная взаимосвязь указанных факторов предопределяет программные цели и задачи творческого управления временем в условиях реализации кредитной технологии обучения, как одной из разновидностей личностно-ориентированного получения образования в вузе.

Кредитная технология обучения направлена на самообразование и саморазвитие каждого из участников целостного педагогического процесса, что предполагает своеобразный психологический перелом – творческую революцию. Такая постановка задачи требует от профессорско-преподавательского состава применения творческих методов и подходов, личностно-ориентированных к каждому обучающемуся – субъектно-субъектного взаимодействия. Решением данной задачи может быть внедрение в реальную педагогическую практику личностно-ориентированных и компетентностных моделей получения образования.

Под **личностно-ориентированной моделью** понимается развитие и саморазвитие личности обучающегося, исходя из его индивидуальных особенностей как субъекта познания и предметной деятельности.

Применение личностно ориентированного подхода в образовательном процессе вуза решает одну из основных задач образования, заключающуюся в создании условий для формирования и развития гармоничной, социально активной, профессионально компетентной и саморазвивающейся личности. Данный подход позволяет создавать оптимальные условия для формирования самоорганизованной во времени личности студента в образовательном процессе вуза, поскольку содержание, методы, средства и формы личностно- ориентированного обучения направлены, прежде всего, на то, чтобы раскрывать и использовать субъектный опыт обучающегося [1], включение которого способствует раскрытию способности личности организовать свою собственную деятельность на основе личных потребностей, интересов и устремлений в соответствующей области.

Под **компетентностной моделью** понимается совокупность необходимых знаний и качеств личности, позволяющих профессионально подходить и эффективно решать вопросы в соответствующей области знаний, научной или практической деятельности.

Вышеуказанные модели получения образования способствуют развитию индивидуальных особенностей претендентов на получение высшего образования для достижения эффективного результата миссии вуза – выпуск конкурентоспособных специалистов.

Одной из основных задач высшего образовательного учреждения является подготовка компетентного специалиста, который должен понимать сложную динамику процессов социального и природного развития и адекватно ориентироваться во всех сферах социальной жизни. Вместе с тем он должен быть способен не только реально оценивать собственные возможности, брать на себя инициативу и ответственность за свои убеждения и поступки, но и обладать четкой системой ценностных ориентаций. Наличие тех или иных ценностей в ценностной иерархии личности и их сочетание говорит об уровне развития самой личности [2].

Если провести сопоставительный анализ трех терминов – «кредитная технология обучения», «лично-ориентированная модель» и «компетентностная модель», определяются не только единые цели и задачи, но и психологические основы - признание уникальной сущности каждого обучающегося и индивидуальности его образовательной траектории. Именно поэтому, кредитная технология является идеальным плацдармом, базисной основой для внедрения и реализации **лично-ориентированной и компетентностной моделей**, взаимно дополняя друг друга для достижения общего результата – развитие и воспитание компетентностной личности.

Принимая за основу теоретические предпосылки управления временем во взаимосвязи с достигаемыми успехами студента в качестве практического примера приводим методику составления циклограммы.

ПРИМЕР

Составления циклограммы достижения конкурентоспособности личности студента по мере изучения группы дисциплин по семестрам. Ниже приводится последовательность составления данной циклограммы применительно к специальности 1-40010707 (в традиционном варианте 220400).

Я, Рахимова Дилрабо Собитовна, родилась седьмого декабря 1983 года в городе Душанбе Республики Таджикистан. В 1991 году пошла в первый класс средней школы № 37 города Душанбе. В 10 классе осознанно выбрала будущую специальность, исходя из требований современного мира. В 2001 году с отличием окончила среднюю школу № 54 города Душанбе. В этом же году поступила в Технологический университет Таджикистана на факультет «Информационно-коммуникационные технологии». Моя будущая специальность инженер-программист. Это очень перспективная и нужная профессия.

Я знаю, что в современном мире информационно-коммуникационные технологии развиваются очень быстро и для того чтобы стать успешным человеком, необходимо быть высококвалифицированным и конкурентно-способным специалистом. Для достижения намеченных целей у меня 5 лет и за это время я надеюсь, стать конкурентоспособным специалистом и быть востребованным на рынке труда.

I am, Rahimova Dilrabo Sobitovna, was born on 7 December, 1983 in Dushanbe city of the Republic of Tajikistan. In 1991 I went to the first class of secondary school # 37 of Dushanbe city. When I was studying the 10th class, I made my choice for my speciality by taking into account requirements of the modern world. In 2001 I finished the secondary school # 54 of Dushanbe city with distinction. In same year I entered to the Technological University of Tajikistan on faculty of Information and communications Technologies. My future speciality is engineer-programmer. It is very perspective and necessary profession.

I know, that in the modern world the Information and communications technologies are developing very fast and in order to become as a successful person, it is necessary to be the highly skilled and competition-capable expert. For achievement of the planned purposes, I have 5 years and at this time, I hope to become the competition-capable expert and to be demanded on a labour market.

Перечень изучаемых дисциплин за второй семестр 2010-2011 гг.

The list of studied subjects for the second semester 2010-2011

Цикл дисциплин п/п Cycle of disciplines №/#	Название дисциплин Name of subjects	
2.01	Иностранный язык	ForeignLanguage
2.02	Таджикский язык	Tajik
2.03	Русский язык	Russian
2.04	История таджикского народа	HistoryTajiknation
2.05	Математический анализ	MathematicalAnalysis
2.06	Основы программирования	BasicsofProgramming
2.07	Установка аппаратного и программного обеспечения	HardwareandSoftwareInstallation
2.08	Математическая логика	MathematicalLogic
2.09	Физическая культура	Physicalculture (Sport)

I. Шаги самоутверждения по избранной специальности: По мере освоения специальных дисциплин «Основы программирования», «Установка аппаратного и программного обеспечения» научилась составлять алгоритм к различным математическим задачам, освоила язык программирования QBasic, разобралась с архитектурой компьютера, научилась собирать и разбирать составляющие компьютера, устанавливать программное обеспечение. В процессе работы с компьютером улучшила свой показатель набора, который составил 68 символов в минуту. Быстрота перевода с английского языка на русский язык и наоборот составляет примерно 12 слов в минуту. Набрала баллы по системному модулю с перечнем экзаменационных вопросов по всем учебным дисциплинам и получила 78 баллов из 90 возможных. В свободное время люблю играть на фортепьяно.

I. Steps of self-affirmation on the selected speciality: In process of studying main subjects of speciality, such as « Basics of programming», «Hardware and Software Installation» I learned write algorithms for various mathematical tasks, became familiar with programming language QBasic, understood the architecture of a computers, learned to assemble computer from its separate components, to install software packages. During working with computer I improved my typing speed, which has become 68 symbols per minute. Speed of translation from English into Russian language and back became approximately 12 words per minute. I gathered on system module with the list of examination questions on all subjects 78 points from possible 90. At free time I like to play piano.

II. Перспективы профессионального развития:

1. Освоить язык программирования Visual Basic; 2. Изучить Paint Shop Pro; 3. Приобрести навыки работы с Adobe Illustrator.

II. Prospects of professional growth: 1. To learn programming environment Ms Visual Basic; 2. To learn graphical software Paint Shop Pro; 3. To get skills for working with Adobe Illustrator.

Перечень изучаемых дисциплин за восьмой семестр 2011-2012 гг.

The list of studied subjects for the eight semester 2011-2012

Цикл дисциплин Cycle of disciplines №/#	Название дисциплин Name of subjects	
8.01	Профессиональный иностранный язык	Professional Foreign Language
8.02	Педагогика и психология	Pedagogics and sychology
8.03	Моделирование систем	Modeling of Systems
8.04	Распределение информационных систем	Distributed Information Systems
8.05	Технология разработки программного обеспечения	Technology of Soft ware Development
8.06	Программирование в Интернет	Internet - Programming
8.07	Право	Law
8.08	Интерактивные графические системы	Interactive Graphical Systems
8.09	Разработка САПР	Elaborating of Systems of Automated Designing

I. Шаги самоутверждения по избранной специальности: По мере освоения дисциплин «Разработка САПР», «Интерактивные графические системы», «Программирование в Интернет» приобрела навыки работы с языком моделирования UML (Uniform Modeling Language); научилась корректировать фотоизображения, используя программу Photoshop, а также создавать небольшие анимационные изображения с помощью программы CorelXara; научилась создавать небольшие сайты. В процессе работы с компьютером улучшила показатель набора до 138 символов в минуту. При внешнем контроле преподавателя перевожу с английского языка на русский язык и наоборот 137 слов за 5 минут. Набрала баллы по системному модулю с перечнем экзаменационных вопросов по всем учебным дисциплинам и получила 84 балла из 90 возможных. В свободное время люблю водить автомобиль.

I. Steps of self-affirmation on the selected speciality: During studying disciplines «Elaborating of Systems of Automated Designing», «Interactive Graphical Systems», «Internet - Programming » I got skills of working with modeling language UML (Uniform Modeling Language); learned to correct damaged photo images, using the program Adobe Photoshop, and also to create simple images using graphical editor Corel XARA; learned to create small Web-sites. During working with computer I improved my personal parameter – typing speed up to 138 symbols per minute. During examination of the teacher I translated 137 words per 5 minutes from English into Russian and back. I gathered points on system module with the list of examination questions on all disciplines 84 points from possible 90. In free time I like to drive a car.

II. Перспективы профессионального развития: 1. Я хочу создать перспективную программу для изучения английского языка. 2. Освоить PHP.

II. Prospects of professional growth: 1. want to create a good software for learning English. 2. to learn PHP.

Пример составления календаря «Мы в составе успешной команды».

Для выполнения данного задания 12 студентов – единомышленников собираются в составе одной команды. Первоначально они определяют название своей команды, далее для каждого месяца определяется одно лицо. Далее выбирается дизайн и текст рекламы. Как обычно в тексте рекламы приводятся данные о самопрезентации каждого члена успешной группы.

ЛИТЕРАТУРА

1. Якиманская И.С. Личностно ориентированное обучение в современной школе. Монография / И.С. Якиманская. – М.: Сентябрь, 2002. – 96 с.
2. Епифанова Э.В. Педагогические условия предупреждения и преодоления асоциального поведения подростков на основе ценностных ориентаций: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.01 / Э.В. Епифанова. – Магнитогорск, 2006. – 28 с.

ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ОБОСНОВАННОСТЬ И ХАРАКТЕРНЫЕ ПРИЗНАКИ ТВОРЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ ВРЕМЕНЕМ В УСЛОВИЯХ ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ОБОСНОВАННОСТЬ И ХАРАКТЕРНЫЕ ПРИЗНАКИ ТВОРЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ ВРЕМЕНЕМ В УСЛОВИЯХ РАЗРАБОТКИ И ВНЕДРЕНИЯ, МОТИВАЦИОННО-РАЗВИВАЮЩИХ ИННОВАЦИОННЫХ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ТЕХНОЛОГИЙ В ВУЗЕ

В статье рассматривается кредитная технология обучения как одна из разновидностей моделей личностно-ориентированного образования, в структуре которой имеются элементы педагогического проектирования и система взаимосвязи времени в заданном образовательном маршруте главных субъектов учебного процесса. Фактор времени с позиции оценки успешности студента измеряется баллами, т.е. математическими числами, которые «набираются» студентами во времени и взаимосвязи с требованиями освоения программы каждой дисциплины. Программные цели изучения дисциплины измеряются другим измерением, которое носит название кредит. На примере опыта Технологического университета Таджикистана определены системные взаимосвязи множества факторов, предопределяющих программные цели и задачи творческого управления временем в условиях реализации кредитной технологии обучения, и разработки и внедрения, мотивационно-развивающих инновационных педагогических технологий в вузе. Приводится практический пример.

Ключевые слова: кредитная технология, образовательная траектория, время, студент, кредит, творческое управления временем, рациональное планирование времени, личностно-ориентированная модель, компетентностная модель, компетентный специалист.

THEORETICAL BASIS AND CHARACTERISTIC FEATURES OF CREATIVE TIME MANAGEMENT IN THE CONDITIONS OF DEVELOPMENT AND IMPLEMENTATION, MOTIVATION DEVELOPING INNOVATIVE PEDAGOGICAL TECHNOLOGIES IN THE HIGHER EDUCATION INSTITUTION

In the article, the credit technology of education is presented as one of the types of models of personality-oriented education, in structure which there are elements of pedagogical design and a system of interrelation of time in a given educational route of the main subjects of the educational process. The time factor from the position of assessment of a student success is measured in points, i.e. mathematical numbers that are "taken" by students in time and the relationship with the requirements of base of the program of each discipline. The program objectives of studying the discipline are measured by another dimension, which is called a credit. On the example of the experience of the Technological University of Tajikistan, the system interrelationships of a number of factors that predetermine the program goals and tasks of creative time management in the context of implementing the credit technology of education and the development and implementation of motivational and developing innovative pedagogical technologies in the Higher Education Institution are defined. A practical example is given.

Keywords: credit technology, educational trajectory, time, student, credit, creative time management, rational time planning, personality-oriented model, competence model, competent specialist.

Сведения об авторах:

Джафаров Савзали Файзалиевич- кандидат технических наук, доцент, первый заместитель директора Национального центра тестирования при Президенте Республики Таджикистан. Телефон: (+992) 915980066, E-mail: s-jafarov@yandex.ru

Шохиён Нурали Набот- доктор педагогических наук, кандидат технических наук, профессор, ректор Дангаринского государственного университета. (+992) 935806222, E-mail: shoev_n@list.ru

About the authors:

Jafarov Savzali Faizalievich - Candidate of Technical Sciences, Associate Professor, first deputy director of the National Testing Center under the President of the Republic of Tajikistan. Phone: (+992) 915980066, E-mail: s-jafarov@yandex.ru

Shokhiyon Nurali Nabot - Doctor of Pedagogical Sciences, Candidate of Technical Sciences, Professor, Rector of Dangara State University. (+992) 935806222, E-mail: shoev_n@list.ru

ҚОНУНҲОИ ИНКИШОФИ ПСИХИКА ДАР ТАЪМИНИ ТАҲСИЛОТИ ФАРОГИР

Обидова М.И., Дадабоева М.С.

Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи С.Айнӣ

Таълим ва тарбияи кӯдакони дорои имкониятҳои маҳдуд дар гурӯҳҳо ва синфҳои муқаррарии муассисаҳои таълимии таҳсилоти умумӣ бояд дар асоси стандартҳои таҳсилоти умумӣ амалӣ гарданд. Ташкили раванди таълиму тарбия бо кӯдакони дорои имкониятҳои маҳдуд тибқи нақшаи фардии таълим, ки Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон «Дар бораи маориф» қафолат медиҳад, мувофиқи матлаб аст.

Хушбахтона, моҳи апрели соли 2011 «Консепсияи миллии таҳсилоти фарогир барои кӯдакони дорои имкониятҳои маҳдуд дар Ҷумҳурии Тоҷикистон барои солҳои 2011-2015» аз ҷониби Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон тасдиқ ва мавриди амал қарор дода шудааст.

Таҳсилоти фарогир (инклюзивӣ) истилоҳест, ки барои тавсифи хусусиятҳои чараёни таълими кӯдакони ба таҳсилоти махсус эҳтиёҷманд дар муассисаҳои таҳсилоти томактабӣ, миёнаи умумӣ ва олий истифода бурда мешавад ва сифати таълим бо чунин гурӯҳи кӯдакон бевосита аз салоҳияти педагогии кормандони муассисаҳои таълимӣ, сатҳи маҳорати касбӣ ва нерӯи эҷодии онҳо вобаста аст.

Нафароне, ки дар онҳо дараҷаҳои гуногуни нуқсонҳои узви шунавоӣ, биноӣ, нутқӣ ва ғайраҳо дида мешавад ба гурӯҳи одамони эҳтиёҷманд дохил мешаванд. Чунин нафарон хусусияти инкишофи махсусро доранд, ки бо онҳо мутахассисони соҳаи педагогикаи махсус ва коррекционӣ бояд кор баранд.

Омӯзгорон ва кормандоне, ки ба таълим ва тарбияи кӯдакони дорои дараҷаҳои гуногуни нуқсон машғуланд доир ба сабабҳо, қонунҳои инкишофи психика маълумоти мушаххас дошта бошанд.

Ба мутахассиси соҳаи педагогикаи махсус зарур аст, ки заминаи таърихӣ-фарҳангии инкишофи кӯдакро ба ҳисоб гирифта, инкишофи минбаъдaro ба роҳ монад. Бояд қайд кард, ки инкишофи онтогенезии инсон ба қонунҳои муайяни инкишоф таъя менамояд.

Сифатан тағйир ёфтани ҳаёти психикӣ, яъне инкишоф, натавонӣ дар давраи бачагӣ, балки дар давоми онтогенез - аз рӯзи таваллуд то охири умр ба вучуд меояд.

Хусусиятҳои психологӣ ҳамаи кӯдакон пурра ба қонунҳо таъя мекунад. Ба инкишофи психикаи кӯдак омилҳои биологӣ, муҳити табиӣ иҷтимоӣ, таълиму тарбия ва ғайриномикии кӯдак нақши калон дошта, қонунҳои асосии инкишофи психика ба онҳо вобастагӣ дорад.

Инкишофи психикии кӯдакони вайроншавии шунавоидошта ин тарзи муайяни инкишоф мебошад, ки дар шароитҳои махсуси байниҳамдигарӣ бо олами атроф ба амал меояд. Ин намуди норасоии аввалиндараҷаи вайроншавии анализатори шунавоӣ метавонад ба инкишоф наёфтани функцияҳои бо ҳам зич алоқаманд оварда расонад, инчунин суръати инкишофи дигар функцияҳои бо шунавоӣ алоқамандбударо суст гардонад. Вайроншавии инкишофи функцияҳои хусусии психикӣ дар навбати худ ба боздории инкишофи психикии кӯдакони ношунаво ва сустшунаво оварда мерасонад.

Инкишофи психикии кӯдакони вайроншавии шунавоидошта ва инкишофи психикии кӯдакони шунаво ба қонунҳои муайян тобеъ шуда, (Виготский Л.С.) аз рӯи нишонаҳои зерин тавсиф дода мешаванд:

1. Ба ҳисоб гирифтани таносуби омилҳои биологӣ ва иҷтимоӣ дар чараёни инкишофи психикии кӯдак хеле муҳим дониста мешавад. Ба омилҳои биологӣ хусусиятҳои инкишофи системаи асаб, ки намуди мизочро муайян менамояд; заминаҳои қобилиятнокӣ - умумӣ ва махсус тааллуқ доранд. Дар ҳаёти минбаъдаи кӯдак шароитҳои давраи дохилибатнӣ – бемории модар, доруворихое, ки модар ҳангоми ҳомиладорӣ истифода бурдааст, осебҳо ва захмҳо ҳангоми таваллуд низ таъсир мерасонад. Омилҳои иҷтимоӣ дар якҷоягӣ хусусиятҳои сиёсати давлатдорӣ, анъанаҳои маданияву фарҳангӣ, дин, дараҷаҳои инкишофи илму санъат ва муносибатҳои ҷамъиятро, ки дар он кӯдак ба воя мерасад, дар бар мегирад. Муҳити иҷтимоӣ ва табиате, ки инсон онро тағйир додааст, ҳамчун сарчашмаи инкишоф буда, низоми таълим ва тарбияи ҷамъиятро муайян менамояд. Омӯхтани таҷрибаи иҷтимоӣ дар ҳамаи намудҳои ғайрият - муошират, бозӣ, таълим ва меҳнат ба роҳ монда мешавад. Кӯдакон ин таҷрибаро на ба тариқи мустақил, балки бо ёрии калонсолон аз худ менамоянд.

Виготский Л.С. дар чараёни инкишоф ягонагӣ ва таъсири мутақобилаи омилҳои биологӣ ва иҷтимоиро муҳтасар ифода намудааст. Ин ягонагиро бо ду хусусияташ тавсиф додааст:

Якум, ҳар як омил дар ташаккули функцияҳои мураккаби психика нақши муайяноро иҷро менамояд. Дар ташаккули функцияҳои на он қадар мураккаб, ба мисли эҳсосот, нақши омилҳои биологӣ ва ирсият назаррас аст. Дар инкишофи функцияҳои олиии психика, масалан, хогири ихтиёрӣ, тафаккури абстрактӣ - аёнӣ, мавқеи муҳимро омилҳои иҷтимоӣ ишғол менамоянд. Ҳар қадаре, ки функцияҳо мураккаб бошанд, ҳамон қадар вақти зиёд барои ташаккули он талаб карда мешавад ва таъсири омилҳои иҷтимоӣ, шароити таълиму тарбия зиёд мегардад.

Дуюм, ягонагӣ ва таъсири мутақобили омилҳои биологӣ ва иҷтимоӣ вобаста аз давраҳои синнусоӣ дар чараёни инкишоф тағйир меёбанд. Вайроншавии шунавоӣ зери

таъсири биологӣ, ба монанди ирсӣ, патология хангоми таваллуд, захролудшавии химиявӣ ва ғайра ба вучуд меояд. Дар ин маврид вақти вайроншавӣ аҳамияти хеле калон дорад, яъне ин сабаб, дар давраи гуногуни онтогенезӣ амал намуда, ба оқибатҳои гуногун оварда мерасонад. Хусусиятҳои асосии давраи кӯдакӣ нисбат ба калонсолӣ аз он иборат аст, ки аз як тараф нопурра инкишоф ёфтани сохтори мағзи сар, чузъиётҳои алоҳидаи ташаккулнаёфтаи психика, аз дигар тараф – чандирии системаи асаб ва имкониятҳои барқароршавии он, дар барқароршавии вайроншавиҳои шунавоӣ омилҳои иҷтимоӣ - шароити тарбияи оилавӣ, таҷрибаи эмотсионалии кӯдак дар давраҳои аввали онтогенезӣ, дараҷаи маълумотнокии волидайн, сари вақт мурочиат кардан ба мутахассис, дараҷаи иштирок дар корҳои ислоҳӣ аҳамияти хеле калон дорад.

2. Дигар қонуне, ки дар инкишофи психикии ҳамаи кӯдакон ифода мегардад, аз ташкили мураккаби мӯҳлати он иборат аст: тартиби муайяни ҳар як давраи синнусолии тағйирёбанда, мундариҷаи муайяне, ки бо хусусиятҳои ташаккули организм вобаста аст, шароитҳои ҳаёт, таълим ва тарбияи кӯдак. Чараёни гузариш аз як зина ба зинаи дигари инкишофи психика дигаргуниҳои тамоми сохтори чузъиётҳои психикаро ба вучуд меорад, яъне синнусоли психологӣ зинаи муайян ва сифатан ба худ хоси онтогенезӣ мебошад.

3. Нобаробарии инкишофи психикаи кӯдакон, ки аз инкишофи фаъоли мағзи сар дар давраи муайяни ҳаёт ва аз ташаккули функсияи психика дар асоси функсияи дигар вобаста аст. Хангоми гузариш аз як давра ба давраи дигари синнусолӣ алоқаҳои байнифункционалии мураккаб зиёд мешавад. Аз ин рӯ, ҳар як давраи синнусолӣ бо таъсирпазирии баланд нисбат ба таъсиротҳои педагогӣ тавсиф дода мешавад, ки онро *давраҳои сензитивӣ* меноманд. Дар ҳар як давраи синнусолӣ азнавсозии робитаҳо ва таъсиротҳои мутақобилаи функсияҳои психика, тағйиротҳои таносубии байни онҳо ба вучуд меоянд. Хусусиятҳои давраи сензитивӣ бо таъсири барзиёди таълим ба он функсияҳои психикиро, ки айни замон ташаккул ёфта истодаанд, муайян кардан мумкин аст, зеро дар ин давра функсияҳо чандир ва ёзанда мебошанд. Ба ҳисоб гирифтани давраи сензитивӣ дар инкишофи психика аз 1 то 3-солагӣ хангоми ташкили корҳои ислоҳии инкишофи психикаи кӯдакони нуқсонҳои шунавоидошта хеле зарур аст.

4. Психикаи кӯдак дар ҳар як давраи синну солӣ хусусияти ба худ хос дорад, ки ин натиҷаи азнавсозии муносибатҳои мутақобилаи байнифункционалӣ, равандҳои интегратсионие мебошад, ки дар инкишофи кӯдак ба вучуд меояд. Мувофиқати чараёни эволютсионӣ ва инволютсионӣ метавонад дар давраи нави инкишоф сабаби аз худ кардан, ба вучуд омадани навоариҳо ё ҳатто аз байн рафтани, нест шудани он чизе гардад, ки дар давраи пешина ташаккул ёфтааст;

5. Инкишофи функсияҳои олии психикӣ низ ҳамчун қонун баромад мекунад, ки дар аввал ҳамчун шакли дастачамъонаи рафтор, ҳамкорӣ намудан бо дигар одамон, хусусан бо калонсолон ба вучуд омада, минбаъд ба функсияи дохилии ҳуди кӯдак табдил меёбад. Функсияҳои олии психика-таъсиси бонизом, мураккаб ва аз рӯи пайдоишаш иҷтимоӣ мебошад, ки дар натиҷаи аз худ кардани аслиҳаҳои иҷтимоӣ, воситаҳои ташаккул ёфтаанд, ки дар чараёни инкишофи таърихии чамъиятӣ ба вучуд омадаанд. Сохтори пештараи функсияҳои психикии «табӣӣ» ба «фарҳангӣ» тағйир ёфта, дорои хусусиятҳои шуурнокӣ, ихтиёрӣ ва бевосита мегардад.

Инкишофи психикии кӯдакони вайроншавии шунавоӣ ва нутқидошта ба ҳамон қонунҳое, ки ба инкишофи кӯдакони вайроншавиҳои гуногуни психикӣ доранд, хос аст, тобеъ мешаванд. Ҳамаи кӯдаконе, ки дар инкишофи худ вайроншавиҳои гуногун доранд, дар муносибат бо олами атроф ба мушкилӣ дучор мегарданд, дар онҳо хусусиятҳои хос дар инкишофи шахсият ва худшиносӣ ба назар мерасад. Таҳлили хусусиятҳои инкишофи психикаи кӯдакони вайроншавиҳои гуногун доштаро бо мафҳуми нуқсон ифода менамоянд, ки ин мафҳумро нисбати чунин кӯдакон Виготский Л.С. муайян кардааст. Нуқсони аввалин дар ҳолати вайроншавии шунавоӣ ба аз меъёр баромадани дуҷум ва сеҷумдараҷа оварда мерасонад. Сабабҳои гуногуни аввалиндараҷа аксарият ба аз меъёр баромадани дуҷумдараҷае, ки дар давраи тифлӣ, барвақти бачагӣ ва томактабӣ ба вучуд меояд, зухуроти яхела доранд. Аз меъёр баромадани ноқисии дуҷумдараҷа аслан хусусияти бонизом дорад, тамоми сохтори дохилифункционалиии муносибати мутақобиларо тағйир медиҳад, хусусан

агар аз меъёр баромадани нуқсони дуҷумдараҷа ба нуқсони якумдараҷа наздик бошад, ислоҳ намудани он низ душвортар мегардад. Масалан, аз меъёр баромадани талаффузи нутқи кӯдакони ношунаво бо вайроншавии шунавоӣ зич вобаста аст, аз ин сабаб, ислоҳи он хеле душвор мебошад. Инкишофи дигар тарафҳои нутқ дар як сатҳ бо вайроншавии шунавоӣ қарор надорад, аз ин рӯ, ислоҳи он осонтар аст, чунончӣ захираи лугавӣ на танҳо аз ҳисоби муоширати шифохӣ, балки бо туфайли хондану навиштан низ бой мегардад.

Аз меъёр баромадани нуқсони дуҷумдараҷа асоси ислоҳкунии инкишофи педагогӣ - психологиро дар ҳолати вайрон шудани шунавоӣ ташкил медиҳад. Зарурати ислоҳи барвақтии вайроншавиҳои дуҷумдараҷа бо хусусиятҳои инкишофи психикии кӯдак вобаста аст. Агар кӯдаки нуқсони шунавоидошта саривақт ба таълиму тарбия фаро гирифта нашавад, барқарор намудани нуқсон сол аз сол мураккаб гашта, қорҳои махсуси баргараф намудани вайроншавихоро талаб менамояд. Дар чараёни инкишофи психика муносибатҳои тартиботи байни вайроншавиҳои аввалиндараҷа ва дуҷуминдараҷа тағйир меёбанд. Нуқсонҳои аввалиндараҷа монеаи асосии ба таълиму тарбия фаро гирифтани кӯдак мегардад. Дар давраҳои минбаъдаи бавучудомадаи вайроншавиҳои дуҷумдараҷа инкишофи психика нақши пешбарандаро иҷро менамояд ва ба мутобикшавии иҷтимоии кӯдак монеа ба вучуд меорад.

Дар инкишофи психикии кӯдакони вайроншавиҳои гуногундошта қонунҳои махсусро ҷудо кардан мумкин аст (Лубовский В.И.).

Дар ҳама гуна вайроншавиҳо паст шудани қобилиятҳои қабул кардан, қорқард намудан, дар хотир нигоҳ доштан ва истифода бурдани ахборотҳо мушоҳида карда мешавад. Дар кӯдакони вайроншавии шунавоӣ ва нутқидошта чунин пастравӣ танҳо ба давраи муайяни онтогенезӣ хос аст. Масалан, дар кӯдакони вайроншавии шунавоидошта дар давраи томактабӣ ва хурди мактабӣ (аз 10 то 11- сола) суғшудани суръати қорқарди ахбор ҳангоми идроки биноӣ, айнан ва дуру дароз дар хотир нигоҳ доштани маводҳои аёнӣ (образҳои ашёҳои ба кӯдакон шинос) мушоҳида карда мешавад. Дар давраҳои минбаъдаи онтогенезӣ кӯдакони вайроншавии шунавоидошта аз кӯдакони шунаво ақиб наменонанд, яъне дар қорқарди ахборотҳо ба онҳо баробар мешаванд.

Натиҷаҳои таҳқиқоти психологҳо, дефектологҳо, психиаторҳоро ҷамъбаст карда, Лебединский В.В. чунин намуди вайроншавиҳои инкишофи психикиро ҷудо кардааст: *пурра инкишоф наёфта, боздории инкишофи, инкишофи номувофиқ, ғалат дар инкишоф; осеб дар инкишоф; норасоӣ дар инкишоф.*

Мураккабии гурӯҳбандии ҳамаи намудҳои вайроншавиҳо дар он зоҳир мегардад, ки ин вайроншавиҳо ба қадом намуди дизонтогенез тааллуқ дорад. Дизонтогенез - организми инкишоф наёфта ё дар инкишофи организм ба вучуд омадани нуқсон аст. Онро аз рӯи этиология ба ирсӣ, пайдошуда, органикӣ ва функционалӣ; аз ҷиҳати мураккабии вайроншавӣ сохтор ва механизмҳоро ба одӣ ва мураккаб ҷудо мекунанд.

Дар натиҷа, масалан, агар лакнатзабонӣ аз рӯи ирсӣ ба вучуд омада бошад, он лаҳза ба боздории инкишоф оварда мерасонад, агар лакнатзабонӣ ҳамчун вайроншавии функционалӣ бошад, он осебҳоро дар инкишоф ба вучуд меорад.

Шаклҳои омехтаи нуқсонҳо вазъиятро боз мураккабтар мегардонад ва ташҳиси психологӣ иловагиро талаб менамояд.

Ҳар як нуқсони нутқӣ метавонад ба намудҳои гуногуни дизонтогенез тааллуқ дошта бошад. Масалан, Чистогорова И.А. қайд мекунад, ки дар кӯдаконе, ки нуқсони ҷоғу рӯй (ба меъёр мувофиқат накардани соҳти ҷоғи поёнӣ, ҷоғи болоӣ, ком, дандонҳо, бинӣ ва ғ.) мушоҳида мешавад ба намуди нуқсони нутқии ринолалӣ гирифтанд ва дар инкишофи психикии онҳо як қатор ҳолатҳои осеби психологӣ дида мешавад, ки он натаанҳо бо ҷароҳат (тарс, дард), инчунин, бо нуқсонҳои намуди зоҳирӣ алоқаманд аст.

Маҳорати муайян карда тавонистани хусусиятҳои дизонтогенезӣ ҳангоми вайроншавиҳои гуногуни нутқӣ ба мутахассис лозим меояд, ки ҷойи вайроншавиро дар сохтори нуқсон ва механизми ташаккулёфтани онро муайян карда тавонад.

Дар ҳамаи кӯдакони дар инкишоф нуқсон дошта чараёни ташаккул ёфтани фаҳмишҳо суғшуд аст. Дар кӯдакони вайроншавиҳои нутқидошта ин қонуният хусусияти муваққатӣ ва сохторӣ дорад.

Мутахассисон муайян кардаанд, ки дар давраи ташаккул ва инкишоф ёфтани нутқ бо сабабҳои гуногун дар зерӣ таъсири омилҳои гуногун вайроншавии нутқӣ ба вучуд меояд, зеро дар ин давраи синнусолӣ овози фонематикӣ ва артикулятсионӣ ҳоло ба қадри кифоя инкишоф наёфтааст.

Вайроншавии нутқӣ, ва шунавоӣ дорои характери физиологӣ ва психологӣ мебошад ва дар фаъолият ва рафтори кӯдак инъикос меёбад. Кӯдакони дорои нуқсон, аз он вақте ки нуқсони худро мефаҳманд, камгап, шармгин ва мардумгурез мешаванд, худро дар қанор мегиранд. Аз ин рӯ, масалан ҳангоми мушоҳидаи нуқсони нутқӣ бояд ба инкишофи нутқи кӯдак сари вақт аҳамият дода, ба тозагӣ ва дурустии он диққат диҳем. Вайроншавии нутқ - ҳамчун қафомонӣ аз меъёри нутқӣ фаҳмида мешавад, пурра ва ё қисман барои муоширати нутқӣ монеаҳоро ба миён оварда имконияти мутобикшавии иҷтимоии кӯдакро маҳдуд мекунад. Вайроншавии нутқ ҷавобгӯи меъёрҳои синнусолӣ набуда, ба қафомонии психофизиологӣ сохтори нутқ алоқаманд аст. Он мустақилона баргараф карда намешавад ва метавонад ба инкишофи психикӣ таъсир расонад.

Дигар қонуне, ки дар кӯдакони ғайримаъмур (аномалӣ) мушоҳида мешавад, ин мушкилоти баёни ғайримустақили муоширатӣ мебошад. Дар кӯдакони дорои вайроншавии гуногун қонун метавонад хислати гузаранда дошта бошад, дар мавриди дуруст ташкил намудани шароити таълимӣ баробарвазнии бахотиргирии бавосита ва бевосита тағйир меёбад, ки дар натиҷа бахотиргирии бевосита ба вучуд меояд. Кӯдакони усулҳои бошуурона ба хотир гирифтани нисбати маводҳои аёнӣ ва шифоҳӣ меомӯзанд.

Бояд қайд намуд, ки дар кӯдакони инкишофи аномалидошта ҷараёни ташаккул ёфтани фаҳмишҳо суст аст. Масалан, дар кӯдакони дорои вайроншавии шунавоӣ, ин қонун хусусияти муваққатӣ ва сохторӣ дорад. Чунончӣ, дар давраҳои аввали омӯзиш кӯдаки ношунаво дар нутқ танҳо калимаҳоро, ки ба ашё мутаалиқ аст, қабул менамояд, аз ин рӯ, калима барои ӯ мазмуни номуайян дорад. Бо мурури вақт бо омӯхтани нутқ кӯдаки ношунаво аҳамияти умумӣ ва аниқӣ калимаҳоро азхуд мекунад ва қобилияти бо мафҳумҳо амал карданро меомӯзад.

АДАБИЁТ:

1. Выготский Л.С. Развитие высших психических функций. - М: Академия пед. наук РСФСР. 1960
2. Дети с ограниченными возможностями: проблемы и инновационные тенденции в обучении и воспитании. Хрестоматия по курсу «Коррекционная педагогика и специальная психология» /Сост.Н.Д. Соколова, Л.В. Калининкова. – М.: Издательство ГНОМ и Д, 2001. – 448 с.
3. Калягин В.А., Матасов Ю.Т., Овчинникова Т.С. Как организовать психологическое сопровождение в образовательных учреждениях. – СПб.:КАРО, 2005. – 240 с.
4. Лебединский В.В. Нарушение психического развития у детей: Учеб. пособие. - М., 1985.
5. Митринович-Моджиевска А. Патопсихология речи, голоса и слуха. - Варшава, 1965.
6. Сиротюк А.Л. Нейропсихологическое и психофизиологическое сопровождение обучения. - М., 2003.

ЗАКОНОМЕРНОСТИ РАЗВИТИЯ ПСИХИКИ В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ИНКЛЮЗИВНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

По мнению авторов при организации воспитательной и образовательной работы с детьми имеющие различного рода нарушения специалисту необходимо учитывать закономерности психического развития. Психическое развитие - это закономерное изменение психических процессов во времени, выраженное в их количественных, качественных и структурных преобразованиях.

Авторы разделяют мнения Выгодского Л.С., Лебединского В.В, Чистогодова И.А. и др. о том, что «По существу между нормальными и ненормальным развитием нет разницы, те и другие дети, у тех и других развитие идет по одним законам. Разница заключается лишь в способах развития».

Своевременное и профессиональное вмешательство может изменить ход развития нарушений в детском возрасте.

Ключевые слова: закономерности, биологические и социальные факторы, развитие, нарушения, первостепенное, второстепенное, аномалия, дизонтогенез, задержка, отсталость, травма.

REGULARITIES OF DEVELOPMENT OF MENTALITY IN IMPLEMENTATION OF INCLUSIVE EDUCATION

According to authors at the organization of educational work with children the having different violations the expert needs to consider regularities of mental development. Mental development is the natural change of mental processes in time expressed in their quantitative, high-quality and structural transformations.

Authors share opinions of Vygodsky L.S., Lebedinsky V.V., Chistogradov' I.A. and others that "In essence between normal and abnormal development there is no difference, those and other children, at that and others development goes under one laws. The difference consists only in ways of development".

Timely and professional intervention can change process of violations at children's age.

Keywords: *regularities, biological and social factors, development, violations, paramount, minor, anomaly, дизионтогенез, delay, backwardness, trauma.*

Сведение об автор:

Обидова Мунира Ибрагимовна – кандидат педагогических наук, доцент декан факультета психологии образование школы и инклюзивные Таджикиского государственного педагогического университета им.С.Айни. Email: munira264-64@mail.ru Телефон: (+992)907909171

Дадабоева Мадина Солехбоевна - кандидат педагогических наук, доцент кафедры психология, образование школы и инклюзивные Таджикиского государственного педагогического университета им.С.Айни. Email: farhundajon@mail.ru Телефон: (+992)938455055

About the authors:

Obidova Munira Ibragimovna – Candidant of Pedagogical Sciences, Associate Professor, Dean of Faculty of Psychology, Education School and Inclusive of the Tajik State Pedagogical University named after S. Ainy. Email: munira264-64@mail.ru Phone: (+992)907909171

Dadabaeva Madina Solehboevna - Candidant of Pedagogical Sciences, Associate Professor, Dean of Faculty of Psychology, Education School and Inclusive of the Tajik State Pedagogical University named after S. Ainy. Email: farhundajon@mail.ru Phone: (+992)938455055

ВИЗУАЛЬНОЕ ПРОСТРАНСТВО ШКОЛЬНОГО ЗДАНИЯ И УЧЕБНОГО КЛАССА Тухтаева М.

Института развития образования имени А.Джами

Мы живем в эпоху перехода к постиндустриальному обществу, когда окружающая нас социальная реальность все больше приобретает его черты. Главной ценностью постиндустриального общества выступает информация (знания и образование), инновационные технологии и квалифицированные кадры. С этим связано постоянное дробление потребностей и интересов общества, а также характер его организации, ориентированный на знания, контакты, опыт, разработки и т.п., как на залог успеха и развития.

Известно, что архитектура общественных зданий непосредственно связана с характером человеческой деятельности. Исключением не является и школа. Развиваясь вместе с жизнью, образование становится динамичнее, многообразнее. Соответствующих изменений требует и школьное здание.

По своим функциям оно становится более разнообразным. Для сохранения его эффективности во времени необходимо уже при проектировании ориентироваться не только на непосредственную актуальную пользу, а и учитывать необходимость его трансформации в связи с появлением новых потребностей и новых функций в материально-предметном компоненте образовательного пространства, в будущем. В таких условиях, когда новое школьное здание будет вмещать в себя постоянно совершенствующиеся образовательные и социальные технологии, изменение функционального предназначения отдельных помещений и зон здания, наиболее

эффективным решением для школьного здания представляется модель гибкой структуры, которая является основой для дальнейших трансформаций. Школьное здание с такой структурой может оставаться эффективным на протяжении всего срока эксплуатации, исключительно благодаря динамичного и функционального обучения. Распространение нетрадиционных методических систем, таких как Марии Монтессори или системы Вальдорфской школы, предполагающих индивидуальный и игровой подход к обучению детей, постоянное изменение сценариев преподавания, делает обоснованным и применение функционально-временного подхода к проектированию школьного здания. В связи с повышением «подвижности» населения (возможности международных переездов, доступность съемного жилья и т. д.) постоянно меняются запросы относительно возрастных групп детей, что особенно проявляется в небольших городах и поселках. Эксплуатация существующих школьных зданий свидетельствует о неполной градостроительной эффективности их использования: здания неравномерно загружены в течение суток, практически не используются в каникулярный период, при хроническом недостатке учебных кабинетов, ряд значительных по площади помещений простаивают. При проведении внеклассных мероприятий и каких-либо других массовых мероприятий приходится «вписываться» в существующее пространство. Создание динамической функционально-пространственной структуры помогло бы учесть все эти особенности эксплуатации школьных зданий, которые все более явно проявляются в современных условиях.

Как уже было отмечено выше, основываясь на стандартном задании на проектирование средней школы, необходимо выделить функционально-временные зоны. В состав постоянной функционально-временной зоны школы входят: вертикальные коммуникации (лестницы, пассажирские и грузовые лифты) вместе с необходимыми тамбурами; помещения, имеющие подключение к водопроводным и канализационным сетям (санузлы, мойки, душевые и т.д.), технические помещения (серверные, щитовые и т.д.). Помещения этой зоны не требуют естественного освещения, но должны иметь выход наружу (для эвакуации и загрузки). Таким образом, постоянная зона может одной стороной «выходить» на улицу, а другими сторонами примыкать к остальным зонам объекта. Такое взаимное расположение обеспечит необходимое использование всех зон вертикальными коммуникациями и инженерными сетями. Постоянная функционально-временная зона сконцентрирует все самые важные функции объекта в один «жесткий» и цельный «узел», проходящий сквозь все этажи, не «нарезая» при этом пространства остальных зон.

В состав долговременной функционально-временной зоны школы входят: производственные помещения кухни (цехи, склады, моечные, раздаточные); места хранения информации и материальной базы (архивы, книгохранилище, склады); помещения администрации (кабинеты директора, завуча, пространственной организации, предусматривающей возможность изменения объемно-пространственного решения объекта в соответствии с изменениями характера функциональных процессов.

В основе современной модели школьного здания, используемой в европейских и российских разработках, лежит динамичная функционально - пространственная структура объекта сопряженная с реализацией идеи совмещения традиционного принципа функционального зонирования и временных характеристик функций. Функционально-временное зонирование подразумевает дифференциацию пространственно-планировочной структуры архитектурного объекта по признаку длительности протекания функции. К разным функционально-временным зонам относятся участки объекта, в которых функциональное назначение имеет разную скорость и темп изменения. Таким образом, архитектурный объект представляется в виде системы, состоящей из нескольких подсистем - функционально-временных зон. Каждая из них имеет свои планировочные особенности и функциональное наполнение и формируется в соответствии с определенными принципами [11].

В единое пространство школьного здания, оформленное, как группа сопряженных строений выделяются 4 функционально-временные зоны.

Постоянная функционально-временная зона формирует наиболее устойчивое «ядро» объекта, отвечающее за его жизнеобеспечение и безопасную эксплуатацию: перемещение,

эвакуацию, санитарно - гигиенические требования. К долговременной функционально-временной зоне отнесены пространства и помещения, включающие функции, связанные с технологическими процессами, администрированием, анализом информации, хранением стационарного инвентаря и материальной базы. В эту зону входят учебные классы, кабинеты учителей и лаборантские, кабинеты администрации школы, помещения библиотеки и информационно-коммуникативных технологий.

В кратковременную функционально - временную зону школы включаются помещения и пространства для проведения «активных» общественных процессов, например: внеурочная деятельность, общественная работа, досуг, развлечения, спорт и тому подобное. В эту же зону включаются и помещения столовой.

Переменная функционально-временная зона образует «свободный» буфер между объектом и окружающей средой. Эта зона является пространством экспериментирования, синтеза и проверки новых общественных функций. Кроме рекреационных помещений и гардероба, в нее включаются помещения для дежурного учителя, пост службы безопасности, помещения для приема родителей. В эту же зону включаются помещения для проведения массовых мероприятий, предусматривающих участие внешкольного контингента.

Методика формирования динамичной функционально-пространственной структуры школьного здания на основе принципа функционально-временного зонирования состоит в определении взаимного расположения функционально-временных зон с учетом всех необходимых требований к находящимся в них помещениям, обязательных путей доступа и потенциальных возможностей трансформации каждой из зон [6]. После составления перечня всех необходимых помещений следует отнести их к соответствующим функционально-временным зонам, по сумме нормативных площадей всех помещений подсчитать размеры зон и определить особенности требований к помещениям каждой из зон, а именно: необходимость естественного освещения; обязательная связь с вертикальными коммуникациями (лифтами, лестницами); обязательная связь с улицей; технологическая потребность в воде (обязательная связь с сетями ВК) и другими инженерными сетями. Таким образом, определяются внешние связи каждой из функционально-временных зон, на основании которых формируется дальнейшая схема функционально-временного зонирования объекта.

Важным аспектом является то, что одни зоны не должны мешать пространственным изменениям в других зонах. Переменная функционально-временная зона может быть расположена как в центре здания, так и по ее периметру, но она не должна быть «разрезана» или «зажата» между другими зонами, которые изменяются реже или медленнее. К сожалению, в имеющихся проектах эта ошибка допускается достаточно часто, создавая администрации школы «головную боль» во время эксплуатации здания.

Зоны должны быть максимально сплошными, удобными для реорганизации и превращений. Переменная и кратковременная функционально-временные зоны могут при необходимости пространственно объединяться, потому их лучше располагать в одном связанном пространстве.

Постоянная и долговременная функционально-временные зоны также являются тесно связанными между собой, поэтому их стоит располагать рядом, объединяя в «стволы», «узлы» или «стены».

Долговременная функционально-временная зона должна быть непосредственно связана с постоянными и кратковременными зонами. Большинство помещений, входящих в ее состав, требуют естественного освещения, остальные же могут оставаться «темными».

В состав кратковременной функционально - временной зоны школы входят: часть учебных классов, предназначенных для проведения занятий в переменных по численности учебных группах или по инновационным методикам, актовый и спортивный залы, обеденный зал столовой, читальный зал библиотеки. Кратковременная функционально-временная зона должна быть связана с тремя остальными зонами: она «прикреплена» как к технологическим и техническим помещениям долговременной и постоянной функционально - временной зоны, так и к свободному пространству переменной, которая даст возможность при необходимости объединять пространства и использовать их с большими возможностями.

В состав переменной функционально-временной зоны школы может входить вестибюль, рекреации, универсальные помещения для проведения разных небольших мероприятий, реализации творческой активности учеников. Это пространства, в которых трансформативный потенциал должен быть реализован, наиболее полно. Они должны иметь возможность объединения с кратковременной функционально-временной зоной в случае необходимости (например, при проведении открытых школьных мероприятий, ярмарок и т. д.) и быть максимально открытыми внешней среде.

Внимание к школьной архитектуры активизировалось в последнее десятилетие в попытках найти адекватный архитектурно выраженный ответ на изменившиеся общественные запросы в отношении образования. Данной тематике посвящается ряд специализированных мероприятий, включая архитектурные выставки и симпозиумы. Необходимо отметить, что наравне с архитекторами и проектировщиками, их равной стороной выступают и педагоги, и родители. Последнее немаловажно, так как именно родители являются носителями социального заказа на образование, включая и обучение в соответствующих пространственно-визуальных условиях.

В Европейском Союзе успешно реализуются многочисленные программы школьного строительства и инновационной школьной архитектуры. Страны ЕС в подавляющем большинстве отошли от понятия «типовое школьное здание». Строящиеся объекты отражают не только авторский замысел архитектора, но и конкретные требования педагогического коллектива и родителей, а также особенности эко-ландшафтной среды, истории конкретной общины и ее национально-культурных особенностей.

Отличительной чертой европейского подхода к проектированию школьного здания является участие педагогического коллектива уже на самых ранних этапах разработки. Европейские архитекторы и педагоги осознанно отказываются от идеи стандартизации, типичности школьных зданий. Стандартизировано в деталях, конструкциях и материалах, но уникально и неповторимо в целом. Главной фигурой коллектива разработчиков становится не архитектор, а директор будущей школы. Они считают, что главный двигатель всех изменений в школе - это ее директор. Только инициатива и энергия директора способна создать и менять школу, двигать ее вперед, проводить нужные изменения.

С точки зрения разработчиков предметно-материального сегмента образовательного пространства, на уровне учебного класса все пространство делится на 3 зоны: информационная, учебная и зона отдыха. В первой - легкие, мобильные парты, позволяющие организовать работу в группах; персональные вайтборды; точечное, настраиваемое освещение. Во второй - всесторонний проектор, транслирующий изображение одновременно на все стены класса, система персональных локеров (для хранения планшетов и личных вещей). В третьей - диваны и пуфы. На уроках можно и нужно передвигаться, менять положение, слушать урок иногда лежа или стоя. Это вдохновляет и помогает снять напряжение и стресс.

В европейских проектах большое значение придается трансформируемости школьных помещений - например, актовый зал, который может становиться лекторием, залом хореографии или просто удобной зоной отдыха. Необычный фасад, с панорамным остеклением. Большой крытый внутренний двор с газоном и деревьями. Живой уголок. Напольное покрытие с игровыми элементами и интуитивной навигацией. На стенах - картины и рисунки, принадлежащие кисти как профессиональных художников, так и обычных мальчиков и девочек - а не только лучших учеников, как это обычно принято. В коридорах разноцветные скамейки, которые одновременно закрывают радиаторы отопления. Проектами предусматривается скалодром, планетарий, зал 3D физкультуры и даже велопарковка.

«Живое» многофункциональное центральное пространство школы, в котором школьники разных классов смогут общаться, знакомиться, взаимодействовать. Классы для разных форматов обучения («открывающиеся» в коридоры стены, зоны для индивидуальной и групповой работы), спортивный зал разделенный на зоны не только по вертикали, но и горизонтали, реализуемый сразу в двух уровнях.

К сожалению, в условиях Таджикистана реализовать европейский опыт в полном объеме вряд ли удастся. Причина не только в хроническом недофинансировании, но и в существующей

нормативной базе. Действующие санитарные, пожарные, строительные нормы (часто-наследие сверх регламентированного советского прошлого) связывают любого работающего архитектора по рукам и ногам. В подобных условиях создать инновационное архитектурное пространство предельно сложно, если не «невозможно». Например, в европейской практике школьного строительства много уделяется дереву, как основному материалу в отделке интерьера школы. Но согласно у нас нормам, дерево в отделке школ просто недопустимо. Причина-критически устаревшие нормы и правила строительства школ. И проблема даже не столько в самих нормах, сколько в чиновниках и инспекторах на местах, привыкших за много лет их трактовать определенным, исключительно запретительным образом.

Разработка школьного здания остается не только сложной комплексной инженерно-педагогической задачей, но и междисциплинарной научно-теоретической темой исследования. Теоретические положения разработки школьного здания охватывают не только общеполитические положения визуалистики, теории образовательной среды и образовательного пространства, о которых в меру подробно мы уже говорили в своем исследовании, но и положения социологии архитектуры как самостоятельной исследовательской области.

При описании проектирования архитекторы чаще всего бывают озабочены связью повышения эффективности работы и таких факторов проектирования как расстояния между ученическими местами и классами, наличие закрытых зон и мест для случайных встреч. При этом авторы сами отмечают, что взаимосвязь между искусственно созданной материальной средой и творческим потенциалом ученика и учителя значительно сложнее, чем может показаться на первый взгляд, о чем мы говорили выше [12].

Важным направлением образовательной политики в Республике Таджикистан было и остается сохранение многотысячелетнего исторического наследия таджикского народа, сохранение и укрепление этнической и государственной идентичности таджиков. Ребенок, пришедший в школу, не должен оказываться в безликой глобализированной среде. Школьное пространство также должно оказывать влияние на формирование этнического самосознания учащегося. К тому же, многовековой практический опыт строителей и архитекторов древности закрепил практические приемы решения многих актуальных проблем сегодняшнего дня в строительстве школ: сейсмичность, температурные колебания, колебания влажности, активная солнечная радиация и прочее.

В связи с вышеизложенным считаем целесообразным для более глубокого раскрытия предмета нашего исследования обращаться к рассмотрению особенностей медресе, как традиционного школьного здания таджиков.

Распространение ислама как религиозной и социально-культурной системы в Средней Азии привело к значительным изменениям в местной архитектуре, начиная с IX века. Были построены многочисленные мечети, минареты, медресе и другие здания, связанные с новой религией. Вскоре, на этой территории возникли отдельные архитектурные школы, которые отличались своеобразием. Историки архитектуры отмечают, что наряду с общностью приемов в архитектуре городов Самарканда, Бухары, Хивы, есть и отличительные черты. Это касается и архитектуры медресе-образовательных учреждений средневековой Средней Азии [3].

Здания медресе обычно состоят из входного портала, худжр-кельев, расположенных вокруг прямоугольного двора, зимних и летних учебных помещений, упрощенных, мечетей и других помещений. По вместимости среднеазиатские медресе делятся на три группы: крупные, состоящие из помещений разного типа, упрощенных медресе средней и малой вместимости и медресе, построенных в свободной форме. Если в состав крупных медресе обычно входят одна или две зимних аудитории и, как правило, четыре летних аудитории, то в состав средних и малых медресе входят одна зимняя аудитория и два айвана, служивших летними аудиториями. В больших медресе обычно худжры делались двухъярусными (медресе Мухаммеда Султана и Улугбека в г. Самарканде, и многочисленные медресе в Бухаре), а малые медресе часто строились одноэтажными, как медресе Мирзо Улугбека в Гиждуване. Памятниками исторического и культурного наследия Республики Таджикистан признаны медресе Пенджикента, медресе Абдуссатора Махдума, медресе Мулло Авезбоя, медресе Хасана Халифа[9].

Одноэтажное медресе Надира Деванбеги построено в XVII в. Надиром Деванбеги-везирем-канцлером Бухары и располагается в черте Самаркандского района. Зимние и летние аудитории-дарсхона, кельи-худжры, обводящий двор входят в планировку медресе. напротив входного портала в конце двора медресе находится хонако, построенное тимуридами в XV веке. на втором этаже медресе, над входным вестибюлем, находилась библиотека. Размещение библиотек на втором этаже медресе в Бухарских медресе часто наблюдается, чего не видно в подобных сооружениях других городов. Анализируя архитектуру бухарских медресе, на примере медресе Мири-Араб, можно проследить некоторую общность в его облике с архитектурой подобных сооружений Самарканда. Их объединяет идея размещения по сторонам прямоугольного двора помещений худжр-кельев с летними аудиториями по центру и построения в углах зимних аудиторий и мечетей, с фланкированием их с внешней стороны круглыми контрфорсами.

Медресе Надира Деванбеги, построенное в Бухаре, представляет пример перестройки караван-сарая в медресе. Оно немного меньше, чем Самаркандское одноименное медресе. Бухарский эмир Имамкулихан, как пишут историки, поздравил своего везира-канцлера с построением еще одного медресе в Бухаре. НаDIR Деванбеги, окрыленный поздравлением правителя, превратил караван-сарай в медресе. Предназначенные для хранения лошадей с тачками и для торговли галереи были превращены в худжры. Внешний облик остался без изменений: в центре традиционный портал, с двух его сторон двухъярусные, трех нишные лоджии, два минарета-гулдаста. Сохранилась роспись на тимпане, в которой, наряду с растительным узором изображены легендарные птицы и джейраны. Художественная ценность этого памятника заключается в том, что он входит в состав знаменитого ансамбля Ляби-Хауз.

Отсюда, можно сделать заключение о том, что средневековые зодчие достигали больших профессиональных высот в строительстве медресе. Были выработаны специфические черты архитектурных школ характерных для каждого города.

По нашему убеждению, при внимательном изучении исторического наследия часть из строительно-архитектурных приемов средневековья, можно использовать и в современном проектировании. В этом плане привлекательными являются купольные своды, наличие айванов, разделение учебных помещений на летние и зимние, пространственное обособление библиотеки как неотъемлемой функциональной части школьного здания.

За двадцать шесть лет независимости Республика Таджикистан доказала, что наше общество и государство способны ставить и решать самые трудные задачи в своем развитии. Даже в самые трудные времена вопросы образования и воспитания находились в центре внимания таджикского государства и лично Основателя мира и согласия, Вождя нации, уважаемого Э.Рахмона. Мы уверены, что через небольшое время школьники нашей республики достигнут не только высоких показателей в образовании, страстному порыву к знаниям, но и по **визуальное пространство, оформлению и убранства школьного здания и учебного класса и они** заметно отличаются сегодня от школ постсоветских странах в лучшую сторону.

ЛИТЕРАТУРЫ

1. Ахмедов, М.Қ. Средневековые архитектурные ансамбли Узбекистана. Ташкент: Фан ва технологиялар, 2014.
2. Барташевич, А. А. Основы художественного конструирования. — М.: Высшая школа, 1984. — 168с.
3. Воронина, В.Л. Ансамбли среднеазиатских городов. Архитектурное наследие, вып.24.М: 1976.
4. Делитц Х. Архитектура в социальном измерении: Пер. нем. Вильковский М.Б., Воробьева А.Г.//Социол. исслед., 2008. № 10. - С. 113-120.
5. Иконников, А.В. Архитектурный ансамбль. М: "Знание", 1979.
6. Ковальчук, К.К. Принципы формирования модели архитектурного объекта на основании функционально-временного подхода. // Эволюция научной мысли: сборник статей III Международной научно-практической конференции (5 октября 2014 г., г. Уфа). — Уфа: Азтерна, 2014. — 222 с.
7. Методика художественного конструирования — М.: ВНИИТЭ, 1978. — 334 с.
8. Монтессори, М. Дом ребёнка. Метод научной педагогики. — М.: Задруга, 1913. — 339 с.
9. Свод памятников истории и культуры Республики Таджикистан. Согдийская область. Кн.2. - Душанбе: Дониш, 2013. - 665с.
10. 10 .Anthony D. King (ed.), Buildings and Society: Essays on the Social Development of the Built Environment. - London, 1980.
11. Baudrillard Jean and Nouvel J. The Singular Objects of Architecture. - Minneapolis: University of Minnesota

Press, 2003.

12. Kupritz Virginia W., 2000. «The Role of the Physical Environment in Maximizing Opportunities in the Workforce»//Journal of Industrial Teacher Education 37, 2. - Pp. 66-88.

ВИЗУАЛЬНОЕ ПРОСТРАНСТВО ШКОЛЬНОГО ЗДАНИЯ И УЧЕБНОГО КЛАССА

Автор обращает внимание читателя на методологии проектирования школьных зданий и учебных помещений и рекомендует обратить внимание также на опыт европейских проектировщиков, предложивших рентабельное проектирование зданий образовательных учреждений. В статье достоверно указывается на то, что в условиях нашей страны, при проектировании учебных зданий необходимо обратиться к многовековому опыту строительства традиционных для таджикского народа школ (медресе).

В статье указывается то, что в основе современной модели школьного здания, используемой в таджикских разработках, лежит динамичная функционально-пространственная структура объекта, сопряженная с реализацией идеи совмещения традиционного принципа функционального зонирования и временных характеристик функций.

Таким образом, архитектурный объект представляется в виде системы, состоящей из нескольких подсистем - функционально-временных зон. Каждая из них имеет свои планировочные особенности и функциональное наполнение и формируется в соответствии с определенными принципами.

По мнению автора, к долговременной функционально-временной зоне отнесены пространства и помещения, включающие функции, связанные с технологическими процессами, администрированием, анализом информации, хранением стационарного инвентаря и материальной базы, куда входят учебные классы, кабинеты учителей и лаборантские, кабинеты администрации школы, помещения библиотеки и информационно-коммуникативных технологий.

В кратковременную функционально-временную зону школы включаются помещения и пространства для проведения «активных» общественных процессов, например: внеурочная деятельность, общественная работа, досуг, развлечения, спорт и тому подобное. В эту же зону включаются и помещения столовой.

Ключевые слова: архитектура, функциональная зона, учебное помещение, медресе

THE VISUAL SPACE OF THE SCHOOL BUILDING AND THE CLASSROOM

The author draws the reader's attention to the methodology of designing school buildings and classrooms and recommends that attention be also paid to the experience of European designers who offered cost-effective design of educational institutions. The article authentically points out that in the conditions of our country, when designing educational buildings, it is necessary to turn to the centuries-old experience of building traditional schools for the Tajik people (madrassas).

The article points out that the dynamic model of the school building used in Tajik development is based on the dynamic functional-spatial structure of the object, which is associated with the realization of the idea of combining the traditional principle of functional zoning and temporal characteristics of functions.

Thus, the architectural object is represented in the form of a system consisting of several subsystems - functional-time zones. Each of them has its own planning features and functional content and is formed in accordance with certain principles. In the author's opinion, spaces and rooms that include functions related to technological processes, administration, analysis of information, storage of stationary inventory and material resources, which include classrooms, teachers' and laboratory laboratories, offices of the school administration, premises are included in the long-term functional time zone. library and information and communication technologies.

In the short-term functional-time zone of the school, rooms and spaces are included for carrying out "active" social processes, for example: extracurricular activities, public work, leisure, entertainment, sports and the like. In the same zone are included and the dining room.

Keywords: school architecture, functional area, school, madrasah.

Сведение об автор:

Тухтаева Музамбила - соискатель отдела аспирантуры и докторантуры Института развития образования имени А.Джамии Академии образования Таджикистана

About the autor:

Tukhtaeva Muzanbila – Researcher in the Department for the postgraduate and doctoral Institute for the Development of Education named after A. Jami of Academy of Education of the Tajikistan.

**ХУДОЖЕСТВЕННО – КУЛЬТУРНОЕ ЗНАЧЕНИЯ ИСКУССТВА РЕЗЬБЫ
ЯВЛЯЮЩИЙСЯ НАРОДНЫМ ПРОМЫСЛОМ В ТАДЖИКИСТАНЕ**

Норов Ф.Ф.

Институт развитие образования Академии образования Таджикистана

С целью сохранения и возрождения народных художественных промыслов как неотъемлемой части национальной культуры и традиции таджикского народа, Лидер нации, Основоположник мира и единства Президент Республики Таджикистан глубокоуважаемый Эмомали Рахмон в своем Послании объявил 2018 год в стране годом “Развития туризма и народных ремёсел”. Это провозглашение было необходимым и своевременным, поскольку в народных промыслах и старинных традициях отражается всё богатство культурной ценности любого государства и нации. [8. 32].

Наша нация издревле славилась своей привязанностью к литературе, искусству, промыслу и науке. В каждой эпохе или времени труд мастеров ремесленников имел особое значение в обществе. Мастера ремесленники всегда имели особое уважение со стороны народа и государства. Ремесленное дело это в первую очередь благородный труд, а мастер это личность которому сопутствуют скромность и доброта человеческой души, он всегда находится в поисках новых идей и вдохновений в жизни. Его мысли и воображения охватывают целый мир, отражая истинность природы и её необыкновенную красоту. Потому что в каждом ручном изделии, произведении искусства мастер вкладывает душу, и оно приобретает необычность и загадочность, которое позитивно воздействует на сознание человека. Красота призывает человека к добродетельным поступкам, мастера и творческие люди просто одарены непредсказуемым талантом которое дано им с выше, ибо они работают и творят во благо народа и процветания любимой страны. [1. 122].

В бытовой и повседневной жизни мы часто используем предметы, которые имеют ручное изготовление, дизайн и орнаментировка какого либо предмета ювелирное украшение, сувенирное изделия, хозяйственная инвентарь, мебель, одежда и многое другое. Глядя на пленительную декорацию интерьеров домов, что привлекают нас необычайно богатой творческой фантазии мастеров декоративно прикладного искусства.

Благодаря ремесленному делу наша жизнь становится более яркой и весёлой, эстетика принуждает человека быть добрым и нравственным.

Исключительно все виды народного ремесла относятся к декоративно прикладному искусству которое отражает в себе духовно культурную и эстетическую нравственную ценность того или иного народа. [2. 48].

В нашей стране одно из древнейших и плодотворных видов декоративно прикладного искусства является резьба или гравирование. Сущность и свойство любого вида резьбы заключается в углублённом нанесении изображения на изделие, что является превосходной художественной обработки различных материалов, например как дерева, гипса, камня, кости, металла, пластмассы и других материалов.

В искусстве резьбы широко используется все художественные элементы национального орнамента. Искусство орнаментирования которому свойственны узоры из растительных упорядоченных геометрических или стилизованных растительных и животных элементов,

предназначенный для украшения различных предметов, архитектурных сооружений, произведений прикладного искусства.

Развитие таких ремёсел как художественная резьба, гончарное дело, кузнечное ремесло, ковроткачество, керамика, ювелирное дело, мозаика, декоративная лепка, вышивка и многое другое, что способствовали благоприятному развитию национального орнамента.

Ещё со времён правления царя Джемшида ремесленное дело имело большое значения. В упоминаниях говорится, что трон где восседал царь Джемшид был украшен резьбой и узорами древних мастеров ремесленников.

Резьба как народное ремесло развивается на основе преемственности, традиции и является результатом творчества многих поколений мастеров. Оно таит в себе огромный исторический и духовный и художественно-эстетический опыт. Поистине лучших образцов исполнения резьбы и стенной росписи мы можем наблюдать в старинных дворцах Самарканда и Бухары. Именно в этих крупных городах как административных регионов средней Азии зародилось ремесленная культуры наших предков.

После завоевания Арабским халифатам среднюю Азию и распространение исламской культуры, в творчестве мастеров сюжетная резьба постепенно меняется на большое количество арабских надписей. Большое предпочтение отдаётся растительно - геометрическим узорам. Изображение человека, и реалистический образ живого существа переходит условно - отвлечённому орнаменту в росписи и художественной резьбе. И связи с этим художественная резьба стало неотъемлемой частью декорирования национальной архитектуры.[4.150].

В нашем современном обществе искусство резьбы развивается во всём многообразии её исторических форм. В городском строительстве как вид профессиональной деятельности мастеров, а в сельской местности как ремесленный труд. Исключительно во всех случаях придерживается старые традиции средневекового декоративного искусства.

Таджикское декоративно прикладное искусства с древнейших времён известно истинными образцами художественной обработки дерева, гипса, камня, кости и металла. Резьба по камню считается древнейшим видом народного промысла, который в наши дни, развиваясь, является востребованным промыслом в обществе. Это объясняется тем что, в таджикской территории большое многообразие разновидностей камней пригодных для обтёсывания. Камни, которые были найдены в Яванском районе свидетельствуют о том, что обтёсывание камня относятся к Греко-Бактрийскому периоду, времён правления империи Кушанидов, Сасанидов и Саманидов. Археологами, найденные камни в Ферганской области относятся к 2-му веку до нашей эры, в камнях люди выгачивали своё изображение и образ животных.

В архитектуре более позднее стали использовать резьбу как предмет декорации, какого либо сооружения. В эпоху Темуридов художественная резьба была как необходимым предметом украшения национальной архитектуры. Колонны, фриз, панель, двери и другие предметы украшались резьбой, которой продолжалось выполняться на основе традиционных геометрических и растительных орнаментов.

Уже как тысячелетиями наш народ украшает свои фасады, интерьеры и экстерьеры одной удивительнейшим видом резьбы основным материалом которого служит гипс (алебастр). Резьба по гипсу широко использовался в средневековом строительстве, и достиг в Мавераннахре высокого уровня.

В сюжетах дворцов Пенджикента, Хульбука, Шахристана и других городов, часто использовали орнамент с изображениями деревьев, плодов, гроздьев винограда, а также мотивы с изображениями животных и птиц.[7.132].

Известно что, алебастр добывается из горных известковых пород путём измельчения и обжигания горной породы. Преимущественно гипс служит одним из основных строительных материалов в архитектуре.

Гипс как материал для декоративно прикладного искусства был известен и широко применялся ещё в 3-ем веке из гипса создавали архитектурные детали, скульптуры и декоративные ажурные решётки.

В эпоху Саманидов в 9 - 10 ом веке плоскостная рельефная резьба находит большое распространение в архитектуре. Примером может стать мавзолей Саманидов которое построено в 10 - ом веке, в Бухаре. Прекрасные образцы резьбы по гипсу созданные в Афрасиябенесмотря на многолетнее противостояние природы почти неизменили свой первозданный облик. В последующие столетия резьба по гипсу наряду с резьбой по камню стали чаще использоваться в декорирование дворцов и сооружений.

В 18-19 ом веке подает расцвет этого вида искусства. В наше время искусству резьбы по гипсу объединяют ещё с красками (манументальной живописью) которое называется цветным барельефом.[4.104].

Многие наши резчики помимо обладания искусством резьбы но и являются рисовальщиками и живописцами. Последние годы очень характерна использование резьбы в частных домах, катеджах наряду с государственными учреждениями.

Конечно формат изображения орнаментов зависит от масштаба плоскости помещения. В малых помещениях используют мелкую резьбу и если плоскость большая то естественно объём орнаментов будет широкомасштабным.

Существуют различные стили исполнения резьбы которых традиционно используют мастера-резчики, например: (чока-пардоз, пах-пардоз, табака-пардоз, лула-пардоз и заминкори). Эти стили взаимосвязанный между собой, но каждый отличается характерными свойствами и глубиной резьбы исполнения орнаментов. Пардоз в переводе с таджикского языка означает украшение, глянец, убранство, наряд, придавать законченный вид.

Замысловатые сплетения или узел имеет очень широкое распространение в прикладном искусстве резьбы и известно как (гирень). Сплетения или (гирень) которое похоже на головоломки называются (восвос)-ом то есть, означает искушения. В стиле (восвос) украшаются карнизы, потолки, стены, колонны сплетения служат как багет для ограничения краёв в росписи, панно, и других композиционных орнаментов. Природа и сущность искусства закрепляется в мастерстве и восприятии художественного принципа и эстетического вкуса, что не может существовать вне сознания человека.

Стиль и манера исполнения резьбы очень разнообразна, стили отличаются от местности проживания мастеров. Каждый регион Таджикистана имеет свои характерные черты исполнения национального орнамента.

Старые традиции и секреты мастерства ремесленников передаются из поколения к поколению на протяжении многих веков. Резьба по гипсу как и любой другой вид искусства имеет свою специфику выполнения этапов, что исключительно связана с качеством используемого материала и инструментов. Из своего опыта ниже я переведу несколько этапов работы над созданием простого гипсового панно. Для создания декоративного панно из гипса надо поэтапно переходить к делу:

1. Первым этапом, конечно, является разработка эскиза, формат или размер которого берётся на усмотрения резчика в зависимости от назначения.
2. После того как разработан эскиз, приступают к изготовлению формы для заливки раствора гипса. Форма или колодка изготавливается исключительно в формате 1:1 с эскизом. Она может иметь четырёхугольную или овальную форму, рамку или форму в которую заливается гипс, иногда делают в виде четырёхугольного подрамника из деревянной рейки.
3. Далее на ровное место вставляют, чистое стекло и над ним вставляется изготовленная форма. И естественно готовят раствор гипса, сухую смесь гипса насыпают в воду с соотношений 2:3 и тщательно перемешивают, так чтобы растворились все комки.
4. Следующим шагом является заливка смеси гипса ровным слоем в форму. Через 10 минут как гипс уже затвердел, оно осторожно снимается из формы.
5. Далее следует перенос эскиза на гипсовую доску, на его гладкую поверхность. Это делается с помощью копировальной бумаги или обводки контуров орнамента с обратной стороны эскиза.
6. Непосредственное вырезание орнаментов с использованием скальпеля и нужных стамесок для резьбы по гипсу. Можно заимствовать разнообразными техниками и приёмами в

зависимости от выбранного стиля воспользоваться одним из видов (пардоз)-а о котором выше говорилось.

7. После полного высыхания гипса можно преступить к покраске, можно придать фон или целиком разноцветными красками укрощать узоры в виде росписи, это зависит от вкуса и художественной фантазии исполнителя.

Наряду с гипсом дерево как основной материал широко применяется в искусстве резьбы и имеет ряд своих особенностей. В отличие от гипса дерево это более твёрдый материал и естественно требует специфического подхода к резьбе.

Национальное классическое искусства резьбы по дереву (чубкори или кандакори дар чуб) в ремесленной культуре нашего народа имеет глубокие корни в истории. Прекрасно сохранились великолепные образцы, найденные в Айнинском районе, в Пенджикенте и по всей Зеравшанской долине.

Колонны вороты старинных мечетей, которые обработаны мелкой резьбой, свидетельствуют о том, что в горной местности мастера очень выразительно усовершенствовали свой промысел. Многовековые резные колонны сохранили почти первозданный облик резьбы выполненной на ореховом дереве. В основном из кишлаков Оббурдон, Куруд, Парз, Фатмев в Искодаре была найдена михраб относящийся 10-ому веку. Михраб в архитектуре означает аспиду, или михраб это ниша во внутренней стене мечети, указывающая направление к Мекке. [5.34- 50].

У нас в республике множество исторических, современных культурно-просветительских и административных сооружений, где можно наблюдать всё великолепие художественной национальной резьбы, что подчёркивают особенность своеобразия национального зодчества.

Восточное градостроительство отличалось своей сказочной и загадочной архитектурной культуры, что проявляется во многих исторических городов нашей республики. Худжанд, является одним из больших городов на севере Таджикистана, которое имеет более 2500-летнюю историю. В городе сохранились многовековые традиции и вся многообразия народных промыслов как необъятная культура всей нации. Худжанд в период великого шёлкового пути был одним из культурно торговых центров Средней Азии, благодаря местоположению в городе развивалось искусства и ремесленное дело. В современном Худжанде много достопримечательных мест, исторических памятников архитектуры, культурных дворцов, национальных ресторанов и грандиозных мечетей которые украшены резным искусством и замысловатой росписью. [8.30-41].

Резные двери мавзолея Шейха Маслихаддина в городе Худжанд относящейся 14-15 веку и в капителях мечетей Худжанда, Исфары, Истаравшана и во многих других регионах республики встречаются пример гравирование национальных орнаментов в строго выстроенной геометрической сетке типа узел (гирень) участки которой заполнены растительно-цветочным узором.

Старые мастера как: Раджабов Р., Файёзов О., Якубов О., Нуриддинов С. и другие выдающийся мастера, произведения которых взаимодействовала возрождению художественно - культурного достояния таджиков. Особо - важным феноменом в развития и пропаганде искусства художественной резьбы по дереву является творчества Сироджиддина Нуриддинова как мастера и художника Советского Таджикистана. Заслуженный деятель искусства Таджикской ССР Нуриддинов С. родился 15. 08. 1919-го года в Самарканде в семье кузнеца. После окончания педагогического курса для учителей Самаркандского института, с 1940-го года по 1951-го года работал преподавателем в Гисаре и Пахтаабаде. И только в 1953-ем году приехал в Душанбе где начал свою творческую карьеру, с 1970-го по 1982-го года работал учителем в Душанбинском Художественном училище имени Олимова. М. С 1956-го года Нуриддинов С., являлся членом Союза художников СССР, в 1957-ом году был вознаграждён орденом Красной Звезды. Его первые произведения в области художественной резьбы были портреты В.И. Ленина, и классики персидско - таджикской литературы лучших образцов своих произведений Нуриддинов С. сотворил в семидесятые годы. Нуриддинов С. в месте с молодыми мастерами декорировал и оформлял много культурных и административных сооружений, он выгравировал двери государственного театра оперы и балета имени С.Айни. В месте с мастером Шариповым С., Нуриддинов С. дворце профсоюза города Душанбе создал гипсовую панораму в сюжетной

композиции, его искусство укрощало много административных сооружений как например:государственный цирк, культурно развлекательных домов, гостиниц и многих других объектов нашей республики.

Нуриддинов С. в своих работах использовал традиционные и в то же время новейшие стили сюжетной резьбы. Творческие произведения Нуриддинов С. а как пример национального искусства таджикского народа много раз участвовали в выставках стран Европы, Азии и Африки где удостоились большой оценки. Известные произведения мастера в сюжетной резьбе это: «Девушка с голубями», «Звезда», «Девушка и олень», «Подводный мир», «Птицы», «Сосны», «Танцовщица» и много других сюжетно композиционных произведений. Большое внимание мастер уделяет сюжетной композиции с изображением животных, человека,деревьев которые выполнялись в строго классическом и национальном стиле в восьмидесятые годы.[5.68].

Народное искусство в современной классификации является областью специализированного художественного направления, в которой проявляются социокультурные факторы городского и сельского населения и должно иметь конкретную разработку методологии в системе образования и воспитания.

Народные промыслы это перспективная отрасльнаходящийся в постоянном усовершенствовании на ряду с требованием современного общества. Человек по истине владеющий мастерством естественно может научить другого человека, и поэтому народные промыслы, являются специализированной деятельностью.

Резьба по дереву как важнейшее направления народного творчества имеет свои проблемы в решении ряда вопросовобучения и совершенствования нормативной базы и охраны произведения народного искусства. Речь здесь идёт о повышении ролитеоретических и практических знании в этой области. Помимо профессиональных и педагогических художественных вузах и специальных художественных учреждений где готовят специалистов и учителей народных ремёсел, с целью воспитания к прекрасному молодого поколения должны организоваться выставки, кружки, семинары в средних общеобразовательных школах, в процессе, которого формируется нравственные стороны, эстетического воспитание и развитиеэстетической культуры. Эстетическое воспитание,это прежде всего эстетическое отношения человека ко всему существу, и носителем этой эстетической ценности является искусства.

В наше время народные промыслы закреплялись в производстве художественных изделиях, а с другой стороны развиваются как индивидуальный досуг мастеров любителей. Проведения демонстрационных выставок и мастер-классов сшироким применением искусство резьбы по дереву раскрывает новые грани современной культуры в современном художественном творчестве молодых дизайнеров и художников.

В заключение статьи действительно можно сказать, что художественно – культурное значение искусство резьбы в нашей республики как важнейшая отрасль отражающая художественные традиции народа, что создаётся и развивается в творческом опыте коллективной группы людей. Народное промыслы,как часть народной культуры представляют с собой духовно-материальную ценность, которая обогащают культуру народа своей пользой и красотой носителями этой красоты являются творческие люди, и по истине мастера являются хранителями исторического и многовекового опыта наших предков.

Исходя с этого возрождения народных ремёсел способствует не только развитию историко научныхисследования и понятии культуры но и способствуют развитию туристическо - экономической сферы, что очень важно в отношениях международного уровня. А также обеспечивает определённую категорию людей работой. И благодаря ремесленному делудуховно - культурное пространство нашейреспублики раскрывает свои нравственно-положительные стороны, что воодушевляет и призывает нас относиться к жизни оптимизмом.

ЛИТЕРАТУРА

1. Моран А. История декоративно-прикладного искусства. М.: Искусства, 2008. -577с., ил.
2. Уткин П.И. Королева Н.С. Народные художественные промыслы. –М.: Высшая Школа, 1992.-159с.
3. Воронина В.Л. Архитектура древнего Пенджикента (Результаты раскопок 1954-1959гг.).
4. Муродов, М. Р. Устодонисанъатиамалй-халкй (мактаби "Устод- шогирд")/М.Р.Муродов. - Душанбе, 2005. - 154 с.
5. Рузиев, М. ЁдгориикандакорииЧоркух/М.Рузиев. - Душанбе: "Дониш",1975 - 68 с.

6. Энциклопедия Литературы и Искусства Таджикской ССР 2-ой том.
7. Комбинат Полиграфии Государственного Комитета. Душанбе 1989.
8. Таджикская Советская Энциклопедия 3-ий том. Главная Научная
9. Редакция Таджикской Советской Энциклопедии. Душанбе 1981.
10. Паёми Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон, «Дар бораи самтҳои сиёсати дохилӣ ва хориҷии Ҷумҳурии Тоҷикистон». 22.12.2017.

ХУДОЖЕСТВЕННО-КУЛЬТУРНОЕ ЗНАЧЕНИЕ ИСКУССТВА РЕЗЬБЫ ЯВЛЯЮЩИЙСЯ НАРОДНЫМ ПРОМЫСЛОМ В ТАДЖИКИСТАНЕ

Наша нация издревле славилась своей привязанностью к искусству, промыслом и науке. В каждой эпохе или времени, труд мастеров ремесленников имел важное значение в культурном развитии общества. Мастера ремесленники всегда имели особое уважение со стороны народа и государства.

Ремесленное дело это в первую очередь благородный труд, а мастер это личность которому сопутствуют скромность и доброта человеческой души, он всегда находится в поисках новых идей и вдохновений в жизни. Его мысли и воображения охватывают целый мир, отражая истинность природы и её необыкновенную красоту. Потому что в каждое ручное изделие, произведение искусства, мастер вкладывает душу и оно приобретает необычность и загадочность, которое позитивно воздействует на сознание человека.

Ключевые слова: Промысел, орнаментировка, ремесло, декор, резьба, гравирование, стилизованный, узор, обтёсывание, вытачивание, барельеф, панно, роспись, интерьер.

ARTISTIC AND CULTURAL SIGNIFICANCE OF THE ART OF CARVING AS A FOLK CRAFT OF THE TAJIK PEOPLE

Our nation since ancient times was famous for its attachment to art, craft and science. In every era or time, the work of craftsmen was of great importance in the cultural development of society. Masters artisans always has special respect from the people and the state. Handicraft is primarily a noble work, and the master is a person who is accompanied by the modesty and kindness of the human soul, he is always in search of new ideas and inspirations in life. His thoughts and imagination cover the whole world, reflecting the truth of nature and its extraordinary beauty. Because in each handmade article, a masterpiece invests the soul and it acquires an unusualness and mystery that positively influences a person's consciousness.

Keyword: Fishing, ornamentation, craft, carving, engraving, stylized, pattern, wrapping, turning, bas-relief, panel, painting, interior.

Сведение об автор:

Норов Фирдав Фарходович - аспирант 1-го курса научно исследовательского института развития образования Академии образования Таджикистана. Тел (+992)927582503 Email. norovfirdavs@mail.ru

About the autor:

Norov Firdavs Farhodovich – 1st year post graduate student of scientific and research Institute development of education of the Academy of Education of Tajikistan. Phone: (+992)927582503. Email. norovfirdavs@mail.ru

НАҚШИ ҚОРҲОИ БЕРУНАЗСИНФӢ ВА БЕРУНАЗМАКТАБӢ ДАР ТАШАККУЛИ ЭҶОДИӢТИ ХОНАНДАҶОН

Рамазонова Р.С., Курбонов А.М.

Донишгоҳи давлатии омӯзгори Тоҷикистон ба номи Садриддин Айни

Қорҳои беруназсинфӣ ва беруназмактабӣ дар ташаккули қорҳои эҷодии хонандагон бояд нақши муайян дошта бошанд. Дар ин раванд бояд дараҷаи баланди тафаккур ва фаъолнокии эҳсосоти онҳо таъмин гардад. Дарсҳои ғайрианъанавиро дар қорҳои эҷодӣ ба ғуруҳҳои зерин ҷудо менамоем:

1. Қорҳои беруназсинфӣ ва беруназмактабӣ дар ташаккули бозӣ;

2. Корҳои беруназсинфӣ ва беруназмактабӣ дар шакли муҳокимаи масъалаҳои проблемавӣ.

Зимнан корҳои беруназсинфӣ ва беруназмактабиро муаллим ба ду зергурӯҳ ҷудо менамояд:

1. Таълимӣ - мақомӣ;
2. Мусобикавӣ.

Бозиҳои мансуб ба корҳои беруназсинфӣ ва беруназмактабии мақомӣ дар навбати худ ба якҷанд намуд ҷудо мешаванд:

- аз ҷониби хонандагон қабул карда шудани вазифаҳои муайяни мақомӣ;
- бо истифода бурдани сюжети афсонавӣ, хаёлпарастӣ кардан, бозиҳои расмӣ (хизматӣ), корҳои эҷодӣ ва ғайра.

Пажӯҳишгари соҳаи педагогикаи Украина Ю.И. Малёванний таснифи дигари корҳои беруназсинфӣ ва беруназмактабии ғайрианъанавиро пешниҳод менамояд. Вай дар мақолаи худ “Корҳои беруназсинфӣ ва беруназмактабӣ имрӯзҳо бояд чӣ гуна бошанд?” менависад: “Аксарияти корҳои беруназсинфӣ ва беруназмактабии ғайрианъанавӣ ё эҷодӣ аз дарс ҳамчун шакли машғулияти таълимӣ куллан фарққунандаанд”.

Масалан, корҳои беруназсинфӣ ва беруназмактабиро дар шакли мурофиа ба бозиҳои эҷодкорӣ мансуб доништан мумкин аст; корҳои беруназсинфӣ ва беруназмактабӣ - муҳоҷиса; корҳои беруназсинфӣ ва беруназмактабӣ - ҷаласа; корҳои беруназсинфӣ ва беруназмактабӣ - саёҳатро ба машғулиятҳои семинарӣ; корҳои беруназсинфӣ ва беруназмактабиро бо адабиётҳо ва луғатҳо ба машғулиятҳои таълимӣ - амалӣ; корҳои беруназсинфӣ ва беруназмактабии муколаморо ба корҳои беруназсинфӣ ва беруназмактабӣ ҳулоса ва мураттабгардонии донишҳо дохил кардан мумкин аст. Ҳамин тавр, Ю.И. Малёванний корҳои беруназсинфӣ ва беруназмактабиро аз рӯи шаклашон тасниф менамояд.

Мақоми муаллим дар ташкили бозӣ дар корҳои беруназсинфӣ ё корҳои беруназмактабӣ талаботи зеринро дар назар дорад:

1. Ташкил намудани нақшҳо дар бозӣ;
2. Барои дар бозӣ инъикос гардидани ҷиҳатҳои эҷодии ҷанбаҳои иҷтимоӣ ва меҳнатии ҳаёт мусоидат кардан;
3. Мусоидат намудан ба он ки дар ҷараёни бозӣ замина барои инкишофи нутқ ба вучуд оварда шавад;
4. Ба бозии бачагон ба воситаи суҳбат, роҳбарӣ, рағбат зоҳир намудан ва ҳамроҳ шудани муаллим тавсия мешавад.

Таҷриба ва мушоҳидаҳо дар мактаб нишон доданд, ки хонандагон дар бозӣ ҳудро озод ҳис мекунад ва аз иштирок дар фаъолияти бозӣ қаноатмандӣ зоҳир менамоянд. Бозӣ ба онҳо имкон медиҳад, ки сифатҳои эҷодии ҳудро ба андозаи комил зоҳир намоянд, хонандаро барои иштирок дар корҳои беруназсинфӣ ва беруназмактабӣ ҳавасманд гардонад, барои иҷрои фаъолияти мувофиқ тайёрии психологиро фароҳам орад. Ба ҳамин алоқаманд рафтори ҳуди муаллим низ хеле муҳим аст ва мақоми ҳалқунанда мебозад. Барои ҳалли бомуваффақият ва самараноки бозӣ ҳамчун дарс муаллим бояд шакли мувофиқи рафторро интихоб намояд ва кор карда барояд. Агар муаллим дар чунин лаҳза ҳудро хеле ҷиддӣ ва расмӣ нигоҳ дорад, он гоҳ раванди гузаштани фаъолияти таълимӣ ба бозӣ аҳамияти ҳудро гум мекунад ва бозӣ моҳияту мазмун ва шавқоварии ҳудро аз даст медиҳад. Аз тарафи дигар, агар муаллим дар чунин ҳолат аз меъёр зиёд ба кайфияти синф дода шавад, он гоҳ бозӣ бачагонро аз таълим дур мекунад. Лаҳзаи муҳимтарин дар истифодаи дарс - бозӣ лаҳзаи аз фаъолияти бозӣ ба фаъолияти тарбиявӣ гузаштан аст.

Дар ҳолати бозӣ ба чунин ҳатоҳои методӣ, ба монанди “бозӣ тамом”, “бозӣ карда шудем”, “акнун корҳои эҷодӣ монро идома медиҳем” бояд роҳ дода нашавад. Мутаассифона, дар таҷрибаи муаллимон аксар вақт ба чунин ҳатоҳои дучор омадан мумкин аст. Дар чунин ҳолат самаранокии шакли бозии таълим хеле паст меравад. Дар раванди фаъолияти бозӣ муаллимонро зарур аст, корҳоеро ташкил карда гузориш диҳанд, ки барои хонандагон ғайриҷашмдошт бошанд. Дар рафти бозӣ ва вазъҳои ғавқулодаи пешомада андешаҳои ҳудро иброз намудан, хайрандешона ҳазл кардан ва ғайра тасодуфӣ нанамояд. Муаллим бояд бо диққат ва хайрхоҳ бошад, ба хонандагон аз “бад”, “нодуруст” барин

баҳодихӣ худдорӣ намояд, ба ташаббуси хонандагон аз мартабаи худ истифода бурда, фишор наоварад. Вале дар як вақт муаллим бояд ҳолатҳои баёни нутқӣ ва рафтории хонандагонро боодобона ислоҳ кунад, интизоми зарурии таълимиро барқарор ва ҷорӣ намояд. Ташкили бозиҳои таълимӣ дар дарс дар асоси принципҳои дидактикии ягонагии таълим ва тарбия, аёнӣноқӣ, бошууроноғӣ, зина ба зина афзудани душворӣ ва ҳамчунин, принципи такрор ба амал бароварда шавад. Зикр кардан бамаврид аст, ки дар чунин ҳолат такрор ба такрор истифода бурдани бозӣ барои самараноктар аз худ намудани калима ва ибораҳо, маҳорати шомил гардидан ба фаъолияти шифоҳӣ метавонад рағбатро ба он маҳдуд гардонад. Барои ин шаклҳои бозӣ ва ҷараёни гузориши онро тағйир додан, материалҳои иловагиро истифода намудан самаранокро муфид мебошад.

Ҳамин тавр, агар бозӣ на бозӣ, балки усули методии оқилона фикр карда барои муаллим барои баланд бардоштани саводноқӣ, маҳорат ва малакаи хонандагонро такмил додан бошад, пас ин вақти беҳуда аз даст дода нест. Баробари ин набояд фаромӯш кард, ки “бозӣ” - ин роҳи бачагон аст барои дарки амал, оламе, ки онҳо дар он зиндагӣ мекунанд.

Корҳои беруназсинфӣ ва беруназмактабӣ дар шакли бозӣ қобилиятҳои зехнии хонандагонро ҳаматарафа ба кор ҷалб менамояд. Чунин хонандагон тарзи таълимиро баҳогузорӣ мекунанд. “Бозӣ дониши бисёр талаб менамояд, илова бар ин, худ бояд фикр кунӣ ва масъалаҳои бисёрро ҳал намой. Дар вақти бозӣ зарур аст, ки таҷрибаи педагогиро намоиш диҳӣ ва аз сар гузаронӣ, тарзи интизоми муносибат ба мақсад ва дурустро интиҳоб намой. Ин ҷо дониш ва ҳал карда тавонистани масъалаҳои гуногун, бо дигар иштирокчиёни бозӣ дар созиш муносибат карда тавонистан ва дуруст фаъолият кардан муҳим аст. Ин машғулияти ҳаловатбахш аҳамиятнок ва шавқовар мебошад.

Хулоса ва мулоҳизаи системаи корҳои муаллимони беҳтарин сабаб гардид, ки дар корҳои беруназсинфӣ ва беруназмактабӣ қонунияти умумии фаъолгардонии фаъолияти зехнии хонандагон дарёфт карда шавад. Фаъол гардидани қувваҳои маънавӣ, ки асосан бо роҳи гузориш, саволҳои проблемавӣ, масъалаҳои ҳалталаб ва супоришҳои таълимии дорои характери таҳқиқотӣ - ҳустҷӯидошта ба даст оварда мешавад, яке аз ҷиҳатҳои муҳими ин метод мебошад.

Ин шавқу рағбат ва ҷидду ҷаҳд зимни дучор омадан бо душвориҳо дар фаҳмидан ва дарки далелҳои нав ё ки мафҳум маълум гардида, бо ҳозир мавҷудияти вазъи проблемавӣ, рағбати баланди хонандагон ба мавзӯ, сози эҳсосоти онҳо ҷидду ҷаҳди иродавӣ тавсиф мешавад.

Аз ҷониби муаллим дар корҳои беруназсинфӣ ва беруназмактабӣ бештар корҳои мустиқилона бояд ташкил ва вазъҳои проблемавӣ ба вуҷуд оварда шуда, мушкилот ҳал карда шавад. Назарияи таълими проблемавӣ роҳҳои педагогӣ - психологӣ ва усулҳои ташкили таълимиро маънидод менамояд, нерӯҳои зехнии инкишофёбандаи хонандагонро шарҳу тавсиф мекунанд.

АДАБИЁТ

1. Гильбух Ю.З. Проектор для творчества. Русс. яз. 4 мет. в ср. школах УССР. 1989, №3
2. Русский язык в школе. 1988. №4. 42-43с.
3. Педагогическая энциклопедия. Т. II. С.
4. Шербанов. Т. Н. Учебно-педагогическая игры и их роль в торговлебудущих учителей. М. 1986. №8. 80с.
5. Ничепоринко Л. С. Деловые педагогические игры для студентов. Высшая школа. 1988. №24. 90с.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РАБОТЫ ВНЕКЛАССНЫХ И ВНЕШКОЛЬНЫХ РАБОТ В ТВОРЧЕСТВЕ УЧЕНИКОВ

Автор в статье собрала очень многих сведения об интерактивном обучении в неклассных и внешкольных работ. Она указывает, что внеклассные работы не только усиливают знания полученные на уроках, а также раскрывает способности и развитие моральных качеств учеников.

Ключевые слова: коллектив, внеклассных, технология, особенность, друг, свойственность, трудолюбивый, дидактика, ребёнок.

THE ACTIVITIES OF THE EXTRA-CURRICULAR WORK IN THE CREATIVE WORK OF STUDENTS

The author of the article collected a lot of information about the interactive learning of extracurricular and extracurricular activities. She points out that extracurricular activities not only enhance the knowledge gained in the classroom, but also reveals the ability and development of moral qualities of students.

Keywords: collective, extraneous, technology, feature, friend, capability, theft, deduction, child.

Сведения об авторе:

Рамазонова Раджабгул Сулаймоновна - кандидат педагогических наук, преподаватель кафедры общей педагогике Таджикского государственного педагогического университета им. С. Айни. Тел: +(992)918230146

Курбонوف Абдурахим Махмадюновович – старший преподаватель кафедры электрификация и автоматизация сельского хозяйство Таджикского аграрного университета им. Ш.Шохтемур Тел: (992)934125345 почта kam8184@mail.ru

About the authors:

Ramazonova Rajabgul Sulaiymonovna - Candidate of Pedagogical Sciences, teacher in the Chair of the General Pedagogy of Tajik State Pedagogical University named after S. Ayni. Phone: +(992)918230146

Qurbonov Abdurahim Mahmadyunusovich – Senior lecturer in the Department of electrification and automation of agriculture of Tajik Agrarian University named after Sh. Shotemura. Tel.: (992)934125345, e-mail: kam8184@mail.ru

САҲМИ МАКТАБ, ОИЛА ВА ҶОМЕА ДАР ТАЪЛИМУ ТАРБИЯИ НАСЛИ НАВРАС

Ошимова М.М., Одинаева А.С.

Донишкдади давлатии забонҳои Тоҷикистон ба номи С.Улугзода

«Саҳифаҳои таърих гувоҳӣ медиҳанд: миллатҳое, ки ҷаъолиятҳои камназир, диловариҳои бемисол ва илму ҳикмати нурифтӣхорро ба ҷаҳониён ба ёдгор гузоштаанд, масъулияти ҷидди тарбияи насли наврасро ба дӯш гирифта буданд. Онҳо медонистанд, ки тарбияи солим ва таълими дурусти насли наврас минбаъд боиси ифтӣхори аҷдодон хоҳад шуд».

Эмомалӣ Раҳмон.

Мактаб фазандони миллатро тарбия мекунад. Бинобар ин аҳли ҷомеа дар тарбияи авлоди кишвар бетараф буда наметавонад. Барои ба ин масъалаи ниҳоят муҳим, ки поягузори ҷомеа мебошад, бештар тавачҷӯх додани ҷомеа аз намояндагони мардумӣ, иттифоқҳои касаба сар карда то шӯрои занон ва саркорону сардорони ҷои қори падару модарони кӯдакон зарур аст. Дар тарбияи солими насли наврас ваҳдат, ҳамкорӣ, мадади ғамхоронаи мактаб, оила ва аҳли ҷомеа бағоят мақоми муҳим дорад. Баҳри бунёди чунин тақягоҳи боэтимод мактаб эҳтиёҷи зиёд дорад ва маҳз мактаб метавонад барои чунин ҳамкорӣ заминаи устувор гузорад.

Чунин ҳамкории муштараки мактабу аҳли оила ҳанӯз аз синфҳои ибтидоӣ, аниқтараш қабл аз ба мактабии талабагони синфи якум сурат мегирад, лекин афсӯс, ки омӯзгорони мо тамоман ин ҷиҳати педагогиро психологиро ба назар намегиранд.

Омӯзгоре, ки дар соли нави таҳсил бо талабагони синфи якум саруқор қарданӣ аст, қабл аз шурӯи қорҳои мактабӣ бояду шояд бо волидайн ҳар як кӯдак иртибот гирад, маълумотҳои зарурӣ ба даст орад. Вай зимни сӯҳбат бо волидайн ва мушоҳидаҳо бо шароити сатҳи зисту зиндагонии хонандагон шинос шуда, бо кӯдак дар тамос мешавад, ба мактаб омадан, мизоч, рафтор, ҳулқ, захираи луғавии онҳоро тахминӣ аз санҷиш мегузарад.

Агар бача аз кӯдакистон ба мактаб ояд, бо мураббии ӯ ҳам мусоҳиб мешавад, завқу шавқи мактабравӣ, зеҳну қобилият, тайёрии таълимии ӯро санҷида муайян мекунад. Ҳамаи ин маълумотҳо барои нақшаи ҷаъолияти минбаъдаи ӯ басо зуруранд. Барои дуруст тарбия қардани бача пеш аз ҳама майлу хоҳиш доштан лозим аст. Омӯзгор, ки одами навро тарбия мекунад, пеш аз ҳама бояд ҳуди ӯ намуна бошад. Омӯзгор бояд дорои дониши амиқ ва соҳиби маҳорати баланди

педагогӣ буда, касби худ ва бачагонро дӯст дорад. Дар баробари ҳамин вай бояд нисбат ба онҳо серталабу қатъӣ, устувору сахтгиру боадолат бошад ва фаъолияти бачагонро мушоҳида карда тавонад, дар байни онҳо обрӯӣ ва иззату эътибор дошта бошад.

А.С.Макаренко гуфта буд, ки осонтарин усули алоқаи мактаб бо оила худи хонанда мебошад. Афзалияти ин усул дар он мебошад, ки бача талабҳои муаллимро қабул карда, онҳоро дар оила ҳам чорӣ месозад. Ҳар як муаллим ва роҳбари синф бояд ба хонаи хонанда рафта, доир ба муҳиту ҳаёти оилавии ӯ маълумотҳои заруриро пайдо кунад.

Ин имкониятро барои ҳар чӣ бештар мустаҳкам кардани алоқаи мактаб бо падару модарон ва бо худи хонанда истифода кардан лозим аст. Дар замони муосири мо хонанда мактабро хатм мекунаду аммо муаллим ҳеҷ вақт ёфта ба хонаи хонанда рафта наметавонад барои ҳамин мактаббачаи ҳозира тамоман муаллимро ҷиддӣ қабул намекунад. Омӯзгори муосири мо бошад инро ҷиддияте ҳам намепадорад, аммо ин як принциби таъсиррасонӣ ба тарбияи маънавии насли наврас мебошад. Агар омӯзгорони замони муосир ба хонаи хонанда рафтани бошанд фақат ба мақсади аз болои хонанда шикоят кардану ҷазо додани ӯ мераванд, ки ин кори хато мебошад. Омӯзгори ҳақиқӣ чунин рафторо ба худ эб намебинад. Муҳимтарин шакли алоқаву ҳамкориҳои мактаб бо оила аз маҷлисҳои падару модарон иборат аст, ки дар ин маҷлисо дар бораи натиҷаи пешравию қафомонӣ, дилбастагиҳои бачагон аз фанҳои гуногун дар маърузаи роҳбари синф таҳлилу барасӣ карда мешаванд.

Маҷлисе, ки бо иштироки фаъолони падару модарон гузаронида мешавад, хеле шавқовар гузашта, барои ҳалли мушкилоту масоили педагогии пешомада ёрӣ мерасонад. Аммо ҳоло аксаран маҷлисо хушк, рӯякӣ ва бе ҳеҷ гуна тайёрии пешакӣ гузаронида мешавад. Натиҷаи ин гуна маҷлисо аз он иборат мешавад, ки дар падару модарон барои минбаъда дар маҷлису маърақаҳои мактабӣ иштирок кардан дигар иштиёқ намемонад. Мактабу оила дар иҷрои кори умум-дар тарбияи насли наврас иттифоқчиёни мустаҳкаме шуданашон лозим аст. Дар муносибаҳои байни онҳо бояд ба ҳамдигар боваркунӣ, нигоҳ доштани обрӯӣ якдигарӣ барин муомилаҳо ҳукмфармо бошанд. Онҳо бояд меъёри муомилаҳои дутарафаи беҳтару хубтареро кор карда бароянд.

Агар дурусттар мулоҳиза намоем, мебинем, ки аҳли ҷамъият ҳам аз ин ҳамкорӣ манфиати назаррас ба даст меоварад. Тарбияи насли наврас кори басо душвор аст. Онро ба дӯши мактаб ё оила вогузорем, мурода ҳосил нахоҳад шуд. Оила ҳам дар танҳои ба тарбия машғул шавад, натиҷаи дилхоҳро соҳиб шуданаш мушкил аст. Бинобар ҳамин чараёни мураккаби тарбия мактабу оиларо ба кори якҷоя, ҳамкорӣ даъват менамоем. Алоқаи мустаҳками мактабу оила сабаби баланд гардидани самарайи таълиму тарбияи насли наврас хоҳад шуд.

Дар ҳамон ҷое, ки ҳамкориҳои мактаб, оила ва аҳли ҷамъият хуб ба роҳ монда шудааст, насли наврас хуб инкишоф мекунад. Агар кӯдак дар хонадон ғӯшаи махсуси дарстайёркунӣ надошта бошад, онро ҳатман ташкил кунонад, ба волидайн кӯдак фаҳмонад, ки тайёр кардани мизу курсии ба вай мувофиқ ва шароити мусоид зарур аст. Ба волидайн ёдовар мешавад, ки паси миз нишаста дарс тайёр кардани насли наврас нисбат дар рӯи кӯрпача ва кати «бароҳат» дароз кашид хондану навиштан авлотар аст.

Лаҳзаи дар курсӣ нишаста дарстайёркунӣ чараёни хун мӯътадил ҳаракат мекунад, аммо хуни (рағҳои мӯякии)- чашм аз шиддати фишор пурхун гашта, чашмҳо мисли лола сурх мешаванд, яъне аз хоб рафта хондан сар ба дард меояд (чизи хондаашро чуқур намефаҳмад) ва чашмҳо осеб мебинанд, ки ин боиси бемаҳал айнакмонии шахс мегардад. Ҳамаи ин ҳамкориҳо то ба мактаб омадани кӯдакон дар назар дошта мешавад. Баъди ба мактаб омадани кӯдакон ҳамкориву мададрасонии тарафайни мактабу оила ранги дигар мегирад. Онҳо бо маслиҳат шароити бахши мактабравии кӯдакро ба инобат гирифта, низоми рӯз тартиб медиҳанд ва риояи онро дар оила ва мактаб таҳти назорат қарор медиҳанд, то ки ба он меъёри рӯз ӯро одат кунонанд.

Маҳз бо ҳамкорӣ ва имдоди онҳо мактаб фаъолияти таълимӣ ва тарбиявии худро ба дараҷаи талаботи замон бардошта метавонад. Мактаб барои омода кардану ҷалб намудани оила ва ҷамоатчиғӣ ба чунин ҳамкорӣ чораҳои амалии «аз мост ки бар мост» - баҳри рушди ҷомеа бояд андешад, дар созмондихии мададрасонии тарафайн пешгом бошад.

Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон «Дар бораи маориф» волидайн ва шахсони ивазкунандаи онҳоро ба тариқи зайл вазифадор мекунад: «Барои сихатии ҷисмонӣ ва равонии бача пайваста ғамхорӣ кунанд, ӯро ба мактаб омода созанд; ҳуқуқ ва қадру қимати бачагонро ҳимоя намоянд; фарзандонро дар рӯҳияи башардӯстӣ, меҳнатдӯстӣ, ҳисси нақӯкорӣ, раҳмдилӣ, муносибати

боэҳтиромона нисбати аҳли хонавода, забони модарӣ, адабиёту таърих, эҳтиром нисбати арзишҳои миллӣ, фарҳанги дигар халқҳо тарбия намоянд; ба бачаҳо барои гирифтани маълумот дар муассисаҳои таълимию тарбиявӣ мусоидат намоянд ва ё дар хона шароит муҳайё созанд, ки дар сатҳи эҳтиром ба қонун, ҳуқуқ ва озодии инсон, риояи қоидаҳои ҳаёт тарбия намоянд».

Азбаски сатҳи зиндагӣ ва маълумотнокӣ падару модарон гуногунанд, тарбияи кӯдакон ҳам як хел нест. Вобаста ба сатҳи дониши педагогии волидайн, ки айни замон модарон бояд дониши педагоги ва психологӣ дошта бошанд, лекин дар Тоҷикистони мо то ҳол ба ин илмҳои муқаддас - педагогика ва психология камъятибор медиҳанд.

Агар ҳар як модари тоҷик психологияи синну солӣ ва педагогикаро донанд тарбияи насли наврасро дуруст ва мутобиқи замони муосир ба роҳ монда метавонад.

Ман оиди масъалаи мазкур бо духтарони Донишқадаи забонҳои Тоҷикистон ба номи Сотим Улугзода саволнома гузаронидам ва ба саволи «Китоби Психологияи оиларо мутолиа намудаед?» ҷавоб не қабул намудаам, ки ин маро хело ғамгин мекунад, чунки духтарон аз сабаби надонистани илми психологияи оила ва педагогика имрӯз ба шавҳар мебароянду пагоҳ мешунавӣ, ки чудо шудаанд. Ин натиҷаи нодонӣ ва аз ҳад зиёд нозпарвар тарбияи қардани кӯдакон аст. Ин аз он сабаб рӯй медиҳад, ки волидайн фарзанди худро аз меъёр зиёд дӯстдорӣ мекунад, ягон чизро барояш дарег намедорад, ҳатто гуноҳояшро бо навозиш мебахшанд. Оқибат он мутақаббир инчиқ ва худбин бахил калон мешаванд. Солҳои пешин ҳам духтарон оид ба ин масъала иттилоъ доштанд, аммо модарон ҳама вақт пеш аз шавҳар баромаданашон ба духтарон нозуқӣ ва душворихои зиндагиро мефаҳмониданд. Лекин ҳозира модарон фақат либосаю чизу чораро мепурсанду ин вазифаҳои ҷонибдорӣ худро ба кунҷи фаромушии ниҳодаанд.

Дар тарбияи фарзандон бемаъсулияти волидайн ба нохушиҳои зиёд меорад. Ҳалли дурусти тарбияи оилавӣ ба он вобаста аст, ки падару модарон онро то кадом андоза дуруст мефаҳманд ва то чӣ андоза аз ӯҳдаи тарбияи фарзанд мебароянд, дар қори дуруст ба роҳ мондани ин масъалаи мушкил ва маъсулиятноки аз педагогҳо то чӣ андоза маслиҳатҳо мегиранд ва ба омӯхтани адабиёти педагогӣ машғул мешаванд. Дар қори дуруст ба роҳ мондани тарбияи оилавӣ дониши педагогӣ доштан ҳам нақши муайян мебозад, вале фақат дониши педагогӣ доштан кифоя нест.

Роҳҳои аз он дуруст истифода бурданро низ донишдон лозим аст, барои ин бошад, асосан таҷриба ёрӣ мерасонад. Фақат равобиту ҳамкорӣ мустаҳкамӣ муаллимон ва падару модарон метавонад тарбияи оилавию ба маҷрои дуруст равона кунад. Барои он ки падару модарон марому мақсади қорҳои тарбиявии мактабро дуруст дарк кунанд, ба онон фаҳмондан лозим аст, ки барои инкишофи ҳамҷонибаи кӯдак дуруст ба роҳ мондан қорҳои таълимӣ, тайёрии политехникӣ, тарбияи ахлоқӣ, меҳнатӣ, эстетикӣ ва ҷисмонӣ онҳо хеле муҳим аст.

«Бе дастгирии волидайн ислоҳоти маориф натиҷаи дилхоҳ нахоҳад дод, ки ин ҳақиқат бебаҳс аст. То вақте ки зарурати ин масъала дар поён, яъне дар сатҳи оила дарк нашавад, ягон ибтикорот самарайи мусбат нахоҳад дод» (Эмомалӣ Раҳмон).

Дар шароити ҳозираи татбиқи ислоҳоти соҳаи маориф мушкилоти таълимгоҳҳо аз он иборатанд, ки бисёр мавридҳо ба машварати волидон падару модарон кам чамъ мешаванд 20-30% духтарон пас аз хатми мактаби асосӣ таҳсилро дар таълимгоҳҳо қатъ мекунанд; зиёда аз 10-15% фарзандони меҳнатқашон ба таҳсил аз синфи якум фаро гирифта намешаванд; ҳукуматҳои маҳаллӣ, аҳли ҷамоатчиғӣ дар бисёр мавридҳо муносибати қанорагириро ихтиёр намуда, дар ҳаллу фасли мушкилоти бамияномада ба маъмурияти мактабҳо ва кумитаҳои волидайн ёрӣ намерасонанд.

Аз ҳама ташвишвар он аст, ки қормандони соҳаи маориф, маркази тақмили ихтисоси омӯзгорон ва маркази ҷумҳуриявии қорҳои тарбиявӣ фаъолияти Ассотсиатсияи волидон ва омӯзгоронро таҳти назорат ва роҳбарӣ қарор намедиҳанд. Дар замони шуравӣ университетҳои халқии донишҳои педагогӣ дар назди мактабҳо, хонаҳои маданият ва идораҳои хонаҳо ташкил қарда мешуданд, ки ҳозира ин номи Ассотсиатсияи волидон ва омӯзгоронро гирифтааст.

Ҳамкорӣи мактабу оила бо Ассотсиатсияи волидон ва омӯзгорон он гоҳ натиҷаи дилхоҳ медиҳад, ки агар ҳар як аъзои он, ҳар як омӯзгор ва ҳар як роҳбари синфу ташкилотчи чараёни таълиму тарбия дар алоқамандӣ бо Кумитаи падару модарон ва аҳли ҷамоатчиғӣ, намояндагони идораҳои маориф ва Ҳукумати маҳаллӣ вичдонан бо ҳисси баланди маъсулиятшиносӣ, дилгармӣ ва хайрхоҳӣ, инсонпарварӣ ва ғамхорӣ, бо истифода аз вазифа ва ҳуқуқҳои шаҳрвандӣ муносибати ҷиддӣ дошта бошанд. Барои муваффақ шудан ба ин мақсад дар байни падару модарон ташкилоти донишҳои педагогӣ мақоми муҳим мебозанд.

Рӯз аз рӯз равшан шуда истодааст, ки дар шароити муосири рушди илму техника ва маълумоти умумии миёнаи ҷавонон дар асоси таҷрибаи шахсии падару модарон ва анъанайи насли калонсол ташкил намудани тарбияи оилавӣ имконпазир аст. Самаранокии таъсири тарбияи оилавӣ дар ташаккули шахсият аз бисёр ҷиҳат бо ёрии дараҷаи умумӣ ва маданияти педагогии падару модарон муайян карда мешавад.

Ба воситаи ташвиқи донишҳои педагогӣ худомӯзии падару модаронро низ ба тартиб овардан лозим аст, то ки онҳо мустақилона аз адабиёти илмӣ-оммави ба масъалаҳои педагогикаи оилавӣ бахшидашуда баҳра бардошта аз барномаҳои барои ин соҳа тартибдодаи радиову телевизион самаранок истифода бурда тавонанд.

Ба он муваффақ шудан лозим аст, -навишта буд, В.А.Сухомлинский, ки падару модарон дар симои фарзандони худ пеш аз ҳама худашонро дида, диалектикаи инкишофи кӯдакро фаҳмида тавонанд. Барои ин онҳоро бо муҳимтарин қонуниятҳои илми педагогика, психологияи синну сол, физиология, этикаи педагогика мусаллаҳ намудан лозим аст.

Аз мушкилоту масъалаҳои муосири тарбия огоҳ шудани падару модарон, ҳодисаҳои мураккаби муносибатҳои байниҳамии оилавино таҳлил карда истодан ба онҳо имконият медиҳанд, ки диалектикаи процесси педагогиро ҳар чӣ амиқтар фаҳмида гиранд. Тадқиқотҳои махсус ва таҷрибаҳои тарбияи оилавӣ нишон медиҳанд, ки имкониятҳои ба насли наврас таъсири мусбат расонидани оила ба факторҳои гуногун вобаста мебошанд. Барои тарбияи насли наврас дар оила шароитҳои аз ҳама мусоидтарин ширкат волидайн ва муҳити хуби маънавию психологӣ ва вазъияти солими меҳнатӣ мебошанд.

Вале оилаҳои ҳам ҳастанд, ки қорҳои тарбиявии мактабро ба душворӣ андохта, ба ташаккули шахсияти бача таъсири манфӣ мерасонанд. Пеш аз ҳама худӣ бачаро аз таҳти назорат дур накарда, ба ӯ ҳамеша ғамхори зоҳир намудан лозим аст. Бачаро ҳеч гоҳ бо он тасуроти нохуше, ки аз муҳити оилавӣ мегирад, монандан мумкин нест.

Агар ба муқобили шароитҳои беруни муҳити гирду атрофе, ки ҳодисаҳои зидди иҷтимоиро ба вучуд меоваранд, мубориза бурда нашавад, дар масъалаи солим намудани оилаҳои ноком дар тарбияи фарзандон ҳеч гуна муваффақияте ба даст овардан мумкин нест. Барои баланд бардоштани маданияти ҷойҳои истиқоматии ҷамъиятӣ баробари бачагон падару модаронро низ ҷалб намудан, дуруст ташкил кардани истироҳати маданияи аҳоли-ҳамаи инҳо, қорҳои ҳастанд, ки бо ташаббуси мактаб, падару модарони фаъл ва муассисаҳои ҷамъиятӣ ба вучуд оварда мешаванд.

Ба роҳ монда шудани ҳамаи ин қорҳои боиси беҳбудии вазъияти оилаҳои ноком гашта, шароити тарбияи насли наврасро беҳтар мегардонанд. Мана барои ҳамин ҳам аҳли ҷамоатчиғии мо ба муқобили дилсардона ба тарбияи оилавӣ машғул шудан ба таври ҷиддӣ мубориза бурда истодаанд.

Мактабу оила ва ҷомеаро умумияти мақсадҳои иҷтимоӣ, вазифаҳои педагогӣ ва принципҳои ягонаи фаъолият муттаҳид месозанд. Алоқайи зич гавари муваффақиятҳои тарафайн мебошад.

АДАБИЁТ

1. Конспитусияи (Сарқонуни) Ҷумҳурии Тоҷикистон. Дар китоби «Ахороти вазорати маорифи ҶТ» - Душанбе: 2003.-С.7-33.
2. Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон «Дар бораи маориф».- Душанбе, 1994.С.14.
3. Раҳмонов Э.Ш. Ватандӯстӣ ва худшиносии миллий. - Душанбе, 1999.
4. Консепсияи мактаби миллии тоҷик.Қарори ҶТ аз 3 марти соли 2006 №44. – Душанбе:2006.-24с.
5. Стандарти давлатии маълумоти миёна. - Душанбе, 1996.
6. Джуринский, А.Н. Сравнительная педагогика: Учебник для магистров / А.Н. Джуринский. - М.: Юрайт, 2013. - 440 с.
7. Джуринский, А.Н. Сравнительная педагогика: Учебник для бакалавриата и магистратуры / А.Н. Джуринский. - Люберцы: Юрайт, 2016. - 440
8. Голованова, Н.Ф. Педагогика: Учебник и практикум для академического бакалавриата / Н.Ф. Голованова. - Люберцы: Юрайт, 2016. - 377 с.
9. Голованова, Н.Ф. Педагогика: Учебник и практикум для СПО / Н.Ф. Голованова. - Люберцы: Юрайт, 2016. - 377 с.
10. Головчиц, Л.А. Дошкольная сурдопедагогика: Воспитание и обучение дошкольников с нарушением слуха: Учебное пособие / Л.А. Головчиц. - М.: КДУ, Владос-Пр., 2013. - 320 с.
11. Головчиц, Л.А. Дошкольная сурдопедагогика: воспитание и обучение дошкольников с нарушениями слуха: Учебное пособие / Л.А. Головчиц. - М.: КДУ, 2013. - 320 с.
12. Головчиц, Л.А. Дошкольная сурдопедагогика / Л.А. Головчиц. - М.: КДУ, 2013. - 320 с.

ВКЛАД ШКОЛЫ, РОДИТЕЛЕЙ И ОБЩЕСТВА В ВОСПИТАНИЕ ПОДРОСТКОВ

Если не поднять вопрос о роли семьи и школы в обществе, то не возможно воспитать интеллектуально-здоровое подрастающее поколение. Для этого в воспитание подростка надо вовлечь родителей и педагогов.

Ключевые слова: семья, школа, общество, родители, подросток, воспитание, обучение, дети.

THE CONTRIBUTION OF THE SCHOOL, PARENTS AND SOCIETY IN TEENAGER'S TRAINING

If we want to bring up the health-intellectual generation, first of all we must think about role of the family and school in society. For this, it is necessary to involve the parents and pedagogues – teachers in upbringing.

Keywords: family, school, society, parents, new generation, upbringing, education, children.

Сведения об автор:

Ошимова М.М. – преподаватель кафедры педагогика и психология Таджикского государственного институт языков имени С.Улугзода 734019, г.Душанбе, улица Мухаммадиев, 17/6, тел.: (+992) 919449643

Одинаева А.С. - ассистент кафедры педагогика и психология Таджикского государственного институт языков имени С.Улугзода 734019, г.Душанбе, улица Мухаммадиев, 17/6, тел.:(+992) 935829090

About the authors:

Oshimova M.M. – Teacher in the Department of Pedagogy and Psychology of Tajik State Institute of Languages named after S.Ulugzoda. 734019, Dushanbe City, Muhammadiev Street, 17/6, Phone: (+992) 919449643

Odinaeva A.S. – Assistant in the Department of Pedagogy and Psychology of Tajik State Institute of Languages named after S.Ulugzoda. 734019, Dushanbe City, Muhammadiev Street, 17/6, Phone: (+992) 935829090

ИСТИФОДАИ САЛОҲИЯТНОКӢ ДАР ТАЪЛИМИ БИОЛОГИЯ

Баротов К.А., Хидиров Ф.Т., Давлатов С.С.,

Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи С.Айнӣ

Дар шароити имрӯза, хатмкардаи муассисаи таҳсилоти умумиро лозим аст, ки ба ҳаёти мустақилона омода бошад, таҷрибаҳои иҷтимоӣ, маънавӣ ва маърифатии гирифтаашро дар ҳаёт истифода карда тавонад, тарзи дурусти муносибат, муошират, рафтор ва амалро интихоб карда тавонад.

Низоми маорифи ҷумҳурӣ дар шароити мураккаби иҷтимоӣ дастовардҳои қаблро нигоҳ дошта, бо истифода аз имконоти шароитҳои барои рушди соҳа ва гузариш ба меъёрҳои таҳсилоти байналмиллӣ, муносибатҳои нави таълимиро роҳандозӣ менамояд. Мутобиқи тамоюли ҷаҳони муосир раванди таълим, на ба гирифтани донишҳои тайёр, балки ба муносибати босалоҳият нигаронидашуда, ба хонандагон имконияти аз худ намудани малакаҳои асосии таълимӣ ва тайёрии касбӣ, маҳорати дар амал тадбиқ намудани донишҳо, ба роҳ мондани тарзи ҳаёти солим равона ва гиромӣ доштани арзишҳои ҷомеаи шаҳрвандиро ташаккул медиҳад.

Қайд намуд, ки дар амал тадбиқ намудани мазмуни таҳсилот аз методикаи таълим вобаста буда, ҳар омӯзгор вобаста ба имконият, дараҷаи фаҳмиш ва интихоб онро дар дарсояш истифода мебарад.

Дар таълими анъанавӣ омӯзгор донишро дар шакли тайёр пешниҳод менамояд ва хонандагон онро қабул намуда, бозгӯӣ мекунанд. Дар таълими анъанавӣ мундариҷаи таълим ботартиб ва дар алоқамандӣ пешниҳод карда мешавад. Фаъолияти омӯзгор асосан ба таври шифоҳӣ фаҳмонда додани мавзӯъ ва истифодаи аёнӣтарҳо равона мегардад. Ин навъи таълим ба анъана ва одат табдил ёфтааст.

Муносибати нави таълим ба салоҳиятнокӣ нигаронишуда, фаъолӣ, мустақилият ва озодии академии хонандаро дар интихоби маводи таълимӣ ва омадагӣ ба мавзӯи барномавӣ

ва мавқеи назорати омӯзгорро ғаёъл намуда, ба истифодаи усул ва методҳои ғаёлу гуногунисамарабахш мусоидат менамояд.

Муносибати босалоҳият дар таълим тавассути фардикунонии раванди таълим амалӣ карда мешавад.

Аз нуқтаи назари илми педагогика салоҳиятноки ин натиҷаи самарабахши таҳсилотест, ки шахс дар рафти он ба маҷмӯи салоҳиятҳо соҳиб мешавад. Ҳар як салоҳияти алоҳида маҷмӯи мураккаби амалҳост, ки ҳамгироии дониш ва тадбиқ кардани онро дар назар дорад.

Муносибати босалоҳият зарурати ташаккули донишҳои асосӣ, маҷмӯи малака ва маҳоратҳоро инкор намекунад. Вай ба хонанда имконият медиҳад, ки дар бораи ғаёлияти худ, чӣ гуна ба қарор омаданаш ва оид ба сифати кори худ андеша ронад.

Салоҳияти шахси тавассути муҳити иҷтимоӣ, маҷмӯи дониш ва таҷрибаҳои шахс ташаккул меёбад. Ин салоҳиятҳо дар заминаҳои фикрронӣ, ҳавасмандӣ, боиродагии шахс рушд ёфта, ба ғаёлият ва ҳаёти минбаъдаи шахс таъсири мусбат мерасонад.

Ташаккули муносибати босалоҳият пеш аз мазмуни мақсадгузори ва натиҷаҳои ба дастоваранда, интиҳоби мазмуни таълим ва методикаи таълими мувофиқ ба мазмуни таълими вобаста мебошад.

Яке аз роҳҳои асосии ташаккули муносибати босалоҳият дар хонандагон бедор намудани ҳавасмандӣ ва ҳисси масъулиятшиносӣ дар истифодаи малакаву маҳорати таълими дар ҳаллу омӯзиши силсилаи масъалаҳо ва маводи амалию назариявӣ мебошад.

Салоҳияти шахси тавассути муҳити иҷтимоӣ, маҷмӯи дониш ва таҷрибаҳои шахс ташаккул меёбад. Ин салоҳиятҳо дар заминаҳои фикрронӣ, ҳавасмандӣ, боиродагии шахс рушд ёфта, ба ғаёлият ва ҳаёти минбаъдаи шахс таъсири мусбат мерасонад.

Ташаккули муносибати босалоҳият пеш аз мазмуни мақсадгузори ва натиҷаҳои ба дастоваранда, интиҳоби мазмуни таълим ва методикаи таълими мувофиқ ба мазмуни таълими вобаста мебошад.

Яке аз роҳҳои асосии ташаккули муносибати босалоҳият дар хонандагон бедор намудани ҳавасмандӣ ва ҳисси масъулиятшиносӣ дар истифодаи малакаву маҳорати таълими дар ҳаллу омӯзиши силсилаи масъалаҳо ва маводи амалию назариявӣ мебошад.

Зимни муайян намудани сохтори таълим ва ба роҳ мондани муносибати босалоҳият нақши муҳимро маводи таълими хусусияти тадбиқшавандагӣ ва амалидошта, инчунин алоқамандии байни фанҳо мебозад. Ноил гаштан ба натиҷаҳои дилхоҳ дар омӯзиши биология аз ғаёлияти хонандагон вобастагӣ дорад. Барои ноил гаштан ба дастовардҳои муҳим он аст, ки

1) Мазмуни таълим дар худ масъалаҳои проблемавии таълими-иҷтимоӣ доштаро дар бар гирад;

2) Ба асос гирифтани ва таъя намудани ба таҷрибаҳои иҷтимоӣ ва шахсии хонандагон дар ҳалли масъалаҳои ҳаётан муҳим;

3) Истифодаи методҳои ғаёлу проблемавӣ, ки ҳар як хонанда тавонад масъалаҳои гуногунро дар доираи донишҳо ва фаҳмишҳояш ҳал карда тавонад.

Вазифаи асосии хонанда гирифтани донишҳои зарурӣ дар асоси барномаи таълими, истифодаи малакаву маҳорати ба дастовардашуда дар соҳаҳои дигар фанҳо ва инчунин дар ҳаёт тадбиқ карда тавонистани донишҳо мебошад.

Барои ташаккули салоҳияти таълими бештар ба усулҳои ғаёли таълим, проблемавӣ-модули ва лоиҳавӣ-тадқиқотӣ таъя кардани мумкин аст. Одатан хонандагон барои аз худ кардани фанҳои табиӣ-риъзи мушкилӣ мекашанд, ки ин сабабҳои муайян дорад. Донишҳои барномавии ин фанҳои таълими асосан назариявӣ буда, барои дар амалия ва ҳаёт тадбиқ намудани он шароити муайян лозим аст.

Салоҳияти таълими барои ташаккули силсилаи донишҳо, малакаю маҳорат мусоидат намуда, мустақилияти хонандаро рушд мебахшад. Салоҳият дар алоқамандии предметҳо ташаккул ёфта ба захираҳои маърифатӣ, таҷрибаҳо, малака ва маҳорати хонанда таъсири мусбат мерасонад.

Салоҳияти таълимӣ аз сидсилаи дониш, малакаю маҳорат фикрронии когнитивӣ (дарс) ва қисматҳои фаъоли амалиётӣ доштан иборат буда, тарзи муносибат ва фаъолияти шахсро дар вазъиятҳои гуногун таъмин менамояд.

Аввал самтҳо ва салоҳиятҳо тартиб дода шуда, дар асоси он нишондиҳандаҳо тартиб дода мешаванд (нигаред ба чадвал).

САМТҲО ВА САЛОҲИЯТҲО АЗ ФАҲНИ БИОЛОГИЯ

Синфи 5	Синфи 6	Синфи 7	Синфи 8	Синфи 9	Синфи 10	Синфи 11
САМТИ 1. СОХТИ МАВҶУДОТИ ЗИНДА						
5.1.1. Соҳти узвҳои рустаниҳоро шарҳ дода тавонанд	6.1.1. Хусусиятҳои сохтори рустаниҳои дараҷаи паст ва олиро фарқ карда тавонанд	7.1.1. Соҳти ҳайвоноти якхучайра ва бисёрхучайро муқоиса карда тавонанд	8.1.1. Соҳти ҳайвоноти сутунмӯҳрадорро шарҳ дода тавонанд	9.1.1. Соҳти организми инсонро фаҳмонида тавонанд	10.1.1. Сатҳҳои сохтори мавҷудоти зиндаро донанд	11.1.1. Дараҷаҳои сохтори мавҷудоти зиндаро муқоиса карда тавонанд
САМТИ 2. ФАЪОЛИЯТИ ҲАЁТӢ						
5.2.1. Фаъолияти узвҳои рустаниҳоро шарҳ дода тавонанд	6.2.1. Тарзи Ҳаётгузаронии рустаниҳои дараҷаи паст ва олиро фаҳмонида тавонанд	7.2.1. Вазифаҳои системаҳои узвҳои ҳайвоноти бесутунмӯҳрадорро донанд	8.2.1. Вазифаҳои системаҳои узвҳои ҳайвоноти сутунмӯҳрадорро тавсиф дода тавонанд	9.2.1. Фаъолияти системаҳои узвҳои организмро шарҳ дода тавонанд	10.2.1. Умумиятҳои фаъолияти ҳаётии организмҳоро муайян карда тавонанд	11.2.1. Фаъолияти ҳаётии организмҳоро муқоиса карда тавонанд
САМТИ 3. САБЗИШ, ИНКИШОФ ВА АФЗОИШӢ						
5.3.1. Шаклҳои афзоиши рустаниҳоро дар амалия татбиқ карда тавонанд	6.3.1. Роҳҳои афзоиши рустаниҳои дараҷаи пастро шарҳ дода тавонанд	7.3.1. Роҳҳои афзоишҳои инкишофи ҳайвоноти бесутунмӯҳрадорро фаҳмонида тавонанд	8.3.1. Роҳҳои афзоишҳои инкишофи ҳайвоноти сутунмӯҳрадорро нишон дода тавонанд	9.3.1. Марҳилаҳои афзоиш ва инкишофи организми инсонро шарҳ дода тавонанд	10.3.1. Умумият ва фарқиятҳои роҳҳои афзоишҳои организмҳоро муайян карда тавонанд	11.3.1. Сабзиш ва инкишофҳои организмҳоро аз нигоҳи эволюсионӣ муқоиса карда тавонанд
САМТИ 4. ПАЙДОИШ ВА ТАСНИФОТ						
5.4.1. Гуногуншакли рустаниҳоро донанд	6.4.1. Рустаниҳои дараҷаи паст ва олиро тасниф намоянд	7.4.1. Мавқеаҳои таснифоти ҳайвоноти бесутунмӯҳрадорро муайян карда тавонанд.	8.4.1. Ҳайвоноти сутунмӯҳрадорро тасниф карда тавонанд.	9.4.1. Аломатҳое, ки аз рӯи онҳо одамро ба синфи ширхӯрон мансуб мекунанд, шарҳ диҳанд.	10.4.1. Алоқамандии энергетикӣ ва метаболитикӣ ва организмҳоро муайян карда тавонанд	11.4.1. Гуногунии организмҳо ва зиндаро аз нигоҳи эволюсионӣ муқоиса карда тавонанд
САМТИ 5. ҚОНУНИЯТҲОИ ҲАМБАСТАГИИ МУҲИТ ВА ОРГАНИЗМҲО						
5.5.1. Шаклҳои гуногунии узвҳои рустаниҳоро вобаста ба муҳити зист шарҳ дода	6.5.1. Таъсири тарафайни ҷамоаи наботот ва муҳитро муайян	7.5.1. Робиҳои ҳайвонотро вобаста ба рустаниҳоро дар	8.5.1. Мураккабшавии муносибатҳоро дар ҷамоаи табиӣ бо мисолҳо	9.5.1. Роҳҳои ҳифзи саломатии одамро дар шароитҳои гуногун шарҳ	10.5.1. Қонуниятҳои таъсири муҳитро ба организмҳои зинда муайян карда	11.5.1. Нақш ва таъсири инсонро дар тағйирёбии ҷамоаи табиӣ

тавонанд	карда тавонанд	чамоаи табиӣ шарҳ дода тавонанд	фаҳмонида дода метавонанд.	диханд	тавонанд.	мушаххас инъикос карда тавонанд
----------	----------------	---------------------------------	----------------------------	--------	-----------	---------------------------------

САМТИ 6. ДУРНАМОИ ИСТЕҲСОЛОТИ БИОЛОГӢ

5.6.1. Парвариши рустаниҳои мазрӯро дар нигоҳдории гуногунии биологӣ муайян карда тавонанд	6.6.1. Амалияи истифодаи рустаниҳоро дар ҳаёт татбиқ карда тавонанд	7.6.1. Истифодаи ҳайвоноти бесутунмӯҳ раро дар самтҳои гуногуни истеҳсолот пешниҳод карда тавонанд	8.6.1. Самтҳои гуногуни истифодаи амалии ҳайвоноти сутунмӯҳрадорро нишон дода тавонанд	9.6.1. Истифодаи маълумоти биологиро оид ба нигоҳдорӣ ва беҳдошти организми одам донанд	10.6.1. Мавқеи тағйирпазирӣ ва ирсиятро дар нигоҳдорӣ ва истифодаи генофонди кишвар ба нақша гирифта тавонанд	11.6.1. Истифодаи маълумотҳо и биологиро дар самтҳои гуногуни истеҳсолӣ пешниҳод карда тавонанд
--	---	--	--	---	---	---

Нишондиҳандаҳои салоҳиятнокии (синфи 5)

Салоҳиятҳо	Нишондиҳандаҳо
5.1.1. Сохти узвҳои рустаниҳоро шарҳ дода тавонанд	<ul style="list-style-type: none"> • Узвҳои рустаниҳои гулдорро номбар карда тавонанд; • Узвҳои нашвиرو аз узвҳои генеративӣ фарқ карда тавонанд; • Аз рӯи сохти тухм рустаниҳоро ба якпалла ва дупалла ҷудо карда тавонанд; • Аз рӯи сохт тиррешаро аз патакреша фарқ карда тавонанд; • Аз рӯи расм ҷузъҳои решаро нишон дода тавонанд; • Шаклҳои пояро номбар карда тавонанд; • Муғҷаи нашвиру аз муғҷаи гулӣ фарқ карда тавонанд; • Сохти барг ва рағронии онро шарҳ дода тавонанд; • Сохти дохилии баргро аз рӯи расм нишон дода тавонанд; • Қисмҳои гулро аз рӯи расм нишон дода тавонанд; • Гулҳои якҷинсаро аз дучинса фарқ карда тавонанд; • Ҳосилшавии мева ва тухмро шарҳ дода тавонанд
5.2.1. Фаъолияти ҳаётии узвҳои рустаниҳоро шарҳ дода тавонанд	<ul style="list-style-type: none"> • Фаъолияти ҳаётии рустаниҳои гулдорро номбар карда тавонанд; • Фаъолияти ҳаётии хучайраро фаҳмонда тавонанд; • Давомнокии ҳаёти рустаниҳоро фаҳмонда тавонанд; • Шароитҳои ҳаётии сабзиши тухмро донанд; • Вазифаҳои решаро номбар карда тавонанд; • Аҳамияти хокро дар ҳаёти растанӣ донанд; • Ҳаракати моддаҳоро дар поя шарҳ дода тавонанд; • Раванди нафаскаширо аз фототосинтез фарқ карда тавонанд • Роҳҳои гардолудшавиро бо мисолҳо шарҳ дода тавонанд; • Захирашавии моддаҳоро дар узвҳои растанӣ донанд;
5.3.1. Шаклҳои афзоиши рустаниҳоро дар амалия татбиқ карда тавонанд	<ul style="list-style-type: none"> • Шаклҳои афзоиши рустаниҳои гулдорро номбар карда тавонанд; • Бо воситаи тухм зиёдшавии рустаниҳоро донанд; • Бо воситаи реша афзоиши рустаниҳоро фаҳмонида тавонанд; • Бо воситаи поя афзоиши рустаниҳоро фаҳмонида тавонанд; • Бо воситаи барг афзоиши рустаниҳоро

	фаҳмонида тавонанд;
5.4.1. Гуногуншаклии рустаниҳоро донанд	<ul style="list-style-type: none"> • Шаклҳои гуногунии рустаниҳоро фарқ карда тавонанд; • Шаклҳои гуногунии хучайраро фарқ карда тавонанд; • Шаклҳои гуногуни тухмро дар рустаниҳо аз рӯи расм ва коллексия муайян карда тавонанд; • Шаклҳои гуногунии решаро аз рӯи расм нишон дода тавонанд; • Гуногуншаклии пояро аз рӯи гербария ва расм нишон дода тавонанд; • Шаклҳои баргро аз рӯи гербария ва расм нишон дода тавонанд; • Шаклҳои гуногуни гулро аз рӯи расм ва гербария муайян карда тавонанд;
5.5.1. Шаклдигаркунии узвҳои рустаниҳоро вобаста ба муҳити зист шарҳ дода тавонанд	<ul style="list-style-type: none"> • Шаклдигаркунии рустаниҳоро вобаста ба муҳити зисташон шарҳ дода тавонанд; • Сабабҳои шаклдигаршавии решаро донанд; • Сабабҳои шаклдигаршавии навдаро донанд; • Сабабҳои шаклдигаршавии пояро донанд; • Сабабҳои шаклдигаршавии барггиро донанд;
5.6.1. Парвариши рустаниҳои мазрӯро дар нигоҳдории гуногунии биологӣ муайян карда тавонанд	<ul style="list-style-type: none"> • Рустаниҳои мазрӯро номбар карда тавонанд; • Пайдоиши рустаниҳои мазрӯро донанд; • Рохҳои парвариши рустаниҳои мазрӯро вобаста ба минтақаҳо донанд; • Аҳамияти парвариши рустаниҳои мазрӯро дар нигоҳдории гуногуни биологӣ донанд; • Аҳамияти рустаниҳои мазрӯро дар соҳаҳои гуногун муайян карда тавонанд.

Нишондиҳандаҳои салоҳиятнокӣ барои синфи 6

Салоҳиятҳо	Нишондиҳандаҳо
6.1.1. Хусусиятҳои сохтори рустаниҳои дараҷаи паст ва олиро фарқ карда тавонанд	<ul style="list-style-type: none"> • Аз як ё бисёрхучайра иборат будани рустаниҳои дараҷаи пастро донанд; • Узвҳои рустаниҳои дараҷаи пастро номбар карда тавонанд; • Аз рӯи сохт рустаниҳои дараҷаи пастро аз рустаниҳои дараҷаи олӣ фарқ карда тавонанд; • Узвҳои рустаниҳои дараҷаи олиро номбар карда тавонанд; • Аз рӯи расм қисмҳои рустаниҳои дараҷаи пастро нишон дода тавонанд; • Мураккаб сохта шудани рустаниҳои дараҷаи олиро шарҳ дода тавонанд; • Намудҳои якхучайраи рустаниҳои дараҷаи пастро номбар карда тавонанд; • Аломатҳои асосии фарқкунандаи рустаниҳои дараҷаи олиро аз рустаниҳои дараҷаи паст шарҳ дода тавонанд; • Қисматҳои асосии занбурӯғҳои телпакчадорро номбар карда тавонанд;
6.2.1. Тарзи Ҳаётгузаронии рустаниҳои дараҷаи паст ва олиро фаҳмонида тавонанд	<ul style="list-style-type: none"> • Дар муҳити обӣ зиндагӣ намудани обсабзхоро шарҳ дода тавонанд; • Обсабзҳои риштагиро номбар карда тавонанд; • Обсабзҳои тӯдагиро номбар карда тавонанд; • Шаклҳои ҳаётии пуслухӣ, бутташакл ва баргшакли гулсангхоро фарқ карда тавонанд; • Шаклҳои алафӣ, буттагӣ ва дарахтии рустаниҳои дараҷаи олиро донанд;

	<ul style="list-style-type: none"> • Фаъолияти ҳаётии занбӯруғро фаҳмонида тавонанд; • Аз рӯи расмҳо буттаро аз дарахт фарқ карда тавонанд; • Аҳамияти обро дар ҳаёти рустаниҳои дараҷаи паст донанд; • Фаъолияти ҳаётии рустаниҳои гулдорро донанд;
6.3.1. Роҳҳои афзоиши рустаниҳои дараҷаи пастро шарҳ дода тавонанд	<ul style="list-style-type: none"> • Шаклҳои афзоиши рустаниҳои дараҷаи пастро номбар карда тавонанд; • Бо воситаи спора зиёдшавии занбӯруғхоро донанд; • Бо воситаи муғчапайдокуни афзоиши қардани занбӯруғи хамиртурушро фаҳмонида тавонанд; • Бо роҳи кандашавии як қисми тана афзоиш намудани гулсангхоро фаҳмонида тавонанд; • Бо роҳи чинси афзоиш қардани рустаниҳои дараҷаи пастро дар мисоли хламидамонанда фаҳмонида тавонанд; • Хучайраҳои чинсии рустаниҳои дараҷаи пастро донанд;
6.4.1. Рустаниҳои дараҷаи паст ва олиро тасниф намоянд	<ul style="list-style-type: none"> • Хусусиятҳои рустаниҳои дараҷаи пастро донанд; • Хусусиятҳои рустаниҳои дараҷаи олиро донанд; • Рустаниҳои дараҷаи пастро аз олии фарқ намоянд; • Шӯъбаҳои рустаниҳои дараҷаи пастро донанд; • Шӯъбаҳои рустаниҳои дараҷаи олиро донанд; • Рустаниҳои гулдорро тасниф карда тавонанд; • Рустаниҳои синфи якпаллатухмонро шиносанд; • Аломатҳои таснифотии рустаниҳои дараҷаи паст ва олиро донанд;
6.5.1. Таъсири тарафайни ҷамоаи наботот ва мухитро муайян карда тавонанд	<ul style="list-style-type: none"> • Мафҳуми ҷамоаи набототро донанд; • Таъсири рустаниҳоро ба муҳити атроф тавсиф намоянд; • Мафҳуми мухитро шарҳ дода тавонанд; • Таъсири омилҳои мухитро ба наботот шарҳ дода тавонанд; • Таъсири хокро ба сабзиши рустаниҳо шарҳ дода тавонанд;
6.6.1. Амалияи истифодаи рустаниҳоро дар ҳаёт татбиқ карда тавонанд	<ul style="list-style-type: none"> • Аҳамияти рустаниҳоро дар табиат донанд; • Истифодаи рустаниҳоро соҳаи ҳӯрокворӣ донанд; • Рустаниҳои доругиро шиносанд ва истифодаи онҳоро дар тиб донанд; • Аҳамияти рустаниҳоро дар хочагии халқ тавсиф намуда тавонанд; • Истифода ва рустаниҳои ороширо донанд.

Сипас вобаста ба салоҳиятнокии ва нишондиҳандаҳои мавзӯҳо бо хонандагон таълим дода мешаванд. Ҳоло дар зер як соат дарси ботаникаи синфи 5-умро пешкаш менамоем.

Мавзӯ: Реша. Типи системаи реша. Хок, аҳамияти он барои ҳаёти рустаниҳо. Муҳофизати хок – 1 соат

2. Салоҳиятҳо:

- шаклҳо ва типҳои системаи решаро донанд;
- аҳамияти хокро барои ҳаёти рустаниҳои шарҳ дода тавонанд;
- муҳлатҳои гуногуни кишти зироатҳоро донанд;
- роҳҳои бойгардонидани таркиби хокро донанд;
- дар бораи муҳофизати хок маълумот дошта бошанд.
- **Мақсадҳо (натичаҳои интизоршаванда).**

Тибқи омӯзиши мавзӯи хонандагон метавонанд:

- хелҳои решаро шарҳ диҳанд;
- типҳои системаи решаро шарҳ диҳанд;

–аҳамияти хокро барои ҳаёти рустаниҳо шарҳ диҳанд;

–роҳҳои муҳофизати хокро шарҳ дода тавонанд.

Барнома. Хелҳои реша. Типҳои системаи реша. Хок, аҳамияти он барои ҳаёти рустаниҳо. Муҳофизати хок. Кор бо матн, расм ва таҷрибаҳо. Мушоҳида, муқоиса ва таҳлил.

Таҷҳизот: қоғаз, қалам, чадвалҳо, расмҳо, гербарияи рустаниҳо бо реша ва ғайраҳо.

Методҳо: пурсиш-посух, ангежиши зеҳн, суҳбат, кор бо матн ва воситаҳои навишторӣ, корҳои фардӣ, дунафарӣ, чорнафарӣ ва гурӯҳӣ.

РАФТИ ДАРС:

I. ВОДОРКУНӢ

Фаъолияти 1. Чӣ ҳақиқатҳои дарс – 2 дақиқа.

Санҷиши давомоти хонандагон ва омода намудани онҳо ба дарс.

Фаъолияти 2. Гузориши савол ва пур кардани кластер – 3 дақиқа.

Савол:

- Оид ба ғизогирӣ ва сабзиши майса чӣ медонед?

Намунаи «Чархи ақидаҳо»

II. ДАРКНАМОӢ

Фаъолияти 3. Кор бо расм – муайян кардани ғизогирӣ ва сабзиши майса, муҳлати кишт дар кори дунафара – 5 дақ.

Хонандагон ба дунафарӣ чудо карда мешаванд. аз рӯи матн ва расм ғизогирӣ, сабзиши майса ва муҳлати киштро шарҳ медиҳанд.

Интихобан ҷавоби якчанд дунафара шунида мешавад.

Фаъолияти 4. Реша. Типҳои системаи реша. Хок, аҳамияти он барои ҳаёти рустаниҳо. Муҳофизати хок, лексияи хурд – 5 дақиқа.

Омӯзгор бо истифодаи расму тасвирҳо ва таҷрибаҳо хонандагонро бо хелҳои реша, типҳои системаи реша, хок, аҳамияти он барои ҳаёти рустаниҳо, муҳофизати хок шинос мекунад.

Мазмуни мухтасари лексияи хурд:

- ✓ хелҳои реша;
- ✓ типҳои системаи реша;
- ✓ хок ва таркиби он;
- ✓ роҳҳои муҳофизати хок.

Фаъолияти 5. Кори гурӯҳӣ бо истифодаи чадвал – 20 дақиқа.

Хонандагон дар гурӯҳҳо муттаҳид карда мешаванд. Тарзи гурӯҳбандӣ ба ихтиёри омӯзгор.

Супориш ба гурӯҳҳо:

Гурӯҳи 1.

Кор бо матни китоби дарсӣ. Бо истифода аз матн хелҳои решаро шарҳ диҳед

Гурӯҳи 2.

Кор бо матни китоби дарсӣ. Бо истифода аз матн типҳои решаро шарҳ диҳед.

Гурӯҳи 3.

Кор бо матни китоби дарсӣ. Бо истифода аз матн хок ва таркиби онро шарҳ диҳед.

Гурӯҳи 4.

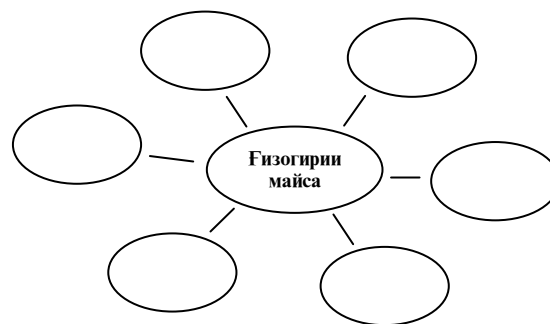
Бо истифода аз матн роҳҳои муҳофизати хокро шарҳ диҳед.

–Аз матни китоб ва дигар сарчашмаҳо истифода бурда, оид ба хелҳои реша, типҳои системаи реша, хок, аҳамияти он барои ҳаёти рустаниҳо, муҳофизати хок *маълумот омода намоед;*

–*Фикрҳоятонро дар чадвали зер нависед;*

–*Коратонро ба ҳамсинфон муаррифӣ намоед.*

Намунаи чадвал:



Хелҳои реша	Типи реша

III. МУЛОҲИЗАРОНИ

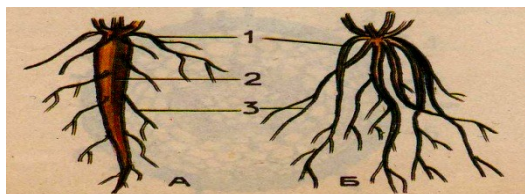
Фаъолияти 6. Мустаҳкамкунӣ тавассути матни китоб – 5 дақиқа.

1. Реша дар ҳаёти рустаниҳо чӣ аҳамият дорад ?
2. Решаи гандум ва коку чӣ гуна сохт доранд ?
3. Тирреша аз патакреша чӣ фарқ дорад ?
4. Кадом решаҳо асосӣ, иловагӣ ва паҳлӯӣ мегӯянд ?
5. Хок чист ?
6. Порухок чӣ тавр ҳосил мешавад?
7. Хок ба ҷуз порухок боз чӣҳо дорад ?

Қор бо тестҳо

1. Реша ба кадом узвҳои рустаниҳо дохил мешавад?

- A) барги тағйирёфта;
- B) пояи тағйирёфта;
- C) узви генеративӣ;
- D) узви вегетативӣ.



2. Дар расм кадом узвҳои рустаниҳои гулдор тасвир ёфтааст?

- A) аз решаҳои асосӣ;
- B) аз решаҳои паҳлӯгӣ;
- C) аз қисми зерзамини поя;

D) аз мӯғҷаи чанинӣ.

Фаъолияти 7. Хулосабарорӣ ва ҷамъбаст – 2-3 дақиқа.

Хулосаҳои дарс якҷоя бо хонандагон бароварда мешавад.

Фаъолияти 8. Арзёбӣ – 1 дақиқа.

Меҳнати хонандагон қадр қарда мешавад. Омӯзгор бо ин мақсад аз суханони рӯҳбаландкунанда истифода мебарад: “Ба ҳамаатон ташаккур!”, “Дар ин дарс шумо фаёлона иштирок намудед”, “Ман аз фаъолияти шумо хеле хурсанд шудам” ва ғайра.

Фаъолияти 9. Супориши вазифаи хонагӣ – 2 дақиқа.

Оид ба мазмуни мавзӯи *интихобан* тартиб додани:

- 4 мисраъ шеър ё як чистон;
- Иншои хурд;
- Харитаи хирад;
- Ҷавоб додан ба саволҳои охири китоб.

АДАБИЁТ

1. Гришанова Н.А. Развитие компетентности специальный как важнейшее направление реформирования профессионального образования. Десятый симпозиум. Квалиметрия в образовании методология и практика/Под.науч.ред.Н.А.Селезневаой и А.И.Субетто.Кн.6.М.,2002.
2. Болотов В.А.,Сериков В.В. Компетентностная модель: от идеи к образовательной программе//Педагогика,2003,№10.
3. Селевко Г.К. Педагогические компетенции и компетентность// Сельская школа:рос.пед.журн.2004,№3.С.29-32.
4. Смолянинова О.Г. Компетентностный подход в педагогическом образовании в контексте использования мультимедиа. Красноярск, 2006
5. Сафин Д.В., Мусина Р.Г. и др. Наставничество и методическая поддержка для учителей. Учебное пособие. – Душанбе,2010.-145.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОМПЕТЕНЦИЙ В ОБУЧЕНИИ БИОЛОГИИ

В сегодняшние условия выпускнику общеобразовательного заведения следует быть готовым к самостоятельной жизни, суметь использовать социальные, нравственные и просветительские опыты, правильно выбирать отношение, общение, поведение и поступок.

Система образования республики в трудном социальном условии сберегло предыдущие достижения, используя возможности и условия для развития этой области и переход к международным стандартам обучения осуществляет новые связи обучения.

В соответствии с тенденциями современного мира процесс обучения направленно не только на получение готовых знаний, но к компетентности, формирует возможности учащихся выучить важные навыки обучения и профессиональную подготовку, способность на практике проявлять знания, вести здоровый образ жизни, направлять и уважать ценности гражданского общества.

В традиционном обучении педагог представляет знание в готовом виде, а учащиеся принимают его и пересказывают.

Деятельность учителя особенно направлено на устное объяснение темы и использование наглядностей. Такой вид обучения превратилось в традицию и привычку.

Новый подход обучения направлено на компетентность, самостоятельность, активность и академической свободы учащихся в выборе учебного пособия и подготовки к программной теме и активизирует позицию наблюдения педагога, способствует использованию активных и эффективных методов.

Одна из важных способов формирования компетентностного подхода пробудить заинтересованность и чувство ответственности в использовании навыков и способности обучения в решении изучения ряд проблем и теоретических и практических пособий.

Личностная компетенция формируется с помощью социальной среды, совокупность знаний и опытов.

В статье представлены направления, компетенции и показатели по биологии.

Ключевые слова: компетентность, обучение, оценки, связь, учащиеся, урок, традиционный, педагог, навык, способность, знание, заведение, направление, показатель.

THE USE OF COMPETENCIES IN TEACHING OF BIOLOGY

In today's conditions, the graduate educational institution should be prepared for independent life, to be able to use social, ethical and educational experiences, choose the right attitude, communication, behavior, and act.

The education system of the Republic in difficult social condition has saved previous achievements, capitalizing on the opportunities and conditions for the development of this area and the transition to international standards of Education implements new communication education.

In accordance with the trends of the modern world, a process of learning is directed not only at getting ready knowledge but for the competence, generates opportunities students learn important skills training and vocational training, the ability to practice demonstrate the knowledge to live a healthy life, and respect the values of civil society.

In the traditional teaching, teacher represents knowledge in finished form, and students learn it and retell it.

Teacher activities especially aimed at the oral explanation of the theme and the use of Visual AIDS. This type of training has become a tradition and habit.

The new approach is aimed at teaching competence, independence and academic freedom of students in choosing educational manual and training programme to the theme and activates the position of teacher, promotes the use of active and effective methods.

One of the important ways of forming a competent approach to awaken interest and a sense of responsibility in the use of skill and learning abilities in solving several problems study and theoretical and practical benefits.

Personal competence is formed with the help of social environment, totality knowledge and experiences.

This article contains directions, competence and performance in biology.

Keywords: competence, training, evaluation, communication, students, lesson, traditional, teacher, skill, ability, knowledge, direction indicators, etc.

Сведения об авторах:

Баротов Камолиддин Ашурович – доцент Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни, тел.: (+992) 934050446.
Хидиров Голибджон Тошмуродович – соискатель кафедры общей биологии и методики преподавания биология Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни.

Тел: (+992) 900666266

Давлатов Саид Сайфуллоевич – соискатель кафедры общей биологии и методики преподавания биология Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни,

Тел: (+992) 987437182.

Одинаев Носирджон Абдулвахобович – соискатель кафедры общей биологии и методики преподавания биология Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни,

Тел: (+992) 900568858.

About the authors:

Barotov Kamoliddin Ashurovich – Ph. D. in Pedagogy, docent, Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Aini, tel.: (+992) 934050446.

Khidirov Golibjon – researcher, Chair of General Biology and method of Biology Teaching, Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Aini, tel.: (+992) 900666266.

Davlatov S. – researcher, Chair of General Biology and method of Biology Teaching, Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Aini, tel.: (+992) 987437182.

Odinaev Nosir – researcher, Chair of General Biology and method of Biology Teaching, Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Aini, tel.: (+992) 900568858.

ЧАЛБИ ДОНИШҚҶЎЁН БА ВАРЗИШ - ВОСИТАИ ТАРБИЯИ ТАРЗИ ҲАЁТИ СОЛИМ

Гадоев М.А.

Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи С. Айни

Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон аз рӯзҳои фаъолияти худ тарбияи ҷисмонӣ ва варзишро ҳамчун яке аз воситаҳои асосии инкишофи ҷисмонӣ маънави ба меҳнату мудофияи Ватан ҳисобида, барои пешрафти он чораҳои зарурӣ дида истодаанд.

Чихеле, ки маълум аст, тарбияи ҷисмонӣ як қисми фарҳанги умумӣ, яке аз соҳаҳои фаъолияти иҷтимоӣ мебошад, ки ба таҳкими саломатӣ, инкишофи ҳамаҷонибаи қобилияти ҷисмонии инсон ва истифодаи он дар ҳаёти ҷамъиятӣ ва рӯзмара равона гардидааст.

Дар қатори дигар омилҳои таъсири варзиш - воситаи муҳими тарбияи тарзи ҳаёти солим мебошад. Тарбияи насли солим дар рушди тамоми соҳаҳои кишвар оро аз манфиат набуда, ҳаққонияти мақоли кӯхони «дар тани солим ақли солим»-ро исбот мекунад. Варзиш воситаи ташкили фароғати аҳоли буда, ба таҳкими ҳамдигарфаҳмӣ, ҳамкорӣ ва сулҳу дӯстии байни халқҳо мусоидат менамояд.

Ҳамаи ин омилҳо ба назар гирфта, Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон соли 2004 (31 декабр №512) қарор «Дар бораи Концепсияи миллии инкишофи тарбияи ҷисмонӣ ва варзишӣ Ҷумҳурии Тоҷикистон», соли 2005 (2декабр №452) қарор «Дар бораи Барномаи маҷмуаи рушди тарбияи ҷисмонӣ ва варзиш дар Ҷумҳурии Тоҷикистон барои солҳои 2006-2010», соли 2007 (5 март №243) Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон «Дар бораи тарбияи ҷисмонӣ ва варзиш», соли 2010 (14 октябр №565) қарори раиси шаҳри Душанбе «Барномаи рушди тарбияи ҷисмонӣ ва варзиш дар шаҳри Душанбе барои солҳои 2011-2014» ва соли 2013 (март №41-46) Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон «Дар бораи тайёрии варзишӣ»-ро қабул намуда ҳуқуқҳои конститусионии шаҳрвандонро дар ин соҳа муайян мекунад.

Чои басо намоёнро дар қонуни мазкур ҷалб намудани ҷовонон, аз ҷумла донишҷӯён кайд карда шудааст. Тарбияи ҷисмонии дар мактабҳои олии ҳатмӣ буда, мутобиқи нақшаю барномаҳои таълимӣ гузаронида мешавад.

Тарбияи ҷисмонӣ ва варзиш дар мактабҳои олии ҳамчун воситаи ташаккулёбии сифатҳои иҷтимоӣ, касбӣ – амалӣ, ҳамчун ташвиқотчи ҳаёти солими шахсият пешкаш карда мешавад. Ҳаёти солим бо аҳли оила мунтазам ба тарбияи бадан машғул шуданро тоқозо менамояд.

Агар ба умқи таърих назар андозем, миллати кӯҳанбунёди мо, ҳамчун яке аз миллатҳои аввалини давлатсозии олам, аз оғоз ба тарбияи бадану рӯҳ аҳамияти беандоза меод ва шохасарҳои оламшумули он молот аз тавсифи ҷавонмардиву паҳлавонӣ ва дигар хислатҳои ҳақиқии инсонӣ буд, ва ин анъана то имрӯз идома дорад. Сиёсат ва фаъолияти давлат ва ҳукумати Тоҷикистон, Вазорати маориф ва илми ҚТ, тамоми муассисаҳои таҳсилоти, хонавода ва аҳли ҷомеа маҳз ба тарбияи тарзи ҳаёти солим равона карда шудааст. Асосгузори сулҳу ваҳдати миллӣ, Пешвои миллат, Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон муҳтарам Эмомалӣ Раҳмон дар суҳанрониву паёмҳои худ ба маҷлиси олии ҚТ пайваста зарурияти ҷалб намудани наврасону ҷавонро ба варзиш таъкид намуда зарурияти тарбия намудани тарзи ҳаёти солимро арзёби менамоянд.

Аз ин рӯ, солҳои охир дар Тоҷикистон баробари дигар соҳаҳо фарҳанги варзишӣ, тарбияи тарзи ҳаёти солим низ рушд кардаву раванди солимгардонии насли ҷавони тоҷик бомаром идома дорад. Пайваста варзишгоҳҳои замонавӣ дар шаҳру ноҳияҳои ҷумҳурӣ сохтаву ба истифода дода шуда, боис мегарданд, ки ҷавонон ба ин самт рӯй оранд.

Дар раванди солимгардонии насли ҷавони тоҷик, беҳдошти тарбияи ҷисмонӣ ва варзиш дар мактабҳои олии мамлакат, аҳамияти калон дорад.

Инсоният дар тури таърих ба бисёр дастовардҳои бузурги фарҳангӣ ва илмиву иҷтимоӣ муваффақ шудааст, ки ҳамаи онҳо ба пешрафти зиндагӣ, саодати мардум ва сарҷамъии халқу миллатҳо равона гардидаанд. Яке аз ин дастовардҳои башарият варзиш мебошад, ки аз қадимулайём то ба имрӯз ба хоҳири солиму тавоно нигоҳ доштани инсон хизмат мекунад. Варзиш яке аз беҳтарин воситаҳои тарбияи тарзи ҳаёти солим ва муаррифӣ кардани давлат ва миллат мебошад. Миллати мо низ ба варзиш ҳамчун воситаи муҳими беҳдошти саломатӣ ва ташаккули ҷисмониву маънавии инсон ҳанӯз аз замони қадим майлу рағбати зиёд дошт.

Аз касе пушида нест, ки дар замони ҷаҳонишавӣ варзиш на танҳо ҷанбаи иҷтимоӣ, балки ҷанбаи иқтисодӣ ва сиёсиро низ касб намудааст. Зеро мардум ҳар қадар бештар ба варзиш фаро гирифта шаванд, ҳамон қадар вазъи саломативу ҳолати руҳиву равонии онҳо беҳтар гардида, барои рушди соҳаҳои мухталифи иқтисодӣ ва амнияти давлату ҷомеа имконияту заминаҳои мусоид фароҳам меоянд. Илова бар ин, иштироки бештари варзишгарон дар бозиҳои варзишии минтақавию ҷаҳонӣ ва дастовардҳои шоистаи онҳо дар мусобақаҳо обрӯю эътибори мамлақати моро баланд бардошта, ҳисси ифтихори миллӣ ва эҳсоси ватандорӣ худшиносии шаҳрвандонро дучанд афзун мегардонад.

Таҷрибаи кишварҳои мутаракқии ҷаҳон возеҳ нишон медиҳад, ки ҳадафҳои соҳаи варзиш зимни қабулу татбиқи санадҳои меъриии ҳуқуқӣ, бунёду таҷдиди иншооти замонавии варзишӣ, васеъ ба роҳ мондани корҳои тарбиявӣ тарғиботӣ ба хоҳири густариши тарзи ҳаёти солим амалӣ мегарданд.

Ниёгони мо барои беҳдошти саломатии равонӣ нерӯи ҷисмонӣ ва ҳамеша омода будан ба дифои марзу бум ва мардуми хеш усулҳои гуногуни варзиш, амсоли давидану ҷаҳидан, найзарониву шамшерзанӣ, гурзпартоиву камонварӣ, аспдавонӣ ҷавгонбозӣ, гуштину шиноварӣ ва дигар навъҳои варзишро инкишоф меоданд. Онҳо ҷавонро ба хоҳири тавоноии маънавӣ ҷисмонӣ аз овони хурдсолӣ барои иҷрои машқҳои гуногуни варзишӣ омода месохтанд, ки чунин анъанаи неки ниёгон то замони мо боқӣ мондаанд.

Тарғибу ташвиқи варзиш ва иҷрои мураббаҳои машқҳои ҷисмонӣ дар даврони минбаъда низ машғулияти асосии мардум, баҳусус ҷавонон гардида, вобаста ба тақозои замони намудҳои нав ба нави он арзи вучуд намуда истодаанд. Варзиш барои насли ҷавон ҳамчун мактаби муҳими ҷаҳонфаҳмию тарғиби арзишҳои олии инсонӣ, аз қабилӣ дӯстиву

бародарӣ, сулҳу озодӣ, эҳтиром ба халқу миллатҳои гуногун ва ҳамкориҳои судманди байни халқу миллатҳо хизмат мекунад.

Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон, мӯхтарам Эмомалӣ Раҳмон дар баромадҳои худ, таблиғ ва рушди варзишро аз роҳҳои муассири ҷилавгирӣ аз гароиши «насли наврас ба ифротгарой» ва густариши зухуроти номатлуб аз ҷумла дилбастагӣ ба маводди муҳаддир тараққӣ кард.

Бояд гуфт, ки ҳар чӣқадар ба рушди соҳаи варзиш дар кишвар шароит фароҳам оварда шавад, ҳамон қадар насли ҷавонро аз зухуроти номатлуб, ба монанди нашъамандиву нашъачаллобӣ, амалҳои қонуншиканӣ, шомил гардидан ба гурӯҳҳои экстремистию ифротгаро ва ғайра наҷот бахшида мешавад.

Дар шароити имрӯза ҳарчи бештар ва ҳадафноку пурмӯхтаво ташвиқ намудани варзиш ва аҳамияти бузурги он ба насли ҷавон таъсири мусбат

мерасонад, ғайрату қувват ва азму иродаи онҳоро басамти зарурии ҳаёти равона месозад.

Таълими тарбияи ҷисмонӣ ташкилу гузаронидани чорабиниҳои варзишӣ-фарҳангӣ, фарҳангӣ-варзишӣ дар муассисаҳои таълимӣ, аз ҷумла дар мактабҳои олии, масъалаи ҳалғалаби рӯз мебошад. Мушоҳидаҳои нишон медиҳанд, ки на ҳама вақт ба ташкили кор оид ба тарбияи ҷисмонии наврасону ҷавонон дар муассисаҳои таҳсилоти ба дараҷаи кофи диққат дода мешавад. Ин амал боиси он мегардад, ки саломатии равонию ҷисмонии наврасону ҷавонон коҳиш ёфта он ташкили тарзи ҳаёти солим дур мемонанд.

Ҳарчанд ки вобаста ба гузариш ба низоми бисёрзинагии таълим соатҳои дарси тарбияи ҷисмонӣ дар муассисаҳои таҳсилоти олии кам шудаанд, вале муассисаҳои мазкур имкони ташкили клубҳо ва сексияҳои варзиширо доранд. Хотири рушди воситаҳои тарбияи тарзи ҳаёти солим ва таъмини саломатии ҷавонон дар назди хобгоҳҳо ва биноҳои таълимӣ клубҳо ва сексияҳо ташкил намуда, барои гузаронидани ҳар гуна чорабиниҳои варзишӣ, бояд тадбирҳои андешида шаванд. Бояд қайд кард, ки дохил шудан ба мактаби олии мутобиқшавӣ ба муҳити нави иҷтимоӣ ба раванди таҳсилу тадрис аз донишҷӯ саъю кушиш ва заҳмати ҷисмонӣ равониро талаб мекунад.

Солҳои охир доир ба таъмини муассисаҳои таълимӣ бо китобҳои дарсӣ оид ба фанни тарбияи ҷисмонӣ ва тарзи ҳаёти солим як силсила корҳо ба анҷом расонида шудаанд. Аммо дар шароити имрӯза ҳоло ҳам доир ба варзиш маводи кам ба дасти хонанда, донишҷӯ ва омӯзгор мерасад. Вобаста ба ин, ба таҳия ва нашри маводи нави таълимиву омӯзишӣ ва тарғиботиву ташвиқотиро дар соҳаи варзиш бояд вусъат бахшида шавад.

Тарбияи ҷисмонӣ дар мактаби олии, қисми ҷудонашавандаи ташаккули донишҷӯӣ, шахсияти мутахассиси ҳаматарафа инкишофёфта, ва бесалоҳият мебошад. Муҳим он аст, ки онҳо аз ҷиҳати ҷисмонӣ ва равони ба шароитҳои наву муҳити корӣ мутобиқ шуда тавонанд ва мактаби олии ба ин амал мусоидат менамояд. Мактаби олии ба донишҷӯ талаботҳои баланд пешниҳод мекунад. Дар раванди таълиму тадрис донишҷӯ бо методикаҳои нави омӯзиш дучор мешаванд, ки аз мактаби миёна фарқ мекунанд, маводҳои таълимӣ, ки аз рӯи миқдор зиёд ва дар бисёри ҳолатҳо душворфаҳм аст, рӯбарӯ мешаванд. Дар онҳо ҳаёти одатшуда тағйир меёбад, ки мумкин аст онба солимии онҳо таъсири манфӣ расонад. Дар ин ҳангом, мунтазам бо тарбияи ҷисмонӣ машғул шудан, нақши мусбат мебозад.

Солими ва таҳсили донишҷӯён бо ҳам вобаста мебошанд. Чи қадар саломатии онҳо хуб бошад, ҳамон қадар таҳсили онҳо пурмаҳсул мешавад.

Бомақсади тараққӣ ва такмил додани фарҳанги беҳдошти саломатӣ, тарбия намудани тарзи ҳаёти солим, бояд дониш, маҳорат ва малака ташаккул дода шавад.

Бо мақсади ташаккулдиҳии фарҳанги ҷисмонӣ, тарбия намудани тарзи ҳаёти солим ва мутобиқшавии иҷтимоии донишҷӯён ба муҳити мактаби олии бояд ба масъалаҳои зерин диққат дода шавад;

- баланд бардоштани шавқи донишҷӯён ба дарси тарбияи ҷисмонӣ;
- зиёд намудани фаъолнокии донишҷӯён дар маҳфилҳои варзишӣ;
- тараққӣ додани қобилияти ташкилотчигии донишҷӯён;
- мақсаднок ташкил намудани фаъолияти фароғатӣ истироҳатии донишҷӯён;
- таъмин намудани донишҷӯён бо ашёҳои варзишӣ ҳангоми дарс;

- ташкил намудани шароитҳо барои варзиш дар назди хобгоҳ, марказҳои таълимӣ;
- бисёртар чалб намудани донишҷӯён ба сексияҳои варзишдар асоси муваффақият ва дастовардҳои мактабии онҳо бо назардошти чалб намудан ба мусобиқаҳои варзишии дар сатҳи донишгоҳ, байни мактабҳои олии ҷумҳури, минтақавӣ ва байналмилалӣ.

Машғулиятҳои мустақилона оид ба иҷроӣ машқҳои ҷисмонӣ, метавонанд сабаби камшудани фаъолнокии ҳаракатии донишҷӯён гардад, ба барқароршавии фаъолияти пурсамарӣ организм ва баландшавии қобилияти коршоямии ҷисмонӣ ва фикрӣ мусоидат мекунад.

Донишҷӯёне, ки бо машғулиятҳои мустақили ҷисмонӣ машғулхастанд, бояд ба ёрии амалӣ ва илмӣ-методиӣ устодони кафедраи тарбияи ҷисмонӣ ва варзиш, таъя намоянд.

Чунин иҷроӣ корҳои зеринро дар:

- коркард ва пешниҳод намудани иштирок дар ҷорабиниҳои варзишӣ вобаста ба имконият ва саломатии равонию ҷисмонии донишҷӯён;

- интиҳоб ва истифодаи машқҳои махсуси солимгардонӣ ва такмилдиҳии ҳаракаткуниҳо;

- мустақилона таъия намудани нақшаи фардии иҷроӣ машқҳои варзишӣ ва аз тарафи устодон таъмин намудани назорат ва баҳисобгирии онҳо;

- чалб намудани донишҷӯён ба ҷорабиниҳои варзишӣ вобаста ба шавқу рағбат;

- дар ҳамкорӣ табибони дармонгоҳи донишгоҳ назорат ва баҳисобгирии вазъи саломатии равонию ҷисмонии донишҷӯён;

- дар якҷоягӣ бо донишҷӯён таъмир намудан, омода сохтани варзишӣ барои иҷроӣ машқҳои ҷисмонӣ фаъолнокии ҷисмонии равонӣ;

- ба донишҷӯён дастрас намудани натиҷагирӣ аз иҷроӣ машқҳои вазии иштирок дар ҷорабиниҳои варзиши-фароғатӣ баъди ба охир расидани машғулияти таҳсил дар мактаби олий;

- пешниҳод намудани тақсимои вақт барои фаъолиятҳои таълимӣ, истироҳату фароғатӣ варзишӣ ва ғайраҳо.

Борои иҷроӣ ин корҳо омӯзгори соҳа бояд дар навбати аввал худ аз лиҳози ҷисмонӣ обутобефта, сипас равоншинос низ бошад. Чунки ҳар як шогирд аз ҷиҳати ҷисмониву равонӣ аз ҳамдигар фарқ доранд ва дар ин радиф мураббиро мебояд ба ҳар як тарбиятгиранда дидгоҳи худро дошта бошад, ки онро муносибати фардӣ ё худ раҳёфти фардӣномида мешавад. Баъдан, робитаи омӯзгор бо шогирд ва волидайн бояд мустаҳкам бошад, чунки ин омил дар ташаккулёбии шахсият ва солимии равонию ҷисмонии донишҷӯён нақши муҳим дорад. Аз таҷрибаи шахсии хеш ҳам чун мутахассиси соҳа бо итминони комил метавонам гуфт, ки ин масъала ниҳоят ҷиддӣ аст. Мутаассифона бархе аз омӯзгорони тарбияи ҷисмонӣ дар пиёда сохтани ин талабот мушкилӣ мекашанд, чун худ ҳам аз ҷиҳати ҷисмонӣ ва ҳам равонӣ ба иҷроӣ ин амал омода нестанд.

Бинобар барои дуруст ба роҳ мондани соҳаи варзишдар самти омода намудани мутахассисони солим диққати ҷиддӣ дода шавад.

Аз ин лиҳоз аз садорати донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон хоҳиш карда мешавад, ки боз ҳам барои бо шавқоварва самарабахш баргузор гардидани дарсҳои тарбияи ҷисмонӣ ва махфилҳои варзишӣ толорҳои варзишӣ бо ашёҳои варзишӣ таҷҳизонида шавад, то ин ки донишҷӯён бисёртар ба варзишу машқҳои ҷисмонӣ машғул гардида аз майнӯши, бечогарди, боя гон гуруҳи ифродгаро ворид гардидан ва дигар амалҳои номатлубдаст кашанд, Зеро, ки бо воситаи дарси тарбияи ҷисмонӣ ва махфилҳои варзишӣ тарбияи намудани насли наврас махсусан донишҷӯён муфидтар мебошад.

Мо мутахассисони соҳаи варзиш метавонем ба воситаи дарси тарбияи ҷисмонӣ ва махфилҳои варзишӣ донишҷӯёнро барои иштирок намудан дар ҷорабиниҳои варзишӣ ва дар мусобиқаҳои ҷумҳуриявӣ тайёр намоем. Тайёр намудани донишҷӯён ва иштироки онҳо дар мусобиқаҳои варзишии байни донишгоҳҳои ҷумҳури ва сазовор шудан бо ҷойҳои ифтихори ин албатта шаъну шарафи донишгоҳмебошад.

Алалхусус, имрӯз, ки ҷомеаи ҷаҳониро хатароти терроризму ифротгароӣ, ҷудоандози байни қавму миллатҳо ва амсоли ин зухуроти манфӣ таҳдид мекунад, ва мутаассифона қишри ҷавони ҷомеаро туъмаи асосии хеш қарор додааст, зарурияти роҳандозӣ намудани иқдоми созанда, дар мисоли бо шуғли доимӣ ва таҳсил фаро гирифтани ҷавонон, тарбияи равониву

чисмони онҳо дар самти дӯст доштани миллату Ватан ва арҷ гузоштан ба фарҳангу таърихи бузурги ниёгон ҳоло беш аз пеш пешорӯи мо истодаст. Дар ин самт, гумон мекунам, нақши мутахассисони соҳаи варзиш низ муассир буда, онҳо бояд дар тарбияи насли ҷавонон қатори дигарон низ ҳиссагузор бошанд.

АДАБИЁТ

1. Суханрониҳои Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон Эмомали Раҳмон дар мулоқот бо варзишгарони мамлакат;
2. Концепсияи миллии тарбия дар Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 3 марти соли 2006 №94 ш. Душанбе, 21-23с.
3. Маҷмуаи таълимӣ-методии фанни тарбияи ҷисмонӣ Душанбе, 2016 5-7 с
4. Қарори Ҷумҳурии Тоҷикистон «Дар бораи тайёрии варзишӣ». Рӯзномаи Ҷумҳурият, 28.03.2010 сол. сах. 11.
5. Г.И. Шукина. Педагогикаи мактаб. Дастури таълимӣ барои студен-тони институтҳои педагогӣ/Шукина Г.И.-М, «Просвещение», 1977.-390 с.

ПРИВЛЕЧЕНИЕ СТУДЕНТОВ К СПОРТУ- СРЕДСТВО ВОСПИТАНИЯ ЗДОРОВОГО ОБРАЗА ЖИЗНИ

Физическое воспитание - является одним из влиятельных направлений в государственной политике и этому уделяется серьезное внимание.

В этой статье предоставлен анализ взаимосвязи целей и задач физического воспитания, спорта, и использованные воспитательных средств здорового образа жизни.

Ключевые слова: *физическое воспитание, здоровый образ жизни, спорт, педагогический, студенты высшие учебные заведения, преподаватели, молодежь, психический.*

ATTRACTING STUDENTS TO THE SPORT AS MEANS OF EDUCATION OF HEALTHY LIFESTYLE

Physical education is one of the influential areas in public policy and it is given serious attention.

An analysis of the relationship between goals and objectives of physical education, sports, and the use of educational tools for a healthy lifestyle is reviewed in the article.

Keywords: *physical education, healthy way of life, sport, pedagogical, the students of the higher educational institutions, teachers, youth, mental.*

Сведения об авторах:

Гадоев Махмадулло Атоевич – старший преподаватель кафедры физического воспитания Таджикского государственного педагогического университета им. Садриддина Айни, тел.:(+992) 985 342642;

About the author:

Gadoev Makhmadullo Atoevich - senior lecturer in the Department of Physical Training, Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Aini, tel.: (+992) 985 342642;

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УРАВНЕНИЙ НА УРОКАХ ХИМИИ В 8-9 КЛАССАХ, КАК СРЕДСТВО РЕАЛИЗАЦИИ МЕЖПРЕДМЕТНЫХ СВЯЗЕЙ В ШКОЛЕ

Махмадаминов М., Бандаев С.Г. Бобиев Г.М.

Таджикский государственный педагогический университет им. С.Айни

Анализ содержания курса неорганической химии показывает, что в нем заложены значительные возможности для повышения эффективности познавательной деятельности школьников при реализации меж предметных связей химии с математикой. Отбирая возможные направления меж предметных связей химии с математикой с целью стимулирования познавательной деятельности учащихся, важно выделить и реализовать те из них, которые могут эффективно обеспечить эту задачу. В частности, большой обучающий и развивающий эффект дает систематическая реализация на уроках химии уравнения, поскольку они обладают следующие особенностями:

1. Уравнения соединяют в себе обобщенность выражения зависимостей, что позволяет активизировать познавательную деятельность школьников.

2. Использование уравнения на уроках химии может обеспечить, во-первых, развитие у школьников умений легко переходить от конкретных восприятий к абстрактному мышлению и наоборот; во-вторых, стимулировать углубленное усвоение химических закономерностей.

3. Использование уравнения при решении химических задач обеспечивает правильное понимание учащимися многих химических закономерностей, лежащих на основе содержания задач, и облегчает учебную деятельность школьников по нахождению количественных результатов, избавляя от громоздких вычислений.

4. Уравнения могут быть источником новой для учащихся информации (фактических количественных данных, закономерностей, отношений и т.п.).

5. Использование уравнения на уроках химии стимулирует развитие математических знаний и умений, а так же их конкретизацию. Благодаря этому у учащихся формируется убеждение в действенности и познавательной ценности не только отдельных элементов знаний и умений, но и всей их системы в пределах как одного учебного предмета, так и всего естественнонаучного цикла. Разнообразное использование уравнения не только значительно усиливает развитие химических знаний и умений школьников, но и позволяет реализовать прикладной аспект этих знаний. Вместе с тем использование уравнения при обучении химии способствует использованию математики как метода учения при анализе химических процессов и закономерностей, углублению содержания понятий химии на основе их математической интерпретации. Особо следует подчеркнуть, что систематическое использование уравнения на уроках химии стимулирует проявление меж-предметных связей-предшествующих и сопутствующих, которые могут действовать на протяжении нескольких лет обучения, координируя процесс обучения химии и математике.

Включение уравнения в учебный процесс по химии может быть осуществлено на разных этапах этого процесса и с разными целями, поэтому задания, предназначенные для учебной деятельности учащихся на уроках химии с использованием уравнения должны быть разнообразны по целям, содержанию, форме.

Одни задания способствуют формированию и развитию у учащихся умений читать и анализировать уравнение, а затем на этой основе устанавливать химические

закономерности; вторые-раскрывают математические закономерности на основе химических зависимостей;

третьи – требуют от учащихся реализации разнообразных химических и математических знаний и умений; четвертые- обеспечивают решение более узких задач прикладного характера (например, облегчение расчетов и т.п.). Важно подчеркнуть, что во всех этих разнообразных заданиях потенциально заложены межпредметные связи химии с математикой различные направления этих межпредметных связей химии с математикой покажем на примерах конкретных заданий для учебной деятельности школьников.

Мы предлагали учащимся задания, в которые уравнение были включены с целью обобщения учащимися задания к следующим темы:

А) «**Вычисление состава соединений смесей веществ и сплавов** (8 класс) :

Задача 1. В кристаллогидрате сульфата марганца (II) массовая доля марганца равна 0,268. Определить количество вещества воды, приходящееся на 1 моль кристаллогидрата. Написать формулу соли.

Дано:

$$W(\text{Mn})=0.268$$

$$M(\text{MnSO}_4 \cdot n\text{H}_2\text{O})=1 \text{ моль}$$

найтыформ.к Ф.ристаллогидрата

Решение. Рассматриваемым объектом является 1 моль кристаллогидрата сульфата марганца (II). Его формулу условно запишем:

$\text{MnSO}_4 \cdot n\text{H}_2\text{O}$, где n — искомая величина.

Составим уравнение, учитывая, что массовая доля марганца в кристаллогидрате равна отношению молярных масс марганца и данного кристаллогидрата: $w(\text{Mn}) = \frac{M(\text{Mn})}{M(\text{MnSO}_4 \cdot n\text{H}_2\text{O})}$

Подставляя в уравнение вместо символов их числовые значения и, получим: $0,268 = \frac{55}{151+18n}$. Решая уравнение, найдем $n=3$.

Ответ. 1 моль кристаллогидрата сульфата марганца (II) содержит 3 моль воды. Формула соли — $\text{MnSO}_4 \cdot 3\text{H}_2\text{O}$.

Задача 2. Массовая доля кислорода в оксиде трехвалентного элемента составляет 0,173. Вычислить молярную массу элемента.

Решение. Искомую величину — молярную массу неизвестного элемента обозначим через x : $M(\text{Эл}) = x$. Оксид элемента можно представить условной формулой Эл₃O₃. Молярная масса оксида элемента равна

$$M(\text{Эл}_3\text{O}_3) = 2M(\text{Эл}) + 3M(\text{O}) = 2x + 3 \cdot 16.$$

Составим уравнение, учитывая, что произведение молярной массы оксида элемента на массовую долю в нем кислорода равно 3 молярным массам кислорода.

$$M(\text{Эл}_3\text{O}_3) \cdot w(\text{O}) = 3M(\text{O}).$$

Подставляя числовые значения, получим:

$$(2x + 3 \cdot 16) \cdot 0,173 = 3 \cdot 16$$

$$0,346x + 8,304 = 48$$

$$0,346x = 48 - 8,304 \quad 0,346x = 36,696$$

откуда $x = 114,7$ г/моль.

Ответ. Молярная масса элемента равна 114,7 г/моль

2. способ решение задача 2.

Масс доля кислорода в оксид трёхвалентного элемента равна 0.173. Из формула видно что в оксид содержится 3-атома кислорода что масса и равна на 48 . Если общий масса доля оксида принимаем 100% Отсюда найдём масса доля элемента .Масса доля элемент равен:

$$100\% - 17,3 = 82,7\%$$

Если 48 г Oравна 17.3%

$$2\text{Me} \text{-----} 82,7\%$$

отсюда

$$2\text{Me} = \frac{82,7 \cdot 48}{17,3}$$

$$2\text{Me} = 229,4$$

$$\text{Me} = \frac{229,4}{2}$$

$$\text{Me} = 114,7$$

Задача 3. Вывести формулу вещества с молярной массой 123 г/моль, если состав его, выраженный в массовых долях, следующий: углерод 58,5%, водород 4,1 %, азот S 0,114%, кислород 26,0%.

Решение. Формулу соединения условно можно записать $\text{C}_x\text{H}_y\text{N}_z\text{O}_t$ Искомые величины — числа атомов в молекуле (индексы в данной формуле).

Составим уравнения, учитывая, что произведение молярной массы соединения на массовую долю данного элемента, входящего в его состав, равно молярной массе этого элемента, умноженной на его индекс в формуле соединения. Решим каждое уравнение:

$$M(\text{C}_x\text{H}_y\text{N}_z\text{O}_t) \cdot w(\text{C}) = x \cdot M(\text{C}); 123 \cdot 0,585 = 12x, x = 6;$$

$$M(\text{C}_x\text{H}_y\text{N}_z\text{O}_t) \cdot w(\text{H}) = y \cdot M(\text{H}); 123 \cdot 0,041 = y, y = 5,$$

$$M(\text{C}_x\text{H}_y\text{N}_z\text{O}_t) \cdot w(\text{N}) = z \cdot M(\text{N}); 123 \cdot 0,114 = 14z, z = 1;$$

$$M(\text{C}_x\text{H}_y\text{N}_z\text{O}_t) \cdot w(\text{O}) = t \cdot M(\text{O}), 123 \cdot 0,26 = 16t, t = 2$$

Ответ: Формула соединения ($\text{C}_6\text{H}_5\text{NO}_2$) (нитробензол).

2-способ решение задачи 3.

Как предыдущий способ формулу соединения условно можно записать $C_xH_yN_zO_t$

Искомые величины — числа атомов в молекуле (индексы в данной формуле).

Отсюда:

$$x:y:z:t = \frac{W(C)}{M(C)} : \frac{W(H)}{M(H)} : \frac{W(N)}{M(N)} : \frac{W(O)}{M(O)} = \frac{58.5}{12} : \frac{4.1}{1} : \frac{11.4}{14} : \frac{26.0}{16} = 4.8 : 4.1 : 0.8 : 1.625 = 6 : 5 : 1 : 2$$

Ответ: Формула соединения ($C_6H_5NO_2$) (нитробензол).

Б) Вычисления по уравнениям реакции:

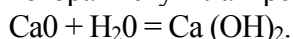
Большинство задач по химии связано с расчетами по уравнениям реакций. Остановимся на некоторых особенностях составления алгебраических уравнений и неравенств при решении подобных задач.

Алгебраические уравнения составляют на основе уравнений **реакций**. Последние дают представление о стехиометрических отношениях взаимодействующих и образующихся в реакции веществ. **Чаще** всего алгебраические уравнения составляют, учитывая **соотношение** количеств веществ соединений, участвующих в реакции, и **используя** зависимость ν — m/M , где M — молярная масса (в **г/моль**) m — масса (в граммах), ν — количество вещества (в **молях**) Иногда алгебраические уравнения записывают в виде **равенства** масс определенного химического элемента в соединениях, **вступивших** в реакцию, и в конечных продуктах. Для однозначной решения задачи число уравнений должно равняться числу **неизв**естных величин, фигурирующих в уравнениях.

В случаях неопределенных задач, т. е. если число уравнений которые можно составить на основании условия задачи, меньше (числа неизвестных величин, в дополнение к уравнениям составляю' неравенства. Иногда при решении задач, кажущихся вначале не, определенными, можно прийти к однозначному ответу. Это бывав' в случаях, когда неизвестные величины могут принимать только < некоторые, вполне определенные значения. Примерами таких величин являются числа атомов в молекулах, которые представлены целым! положительными числами, или молярные массы атомов, имеющие определенные числовые значения, указанные в таблице периодической системы элементов. В результате решения системы уравнений и неравенств находят интервал возможных числовых значений неизвестных величин. Среди бесконечного множества возможных значений только одно или несколько имеют смысл. Таким образом, приходят к однозначному ответу или к ограниченному числу вариантов решения.

Задача 4. При добавлении воды к образцу чистой негашеной извести масса его увеличилась на 30%. Какая часть извести была погашена (в процентах по массе)?

Решение. Искомая величина w (CaO) — массовая доля извести, которая вступила в реакцию с водой. Составим уравнение реакции:



Пусть к образцу извести массой m (в граммах) прибавили воду массой $0,3m$, при этом в реакцию с водой вступила известь массой $m \cdot w$ (CaO). Составим уравнение, учитывая, что количество вещества извести, вступившей в реакцию, равно количеству вещества добавленной воды, и решим его:

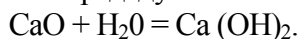
$$\frac{m \cdot w \cdot (CaO)}{M(CaO)} = \frac{0,3m}{M(H_2O)} \text{ или } \frac{m \cdot w \cdot (CaO)}{56} = 18, \text{ т.е.}$$

$$W(CaO) = 0,933.$$

Ответ. Было погашено 93,3% массы образца извести.

2-способ решение задачи 3.

Как предыдущий способ составим уравнение реакции:



Отсюда: Найдём 30% массы CaO ,

Если 56г CaO -----100%

X г-----30%

$$X = \frac{30 \cdot 56}{100} = 16.8$$

Из уравнение реакция видно что масса CaO увеличивается 18г

Отсюда найдём масса CaO если масса его увеличивается 16.8г

Составим пропорции:

$$56 \text{-----} 18 \quad x = \frac{56 \cdot 16.8}{18}$$

$$x \text{-----} 16.8 \quad x = 52.2$$

Найдём масса извести которие была погашена (в процентах по массе)?

$$56 \text{-----} 100\% \quad X = \frac{52.2 \cdot 100}{56}$$

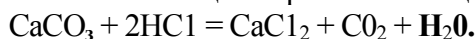
$$52.2 \text{-----} X\% \quad X = 93.3\%$$

$$W\% = (CaO) = 0,933.$$

Ответ. Было погашено 93,3% массы образца извести.

Задача 5. Карбонат кальция опустили в раствор соляной кислоты, и после полного растворения соли масса образовавшегося раствора увеличилась на 5,6 г. Вычислить массу исходного карбоната кальция.

Решение. Реакции карбоната кальция с соляной кислотой отвечает уравнение



Искомая величина m ($CaCO_3$) — масса (в граммах) карбоната кальция, который опустили в кислоту. Из уравнения реакции сле дует, что количество вещества карбоната кальция, вступившего н реакцию с кислотой, равно количеству вещества образовавшегося оксида углерода (IV).

Составим уравнение, учитывая, что при добавлении карбонати кальция в раствор кислоты масса реагирующей смеси увеличилась на $m(CaCO_3)$ и затем уменьшилась в результате выделения оксида углерода (IV) на (CO_2), а в общей сложности увеличилась на 5,6 г:

$$\frac{m(CaCO_3)}{M(CaCO_3)} \cdot M(CaCO_3) + \frac{m(CaCO_3)}{M(CaCO_3)} \cdot M(CO_2) = 5,6, \text{ или}$$

$$m(CaCO_3) - \frac{m(CaCO_3)}{M(CaCO_3)} \cdot M(CO_2) = 5,6 \text{ или}$$

$$m(CaCO_3) - \frac{m(CaCO_3)}{M(CaCO_3)} \cdot 44 = 5,6$$

откуда $m(CaCO_3) = 10$ г.

Ответ. Масса карбоната кальция — 10 г.

В) Определение количественных отношении в газах,

Расчеты масс, количеств веществ и объемов газов обычно проводят с помощью алгебраических уравнений, как правило, на основе закона Авогадро. Рассмотрим некоторые особенности составления таких уравнений.

Иногда в задачах требуется произвести вычисления с газами, при смешении которых не происходит химического взаимодействия, а образуется смесь исходных газов. В таких случаях при составлении

алгебраических уравнений учитывают, что масса газовой смеси равна сумме масс газов смеси. В уравнении массу каждого газа, а также смеси представляют как произведение количества вещества газа на его молярную массу: $m = \nu M$. В отдельных задачах при составлении уравнений принимают во внимание, что количество вещества газовой смеси равно сумме количеств веществ газов, которые были смешаны.

Если в условии задачи задана относительная плотность D некоторого газа, имеющего молярную массу $M(x)$, по другому газу, имеющему молярную массу $M(a)$, то можно использовать существующую зависимость между этими величинами: $D = M(x) / M(a)$ — и выражать молярную массу газа $M(x)$ в виде произведения $D \cdot M(a)$.

Во многих задачах рассматриваются газы, которые при смешении реагируют между собой, образуя газообразные продукты реакции. В таких случаях при составлении алгебраических уравнений учитывают, что объемы участвующих в реакции газов относятся как коэффициенты перед формулами соединений в уравнении химической реакции. Причем объемы газов должны быть взяты при одинаковой температуре и давлении. В алгебраических уравнениях отношение объемов реагирующих газов иногда удобно заменять отношением количеств веществ газов.

В процессе решения задач, касающихся газов, иногда полезно использовать информацию,

которую можно представить в виде неравенств. Последние иногда непосредственно следуют из условия задачи. Однако в ряде случаев их можно составлять на основе известных свойств газов. Например, для любого газа относительная плотность по водороду больше единицы: $D_{H_2} > 1$; средняя молярная масса газа, состоящего из молекул различных соединений, находится в пределах значений молярных масс этих соединений: $M(H_2) < M_{cp}(H_2, O_2) < M(O_2)$ и т. п.

Задача 6. Определить усредненную молярную массу газовой смеси, состоящей из 75% водорода и 25% азота по массе.

Решение. Искомая величина M (смеси) — средняя молярная масса смеси газов (в граммах на моль).

Составим уравнение, учитывая, что в молярном объеме содержится водород массой (в граммах) $m(H_2) = 0,75M$ (смеси) и азот массой (в граммах) $m(N_2) = 0,25M$ (смеси). Этим массам соответствуют количества вещества (в молях) водорода $0,75M$ (смеси) / $M(H_2)$ и азота $0,25M$ (смеси) / $M(N_2)$, которые в сумме составляют 1 моль

$$\frac{0,75/M \text{ (смеси)}, 0,25M \text{ (смеси)}}{2} + \frac{0,25M}{28} = 1 \text{ откуда } M \text{ (смеси)} = 2,66 \text{ г/моль.}$$

Ответ. Молярная масса смеси $M(H_2, N_2)$ равна 2,7 г/моль.

Задача 7. Специальный резервуар по очереди заполняли газами и взвешивали, выдерживая при этом одинаковые физические условия.

Масса резервуара, заполненного азотом, аргоном и неизвестным газом по отдельности, соответственно составляла 47,6, 50,0 и 50,8 г. Вычислить молярную массу неизвестного газа.

Решение. Искомая величина M (газа) — молярная масса неизвестного газа (в граммах на моль). Для составления удобно ввести еще две неизвестные величины: m — масса резервуара (в граммах) и v количество вещества газа, вмещаемого резервуаром при данных условиях (в молях). уравнений —

Составим уравнения, учитывая, что масса резервуара, заполненного газом, равна сумме масс резервуара и газа. Массу каждого газа в резервуаре представим как произведение количества вещества газа на его молярную массу:

$$m + M(N_2) \cdot v = 47,6 \text{ г} \quad (1)$$

$$m + M(Ar) \cdot v = 50,0 \text{ г} \quad \text{или} \quad m + 40 \cdot v = 50,0 \quad (2)$$

$$m + M(\text{газа}) \cdot v = 50,8 \text{ г} \quad (3)$$

Из первого уравнения найдем $m = 47,6 - 28v$. Подставив это значение во второе уравнение, после преобразований получим $v = 0,2$ моль.

Подставив найденное числовое значение v в третье уравнение, найдем M (газа) = 44 г/моль.

Ответ. Молярная масса неизвестного газа — 44 г/моль.

Г) Вычисления по термохимическим уравнениям реакций.

При термохимических вычислениях используют законы термохимии, важнейшим из которых является закон Гесса. Решая задачи такого типа, алгебраические уравнения составляют на основе термохимических уравнений реакций.

Тепловой эффект реакции равен по абсолютному значению изменению энтальпии для реакций при постоянном давлении. Составляя термохимическое уравнение, тепловой эффект реакции целесообразнее записывать в левой части равенства. При такой записи знак теплового эффекта реакции (Q) совпадает со знаком изменения энтальпии реакций (ΔH). Тогда тепловой эффект реакции при экзотермическом процессе будет представлен отрицательным числом (поскольку соединения, вступившие в реакцию, обедняются энергией), а при эндотермическом — положительным (поскольку соединения, вступившие в реакцию, получают энергию).

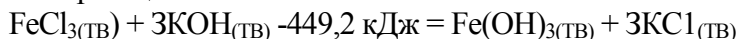
Тепловой эффект (изменение энтальпии) реакции измеряют в килоджоулях (кДж).

Количество теплоты, выделившейся или поглощенной при образовании одного моля химического соединения из простых веществ, устойчивых при данных условиях, называют теплотой образования соединения. Согласно определению теплота образования простых веществ равна нулю. Для удобства проведения термохимических расчетов используют значения тепловых эффектов, отнесенные к стандартным условиям (температура 298 К (25 °С) и давление 10^5 Па). Энтальпию образования при стандартных условиях обозначают символом ΔH° обр.

Термохимические уравнения отражают не только закон сохранения массы веществ, но и

закон сохранения энергии. Так, если в

термохимическом уравнении формулы соединений заменить числами, выражающими энтальпии образования этих соединений, то получится тождество. Например, в термохимическом уравнении реакции



энтальпии образования соединений (в килоджоулях на моль) равны:

$$\Delta H^{\circ}_{\text{обр}} \text{FeCl}_{3(\text{ТВ})} = -405,0, \quad \Delta H^{\circ}_{\text{обр}} (\text{KOH}_{(\text{ТВ})}) = 426,0,$$

$$\Delta H^{\circ}_{\text{обр}} \text{Fe}(\text{OH})_{3(\text{ТВ})} = -824,2, \quad \Delta H^{\circ}_{\text{обр}} (\text{KCl}_{(\text{ТВ})}) = 436,0.$$

Подставляя в термохимическое уравнение вместо формул соединений соответствующие числа, получим:

$$(-405,0) + 3 \cdot (-426,0) - 449,2 = (-824,2) + 3 \cdot (-436,0), \text{ или } -2132,2 = -2132,2.$$

При вычислениях следует обращать внимание на стехиометрические коэффициенты в уравнении реакции и проводить суммирование с учетом количества вещества участвующих в реакции веществ.

В приведенных ниже примерах в алгебраических уравнениях, полученных при подставлении числовых значений теплот образования, единицы измерения величин для краткости не указаны. Энтальпии образования везде выражены в килоджоулях на моль.

При решении задач следует пользоваться значениями энтальпий образования соединений. При обучении химии мы предлагали учащимся задания, в которые включены уравнения с целью совершенствования химических и математических знаний и умений

учащихся. Например, было предложено такое задание при изучении тепловых эффектов химических реакций (1X класс).

Содержание этого задания направлено на применение уравнения для: а) упрощения расчетов при решении задач;

б) совершенствования понятий об экзотермических и эндотермических реакциях; в) развития знаний учащихся об энергетических изменениях, сопровождающих химические реакции; г) совершенствования понятия о линейной функции – конкретизации сущности ее составного элемента - константы на примерах отдельных химических реакций;

Задача 8. Вычислить тепловой эффект следующей реакции: $2\text{Mg}_{(\text{Т})} + \text{CO}_{2(\text{Г})} = 2\text{MgO}_{(\text{Т})} + \text{C}_{(\text{Т})}$.

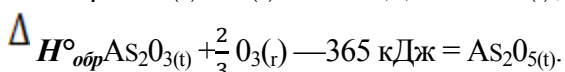
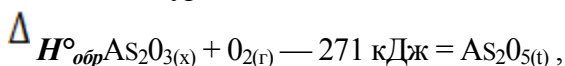
Решение. Искомая величина — тепловой эффект реакции ΔH° (килоджоулях на моль).

Подставим в термохимическое уравнение вместо формул соединений значения их энтальпий образования:

$$2 \cdot (-394) + \Delta H^{\circ}_{\text{обр}} (\text{O}_{2(\text{Г})}) = 2 \cdot (-602) + 0, \text{ откуда } \Delta H^{\circ} = -810 \text{ кДж.}$$

Ответ. Тепловой эффект реакции $\Delta H^{\circ} = -810 \text{ кДж}$.

Задача 9. Вычислить энтальпию образования озона из молекулярного кислорода, используя термохимические уравнения окисления оксида мышьяка (III) кислородом и озоном:



Решение. Искомая величина — энтальпия образования озона $\Delta H^{\circ}_{\text{обр}} (\text{O}_3)$ (в килоджоулях на моль). Подставляя в термохимические уравнения вместо формул соединений значения их энтальпий образования, получим систему уравнений с двумя неизвестными величинами:

$$\Delta H^{\circ}_{\text{обр}} (\text{As}_2\text{O}_{3(\text{Г})}) + \text{O}_{2(\text{Г})} - 271 = \Delta H^{\circ}_{\text{обр}} (\text{As}_2\text{O}_{5(\text{Г})}),$$

$$\Delta H^{\circ}_{\text{обр}} (\text{As}_2\text{O}_{3(\text{Г})}) + \frac{2}{3} \Delta H^{\circ}_{\text{обр}} \text{O}_{3(\text{Г})} - 365 = \Delta H^{\circ}_{\text{обр}} (\text{As}_2\text{O}_{5(\text{Г})}).$$

Для решения ее из левой и правой частей второго уравнения вычтем соответствующие части первого уравнения и получим:

$$\frac{2}{3} \Delta H_{обр}^{\circ}(O_{3(r)}) - 94 = 0, \text{ откуда } \Delta H_{обр}^{\circ}(O_{3(r)}) = 141 \text{ кДж/моль.}$$

Ответ. Энтальпия образования озона равна 141 кДж/моль.

Д) Определение количественных отношений в растворах

В практической работе часто возникает необходимость производить расчеты, связанные с определением количественных отношений в растворах. Рассмотрим основные принципы составления уравнений и неравенств в процессе такого рода вычислений.

Относительно простыми являются задачи, когда требуется перейти от одного способа выражения концентраций веществ в растворах к другому. В таких случаях записывают равенство двух алгебраических выражений, каждое из которых определяет массу растворенного вещества в одном и том же растворе. Одно из этих выражений включает величину, характеризующую известную концентрацию, а другое — искомую, т. е. выраженную способом, который требуется по условию задачи.

В преобладающем числе задач рассматриваются определенные действия над растворами: разбавление, смешение, выпаривание, а также

химические реакции в растворах. При этом атомы химических элементов, из которых состоят исходные объекты (растворы, соединения, смеси и др.), перераспределяются между вновь образовавшимися объектами, но их общая масса остается неизменной. Это общее положение, вытекающее из закона сохранения массы веществ, служит основой при составлении уравнений в процессе решения рассматриваемых задач.

При вычислениях удобно выделить некоторую составную часть раствора, которая в неизменном виде входит в исходные и конечные объекты. Желательно, чтобы выделенная составная часть представляла собой химическое соединение, однако, если это невозможно, вместо него выбирают химический элемент. В дальнейшем концентрацию растворов выражают относительно выбранного соединения или элемента.

Составляют уравнения, учитывая, что массы растворенных веществ (ионов или атомов) в ходе операций над растворами не изменяются. Массы растворенных веществ представляют в уравнениях в виде произведений величин, например масс растворов на массовые доли соединений (ионов или атомов) в растворах.

Встречаются задачи на растворы, когда информация, заложенная в условии, на первый взгляд, недостаточна для нахождения искомых величин, т. е. число неизвестных превышает число уравнений, которые можно составить на основании условия, и система уравнений не имеет однозначного решения. В подобных случаях важно учесть дополнительные сведения о величинах, представленных в уравнениях, и составить неравенства. С помощью добавочной информации можно прийти к однозначному ответу или же сузить возможные границы значений искомой величины. Как правило, такой неоднозначный результат оказывается вполне достаточным и отвечает потребностям практики.

Иногда в задачах на растворы рассматривают величины, которым «свойственно принимать только некоторые, вполне определенные значения, но значения эти неизвестны. Чаще всего это молярные массы элементов и соединений, степени окисления элементов, заряды ионов и др. При решении задач, где в уравнениях и неравенствах фигурируют такого рода неизвестные величины, вначале устанавливают функциональную зависимость между ними и данными задачи. На основании полученной функции делают вывод о допустимых пределах значений неизвестной величины.

Задача 10. Определить массовую долю глюкозы в растворе, содержащем на 300 моль воды 2 моль глюкозы.

Решение. Искомую величину—массовую долю глюкозы в растворе со ($C_6H_{12}O_6$) обозначим через x .

Составим уравнение, учитывая, что произведение массы раствора на массовую долю в нем глюкозы равно массе глюкозы, содержащейся в этом растворе:

$$(v(H_2O) \cdot M(H_2O) + v(C_6H_{12}O_6) \cdot M(C_6H_{12}O_6)) \cdot w(C_6H_{12}O_6) = v(C_6H_{12}O_6) \cdot M(C_6H_{12}O_6) \text{ или } (300 \cdot 18 + 2 \cdot 180) x = 2 \cdot 180, \text{ откуда } 0,062.$$

Ответ. Массовая доля глюкозы в растворе равна 0,062, или 6,2%.

2-способ

1 моль глюкоза ————— равна 180г $x=360$ г

2 моль ————— X г

1 моль вода ————— равна 18г $x=5400$ г

300 моль ————— X г

Отсюда найдём общая масса раствора

$$m_{\text{общ. раст.}} = m_{\text{H}_2\text{O}} + m_{\text{рас.}} = 300 + 360 = 660$$

$$5760 \text{ г} \text{ ————— } 100\% \quad X = \frac{360 \cdot 100}{5760}$$

$$360 \text{ г} \text{ ————— } X \quad X = 6,2\%$$

Ответ. Массовая доля глюкозы в растворе равна 0,062, или 6,2%.

Задача 11. Вычислить массовую долю азота в 8%-ном растворе нитрата аммония.

Решение. Искомую величину — массовую долю азота в растворе $w(\text{N})$ обозначим через x .

Составим уравнение, учитывая, что массовая доля азота в растворе равна произведению массовых долей нитрата аммония в растворе и азота в нитрате аммония

$$W(\text{N}) = w(\text{NH}_4\text{NO}_3) \cdot \frac{2 \cdot \square(\square)}{\square(\square_4\text{N}\square_3)} \text{ или } x = 0,08 \cdot \frac{2 \cdot 14}{80} = 0,028$$

Ответ. Массовая доля азота в растворе равна 0,028, или 2,8%.

Задача 12. Растворимость хлорида натрия при 20 °С составляет 36 г соли в 100 г воды.

Вычислить массу соли в 340 г насыщенного при этих условиях раствора.

Ответ. Массовая доля азота в растворе равна 0,028, или 2,8%.

Составим уравнение, учитывая, что масса вещества в растворе равна произведению массы раствора на массовую долю вещества соли в нем, а последняя равна отношению массы растворенной соли m (соли) в насыщенном растворе к массе раствора (данные по растворимости):

$$m(\text{соли}), = m(\text{раствора}) \cdot \frac{\square(\text{соли})}{\square(\square_2\square)} \text{ или, обозначая } m(\text{соли.}) \text{ через } x:$$

$$x = 340 \cdot \frac{36}{100 + 36} = 90(\text{г})$$

Ответ. Масса соли равна 90.

2-способ решение Задача 3

$$m_{\text{т.о.}} = m(\text{H}_2\text{O}) + m(\text{соли}) = 100 + 36 = 136(\text{г})$$

Если в 136 г раствора ————— 36(г) соль растворяется

в 340 г раствора ————— X(г) соль растворяется

оттуда

$$X = (36 \cdot 340) / 136 = 90(\text{г}) \text{ Ответ. Масса соли равна 90.}$$

Задача 13. Какую массу 7%-ного раствора соли необходимо взять для растворения еще 20 г этой соли, чтобы получить 12%-ный раствор?

Решение. Искомую величину — массу (в граммах) исходного раствора обозначим через x .

В исходном растворе массой x содержится соль массой: $x \cdot 0,07$. После добавления к этому раствору 20 г соли его масса станет равной $x + 20$, а масса соли в этом растворе — $(x + 20) \cdot 0,12$

Составим уравнение, учитывая, что масса соли в компонентах, которые смешали, равна массе соли в образовавшемся растворе:

$$0,07x + 20 = (x + 20) \cdot 0,12, \text{ откуда } x = 352 \text{ г.}$$

Ответ. Необходимо взять 352 г 7%-ного раствора.

ЛИТЕРАТУРА

1. К.Виолован (2004) "Анти-Перах: Слепая случайности или... Слепая случайность?"
2. М.Ичас (1994) "О природе живого: Механизмы и смысл", Москва, Мир.
3. Ю.Л.Климонтович (1996). "Введение в физику открытых систем", Москва, Изд-во "Физика".
4. Кравченко К. М. Междисциплинарные связи как средство реализации проблемно-интегративного подхода при изучении математики. Материалы VIII Международной научно-практической конференции молодых ученых «Морально-этические аспекты и темпорально-экологические императивы инвенционного процесса генерации новых научно-технических знаний» 17-18 апреля 2014 Ставрополь, Издательство ИДНК, 2014.,

5. 5, Кравченко К. М. Опыт использования математики на уроках химии. Материалы VIII Международной научно-практической конференции молодых ученых (школьников), 2.3
6. M. Behe (2007), The Edge of Evolution: The Search for the Limits of Darwinism.
7. M. Behe, W. Dembski, S. Meyer (2010), Science and Evidence for Design in the Universe. Proc. of the Wethersfield Inst., vol.9., Ignatius Press, 2010.
8. E. Borel. Probabilities and Life, Dover, 1962.
9. C. Darwin (1859), On the Origin of Species.
10. W. Dembski (2007), No Free Lunch: Why Specified Complexity Cannot be Purchased without Intelligence ,Rowman and Littlefield Publishers, 2007.
11. W. Dembski, J. Wells (2007), The Design of Life.
12. W. Dembski, R. Marks (2009). Conservation of Information in Search: Measuring the Cost of Success , Systems, Man and Cybernetics, Part A: Systems and Humans, IEEE Transactions , Sept. 2009, 39(5), pp. 1051 - 1061.
13. R. Deyes (2011), Proteins Fold As Darwin Crumbles. UncommonDescent.com, 2011.
14. Gauger A.K., Ebnet S., Fahey P.F., Seelke R. (2010) Reductive evolution can prevent populations from taking simple adaptive paths to high fitness. Biocomplexity Journal, 2010(2):1-9.
15. F. Glover and M. Laguna (1997). Tabu Search. Kluwer, Norwell, MA.
16. B. Huberman, J. Mihm, C. Loch, and D. Wilkinson. Hierarchical Structure and Search in Complex Organizations, Management Science, Vol. 56, 831-848 (2010).
17. S. Kauffman, Antichaos and Adaptation, Scientific American, August 1991.
18. M. Kimura (1983), The neutral theory of molecular evolution. Cambridge.
19. Z. Michalewicz, D.B. Fogel (2004), How to Solve It: Modern Heuristics, Springer.
20. L.E. Orgel, 1973. The Origins of Life. New York: John Wiley, p.

РЕАЛИЗАЦИЯ СВЯЗИ С МАТЕМАТИКОЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ ХИМИИ В VIII-IX КЛАССАХ ЧЕРЕЗ РЕШЕНИЕ ЗАДАЧ С МАТЕМАТИЧЕСКИМ СОДЕРЖАНИЕМ

Показано возможности применение математических уравнений для решений химических задач по теме «Использование уравнение на уроках химии в 8-9 классах , как средство реализации межпредметных связей в школе» Анализ содержания курса неорганической химии показывает, что в нем заложены значительные возможности для повышения эффективности познавательной деятельности школьников при реализации меж предметных связей химии с математикой. Отбирая возможные направления меж предметных связей химии с математикой с целью стимулирования познавательной деятельности учащихся, важно выделить и реализовать те из них, которые могут эффективно обеспечить эту задачу.

Ключевые слова: пропорции, уравнения первого порядка, система уравнений, квадратные уравнение, обучения решению задач, с математическим содержанием, на занятиях по химии.

IMPLEMENTATION OF THE COMMUNICATION WITH MATHEMATICS AT THE TRAINING OF CHEMISTRY IN THE VIII-IX CLASSES THROUGH THE SOLUTION OF THE PROBLEMS WITH THE MATHEMATICAL CONTENT

The possibilities of the application of mathematical equations to solutions of chemical problems on "Use of the equation in chemistry classes in 8th and 9th grades, as a means of implementing interdisciplinary connections in the school" the analysis of the content of the course inorganic chemistry shows that there are significant opportunities to improve the efficiency of cognitive activity of school students in implementation of inter-subject relations of chemistry with mathematics. Selecting possible areas of interdisciplinary connections of chemistry with mathematics in order to stimulate cognitive activity of students, it is important to identify and implement those that can effectively provide this task.

Keywords: first-order equations, problem-solving learning, with mathematical content, in chemistry classes, salt

Сведения об авторе:

Махмадаминов Махмадали- старший преподаватель, факультет химии, Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни, Таджикистан, E-mail: mmakhtadaminov@mail.ru, тел: 919739966;

Бобиев Гуломқодир Мукамолович - профессор, факультет химии, Таджикский государственный педагогический университет имени Садриддина Айни, Таджикистан, E-mail: mmakhtadaminov@mail.ru, тел: 919739966;

Бандаев Сирожидин Гадоевич - профессор, факультет химии, Таджикский государственный педагогический университет имени Садриддина Айни, Таджикистан, s.bandaev@mail.ru - 907747409;

About the author:

Makhmadaminov Makhmadali- senior teacher, Department of Chemistry, Tajik State pedagogical University named Aini, E-mail: mmakhmadaminov@mail.ru

Bobiev Gulomkodir Mukamolovich - doctor of chemical sciences, professor, Department of Chemistry, Tajik State pedagogical University named Aini.

Bandaev Sirojiddin Gadoevich - doctor of chemical sciences, professor, Department of Chemistry, Tajik State pedagogical University named Aini, s.bandaev@mail.ru

БАЪЗЕ РОҶҶОИ ҶИМОЯИ ИТТИЛООТ ДАР КОМПЮТЕР

Каримзода Х., Назаров Д., Ҳасанзода А., Кабутов М.
Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи С.Айнӣ

**“Касе соҳиби иттилоот аст,
вай соҳиби ҷаҳон аст”**
Билл Гейтс

Аз он рӯзе, ки ҷомеаи инсонӣ таҳаввул гардид, марҳилаҳои ғанисозии модда, сипас энергетика ва ниҳоят, иттилоот инсониятро ба ташвиш андохт. Аз давраҳои қадим одамон бо асбобҳои оддӣ шикор мекарданд, оҳиста-оҳиста механизмҳои аввалин ва воситаҳои нақлиёт пайдо карданд. Дар асри миёна механизмҳои аввалин такмил дода шуданд. Дар асри энергетикӣ дар марҳилаи ибтидоӣ хело паст буд, зеро манбаҳои энергетикӣ фақат офтоб, об, оташ, шамол ва қувваи инсонро ташкил мекард.

Дар асри XVII, дар раванди ташаккули истеҳсоли мушкilotи энергияи электрикӣ ба пеш меояд. Якум, усулҳои ба даст овардани энергияи шамол ва об такмил дода шуда, инсоният энергияи гармиро ба даст меовард.

Дар охири асри XIX инсоният истеҳсоли энергияи электрикӣ, генератори электрикӣ ва муҳаррики электрикиро ихтироъ намуда, онро барои беҳбудии ҳамаи соҳаҳои фаъолияти худ истифода мебарад. Истеҳсоли энергияи электрикӣ имконият дод, ки истеҳсоли масолеҳи оммавии миқдори истеҳсолотро ба роҳ монад, ҷамъияти саноатиро таракқӣ диҳад. Ва ниҳоят, дар миёнаи асри 20, инсоният энергияи атомиро ба даст овард, дар соли 1954 аввалин нерӯгоҳи барқи атомии ИДМ ба истифода дода шуд, ки беҳатарии иттилоот дар бораи амалиёти он зарурияти хос дорад.

Аз ибтидои таърихи инсон, интиқол ва нигоҳдории иттилоот лозим буд. Дар солҳои охир одамон иттилоотро бо воситаи компютерҳои замонавӣ нигоҳ доштан, дигаргун кардан ва доду гирифтани онро омӯхт ва онро дар амал истифода мебарад, ки он боиси оҳиста-оҳиста ба ҷамъияти иттилоотӣ гузаштан роҳ кушода истодааст.

Дар ҷомеаи иттилоотӣ сарчашмаи асоси он иттилоот аст. Онро барои асоси донишҳо аз равандҳои гуногун ва падидаҳои истифода бурда, одамон ҳар гуна фаъолияти ҳудро самаранок ва беҳтарин бунёд мекунанд. Ҷе хеле ки дар боло қайд намудем инсоният технологияи информатсиониро дар тамоми самтҳои фаъолияти худ аз дастовардҳои техникаи компютерӣ ва технологияи навтарини ва коркарди информатсия баҳравар гардида истодааст. Информатсия на танҳо барои истеҳсоли якчанд намуди маҳсулот, балки барои истеҳсоли маҳсулот дар як муддати муайян, бо хароҷоти кам ва самаранок истифода бурдани ашёи хом, шароити беҳтаринро барои фароҳам овардан ва ғайра лозим аст. Бинобар ин, дар ҷомеаи иттилоотӣ на танҳо сифати баландшавии сифатӣ, балки сифати истеҳсолот; шахсе, ки технологияи иттилоотиро истифода мебарад, шароити кории беҳтар дорад, кори эҷодӣ, зехнӣ ва ғайраро дар ҳамаи замон ба даст оварда метавонад.

Истифодаи технологияи информатсионӣ аз як тараф хусусиятҳои хоси мусбӣ дошта бошад, аз тарафи дигар таъсиротҳои манфӣ ҳам расонида наш мумкин. Ин аз ҷиҳати беҳатарии иттилоот, дар вақти интиқоли он гум кардан ё ошкор нашудани он мебошад.

Аз ин рӯ бехатарии иттиолот яке аз масъалаҳои муҳими рӯз мебошад. Аз бехатарии иттиолот бисёр масъалаҳои муҳим вобастагӣ дорад. Проблемаи Ҳимояи иттилоотӣ, бо роҳи дигаргунсозӣ табдилдиҳии ворид нагаштани шахси бегона, фикри инсонироро аз давраҳои қадим ба худ ҷалб менамуд.

Аз ибтидои таърихи инсон интиқол ва нигоҳдории иттилоот лозим буд.

Дар ин давраҳо тағйиротҳои назаррас дар тарзи нигоҳдорӣ, дигаргунсозӣ ва интиқоли информатсия ба даст оварда шуд ва он дар асоси донишҳо аз равандҳои гуногун ва падидаҳо, ки ҳар гуна фаъолият метавонад самаранок истифода барад, иборат аст.

Дар айни ҳол, кишварҳои пешрафтаи ҷаҳон (Иёлоти Муттаҳидаи Амрико, Ҷопон, Аврупои Ғарбӣ, Русия ва дигар мамлакатҳои пешрафти ҷаҳон) воқеан ба ҷомеаи иттилоотӣ дохил карда шуданд. Дигарон, аз ҷумла ҷумҳуриамон ба муносибатҳои он наздикӣ доранд. Чун меъёрҳои рушди ҷомеаи иттилоотӣ мо метавонем се тарзи ба он муваффақ шуданро муайян кунем: дастрасии компютерҳо, сатҳи рушди шабакаҳои компютерӣ ва шумораи одамоне, ки дар соҳаи иттилоот иштирок мекунанд, инчунин истифодаи технологияҳои иттилоотӣ ва коммуникатсионӣ дар корҳои ҳаррӯзаи худ истифода мекунанд. Маълумот имрӯзҳо ниҳоят қимат аст ва бояд муҳофизат карда шавад.

Мутаассифона, истифодаи барномаҳои компютерҳои шахсӣ, ки бо пайдоиши барномаҳои худидоракунанда-вирусҳо ба кори оддии компютер ҳалал мерасонад, вайрон кардани сохтори файлҳои дискҳо ва боиси зарар дидани иттилоот дар компютер мебошанд.

Маълумот аз ҷониби ҳамаи одамон истифода мешавад ва бидуни он дар ҳолати зарарбинӣ ё аз тарафи истифодабаранда, ё аз ҳисоби таҷҳизотӣ ё дигар сабабҳо истисно шуданаш мумкин аст. Ҳар як шахси истифодабарандаи маълумот бояд гирифтани кадом маълумот зарур аст, кадом иттилоот бояд ба дигарон дастрас бошад ва ғайраро наонад. Ба ҳамагон маълум аст, ки агар иттиолот дар мағзи сари шахс ҷойгир бошад, ҳифзи он қавитар аст, аммо агар иттиолот дар «мағзи сари мошин» ворид шуда бошад, ки ба он дастрасии зиёд дорад, ҳифзи он мушкилтар мебошад.

Барои пешгирии кардани зарари маълумот, механизмҳои гуногуни Ҳимояи он таҳия карда шудаанд ва карда шуда истодаанд, ки дар ҳамаи марҳилаҳои кор бо он истифода мешаванд. Ба ғайр аз он зиён аз таъсироти беруна ва дастгоҳҳо, ки иттилооти ҳассос ва муҳими иттилоотӣ ва каналҳои коммуникатсионӣ иборат буда, дар бисёр ҳолатҳо хавф аз ҷониби таҷҳизот ё канали коммуникатсионии руҳсатӣ, ошкор намудани маълумоти махфӣ метавонад зарар расонанд. Таъсири беруни ҳам дар натиҷаи офатҳои табиӣ ва ҳам дар натиҷаи дастраскунӣ ё дуздӣ дида мешаванд.

Умуман барои захира кардани иттилоот ва Ҳимояи он усулҳои гуногуни Ҳимояро истифода мекунанд:

- бехатарии биноҳое, ки маълумоти махфӣ нигоҳ дошта мешаванд;
- дастрасӣ ба иттилооти ҳассос;
- фарқияти дастрасӣ;
- такрори шабакаҳои коммуникатсионӣ ва пайвасти кардани дастгоҳҳои эҳтиётӣ;
- тағйирёбии маълумотҳои криптиографӣ;
- муайян кардани сарчашмаҳои асосии таҳдидҳои иттилоотӣ;
- муҳофизатонро ҷи гуна муҳофизат кунем;
- баррасии тарафи қонунии амнияти иттилоотӣ;
- *мавҷудияти воситаҳои оддии нигоҳдорӣ ва интиқоли иттиолот;
- * маҳдудият ба дастрасии иттиолот, тақсимкунии дастрасӣ;
- *табдилдиҳии криптиографии иттиолот;
- *идоракунии дастрасии иттиолот ва дигар ҳифзҳои иттиолот мавҷуданд.

Ин усулҳо бо ёрии воситаҳои техникӣ амалӣ гардонада мешаванд. Бо пайдо шудани коркарди автоматикунонидашудаи иттилоот барандаи физикии иттилоот бо намудҳои нав иваз гаштани онҳо, рӯз то рӯз воситаҳои техникӣ коркарди он душвор гардида истодааст.

Бо афзоиши ҳаҷми иттилоот, бо афзоиши шумораи истифодабарандагони он эҳтимолияти беиҷозати қасдона зиёд гардид. Яқоя бо ин усулҳои кӯҳна боз ҳам инкишоф ёфта усулҳои нави иловагии ҳифзи иттилоот дар системаҳои ҳисоббарор ташаккул меёбанд:

- усули идоракунии функционалӣ, ки пайҳаснамоӣ ва ташҳиси азқорбароии барномаҳо

ва таҷҳизотро таъмин мекунад;

- усули баландшавии дурустии иттилоот;
- усули ҳифзи иттилоот аз ҳолатҳои садамавӣ;
- усули идоракунии ба таҷҳизот, хати алоқа ва узвҳои идоракунандаи технологӣ;
- усули тафовутгузорӣ ва идоракунии дастрасӣ ба иттилоот;
- усули шиносномавӣ ва аслиятномавии истифодабарандагон, воситаҳои техникӣ, барандаи иттилоот ва ҳуҷҷатҳо мебошанд.

Яке аз усулҳои ҳифз ин усули дастрасии физикӣ ба додаҳо мебошад. Қоидаи иҷрои идоракунии ба додаҳо усули ягона барои бадастории талаботҳои дар боло қайдгашта мебошад. Истифодабаранда дар ин сурат имконияти танҳо ба додаҳои лозимаи кориаш дастрас буданро дорад. Дар баъзе сатҳ бояд системаи тафтишотӣ ва идоракунӣ, инчунин қайдкунии дигаргуниҳо мавҷуд мебошад. Бояд қоидаҳои дидашаванда, ки масъулиятро барои ҳама дигаргуниҳои барнома ва додаҳо мавҷуд аст муайян карда шаванд. Бояд механизми муайянкунии кӯшиши беиҷозат ба захираҳои додаҳо ва барномаҳо гузошта шавад. Соҳибони захираҳо, менечери қисмҳо ва кормандони амният бояд оид ба вайронкуниҳои потенциали огоҳонида шаванд.

Бо мақсади идоракунӣ ва ба сохтори дохилӣ, хати алоқа ва узвҳои технологияи идоракунӣ таҷҳизоти идоракунии кушодани таҷҳизот истифода мешавад. Ин маънои онро дорад, ки барасмиятдорони дохилии таҷҳизот ва узвҳои дохилӣ бояд бо сарпӯш, даричаҳо ё датчикҳо пӯшида шаванд. Датчикҳо ҳангоми кушодани таҷҳизот ба кор мебароянд ва сигналҳои электрикиро паҳш мекунанд. Дар ҳолати идеали барои системаҳое, ки дар онҳо талаботҳои баланд оид ба ҳифзи самараноки иттилоот гузошта шудааст бо сарпӯшҳои дорой калиди механикиву датчик пӯшидани таҷҳизот мақсаднок аст.

Дигар ҳифзи иттилоот ин табдилдиҳии криптографии он мебошад. Ҳифзи иттилоот бо ёрии рамзгузорӣ – яке аз роҳҳои ҳалли масъалаи амнияти иттилоот аст. Додаҳои рамзишуда танҳо ба истифодабарандае хондашаванда аст, ки худ аз рамзбарории он огоҳ бошад, яъне дорой кодҳои рамзкушоӣ бошад. Ва аз ин сабаб барои истифодабарандаи бегона ин маълумот барои хондан тамоман дастнорас мегардад. Рамзгузорӣ натавон махфияти иттилоотро таъмин мекунад, инчунин аслиятиву дурустии онро низ таъмин мекунад. Махфият бо роҳи рамзикунии маълумотҳои алоҳида ё пурраи файл дастгирӣ мегардад. Дурустии иттилоот бо роҳи рамзикунии бо кодҳои махсус тасдиқ мешавад. Он натавон аслияти иттилоотро ифода мекунад, инчунин тағйирнопазирии иттилоотро кафолат медиҳад. Ҳатто тағйирёбии одди иттилоот воситаи бисёр ҳам самаранок ба ҳисоб меравад. Он имкон медиҳад, ки маънои он аз аксар вайронкунандагон пӯшида бошад (Расми 1).



Имрӯз рамзгузорӣ усули ягонаи боваринок ва машҳури таъмини махфият ва ҳифзи иттилоот ба ҳисоб меравад.

Принсипи рамзгузорӣ дар рамзикунии матн, ки калиди махсус доро мебошад, иборат аст. Дар системаҳои рамзгузории анъанавӣ барои рамзикунии як калид истифода мешавад. Дар системаҳои нави бо калиди кушода, дар рамзгузории ассиметрӣ бошад миқдори калид чуфт аст: яке барои рамзикунии ва дигаре барои аз рамзбарорӣ истифода мешавад. Дар ин гуна системаҳо ҳар як истифодабаранда чуфти калидҳои худро дорад. Як калид – “кушода” ба ҳама маълум аст барои рамзикунии иттилоот истифода мешавад. Дигар калид “махфӣ”

ном дорад ва махфӣ нигоҳ дошта мешавад. Бо он иттилооти воридшударо мехонанд. Ҳангоми татбиқи ин система як истифодабаранда, ки ӯ бояд ба дигаре иттилоотро равон кунад метавонад аз калиди кушодаи охири иттилоотро рамзӣ кунад. Аммо онро танҳо соҳиби калиди махфӣ аз рамз бароварда метавонад. Аз ин сабаб хатари дастгир кардан ё ба даст даровардани иттилоот дида намешавад. Ин системаро инчунин дар сохтани ҳифз аз сохтакории имзоҳои электронӣ истифода намудан мумкин аст.

Рамзгузорӣ аз ҳама сатҳи баланди ҳифзи додахоро таъмин месозад. Ҳам дар таъминоти барномавӣ ва ҳам дар таҷҳизотӣ ҳар гуна намудҳои алгоритмҳои рамзгузорӣ истифода мешаванд.

Ба ғайр аз ин намуди ҳифзҳо дар системаи таҳдиди хатари он аз беиҷозат дастрасӣ намудан ба иттилоотҳои махфӣ мебошад. Самти таъмини беҳатарии иттилоот- ин категорияҳои ҳуқуқиву меъёрӣ барои таъмини ҳифзи комплекси иттилоот аз хатарҳои дохиливу беруна нигаронида шудааст. Агар ба беҳатарӣ боварӣ набошад, ҳисобидан мумкин аст, ки хавфу хатар ба қулли вуҷуд дорад. Бетаҷрибиҳои қормандони муассиса ва роҳбарони он ягон системаи беҳатарӣ ҳифзи иттилоотро таъмин карда наметавонад. Бояд муассиса қормандону мутахассисоне дошта бошад, ки бо масъалаи ҳифзи иттилоот хуб шинос бошанд ва чораҳо нисбати он андешида тавонанд. Вобаста ба имконияти вайронкунии ҳифз намудҳои ҳифзи иттилоот ба 3 зинаи асосӣ ҷудо мегарданд:

-Ҳифзи ҳуқуқӣ, ин қонунҳои махсус, қарорҳои расмӣ, дастурҳо, чорабиниҳо, ки ҳифзи иттилоотро дар асоси ҳуқуқӣ таъмин мекунад;

-Ҳифзи физикӣ, чун воситаи ҳифзи иттилоот системаи кабели-ноқилӣ, системаи таъминоти барқӣ, воситаи архивкунониро ифода мекунад;

-Ҳифзи мудириятиву барномавӣ, ин назорати дар бино, қоркарди санъати роҳбарии беҳатарии қорхона, амалиётҳои ба нақшагирифташударо, ҳангоми ҳолатҳои фавқулода, дар бар мегирад.

Таъмини ҳифзи барномавӣ ба монанди антивирусҳо ва барномаҳои махсус қордонидашударо низ дар бар мегирад. Чораҳои оиди беҳатарӣ ва ҳифзи иттилоот асоси тартиботи фаъолияти рафтори муассиса ҳисобида шуда, сатҳи масъулиятнокиро нисбати вайронкунии меъёрҳои гузошташуда муайян мекунад.

Яке аз роҳи оддитарин ва боэътимоди ҳифзи иттилоот аз беиҷозат ин дар речаи автономӣ истифодабарии МЭҲ аз тарафи як истифодабаранда ба ҳисоб меравад. Дар ин ҳолат нақши контури сарбастаи ҳифзро уток, деворҳои он, фарш, шифт ва оинаҳои он мебозанд. Агар деворҳо, шифт, фарш ва дар мустаҳкам бошанду бо таҷҳизотҳои махсуси ҳифзӣ таъмин гашта бошанд, пас мустаҳкамии ҳифз аз рӯи характеристикаи (шарҳи ҳоли) техникӣ муайян мегардад. Пас гуфтан мумкин аст, ки беиҷозат бо роҳи бо истифодаи номҳои каси дигар, тағйирдиҳии суроғаи физикии таҷҳизоти техникӣ, дигаргуншавии таъминоти барномавӣ иттилоотӣ, дуздӣ паҳнкунии иттилоот, гузоштани таҷҳизотҳои сабтқунанда ба хати интиқоли маълумотҳо пайваст иҷро ва беиҷозат бар файлҳои истифодабарандаи қонунӣ бо дарёфти ҷойҳои суст дар ҳифзи система иҷро мегардад. Як вақт вайронқунанда онро пайхаст намуда пешакӣ метавонад ахбороти зеро системавиро тафтиш намуда онро нусхабардорӣ кунад.

Ҳолате мешавад, ки касе ба системаи компютерӣ ворид гашта, ҳудро чун истифодабарандаи ҳақиқӣ муаллифӣ мекунад. Системаҳои, ки ҳосияти аслиятномавию шиносномавӣ (аутентификация, индентификация), яъне аз нақши ангуштон, аз сурати шабакии чашм, овоз шинохтан надоранд, аз ин амал ҳудро ҳифз карда наметавонанд.

Аз ҳама роҳи осони амалӣ гаштани ин вайронқунӣ чунин аст:

- Кодҳо ва дигар рамзҳои шиносномави истифодабарандагони қонуниро дарёфт кардан. Бо роҳҳои харида, соҳибшудани рӯйхат ва маълумотҳои лозима оиди истифодабарандагон. Аз хати телефон пинҳонӣ ғӯш кардан мебошад.

Дар аксарияти маркази компютерҳо барномаи махсус ҳаст, ки чун асбоби системавӣ ҳангоми пайдошавии вайронӣ ё дигар намуд аз қорбарии компютер истифода мешавад. Ин намуд барномаҳои қиноятқорон ҳамчун асбоби қавию хатарнок истифода мебаранд.

Дасеби беичозат метавонад ҳангоми вайроншавии системавӣ иҷро гардад. Мисол, агар ягон файлҳои истифодабаранда кушода бошад, ҷинояткор метавонад ба қисми маълумотҳои шахсӣ даст ёб гардад.

Ҳифз бо истифодаи сиркалима. Барои ҳифз аз беичозат бар барномаҳо ва додаҳои дар компютер сабтгашта сиркалима истифода мешавад.

Доҳилшавӣ бо сиркалима дар барномаи BIOS Setup метавонад, ки гузошта шавад. Ҳангоми фаъол намудани ин имконият, агар сиркалима дуруст ворид карда нашавад, компютер ба боркунии системаи омилӣ оғоз намекунад. Ҳифз бо истифодаи сиркалима ҳангоми боршавии системаи омилӣ истифода мешавад. Ҳангоми боршавии система бояд ҳар як истифодабаранда сиркалимаи худро ворид созад.

Аз беичозат метавонад, ки ҳама дискҳо, папкаҳо, файлҳои компютери локалӣ ҳифз карда шаванд. Барои онҳо ҳуқуқи муайяни метавонад гузошта шавад (пурра, дигаркунӣ, хондан, сабт ва ғ.,).

Дар солҳои охир системаи ҳифзии биометрӣ дар бисёр ҳолатҳо низ истифода бурда мешавад. Айни замон, аксар вақт барои ҳифз аз беичозат бар иттилоот системаҳои биометрии шиносномавӣ (муайянкунӣ) истифода шуда истодаанд. Хarakterистикаи дар ин система истифодашаванда хусусиятҳои муҳими шахсияти инсон ба ҳисоб мераванд ва онҳоро сохтакорӣ кардан ғайри имкон аст. Ба ин системаҳои биометрии ҳифзи иттилоот системаҳои шиносномавии (муайянкунии) зерин доҳил мешаванд:

- аз рӯи изи ангуштон;
- аз рӯи овоз;
- аз рӯи гавҳараки чашм;
- аз рӯи шакли рӯй;
- аз рӯи геометрияи кафи дастон.

Муайянкунӣ аз рӯи изи ангуштон. Сканерҳои оптикӣ изи ангуштонро ҳисоб карда дар нотбук, мушак, клавиатура, флешдискҳо ва дигар таҷҳизот мегузоранд. Агар намунаи изи ангуштон бо намунаи истифодабарандаи асосии иттилоот бо ҳам наоянд, ба иттилоот ворид гаштан иҷро намегардад.

Муайянкунӣ аз рӯи овоз. Муайянкунии инсон аз рӯи овоз яке аз роҳҳои анъанавии пайҳаскунӣ ба ҳисоб меравад. Барои ҳар як инсон хarakterистикаи (хусусияти) инфиродии басомадии овози муайян гаштааст, ки аз рӯи он кӣ будани истифодабаранда муайян мегардад.

Муайянкунӣ аз рӯи гавҳараки (рангорангии) чашм. Гавҳараки чашм барои инсон хarakterистикаи биометрии беҳамто ба ҳисоб меравад. Вай дар якуним соли аввали ҳаёт сохта, инкишоф ёфта дар давоми зиндагонӣ иваз намешавад.

Тасвири чашм аз сурати рӯй пайдо мегардад ва дар он лиқоби махсуси штрих-рамзҳо пӯшонида мешавад. Натиҷаи он матритсаест, ки барои ҳар як истифодабаранда инфиродист. Барои муайянкунӣ аз рӯи гавҳараки чашм сканерҳои махсус истифода мешаванд, ки дорой хотираанд ва ё ба компютер пайвастанд.

Муайянкунӣ аз рӯи шакли рӯй. Барои муайянкунии шахсият технологияи шинохти чехра ё рӯй аксар вақт истифода мешавад. Иҷрои ин амал дар масофаи дур аз истифодабаранда метавонад, ки сурат гирад ва истифодабарандаро аз озодона гаштан маҳдуд намекунад. Инчунин ин протсеси муайянкунӣ пинҳонӣ низ гузаронида мешавад.

Нишонаҳои муайянкунӣ шакли чехраро ба назар мегирад, инчунин ранги чехраро бо ранги мӯй. Координатаҳои нуқтаҳои чехраро ҳамчун нишонаҳои махсус ҳисобидан низ мумкин аст.

Муайянкунӣ аз рӯи кафи даст. Дар биометрика бо мақсади муайянкунии истифодабаранда геометрияи оддии даст – анзода ва шакл, инчунин баъзе нишонаҳои иттилоотӣ дар тарафи пушти даст ва нақшҳои дар рағҳои хунгард тасвиршуда истифода мешавад.

Сканерҳои муайянкунии шахсият аз рӯи кафи даст дар баъзе фурудгоҳҳо, бонкҳо ва стансияҳои атомӣ гузошта мешаванд.

Таҳияи механизмҳои таъмини ҳифз. Тавре ки аллақай маълум гашт, коркард ва татбиқи усулҳои таъмини бехатарии системаҳои иттилоотӣ асосан дар 3 равия сурат мегирад:



Нақшаи самтҳои бехатарии иттилот

Амнияти физикӣ: ин сатҳ бо воситаҳои физикии ҳифзи таҷҳизотҳои компютерӣ ифода мегарданд. Ба монанди қулфҳо, таҷҳизотҳои хабаррасон, элементҳои зиддисӯхторӣ, механизмҳои ҳифзи манбаи додаҳо ва ғайра. Албатта ин тадбирҳо ба таҷҳизотҳои алоқа истифода шуда наметавонанд (спутникҳо(маҳвораҳо)), чунки онҳо аз зери идоракунии ширкат берунанд. Амният дар сатҳи физикӣ аз ташкилоте, ки таъминоти барномавӣ ва таҷҳизотиро соҳибанд вобаста аст.

Сатҳи навбатии амният ин *назорати мудириятӣ* мебошад, ки он идоракунии дуруст ва истифодабарии системаро таъмин месозад. Ба гузаронидани ин усули ҳифз бояд барномасозон, муҳандисони системавӣ, мененҷерҳои системаи иттилоотӣ ҷалб карда шаванд.

Ниҳоят сатҳи охири ҳифз ин меъёрҳои ҳуқуқиву иҷтимоӣ мебошанд.

Ҳар як корманду ҳар як ташкилот барои амнияти иттилоот масъулият бояд дошта бошад. Ҳангоми коркарду татбиқи системаи босамари ҳифзӣ бояд процедураи муайянро қатъӣ риоя кунанд. Дар ҷои аввал огоҳ гаштан ва муайяннамоии ҳама таҳдидҳо барои инфросохтори иттилооти глобалӣ ё таҷҳизоти компютерӣ меистад. Ҳар як амал дар худ сарчашмаи хатари имконпазирро ва пайдошавии масъаларо ифода мекунад. То чӣ дараҷа чиддӣ будани ҳар як масъала аз истифодабаранда ва захираҳои система вобаста аст. Чунин мулоҳизахоро овардан мумкин аст:

1. Барои таъмини бехатарӣ дар компютер бояд пеш аз ҳама рӯйхати таҳдидҳои эҳтимоднок тартиб дода шавад;

2. Рӯйхати амалҳои ба система дастёбро бо рӯйхати таҳдидҳо мувофиқа бояд кард;

3. Ҳар як таҳдид ва амали ба он мувофиқ бояд бо захираи конкретӣ, бо имкониятҳои ва бо мундариҷаи вай алоқаманд бошанд. Аксар ҳолат инро таҳлили алоқамандӣ меноманд.

Қадами навбатӣ ин муайянкунӣ ва баҳодиҳии эҳтимолияти пайдоиши ҳама хатарҳои имконпазир ва инчунин оқибатҳои он мебошад. Ин чараён таҳлили хатар ё идоракунии хатар мебошад. Ҳангоми гузаронидани он талаботҳои нисбати ҳадамотҳои таъмини амнияти

иттилоот муайян мегарданд. Ҳар як ҳадамоти амнияти иттилоот метавонад, ки бо усулҳои махсус бо истифода аз бисёр механизмҳо татбиқ гардад. Бо дигар суҳанҳо гуфтан мумкин аст, ки барои коркарди ё таҳияи системаи бехатарии босамар, бояд кормандон баҳоидиҳӣ ва тафтишқунии ҳама механизмҳои имконпазири ҳифзро гузаронанд.

Инчунин дар ҳолати ноҷуриҳо ё азқорбарой дар системаи гузошташудаи ҳифз барои ҷурқунии он барқарорқунии баъзе захираҳо лозим мешаванд.

Аз ин сабаб барои сохтани системаи боэътимоди ҳифзӣ ҳама истифодабарандагон, мудирон ва сардорони ширкатҳо бояд қадамҳои бар боло зикршударо риоя кунанд. Ҳалли хангоми иҷрои онҳо пайдошавандаро сиёсатгузори амниятиро ифода мекунад. Инчунин гуфтан мумкин аст, ки сиёсатгузори амнияти дар худ нақшаи амалҳо ва меъёрҳои барои усулҳои амният истифодашавандаро ифода мекунад.

АДАБИЁТ

1. Бачило И.Л. Современные правовые проблемы документирования информации Документация в информационном обществе: электронное делопроизводство и электронный архив. М.: ВНИИДАД, 2000. 234 с.
2. Бачило И.Л., Лопатин В.Н., Федотов М.А. Информационное право, учебник. Спб.: Юридический центр Пресс, 2001. 225 с.
3. Гедрович Ф.А. Цифровые документы: проблемы обеспечения сохранности // Вестник архивиста. № 1. 2004. 120-122с.
4. Клименко С.В., Крохин И.В., Куц В.М., Лагутин Ю.Л. Электронные документы в корпоративных сетях. М., 2001. 345с.
5. Копылов В.А. Информационное право: Учебное пособие. М.: Юрист, 2003. 456с.
6. Кушнаренко Н.Н. Документоведение. Киев: Знание, 2000. 460 с.
7. Ларьков Н.С. Документоведение. М.: Издательство АСТ, 2006. 427с.
8. Левин В.К. Защита информации в информационно-вычислительных системах и сетях // Программирование. - 1994. - N5. - 5-16с.
9. Об информации, информатизации и защите информации: Федеральный Закон // Российская газета. - 1995. - 22 февраля. - 4с.
10. Стенюков М.В. Документоведение и делопроизводство: Конспект лекций. Делопроизводство. М.: ПРИОР, 2006. 173 с.

НЕКОТОРЫЕ ПУТИ БЕЗОПАСНОСТИ И ЗАЩИТА ИНФОРМАЦИИ НА КОМПЬЮТЕРАХ

В этой статье обсуждается и исследуется характер информационных технологий и способы защиты и защиты от вредных угроз. Также показаны методы физического доступа к данным, криптография, защита с использованием вводных слов, ключевые доступы лицевого изображения пользователя, глаз, пальцев рук и другие программы и их применений.

Ключевые слова: информация, стиль, устройство, определение, защита, безопасности, дорого, символ, активность, система, специальный.

SOME WAYS OF SECURITY AND INFORMATION PROTECTION ON COMPUTERS

This article discusses and explores the nature of information technology and how to protect and protect against harmful threats. thods for physical access to data, cryptography, protection using introductory words, key accesses of the user's face, eyes, fingers, and other programs and their applications are also indicated in this article.

Keywords: information, styl, device, definition, protection, security, expensive, symbol, activity, system, special.

Сведение об авторах:

Каримзода Халима - преподаватель кафедры информационного и коммуникационного технологии Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни.

Назаров Довар - преподаватель кафедры информационного и коммуникационного технологии Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни.

Хасанзода А. - Главный специалист отдела кадров Таджикского государственного педагогического университет имени Садриддина Айни, тел. (+992)988 252520; E-mail: amon_h@mail.ru

Кабутов М. - Главный специалист отдела кадров Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни, тел (+992)900252538

About the authors:

Karimzada Halima - the teacher in the Department of Information technology and communication of the Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Aini.

Dovar Nazarov - the teacher in the Department of Information technology and communication of the Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Aini.

Hasanzoda A. – the main specialist in personnel department, Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Aini, E-mail: amon_h@mail.ru Phone: (+992)988 252520

Kabutov M.- the main specialist in personnel department, Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Aini, Phone:(+992)900252538

ОСОБЕННОСТИ ДИФФЕРЕНЦИАЦИИ ПО УРОВНЮ

Шехов А.М.

Институт развития образования им. А.Джамии Академии науки Республики Таджикистан

Дифференциация по уровню умственного развития не получает в современной педагогике однозначной оценки; в ней имеются наряду с положительными и некоторые отрицательные аспекты.

Уровневая дифференциация	
Положительные аспекты	Отрицательные аспекты
<p>Исключаются неоправданные и нецелесообразные для общества уравниловка и усреднение детей.</p> <p>У учителя появляется возможность помогать слабому, уделять внимание сильному.</p> <p>Отсутствие в классе отстающих снимает необходимость в снижении общего уровня преподавания.</p> <p>Появляется возможность более эффективно работать с трудными учащимися, плохо адаптирующимися к общественным нормам.</p> <p>Реализуется желание сильных учащихся быстрее и глубже продвигаться в образовании.</p> <p>Повышается уровень Я - концепции: сильные утверждают в своих способностях, слабые получают возможность испытывать учебный успех, избавиться от комплекса неполноценности.</p> <p>Повышается уровень мотивации учения в сильных группах.</p> <p>В группе, где собраны одинаковые дети, ребенку легче учиться.</p>	<p>Деление детей по уровню развития негуманно.</p> <p>Высвечивается социально экономическое неравенство.</p> <p>Слабые лишаются возможности тянуться за более сильными, получать от них помощь, соревноваться с ними.</p> <p>Перевод в слабые группы воспринимается детьми как унижение их достоинства.</p> <p>Несовершенство диагностики приводит порой к тому, что в разряд слабых переводятся неординарные дети.</p> <p>Понижается уровень Я - концепции: в элитарных группах возникает иллюзия исключительности, эгоистический комплекс; в слабых группах снижается уровень самооценки, появляется установка на фатальность своей слабости.</p> <p>Понижается уровень мотивации учения в слабых группах.</p> <p>Пере комплектование разрушает классные коллективы.</p>

По организационному уровню гомогенных групп выделяют дифференциацию:

- региональную – по типу школ (спецшколы, гимназия, лицей, колледжи, частные школы, комплексы);
- внутри школьную (уровни, профили, отделения, углубления, уклоны, потоки);
- в параллели (группы и классы различных уровней: гимназические, классы компенсирующего обучения и т.д.);
- меж классную (факультативные, сводные, разновозрастные группы);
- внутри классную, или внутри предметную (группы в составе класса). Внутри классную дифференциацию обучения по уровню и развивающий цикл уроков по теме:
 - уроки по каждой учебной теме составляют пять типов, которые следуют друг за другом: первый – уроки общего разбора темы (их называют лекциями); второй – комбинированные семинарские занятия с углубляющейся проработкой учебного материала в процессе самостоятельной работы учащихся (таких уроков по каждой теме несколько, как правило, от трех до пяти); третий – уроки обобщения и систематизации знаний (так называемые тематические зачеты); четвертый – уроки меж предметного обобщения материала (их называют уроками защиты тематических заданий); пятый – уроки-практикумы.

В силу неравномерности развития, различия личностных качеств и других причин в классе появляются и отличники, и хорошисты, и отстающие. Поэтому учитель организует уровневую дифференциацию работы этих учащихся на уроке, на всех его этапах: при предъявлении нового материала, закреплении и повторении, при контроле ЗУН.

Выделяется три типа дифференцированных программ: «А», «В», «С», разной степени сложности.

Дифференцированные программы (именно «программы», а не «задания») предусматривают два важнейших аспекта:

- а) обеспечение определенного уровня овладения знаниями, умениями и навыками (от репродуктивного до творческого)
- б) обеспечение определенной степени самостоятельности детей в учении (от постоянной помощи со стороны учителя – работа по образцу, инструктаж и т.д. до полной самостоятельности).

Между программы «А», «В», «С» существует строгая преемственность, каждой теме предоставлен обязательный минимум, который позволяет обеспечить неразрывную логику изложения и создать пусть неполную, но обязательно цельную картину основных представлений.

Задания программы «С» зафиксированы как базовый стандарт. Выполняя их, ученик овладевает конкретным материалом по предмету на уровне его воспроизведения. Работа по первичному усвоению материала на этом уровне имеет свои особенности. Она требует многократного его повторения, умения выделять смысловые группы, вычленять главное, знания приемов запоминания и т.д. Поэтому в содержание программы «С» вводится инструктаж о том, как учить, на что обратить внимание, какой из этого следует вывод и т.д.

Задания программы «С» должен уметь выполнить каждый ученик, прежде чем приступит к работе по более сложной программе (а лучше сказать, по следующей за ней программе).

Программ «В» обеспечивает овладение учащимися теми общими и специфическими приемами учебной и умственной деятельности, которые необходимы для решения задач на применение. Поэтому помимо конкретных заданий в эту программу вводятся дополнительные сведения, которые расширяют материал первого уровня, доказывают, иллюстрируют и конкретизируют основное знание, показывают функционирование и применение понятий. Этот уровень несколько увеличивает объем сведений, помогает глубже понять основной материал, делает общую картину более цельной.

Выполнение программы «А» поднимает учащихся на уровень осознанного, творческого применения знаний. Эта программа предусматривает свободное владение фактическим материалом, приемами учебной работы и умственных действий. Она вводит ученика в суть проблем, которые можно решить на основе полученных в школе знаний, дает **развивающие сведения**, углубляющие материал, его логическое обоснование, открывающие перспективы

творческого применения. Этот уровень позволяет ребенку проявить себя в дополнительной самостоятельной работе.

При повторении материала широко применяется методика свободного выбора разно уровневых заданий. Выделяются три варианта-уровня дидактического материала для самостоятельных работ, решения задач, лабораторных и практических заданий. Первый вариант (С) точно соответствует обязательным результатам обучения. Второй вариант (В) предполагает включение дополнительных задач и упражнений из учебника, третий (А) – заданий из вспомогательной учебно-методической литературы.

Выбор программы изучения каждого из предмет представляется самому школьнику. Так обеспечивается общий для всех базовый (системный) минимум знаний и одновременно открывается простор для развития творческой индивидуальности каждой личности.

При контроле знаний дифференциация углубляется и переходит в индивидуализацию (индивидуальный учет достижений каждого учащегося). По принципам и содержанию внутри предметная уровневая методика сходна с методикой «полного усвоения». Переход к новому материалу осуществляется только после овладения учащимися общим для всех уровнем образовательного стандарта. Сочетание обще классной, групповой и индивидуальной работы позволяет на фоне уровня базового стандарта выявить различия в знаниях учащихся. Для этого используются следующие формы занятий: работа по группам (столам, рядам, командам и т.д.), работа в режиме диалога (постоянные пары, динамические пары), семинарское - зачетная система, модульное обучение, внеурочные дополнительные индивидуальные занятия, индивидуализированное консультирование и помощь на уроке, учет знаний по системе «зачет-незачет».

Объединенной формой двух видов дифференциации обучения – по интересом и по уровню развития является модель сводных групп по параллелям (модель гибкого состава групп). Для изучения важнейших учебных дисциплин, определяющих будущую профилизацию (математика, литература, русский язык), вся классная параллель перегруппируется. Образуются три сводные группы.

Дети, интересующиеся данным учебным предметом (например, математикой и имеющие в этом направлении достаточно высокие показатели, объединяются в одну сводную группу (временный гомогенный класс) продвинутого уровня. Из остальных учащихся параллели по принципу уровневой дифференциации (группа базового стандарта и группа усиленной педагогической поддержки) формируются еще две сводные группы.

Для параллели разрабатываются три варианта учебной программы. Первый работает в рамках группы по интересу и имеет продвинутый уровень; второй и третий варианты реализуются в тех группах., для которых этот предмет не выбран «интересным» и главная цель которых достижение обязательных результатов обучения.

Состав основных классных коллективов при таком разделении остается неизменным, а состав групп меняется в зависимости от предметов дифференциации. По остальным предметам занятия ведутся по единым программам базового стандарта.

Таким образом, учебный процесс в течение дня организуется так: первые три-четыре урока идут по классам, на четвертом-пятом уроках классы распадаются – учащиеся в соответствии с выбранными ими направлениями переходят в сводные группы, где занятия ведут одновременно разные учителя по разно уровневым программам. Реализуется идея о форме дифференциации, которая не ущемляет достоинства учащихся и не нарушает сложившихся межличностных отношений в коллективах.

Модель сводных групп, объединяющая два вида дифференциации – по уровню достижений и по интересом, действует в параллелях V – IX классов. Переформирование групп проводится по результатам итогового годового контроля. Возможны переходы учащихся из группы в группу и в середине учебного года.

Для распределения детей между разными направлениями учебы применяются различные виды диагностики, в том числе интеллектуальные тесты.

ЛИТЕРАТУРА

1. Алексеев С.В. Дифференциация в обучении предметам естественнонаучного цикла. – Л., 1991.
2. Гроот Р. Дифференциация в образовании //Директор. – 1994. - №5.
3. Дифференциация как система: В 2 ч. – М., 1992.
4. Лошнова О.Б. Уровневая дифференциация обучения. – М., 1994.
5. Селевко Г.К. Дифференциация обучения. Ярославль, 1995.
6. Зубайдов У. З. Асосҳои назарияву амалии таълими тафриқа дар мактабҳои миёнаи Љумбурии Тоҷикистон,
7. Лтфуллоев М. Эъёи мактаби миллӣ, Садои мардум, 1993.
8. Зубайдов У. З. Омӯзиши маводҳои маънаӣ дар курси кимёи мактаби миёна, Дшанбе, 1997.

ОСОБЕННОСТИ ДИФФЕРЕНЦИАЦИИ ПО УРОВНЮ

В статье автор рассматривает проблему дифференциации по уровню умственного развития, как главный фактор способствующий развитию обучения.

Также автор приводит различные способы дифференциации и диагностики в процессе обучения. Так автор проводит параллели в дифференциации на раз личных возрастных этапах способствующи развитию ученика в процессе обучения.

Ключевая слова: дифференциации, развитие, особенности, технология, модуль, обучение, школа, диагностика, учащиеся, эксперимент.

THE FEATURE OF DIFFERENTIATION BY LEVEL

In the article, the problem of differentiation of development in the learning of process is one of the most developed in the pedagogical science.

The author considers the problem of differentiation in terms of mental development as the main factor contributing to the development of learning. The same, the author gives different ways of differentiation and diagnosis in the learning of process. So the author draws parallels in the differentiation at different age stages, which contributes to the development of the pupil in the learning of process.

Keywords: differentiation, development, features, technology, module, learning, school, diagnosis, students, experience.

Сведения об авторе:

***Шехов Акбар** - аспирант 3-го курса Научно – исследовательского института развития образования им. А.Джамии АОТ, E-mail: akbar87@inbox.ru тел: (+992)985588882*

About the author:

***Shekhov Akbar** - the 3rd post graduate student of Scientific and Research Institute named after A. Jami, Academy of Education of Tajikistan, E-mail: akbar87@inbox.ru tel: (+992)985588882*

МОҲИЯТ, МАЗМУН, ВАЗИФА ВА МУҲИМИЯТИ ТЕХНОЛОГИЯИ ИННОВАТСИОНИИ ТАҲСИЛОТ ДАР ФАЪОЛИЯТИ ТАЪЛИМИИ МУАССИСАҶОИ ОЛИИ ТОҶИКИСТОН

Саидов М.В., Азизова Ф.Ш.

Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи С.Айнӣ

Яке аз масъалаҳои актуалӣ ва муҳими инкишофи дониш, ки дар самтҳои гуногун истифода мегарданд, ин кушодани қорҳои тадқиқотии нави илмӣ мебошад.

Дар раванди азхудкунии донишҳои нав ёрӣ ва дасигирии муайяни технологӣ хеле зарур аст. Дар асри XXI дар бештари кишварҳои ҷаҳон дар асоси ахбороти нави ба дастоварда бештар идоракунии технологияинав истифода мегардад, ки онвақт ва макони гузаронидани технологияи инноватсиониро муайян менамояд ва натиҷаҳои онбошад, аз роҳбарият вобаста аст. Тағйирот ва натиҷаҳои он зуд намоён гардида, дар асоси иқтисодиёт, сиёсат, иҷтимоиёт, маданият ва инчунин дар таҳсилот дида мешавад.

Яке аз вазифаҳои муҳим самаранокитехнологияи инноватсионӣ дар асоси ба даст овардани маълумотҳои нав, ки дар мустаҳкам намудани дониш ва инкишоф, ки он бояд ба самти муайян ҷавобгӯ бошад.

Самаранокии технологияи инноватсионӣ дар инкишоф ва азхудкунии дониш яке аз масъалаҳои ақтиуалӣ дар муассисаҳо оли ба ҳисоб рафта, дар робита бо кишварҳои мутараққи ҳамкорӣ менамоянд.

Дар айни ҳол яке аз масъалаҳои муҳим самаранокии технологияи инноватсионӣ дар кишварҳои мутараққи дар соҳаи маориф ин пурра таъмин намудани технологияи нави таҳсилот мебошад. Дастрасӣ ба технологияи нави инноватсионӣ мушкул аст, зеро он талаб менамояд, ки истифодаи он на танҳо дар ҷое, ки технологияҳо ташкил ёфтаанд, балки дар дигар минтақаҳо низ мутобик кунонида шавад. Самаранокии технологияи инноватсионӣ дар худ рушди технологиро аз манбаъсар карда, то дигар минтақаҳоро дар бар мегирад. Ин раванд раванди душвор ба ҳисоб меравад. Харидории технологияи инноватсионӣ бидуни амиқ наомухтани он ба натиҷаҳои назаррас ноил шудан имконнопазир аст, зеро вай метавонанд боиси аз даст додани маблағ, вақт ва монеаи рушди технологияи милли гардад. Баҳри самаранокии технологияи инноватсионӣ натиҷаҳои онро тавассути технологияи воридгардида ба ҳисоб гирифта, замина барои технологияи нав фарорҳам овардан лозим аст. Кишварҳое, ки дар он ҷо донишҳои нав тадбиқ мегардад, шароити мусоид барои рушди ҳамаҷонибаи инсон фароҳам овардан зарур аст.

Давлатҳо ба шахсони соҳибмаълумот эҳтиёҷ доранд, зеро онҳо роҳбарӣ карда метавонанд ва дар ташкили системаи маориф шароити хуби заруриро фароҳам оварда метавонанд.

Таҳсилоти инноватсионӣ барои рушди дониш ва шароити мувофиқро дошта бошанд. Мазмуни таҳсилоти технологӣ инкишофи технологияро дар кишварҳои мухталиф аниқ ва мушаххас мекунад.

Рушди технологияи таҳсилот азон шахсоне вобастааст, ба рушди соҳаи таҳсилот дар кишвари худ мусоидат мекунад. Таҳсилоти олии яке аз омилҳои асосии рушди масъалаҳои глобалӣ мебошад. Сиёсати илм ва технологияи ба рақобатпазирии таъсири зиёд мерасонад, зеро қайд кардан лозим аст, ки натиҷаҳои технология хуб омӯхта шавад. Саволе ба миён меояд: Чӣ гуна асос бояд мавҷуд бошад, то ин ки технологияи мувофиқ бо системаи таҳсилоти олии ҳамкорӣ намоянд? Кадом система метавонад барои идорава рушди таҳсилоти макотибҳои олии истифода гардад?

Аз ин бармеояд, ки асосҳои технологияи мувофиқ бо мақсади рушди инкишофи дониш дар системаи таҳсилоти олии омӯхта шавад.

Моҳият ва муҳимияти технологияҳои инноватсиониро бояд ба назаргирифт. Файласуфони Юнони Қадим Сукрот ва Платон ҳаёти худро ба омӯхтани илм ва дониш сарф намуданд. Аз замони қадим таҳсилот ва истифодаи технология дар рушди ҷомеа нақши муҳим доштанд. Ба ин нигоҳ накарда технология дар муқоиса мафҳуми нав мебошад, ин мафҳумдар радифи таҳсилоти ҷаҳонӣ қарор гирифтааст. Ҷомеаи ҷаҳонӣ дар ибтидои пайдоиши худ бо масъалаҳои гуногун рӯ ба рӯ гардида, дар ҳалли он донишҳои илмӣ истифода мегардид.

Ҷомеа тамоми донишҳои илмиро дар самтҳои мухталиф истифода мебард. Дар шароити кунуни технологияҳои нав кафолати комёбшавии муваффақият ба ҳисоб меравад. Ҳамин тавр, технологияи инноватсионӣ дастраси умум гардид. Аз ин рӯ дар рушди ҳамаҷонибаи шахсият инсонӣ донандаи технологияи инноватсионӣ яке аз омилҳои умда дар омӯзиши системаи таҳсилоти олии ба ҳисоб меравад. Донишҳои технологияи инноватсионӣ бештар аз нақши системаи таҳсилоти олии ва ташкили он, ки аз вақти омилҳои мухталифе, ки ба ин сарчашма дастрасӣ надоранд ва рақобат карда наметавонанд, вобастагӣ дорад.

Ба ақидаи мо агар системаи таҳсилоти олии дар сатҳи ҷаҳонӣ қарор доштанро ба нақша гирад, пас вай бояд технологияи нави мувофиқро инкишоф диҳанд. Дар ҷаҳони муосир технология яке аз омилҳои асосӣ ва механизми рушд ба ҳисоб рафта, дар баробари ин

системаи таҳсилот, ташкили технологияи нави маблағгузорӣ дар тадқиқот варушду омӯзиши сарчашмаҳои инсонӣ низ нақши муҳимро мебозанд. Сатҳи манбаҳои маблағгузорӣ дар кишварҳои инкишофёбанда дар муқоиса бо кишварҳои мутараққӣ дар сатҳи паст қарор дорад. Ҳамин тавр, байни кишварҳои рӯ ба инкишофниҳода ва мутараққӣ фарқияти калон дида мешавад, пас яке аз роҳҳои муҳими беҳтар намудани шароитҳои марбут таҷрибаҳои кишварҳои мутараққиро истифода бурд. Ба ақидаи мо чунин сарчашмаҳои инсонӣ, маблағгузорӣ ва вақт вучуд надорад, зеро инсоният дар тури садсолаҳо ин роҳро тай намуданд, ба ҳатогиро роҳ дода, манбаҳои зиёдро ба харҷ доданд. Самаранокии технологияи инноватсионӣ яке аз роҳҳои осон барои ба даст овардани таҷрибаҳои дигар давлатҳое, ки дар системаи таҳсилот мушкилиҳо доранд, ба ҳисоб мераванд. Технологияро дар кишвари худ метавон бо ёрии таҷрибаҳои пешқадами кишварҳои тараққикарда рушд дод ва пас дар рушди макотибҳои олии ва марказҳои таҳқиқоти шароити мусоид фароҳам овард.

Тағиротҳое ки дар даҳсолаи охири асри XX ба вуқӯмада дар мактабҳои олии талаб намуд, ки системаи худро низ тағйир диҳанд. Донишгоҳҳо айни ҳол низ донишҷӯёнро бо шаклҳои дастрасии таълим меомӯзонанд, дар он ҳолате, ки дастрасии донишҷӯ тағйир меёбад.

ЛИТЕРАТУРА

1. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования. Под ред. Е.С.Полат: Изд. Центр «Академия» - 2005 – с.152-153.
2. Методика преподавания математики. Оганесян В.А. и др. – М: Просвещение, 1980 – с.27.
3. Современной педагогика. М.Лутфуллоев. Изд. МО и НРТ. 2005–с.15-16.
4. Кредитно-модульная система образования (учебное - методическое пособие). Душанбе «Кайхон» 2014. 206 с.

СУЩНОСТЬ, ЗНАЧЕНИЕ, ЗАДАЧА И ВАЖНОСТЬ ИННОВАЦИОННОГО ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ ТАДЖИКИСТАНА

Основные направления выполнения условий и методов эффективных и инновационных технологий в системе. Вышеизложенного образования в Таджикистане.

Работа написана на актуальную тему. В процессе написания статьи автор использовала фактический материал автор отметила что формы организации применения инновационных технологий в системе образования меняются, по следующим факторам. В частности автор статей особое внимание уделила сути организации системы народной образования Таджикистан. В практике применения инновационных технологий в системе образования автор остановлена двух формах обучения первое на рабочем месте и во вне рабочее время автор статьи большую роль придала нескольким базовым принципам:

- 1) Интеграция
- 2) Дифференцированный подход
- 3) Постоянное обновление содержания
- 4) Доступность обучения
- 5) Инновационный характер
- 6) Социальное партнерство

Применение инновационных технологий в системе образования направлено на состоит из двух целей.

Ключевые слова: инновация, основные направления,

ESSENCE, IMPORTANCE, TASK AND IMPORTANCE OF INNOVATIVE TECHNOLOGICAL EDUCATION IN THE ACTIVITIES OF HIGHER EDUCATIONAL INSTITUTIONS OF TAJIKISTAN

The work is written on a actual topic. In the process of writing the article, the author used factual material, the author noted that the forms of organization of the application of innovative technologies in the education system are changing, according to the following factors. In particular, the author of articles paid special attention to the essence of the organization of the system of popular education in Tajikistan. In the practice of applying innovative technologies in the education system, the author stopped the first two forms

of education in the workplace and outside working hours, the author of the article gave a large role to several basic principles:

- 1) *Integration*
- 2) *Differentiated approach*
- 3) *Continuous update of content*
- 4) *Accessibility training*
- 5) *Innovative character*
- 6) *Social partnership*

The application of innovative technologies in the education system aimed at consists of two goals. The author pointed to:

Keywords: *innovation, main directions, teacher's professionalism, methodological advice, innovative teachers, technology of education degree, professional education, development of innovative projects, targeted training.*

Сведения об авторах:

Азизова Файзигул Шарифовна – старший преподаватель кафедры общей педагогики Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни, тел.: (992) 918-31-83-62;

Саидов Мухиддин Вайсидинович – кандидат педагогических наук, доцент кафедры общей педагогики Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни, тел.: (992) 904-47-22-34;

About the authors:

Azizova Fayzigul Sharifovna - senior teacher in the Department of General Pedagogy of Tajik State Pedagogical University named after Sadriiddin Ayni, Tel.: (+992) 918-31-83-62; azizovafayzigul@mail.ru

Saidov Muhiddin Vaysiddinovich - Ph.D., Associate Professor of General Pedagogy of Tajik State Pedagogical University named Aini, Email: azizovafayzigul@mail.ru, tel: (992) 904-47-22-34;

РЕЧЕВЫЕ ОБРАЗЦЫ К ФОРМИРОВАНИЮ РЕЧЕВЫХ УМЕНИЙ СТУДЕНТОВ В УСЛОВИЯХ ФРАНЦУЗСКО-ТАДЖИКСКОГО ДВУЯЗЫЧИЯ

Курбанов Т.З.

Таджикский государственный педагогический университет им С.Айни

В настоящее время с ростом международного сотрудничества, расширением политических, экономических и культурных контактов Республики Таджикистан с зарубежными странами, повысились требования, предъявляемые к специалистам в области практического владения иностранным языком.

При изучении иностранного языка студенты овладевают новым средством общения. Они получают как бы дополнительное «окно в мир» [1, с.35], непосредственный доступ к ценностям страны изучаемого языка: её истории, географии, литературы, искусства.

Изучение иностранного языка способствует расширению филологического кругозора студентов. Ощущая перемены в производственной и других сферах нашего общества, многие родители уверены, что иностранный язык пригодится их детям в будущей профессии.

Цель обучения иностранным языкам на современном этапе - обучение общению на иностранном языке в контексте диалога культур [6, с.288]. Опыт обучения иностранному языку в педагогическом вузе показывает, что речь студентов на начальном этапе в языковых факультетах по французскому языку характеризуется следующими главными недостатками:

а) большое количество ошибок на морфологическом и статистическом уровнях, многие из которых наблюдаются в изучаемых речевых образцах;

б) при самостоятельном высказывании и чтении, у студентов наблюдается неправильное членение фразы на смысловые группы, что часто приводит к нарушению коммуникации.

Специфика формирования иноязычных речевых навыков на языковых факультетах связана с тем, что она осуществляется на фоне билингвизма [2, с.73]. В связи с тем, что студенты изучают два - три языка, поэтому одним из актуальных является вопрос: как на фоне многоязычия сформировать у студентов речевые умения и навыки в их практической речевой деятельности.

В соответствии с действующими программами по иностранному языку для языковых факультетов, одной из основных практических целей обучения иностранному языку является привитие у студентов умения общения на иностранном языке. Для этого студенты должны овладеть правильным его грамматическим оформлением. Эти проблемы важны для языковых факультетов, в целом, но особенно остро они стоят на начальном этапе педагогического вуза, где не получают прочно сформированных лексико-грамматических навыков, следствием чего является низкий уровень владения устной французской речью. Это связано с отсутствием теоретической разработанности проблемы выявления единицы обучения как средства методической организации языкового материала с учётом условий обучения французскому языку. Специфика формирования иноязычных речевых навыков студентов связана с тем, что она осуществляется на фоне уже сложившегося таджикско - русского билингвизма, что связано с проблемой взаимодействия изучаемых трёх языков, связи с тем, что студенты таджики изучают три языка, меняются и условия обучения иностранному языку.

Кроме этого, учебные группы с таджикским языком обучения работают по учебникам французского языка, созданным для вузов с русским языком обучения. Методическая организация языкового материала в этих учебниках не учитывает не только условия, но и специфику обучения таджикских студентов французскому языку и тем самым не способствует полному и прочному выполнению программных требований.

Возникает задача осуществить методическую интерпретацию факторов, оказывающих влияние на процесс обучения иностранному языку в таджикских группах на начальном этапе и разработать методику обучения достаточно полно и последовательно. Для достижения указанных целей, связанные с формированием языкового материала на языковых факультетах на начальном этапе обучения, необходимо решить следующее задачи:

- 1) определить состав единицы обучения с учётом взаимодействия трёх изучаемых языков;
- 2) провести методическую группировку единиц обучения,
- 3) определить последовательность изучения единиц обучения,
- 4) определить содержание и приемы обучения, отражающие особенности усвоения каждой единицы обучения.

Согласно теории Леонтьева А.А., только в процессе автоматизации грамматического навыка, начинает происходить медленное расширение основных его операций [4, с.105], т.е. задача формирования грамматических навыков сводится к превращению первоначальных развернутых действий в свернутые операции. Известно, что основное развитие речевых навыков и умений проходит совместно с усвоением языкового материала. Следовательно, более основательное владение языковым материалом начинает происходить в процессе развития речевых навыков и умений уже на первом этапе обучения иностранному языку.

При проведении сопоставительного анализа выяснилось, что некоторые речевые образцы «РО» имеют общие трудности, а усвоение этих речевых образцов может происходить при выполнении одинакового состава упражнений. Это означает, что единица обучения может состоять из ряда речевых образцов объединенных по общности совершения операций и с учетом одинаковых языковых трудностей. Такая единица обучения может повлечь за собой экономию учебного времени, по сравнению с тем, что предлагают ныне действующие учебники, в которых не осуществляется ни учет родного языка, ни коммуникативная значимость изучаемых речевых образцов, ни их речевая потребность [3, с-193].

Технология усвоения единиц обучения должна иметь коммуникативную направленность, поскольку целью обучения иностранному языку является овладение языковой коммуникацией.

Методист П.Н. Сацкая по этому поводу приводит мысль о том, что лингвистическое понятие – речевая единица не может стать без предварительной методической интерпретации единицей обучения, так как выделение последней зависит от степени сложности и характера трудностей,

которые возникают у учащихся [5, с.92]. Мы придерживаемся точки зрения П.Н.Сацкой в вопросе необходимости выделения языковых трудностей, возникающих у таджикских студентов, для искоренения, необходимо составить набор упражнений с учетом особенностей родного языка, условий и специфики обучения французскому языку в таджико-язычной аудитории. Учитывая условия и специфику обучения французскому языку в группах с таджикским языком обучения, необходимо уточнение и корректировка некоторых положений применительно к условиям педагогического университета как трилингвистической.

Таким образом, учитывая выше указанные положения для выделения единицы обучения, нам кажется, наиболее приемлемой нужно считать единицу обучения оформленной в виде предложения с учетом количества языковых трудностей и последовательности их появления, а также с учетом принципа сочетания смыслового содержания и языковых средств, необходимых для адекватного его выражения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бим И.Л. Выделение единицы обучения иностранным языкам – важнейшая предпосылка управляемого формирования иноязычной речевой деятельности. –ИЯШ, 1975, №6. – 35с.
2. Вайсбург М.Л. Требования к речевым умениям. – ИЯШ, 1972, №3. – 72-80с.
3. Иванова И.В. Методика обучения грамматическому оформлению речевого высказывания на английском языке. -Дисс. к.п.н. -М., 1977. – 193с.
4. Леонтьев А.А. Психологические вопросы обучения иностранцев русскому языку. - М., 1972.- 105с.
5. Сацкая П.Н. Грамматическая единица обучения - средство методической организации языкового материала 4-5 класса. -Дисс. к.п.н. -Душанбе, 1982.- .92с.
6. Пассов Е.И. Основы методики обучения иностранным языкам. - М., 1977.- 213с.

РЕЧЕВЫЕ ОБРАЗЦЫ К ФОРМИРОВАНИЮ РЕЧЕВЫХ УМЕНИЙ СТУДЕНТОВ В УСЛОВИЯХ ФРАНЦУЗСКО-ТАДЖИКСКОГО ДВУЯЗЫЧИЯ

В данной статье рассматривается специфика изучения французского языка на языковых факультетах на начальном этапе в условиях французского таджикского двуязычия в нашей республике.

Специфика формирования иноязычных речевых навыков на языковых факультетах связана с тем, что она осуществляется на фоне двуязычия. В связи с тем, что студенты изучают два языка, поэтому одним из актуальных является вопрос: как на фоне двуязычия, сформировать у студентов речевые умения и навыки в их практической речевой деятельности. Возникает задача осуществить методическую интерпретацию факторов, оказывающих влияние на процесс обучения иностранному языку в таджикских группах на начальном этапе и разработать методику обучения достаточно полно и последовательно.

Ключевые слова: *двуязычия, интерпретация факторов, речевые умения, практической речевой деятельности, формирования иноязычных речевые навыки.*

SPEECH PATTERNS TO THE FORMATION OF SPEECH SKILLS OF STUDENTS IN THE FRENCH-TAJIK BILINGUALISM

This article discusses the specifics of the study of the French language at the language faculties at the initial stage in the conditions of the French Tajik bilingualism in our country.

The specificity of the formation of foreign language speech skills in language faculties due to the fact that it is carried out on the background of bilingualism. Due to the fact that students learn two languages, so one of the most urgent is the question: how is the background of bilingualism. to form students ' speech skills and abilities in their practical speech activity. The task arises to carry out a methodological interpretation of the factors influencing the process of teaching a foreign language in Tajik groups at the initial stage and to develop a teaching methodology sufficiently fully and consistently..

Keywords: *formation of foreign-language, trillingvizm. languages there fore, methodical interpretation, training technique.*

Сведение об автор:

*Курбонов Тагой Зухурович – сосискатель кафедры Французского языка и методики преподавания Таджикского государственного педагогического университета им С.Айни
Тел: (+992) 917170765*

About the autor:

Kurbonov Tagai Zukhurovich – researcher in the Department of French Teaching Method of Tajik State Pedagogical University named after S.Ainy. Phone: (+992) 917170765

НЕКОТОРЫЕ ВОПРОСЫ ПРОЦЕССА ОРГАНИЗАЦИИ ЛАБОРАТОРНЫХ РАБОТ ПО ПРЕДМЕТУ «ЧИСЛЕННЫЕ МЕТОДЫ»

Абдукаримов М.Ф., Баротов Р.Т.

Таджикский национальный университет

Филиал Московского государственного университета имени М.В.Ломоносова в городе Душанбе

Организация и проведение лабораторных работ по численным методам играет важную роль в процессе изучения этого предмета и является одним из наиболее важных способов расширения математического кругозора студентов. Лабораторная работа позволяет познакомиться студентов с прямой реализацией данной дисциплины для решения конкретных прикладных задач, выявить их способности и навыки в алгоритмизации и программировании. В связи с этим лабораторные работы должны проводиться по определенной системе и конкретной программе.

На высоком уровне организация лабораторных работ по численным методам начинается с выбора темы. Выбор темы лабораторной работы с особой ответственностью преподавателя должна отражать все стороны теории, не выходя за рамки учебной программы с учётом применения на практике.

Одной из важных проблем в методике преподавания математики в вузах является обеспечение объективности оценивания знания студентов. Это одно из необходимых и важных условий проведения лабораторных работ по предмету численных методов. Группа практических задач, решаемых с помощью численных методов, требует очень громоздких вычислений, при проверке которых преподаватели сталкиваются с трудностями, касающимися объема работы. Например, если в группе учатся 15 студентов и у каждого есть свой вариант, то тщательная проверка работ выходит за рамки временных возможностей преподавателя. Поэтому часто преподаватели ограничиваются двумя или тремя вариантами.

Для объективной оценки уровня знаний студентов при проведении лабораторных работ преподаватель прежде всего должен составить для каждого студента отдельный вариант.

Следует учесть основные моменты организации и проведения лабораторных работ по курсу численных методов:

- 1) выбор темы;
- 2) распределение индивидуального задания;
- 3) объективное оценивание знаний студентов.

На примере одной конкретной темы нами предложены некоторые методы, позволяющие улучшить качество организации и проведения лабораторных работ по указанному предмету.

В качестве рассматриваемого вопроса выберем тему: «Квадратурная формула трапеций и ее остаточный член».

Целью данной лабораторной работы является применение формулы трапеций для приближенного вычисления определенного интеграла.

Постановка задачи. Дан следующий определенный интеграл:

$$J = \int_1^4 \frac{dx}{\sqrt{1+x^3}}.$$

ТРЕБОВАНИЕ 1:

1. Найти приближенное значение данного интеграла с помощью квадратурной формулы трапеций. Для этого разделите отрезок интегрирования на 5 равных частей;

2. На сколько частей нужно разделить отрезок интегрирования, чтобы вычислить данный интеграл с точностью $\varepsilon=10^{-3}$?

ТРЕБОВАНИЕ 2:

3. Написать алгоритм и программу на каком-нибудь языке программирования вычисления интеграла J по квадратурной формуле трапеций с заданной точностью $\varepsilon=10^{-3}$;

4. Вывести результат работы программы для $n=5$ и для одного значения n , при котором обеспечена заданная точность.

Для решения поставленных задач первого требования студент должен знать краткую теоретическую информацию по рассматриваемой теме в следующем объеме.

Краткая теоретическая информация

Пусть на отрезке $[a,b]$ задана непрерывная функция $y=f(x)$. Тогда для приближенного вычисления

$$J = \int_a^b f(x)dx$$

определенного интеграла имеет место следующая формула

$$\int_a^b f(x)dx \approx h \left[\frac{f(x_0) + f(x_n)}{2} + f(x_1) + f(x_2) + \dots + f(x_{n-1}) \right], \quad (1)$$

в которой $h = \frac{b-a}{n}$ и $x_i = a + ih, i = \overline{0, n}$.

Приближенное равенство (1) называется квадратурной формулой трапеций. Так как формула (1) приближенная, поэтому при вычислении интеграла J допускаем какую-то ошибку. На практике обычно требуется, чтобы допущенная ошибка не превышала заданного числа $\varepsilon > 0$. Показано, что погрешность квадратурной формулы трапеций удовлетворяет следующему неравенству:

$$|r_n(x)| \leq \frac{(b-a)^3}{12n^2} \cdot M_2, \quad M_2 = \max_{a \leq x \leq b} |f''(x)|.$$

Итак, для обеспечения заданной точности, значение n нужно выбирать так, чтобы для него выполнялось следующее неравенство:

$$\frac{(b-a)^3}{12n^2} \cdot M_2 \leq \varepsilon.$$

Отсюда в свою очередь получается:

$$n \geq \sqrt{\frac{(b-a)^3}{12\varepsilon} \cdot M_2}. \quad (2)$$

Таким образом, для того чтобы заданный интеграл J вычислялся по квадратурной формуле трапеций (1) с точностью $\varepsilon > 0$, отрезок интегрирования $[a,b]$ нужно разделить не менее чем на

$$\left\lceil \sqrt{\frac{(b-a)^3}{12\varepsilon} \cdot M_2} + 1 \right\rceil$$

равных частей.

Нужно отметить, что не всегда удаётся найти точное значение M_2 . Ввиду этого в качестве его можно брать такое значение M , для которого выполняется условие $M_2 \leq M$.

Если студент знает приведенный материал, то он может приступить к выполнению первого требования лабораторной работы.

РЕШЕНИЕ ЗАДАЧИ

ТРЕБОВАНИЕ 1:

1. Поскольку $a=1, b=4$ и $n=5$, то $h = \frac{b-a}{n} = \frac{4-1}{5} = \frac{3}{5} = 0,6$. Теперь вычислим значения $\{x_i\}_{i=0}^5$:

$$x_0 = a + 0 \cdot h = 1 + 0 = 1;$$

$$x_1 = a + 1 \cdot h = 1 + 1 \cdot 0,6 = 1 + 0,6 = 1,6;$$

$$x_2 = a + 2 \cdot h = 1 + 2 \cdot 0,6 = 1 + 1,2 = 2,2;$$

$$x_3 = a + 3 \cdot h = 1 + 3 \cdot 0,6 = 1 + 1,8 = 2,8;$$

$$x_4 = a + 4 \cdot h = 1 + 4 \cdot 0,6 = 1 + 2,4 = 3,4;$$

$$x_5 = a + 5 \cdot h = 1 + 5 \cdot 0,6 = 1 + 3 = 4.$$

Найдем соответствующие значения функции $f(x) = \frac{1}{\sqrt{1+x^3}}$ в точках $\{x_i\}_{i=0}^5$:

$$f(x_0) = f(1) = \frac{1}{\sqrt{1+1^3}} = \frac{1}{\sqrt{2}} \approx \frac{1}{1,4142} \approx 0,7071;$$

$$f(x_1) = f(1,6) = \frac{1}{\sqrt{1+1,6^3}} = \frac{1}{\sqrt{1+4,096}} \approx \frac{1}{2,2574} \approx 0,4430;$$

$$f(x_2) = f(2,2) = \frac{1}{\sqrt{1+2,2^3}} = \frac{1}{\sqrt{1+10,648}} \approx \frac{1}{3,4129} \approx 0,2930;$$

$$f(x_3) = f(2,8) = \frac{1}{\sqrt{1+2,8^3}} = \frac{1}{\sqrt{1+21,952}} \approx \frac{1}{4,7908} \approx 0,2087;$$

$$f(x_4) = f(3,4) = \frac{1}{\sqrt{1+3,4^3}} = \frac{1}{\sqrt{1+39,304}} \approx \frac{1}{6,3485} \approx 0,1575;$$

$$f(x_5) = f(4) = \frac{1}{\sqrt{1+4^3}} = \frac{1}{\sqrt{1+64}} \approx \frac{1}{8,0623} \approx 0,1240.$$

Подставляя найденные значения в формулу (1), получим:

$$\begin{aligned} J &\approx 0,6 \cdot \left[\frac{0,7071 + 0,1240}{2} + 0,4430 + 0,2930 + 0,2087 + 0,1575 \right] = \\ &= 0,6 \cdot \left[\frac{0,8311}{2} + 1,1022 \right] \approx 0,6 \cdot 1,5178 \approx 0,9106. \end{aligned}$$

Итак,

$$J = \int_1^4 \frac{dx}{\sqrt{1+x^3}} \approx 0,9106.$$

2. Дважды дифференцируем подынтегральную функцию:

$$\begin{aligned} f(x) &= \frac{1}{\sqrt{1+x^3}}; \quad f'(x) = \left(\frac{1}{\sqrt{1+x^3}} \right)' = \left[(1+x^3)^{-\frac{1}{2}} \right]' = \\ &= -\frac{1}{2} \cdot (1+x^3)^{-\frac{1}{2}-1} \cdot (1+x^3)' = -\frac{3x^2}{2} (1+x^3)^{-\frac{3}{2}}; \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 f'''(x) &= \left(-\frac{3x^2}{2} (1+x^3)^{-\frac{3}{2}} \right)' = \left(-\frac{3x^2}{2} \right)' (1+x^3)^{-\frac{3}{2}} + \\
 &+ \left(-\frac{3x^2}{2} \right) \left((1+x^3)^{-\frac{3}{2}} \right)' = -3x \cdot (1+x^3)^{-\frac{3}{2}} + \frac{27x^4}{4} (1+x^3)^{-\frac{5}{2}} = \\
 &= -\frac{3x}{\sqrt{(1+x^3)^3}} + \frac{27x^4}{4\sqrt{(1+x^3)^5}}.
 \end{aligned}$$

Очевидно, что справедлива следующая оценка:

$$\begin{aligned}
 M_2 = \max_{[1;4]} |f'''(x)| &= \max_{[1;4]} \left| \frac{27x^4}{4\sqrt{(1+x^3)^5}} - \frac{3x}{\sqrt{(1+x^3)^3}} \right| \leq \\
 &\leq \max_{[1;4]} \left(\frac{27x^4}{4\sqrt{(1+x^3)^5}} + \frac{3x}{\sqrt{(1+x^3)^3}} \right) \leq \frac{27 \cdot 4^4}{4\sqrt{(1+1^3)^5}} + \frac{3 \cdot 4}{\sqrt{(1+1^3)^3}} = \\
 &= \frac{27 \cdot 256}{4 \cdot \sqrt{32}} + \frac{12}{\sqrt{8}} \approx \frac{6912}{22,6274} + \frac{12}{2,8284} \approx 305,4704 + 4,2427 = 309,7131.
 \end{aligned}$$

Таким образом, в качестве M_2 можем взять $M=310$. Теперь в силу (2) имеем:

$$n \geq \sqrt{\frac{(4-1)^3}{12 \cdot 0,001}} \cdot 310 = \sqrt{\frac{27 \cdot 310}{0,012}} = \sqrt{697500} \approx 835.$$

Итак, чтобы с точностью до 10^{-3} вычислить заданный интеграл, нужно отрезок интегрирования $[1;4]$ разделить не менее чем на 836 равных частей.

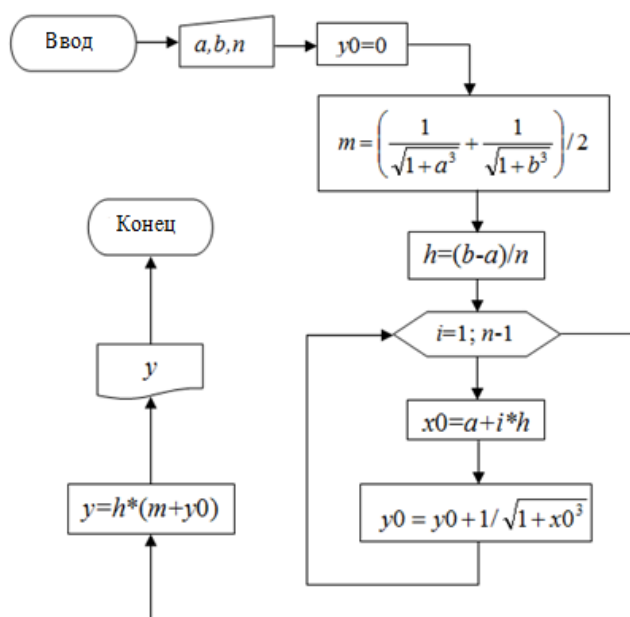
ТРЕБОВАНИЕ 2:

3. Анализируя выше приведенные материалы, обучающийся легко может составить алгоритм вычисления значения интеграла J по формуле (1).

Алгоритм в тексто-формульном виде:

1. Начало;
2. Ввод $y_0=0$;
3. Вычисление $m = \left(\frac{1}{\sqrt{1+a^3}} + \frac{1}{\sqrt{1+b^3}} \right) / 2$;
4. Вычисление $h=(b-a)/n$;
5. Вычисление $i=0$;
6. Вычисление $i=i+1$;
7. Вычисление $x_0=a+i \cdot h$;
8. Вычисление $y_0 = y_0 + 1/\sqrt{1+x_0^3}$;
9. Если $i < n-1$, то переход к 7;
10. Вычисление $y = h \cdot (m + y_0)$;
11. Вывод y ;
12. Конец.

Алгоритм в форме блок-схемы:



Далее по приведенному алгоритму можно написать программу решения поставленной задачи. Для этого студенту необходимо знать один из языков программирования. Ниже приведены программы на языках Паскаля и C++.

Программа на языке программирования Паскаля:

```

Program trapetsiya;
Var i,n:integer; J,x,a,b,x0,y0,h,m,f: real;
function l(x:real):real;
begin
f:=1/sqrt(1+x*x*x);l:=f;
end;
begin
writeln('n='); read(n);
writeln('a='); read(a);
writeln('b='); read(b);
y0:=0; m:=(l(a)+l(b))/2; h:=(b-a)/n;
for i:=1 to n-1 do
begin
x0:=a+i*h; y0:=y0+l(x0);
end;
J:=h*(m+y0);
writeln('J=',J:5:10)
end.
  
```

4. Например, результаты работы этой программы для $n=5$ и $n=840$ таковы:
 $n=5; a=1; b=4; J=0.9106831567; n=840; a=1; b=4; J=0.8958695740.$

Программа на языке программирования C++:

```

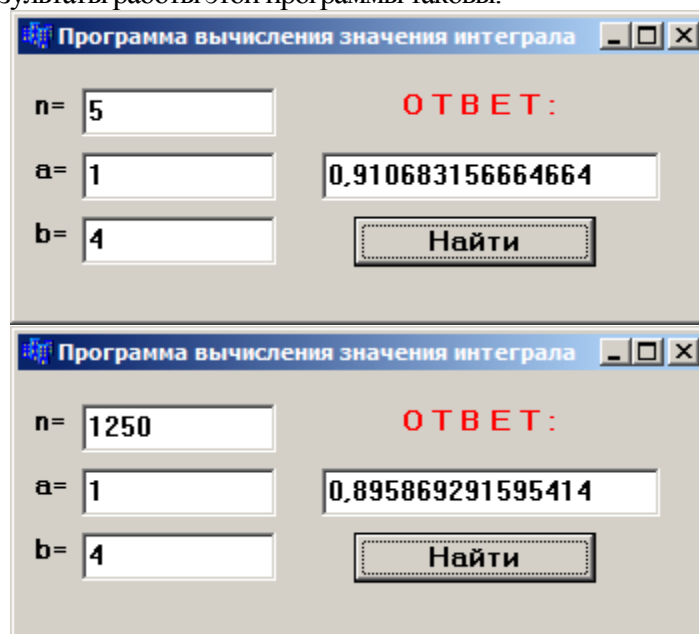
void __fastcall TForm1::Button1Click(TObject *Sender)
{
int i,n; double J,x,a,b,x0,y0,h,m,f;
  
```

```

n=StrToInt(Edit1->Text);
a=StrToInt(Edit2->Text);
b=StrToInt(Edit3->Text);
y0=0; m=(TrapFunc(a)+TrapFunc(b))/2; h=(b-a)/n;
for(int i=1;i<n;i++)
{
x0=a+i*h; y0=y0+TrapFunc(x0);
}
J=h*(m+y0);
Edit4->Text=FloatToStr(J);
}

```

4. Например, результаты работы этой программы таковы:



Сравнение показывает, что составленные программы дают правильный результат.

Приведенные программы играют важную роль для контроля и реального оценивания знаний студентов. В самом деле, преподаватель может реализовать это на примере приведенной задачи. Меняя только значение пределов интеграла a , b или подынтегральную функцию, он дает студентам индивидуальное задание, а при проверке справедливости решения поставленных задач использует программу. Конечно, при выборе параметров и функции следует учитывать необходимые условия. Например, a должно быть меньше b ; подынтегральная функция должна быть непрерывной.

На двух или нескольких языках программирования составление программы решения поставленной задачи может быть плодотворной. Это даст возможность студентам, которые знакомы с одним из языков программирования, самостоятельно изучать другие языки программирования. Такой порядок работы даёт им возможность достичь результатов при сравнении символов, функций, операторов и команд языков программирования. Они также могут путём глубокого анализа разработанных программ сделать вывод о выборе языка или средства программирования, рациональный путь разработки программы для решения той или иной задачи.

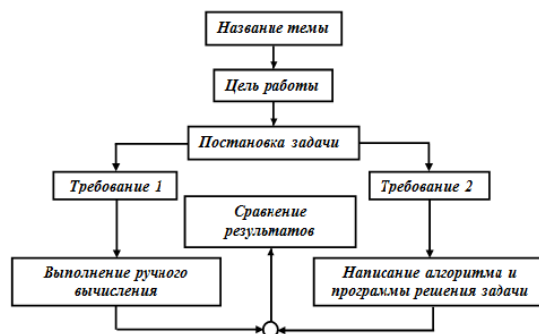
После проведения лабораторной работы студент должен:

- освоить теоретический материал, связанный с темой квадратурной формулы трапеций;
- уметь применять квадратурную формулу трапеций при приближенном вычислении любого определенного интеграла от функции одной переменной;
- уметь составлять алгоритм приближенного вычисления определенного интеграла по квадратурной формуле трапеций;

- уметь составлять программу на каком-нибудь языке программирования приближенного вычисления определенного интеграла по квадратурной формуле трапеций;
- уметь красиво оформлять текст выполненной лабораторной работы.

Если преподаватель после приёма работы отметит, что поставленные цели достигнуты, то он должен готовиться к очередной лабораторной работе.

Проанализировав выше приведенные материалы, приходим к выводу о том, что для использования той или иной задачи в качестве лабораторной работы целесообразно пользоваться следующей схемой:



Таким образом, связывать лабораторные работы по численным методам с компьютерным программированием может привести к преодолению возникших проблем (объективное оценивание знаний студентов, составление индивидуального варианта, проявление мотивации у студентов и т.п.) и в результате чего улучшится процесс организации и проведения лабораторных работ. Следует отметить, что при этом преподаватель сам должен знать некоторые языки программирования.

Отметим, что вопросу организации и проведения лабораторных работ по численным методам посвящено значительное количество исследований. Не претендуя на полноту ссылок, приведем работы [1-4, см. также библиографию].

Ранее опубликованные нами работы [5-7] также посвящены изучаемой проблеме. В качестве вспомогательной литературы рекомендуем [8-11].

ЛИТЕРАТУРА

1. Нугмонов М. Теоретико-методологические основы методики обучения математике как науки / М. Нугмонов. - Душанбе, 2011. - 290 с.
2. Федотов А.А. Методика проведения лабораторной работы по теме «Интерполирование кубическими сплайнами» в курсе численных методов / А.А. Федотов, П.В. Храпов // Инженерный журнал: наука и инновации. -2013. - вып. 5. URL: <http://engjournal.ru/catalog/pedagogika/hidden/748.html>.
3. Назаров А.П. Один из методов обеспечения объективности знания учащихся по математике в средних школах / А. П. Назаров // Материалы Республиканской конференции, посвященной 70-летию профессора Б. Алиева. -Душанбе, 2014. - С. 84-88.
4. Назаров А.П. Активизации обучения геометрии в 7-9 классах средней школы на основе использования компьютера / Диссертация на соискание ученой степени кандидата педагогических наук (13.00.02) // - Душанбе, 2012.
5. Абдукаримов М.Ф. К вопросу активизации познавательной деятельности студентов вузов Республики Таджикистан при проведении лабораторных работ по предмету численных методов / М.Ф. Абдукаримов, Р.Т. Баротов, Н. Шерматов // Вестник Таджикского национального университета. Серия естественных наук. 2016. № 1-1 (192). С. 107-110.
6. Абдукаримов М.Ф. Развитие творческой активности студентов вузов республики Таджикистан при проведении лабораторных работ по предмету численных методов / М.Ф. Абдукаримов, Т.Р. Баротов // Вестник Таджикского национального университета. Серия естественных наук. 2016. № 1-4 (216). С. 26-35.
7. Абдукаримов М.Ф. Доир ба фаългардони дарки донишандӯзи донишҷӯён хангоми гузаронидани корҳои лабораторӣ аз методҳои ададӣ / М.Ф. Абдукаримов, Т.Р. Баротов // Маводи конференсия байналмилалии илмӣ-амалии «Проблемаҳои муосири таҳсилоти математикӣ, физикӣ ва информатикӣ дар мактабҳои миёнаи олии». - 2016. -С. 246-251.
8. Березин И.С. Методы вычислений / И.С.Березин, Н.П.Жидков // Москва, 1966. - т. 1. - 632 стр.
9. Демидович Б. П. Основы вычислительной математики / Б.П.Демидович, И.А.Марон // Москва, 1966.
10. Моргун А. Н. Справочник по Turbo Pascal для студентов / А.Н.Моргун // Москва – Санкт – Петербург – Киев, 2006. - 604 стр.
11. Назаров А.П. Сборник задач для компьютерного программирования / А.П.Назаров, С.Х.Мирзоев, М.Ф.Абдукаримов //Душанбе, 2017. - 240 стр.

НЕКОТОРЫЕ ВОПРОСЫ ПРОЦЕССА ОРГАНИЗАЦИИ ЛАБОРАТОРНЫХ РАБОТ ПО ПРЕДМЕТУ «ЧИСЛЕННЫЕ МЕТОДЫ»

В работе изучается вопрос улучшения процесса организации и проведения лабораторных работ по курсу численных методов в вузах. На примере одной конкретной лабораторной работы предложены методы решения.

Ключевые слова: лабораторная работа, численные методы, объективное оценивание знаний, квадратурная формула трапеций, распределение индивидуального задания, методика преподавания математики.

SOME QUESTIONS OF THE PROCESS OF ORGANIZATION OF LABORATORY WORKS ON THE SUBJECT "NUMERICAL METHODS"

The paper studies the issue of improving the process of organizing and conducting laboratory work on the course of numerical methods in universities. On the example of one particular laboratory work, the methods of solution are proposed.

Keywords: laboratory work, numerical methods, objective estimation of knowledge, quadrature formula of trapezoids, distribution of individual tasks, methods of teaching mathematics.

Сведения об авторах:

Абдукаримов М.Ф. – кандидат физико-математических наук, заместитель исполнительного директора филиала Московского государственного университета имени М.В.Ломоносова в г. Душанбе. Телефон: 919 96 24 44. E-mail: mahmadsalim_86@mail.ru

Баротов Р.Т. – аспирант кафедры вычислительной математики и механики механико-математического факультета Таджикского национального университета. Телефон: 988 74 74 77.

About the authors:

Abdukarimov M.F. is the candidate of physical and mathematical sciences, the deputy executive director of branch of Lomonosov Moscow State University for Dushanbe. Phone: 919 96 24 44. E-mail: mahmadsalim_86@mail.ru

Barotov R.T. is the graduate student of department of calculus mathematics and mechanics of mekhaniko-mathematical faculty of the Tajik national university. Phone: 988 74 74 77.

АСОСҶОИ АНДРАГОГИИ РУШДИ КАСБИИ ШАХСИЯТ

Сафаров М.В.

Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи Абуабдуллоҳ Рӯдакӣ

Асосҳои андрагогии рушди касбӣ дар лаҳзаи гузариши шахсият аз низоми таҳсилоти мактабӣ ба марҳилаи таҳсилоти муназзаму идоманок оғоз мегардад. Барои баъзе муҳассилин ин таҳсилу таълим дар мактаби олий, барои дигарон – дар коллеҷ ва ё омӯзишгоҳи касбӣ-техникӣ мебошад. Мутобиқи амалияи мавҷудаи иҷтимоӣ ташаккули касбӣ (профессионалӣ) метавонад ба андозаи гузариши зинаҳои тайёрии касбӣ (дар дараҷаи таҳсилоти ибтидоӣ, миёна ва олий), дар ҷараёни афзоиши таҳассус, бозомӯзӣ (бозомӯзӣ аз рӯи таҳассуси нав) ва худомӯзӣ сурат гирад.

Муҳаққиқ Э.И.Пискунова менигорад: «Таҳсилоти сифатӣ дар назар дорад, ки муҳассилин сикҳату саломатанд ва пурра омодаанд, ки омӯзанд, хонавода ва ҷамоаи маҳаллӣ онҳоро дастгирӣ мекунад; муҳите фароҳам оварда шудааст, ки солим, амн буда, ҷанбаҳои ҷинсиятии онҳоро ба эътибор мегирад ва дар маҷмӯъ ҳамаи захираҳои зарурӣ ва васоити таълим таъмин гаштаанд...» [5, с.138].

Дар педагогикаи касбии ватанӣ ва хориҷӣ тадқиқоту таълифоте оид ба массъала сурат гирифтаанд, ки қонунмандҳои воридшавӣ ба касбу шуғли шаклҳои таҳсилоти касбӣ-техникӣ, миёнаи маҳсус ва таҳсилоти олий анҷом ёфтаанд, аз ҷумла, С.Я.Батышев, А.П.Беляева, Г.А.Бордовский, Н.В.Кузмина, Э.А.Манушин, А.М.Новиков, В.А.Поляков, В.А.Сластенин ва ғ. Аммо муҳаққиқонро қабл аз ҳама зарфияту тавонмандии андрагогии

таҳсилоти касбӣ мавриди таваҷҷӯҳ қарор мегирад, зеро маҳз дар давраи таҳсилоти касбии заминавӣ гузариши қолиби кудаконаи педагогӣ ба андрагогӣ бояд сурат гирад. Фақат дар ин мавриду ҳолат шахси ҷавон метавонад мавқеи субъективиро дар рушди касбии худ ба даст орад.

Вобаста ба интихоби стратегия ва шаклҳои ташкил ва созмондеҳии таълиму таҳсил тавассути муассисаҳо ин гузариш бо ин ё он дараҷаи шиддатнокӣ мегузарад ва ё умуман сурат намегирад.

Дилхоҳ таҳсилоти касбӣ метавонад нисбати шахсият дар ҷанбаҳои гуногун баррасӣ гардад:

- ҳамчун тайёрии мутахассис, ки ба меъёр (стандарт, қолибу намуна ва профессиограмма) ҷавобгӯ мебошад;
- ҳамчун «ҷараёни ғанигардии қобилиятҳои фаъолмандӣ»-и шахсият;
- ҳамчун «ҷараёни гузориш, кушоиш, афзоиш, созгорӣ (мутобиқат) ва эҳёи қаринаи касбӣ ба воқеияти субъективӣ бо рушду такмили минбаъдаи он».

Дар мавриду ҳолати ахирӣ касбу шуғл ва таҳассус барои инсон маънии экзистенсионалӣ қабул карда, барои он як воситаи ҳастӣ мегардад, аммо на амалкарди оддӣ». Вобаста ба муқаррароти ибтидоии таҳсилоти касбӣ дар амалия дар дараҷаҳои гуногуни воридшавӣ ба умқи азхудкунии ин ё он таҳассус ифода мегардад. Ин метавонад чунин бошад:

- азхудкунии малакаю қобилиятҳои мушаххас, ки имкон медиҳад амалиёти маҳаллӣ анҷом дода шавад ва зимнан вазифаю супоришҳои алоҳидаи амалӣ ҳаллу фасл карда шаванд;
- азхудкунии методикаҳои ташкил ва созмондеҳии фаъолият, технологияҳои ин ё он равандҳо;
- таҷаммӯъ ва навсозии маълумотҳои назариявӣ, ки қисман ва ё ба тариқи низомнок сурат мегиранд;
- ташаккули муқаррароти касбӣ-шахсиятӣ, низомҳои арзишмандӣҳо, ки бо касбу шуғл ва таҳассус алоқаманданд, яъне коркарди фалсафаи шахсии касб.

Дар мавридавҷамгардонии дараҷаю зинаҳои номбаршуда яке аз онҳо бо вучуди ҳамаи ин муҳимтару асосӣ шуда мемонад ва сифати натиҷаи ниҳоиро муайян мекунад. Аммо фақат зимни шароитҳои мутобиқи инсон, ки соҳиби таҳассус ва шуғл мегардад, ба тариқи мусовӣ соҳибу молики қобилияти будан ҳамчун субъекти рушди касбии шахсии худ мегардад. Ин ҳолат дар ҳамон мавриде рӯй медиҳад, ки раванди таълиму таҳсил сифатҳои андрагогӣ қабул мекунад.

Агар шахс бихоҳад, ки таълиму таҳсил аз рӯи мантиқи таълими шахси болиғу калонсол сурат гирад, дар марҳилаи тайёрию омодагии заминавии касбӣ (омӯзишгоҳ, коллеч, мактаби олий) бояд чунин вазифаҳои андрагогӣ муқаррар ва ҳаллу фасл карда шаванд:

- ташаккули муқаррарот нисбати мавқеи субъективӣ дар ҷараёни ташаккули касбӣ;
- кумаку мусоидат дар ҷодаи худмуайянкунии мутахассиси оянда дар фазои касбӣ (майдони фаъолмандии касбӣ);
- соҳибу молиқшавӣ ба пешбурду пешравиҳо дар касбу шуғл ва таҳассус;
- пешниҳод ба мутахассиси оянда намунаю қолибҳои идеалии рафтору муносибатҳои касбӣ, фаъолиятнокӣ, муносибатӣ, муоширатӣ, ки барои хударзёбӣ ва худтакмилдиҳӣ маҳаки асосӣ маҳсуб мегарданд;
- ташаккули таҷриба ва малакаю қобилиятҳои ҳамкорию шарикӣ;
- танзим, ангезиш ва ҳавасмандӣҳои равандҳои худтарбия, ки ба таҳкиму тақвияти бошууронаи сифатҳои касбӣ ва тавсифҳои нигаронида шудаанд;
- интиқоли малакаю қобилиятҳои андрагогӣ, ки ба худшиносӣ, худдарккунӣ ва кор аз болои худ нигаронида шудаанд;
- эҷоди заминаҳои маҷмӯӣ нисбати таҳсилоти идоманок муназзам.

Агар ба аломату нишонаҳои мурочиат кунем, ки мансуби субъекти ҳақиқию асли ҳастанд (фаъолмандии бошуурона, мушаххасияти фаъолият, қобилият нисбати ҳадафгузорӣ, озодии интихоб, нудрат ва беназирӣ, муайяни дар вақту замон), пас дида мешавад, ки дар доираи тайёрии пазируфта баъзан ҳадафгузориҳои бошуурона, худбозтобӣ, тасҳеҳи амалҳои касбӣ) ғайриимкон мегарданд. Пас

чӣ гуна метавон шароиту муҳите фароҳам овард, ки зимни онҳо аз лаҳзаҳои ибтидоии будану ҳузур доштан сохторҳои таҳсилотию таълимӣ талабот ба амалкарди мутақобилаи фаъолмандона бо маълумоти таълимӣ дар қаринаи на фақат таҳсилотию таълимӣ, балки фаъолияти касбӣ пеш меоянд?

Зимни бархурди инфиродӣ-эҷодкорона мазмун ва моҳияти тайёрии касбӣ, умқи он ва ҳаҷму андоза аксаран тавассути талаботҳои маълумоти муҳассил муқаррар ва муайян мегарданд, ки ба соҳаи касбӣ равона карда шудаанд. Таҳсилу таълим дар чунин ҳолату маврид дар асоси речаю тартиби инфиродӣ-ҷустуҷӯӣ татбиқ мегардад, ки тобеи мантиқи муайяни ташаққули муҳассил ҳамчун субъекти фаъолияти ҳаётии худ мебошад.

Агар дар мавриду ҳолати аввал рушди субъективияти мутахассис баробар бо рушд ва табдили сифати қаринаи таҳсилу таълим сурат гирад, ки аз берун муқаррар гаштааст, пас дар мавриду ҳолати дигар – муҳассил дар ибтидо дар мавқеи субъективии иштирокдори фаъолманди ташаққули қаринаи тайёрии касбии худ қарор дорад. Худи воридшавии он ба касбу шуғл ва таҳассус аксаран тавассути механизми худтанзимии шахсият сурат мегирад.

Ба ақидаи муҳаққиқ М.Г.Абилова, «Ҷавонон бояд инсонҳои бошанд, ки барои тафаккури солиму созанда қодиру қобил буда, бо иттилооту донишҳои сари қор гирифта тавонанд, ба тариқи таҳлилий ва мантиқӣ мулоҳиза ронда тавонанд ва зуду фавран нисбати дилхоҳ тағйирот аксуламал нишон диҳанд...»[1, с.138].

Асоснокӣ низомнокӣ мантиқи пешбурду пешравии мутахассиси минбаъда дар касб имкони сохтани раванди таҳсилу таълимро аз тасаввуроти ибтидоии тому бутун оид ба майдони касбии фаъолият нисбати шиносӣ мушаххас бо гуногунрангии шаклҳои он, азхудкунии пайғиронаи ҷузъу улусҳои алоҳидаи сохторӣ; аз усулҳои (принсипҳои) ҳастӣ дар касб нисбати амалҳои мушаххас, ки бо ин усулҳо муқаррар гаштаанд, вобаста мебошад.

Зимни гузариш аз марҳила ба марҳилаи дигар ҳифз ва риояти чунин усулҳо зарур аст:

- рушди мутахассис ҳамчун субъекти мукаммалу пурақарори фаъолияти касбӣ;
- ташаққули мавқеи шахсиятӣ мутобиқи вимаҷиҳои рафтори касбӣ дар доираи ин ё он намуна (қолиб), ки дар фарҳанги ҷомеа пазируфта шудааст;
- ҳифзу риояти томию бутунияти навҳои азхудшудаи фаъолияти таҳсилотӣ - касбӣ;
- эҷоди заминаҳои шахсии ботинӣ нисбати муназзамии идоманокӣ таълиму таҳсил дар тӯли фаъолияти ҳаётии касбӣ.

Муқаррар карда шудааст, ки баъди хатми мактаби олий ҳамаҷола ба ҳисоби миёна 20 % донишу маълумотҳо аз даст мераванд. Кухнашавии босуръати донишу маълумотҳо дар соҳаҳои гуногун мушоҳида мешавад. Масалан, дар соҳаи металлургия – 3, 9 сол, дар сохтани машинаҳо -5,2 сол, саноати химия – 4, 8 сол, дар реклама – 5 сол, дар соҳибкорӣ – 2 сол ва ғ. Чуноне ки амалия нишон медиҳад, барои нигоҳ доштани донишу маълумотҳо дар дараҷаи талаботҳои замони муосир мутахассис на бояд камтар аз 4-6 соат ҳафтае ба азхудкунии дастовардҳои навтарини соҳаи худ машғул бошад.

Баландбардорӣ таҳассус метавонад шомили чунин талаботҳо бошад:

- таълими қутоҳмуддати мавзӯӣ (на камтар аз 72 соат);
- семинарҳои мавзӯӣ ва проблемавӣ (аз 72 соат то 100 соат);
- таълими дарозмуддати мутахассисон (зиёдтар аз 100 соат).

Ҳадафи бозомӯзии касбии мутахассисон дастрасӣ ва соҳибшавии онҳо ба донишу малака ва қобилиятҳои иловагӣ мебошад, ки барои иҷроиши нави нави фаъолияти касбӣ заруранд. Аз рӯи натиҷаҳои гузаштани бозомӯзии касбӣ мутахассисон дипломи намунаи давлатӣ ҳам гирифта метавонанд, ки ҳуқуқи (таҳассуси) пешбурди фаъолияти касбиро дар соҳаи муайян тасдиқ ва таъмин менамояд. Дар байни санаду ҳуҷжатҳои, ки муассисаҳои тақмили таҳассус ба шунавандагон медиҳанд, ки муваффақона курси таълимиро гузаштаанд, чунин тасдиқномаҳо буда метавонанд:

- шаҳодатнома оид ба тақмили таҳассус - барои шахсоне, ки курсҳои қутоҳмуддати таълимиро гузаштаанд ва ё дар қори семинарҳои мавзӯӣ ва ё проблемавӣ аз рӯи барномаи ҳаҷман 72 то 100 соат ширкат кардаанд;

- шаҳодатнома оид ба тақмили таҳассус (таълим дар ҳаҷми зиёдтар аз 100 соат);

- диплом оид ба бозомӯзии касбӣ (таълим аз рӯи барномаи ҳаҷман аз 500 соат зиёдтар), ки ҳуқуқи мутахассисро барои пешбурди фаъолияти таҳассусӣ дар соҳаи муайян тасдиқ мекунад;

- диплом оид ба гирифтани тахассус (таълим аз рӯи барномаи ҳаҷман 1000 соат зиёдтар.

Ҳадафи асосии тақмили тахассус – таъмини идоманокии мантиқи ва пайгирона будан рушди шахсияти ӯ. Алоқамандии байни рушди шахсият ва фаъолмандии касбӣ метавонад имконпазир гардад, агар:

- бо соҳаи касбӣ дар инсон маъниҳои зиндагӣ ва арзишмандиҳои он алоқаманданд бошад;

- фаъолияти касбӣ имкон медиҳад, ки қобилияти маҳоратҳои эҷодӣ ва зарфияту тавонмандии ӯ татбиқ карда шаванд;

- натиҷаҳои меҳнату заҳмат ва тақмили пайгиронаи тахассус мавриди дастгириҳои мусбии иҷтимоӣ қарор гиранд;

- дар фаъолияти касбӣ дархостҳои иттилоотӣ маълумоти зоҳир шаванд, ки идома додани таҳсилу таълимиро анғезиш медиҳанд;

- дар соҳаи касбу тахассусҳо калонсолон ҳамчун субъекте баромад кунанд, ки ба тақмили натиҷаҳои муштараки меҳнату заҳмат таъсир мерасонанд.

Доираҳои талаботҳоеро муқаррар менамоем, ки мазмуну моҳияти таълими касбиро дар қолибу намунаи андрагогӣ муайян мекунанд. Он бояд шаффофву кушода бошад, яъне қодиру қобил нисбати рушди ҳаҷму андозаи саҳми субъекти иштирокдорони чараёни андрагогӣ. Он ҳамчун инфиродишуда ифода меёбад (ба манфиат ва талаботҳои шахсони мушаххас нигаронида шуда); ба амалия нигаронида шуда (бо қаринаи фаъолияти ҳаёти тавъам гашта); бо фарҳанг мутаносиб (мутобику мувофиқ ба намунаю қолибҳои фарҳангии устувор); мачмӯӣ (имкон фароҳам меорад, ки майдони фаъолмандии касбӣ дар тамоми ҷанбаҳои он фаро гирифта шавад).

Дар низоми тақмили тахассус дар баробари омӯзгор чунин вазифаҳои асосӣ меистанд:

- ташхису таъини проблемаҳои қолабию намунаӣ ва инфиродии шунавандон (дарачаи манфиатнокӣ барои идомаи таҳсилу таълим, дархости иттилоотӣ, дарачаи муҳими салоҳиятнокии касбӣ ва дархостҳо, тайёрию омодагӣ дар шакли пешниҳодшуда, вижагиҳои психофизиологӣ ва иҷтимоӣ-психологӣ, таҷрибаи заминавии таҳсилоти ва касбӣ);

- кумаку ёрӣ дар худмуайянкунӣ ва интиҳоби хатсайри зарурии таҳсилоти ва речаю тартиби таҳсилу таълим;

- расонидани кумаку ёрӣ дар ҷодаи созгорию мутобиқат (таркибу ҳайати шунавандагон, мазмуну муҳтаво, моҳият, воситаҳои кор бо маълумоту иттилоот);

- эҷоди шароит барои таъби болидаю мусбӣ ва дарку фаҳми дурнамои рушду камоли касбӣ ва шахсиятӣ;

- эҷоди ташаккули вазъу ҳолати амалкарди мутақобилаи байнисубъектӣ дар рафти таълим;

- ба ҳар як шунаванда фароҳам овардани имкони худифодакунӣ ва худтасдиқкунӣ дар муҳити ҳамкоро аз ҳисоби муаррифии таҷрибаи мусбии худ;

- таъмини рушди воқеии пешравӣ дар азхудкунии муҳтавои таълимӣ дар мантиқи «секунҷаи рушд» - и муносибат - шуур - фаъолият;

- кафолату замонати дастрасӣ ба маҳсулоти мушаххаси таҳсилоти, ки метавон ба вазъи фаъолияти касбӣ гузаронид (лоиха, барномаи амалиёт, технология ва ғ.);

- аз лиҳози психологӣ ба шунавандагон барои баромадан аз вазъи таълимӣ берун шудан, яъне бидуни мунозиаю муноқиша баргардонидани ӯ аз қаринаи то ин вақт тағйирнаёфтаи корӣ; шарикдарсонро тарк кардан; дурнамои пешравии минбаъдаро дар майдони касбӣ муайян ва муқаррар кардан.

АДАБИЁТ

1. Абилова М. Г. Методы и инструменты стимулирования репродуктивной активности: дис.канд. экон. наук: 08.00.05/ М.Г.Абилова. - Екатеринбург, 2011. - 147 с.
2. Батаршев, А. В. Преемственность обучения в общеобразовательной и профессиональной школе: Теоретико-методологический аспект/Под ред. А.П.Беляевой. - СПб., 1996.
3. Вербицкий, А.А. Активное обучение в высшей школе: Контекстный подход. - М., 1993.
4. Голуб, С. Б. Профессиональное образование как социально-педагогическая

- проблема//Специалист.-1999.-№10.
5. Пискунова, Е. В. Результаты международных сравнительных исследований как источник развития образования/Е.В.Пискунова// Образование и современность коллект. монография СПб. - Тюмень: ТОГИРРО,2012. - С. 134-141.
 6. Смирнов,С.Д.Педагогика и психология высшего образования: От деятельности к личности.-М.,2001.
 7. Энциклопедия профессионального образования. В 3 т./Под ред. С.Я. Батышева.- М.,1998.-Т.1;1999.-Т.2;1999.-Т.3.
 8. Российская педагогическая энциклопедия.-М.,1993-1998.

АНДРАГОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ ЛИЧНОСТИ

В статье рассматриваются проблемы профессионального развития личности с позиции основы андрагогики. По мнению автора статьи, андрагогические основы профессионального развития личности начинается с этапа перехода личности от системы школьного обучения к этапу непрерывного и системного образования. Для некоторых обучающихся обучение в высших учебных заведениях, для других – в колледже или же в профессионально-технических училищах.

Как отмечает автор, в соответствии с существующей социальной практикой формирование профессионализма может реализоваться на уровне перехода профессиональных ступеней подготовки (на уровне начального обучения, среднего и высшего образования), в процессе повышения квалификации, переподготовки (переквалификация по новой специализации) и самообразования.

Ключевые слова: андрагогика, основа, профессия, развитие, профессионализм, деятельность, программа, проект, технология.

ANDRAGOGICAL BASIS OF PROFESSIONAL DEVELOPMENT OF PERSONALITY

The article deals with the problems of professional development of the individual from the position of the basis of andragogy. According to the author of the article, the andragogical foundations of the professional development of the individual begins with the stage of the transition of the personality from the school system to the stage of continuous and systematic education. For some students studying in higher education, for others - in college or in vocational schools.

As the author notes, in accordance with the existing social practice, the formation of professionalism can be realized at the level of the transition of professional levels of training (at the level of primary education, secondary and higher education), in the process of advanced training, retraining (retraining for a new specialization) and self-education.

Keywords: andragogy, foundation, profession, development, professionalism, activity, program, project, technology.

Сведения об авторе:

Сафаров Мунир Ватанович, кандидат педагогических наук, старший преподаватель Кулябского государственного университета им. А. Рудаки 734360, РТ, Хатлонский область, г. Куляб, ул. С. Сафаров-16, тел: 918665441, E-mail: munir11@list.ru

About the author:

Safarov Moneer Vatanovich, Associate Professor of pedagogical sciences, senior lecturer in Kulob State University named after A. Rudaki, Tel.: 918665441, E-mail: munir11@list.ru

НАҚШИ ФОРМАНТҲОИ –АР ВА –ВОР ДАР ТАШАККУЛИ ТОПОНИМИЯИ ТОҶИКИСТОН

Исмоилов Ш.

Донишқадаи давлатии забонҳои Тоҷикистон ба номи С. Улугзода

Тадқиқи топонимҳои Тоҷикистон ҳамчун вожаҳои мустақили забон мебояд вобаста ба раванди пажӯҳиши анъанавии проблемаҳои мухталифи лексикаву грамматикаи забони тоҷикӣ, бахусус бахши калимасозии он, ки калимасозӣ миёни ин ду қисмати забоншиносӣ ҷойгаҳи махсуси худро дорад, сурат бигирад.

Пайдоиши топонимҳо аксаран ба мавқеи формантҳо дар забон, имконияти формантҳо дар зухуроти топонимҳо, дараҷаи фаъолияти топоасосхову топоформантҳо дар раванди номсозӣ зич вобастагӣ дорад. Аз ин рӯ, А.В.Суперанская дуруст менигорад, ки “Гурӯҳҳои семантикии топонимҳо ё дар асоси умумияти топоасосҳо ва ё дар заминаи умумияти топоформантҳо ба амал меоянд” (Суперанская 1985, 103).

Бояд гуфт, ки қисми зиёди формантҳо дар топонимияи Тоҷикистон аз ҳисоби пасвандҳои шаклсозу маънисозии забони тоҷикӣ ба вучуд омадаанд. Вале ин чунин маънӣ надорад, ки ҳамаи пасвандҳо дар таркиби топонимҳо низ ҳамон вазифаи азалии худро, ки дар сохтмони вожаҳои муқаррарии забон ба ҷо меоранд, нигоҳ медоранд. Не. Ин тавр нест. Масалан, формантҳои лаҳҷавии **-о** ва **-ун** аз нишондихандаи шакли ҷамъи **-ҳо** ва **-он**, ки дар забони меъёрии тоҷикӣ хеле маъмуланд, рӯ задаанд. Аммо ҳамчун васоити топонимсоз дар ҳама маврид моҳияти ҷамъсозии худро аз даст медиҳанд. Ин ҳодиса дар топонимҳое чун Қуло (Тоҷикобод), Съфедоро (Нуробод), Търкун, Бърчун (Рашт), Роғун (Обигарм) ва амсоли инҳо бориз ба назар мерасад. Мисли ин форманти **-ак** аз пасванди маъруфи **-ак**, ки дар забони меъёрии тоҷикӣ дар ифодаи мафҳуми хурдиву навозиш ва нописандиву тамасхур ба кор меравад, ба амал омада бошад ҳам, дар номҳои ҷуғрофӣ чунин тобишҳои маъноӣ зоҳир карда наметавонад. Намунаи инро мо метавонем дар мисоли ойконимҳои Лойак, Хуфак (Рашт), Къмбак (Нуробод), Чъхтак (Тавилдара) ба мушоҳида бигирем. Аз ин хотир, тадқиқи формантҳои топонимсоз дар забон мушкilotи зиёд пеш меорад. Зеро формантҳо, ба ҷуз хусусиятҳои боло, боз дорои “тақдир”-и таърихӣ ва ареалҳои махсуси ҷуғрофӣ низ мебошанд. Бинобар он, дар мавриди ҳаллу фасли ин мавзӯ ба муҳаққиқ лозим аст, ки аз ин чанд омилҳои зерин бахубӣ огаҳӣ дошта бошад:

1).Формантҳо дар таркиби номҳои ҷуғрофӣ ҳеҷ гоҳ бетағйир буда наметавонанд. Онҳо вобаста ба қоидаҳои ҷорӣ нутқи аҳоли имкон дорад, ки шаклҳои гуногуни овзӣ пайдо намоянд. Масалан, формантҳои **-дон** ва **-обод**, ки зухуроти як силсилаи калони топонимҳои Тоҷиистон ба онҳо саҳт марбут аст, дар номҳои ҷуғрофӣ қисмати ҷанубии кишвар зимни меъёрҳои талаффузи лаҳҷавӣ ба гунаи **-дун** ва **-овод** ба кор мераванд: Хъмдун, Улфатовод (Нуробод).

2).Агар ҳудуди ҷуғрофӣ формантҳо дар системаи топонимии ҳар як минтақа дақиқ муайян нагардад, дар хусуси онҳо муҳокима рондан натиҷаи дуруст ба бор намеорад. Чунончи, доираи интишори форманти **-шор** (Нушор, Пашор) дар топонимияи водии Рашт аниқ аст. Вай дар миёнаи соҳили чапи дарёи Сурхоб ва соҳили рости дарёи Хингоб паҳн шуда, аз он ҷо то Вилояти мухтори кӯхистони Бадахшон рафта мерасад. Мисли ин форманти **-инг** (Къртинг, Воринг, Сийахкъшинг) асосан дар қисмати миёнаи водии Рашт интишор ёфта, ҷо-ҷо дар баъзе мавзӯҳои минтақаи Кӯлоб(Пушинг, Шълхинг)-у Вилояти мухтори кӯхистони Бадахшон низ дучор меояд.

3).Муайян намудани он, ки формантҳо оё таърихан маъноӣ мустақил доштанд, ё онҳо аз ибтидо ҳамчун пасванд ё анҷома дар забон пайдо шудаанд, кори саҳл нест. Масалан, холо исботи он, ки **-гун** аз ойконимҳои Пингуну Чингун (Рашт) ва **-ак** аз ойконимҳои Камчак, Хуфак (Нуробод) дар забон ба ҳайси вожаҳои мустақил пайдо шудаанд, ё ҳамчун формант, амалест бас мураккаб.

4). Ҷудо намудани формантҳо аз таркиби топонимҳое, ки баромади онҳо алҳол аниқ карда нашудааст, кори ниҳоят сангин мебошад. Чунончи, аз ойконимҳои Лухч (Тавилдара), Яхч, Фолма, Пита (Нуробод), Пите (Айнӣ) оё элементҳои **-ч**, **-е** ва **-а**-ро формант гуфтан ҷоиз бошад?

5). На ҳама формантҳо моли забоне буда метавонанд, ки он забон дар минтақаи мавриди тадқиқ ҳукумрон аст. Намунаи инро дар мисоли формантҳои **-лӣ** ва **-луғ** аз ойконимҳои Капалӣ (Тоҷикобод) ва Бодомлуғ (Ҳоит), ки дар асл туркӣ-қирғизӣ буда, имрӯз дар ҳудуди интишори забони тоҷикӣ дар водии Рашт паҳн гаштаанд, дида метавонем.

Топонимҳои Тоҷикистон аксаран дар қолаби сохтори вожаҳои сохта ба зухур меоянд. Ин аст, ки топонимҳои сохта дар **рӯ** ба **рӯ** бо топонимҳои сода, ё худ яқасоса (премарӣ), аз нигоҳи теъдод чанд баробар зиёданд. Сабаб дар он аст, ки формантҳо аз васоити хуби истилоҳсоз мебошанд ва аксарияти вожаҳои забон маҳз тавассути фаъолияти формантҳо моҳияти истилоҳӣ касб намуда, дар ифодаи анвои номҳои ҷуғрофӣ ба қор мераванд. Масалан, барои он ки асосҳои **ях**, **полез**, **рег** аз ойконимҳои Яхак (Нуробод), Полезак (Тоҷикобод) ва ороними Регак (Рашт) хусусияти топонимӣ зоҳир кунанд, лозим аст, ки ба онҳо форманти **-ак** ҳамроҳ гардад, вагарна апеллятивҳои **ях**, **полез** ва **рег** дар алоҳидагӣ ҷуз исмҳои муқаррарӣ чизи дигаре беш нестанд. Ба ин монанд, агар аз таркиби ойконимҳои Роғун (Обигарм) ва Съфедорун (Тавилдара) форманти **-ун** (-он) фуругузор гардад, асосҳои **роғ** ва **сафедор** ғайр аз исмҳои ом дигар чизе буда наметавонанд.

Дар бобати шакли сохта пайдо намудани топонимҳо қариб ҳама пасвандҳои калимасозии забони тоҷикӣ, ки формантҳо асосан аз онҳо ибтидо мегиранд, фаъолият мекунанд. Бо вучуди ин, агар ба ин масъала чиддӣ таваҷҷӯҳ намоем, зиёд будани мавқеи формантҳои **-ак**, **-о** (-ҳо), **-ун** (-он), **-дун** (-дон), **-овод** (-обод), **-ӣ**, **-чӣ** ва ғайра дар топонимҳо равшан шуда меистад. Илова бар ин, дар топонимияи Тоҷикистон як гурӯҳи муайяни формантҳо ба мушоҳида мерасанд, ки аз ҷиҳати шакл мураккаб буда, таркибан аз пасвандҳои **-ако** (-ак-о), **-ийун** (-ӣ-ён), **-гарун** (-гар-он), **-зорак** (-зор-ак) ва амсоли инҳо ба вучуд омадаанд. Агар сухан сари имконоти номсозии ин формантҳо ба миён ояд, метавон иброз дошт, ки дараҷаи топонимсозии онҳо мисли қабати фаъоли лексикаи забони тоҷикӣ нобаробар давом меёбад: яке сермахсулу дигаре каммахсул ва сеюмӣ бемахсулу чорумӣ умуман дар сохтмони як ё ду топоним иштирок мекунаду бас.

Як гурӯҳи калони формантҳо дар топонимияи Тоҷикистон хусусияти субстратӣ (архаистӣ) доранд ва аз давраҳои қадиму миёнаи рушди забонҳои эронӣ ба мерос мондаанд. Аз қабилӣ **-ич/уч**, **-иф/ив**, **-инг/инч**, **-овад/оват**, **-хо** ва амсоли инҳо, ки ҳоло дар таркиби топонимҳои Шинглич (Рашт), Артуҷ (Панҷакент), Ғориф (Рашт), Пушинг (Данғара), Куртинг (Рашт), Норинч (Тавилдара), Курговод (Дарвоз), Бедихо, Кавлихо (Нуробод), Сангиho (Варзоб), Чакихо (Рашт) маҳфуз мондаанд. Ба ҳамин қатор метавон боз ду форманти дигар **-ар** ва **-вор**-ро низ шомил сохт.

1. Форманти **-ар**. Ин формант бо шаклҳои гуногуни овозии худ **-ор**, **-ир**, **-ур** дар ташаккулу таҳаввули як қатор топонимҳои Тоҷикистон ва ҳатто берун аз ин марзи ҷуғрофӣ мақоми шоиста дорад. Ойконимҳои Патар (Конибодом), Шамар (Рашт), Хуфар (Саросиёи Ўзбекистон), Ғусар (Панҷакент), Регар (Турсунзода), ороними Капар (Нуробод), чунон ки дида мешавад, тавассути ҳамин формант шакл гирифтаанд.

Муодилҳои фонетикии он **-ор**, **-ир**, **-ур**, **-ал** имрӯз дар таркиби ойконимҳои Ғӯзор (Қашқадарёи Ўзбекистон), Шамал (Ҳисор), Кумсангир (Кӯрғонтеппа), Патур (Шаҳринав), Ёнур (Нуробод) маҳфуз мондаанд.

Бояд қайд кард, ки дар баъзе топонимҳо пас аз форманти **-ар** ходисаи ба истилоҳ протеза, ё худ афзоиш ёфтани анҷомаву формантҳои дигар низ ба мушоҳида мерасад. Масалан, ойконими Кофара ва ороними Капарак (Нуробод) тибқи ҳамин қоидаи маъмул сурат пайдо намудаанд, ки дар онҳо вожаҳои **коф** ва **кап** топоасос буда, **-а** ва **-ак** пас аз форманти **-ар** ба ҳайси анҷома афзоиш ёфтаанд. Дар гидроними Кофарниҳон (Ваҳдат) бошад, пас аз топоасоси **коф** ва форманти **-ар** ҳатто вожаи маънан мустакилу устувори **ниҳон**, ки дар забони тоҷикӣ маъруф аст, илова гардидааст.

Аз инҳо воҳиди луғавии **коф** муодили тағйирёфтаи **kof/koh**-и форсии миёна аст (Фасмер 1967, 153; Саймиддинов 1998, 13), ки маънии “кӯҳ”-ро дошта, дар як қисм забонҳои

шарқиэронӣ, аз ҷумла забонҳои помирӣ, ба баъд шакли овозии **хуф**(Додихудоев 1975, 37) пайдо кард ва ҳоло метавон афзуд, ки топонимҳои Хуф (Бадахшон), Хуфак (Рашт), Хуфар (Сурхандарёи Ўзбекистон) аз ҳамин асос рӯидаанд.

Топоасоси **кап**(кар) низ аз нигоҳи баромад шарқиэронист ва марбут ба забони кӯхнаи ванҷӣ шинохта шудааст, ки маънии он дар асл “санг, санги калон” мебошад(Офаридоев 1991, 106).

Дар омади гап , бояд ибраз дошт, ки дар забони язғуломӣ- аз гурӯҳи забонҳои помирӣ, калимае ба гунаи **кьп** ба маънии “санг”дар истеъмоли аст, ки он шакли **кап**-и забони кӯхнаи ванҷиро ба хотир меорад. Дар рӯ ба рӯ бо асноди таърихӣ ин ҷо яқин аст, ки **кьп** муодили овозии **кап** мебошад, зеро забони кӯхнаи ванҷӣ низ аз зумраи забонҳои шарқиэронӣ, аниқтараш аз гурӯҳи забонҳои имрӯзаи помирӣ, маҳсуб меёбад ва ин пайванди таърихӣ имкон фароҳам оварда, ки ин воҳиди луғавӣ дар яке аз ин забонҳои шарқӣ ба гунаи **кап** ва дар дигаре дар шакли **кьп** маҳфуз бимонад. Муодили **кьп** маъмулан зимни қоидаи мутадовили фонетикаи забони язғуломӣ, ки садоноки **а** дар ин забон дар истеъмоли як қисм калимаҳо кӯтоҳ талаффуз меёбад, ба амал омадааст.

Чунон ки зикр гардид, дар топоними Ғўзор топоасос лексемаи **ғўз** мебошад, ки он дар забонҳои помирӣ, бахусус гурӯҳи шуғнонӣ-рӯшонӣ, ба гунаи **ғўз** ва **ғуз** қобили истеъмоли аст, ки аз ниҳоди он маънии “дарахти чормағз” ва “як навъи чормағз” ба берун меояд (Вазирова 1985, 106). Дар топонимҳои Яқачуғуз, Ғузхарф, Пуғуз (Варзоб) низ ҷузъи **ғуз** ба ҳамин маънӣ аст. Топоасоси **ғўз** дар забони форсӣ дар шакли **goz** мавриди қарор гирифт, ки он ба баъд ба забони арабӣ роҳ ёфта, ба сурати **чавз**() маъруфият пайдо кард ва ҳамин шакли муарраби **чавз** пас аз сайри дарози таърихӣ бозпас ба забони форсӣ баргашт.

Гумони ғолиб ин аст, ки ойконими Ҷузӣ (Шаҳринав) аз ҳамин решаи **goz**-и форсии миёна (Саймиддинов 1998, 11) ва гунаи **чавзи** арабӣ бо афзоиши пасванди маконсози **-ӣ**, ки ин пасванд дар топонимияи Тоҷикистон маъруф аст (Қиблай, Шанбарӣ, Истонӣ), сар задааст. Далел он буда метавонад, ки вожаи **чавз** таркибан аз дифтонги **av** иборат аст ва ин дифтонг дар давраи нави рушди забони форсӣ дар як силсила калимаҳо (равшан-рӯшан, равған-рӯған, чавз-чӯз, равзан-рӯзан) овози **ӯ**-ро ба бор овард, ки топоасоси **чӯз** аз таркиби Ҷузӣ дар ҳамин радиф қарор дорад.

Воқеан, топоасоси **ғўз** дар таркиби топонимияи Тоҷикистон ниҳоят фаровон ба мушоҳида мерасад ва топонимҳое, ки аз ин асос сар задаанд, қариб тамоми саросари кишварро фаро гирифта, аз нигоҳи семантика ва муносибати маънӣ дар ифодаи номи мавзӯҳои маскунӣ ва дигар нуқоти ҷуғрофӣ ба қор мераванд: Пуғуз, Ғузхарф, Яқачуғуз (Варзоб), Пунғоз (Ашт), Ғузовад, Паси Ғузун (Тавилдара), Замбарғуз, Хами Ғузаҳо, Дараи Ғузӣ (Нуробод). Ба назар чунин мерасад, ки топоасоси **ғус** аз таркиби топоними Ғусар (Панҷакент) низ шакли тағйирдидаи **ғўз** аст ва он тибқи ҳодисаи фонетикӣ табдили овозҳо, ки дар як қисм лаҳҷаҳои забони тоҷикӣ овозҳои **з** ва **с** дар як қатор калимаҳо якдигарро баосонӣ бадал месозанд (дастос-дастоз, нисбат-низбат, дароз-дарос ва ғ.), ба вучуд омадааст.

Ба ин монанд дар топонимҳои Шамар ва Қумсангир топоасос вожаҳои **шам** ва **қуму санг** мебошанд. Аз инҳо топоасосҳои **қуму санг** хусусияти умумиточикӣ дошта, ниёз ба шарҳу тафсир надоранд, вале воҳиди луғавӣ **шам**, дар ҳақиқат, тафсирталаб аст. Ин унсури нутқ муодили фонетикӣ вожаи **шан** мебошад, ки **шан** дар асл марбут ба забонҳои шарқиэронӣ буда, аз замири он маънии “об, зах, ҷӯй, ҷойи наму пуроб” ба берун меояд ва ҳоло дар таркиби топонимҳои Тоҷикистон, аз ҷумла ойконими Шанбарӣ(Ҳисор) ва ороними Шанбари Сойиб (Яхч, Нуробод), маҳфуз мондааст. Дар калимаи **гулшан**, ки ҳиссаи **шан** ҳоло дар забони тоҷикӣ ҳамчун пасванди маконсоз шинохта мешавад, низ ҳамин маъниро ифода карда, ба маконе ишора менамояд, ки он ҷо ҳам об фаровон асту ҳам гул ба анбӯҳӣ мерӯяд.

Ин ҷо, ки аз ойконими Шанбарӣ ёд шуд, бояд қайд кард, ки алҳол ин вожаро ноогоҳона мардум ҳам дар муошират ва ҳам дар нигориш дар шакли **Шоҳамбарӣ** истифода мекунанд, ки ин ғалати маҳз аст. Ва дурусташ ҳамон муодили **Шанбарист**, ки чи тавре гуфтем, аз иртиботи вожаҳои таърихӣ ва дар маънӣ собити **шан**(об, ҷӯй, нам, тар), **бар**(боло, баландӣ, теппа) ва форманти маконсоз-**ӣ** ба зухур омадааст.

Ба маврид аст бигӯем, ки вожаи **шан** на танҳо дар таркиби номҳои чуғрофӣ, инчунин дар нутқи ҷорӣ мардуми бумии баъзе мавзеҳои Тоҷикистон ҳам роиҷ аст. Манзур аз ин нигошта лаҳҷаи водии Рашт аст. Дар ин лаҳҷа **шан** ба гунаи **шам** дар таркиби ҷуфти синонимии **наму шам** (Хумдон, Нуробод) дар ҳамон маънии бунёдии худ ба кор меравад, ки шакли **шам** пайдо намудани он зимни ҳодисаи фонетикии табилии ҳамсадои димоғии **н** ба **м** рух додааст (И(н)сол нам-ъ шам бисй(р) шид, ҳамаи алаф-о пусидан). Воқеан, ҳодисаи табилии **н** ба **м** дар калимаҳои тоҷикибунёди **амбур-анбур, душамбе-душанбе, амбор-анбор**, ки дар забони тоҷикӣ маъмулан қорбаст мегарданд, боз ҳам равшантар ба чашм меҳӯрад.

Дар ойконимҳои Регар ва Патар ҷӯзҳои якуми онҳо **рег** ва **пат** моҳиятан топоасос маҳсуб меёбанд, чаро ки бори маънӣ дар ин ду топоним аслан бар дӯши ҳамин вожаҳо ниҳода шудааст. Аз ин ду топоасос воҳиди луғавии **рег** аз таркиби Регар, ки умумитоҷикӣ, ба шарҳу маънӣ эҳтиҷ надорад, аммо лексемаи **пат** аз ойконими Патар як андоза тафсир меҳақад. Ин воҳиди луғавӣ, ки бозмондаи забонҳои шарқиро-нист, муодили фонетикии **пит**(pit)-ро ба ёд меорад (Пите-Айнӣ, Пита-Нуробод). Гунаи **пит**(pit) дар забонҳои помирӣ имрӯз бе ягон табудулоти овой ба маънии “гармо, офтобруя, ҷойи офтобӣ, макони гарм” мустақиман қобили истемол аст (Насриддиншоев 2005, 14). Инро ҳам мебояд илова намуд, ки бо вожаи **пит** гоҳо лексемаи **ов**(об) низ ҳамроҳ мегардад, ки дар натиҷа дар забонҳои помирӣ вожаи аз нигоҳи таркиб дуқабатаи **питов** дар мафҳуми “гармоб, оби гарм, оби офтобрасида” ба вучуд меояд (Офаридаев 2001, 22).

Агар гап сари зухурот, муносибати забонӣ ва семантикаи форманти **-ар** қарор гирад, метавон иброз дошт, ки он, ба қавли Д. Саймиддинов, аз решаи феъли эронии бостон **-ar** аст ва дар забонҳои авестоиву форсии қадим ба маънии “рафтани, ҳаракат кардан, ҷунбидан, пеш рафтани” ва дар осори суғдии буддоӣ дар мафҳуми “тақон додан, ба ҳаракат даровардан” мустақиман роиҷ будааст (Саймиддинов 2006, 138). Воқеан, агар аз дариҷаи танги ҳамин маънӣ ба олами фароҳи семантикаи **-ар** дар таркиби топонимҳои кунунии Тоҷикистон ва дуртар аз ин марз, ҷун Регар, Шамар, Патар, Капар, Хуфар чашмандозе дошта бошем бас жарфтару амиқтар, метавонем бо фаросат дарёбем, ки ин ҷо низ ҳамон маънии бунёдии он бе ягон табудулоти ҷузъиву кулӣ алҳол ниғаҳонӣ ёфтааст. Чунки аз нигоҳи решаиносии ва иртиботи маънӣ миёни топоасосҳо (кап, рег, шам/шан, хуф, ғӯз/ғус, коф, пат, қуму санг) ва топоформанти **-ар** як навъ ҳамбастагии қавӣ ва пайванди ногуастани эҳсос мегардад. Ин эҳсосот аз он ҷо сар мезанад, ки **кап** (санг), **шан/шам** (об), **коф/хуф** (кӯҳ, санг), **ғӯз/ғус** (чормағз), **пат/пит** (гармоб), **рег**, **қуму санг** чун ашӯ ё ҷузъи ҷудонопазири табиат метавонанд ҳамарӯза дар ҷунбиш буда бошанд, аз гардиши боду тобиши офтоб бо мурури замон андак-андак рехта ё таровиш ёбанд, ба ҳаракат дароянд, афзоиш ё қоҳиш бубинанд, аз фароз ба нишеб ҷорӣ ё гелон гарданд. Ана ҳамин мафҳуми “ҷунбидан, рафтани” аз ниҳоди онҳо маҳз тавассути топоформанти **-ар** ва муодилҳои фонетикии он (-ор, -ур, -ир, -ал) ба зухур меояд.

Ба назар чунин менамояд, ки хати интишори баъзе аз ин топоасосҳо то дуриҳо тӯл мекашад. Барои мисол вожаи **рег**-ро аз таркиби топоними Регар намуна мегирем, ки ба сифати топоасос дур аз муҳити забони тоҷикӣ дар ҷумҳурии Молдова, ки он ҷо дигар муҳити забонист, ба гунаи андак тағйирхӯрда –Рига (зимни табилии овози **е** ба **и** ва ихтисори ҳамсадои **р** аз охири калима) дар ифодаи номи шаҳр ба кор меравад. Ба ин монанд топоасоси **kof** аз таркиби ойконими Кофара ва гидроними Кофарниҳон ба сурати Куфа дар Ироқ ва Уфа дар Бошқирдистон (дар муҳити забонҳои ғайриэронӣ) имрӯз мавриди қарор дорад. Ва сабаби ба табудулоти овозӣ гирифтаи гардидани **kof** дар ин ҳавзаҳои чуғрофӣ шояд ба ҳодисаи аз худ шудани он дар муҳити забонҳои бегона вобастагӣ дошта бошад.

2.Форманти **-вор**. Нақши форманти **-вор** дар ташаккули таҳаввули топонимии Тоҷикистон ва умуман минтақаи чандон бориз нест. Аз анбӯҳи маводи андӯхта, ки дар борҷомаи тадқиқотии мо гирдоварӣ гардидааст, ҳамагӣ ҷор топонимро пайдо намудем, ки онҳо тавассути ҳамин топоформант ба шакл даромадаанд: Сангвор, Сабзавор, Порвор ва Пунарвор. Аз инҳо ойконимҳои Сангвору Пунарвор аз ноҳияи Тавилдара, Порвор аз ноҳияи Шӯроободи вилояти Хатлон ва ойконими Сабзавор аз Ҷумҳурии Ислонии Афғонистон ба қайд гирифта шудаанд.

Дар ин топонимҳо вожаҳои **санг**, **сабза**, **пор** ва **пун** топоасос ё худ чузъи маънидор махсуб меёбанд, чаро ки маънии луғавӣ ва муносибати семантикии номҳо маҳз дар ниҳоди ҳамин истилоҳот тағшин мондааст. Воҳидҳои луғавии **санг** ва **сабза** аз топонимҳои Сангвор ва Сабзавор, чунон ки маълум аст, дар забони тоҷикӣ аз унсурҳои маълум ва фаъоли нутқ буда, чи дар таркиби номҳои чуғрофӣ ва чи дар нутқи ҷорӣ мардум фаровон ба қор мераванд ва аз нигоҳи шаклу маънӣ ниёз ба шарҳу тафсири беш надоранд. Аммо ҳиссаҳои **пор** ва **пун** аз таркиби топонимҳои Порвор ва Пунарвор, ки дар забони адабии муосири тоҷикӣ хусусияти архаистӣ касб кардаанд, аз лиҳози маънӣ ва сохтори грамматикӣ на ба ҳама тоҷикону ашхоси тоҷикзабон шинос мебошанд. Аз ин рӯ, семантикаи ин номҳоро дар мавриде бозгӯ метавон кардан, ки агар зимни муқоисаву муқобила бо асноди давораҳои қаблӣ ва кунунӣ рушди забонҳои эронӣ дар маҷмӯъ аз шаклу таркиб, маъноӣ луғавӣ ва этимологияи онҳо комилан огаҳӣ пайдо карда бошем.

Агар аз ҳамин мавқеи тадқиқгарӣ сари маънӣ ва манобеи зухуроту такомилоти лексемаи **пор** аз таркиби ойконими Порвор жарфтару амиқтар ба андеша нишинем, метавонем бе ягон истиҳола ҳукм барорем, ки **пор** яқинан вожаи авестоист, зеро он дар “Фарҳанги воджаҳои Авесто” (ҷ. 2), ки ин луғат бо эҳтимом ва кӯшишоти зиёди Иҳсон Баҳромӣ дар Техрон рӯи чоп дидааст, дар шакли **para** ва ба маънии «пеш, фаро, дур аз, қанор, берун» оварда шудааст (Баҳромӣ 1369, 886). Эроншиноси варзида В. С. Соколова низ таҳдоби вожаи **пор**-ро бо боварии комил аз решаи **para**-и авестой эълон дода, аз замири он маънии “тарафи муқобили дарё, рӯ ба рӯ, он тараф, он сӯ” ба берун мекашад (Соколова 1967, 40). Ин вожа ба баъд зимни тақозои меъёрҳои фонетикӣ дар забони суғдӣ, ки он ба давраи миёнаи рушди забонҳои эронӣ иртибот мегирад, бо қаринаи овозии **рғ** мавқеъ пайдо кард (Хромов 1969, 96). Ҳоло дар топонимияи Помир **пор** бе ягон таҳаввулотӣ шаклу маънӣ бо ҳамон гунаи авестой, ки дошт, пурра маҳфуз мондааст (Офаридеов 1985, 128). Инро ҳам бояд илова кард, ки муодили суғдӣ низ аз лиҳози маънӣ аз асоси авестоии худ (**para**) фарқ намекунад (Хромов 1969, 96; Офаридеов 2001, 41).

Истилоҳи **пор** дар номҳои чуғрофӣ Тоҷикистон доманаи васеи густириш дорад ва он, на фақат аз топонимияи Хатлону Бадахшон, балки аз топонимияи Рашту Зарафшон ва гузашта аз ин аз марзи Афғонистон низ ба қайд гирифта шудааст (Исмоилов 2011, 52-53).

Қайд кардан бамаврид аст, ки лексемаи авестоии **пор** имрӯз на танҳо дар топонимия ниғаҳбонӣ ёфтааст, ҳамчунин аз маводи гирдқардаи мо, ки аз ғӯишҳои тоҷикӣ фародаст овардаем, равшан аён мегардад, ки он дар нутқи фаъоли саканаи ин ё он ҳавзаи чуғрофӣ кишвар, дар сурати асл набошад ҳам, бо андак тағйироти овозӣ мавриди қарор дорад. Намунаи инро мо метавонем дар ғӯиши мардуми водии Рашт таҳти назар дошта бошем, ки он ҷо **пор** ба сурати **пар/бар** зимни ҳодисаи афзоиши овози **-а** дар анҷом, ё ба истилоҳ протеза, ба гунаи **пара/бара** (Нуробод) яклаҳт бо ҷонишини ишоратии **у/ум** дар оғози калима бо шакли **упара/умбара** бо ҳамон маънии азалий – авестой “он тараф, он сӯй ё соҳили дарё” роиҷ аст (Райис умбара рафтас(т). Ба назари мо, чузъи **пор** аз таркиби исми лаҳҷавии **порғӣ** (пина, дарбех), ки хоси лаҳҷаи водии Рашт аст, низ аз ҳамин реша мебошад, зеро бо андак таамуқ метавонем дарёбем, ки миёни маъниҳои онҳо як гирехча то ҷойе боқӣ мондааст.

Аз муодилҳои боло гунаи **пара** дар лаҳҷаи мазкур хусусияти сермаъноӣ зоҳир мекунад ва дар иртибот бо нахустмаънии худ дар мафҳуми “ҳисса, қисм, пора, ним” (як параи харбуза, як параи себ) низ истеъмол меёбад, ки ин маънӣ ҳам ба тафсилоти **para** дар луғати авестой қаробати қавӣ дорад.

Ҳамин тавр, агар **para**-и авестоиро бо **рғ**-и суғдӣву **роғ**-и помирӣ ва **пара/бара**-и тоҷикӣ аз нигоҳи шаклу маънӣ аз роҳи қиёсу муқобила рӯ ба рӯ гузорем, метавонем эҳсос намоем, ки миёни онҳо имрӯз ҳам иртиботи нозуки маънӣ қанда нест.

Аз ин топонимҳо сохти грамматикӣ топоними дуҷум – Пунарвор аҷиб аст. Вай дар қолаби сохтори **асос-формант-формант** тарҳрезӣ гардида, аз топонимҳои дуформантист, ки ду зинаи калимасозиро аз сар гузаронидааст. Зинаи аввал аз асоси **пун** тавассути форманти **-ар** (тафсираш дар боло) ва зинаи дуҷум аз шакли **пунар** бо иловаи форманти **-вор**. Воқеан, тавассути ду формант сохта шудани топонимҳо дар системаи топонимии Тоҷикистон қолабест маълуму маъруф, ки ин навъи топонимҳоро шартан топонимҳои

дуформантӣ номидан мукмкин аст. Инак, топонимҳои Мар(ғ)-зор-ак, Де(х)-дун-ак, Де(х)-га(гох)-й (номи деҳаҳо дар Нуробод) низ дар асоси ҳамин қолаби маъруф ба зухур омадаанд, ки далели хеле хубанд дар бобати исботи ростину дурустии ин иддао.

Бояд гуфт, ки якҷоя омадани ду формант дар таркиби топонимҳои Тоҷикистон ҳодисаи нав нест, балки ин рӯйдод ҳанӯз дар давраи миёнаи рушди забонҳои эронӣ амал мекард. Ба ин маънӣ, Д. Саймиддинов мегӯяд, ки “Ғайр аз пасвандҳои сода дар форсии миёна пасвандҳои таркибӣ низ дар гардиш буданд, ки онҳо зимни ба ҳам омадани ду пасванди мустақил шакл гирифтаанд. Аз нигоҳи сохторӣ-генетикӣ онҳо таркибан мураккаб мебошанд” (Саймиддинов 1988, 17).

Дар топоними Пунарвор, чунон ки гуфтем, топоасос ҳамон ҳиссаи **пун** аст, ки он аз шакли лаҳҷавии вожаи **бун** рӯидааст. Ин ҷо ба **п** табдил ёфтани овози **б** дар аввали калима зимни ҳодисаи фонетикӣ табодули ҳамсадоҳои лабулабии **б-п**, ки ин рӯйдоди воқеӣ дар лаҳҷаҳои ҷанубии забони тоҷикӣ хеле маъруф аст, ба амал омадааст. Намунаи инро мо метавонем дар мисоли вожаҳои **бушол-пушол**(номи як навъ бутта), **буя-пуя**(номи як хел гиёҳ) ва амсоли инҳо низ ба мушоҳида бигирем.

Вожаи **бун** аз нигоҳи ташаккули таърихӣ ба давраи нави рушди забони форсӣ-тоҷикӣ иртибот мегирад. Вай дар забони адабиёти классикӣ маъмулан дар маънии “тағ, зер, реша, асос, бех, охир, интиҳо” роиҷ буд(Фарҳанги забони тоҷикӣ 1969, 212) ва чун унсури фаъоли нутқ дар нигоришоти Рӯдакӣ Фирдавсӣ барин удабои забардаст борҳо ба истифода рафтааст:

Чу дидор ёбӣ ба шохи сахун,

Бидонӣ, ки дониш наёяд ба бун.

Фирдавсӣ

Вале, чунон ки дар мавриди ба архаизм табдил ёфтани баъзе вожаҳо руҳ медиҳад, имрӯз дар забони меърии тоҷикӣ ба сифати унсури дорой имконоти муҳабравӣ мавриди қарор надорад. Ҳарчанд ки дар номҳои ҷуғрофӣ ва лаҳҷаҳои қисмати ҷанубии Тоҷикистон ҷо-ҷо ба мушоҳида мерасад. Чун мисол ҳоло аз ойқоними Бън (бун)-и Сафийун (Рашт) ва оронимҳои Бън(бун)-и Камар, Бън (бун)-и Ағба (Яхч, Нуробод) метавон ёд кард, ки аз асоси **бун** рӯидаанд. Дар топонимияи қисмати шарқии Бадахшон низ ин топоасос дар ҷанд маврид ба қайд гирифта шудааст (Насриддиншоев 2005, 12).

Топоформанти **-вор** аз таркиби ин топонимҳо дар сарчашмаҳои авестой ва лугатномаву фарҳангҳои тафсирий-этимологӣ ба назар нарасид, дигар уламо, баҳусус ашхоси номшинос, ҳам дар ин бобат чизе нагуфтаанд. Аммо қиёси мавод бо асноди пажӯҳишӣ-таърихӣ ба ҳулосае водор месозад, ки **-вор** дар давраи миёнаи инкишофи забони форсӣ ба ҳайси пасванд ба гунаи **-warag (war-ag)** роиҷ буд ва ҳамчун унсури номсоз исмҳои макон месохт, ки намунаи онро дар мисоли вожаи **gahwarag** (гаҳвора) (Саймиддинов 2001, 115) метавон дид. Акнун ҳамон рисолати маконсозии он дар давраи нав дар сохтмони номҳои ҷуғрофӣ ниғабонӣ ёфт. Ҳоло дар Тоҷикистон ва атрофи он чунин топонимҳое месозад, ки он ҷоҳо ин ё он ашёи табиӣ (санг, сабза, дарахт, бутта) хеле фаровон аст ва ё ба анбӯҳӣ мерӯяд. Аз рӯи ин вазифа форман-ти мазкур бо пасвандҳои маконсози **-зор** (регзор, сабзор, гулзор), **-сор** (кӯҳсор, чашмасор), **-истон** (гулистон, сангистон, кӯҳистон), ки дар забони муосири тоҷик хеле фаъоланд, дар мавқеи синонимӣ қарор мегирад.

Аз як мақолаи А.Л. Хромов, ки дар иртибот ба тадқиқи топонимҳои суғдии сарғаҳи Зарафшон таълиф гардидааст, бармеояд, ки дар номҳои ҷуғрофӣ ин водӣ форманте ҳаст ба сурати **-вара**. Ин формант одатан дар таркиби номҳое вомехӯрад, ки он номҳо дар ифодаи мафҳуми қитъаҳои хурду бузурги замин ба қор мераванд ва дар он қитъаҳо ягон навъи алаф, гиёҳ, ё бутта хеле зиёд месабзад. Барои мисол муҳаққиқи топонимҳои Торонвара, Чуқривара, Катқвара ва амсоли инҳоро намуна меорад(Хромов 1969, 95). Дар воқеъ, бояд гуфт, ки шакли **-вара** ба ҷуз номҳои ҷуғрофӣ, ки қабати пасиви луғати забонамонро ташкил медиҳанд, ҳамчун пасванд дар ғӯиши мардуми водии Рашт фаъол аст ва дар ин лаҳҷа як силсила вожаҳое месозад, ки он вожаҳо ба дорой ва бисёриву фаровонии ягон ашё(хор, санг, гулу гиёҳ, дарахт, бутта) дар ин ё он мавзъ ишора мекунанд. Аз қабали **ҷойи сангвара**, **зьмини хорвара**, **дарайи ҷуқривара** ва ғ.

Агар ба далелҳои боло аз мавқеи як тан муҳаққиқ амиқтар таваҷҷӯҳ созем, метавонем пай бубарем, ки ин ҷо ҳам –**вара** то ҷое тобиши форманти зоҳир мекунад ва имкон дорад, ки ба баъд воҳидҳои луғавии **хорвара, сангвара, ҷукривараро**, ки алҳол дар таркиби ибора чун муайянкунанда воқеъ гаштаанд, мустақиман ба сифати номи ҷуғрофӣ сурат бубахшад.

Дар асоси ин маъниҳо метавон тахмин зад, ки пасванди **-вара** аз ғуиши водии Рашт ва топоформанти **-вара** аз топонимияи сарғахи Зарафшон бо форманти топонимсози **-вор** (Сангвор, Сабзвор) иртиботи генетикӣ дошта, гунаи дигари овозии он маҳсуб меёбанд, ки бунёди ҳар сеи онҳо тақя ба ҳамон **war-ag**-и форсии миёна дорад. Аз тарафи дигар, шояд пасванди **war-ag** дар даврае(давараи қадим) ташаққул ёфта, ки ханӯз забонҳои шарқӣ аз ғарбии эронӣ ҷудо набуданд, миёни онҳо ягон тафовут ҳам ҷой надошт. Бинобар он, вай дар давраи миёна барои ин ду ғурӯҳи забонҳои эронӣ муштарак хизмат мекард, ки дар яке(форсӣ) ба ҳамон шакли бунёдии **war-ag** боқӣ монду дар дигаре(суғдӣ) гунаи **-wara** пайдо кард.

Ба ин тариқ, чунон ки дида мешавад, топоформантҳо дар маҷмӯъ дар бобати ташаққулу таҳаввули топонимҳо дар ҳавзаҳои гуногуни ҷуғрофӣ аз васоити хуби забонӣ маҳсуб меёбанд. Дигар ин ки, формантҳо дар роҳи таъмини системаи яклахт ва амиқу дақиқи топонимҳо, ки баъзе аз онҳо, дар ҳақиқат, аз мағоки асрҳо то рӯзгори мо ба ёдгор мондаанд ва вобаста ба марҳилаҳои рушди низоми ҷомеа ба низом даромадаанд, хизмате мекунад бас бебаҳо. Намунаи инро мо дар мисоли топонимҳое, ки тавассути формантҳои **-ар** ва **-вор** яке пештарау дигаре баъдтар ба зухур омадаанд, баръало ба мушоҳида гирифта метавонем.

ПАЙНАВИШТ

1. Баҳромӣ Ихсон. Фарҳанги вожаҳои Авесто, ҷ. 2. Техрон, 1369, 1146 с.
2. Додихудоев Р. Х. Памирская микротопонимия. Душанбе, 1975, 163 с.
3. Исмоилов Ш. Нақши Авесто дар топонимияи Тоҷикистон. Душанбе, 2011, 92 с.
4. Насриддиншоев А. Микротопонимияи Помири Шарқӣ. Душанбе, 2005, 122 с.
5. Офаридаев Н. Значение расположения на местности в микротопонимии Ванджа и Дарваза. - Вопросы памирской филологии, 3. Душанбе, 1985, с. 128-139.
6. Офаридаев Н. Микротопонимия Ванджа и Дарваза. Душанбе, 1991, 175 с.
7. Офаридаев Н. Ойконимияи Вилояти мухтори кӯхистони Бадахшон. Душанбе, 2001, 163 с.
8. Саймиддинов Д. Лексика среднеперсидского языка. АДД. Душанбе, 1998, 53 с.
9. Саймиддинов Д. Вожашиносии забони форсии миёна. Душанбе, 2001, 310 с.
10. Саймиддинов Д. Бархе аз вожаҳои куҳан дар ғуишҳои тоҷикӣ. -Замзамаи нур. Душанбе, 2006, с. 134-150.
11. Соколова В. С. Генетические отношения язгулямского языка шугнанской языковой группы. М., 1967.
12. Суперанская А. В. Что такое топонимика. М, 1985, 175 с.
13. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка, т. 2. М., 1967.
14. Хромов А. Л. Согдийская топонимия Верховьев Зеравшана. -Топонимика Востока. М., 1969, с. 87-99.

РОЛЬ ФОРМАНТНЫ – АР И -ВОР В ФОРМИРОВАНИИ ТАДЖИКСКИХ НАЧИНОК

Как известно, топоформанты имеют особую роль в формировании и развитии топонимов. В данной статье речь идет о роле двух формантов -ар и -вор в формировании топонимов Таджикистана.

Ключевые слова: *топоним, микротопоним, формант, топоформант, субстрат, топонимика, топонимические термины.*

ON THE ROLE -OP AND -BOP FORMANTS IN THE DEVELOPMENT OF TAJIK TOPONYMS

It is well-known that topoformants have a special role on formation and development of the toponyms. This article considers the role of the two formants -op and -bop in formation of Tajik toponyms.

Keywords: *toponym, mikrotoponym, formant, topoformant substrat, toponymy.*

Сведения об авторе:

Исмоилов Шамсулло-доктор филологических наук, профессор кафедры таджикского языка и теории языкознания Таджикского государственного института языков им. Сотима Улугзода. Телефон: +992988983623 E-mail: vestnik - inyaz @ mail. ru.

About the author:

Ismoilov Shamsullo- doctor of philology sciences, professor in the Department of Tajik language and Theory of linguistics of the Tajik State Institute of languages named after Sotim Uhghzoda. Tell.: +992988983623 E-mail: vestnik - inyaz @ mail. ru.

ПЕРЕВОДНЫЕ СЛОВАРИ В ТАДЖИКСКОЙ ЛЕКСИКОГРАФИИ

Хушкадамова Х.О.

Институт стран Азии и Африки Московский государственный университет им.М.В.Ломоносова

Когда мы употребляем слово «словарь», сразу возникают следующие ассоциации: лексика, язык, толкование, перевод, диалект, книга-справочник. Словари в форме изданий бумажного или электронного формата раскрывают нам значения лексических единиц и могут при необходимости выполнять следующие функции: снабдить нас короткой, но содержательной информацией о них; предоставить их перевод на другой язык; дать сведения о предметах, обозначаемых ими. Социальные функции словаря многогранны: **информативная**, благодаря которой приобщение к накопленным знаниям происходит через обозначения в кратчайший срок; **коммуникативная**, когда читателю даются необходимые слова из родного или чужого языка; **нормативная**, когда через фиксирование значений и употреблений слов совершенствуется и унифицируется язык как средство общения.

В 90-ые годы прошлого столетия в мире произошли кардинальные перемены. Распад советской империи и появление новых государств на географической карте изменили ход истории. На локальном уровне в новоявленных странах возникла необходимость в кратчайшие сроки провести преобразования во всех областях жизнедеятельности в соответствии с новым статусом. Трансформационные процессы изменили и языковую политику новых суверенных государств.

В условиях открытости границ расширяются возможности перемещения людей, более тесного сотрудничества стран, что обуславливает важность изучения иностранных языков. В этой связи возрастает роль двуязычных словарей как источников обучения иностранному языку с целью последующей коммуникации, ознакомления с лексической системой других языков, использования для переводческой работы. Особенность подобных словарей еще и в том, что в них нуждаются одинаково в двух странах.

Сегодня модным становится слово «имидж». Каждая страна пытается создать свой положительный образ в других странах, чтобы привлечь туристов, инвестиции, международных доноров и т. д. И роль словарей в этом процессе велика. Словари, особенно переводные, отражают, прежде всего, имидж этноса страны исхода, и в этом плане каждая лексическая единица в них приобретает статуса национально-культурной ценности.

Экскурс в историю вопроса создания переводной таджикской лексикографии, её общая и особая характеристика будет неполным без краткой характеристики самого языка.

Языки, определяемые как новоперсидские (или классический персидский язык)—современный таджикский язык, государственный язык Республики Таджикистан, язык дари Исламской Республики Афганистан и персидский язык Исламской Республики Иран, относятся к западной группе иранских языков и имеют богатую историю, насчитывающую более двух с половиной тысячелетий. Начиная с VII–IX вв. н. э. и вплоть до начала XX в. по отношению к этим языкам применялось единое название — *забони форси* язык фарси, т. е. персидский язык. В период с IX до начала XX в. использовалась арабская графика, в 1929 г. была принята латиница, а с 1940 г. по настоящее время в Таджикистане используется алфавит на основе кириллицы с

добавлением 6 знаков, обозначающих особые звуки, характерные для таджикского языка, но отсутствующие в русском: [ғ], [қ], [х], [ҷ], [ӯ], [й].

Автор считает приемлемым выделение следующей периодизации опыта разработки и составления переводных словарей, русско-таджикских и таджикско-русских.

Досоветский период. Фундамент переводных словарей берет начало в период с XI по XX вв. когда действовала единая лексикография языка фарси и были составлены около 300 толковые словари. Эти словари выполнили две задачи: внесли вклад в развитие лексических норм литературного языка фарси и стали своего рода базой для перевода с этого языка на другие.

Начиная с XIX в. - начала XX в. издавались небольшие по объёму русско-персидские словари. Необходимость в таких изданиях существовала и в Иране, и в странах Средней Азии.

1. Русско-персидский словарь по наречиям Туркестанского края. (Около 12 тыс. слов и выражений; 1898 г.).

Это издание содержит словосочетания и устойчивые выражения, стихи Саади и Хафиза, примеры из прозаических произведений. Даны лексические и грамматические особенности литературного и разговорного таджикского языка.

2. Русско-таджикский словарь. Двухязычный тематический переводной словарь, в котором интерпретируются слова по 72 темам (1899 г.).

Советский период. Этот период считается особенно значимым для таджикской лексикографии. Процессы взаимодействия таджикского и русского языков, обогащение их лексики, обусловленные, помимо прочего, ростом экономики в целом и народного хозяйства республики в частности, отражаются в русско-таджикских и таджикско-русских словарях. На первой конференции по изучению производственных сил Таджикской ССР (1933) было принято Постановление «О развитии таджикского языка» (В рамках доклада Е. Б.Бертельса и И. И.Зарубина), где была особо подчеркнута необходимость разработки и составления двухязычных словарей, в том числе русско-таджикских, таджикско-русских и группы терминологических словарей по отраслям наук, в том числе словаря политической терминологии [8, 295-296]. Выявленные лексикографические издания, их анализ, изучение существующих работ и источников по теме исследования предоставляет возможность выделить два периода составления русско-таджикских и таджикско-русских словарей на этом этапе.

Русско-таджикская лексикография

I. 1930-1950-ые годы

1. Полный русско-таджикский словарь в двух томах (лат. граф. Авторский коллектив под руководством академика, писателя и поэта, основоположника современной таджикской литературы Садриддина Айни; 1933-1934 гг.).

Специфика: возможно использование словаря также в образовательных целях: как пособия, и по изучению таджикского языка, и по внеклассному чтению художественной литературы.

2. Русско-таджикский словарь [11] (под редакцией А. П. Дехотй и Н. Н. Ершова, кириллическая графика). В этом издании даны синонимические пояснения на русском языке, что делает возможным использование этого словаря и в качестве учебного пособия по таджикскому языку для русскоговорящих. К изданию приложен список географических названий и грамматические таблицы русского языка.

3. Краткий учебный русско-таджикский словарь [2]. (Около 20 тыс. слов и выражений.)

4. Карманный русско-таджикский словарь [1] Составитель Я.И.Калонтаров, редактор Р.Хашим.

Словарь охватывает 10 тыс. слов и выражений и предназначен в основном для таджиков, изучающих русский язык. Также им могут пользоваться читатели - носители русского языка в качестве справочника по таджикскому языку.

Как следует из предисловия к словарю [1,6], при его составлении были использованы предыдущие лексикографические издания.

5. Русско-таджикский словарь [12]. Словарь подготовлен под редакцией член-корреспондента АН СССР, Президента АН Тадж. ССР М. С. Асимова. Содержит свыше 72 000 слов русского языка, словосочетания, идиоматику, пословицы и поговорку. В нем отражена многозначность русского языка, показана его употребление; широко представлена общеупотребительная

специальная терминология, устаревшие слова и выражения. При переводе соблюдены национальные особенности русского и таджикского языков.

Данное издание по праву считается уникальным достижением лексикографии XX века, ибо использованы знаменитые словари русского и таджикского языков.

Таджикско-русская лексикография

1. Луғати тоҷикӣ-русӣ[5] (Около 11 тысяч слов). Это была первая попытка создания таджикско-русского словаря, охватывающего основной запас слов современного таджикского литературного языка. Назначение лексикографического источника в том, чтобы «отразить состояние живого литературного языка советского Таджикистана» [6 3].

2. Луғати тоҷикӣ-русӣ[7]. Под редакцией М.В.Раҳими и Л.В.Успенской. Главным редактором был назначен академик Е.Э. Бертельс.

Особенность словаря в более полном охвате лексического состава таджикского литературного языка, наличии грамматического очерка таджикского языка, написанным В.С.Расторгуевой, списка географических названий, составленного Я.И.Калонтаровым, и арабского ключа [7].

3. Луғати мухтасари тоҷикӣ – русӣ[4].

Словарь имеет следующие приложения: перечень географических названий, краткий грамматический очерк таджикского языка с таблицей глаголов и их основ, составленные Р. Л. Неменовой.

II. 1980-ые годы

1. Луғати тафсирии калимаҳои русӣ-интернационалӣ[5]

2. Русско-таджикский словарь[12]. Свыше 72 000 слов. Под ред. М. С. Асимова.

Составлен на основе Толкового словаря русского языка под ред. Д. Н. Ушакова, Словаря русского языка С.И.Ожегова, Словаря русского языка АН СССР в 4-х томах и Словаря современного русского литературного языка АН СССР в 17- томах. Издание дополнено пословицами и поговорками. Также в этом словаре:

- дана полная грамматическая информация о предлогах, союзах, междометиях, частицах и т.д.

- сделана попытка четкой передачи форм страдательного залога глаголов русского языка на таджикский язык, форм мужского и женского рода имен существительных и т.д.

Составители словаря, как следует из предисловия к нему, столкнулись с затруднениями со стилистически окрашенной и эмоционально-экспрессивной лексикой. Несмотря на это, таджикские лексические единицы подобного рода были включены в словарь с надеждой на то, что они «дадут материал и для отбора, и для языкового употребления, и для дальнейших двуязычных словарей-русско-таджикских и таджикско-русских» [12,8].

III. Период суверенитета Республики Таджикистан (с 1991 г. по настоящее время).

Социолингвистическая ситуация. Еще во втором полугодии 80-х г. во всех союзных республиках, в частности в Таджикистане поднимался вопрос сохранения и возрождения национальных языков. 22 июля 1989 года был принят закон «О языке». Таджикский язык приобрел статус государственного, а за русским языком закрепились роль языка межнационального общения. Впервые в законе был сделан акцент и на создании благоприятных условий для функционирования группы памирских языков и ягнобского языка. 18 февраля 1998 года была принята «Концепция этнокультурного воспитания и образования в Таджикистане», согласно которой был поднят статус родного языка в этом процессе.

Все изменения в таджикском социуме, связанные с периодом перемен, открытостью границ, свободой передвижения заметно воздействовали на язык. В этой связи своевременным можно назвать документ Правительства Таджикистана «Имлои забони тоҷикӣ» («Орфография таджикского языка») от 3 сентября 1998 г. Количество букв было сокращено до 35 за счет изъятия из алфавита [ы],[ь],[ц],[щ]. Определен статус буквы –ӯ (у-и дароз) как «вови мачхул» в персидском языке. В 2009 г. был принят Закон «О государственном языке Республики Таджикистан». Таджикский язык приобрел статус одной из основ государственности страны. Русский язык, продолжая сложившуюся историко-культурную традицию, объединяет народы, проживающие в стране. В то же время, миграционные процессы, новые требования к

юридическому оформлению пребывания трудовых мигрантов на территории России, и в частности, ставшая обязательной проверка знания русского языка, дали толчок к его усиленному изучению в стране. Таджикистан имеет дипломатические отношения со странами постсоветского пространства, единое культурное и образовательное пространство с государствами-членами СНГ. В этой связи расширение сфер функционирования русского языка в стране получает широкую поддержку.

Краткий обзор социолингвистической ситуации в стране свидетельствует, что возникновение острой необходимости в словарях в целом и в переводных, двуязычных русско-таджикских и таджикско-русских словарях обоснованно. В Институте языка и литературы им А. Рудаки АН Таджикистана ещё в 80-ые годы прошлого столетия была проделана большая работа по разработке и составлению большого таджикско-русского словаря. Прежде чем перейти к результатам проведенного нами исследования практики создания двуязычных словарей, историко-лингвистического и контент-анализа двуязычных лексикографических изданий, особенно русско-таджикских и таджикско-русских периода становления Республики Таджикистан, считаем необходимым обозначить проблемы:

А) традиционно возникающие у лексикографов;

Б) те, с которыми приходилось сталкиваться разработчикам, в частности, Русско-таджикского словаря 1985 года.

Такой подход предоставил возможность исследовать последующие словари с учетом этих вопросов.

В целом, лексикографические работы имеют общие и особые специфики, сопряженные и в первом и во втором случаях с трудностями.

Традиционные проблемы переводной двуязычной лексикографии таковы: слова и выражения не совпадают по смыслу и стилю в разных языках; те или иные лексические единицы отсутствуют в другом языке.

Так, в процессе составления Русско-таджикского словаря 1985 года, составители столкнулись с затруднениями в части таджикских соответствий русским терминам, что в итоге в словари попадали как стихийно сложившиеся, так и «поисковые» термины. Однако были и трудности орфографического характера, ввиду того, что имеющиеся орфографические словари не могли дать ответы на такие вопросы как слитное и раздельное написание сложных образований, выбор одного варианта из существующих двух и более вариантов и т.д. Правила орфографии [3], которые функционировали тогда, отражали только необходимый минимум орфографических норм. В этой связи, в упомянутый переводной лексикографический источник попали оба варианта написания многих терминов. Например, «плечо» *1.кифт, китф* [12,735]. Согласно исследованию известного таджикского ученого С. Назарзоды [9], еще в 1938 году проходили два совещания по таджикской лингвистике, решения которых узаконили употребления лексических единиц типа «*куфл*» и «*кифт*» и т.д. по форме их таджикского произношения как «*кулф*» (замок) и «*китф*» (плечо). Таким образом, получается, что позднее эти нормы были изъяты из орфографии.

Если характеризовать последний исследуемый нами этап - период становления Республики Таджикистан - с точки зрения вклада в переводную лексикографию, особенность этого периода очевидна: были изданы ряд словарей под единым названием «Фарҳанги тоҷикӣ ба русӣ» (Таджикско-русский словарь).

«Фарҳанги тоҷикӣ ба русӣ» [13] подготовлен под редакцией . Д. Саймиддинова, С.Д. Холматовой и С. Каримова, содержит 70 тыс. слов и выражений. Он издан при содействии АН РТ, Института языка и литературы им. Рудаки, Научного центра персидско-таджикской культуры. Словарь был издан дважды в один год. В первый раз словарь уже вышел с дополнениями, однако в короткий срок это издание стало недоступно. В этой связи возникла необходимость в том же году издать словарь повторно, однако с добавлениями и исправлениями. Издание фиксирует все нормы современного таджикского языка, которые были приняты в 1998 г. и после. Также оно содержит толкование тех лексических единиц, которые употребляются в близкородственных таджикскому персидском и дари и, хотя ещё не вошли в словарный состав таджикского языка, широко употребляются в языке СМИ, художественной литературы и т.д. Лексика анализируемого

нами последнего лексикологического издания составляет основную базу электронного русско-таджикского и таджикско-русского словаря, которым пользуются студенты ведущих российских вузов.

Эксперты считают, что таджикская лексикография достигла наибольшего успеха в создании именно двуязычных словарей, прежде всего в русско-таджикских и таджикско-русских [8]. В то же время известно, что русско-интернациональные слова в таджикской лексикографии употребляются меньше чем в советский период. Этому способствовали меры, принятые с целью развития таджикского языка, в том числе для восстановления лексики и использовании устоявшихся в языке заимствований, а также, в определенной степени, реалии нового периода жизнедеятельности таджикского социума.

Принятие правил орфографии таджикского языка, утвержденных Правительством Таджикистана 4 октября 2011 г., которые считаются седьмыми по счёту со времени перехода на кириллицу в 1940 г., и другие изменения, которые быстрыми темпами происходят в обществе, ставят на повестку дня и другие вопросы: стандартизации и унификации терминологии таджикского языка. А это требует времени, в том числе, время для проведения исследований. Анализируемые нами словари могут внести вклад, как в этот процесс, так и в разработку и составление толкового словаря таджикского языка, словарей отраслевой терминологии, двуязычных словарей, как переводных, так и орфографических, чтобы расширить диапазон охвата и описания множеств новых лексических единиц и норм современного таджикского языка. Исторически Россия и Таджикистан связаны многовековой традицией тесного взаимодействия и дружбы народов, глубокого взаимопроникновения культур. А создание словарей, особенно переводных, несмотря на социально-экономические трудности, которые переживает ныне таджикское общество, является маркером постоянно развивающихся отношений Республики Таджикистан и Российской Федерации, тесного сотрудничества страны с другими странами СНГ в условиях рыночных отношений.

ЛИТЕРАТУРЫ

1. Карманный русско-таджикский словарь (Луғати кисагии русӣ – тоҷикӣ.) – Душанбе: Ирфон, 1972- 440с.
2. Краткий учебный русско-таджикский словарь.- Душанбе: Таджгосиздат, 1939.- 237 с.
3. Қоидаҳои асосии имлои забони адабии ҳозираи тоҷик.- Душанбе: Ирфон, 1974.-32 с.
4. Луғати мухтасари тоҷикӣ – русӣ.- Душанбе: Ирфон, 1978.- 357с.
5. Луғати тафсирии калимаҳои русӣ- интернационалӣ.- Душанбе: ЭСТ.-1986.-746с.
6. Луғати тоҷикӣ-русӣ. – М.-Л. – 329 с.
7. Луғати тоҷикӣ-русӣ. – М. 1954. – 789 с.
8. Мамадназаров А. Становление и развитие таджикской переводной лексикографии XX и начала XXI вв. – Душанбе, 2016, - 387 с.
9. Назарзода С. Имло ва забони адабӣ: URL http://jumhuriyat.tj/index.php?art_id=16145 Дата обращения 04.10.2014.
10. О развитии национальных языков//Проблемы Таджикистана.- Труды первой конференции по изучению производительных сил Таджикской ССР. - Л.: Из-во АН СССР, 1933, т. 1.- С. 295-296.
11. Русско-таджикский словарь -Москва- Сталинабад, 1949.- 880 с.
12. Русско- таджикский словарь.- М. : Русский язык, 1985.- 1280 с.
13. Фарҳанги тоҷикӣ ба русӣ (Таджикско-русский словарь). Душанбе. 2008.- 784 с.

ПЕРЕВОДНЫЕ СЛОВАРИ В ТАДЖИКСКОЙ ЛЕКСИКОГРАФИИ

В этой статье предпринята попытка анализа процесса создания двуязычных таджикско-русских и русско-таджикских словарей в таджикском социуме в целом, и в условиях его трансформации особенно. Определен количественный и качественный состав переводных лексикографических изданий, выявлена их специфика и принципы составления. Обосновано создание новых переводных словарей отраслевой терминологии, двуязычных и орфографических словарей современного таджикского языка.

Ключевые слова: язык, лексика, словарная статья, современный таджикский язык, словарь, лексикография, лексиковедения, период, алфавит, диалект.

TRANSLATION DICTIONARIES IN THE TAJIK LEXICOGRAPHY

An attempt is made to analyze the process of creating bilingual Tajik-Russian and Russian-Tajik dictionaries in the Tajik society as a whole, and in the conditions of its transformation in particular. The quantitative and qualitative composition of translated lexicographical publications is determined, their specificity and principles of compilation are revealed. It justifies the creation of new dictionaries industry-specific terminology, and spelling bilingual dictionaries of modern Tajik language.

Keywords: *lexical units, modern Tajik, dictionary, Farsi, alphabet, dialect.*

Сведение об авторе:

Хушкадамова Х.О. - доктор социологических наук, профессор кафедры иранской филологии Института стран Азии и Африки Московского государственного университета имени М. В. Ломоносова; columnist07@mail. ru

About the author:

Khushkadamova H.O. – Dr. Sc. (Sociol.), Professor at the Department of Languages and Culture of the CIS and Russia of Military University of the Ministry of Defense of the Russian Federation; Professor at the Department of Iranian Philology of Institute of Asian and African Countries at Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russian Federation. Email: columnist07@mail. ru

СТРУКТУРНО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ТЕРМИНОВ ЭКОЛОГИИ ПОЧВЫ В «ЭНЦИКЛОПЕДИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА ТАДЖИКИСТАНА»

Каримов Ш.

Таджикский государственный педагогический университет им.С.Айни

Прежде всего следует отметить, что лексический состав таджикских словарей начал отражать терминологическую лексику экологии относительно недавно, особенно повысился уровень привлекаемости за счет экологических терминов во второй половине 20 и начала текущего века. Были опубликованы новые учебники и учебные пособия, двуязычные и трехязычные словари. В том числе в 1990 году Саидов М. опубликовал первое учебное пособие на таджикском языке под названием «Тафсири мухтасари истилоънои экологӣ», которое содержит определение более 200 терминов. Таджикские экологи Дарвозиев М., Саидов М., Давлатов А. в 1991 году издали первую учебную программу по экологии для студентов. Эти же авторы в 2006 году опубликовали первый выпуск учебника по экологии для школьников 9-го класса, в 2014 году вышел второй выпуск данного учебника. В 1997 этот же коллектив в составе Сафарова Н., Дарвозиева М., Саидова М., Давлатова А. и Нурматова Х. подготовили к изданию первый учебник для студентов высших учебных заведений на таджикском языке под названием «Асосҳои экология ва ҷиғзи табиат». С 2001 по 2015 были опубликованы другие словари, учебники и учебные пособия, содержавшие большое число экологических терминов, такие как: «Луғати экологӣ» (2001), «Экологияи растаниҳои нодири Тоҷикистон» (2014), «Экологияи растаниҳо» (2015), «Асосҳои экология» (2005), «Экологияи популятсионӣ» (2010), «Географияи биологӣ» (2013), «Экология истифодаи оқилонаи сарватҳои табиӣ» (2015), «Падидаҳои экологӣ ва гуногунии биологии набототи Тоҷикистон» (2011), «Мушкилоти экологӣ ва истифодаи оқилонаи сарватҳои табиӣ» (2012). Одно из таких источников, который содержит более 500 терминов и словосочетаний, широко используемых в области экологии и каждому из которых даётся краткое толкование на таджикском языке, является словарь экологических терминов, изданный таджикским экологом М.Саидовим в 2015 году. Данный словарь рассчитан на широкий круг читателей, а также преподавателей и студентов, занимающихся проблемами экологии, использования природных ресурсов и вопросами охраны окружающей среды.

Среди терминов данного словаря встречаются следующие единицы, относящиеся к экологии почвы: *агроэкология - agroecology, агросеноз, чабидашавӣ - адсорбция - adsorption, биёбон - desert - пустыня, геохимия - geochemistry, геофитҳо - геофиты (многолетние травянистые наземные растения) – geophytes, гумификация - humification, гумус - humus, дашт – равнина - plain, нафт -*

нефть - oil, petroleum, заминларза – землетрясение - earthquake, захираҳои канданиҳои ғоиданок - полезные ископаемые ресурсы - mineral resources, захираҳои обҳои зерзаминӣ - ресурсы подземных вод - groundwater resources, кадастраи замин - land cadastre - земельный кадастр (кадастр земель), киштзор – пашия - ploughland, (arable (land)), киштгардон - севооборот - crop rotation, компост - compost, ландшафт – landscape, маргзор – луг - meadow, мелиоратсияи хок - мелиорация почвы - soil development, партовҳо - отбросы - waste, унсурҳои камёфти хок – химические элементы почвы, чарогоҳ - пастибище - pasture land, чимзамин - дернистая почва – turfy (cespitose) soil, шусташавии хок - эрозия - erosion, якказироат - монокультура - monocropping

Характеризуя компонентный состав данного словаря, следует отметить, что большое количество терминов данного словаря составляют кальки с русского языка, которым дано толкование на таджикском языке.

Важнейшим источником терминологии экологии почвы является «Энциклопедияи хољагии кишлоки Тоҷикистон» (Энциклопедия сельского хозяйства Таджикистана), изданная в 1989 г. В соответствии со своей целью Энциклопедический словарь сельского хозяйства Таджикистана содержит многочисленные статьи, посвященные проблемам экологии в целом и экологии почвы в частности, как важнейшего аспекта совокупности деятельности в сфере сельского Республики. Энциклопедия в определенной степени суммирует деятельность исследователей по сбору и представлению терминологической системы данной области науки.

Представленная в Энциклопедии терминосистема охватывают многочисленные и многообразные термины и терминосочетания экологии почвы. О многообразной семантической и структурной характеристике терминов данной отрасли науки, представленных в энциклопедии, свидетельствуют следующие термины и терминосочетания, составляющих лексико-семантическое поле терминов «Экологии почвы»:

баҳои замин – the quality of the earth [1,]; биосфера - biosphere – биосфера ; ботлоқ, ботқоқ, халоб - bog, swamp, marsh - болото, топь, трясина; бўрхок - brown soil - буряя почва; бўрхоки беишағӣ – forest brown soil - буряя лесная почва; бўрхоки биёбонӣ - desert brown soil – буряя пустынная почва; бўрхоки даиштӣ - flat brown soil - буряя почва равнина; регзор – sand - пески; санглох – stony - каменистый; географияи хок - soil geography – географияи почв; гилбӯм, гилзамин, гилхок - loam, loamy soil - суглинок; гили шӯр - saline ['seilam] soil - солонци; замини шӯрзор - alkali soil, saline ['seilam] land, salt marsh – солончак, солончаковая почва; шӯрзамин - alkali soil, saline ['seilam] land, salt marsh – солончак, солончаковая почва; гилхора, кирмилойхурак – earthworm - дождевой червь; даг (замини беобу алафе, ки дар вай гиёҳе наруида боишад) - barren soil, badland - 1. бесплодная земля, 2. почва, лишённая растительности; замини баруманд, замини ҳосилхез - fertile land - плодородная земля; ҳосилхезии хок - fertility of the soil – плодородие земли; заҳ (наме, ки аз замин барояд) – humidity, moisture, wet, dampness – влажность, сырость; заҳбур, заҳкаш, заҳбурор (чӯйе, ки барои гурезонидани заҳи замин, шӯришӣ кофта гузаронида мешавад) – drain - дрена; заҳи беқубур – pipeless-draining - трубчатый дренаж; заҳи қубури - pipe-draining - трубчатый дренаж; замини сернам – wet soil, moist soil - влажная почва; намии хок - soil moisture, soil water - почвенная влага; заҳгузонӣ – drainage - дренирование; шибарзамин - swamp, marsh, bog soil, silty soil - болотистая, илистая почва, болотистая почва; заҳхок - , wet soil, moist soil, damp ground - влажная земля; модаҳои органики хок - soil organic matter, soil organic substance - органическое вещество почвы; микрофлораи хок - soil microflora – микрофлора почвы; маргзамин - meadow lands - луговые земли; маргхок - meadow lands - луговые угодья; маргзор, марг, алафзор, сабзор, чаман, чаманистон, чаманзор, равзагоҳ, роғ - meadow - луг; сиёҳзамин - black soil – чернозём; сиёҳзамини шиқорнок – alkaline black soil – щелочная чернозём; хоки хокистарии беишағӣ - forest ash-grey soil – лесная пепельная почва; кишт, барз, варз, заръ – sowing - сев, посев, засев; засеивание; киштгардон - crop rotation - севооборот [12, 109 - 422].

Характеризуя общие признаки и свойства системы терминов экологии почвы, представленных в Энциклопедии, следует особо подчеркнуть, что, объединяясь в систему, термины иерархически организуются на основе различных семантических факторов, гиппонимических, радиальной, градуальной, горизонтальной линий семантических

взаимоотношений. В обусловленности от способов реализации указанных семантических связей в структуре терминологии экологии почв выделяются семантические группы, реализующие конкретные дифференциальные семантические признаки выявляющихся в системе данной терминологии семантических отношений. Установленные семантические отношения характеризуют терминологическую структуру данной науки как некоторое определенное системно образованное лексико-семантическое поле.

В исследованиях по терминологии экологии почв предпринимаются различные попытки разграничить в данной терминологической системе лексико-семантические группы (ЛСГ). Горохова Е.М., исследуя особенности развития терминологии «экология почвы» в английском и русском языках в своей диссертационной работе устанавливает 11 лексико-семантических групп, в целом объективно характеризующих семантические отношения в структуре терминологии указанного лексико-семантического поля. Учитывая установленные Гороховой Е.М. семантические отношения в семантической структуре лексико-семантического поля терминологии экологии почв в русском и т. английском языках, в настоящей статье мы попытаемся систематизировать ЛСГ в семантической структуре данной терминологии в таджикском языке. Общая обобщающая характеристика терминологии данной сферы в таджикском языке свидетельствует о том, что в целом система терминологии экологии таджикского языка имеет идентичную с русской и английской системами структуру, что закономерно, так как отражает понятийную систему экологии как определенную сферу науки. В то же время следует указать на некоторую ее недостаточную заполненность в таджикском языке, что находится в прямой зависимости от системной разработки проблем таджикской экологической науки. В этой связи следует отметить, что сфера экологии для научной жизни Таджикистана сравнительно молодая наука и находится на стадии формирования, что и обуславливает процесс ее формирования в научном стиле таджикского языка.

Некоторые различия в системе терминологии данной науки в таджикском языке также связаны с учетом приоритетности определенных областей экологической науки для условий Республики Таджикистана и в целом Центральной Азии.

В целом материал Сельскохозяйственной энциклопедии предоставляет возможность систематизировать содержащуюся в ней терминологию экологии почвы в пределах следующих лексико-семантических групп:

1) ЛСГ – сельское хозяйство (хочагии кишлок - agriculture, farming); 2) ЛСГ – структура почвы (сохтори замин - the structure of the soil); 3) ЛСГ – тип почвы (навъи замин - type of the soil); 4) ЛСГ – химический состав почвы (таркиби химиявии замин - the chemical composition of the soil); 5) ЛСГ – загрязненные почвы (ифлосшавии замин - soil pollution) и т.п.

Выделенные при анализе конкретных семантических отношений терминологии экологии почвы таджикского языка лексико-семантические группы различаются по конкретным семантическим отношениям, которые составляют содержание определенных дифференциальных семантических признаков, являющихся ядерными для семантической структуры терминологических единиц группы. В целом каждая семантическая группа характеризуется определенными особенностями компонентного состава, находящегося в зависимости от системы понятий, составляющих содержательную структуру объекта научного отражения, конкретными семантическими отношениями, составляющими содержание терминов как языковых единиц.

Компонентный состав ЛСГ терминов сельского хозяйства (хочагии кишлок- agriculture, farming) охватывает такие термины и терминосочетания, как *замини баруманд*, *замини ӯосилхез - fertile land - плодородная земля*; *кишт*, *барз*, *варз*, *заръ* – *sowing - сев, посев, засеив, засеивание*; *киштгардон - crop rotation – севооборот*; *гармхона - hothouse, greenhouse – теплица*; *кишти такрорӣ - reseeding - пересев, повторный посев* и др., которые охватывают систему именования понятий сферы сельского хозяйства и др.

Выявляя семантические отношения, которые складываются в системе данной лексико-семантической группы, следует подчеркнуть неоднородность содержания терминов, составляющих структуру данной ЛСГ. В процессе анализа семантических взаимоотношений

между компонентами, составляющими данной ЛСГ, следует выделить следующие лексико-семантические подгруппы (ЛСПГ):

1) ЛСПГ терминов, употребляющихся для наименования почвы: *замин - замини баруманд, замини нъосилхез - fertile land - плодородная земля;*

2) ЛСПГ терминов – названий посевов: *кишт, барз, варз, заръ – sowing - сев, посев, засев, засевание; киштзор - cropland, arable land, plough-land – пашия, похотная земля;*

3) ЛСПГ терминов-названий действий, предпринимающихся в процессе сельскохозяйственных работ: *кишти такропи - reseeding - пересев, повторный посев; киштгардон - crop rotation – севооборот* и др.;

4) ЛСПГ терминов-названий зданий сельскохозяйственного назначения: *гармхона - hothouse, greenhouse – теплица* и др.

ЛСГ – химический состав почвы (таркиби кимиёвии хок - the chemical composition of the soil) составляют простые термины и термины-словосочетания, определяющие состав почвы по содержанию различных химических элементов: *гили шӯр - saline ['seilam] soil – солонцы; замини шӯразор - alkali soil, saline ['seilam] land, salt marsh – солончак, солончаковая почва; шӯрзамин - alkali soil, saline ['seilam] land, salt marsh – солончак, солончаковая почва; модаҳои органикии хок - soil organic matter, soil organic substance - органическое вещество почвы; микрофлораи хок - soil microflora – микрофлора почвы; зах (наме, ки аз замин барояд) – humidity, moisture, wet, dampness – влажность, сырость; замини сернам – wet soil, moist soil - влажная почва; намии хок - soil moisture, soil water - почвенная влага.*

По отражению частных типовых значений в содержании в системе данной ЛСГ выделяются ЛСПГ, которые в целом сводятся к следующему:

1) ЛСПГ терминов, называющих общие названия состава почвы: *модаҳои органикии хок - soil organic matter, soil organic substance - органическое вещество почвы; микрофлораи хок - soil microflora – микрофлора почвы;*

2) ЛСПГ терминов, называющих состав почвы по влажности: *зах (наме, ки аз замин барояд) – humidity, moisture, wet, dampness – влажность, сырость; замини сернам – wet soil, moist soil - влажная почва; намии хок - soil moisture, soil water - почвенная влага.*

3) ЛСПГ терминов, называющих особенности почвы по наличию соли: *гили шӯр - saline ['seilam] soil – солонцы; замини шӯразор - alkali soil, saline ['seilam] land, salt marsh – солончак, солончаковая почва; шӯрзамин - alkali soil, saline ['seilam] land, salt marsh – солончак, солончаковая почва;*

ЛСГ – тип почвы (type of the soil) составляют термины, характеризующие почву по признаку цвета, а также структуре. ЛСГ включает термины и терминосочетания: *бӯрхок - brown soil - бурая почва; бӯрхоки бешағи – forest brown soil - бурая лесная почва; бӯрхоки биёбонӣ - desert brown soil – бурая пустынная почва; бӯрхоки дашти – flat brown soil - бурая почва равнина; регзор – sand – пески; санглох – stony – каменистый; гилбӯм, гилзамин, гилхок - loam, loamy soil – суглинок; хоки хокистари бежавӣ - forest ash-grey soil – лесная пепельная почва; сиёҳзамин - black soil – чернозём.*

В системе терминов указанной ЛСГ выделяются лексико-семантические подгруппы:

1) ЛСПГ терминов, описывающих особенности почвы по цвету: *бӯрхок - brown soil - бурая почва; хоки хокистари - ash-grey soil – лесная пепельная почва; сиёҳзамин - black soil – чернозём.*

2) ЛСПГ терминов, указывающих признаки почвы по месту и вету: *бӯрхоки бешағи – forest brown soil - бурая лесная почва; бӯрхоки биёбонӣ - desert brown soil – бурая пустынная почва; бӯрхоки дашти - flat brown soil - бурая почва равнина;*

3) ЛСПГ терминов по наличию и преобладанию определенного свойства: *регзор – sand – пески; санглох – stony – каменистый; гилбӯм, гилзамин, гилхок - loam, loamy soil – суглинок и др.*

Иходя из формально-морфологической структуры терминов, терминосистему любой отрасли науки принято делить на монологемные, однословные термины и терминосочетания (полилексемные, многокомпонентные термины). При дальнейшей структурной классификации в системе терминологии экологии почв идентифицируются признаки однословных и полилексемных терминов.

Однословные термины по своим структурным особенностям подразделяются на простые (производные и производные) и сложные.

Простые термины в лексико-семантическом поле экологии почвы составляют значительную часть терминов *дағ, хок, заъ, марғ, кишт, барз, варз, заръ*, среди которых выделяются и слова, относящиеся к наиболее раннему этапу развития таджикского языка.

Производные термины в целом представлены в суффиксальном словообразовательном типе, который реализуется в различных моделях типовой структуры N+suf.

Наиболее продуктивной в системе данной терминологии является модель N+зор, образующая существительные от существительных посредством суффикса –зор: *киштзор, чаманзор, алафзор, сабззор, марғзор, шўразор* и др.

Как отмечает Саймиддинов Д. суффикс – зор описывает постоянное и временное место распространения в соответствии с именной частью и используется в образовании существительных обозначающие место [4, с. 126-127].

В системе данной терминологии выделяются также и другие словообразовательные типы: модель N+гоъ представлена в слове *равзагоъ*; N+истон - в слове *чаманистон*, N+й – в *наий* и др.

В системе данной терминологии выявляются некоторые архаические аффиксы (непродуктивный адъективный суффикс – лох в *санглох*).

Некоторые термины в данном лексико-семантическом поле представлены в моделях N+N, которые образуют сложные слова от безаффиксального сочетания двух существительных: *гилбўм, гилзамин, гилхок, марғзамин, марғхок, шибарзамин, заъхок, гилхора, заъзамин* и др.

По модели Adj+N, образующей сложные слова от сочетания препозитивного прилагательного и существительного, сформированы термины *гармхона, сиёъзамин, шўрзамин, сернам* и др.

Модель N+V- образует имена существительные от существительного и основ глагола.: *заъбур, заъкаш, зағоркаш, заъбурор*, а также причастия: *киштгардон*

Выявляются также некоторые сложносуффиксальные термины (от глагола + существительного + суфф. й – модель V +N+й: *шўриуй*; от существительного + причастия + суфф. й – модель N+Paeд+й*заъгурезонӣ* и др.)

Один из наиболее продуктивным способом терминообразование является синтаксический способ. Большое количество терминов лексико-семантическое поле «Экологии почвы» образованы именно этим способом.

В системе терминов-словосочетаний или полилексемных терминов встречаются двухкомпонентные и трёхкомпонентные.

Среди полилексемных терминосочетаний по структуре и относительно их компонентного состава в данной ЛСГ преобладают двухкомпонентные терминологические словосочетания, образованные по атрибутивным семантико-синтаксическим отношениям, которые можно сгруппировать по модели N_nAdj: *кишти такрорӣ - reseeding - пересев, повторный посев; замини баруманд, замини ҳосилхез - fertile land - плодородная земля, бўрхоки бешағӣ – forest brown soil - бурая лесная почва, бўрхоки биёбонӣ - desert brown soil – бурая пустынная почва, бўрхоки даштӣ - flat brown soil - бурая почва равнина, гили шўр - saline ['seɪlən] soil – солонцы; замини шўразор - alkali soil, saline ['seɪlən] land, salt marsh – солончак, солончаковая почва.*

Двухкомпонентные термины-словосочетания образованы также по модели N_n+N: *намии хок - soil moisture, soil water - почвенная влага, микрофлораи хок - soil microflora – микрофлора почвы;*

Трёхкомпонентные термины образованы по моделям:

Модель N_n+N_n+N: *модаъои органикии хок - soil organic matter, soil organic substance - органическое вещество почвы.*

Термин *хоки хокистарии бешағӣ - forest ash-grey soil – лесная пепельная почва; сиёъзамин - black soil – чернозём* является трёхкомпонентным и оно образовано по модели N_n+Adj_n+Adj.

В заключении следует отметить, что сфера экологии относительно молодая наука и характеризуется тем, что находится на стадии становления и формирования. В этой связи следует указать динамику формирования новых терминов и терминосочетаний данной сферы.

ЛИТЕРАТУРА

1. Горохова, Е.М Особенности становления терминосистемы «экология почвы» в английском и русском языках / Е. М. Горохова: дис. ... канд. филол. наук : 10.02.20. - М., 2007. - 246 с.
2. Гринев, С. В. Введение в терминоведение / С. В. Гринев - М., Московский лицей, 1993. - 309 с.
3. Давлатов А. Экологияи популятсионӣ. / А. Давлатов. – Душанбе, 2010. – 360 с.
4. Давлатов, А.С. Асосҳои экология. Китоби дарсӣ / А.С. Давлатов. Душанбе: Матбуот, 2005. - 415с.
5. Дарвозиев М. Экологии для школьников 9-го класса. Китоби дарсӣ / М. Дарвозиев, М. Саидов, А. Давлатов. – Душанбе, 1991.
6. Дарвозиев М. Экология. Китоби дарсӣ / М. Дарвозиев, М. Саидов, А. Давлатов. - Душанбе, 2014. - 270 с.
7. Саидов М. Тафсири мухтасари истилоҳҳои экологӣ. / Саидов М. - Душанбе, 1990. - 54 с.
8. Саидов М. Экологические термины. / Саидов М. – Душанбе, 2016. - 179 с.
9. Саймиддинов, Д. Вожашиносии забони форси миёна. Монография // Д. Саймиддинов. - Душанбе: Пайванд, 2001. – 310 с. (с. 126-127)
10. Сафаров Ё. Асосҳои экология ва ӯифзи табиат. / Сафаров Ё., Дарвозиев М., Саидов М., Давлатов А. и Нурматов Х. – Душанбе, 1997. 226с.
11. Симонова, К.Ю. Становление и развитие терминологии английского подязыка экологии / К. Ю. Симонова: дис. ... канд. филол. наук : 10.02.04. - М.: РГБ, 2005. -145 с.
12. Энциклопедия сельского хозяйство Таджикистана – Душанбе, 1989.

СТРУКТУРНО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ТЕРМИНОВ ЭКОЛОГИИ ПОЧВЫ В «ЭНЦИКЛОПЕДИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА ТАДЖИКИСТАНА»

В статье автор в общелингвистическом аспекте характеризует место терминов экологии почвы таджикского языка Энциклопедии сельского хозяйства Таджикистана. В статье раскрываются также некоторые тенденции их становления и исследования в лингвистической литературе, устанавливаются их состав и структурно-семантические и структурно-грамматические особенности, автор при этом уделяет внимание вопросам межъязыковой таджикско-английской эквивалентности при переводе.

Ключевые слова: термины, экология почвы, формирование, структура, семантика, лексико-семантическое поле, лексико-семантическая группа.

STRUCTURAL-GRAMMATICAL CHARACTERISTIC OF TERMS OF ECOLOGY OF THE SOIL IN "THE ENCYCLOPEDIA OF AGRICULTURE OF TAJIKISTAN"

The author reviewed Tajik terms of the ecology of the soil of the 20s and the beginning of the 21st century on the general linguistic aspect in the article. Much attention is paid to the development of the Tajik terminology in this branch of science. At the same time the main trends in their establishment and research in the linguistic literature are revealed. Also their composition, their structural - semantic and structural - grammatical features are identified. A special section of the article is devoted to the issues of interlingual Tajik-English equivalence in the process of translation.

Keywords: terms, soil ecology, formation, structure, semantics, lexico-semantic field, lexico-semantic group.

Сведения об авторе:

Каримов Ш. Б. кандидат филологических наук, заведующий кафедрой стилистики и теории перевода английского факультета Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни. Телефон: (+992) 985112475, email; shuhrat-karimov2@mail.ru

About the author:

Karimov Sh.B. - Candidate of Philology, Head of the Chair of Stylistics and Theory of Translation, English Faculty, Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Aini. phone: (+992) 985112475, E-mail: shuhrat-karimov2@mail.ru

ШАРҲИ ИСТИЛОҲОТИ ГУНОГУНТАРКИБИ “АДАБИЁТШИНОСӢ” ДАР ЗАБОНҲОИ ТОЧИКӢ ВА АНГЛИСӢ

Ҷӯраев Х.А.

Донишгоҳи давлатии омӯзгори Тоҷикистон ба номи С.Айнӣ

Имрӯзҳо омӯзиш ва пажӯҳиши истилоҳоти соҳаҳои мушаххас ӯ худ истилоҳофаринӣ ҳамчун як баҳши муайян таваҷҷӯҳи бештари муҳаққиқонро ба худ ҷалб намудааст. Ин раванд бо хусусияти байналмилалӣ доштани донишҳои муосири илмӣ, ҷамоҳангию ҳамгироӣ ва бархӯрди тамаддунҳо ва талоши ба як шакл даровардани истилоҳот ӯ истилоҳгузинӣ ба хоҳири аз байн бурдани муаммоҳои забонӣ ифода меёбад.

Тибқи баъзе аз маълумотҳо забоншиносоне амсоли Н.В. Подольский, А.В. Суперанский, Н.В.Василева, В.П.Даниленко ва дигарон, истилоҳоти муосир – ин қабати луғавии ба таври сунӣ созмонёбанда аст, ки ҳар воҳиди он дорои маҳдудияти муайян ҷиҳати истифода ва шароитҳои мусоид барои мавҷудият ва рушди майдони илм мебошад.

Усули семантикии созмони истилоҳ ӯ истилоҳобораҳои адабиётшиносӣ яке аз умдатарин роҳҳои калимасозӣ ба шумор равад, ҳам баъзе паҳлӯҳои он то ҳол ҳам номакшӯф боқӣ мондаанд. Микдори зиёди истилоҳоти илмӣ дар бештари забонҳо маҳз тавассути тағйири маъноӣ калима сохта мешаванд ва забонҳои тоҷикиву англисӣ аз ин падида дар қанор нестанд.

Ҳамин тавр, калимаҳои умумиистимоӣ марбути “адабиёт”-и забонҳои муқоисашаванда ҷанбаҳои зеринро ташкил медиҳанд:

а) калимаҳои ба истилоҳ полифункционалӣ, яъне калимаҳое, ки ҳамзамон ҳам мавриди истифодаи умум ва ҳам махсус қарор доранд. Ба ин гурӯҳ метавон истилоҳро ва ибораистилоҳоти зеринро шомил намуд: *адабиёт – literature (литература), адабиёти бадъӣ – literary literature (художественная литература), адабиёти бачагона – children’s literature (детская литература), адабиёти детектив – detective literature (детективная литература), адабиёти классикӣ – classical literature (классическая литература), анъана – tradition (традиция), роман – novel (роман), афсона – afsana (сказка), ғазал – ghazal (газел), қасида – qassida (ода), рубоӣ – ruboi (двустиише)* ва ғайраҳо.

б) калимаҳое, ки аз рӯи пайдоишашон мавриди истифодаи умум қарор доранд, вале аз лиҳози ташаккули семантикии худ ҳамчун истилоҳ қорбурд мегарданд: қофия – rhyme (строфа), назм – poetry (поэзия), наср – prose (проза), дебоча – preface (предсловие), драма – drama (драма).

Илова бар ин, як қатор истилоҳоте мавҷуданд, ки дар асл калимаи умумистеъмоланду, дар матн бо маънои истилоҳии худ ба ҷашм мерасанд, ба монанди: монолог- monologue (монолог), муаллиф – author (автор), муаммо- puzzle (загадка), мундариҷа- contents (содержание), муҳбир- correspondent (корреспондент), муҳаммас-quinary ,муҳаррир- editor (редактор) ва ғ. [7;77].

Ғайр аз ин, боз роҳҳои дигари тағйири моҳияти истилоҳ вучуд доранд, аз ҷумла:

- тағйири маъноӣ истилоҳ бар маъноӣ таҷриба ва амал дар муносибати истилоҳгузинии адабиётшиносӣ: *назарияи адабиёт – theory of literature (теория литературы), обрзи манфӣ – disadvantage image (отрицательный образ), образи мусбам – advantage image (положительный образ).*

- ҳангоми номгузорӣ қардани объект, ҳодиса ва падидаҳои адабӣ (ӯ адабиётшиносӣ) ва роҳҳои созгори маъноӣ маҷозии онҳо бо хусусиятҳои хоси баъзе аз ҳайвонот низ дар адабиёт ба ҷашм мерасад: *(дар музокирот) гурбаро аз думаи кашидан – drag something out, гурези заргуи – equivocation;*

Ҳамин тавр, роҳҳои тағйири маънӣ дар истилоҳот, аз ҷумла истилоҳоти марбути адабиётшиносӣ мухталиф мебошанд ва дар баъзе ҳолатҳо тағйири маънии истилоҳот ба таври ҷудогона гузаронида мешаванд. Дар ин ҳолат истилоҳ метавонад маъниҳои гуногун ва имконпазирро ифода намояд. Ба таври мисол: танқиди адабӣ - literary critic (литературная критика), таърихи адабиёт- history literature (история литературы), таъсири адабӣ - impact of literary (влияние литературы).

Аз нуқтаи назари семантикӣ дар забони тоҷикӣ ва ҳамчунин забони русӣ он истилоҳоте бештар қор қарда шудаанд, ки сохтор, статус ва раванди адабиёро дар адабиётшиносӣ ифода мекунад.

Тавре аз сарчашмаҳои илмии мавҷудбуда ба назар мерасад мардуми форсизабон, аз ҷумла тоҷикон маҳорати хуби пеш бурдани музокирот ва санъати суҳанварии ба худ хоси равобити адабиёро доштанд, ки ин на ба дигар халиқиятҳо хос аст. Адабиёт аз қадиммулаёми мавзӯи баҳсу музокироти илму адаб буд, аст ва хоҳад монд. Пас доништану ба мафҳумҳои он сарфаҳм рафта заруратеро пеш мегузорад, ки маҷмӯи истилоҳоти ин соҳаи фарроҳ мавриди таҳқиқи пажӯҳандагон қарор гирад.

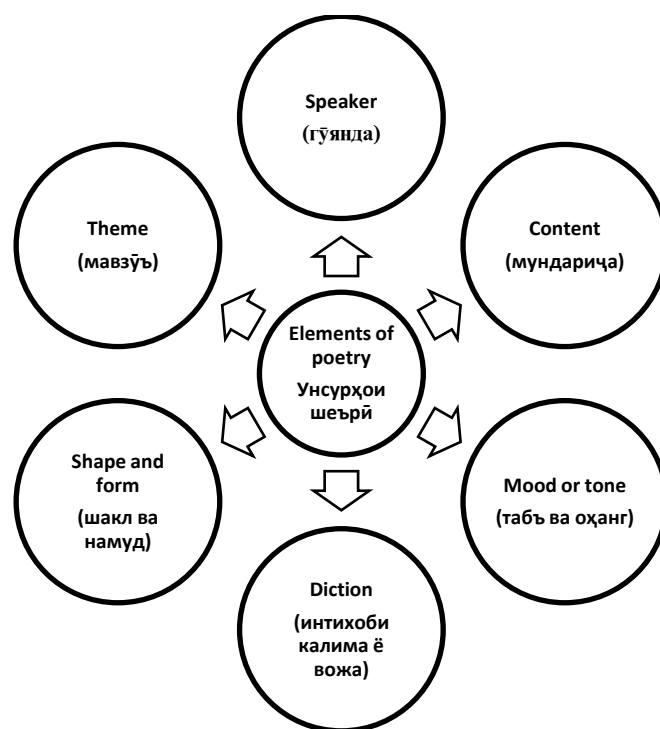
Лизо, моро зарур аст, ки дар ибтидо ба таърихчаи пайдоиши худ истилоҳи “адабиёт – literature (литература) назару аандешаҳои худром баён созем. Истилоҳи мазкур маъмул буда, дар баъзе аз фарҳангҳо бо маъноҳои “маҷмӯи осори бадеӣ, осори манзуму мансур, осори илмӣ ва адабӣ” ба ҷашм мерсад. Аммо, тибқи асарҳои классикии форсу тоҷик калимаи “адабиёт – literature (литература)” аз лиҳози маънӣ нисбатан фарроҳ буда, маҷмӯи осори ҳатти бахшҳои мухталифро фаро мегирад: адабиёти илмӣ – science of literature (научная литература), адабиёти сиёсӣ – policy of literature (политическая литература), адабиёти адабиёти техники – technique of literature (техническая литература) -ро ифода мекунад.

Яке аз адабиётшиносони маъруф - Холиқ Мирзозода дар асари худ “Фарҳанги истилоҳоти адабиётшиносӣ” - истилоҳи “адабиёт” -ро чунин шарҳ додааст: “Истилоҳи «адабиёт» маънои васеъ ва танг дорад. Ба маънои васеаш ҳамаи китобҳо, журналҳо ва маҷаллаву варақаҳо, ба маънои тангаш адабиёти бадеӣ дохил мешавад. Китобҳое, ки дар соҳаҳои гуногун навишташудаанд, бо ҳамон ном ҷамъан гуфта мешавад. Масалан, адабиёти бачагона, адабиёти сиёсӣ, адабиёти муосир, адабиёти классикӣ, адабиёти илмӣ, адабиёти иқтисодӣ, адабиёти техникӣ, адабиёти бадеӣ ва ба монанди инҳо [1;7,8].

Ҳамин тавр, аз мутолиаи асри “Санъати суҳан”-и Турақули Зеҳнӣ аён гардид, ки на ҳамаи истилоҳоти адабиётшиносӣ дар забони тоҷикӣ қомилан иқтибосшуда мебошанд, балки тақмилиаи давраҳои мухталифро аз сар гузаронидаанд. Пас, чунин ба назар мерасад, ки истилоҳоти адабиётшиносӣ дар забони тоҷикӣ аз нуқтаи назари луғавӣ-маъноӣ ва маъноӣ-мавзӯӣ аз тариқи дериватсияи фонетикӣ ва ё семантикӣ ба яқшакладорӣ дучор гардидаанд.

Як нуқатаро бояд тазаққур дод, ки тағйири шаклӣ ва маъноии истилоҳоти адабиётшиносӣ дар замони собиқ Иттиҳоди Шӯравӣ ва ҳамчунин дар замони пасошӯравӣ низ ҷой дошт. Дар замони пасошӯравӣ низоми махсуси равобити адабӣ ба вучуд омад ва маҳз он сабаб шуд, ки меъёрҳои байналмилалӣ ва таркиби луғавии истилоҳоти адабиётшиносӣ густириш ёбанд.

Ҳамин тавр, дар ибтидои асри XXI навъ ва намуди истилоҳоти адабиётшиносӣ аз лиҳози унсурҳои шеърӣ зиёд гардид:



Бояд ишора намуд, ки аз рӯйи нақша ҳамаи унсурҳои шеърӣ дар алоҳидагӣ шарҳ дода шудааст. Шарҳи ин истилоҳоти марбути дар илмӣ адабиёт ва адабиётшиносӣ хело ҳам доманадор ва фарроҳ буда, ҳамарӯза дар меҳвари истифодабарӣ қарор дорад.

Мо инҷо зарур мешуморем, ки маънои луғавии ҳар як истилоҳи марбути “унсурҳои шеърӣ”-ро ба таври алоҳида ҷой диҳем, то ки барои хондан ва дарк намудани дастандаркорони аҳли адабу шеър ба гунаи неку мусоидат кунад.

Speaker – the poem’s speaker is the person who is addressing the reader. Sometimes, the speaker is the poet, who addresses the reader directly or another person. The poet reveals the identity of the speaker in various ways. Choice of words, focus of attention and attitudes will indicate the age, perspective and identity of the speaker.

Content – is the subject of the poem. It answers the question “what?”. What is the poem all about? What happens in the poems?

Theme – the theme of the poem is the meaning of the poem – the main idea that the poet is trying to communicate. The theme may be stated directly or it may be implied.

Shape and form – basically, the actual shape and form of poems can vary dramatically from poem to poem. In poetry, you will encounter two forms: structured and free verse. Structured poetry has predictable patterns of rhyme, rhythm, and line-length and stanza construction. Some examples are the sonnet and the haiku. In free verse, the poet experiments with the form of the poem. The rhythm, numbers of syllables per line and stanza construction do not follow a pattern [9;120].

Mood or tone – the mood or tone of a poem is the feeling that the poet creates and that the reader senses through the poet’s choice of words, rhythm, rhyme, style and structure. Poems may express many moods – humorous, sarcastic, joyous, angry or solemn.

Imagery – refers to the “pictures” which we perceive with our mind’s eyes, ears, nose, tongue, skin, and through which we experience the “duplicate world” created by poetic language. Imagery evokes the meaning and truth of human experiences not in abstract terms, as in philosophy, but in more perceptible and tangible forms. This a device by which the poet makes his meaning strong, clear and sure. The poet uses sound words and words of color and touch in addition to figures of speech. As well, concrete details that appeal to the reader’s senses are used to build up images.

Diction – is the poet’s choice of words. The poet chooses each word carefully so that both its meaning and sound contribute to the tone and feeling of the poem. The poet must consider a word’s denotation – its definition according to the dictionary and its connotation – the emotions, thoughts and ideas associated with and evoked by the word [9, 21].

Хулоса ҳаминро бояд ишора намуд, ки тибки таҳлилҳои гузаронида маълум мешавад, ки бештари истилоҳоти марбути адабиётшиносӣ аз забонҳои лотинӣ, англисӣ ва ҷаҳонӣ ворид шудаанд. Имрӯзҳо дар ҳамаи забонҳои муосир истилоҳоти бахши адабиётшиносӣ ба таври сареъ рушд мекунад. Ба вучуд омадани мафҳумҳои нави адабӣ, иқтибос ва айнан тарҷума кардани онҳо дар натиҷаи робитаҳои адабӣ, фарҳангию маданияти забонӣ сурат мегиранд ва барои бо ғани гардонидани захираи луғавии забонҳо мусоидат менамоянд.

Истилоҳоти марбути адабиётшиносӣ дар забонҳои тоҷикӣ ва англисӣ дорои аломатҳои системанокӣ, томият ва устувории нисбӣ мебошанд, ки батартибаварӣ ва алоқаи мафҳумии (концептуалии) истилоҳотро дар системаи истилоҳотӣ инъикос менамоянд.

АДАБИЁТ

1. Мирзозода Холик, Краткий словарь литературоведческих терминов (на таджикском языке), Душанбе: Маориф, 1992. 240 стр.
2. Бобев Ю. Назарияи адабиёт. Қ. 1. Муқаддимаи адабиётшиносӣ. Китоби дарсӣ. – Душанбе: Маориф, 1987 – 320 саҳ.
3. Нуров Амон, Толковый словарь произведений Джами: Сарредакцияи илмии Энциклопедияи Советии Тоҷик, Душанбе. – 1983-. 536 стр.
4. Нуров Амон, Дополнение к «Гияс-ул-лугот», 3-й том, - Душанбе: Адиб. 1989.- 304 с.
5. Ҷоматов С. Фарҳанги истилоҳоти забоншиносӣ (англисӣ-русӣ-тоҷикӣ). – Душанбе: Шучоӣён, 2011. - 250 с.
6. Ҷоматов С. Фарҳанги истилоҳоти забоншиносӣ (англисӣ-русӣ-тоҷикӣ). Нашри дуюм бо тағйири иловаҳо. – Душанбе: Нашриёти «Бухоро», 2016. – 208 с.
7. J. A. Cuddon, A dictionary of literary terms and literary theory. Fifth edition, published in UK. (USA) 2013.- 801pp.
8. Crystal, D. A. The Cambridge encyclopedia of language.-Cambridge: CUP, 1997, 2nd edn.-480 pp.
9. Pohand Abdul Jalil Kahdistani. Elements of literature. For juniors 5th semester, Published Navisa, Kabul: - 2017. Pp. 199.

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ РАЗНОСТРУКТУРНЫХ ЛИТЕРАТУРНЫХ ТЕРМИНОВ ТАДЖИКСКОГО И АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКОВ

В статье рассматривается интерпретация разноструктурных литературных терминов таджикского и английского языков. Подчеркнув свою точку зрения относительно заимствованных литературных терминов из арабского, греческого и английского языков, автор привел некоторые из этих терминов в качестве примера. Кроме того, автор подчеркивает, что большинство этих терминов заняли устойчивые позиции в лексической системе таджикского и английского языков, и они не уступают основным терминам языка в употреблении. С точки зрения автора, роль русского языка по сравнению с другими языками слишком велика для формирования и развития таджикских литературных терминов, и в основном через этот язык другие термины смогли проникнуть в лексический состав таджикского языка.

Ключевые слова: *стих, двуступенчатые, заимствований, терминов, литературы, литературоведческих терминов, языка, корреспондент, детская литература, классическая литература, персидский, греческий, наука, литература, английский, головоломка, образования, развития, лексическая система, использование, точки зрения.*

INTERPRETATION OF DIVERSE STRUCTURE OF THE LITERARY TERMS IN TAJIK AND ENGLISH LANGUAGES

This article deals with interpretation of diverse structure of the literary terms in Tajik and English languages. Having emphasized his point of views regarding the borrowed literary terms from Arab, Greek, and English, an author indicated some these terms as an example. In addition to it, an author stresses that majority of these terms have taken a stable position in the vocabulary system of Tajik and English languages, and they are not less than the basic terms of the language in usage. From the point of view of the author, the role of Russian languages in comparison to other languages is too great for the formation and development of Tajik literary terms as well, and basically through this language other terms could penetrate into lexical system of the Tajik language.

Keywords: *verse, ruboi, borrowing, term, literature, literary terms, language, correspondent, children's literature, classical literature, Persian, Greek, science of literature, English, puzzle, formation, development, lexical system, usage, point of views.*

Сведения об авторе:

Джурсаев Хайём, старший преподаватель кафедры языкознания и сопоставительной типологии ТГПУ им. С.Айни, тел: (+992)931158195. E-mail: juraev.kh.-89@email.ru.

About the author:

Juraev Khayom, a senior teacher in the Department of Linguistics and Comparative Typology, TSPU named after S. Aini. Tel.: +992931158195. E-mail: juraevkh. -89@email.ru.

ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫЕ ПРИЗНАКИ НЕКОТОРЫЕ ГЛАСНЫЕ ТАДЖИКСКОГО И АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКОВ

Каримова Д.

Таджикский государственный педагогический университета им. С.Айни

С исследованием произношения, фонетического своеобразия всегда связано изучение и исследование любого иностранного языка. Предпосылка для соображения иноязычных высказываний и «озвучивания» собственных мыслей является знание фонетических закономерностей и явлений их функционирования. Причиной неточного или даже неправильного осознания иноязычной речи часто является дефект произносительных навыков.

Сопоставляя системы гласных английского и таджикского языков, мы разделяем их на следующие группы:

а) сходные звуки, к которым следует отнести [i:], [u:];

б) звуки, которые имеют черты сходства с соответствующими звуками таджикского языка, но существенно отличаются от них; к ним можно отнести [ə:], [a:], [e], [ɔ:]. Сравните их с таджикским (y), (a), (e), (o);

в) звуки, которые не имеют никаких соответствий в системы гласных таджикского языка; к этой группе надо отнести звуки [ʌ], [i], [ə], [o], [æ], [u] и дифтонги [iə], [eə], [uə], [au], [ou], [ei], [ai], [ɔi]

Системы гласных сопоставляемых языков характеризуются тем, что:

1) в английском языке имеется 12 монофтонгов, а в таджикском только шесть;

2) в английском языке имеется 8 дифтонгов, а в таджикском их нет;

3) в английском языке краткость и долгота составляют основную фонологическую оппозицию, что отсутствуют в таджикском языке, хотя в некоторых случаях длительность гласного имеют фонематическое значение например (и; у): би:но (бинанда), бино (иморат), дурр (санги қиматбаҳо), ду:р (масофа). Различие долгих и кратких (и) и (у) сохранилась в некоторых северных говорах. Однако противопоставление их идёт в этих говорах не по признаку абсолютной длительности, а по степени устойчивости их количественной характеристики.

4) в английском языке имеются фонемы [ʌ], [i], [o], [æ], [u], а в таджикском их аналоги во многом отличаются.

В английском языке, наряду с переднеязычной артикуляцией гласных фонем, очень развита заднеязычная и глубокозаднеязычная артикуляция, в то время как в таджикском языке глубокозаднеязычная артикуляция отсутствует.

На основе анализа выявлено, что английский вокализм отличается от таджикского несколькими характерными особенностями, но система вокализма рассматриваемых языков имеет некоторые сходные черты:

1) в сопоставляемых языках в зависимости от движения губ и языка гласные классифицируются по трём признакам: по ряду, подъёму и участию губ.

Гласные в обоих языках бывают: а) переднего ряда [i], [i:], [e] – [и] [э], [a]. При произнесении этих звуков все тело языка продвинуто вперед к передним зубам; б) смешанного ряда [Ə:] - [ȳ]; при произнесении этих звуков язык приподнят к нёбу более или менее равномерно; в) гласные заднего ряда [a:], [ʌ], [o], [ɔ:], [u], [u:]; при произнесении этих звуков язык оттянут назад;

2) в обоих языках в зависимости от степени подъёма языка различаются гласные высокого, среднего низкого подъёма: а) гласного переднего ряда [i], [i:] – [и] имеют более высокий подъём, чем гласные заднего ряда [a:], [ʌ], [o], [ɔ:], [u], [u:] – [o], [y]; б) гласные смешанного ряда [Ə:], [Ə] произносятся с приподнятым языком, причем язык лежит плоско в состоянии полного покоя и кончик его чуть касается нижних зубов; в) для правильного произнесения гласных звуков также необходимо указать на основное различие в положение губ.

При произнесении английских гласных фонем губы преимущественно растянуты, а при произнесении таджикских гласных часто губы выдвигаются вперед или остаются нейтральными.

На основе анализа и сопоставления двух языков необходимо отобрать произносительный минимум, который должен быть составлен с учетом требования аппроксимации английского произношения.

Как мы уже говорили, системы гласных английского и таджикского языков различаются как по качеству, так и по количеству.

Поэтому последовательное сопоставление гласных двух языков невозможно из-за существенных различий двух систем. Однако мы постараемся по мере возможности дать характерные особенности двух языков в сопоставительном плане в целях облегчения процесса обучения и сознательного усвоения артикуляции и прочих фонетических особенностей изучаемого языка.

Английские [i], [i:] и таджикские [и]. Звук [i:] – долгий и напряженный. При его артикуляции следует слегка растянуть губы и обнажить верхние и нижние зубы. Этот звук английского языка до некоторой степени похож на историческую долгую фонему [й] таджикского языка в словах типа: тир, бино, зин, зина, кина, бин, дид, ид, тира, хира, шира, т.е. историческая долгая (и) встречается между звонкими согласными (дид); между глухими (сих), между звонкими смычными (такдир), между глухими смычными +р (фатир). Кроме того [й:] применяется в словах типа: дидй, пирй, хонагй, т.е. в конце слова в ударном положении.

В отличие от английского фонема [i:], фонема (и:) не рассматривается фонетически как равноценная фонема из-за её ограничения в фонематической значимости. Кроме того, (и:) сохранилась в небольшом количестве слов, и в случае, если вместо (и:) произносится (и), то такое расхождение не влияет на понимание слова, в то время как ошибочное произнесение [i:] приводит к искажению слов [i:t – it].

Для правильной постановки английского звука [i:] надо придать правильное положение органам речи, для чего необходимо, чтобы губы были растянуты и прижаты к зубам, края зубов чуть видны, и произнести его сначала в сочетании, а потом отдельно. Особо надо подчеркнуть, что этот звук долгий, а таджикская фонема является не устойчивой, кончик языка при произнесении опущен и прижать к корням нижних зубов. Углы рта оттянуты в стороны, но не так заметно, как заметно, как при английском.

Кроме того, при артикуляции [i:] чувствуется напряженность органов речи, а таджикский звук (и) неустойчив, он в потоке речи часто подвергается изменениям, и эти изменения несколько не искажают смысла слова. Поэтому при артикуляции [i:] таджикские студенты допускают ошибки: они заменяют [i:] таджикским (и) и не соблюдают долготу английского [i:].

По степени раствора рта английская [i:] и таджикская [и] почти полностью совпадают. Отличительной чертой английской [i:] является напряженность, на которую указывают почти все англичане. Таджикская же гласная [и], наоборот, характеризуется ненапряженностью, даже некоторой вялостью, в результате чего она проявляет некоторое сходство с английской фонемой [ɪ]. О напряженности английской гласной [i:] говорит форма задней спинки языка, которая при английской [i:] образует ровную линию, а при таджикской [и] имеет закругленную форму.

Для произнесения [и] следует отодвинуть язык назад и заднюю спинку языка поднять к мягкому нёбу, но выше, чем при (о), не выдвигая губы вперед, немного округлить их.

Гласный [ɪ] произносится кратко, ненапряженно. При его артикуляции кончик языка продвинут вперед, средняя спинка языка поднимается к твёрдому нёбу, губы слегка растянуты, а зубы слегка обнажены. При артикуляции [ɪ] мускулатура языка менее напряжена, чем при [i:], и он произносится кратко менее закрыто. Этот звук – менее передний и менее напряжённый. При артикуляции таджикского (и) кончик языка лишь слегка соприкасается с нижними зубами. Таджикская фонема (и) относится к числу неустойчивых гласных.

При сопоставлении английской гласной [ɪ] с таджикской [и] видно, что при произнесении английской гласной [ɪ] язык занимает более низкое положение и несколько более отодвинутое назад, чем при произнесении таджикской фонемы [и].

Таким образом, по акустическим и артикуляционным данным таджикская фонема [и] находится гораздо ближе к английской гласной [i:], чем [ɪ]. Однако таджикская гласная [и] отличается от английской [i:] большей стабильностью и ненапряженностью, в чем она проявляет больше сходства с английской гласной [ɪ].

Следует отметить, что с изменением фонетических условий (характер слога, качество соседних звуков, ударение и пр.) он сильно изменяется как со стороны своего количества, так и со стороны длительности.

Выдающий лингвист В.С. Расторгуева выделяет 4 основных типа (и): 1) (и) в конце слова под ударением (в абсолютном исходе), а также в закрытом слоге перед увулярными согласными (к, х, г). В таком положении он произносится долго, более открыто (канй, дарозй); 2) (и) перед и после среднеязычного (й), а также после (ш, ж, ч, ч). Здесь гласный (и) произносится кратко, т.е. сокращается до предела, давая наиболее закрытый вариант (чигар, шин); 3) (и) в открытом предударном слоге, где он сильно сокращается (особенно между глухими), (например, ситора, сипох); 4) (и) расширяется и отодвигается назад (делается похожим на русский ы по звучанию) (например, хира, кишлок) [2, 26-27].

К английскому [ɪ] подходит второй закрытый и третий вариант таджикского (и). Во избежание ошибок следует при артикуляции [ɪ] раскрыть рот заметно шире, чем при [i:], расслабить органы речи.

Гласные [ɪ] и (и) сходятся лишь в том, что они оба являются гласными переднего ряда верхнего высокого подъёма неогубленными звуками. Однако нельзя допускать подмену таджикским звуком (и).

Гласный [e] краткий, неогубленный звук переднего ряда среднего подъёма, похож на таджикский (е) в словах типа: бед, дег, нест. При сравнении английской гласной [e] с таджикской гласной [e] можно заметить, что как в артикуляционном, так и в акустическом отношении эти гласные проявляют очень большое сходство.

При образовании этих гласных конфигурация языка имеет почти одинаковую куполообразную форму. При этом кончик языка у английской [e] касается нижних зубов, а у таджикской соответствующей гласной – не касается.

Полость глотки при произнесении обеих гласных значительно меньше, чем при произнесении [и], оставаясь сравнительно большой.

Таким образом, в акустическом отношении таджикская и английская гласные [e] проявляют очень большое сходство, что ясно воспринимается на слух.

Английская гласная [æ]. Гласный [æ] – напряженный, неогубленный звук переднего ряда, широкий разновидности, низкого подъёма. При произнесении этого звука необходима средняя часть языка поднять, корпус языка продвинуть вперёд, но меньше, чем при [i] и [e]. Средняя спинка языка слегка приподнята. При артикуляции [æ] надо продвинуть язык вперёд, при этом кончик языка касается нижних зубов, как при звуке [e], губы растянуты заметно, видны зубы. Особенно нижняя губа сильно растянута и прижата корням нижних зубов. Для того, чтобы правильно произнести [æ], необходимо создать вышеуказанное положение органов речи и после быстрым движением заметно опустить челюсть, чтобы одновременно опустить и язык. При объяснении этого звука таджикской аудитории необходимо предупредить, что подобного рода звука в родном языке нет, и его замена таджикскими звуками (э) или (а) совершенно недопустима, так как замена приводит к смешению слов: [bæd] – [bed] – бад – кат. Эта гласная английского

языка не имеет эквивалента в современном таджикском литературном языке, однако, более закрытый вариант таджикского (а) близок по звучанию к этому английскому звуку. Поэтому преподавателю следует дать соответствующие упражнения типа: гурбаи вай- his cat, бачае- batch.

Английские [a:], [ʌ] и таджикское [a]. При артикуляции [a:] следует оттянуть корпус языка глубоко назад. Этот звук произносится как долгий, напряжённый. При артикуляции язык оттянут от зубов назад и низко опущен. Рот широко открыт. Такого звука в родном языке нет, поэтому замену его таджикским (а) приведёт к искажению звучания английской речи или же к смешению слов: *dark – duck, cart-cut, торик – мурғобӣ, арроба – буридан*. Следовательно, при артикуляции [a:] следует строго контролировать положение языка. Этот звук долгий. Во избежание ошибок не следует очень увлекаться округлением губ, иначе вместо [a:] произносится [o].

Сравнение таджикской [a] с английской гласной [a:] показывает большие различия как в их артикуляционных, так и в акустических характеристиках.

При артикуляции английской [a:] имеется два основных движения языка, создающих некоторый эффект дифтонгичности: подъем средней спинки языка и затем понижение всей массы языка, чего не наблюдается при артикуляции таджикской гласной [a].

Английская гласная по степени подъема языка гораздо ниже, чем таджикская. В отличие от таджикской [a] английская [a:] характеризуется большой напряженностью артикуляторного аппарата.

Английская гласная [a:] является гласной глубоко заднего образования. Таджикская же [a] является значительно продвинутой вперед гласной. При произнесении таджикской [a] четко поднята задняя спинка языка. При произнесении английской [a:] вся масса языка опущена и занимает максимально низкое положение. В стадии выдержки в середине языка появляется небольшая впадина, которая в конечной фазе исчезает. Это артикуляционное отличие является одним из главных и создает различие в акустической окраске английской фонемы [a:] и таджикской [a].

Английская гласная [a:] напряжена. Об этом можно судить по задней спинке языка, которая не закруглена, а опускается плоско. Расстояние в самой узкой части глотки между корнем языка и стенкой фаринкса при произнесении таджикской [a] значительно меньше, так как язык не напряжен и его корень имеет выпуклую форму.

По степени подъема языка английская гласная [a:] и таджикская [a] также различаются. Как было указано при описании таджикской гласной [a], она по подъему мало отличается от таджикской [a], что дало основание считать ее даже среднего подъема. При произнесении английской гласной [a:] язык занимает самое низкое положение по сравнению со всеми остальными гласными английского языка, а также с таджикской [a]. Не исключена возможность, что в некоторых позициях таджикская гласная может занимать более низкое высокое положение.

При произнесении английской [a:] полость рта не полностью отграничивается от полости носа.

По степени раствора рта как таджикская [a], так и английская [a:] являются гласными самого широкого образования среди прочих гласных, но при этом английская гласная имеет несколько больший раствор рта, чем таджикская.

Гласный [ʌ] – неогубленный звук заднего продвинутого вперед ряда, среднего подъема. При произнесении следует исходить из таджикского нелабиализованного (а), если отодвинуть язык назад. При артикуляции [ʌ] язык необходимо отодвинуть назад, заднюю спинку языка поднять к мягкому нёбу и его кончик оттянуть от нижних зубов; губы растянуты другие органы речи напряжены. Таджикская фонема очень неустойчивая как в качественном, так и в количественном отношении, особенно при беглой речи. При артикуляции [a] продвинут вперед, его кончик приближается к корням нижних зубов, но не напряжён.

Таджикская фонема [a] в зависимости от своего фонетического положения подвергается изменению и имеет несколько вариантов:

1) (а) в позиции перед среднеязычным согласным (й) и передними гласными (и, э) сильно продвигается вперед и произносится с большой степенью подъема языка: хонаи вай –his house,

бачаи вай – his child. Однако в этих случаях В.С. Расторгуева его сравнивает с английским гласным [e].

2) (а) после увулярных согласных (к, ғ, х) произносится с сильно отодвинутым назад языком (ғам, қаср, хас);

3) в открытом предударном слоге, особенно между глухими согласными, (а) сильно сокращается (сафед- сефед, дароз- дероз).

Задний вариант фонемы [a] таджикского языка можно сравнит с английским [ʌ]. В позиции после увулярных согласных (х, ғ, қ) фонема (а) произносится с сильно отодвинутым назад языком.

При сопоставлении английской гласной [ʌ] с таджикской [a] мы замечаем значительные различия. В отношении английской гласной [ʌ] в английской лингвистической литературе имеются различные мнения. Одни считают ее гласной заднего продвинутого вперед ряда (Джоунз, Маккарти, Уорд), другие называют ее центральной с тенденцией к велярности (Пальмер, Мартин, Хала) [6, 78-89].

Как явствует, действительно нет основания относит английскую [ʌ] к гласной заднего ряда, так как при ее артикуляции язык имеет форму правильного слегка поднятого купола. Задняя спинка языка не поднята, как при произнесении таджикской [a]. Об этом же свидетельствует положение кончик языка по отношению к нижним зубам. В то время как при произнесении таджикской [a] кончик языка сильно оттянут назад от нижних зубов, при артикуляции английской [ʌ] он покоится у основания их. Это свидетельствует о среднеязычности английской гласной [ʌ], о ее сходстве с нейтральной или гласной смешанного ряда.

Форма ротовой полости также говорит о больших различиях между этими гласными. При таджикской [a] ротовая полость имеет форму рожка, расширяющегося кнаружи, а при английской [ʌ] полость рта имеет одинаковую ширину, как в его задней части, так и в передней.

Губы при произнесении таджикской [a] нейтрально открыты, а при артикуляции английской [ʌ] они раскрыты, но с некоторым оттягиванием назад и не так сильно, как при таджикской гласной.

Носовая полость также не совсем изолирована от ротовой при произнесении английской [ʌ].

В отличие от таджикской [a] при произнесении английской [ʌ] полость глотки очень расширена, и подъязычная кость занимает очень низкое положение. Все эти различия создают акустически различный эффект этих гласных.

В отношении степени подъема языка при произнесении [ʌ] англисты также не единогласны. Одни из них считают [ʌ] гласной среднего подъема, занимающей место между открытой и закрытой гласной (Маккарти и др.); другие же называют ее полуоткрытой гласной (Джоунз, Уорд), так как по их фактам, язык при ее произнесении занимает положения несколько ниже среднего.

Таким образом, несмотря на некоторые артикуляционные различия, английская [ʌ] и таджикская [a] проявляют значительное акустическое сходство. Очевидно, здесь имеет место закон конечного эффекта и то, что некоторые артикуляционные движения взаимозаменяемые и взаимокompенсиремы. Акустическое сходство между этими гласными чувствуется и на слух, однако при этом английская гласная имеет больше сходства с нейтральной и является краткой ненапряженной.

ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бондаренко Л.П., Завьялова В.Л., Пивоварова М.О., Соболева С.М. Основы фонетики английского языка. – Москва: Флинта, Наука, 2009. – 152 с.
2. Расторгуева, В.С. Краткий очерк фонетики таджикского языка. – Сталинобод: Академия Наук Таджикской ССР 1955. – 80 с.
3. Торсуев, Г.П. Фонетика английского языка. – Москва: Издательство литературы на иностранных языках, 1950. – 332 с.
4. Хаскашов, Т. Фонетикаи забони адабии хозираи тоҷик. – Душанбе: Дониш, 1989. – 195 с.
5. Чоматов С. Фонетикаи амалии забони англисӣ. – Душанбе: Нурафшон, 2011. – 152 с.
6. Jones, D. An outline of English Phonetics. – Cambridge: G.E. Stechert & Co, 1922. — 246 p.
7. Hala, V. English Vowels in Phonetic Pictures. – Praha: Nak. Československé akademie věd, 1959. – 143 p.
8. Sapir, E. Language. – New York: Harcourt, Brace, and World, 1921. -p. 45
9. Sweet, H. Primer of phonetics. – Oxford: Clarendon Press, 1906. -119 p.

ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫЕ ПРИЗНАКИ НЕКОТОРЫЕ ГЛАСНЫЕ ТАДЖИКСКОГО И АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКОВ

В данной статье речь идет о дифференциальных признаках некоторых гласных таджикского и английского языков. Сравнивая системы гласных английского и таджикского языков, автор статьи пришел к следующим выводам: а) в обоих языках имеются сходные звуки, подобно [i:], [u:]; б) звуки, которые обладают чертой сходства с соответствующими звуками таджикского языка, но существенно отличаются от них [ə:], [a:], [e], [ɔ:]; в) звуки, которые не имеют никаких соответствий в системе гласных таджикского языка: [ʌ], [i], [ə], [o], [æ], [u] и дифтонги [iə], [eə], [uə], [au], [ou], [ei], [ai], [ɔi]; г) в английском языке имеется 12 монофтонгов, а в таджикском только шесть; д) в английском языке имеется 8 дифтонгов, а в таджикском их нет; е) в английском языке краткость и долгота составляют основную фонологическую оппозицию, что отсутствуют в таджикском языке.

Ключевые слова: гласный, язык, таджикский, английский, звук, признак, дифференциальные признаки, краткость, долгота, фонология, оппозиция, сходства, монофтонг, дифтонг, система.

DIFFERENTIAL PECULIARITIES OF SOME VOWELS IN TAJIK AND ENGLISH LANGUAGES

This article deals with differential peculiarities of some vowels of the Tajik and English languages. Comparing the vowel systems of English and Tajik, the author came to the following conclusions: a) in both languages there are similar sounds, like [i:], [u:]; b) sounds that have similarities to the corresponding sounds of the Tajik language, but differ significantly from them [ə:], [a:], [e], [ɔ:]; c) sounds that do not have any correspondences in the vowel systems of the Tajik language: [ʌ], [i], [ə], [o], [æ], [u] and diphthongs [iə], [eə], [uə], [au], [ou], [ei], [ai], [ɔi]; d) in English there are 12 monophthongs, and in Tajik only six; e) in English there are 8 diphthongs, and in Tajik there are none; f) in English, brevity and longitude constitute the basic phonological opposition, which are absent in the Tajik language.

Keywords: vowel, language, Tajik, English, sound, sign, differential signs, brevity, longitude, phonology, opposition, similarities, monophthong, diphthong, system.

Сведения об авторе:

Каримова Дилафруз Насибовна - соискатель кафедры языкознания и сопоставительной типологии Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни, тел.: (+992)988266996.

About the author:

Karimova Dilafruz Nasibovna - researcher in the Department of the Linguistics and Comparative Typology of the Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Aini, tel.: (+992)988266996.

КАТЕГОРИЯ ВЕЖЛИВОСТИ ВО ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

Бахталиева Л.А.

Таджикский государственный педагогический университет им. С.Айни

Можно определить вежливость по нескольким четко сформулированным правилам. Каждый человек думает, что если бы вежливость рождалась на свет вместе с человеком, это было бы лучше. Но вежливость достигается лишь в результате правил поведения человека и желания пристойно вести себя в любой ситуации.

Если мы хотим, чтобы часто проявлялась вежливости, приветствие. У нас каждодневное действие и в этом нет ничего сложного, и это наша обычай. Мы всегда здороваемся с родными, друзьями, знакомыми с каждым по отдельности и со многими вместе, здороваемся в общественных местах и дома.

Согласно с словацкому учёному Ф. Хорват «приветствие прежде всего никогда ни должно быть ни искусственно преувеличенным, ни безразличным, оно всегда должно исходить из внутренней потребности человека выразить свое внимание, уважение, радость, вызванные встречей с кем-либо» [1, с.11].

Таким приветствия мы учим своих детей, чтобы они здоровались друг с другом и со старшим. Мы должны здороваться со всеми, если они незнакомые, даже если они нас не замечают, может они задумались и не отвечают на наше приветствия, мы не должны сразу думать о плохом.

Ещё если мы приходим в какое-либо общество и там собрались много народа мы должны со всеми поздороваться. Но нам не прилично протягивать каждому из них руку, мы должны входит туда и поздороваться со всеми одновременно и достаточно громко, чтобы слышали все.

Формула вежливости, такие как: «Приятного аппетита!» - это можно сказать перед едой или во время еды, «Будьте здоровы!», когда кто-нибудь чихнёт мы должны сказать эти слова. Вежливость учит уважать других людей.

Уважение - это такое отношение к человеку, когда мы ценим кого-то, не смотря на его недостатки. Иначе говоря, уважение влечёт за собой доброе отношение к человеку, несмотря на его ошибки. Воспитать в себе такое уважение к людям возможно только в том случае, если мы научимся видеть в любом человеке, прежде всего, его положительные качества. Если вы хотите, чтобы уважали вас, сначала вам нужно уважать других. Нечестных и ненадёжных людей никто не любит. Уважение заслуживает тот человек который честен со своими собеседниками, такого человека все уважают. Как утверждал великий мудрец прошлого, «по величию человека можно судить исходя из того, как он относится к людям стоящим ниже - его по - социальной - лестнице. Если, он проявляет почтение, уважение, доброту и любовь – в этом и состоит его достоинство».

Уважение к людям - это не причинять другому человеку вреда. Следует помнить, что если вы ждёте уважение от кого-то, то сначала вы должны уважать кого-то. Например, если вы обидели человека и про это забыли. Вы должны знать что, к вам обязательно вернётся подобное отношение. А если вы очень добры к окружающим и относитесь ко всем с любовью-значит, вы тоже в ответ получите ещё больше любви и радости.

Если мы будем обсуждать гордость человека и общения с другими людьми, то нам следует разобрать ситуацию. Например, родители указывают своим детям с кем им общаться, а с кем нет. Они считают, что дети должны выбирать людей, с которыми можно общаться, а не водиться с кем попало. Они требуют того, что их дети должны иметь гордость, то есть их дети должны уважать себя и поэтому искать людей достойных себе. Здесь они ошибаются, именно таким образом их дети могут вырасти эгоистами.

Не все люди знают за что они себя уважают, потому что они путают понятия уважение, страх и сочувствие. Некоторые уважают друг друга за раскош, богатство и т. д.

«Кто легко теряет уважение к другим, тот, прежде всего не уважает себя». Ф.М. Достоевский

Вежливость в семье – жизнь человека определяется разными сферами деятельности: служба, работа, семейная жизнь, личная жизнь и т.д. Человек становится приличным в том случае, если его воспитывают в хорошей семье с детства. Некоторым сказать о вежливости, то в ответ можно услышат «Мой дом – моя крепость».

Вежливость существует везде и в разных странах, но они имеют свои особенности. Например: во французском языке Monsieur (Madame) - эти обращение типичные для французской традиции. Например: как извиниться на французском языке.

-Jesuis au desespoir, de me voir obliger de vous refuser si peu de chose.

-Desole que je ne te connaissais pas.

-Je m'excuse de vous interrompre.

-Я в отчаянии от того, что вынужден отказать вам в такой малости.

-Извините, что я вас не знала.

-Прошу прощение, что я вас перебиваю.

Если хотите чтобы на вас обратили внимание вы должны спросит у кого ни будь что-то...

Например: как попросить на французском языке.

-J'aimerais mieux que- Мне казалось лучше, чтоб...

Формула вежливости во французском языке это -«s'il vous plaît», «s'il te plaît», «monsieur», «madam», «mademoiselle».

Здесь мы сравниваем категорию вежливости во французском и в русском языках. Во французском языке, так как ранее было сказано, слова можно использовать как категорию вежливости и сейчас рассмотрим вариант в русском языке.

В русском языке категории вежливости, как и во французском языке встречается довольно часто. Слова-«пожалуйста», «прошу прощения», «милости просим», «добро пожаловать» в русском языке используются как вежливость.

Сейчас мы расскажем о французском писателе Алберт Камю, который написал книгу под название «Посторонний». В этой книге он написал много о категории вежливости.

Альберт Камю родился 7 ноября 1913 года во франкоалжирской семье в Алжире, на ферме «Сан-Поль» у местечка Мондови. Его отец, Люсьен Камю, эльзасец по происхождению, был смотрителем винного подвала в винодельческой фирме. Вовремя Первой мировой войны служил в лёгкой пехоте, в 1914 году получил смертельное ранение в битве на Марне и умер в лазарете. Мать Кутрин Сантэ, испанка по национальности, полуглая и неграмотная, переехала с Альбертом и его старшим братом Люсьеном в район Белькур (фр) город Алжир, жили в бедности под началом своей бабушки. Кутрин, чтобы содержать семью работала сперва рабочей на фабрике, затем уборщицей.

Днём 4 января 1960 года автомобиль, в котором Альберт Камю вместе с семьёй своего друга Мишеля Галлимара, племянника издателя Гастона Галлимара возвращался из Прованса в Париж, вылетел с дороги и врезался в платан неподалёку от городка Вильблэвен в ста километрах от Парижа. Камю погиб мгновенно. Среди личных вещей писателя были найдены рукопись неоконченной повести «Первый человек» и неиспользованный железнодорожный билет. Альберт Камю был похоронен на кладбище в Лурмарене в районе Люберон на юге Франции. В мае 1940 года закончена повесть «Посторонний».

Например: *Ala portée d'un petit batiment, le directeur m'a quitte: «Je vous laisse, monsieur Meursault. Je suis a votre disposition dans mon bureau. En principe, l'enterrement est fixé a dix heures du matin. Nous avons pensé que vous pourrez ainsi veiller la disparue. Un dernier mot; votre mère a, paraît-il, exprimé souvent à ses compagnons le désir d'être enterrée religieusement. J'ai pris sur moi de faire le nécessaire. Mais je voulais vous en informer.»* [2, с.11]

В этом предложении французский писатель Алберт Камю написал о категории вежливости относительно господина Мерсо. Здесь, категория вежливости это «*Je suis a votre disposition*» то есть, «я к вашим услугам». Мы можем использовать здесь «*Je suis a votre disposition*-я к вашим услугам» как категория вежливости или как уважение.

В русском языке.

Например - У двери маленького строения директор расстался со мной. Оставляю вас мсье Мерсо. Я буду в своем кабинете. Если понадобится, пожалуйста, я к вашим услугам. Похороны назначены на десять часов утра. Мы полагали, что таким образом вы сможете провести ночь у гроба покойницы. И вот, что ещё я хочу сказать: ваша матушка в разговорах со своими компаньонами, кажется, часто выражала желание, чтобы её похоронили по церковному обряду. Я сделал необходимые распоряжения. Но считаю своим долгом поставить вас в известность. [3, с.3].

Здесь использовали категорию вежливости «пожалуйста». Мы можем сказать, что речь идёт о вежливости и уважение к господину Мерсо. В русском языке категории вежливости очень много как и во французском и других языках.

Уважение тоже считается одной из категории вежливости. Люди могут уважать друг друга или могут сказать какие-нибудь вежливые слова друг другу и это доставляет им радость.

Вежливость – не такая уж трудная и сложная наука, чтобы мы не смогли овладеть ею. Начнем хотя бы с того, что сегодня, завтра и послезавтра мы не забудем пожелать своим близким доброй ночи. Это пустяк, но он доставляет людям радость [1, с.1].

Заключение - в этой статье мы сравнивали категорию вежливости в русском и французском языках. Так как мы рассказали о вежливости, мы узнали, что и во французском и в русском языках категория вежливости используется часто. Каждый язык имеет свою категорию вежливости. Вежливость зависит от людей, потому что мы должны произносить каждые слова вежливо, это дает повод сделать другого человека счастливым. В этой статье мы рассказали что категория вежливости во французском языке такие: «s'il vous plaît», «s'il t'uplaît» и можем «monsieur», «madam», «mademoiselle» использовать как вежливость.

ЛИТЕРАТУРА

1. Франтишек Хорват Юрай Орлик. (перевод со словацкого Н. Шульгиной). Вежливость на каждый день. Москва «молодая гвардия», 1981-191 с.
2. Albert Camus. L'etranger. Roman – 1942, 97 с.
3. Альбер Камю. Посторонний, 1942, 75 с.
4. Алберт Камю. Бегона – Д: Деваштич, 2007, 164 с.
5. Albert Camus (translated from the French by Stuart Gilbert) The Stranger. VINTAGE BOOKS A Division of Random House NEW YORK .
6. Гак В.Г. Теоретическая грамматика французского языка. Добросвет, 2000.
7. Мактаби совети №9-12, 1956

КАТЕГОРИЯ ВЕЖЛИВОСТЬ ВО ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

В данной статье рассматривается категория вежливости в романе Альберта Камю «Посторонний» и на основе их переводов на русский и французский языки. В категории вежливости нашли несколько предложения в русском и французском языках и они объясняются таким образом: категория вежливости на французском языке представляется в таких формах: «s'il vous plait -пожалуйста», «s'il tu plait -пожалуйста», «monsieur-господин», «madam – сударыня», «mademoiselle -мисс». В русском языке категория вежливости тоже как и во французском языке встречается часто. Например - «пожалуйста», «прошу прощение», «милости просим», «добро пожаловать». Также в статье приведены примеры, использование категории вежливости и некоторых слов, которые можно использовать, как вежливость.

Ключевые слова: категория вежливости, французский язык, русский язык, «Посторонний». А. Камю, вежливость в семье, приветствие, уважение к людям, уважение между старшим и младшим, уважение к родителям.

CATEGORY OF POLITENESS IN FRENCH LANGUAGE

This article deals with the category politeness in the roman Albert Camus «The stranger» and their translation in Russian and French languages. In the category politeness proposals have been found in Russian and French and they are explained n this way: «s'il vous plait- пожалуйста», «s'il tu plait- пожалуйста», «monsieur -господин», «madam-сударыня», «mademoiselle-мисс». In the Russian language, the category politeness as well as in French, is a lot. For example: «пожалуйста – please», «прошу прошение-I am sorry», «милости просим-welcome», «добро пожаловать-welcome». Also shown in the article is the use of category politeness and some other words that can be used as category politeness.

Keywords: category politeness, French language, Russian language, «The Stranger», A. Camus, category politeness in the family, greeting, respect for people, respect between the elder and the younger, respect for the parent.

Сведения об авторе:

Бахталиева Латофат Аввалбековна – аспирант Таджикского государственного педагогического университета им. Садрриддин Айни. Телефон: (+992)908-00-30-85 (+992)935-511-411. E-mail: mahramov11@mail.ru

About the autor:

Bakhtalievna Latofat Avvalbekovna - graduate student Tajik stete pedagogical university named after S.Ainy. Phone: (+992)908-00-30-85 (+992)935-511-411. E-mail: mahramov11@mail.ru

ИҚТИБОСШАВИИ ВОЖАГОНИ ТОЧИКӢ БА ЗАБОНИ ӢЗБЕКӢ: МУТОБИҚШАВИИ САВТИЁТӢ ВА ХУСУСИЯТӢ ОНӢО

Маҳмадҷонов О., Исмоилов Б.

Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи Садриддин Айни

Забонишиносии ӯзбекӣ низ мисли дигар бахшҳои улуми ҷомеашиносӣ ҳамеша дар рушду такомул мебошад. Мусаллам аст, ки ҳамзамон равандҳои тозаии забоншиносӣ як силсила калимаҳои иқтибосӣ ба забони ӯзбекӣ ворид гаштаанд, ки онҳо барои боз ҳам ғанӣ гаштани фонди луғавии он хидмат мекунанд. Дар ин гурӯҳ вожагони зиёдеро ба мушоҳида гирифтани мумкин аст, ки аз забони тоҷикӣ ба забони ӯзбекӣ иқтибос шудаанд ва аз ҷиҳати сохтор бе ягон тағйирот ворид гаштаанд.

Дуруст аст, ки иқтибосшавии калимаҳо дар забонҳои гуногуни дунё як падидаи муқаррарӣ ва табиӣ ба назар мерасад, вале онҳо бо кадом роҳ ва восита ворид мегарданд ва дар забони дигар кадом мавқеъ ва ҷойгоҳро пайдо менамоянд, ин масъалаест, ки пайваста дар зери таваҷҷуҳи забоншиносон қарор дорад. Дар ин раванд масъалаи тағйироти дигаргуниҳои савтиётӣ мавқеи асосӣ дорад. Бо назардошти ин масъала мо кӯшиш намудем, ки дар мақолаи мазкур доир ба хусусиятҳои савтиётӣ калимаҳо ва мафҳумҳои иқтибосшудаи забони тоҷикӣ ба забони ӯзбекӣ дар мисоли осори нависандагони ӯзбекзабон баъзе андешаҳои хешро баён намоем.

1. Гурӯҳи калимаҳо ва мафҳумҳо, ки бидуни тағйирот ва дигаргунӣ аз забони тоҷикӣ ба забони ӯзбекӣ иқтибос шудаанд, яъне дар шакли ҳолис ба забони дигар гузаштаанд: “*Ундан кейин айвон билан ҳовуз ӯртасида унча катта бўлмаган йӯлка қолдириб, атроф гулзор қилинади*” [10,180].

*Надорад, Сайида, гулзор чу ман сарви мавзуне,
Ба рӯи сафҳаи айём байти фардро монам [2,285].*

“... ичкаридан ӯрдак юриши қилиб лапанглаб чиқди ва супада букчайиб ӯтириб, *гӯит* тўграётган қаролини чақирди” [10,174].

*Гӯит чун ганда шавад, ӯро намак дармон бувад,
Чун намак ганда шавад, ӯро ба чӣ дармон кунанд? [2,308].
Гӯит бар гови варза некӯтар,
Зинати мард дониш асту ҳунар [2,308].*

Бояд зикр намуд, ки дар мадди аввал мо як гурӯҳи калимаҳои тоҷикиеро ба мушоҳида гирифтани мумкин аст, ки онҳо бидуни ягон дигаргунӣ дар осори адибону нависандагон зикр шудаанд. Масалан, калимаҳои *ягона*, *дуда*, *бахор* дар забони тоҷикӣ чӣ тавр сохта шуда бошад дар забони ӯзбекӣ низ ҳамин тавр истифода бурда мешавад. “*Болалар ижтимоӣ таъминот идорасини топишиди ва ягона соябонлари эканини билишиди*” [10,82].

*Рӯ ба сӯи хочаву дил сӯи дӯст,
Ҳар ду ягона шуда дар мағзу нӯст [3,627].*

“Бизда ҳам газламанинг турларига исм бор: *бӯз*, *дуда*, қалами, олача, беқасам, шоҳи, каттак, ит-арқоқ ва ҳоказолар...” [10,200].

*Ҳама шаҳру кишвар ба ҳам бар заданд,
Деҳу дударо отаи андар заданд [2, 397].
Ба гуна чун рӯяшон дуда кардӣ,
Кеҳу меҳрро ба нанг олуда кардӣ [2, 397].*

“*Эрта-индин ваъда бузилади ёки баҳорнинг юмишоқ еллари эсиб муз эрийди...*” [10,179].

*Гар баҳору лолаву насрин нарӯяд, гӯ: марӯй!
Парда бардор, эй баҳору лолаву насрини ман [2,165].*

2. Гурӯҳи дигари калимаҳо ва мафҳумҳо, ки бо тағйироти савтиётӣ аз забони тоҷикӣ ба забони ўзбекӣ шомил шудаанд:

Аммо дар таркиби фонди асосии забони ўзбекӣ вожагоне иқтибосӣ хеле зиёд аст, ки аз ҷиҳати хусусиятҳои фонетикӣ, морфологӣ фарқ мекунад. Як қисми калимаҳои иқтибосии тоҷикӣ мувофиқи қоидаҳои қонунҳои забони ўзбекӣ ва хусусиятҳои услубии он қабул шудаанд. Чӣ тавре ки маълум аст, ҳар як забон, аз ҷумла забони адабии ўзбекӣ ба худ қоида ва қонунҳои хос дорад ва дар ҳамин асос тағйир, такмил ва инкишоф меёбад. Аз ин рӯ, калимаҳои нав мувофиқи хусусиятҳои хоси ин ё он забон қабул карда мешаванд. Бинобар ин ҳангоми қабули калимаҳои забонҳои дигар падидаи тағйир ва ивазшавии овозҳо ва гоҳо афтидаи мундариҷаҳо ба ҷашм мерасад. Аз ҷумла, бадалшавии овози **е** ба **и**.

Дар калимаи иқтибосии **андиша** дар забони ўзбекӣ ба ҷойи **е** садоноки **и** истифода бурда мешавад, ки дар забони асл **андеша** мебошад, мисол “...Носировга қарши қўл қўтаргани **андиша** қилади...” [10,210]. “Ғўзаларингизни эсуда ўт босиб кетибди-ю, - чўчитиб юбормайлик, деган **андиша** билан оҳиста сўрадик” [4,47]. “Одамга **андиша** керак, лекин ундан ҳам илгарироқ инсоф керак” [11,12]. Дар забони тоҷикӣ ба ҷойи садоноки **и** ҳарфи **е** истифода бурда мешавад.

*Сиевуи зи гуфтори ў шод шуд,
Ниҳонаи зи **андеша** озод шуд [2,74].
Ҳар кучо отаи алам гардад, нуру боли ман аст,
Нест чун мурғи кабоб аз сўхтан **андешаам** [2,74].*

Калимаи иқтибосии **гелос** дар шакли **гилос** истифода бурда мешавад. “Нурининг ҳовлисидаги **гилослар** гуллаган”. “Ҳовлининг уч томони бир уй бир айвон қилиб қаторасига солинган янги бинолар билан ўралган, бир томони **гилосзор** боғча” [4,190].

“Дар ин чаҳорбоғҳо меваҳои алвони фаровон аст аз ноштотӣ ва бодом ва фундуқ ва **гелос** ва унноб...” [2,261].

Калимаи иқтибосии **говмиш** дар забони ўзбекӣ дар шакли **говмиши** истифода бурда мешавад, ки дар асл **говмеш** аст. “... илгари **говмиши** сизирнинг елинидай осилиб турадиган бақбақаси сўлган, ...” [10,245]. “Мирҳомидхўжа туриб бориб **говмиши** сизирни устундан ечар экан: - Ҳи-ҳи ..уч маҳал соғилар эди ..ҳи ..- деб сафаровга қаради” [4,192].

*Ба тилони гарданкашу **говмеш**,
Ситахро ҳаме тўша бурданд пеш [2,273].
Боркаш чун **говмешу** ҳамлабар чун наррашер,
Ғамзаи чун эсандатилу бонгзан чун каркадан [2,273].*

Вожаи иқтибосии **дахлез** дар забони ўзбекӣ дар шакли **дахлиз** омадааст. “Босинқи роқ эшитилиб турган роял товуши саидий **дахлизга** тўхтади-да, ўрта эшик очилди ва Муниҳонинг товуши эшитилди” [10,23].

*Аз суффаи хона то ба **дахлез**,
Мекард зи хуни дида гулрез [2,358].*

“Шаҳзода қасонро дар **дахлез** таъин кард, ки чун ман гўям “бизанед!” алалфавр дароед ва вазирро аз миён бардоред” [2,358].

Калимаи **мўсафед** дар забони тоҷикӣ дар шакли **мўсафед** низ ба назар мерасад.

*Чӣ ранг, охир, туро аз **мўсафедӣ**,
Чу надҳад **мўсафедӣ** рўсафедӣ [2,809].*

Калимаи мазкур дар забони ўзбекӣ дар шакли **мўсафид** истифода бурда мешавад. “Бир томонда ўша қонли оқиом манзараси, бир томонда умрининг охирини гарибликда ўтказайтган бир **мўсафид** оппоқ соқолини силкиллашиб, бировларнинг оёғини чўткалаб ўтириши Кариманин кўз олдига келди-ю, ҳар нечук, фарзандлик тўғуси галаба қилди” [11,13]. “Ҳақорат қилинган **мўсафид**, бошларини солиштириб қайтиб кетди” [4,489].

Калимаи иқтибосии **нештар** дар забони ўзбекӣ дар шакли **ништар** омадааст. “У, Саидийнинг ҳар бир ҳаракати, ҳар бир сўздан хиёнат белгилари излар, ҳар кун шу важдан бир **ништар** урар эди”

[10,184]. “Чаён заҳарли **ништар**ини бир гал ўртанча бармогининг учига, иккинчи марта кўрсаткич бармогига санчиб олди” [4,504].

*В-ар қадам бар бисоти сабза ниҳам,
Сабза дарҳол **нештар** гардад [2,850].*

Калимаҳои **умедвор** ва **ноумед** дар забони ўзбекӣ дар шакли **умидвор** ва **ноумид** мавриди истифода қарор дорад. “У ҳар сафар Саидийдан кўп маълумотлар **умидвор** бўлиб келар ва **ноумид** кетмас эди” [10,81]. “Хотин кишини ҳамма вақт **ноумид**, норози кўриб ўрганган ва буни хотинлик латофати деб билган Сидиқжонга жувоннинг бу гаплари .. унча ботмади” [4,512].

*Ба ҳангоми талхӣ машав **ноумед**,
Ки абри сияҳ зояд оби сафед [2,873].
Ошиқ,ки ба васл **умедвор** аст,
Побастаи қайди интизор аст [3,389].*

Бадалшавии садоноки **ӯ** ба **у**.

Дар калимаи **афсӯс** ба ҷойи садоноки **ӯ** дар забони ўзбекӣ **у** омадааст. “**Афсӯски**, кетаман дейсиз” [10,213]. “Юсуфий афсӯс билан илжайди” [4,63].

*Он сарв, ки пок аст чу гул домани ҳуснаи,
Афсӯс, ки қадри назари пок надонист [2,102].
Наргисаи арбадаҷўю лабаи **афсӯскунон**,
Ними шаб дўи ба болини ман омад, бинишаст [2,102].*

Калимаи иқтибосии **гуруҳ** дар забони тоҷикӣ дар шакли **гурӯҳ** меояд.

*Бирав бо сипоҳе ба кирдори кўҳ,
Гузин кун зи гурдони лашкар **гурӯҳ** [2,297].
Рафтӣ ба **гурӯҳи** хурдсолон,
То домани дашт, чун газолон [2,297].*

Аммо дар забони ўзбекӣ ба ҷойи **ӯ** дароз садоноки **у** истифода бурда мешавад. “... вилоят партия комитетига қариши **гуруҳ** ташиқил қилди” [10,133]. “Жангчилар кичик **гуруҳларга** бўлиниб, қишлоқ оралаб кетдилар” [4,200].

Калимаи **дурӯғ** дар шакли **дуруғ**. “Мен **дуруғ** айтган бўлсам, китоб сўзига амал қилдим-да, икки мўминни битиштириши учун сўзладим-да!” [4,241].

*Безорам аз ин **дурӯғ** суфтан,
В-ин гавҳари бефурӯғ суфтан [2,405].
Лаъл, ки он раст кунанд аз **дурӯғ**,
Қадр надорад, ки надорад фуруғ [2,405].*

Бадалшавии **ӯ** и дароз ба садоноки **у** ва садоноки **и** ба садоноки **у**.

Калимаи **гўгирд** шакли **гугурт**ро гирифтааст. “**Гугурт** оловида элликбоши унинг юзидаги саросимани, титроқни кўриб, заҳарханда қилди”. “Харитани **гугурт** ҷўпи билан ўлчаб, қизил ва кўк қаламларда чизиб ўтирган соқолли киши дарҳол ўрнидан турди” [4,195].

*Соиб, касе ки гўшаи узлат гирифтааст,
Дар чашиқо азиз чу **гўгирди** аҳмар аст.
На **гўгирди** сурхӣ, на лаъли сафед,
Ки ҷўянда бошад зи ту ноумед! [2,303].*

Дар калимаи иқтибосии **қумак** садоноки **у** ба **ӯ** дароз табдил ёфтааст ва дар шакли **қўмак** омадааст. “- Ёзган нарсаларим маслаҳат беришга арзирлик бўлса, яна сиз **қўмак** ваъда қилсангиз суюнаман ...” [10,45]. “Бу одамлар Саидийга мавзулар берар ва ёзишда **қўмаклашишига** тайёр эканини билдирар эди” [10,80]. “Фақат қийин дедим. Қийин эканлиги муҳаққақ, токи жами меҳнатқашлар, жумладан зиёлилар **қўмак** бермасалар ...” [10,70].

Бадалшавии **ӯ** дароз ба садоноки **о**.

Калимаи **хурӯс** дар шакли **хўроз** истифода бурда мешавад. “Саидий, рақибининг қаеридан ҷўқишини мўлжалга олаётган **хўроздай**, келаётган паравозга қараб бир-икки бои силқитди-ю, бирданига иккита ипални кўтариб бориб изга кўндаланг қўйди...” [10,254]. “Тантибойваччаникига борамиз эртага ..

Жуда хўроз одам” [5,347]. “... Обиджон новдалар орасидан ўқдек отилиб чиқиб, унинг бўйнига осилди ва “акажон!” деб шундай қичқирдики, аллақерда ётган хўроз қақолаб юборди” [11,15].

Аз хурўсони Хуросон чу мане нест, чӣ суд,
Ки гаҳе субҳ хурўшон шуданам нагзоранд [3,510].
Зи раиши он хурўси отаишнточ,
Гаҳе теҳу дар отаи, гоҳ дурроҷ [3,510].

Бадалшавии садоноки у ба садоноки и.

Вожаи **дору** дар шакли **дори**. “... **дори** ёзиб бераман, тузуласиз... қаерингиз оғрийди?” [10,214]. “Кигиз куйдириб босмаса, қони тўхтамайди! Кигиз ҳар нарсага ҳам **дори**, тиши заҳарини сўради” [4,234].

Ба **дорую** дармон чаҳон гаит рост,
Ки беморию марг касро нақост [2,391].
Барғу, ки илоҷи ин ҷавон чист?
Доруи мизоҷи нотаваон чист? [2,391].

Калимаи **шафтолу** дар шакли **шафтоли** меояд. “... биров бир сават **шафтоли** олиб ўтди” [11,276]. “Оқ ўрик, шотут, **шафтоли** ва гайнолининг сап-сарик япроқлари ҳовли бетини кўмиб ётибди” [5,402].

Домани себ қашонем сўи **шафтолу**,
Бибарем аз гули ту чанд суҳан сўи суман [3,573].

Дар ҳичон охир ҳамроҳ шудани садоноки у.

Калимаи **тухм** дар шакли **тухум** ба назар мерасад. “... турли сабзавот, гўшт, **тухум**, ун ва бошқа молларни Муродхўжа домладан олар эди” [10,176]. “Бундан роса ўн йил бурун мана шу болохонадаги қазноқда **тухум** босиб ётган фаранги товук бирданига қоқолаб том орқасига- Собиржон қориникига учиб тушиди” [5,235-236].

Тухм агар ҷав бувад, ҷав орад бар,
Бачасанҷоб зояд аз санҷоб [3,380].
Замини шўра сунбул бар наёрад,
Дар ў **тухми** амал зоеъ магардон [3,380].

Бадалшавии садоноки а ба садоноки и.

Калимаи **бародар** дар шакли **биродар**. “... Йўқ **биродар**, - деди муҳаррир, - хўроз демоқчи эмасман...” [10,249]. “Ҳамма шичилар бир-бирлари билан **биродарлар**” [4,120].

Бародар он бувад, к-ў рўзи сахтӣ,
Туро ёрӣ қунад дар тангбахтӣ [2,149].
Пурсид зи вай нишонии модар,
В-аз ёру **бародарони** дигар [2,149].

Бадалшавии садоноки а ба садоноки о.

Вожаи **хуфтан** дар шакли **хуфтон** навишта мешавад. “Ҳайдар ота Ултармага **хуфтондан** кейин етди” [11,265]. “**Хуфтон** ўқилиб, аллақачон қоронғу тушиган, лекин кўчаларда ҳали якка-дукка одам оёғи тийилмаган эди” [5,342].

Калимаи **анбор** дар шакли **олбор** меояд. “Муҳаммадражаб, икки кун ичида **олбордаги** қолган қутган молларни тарқатди ...” [10,116]. “Бу кенг бино колхознинг буғдой **олбори**” [4,536].

Дандонзанист кори ту, ҳар чо ки донест,
Ҳастӣ ҳамеша душмани **анбори** мардумон [2,68].

Бадалшавии садоноки а ба садоноки у.

Калимаи ба ҳиссаи мустақили нутқи феъл дохил доштаи **баромад** дар шакли **дуромад** меояд. “Муҳтасар гапнинг **буромади** шулким, яшасин шўро ҳукумати” [4,152].

Баромад бар ин сабз кохи баланд,
Ғиреви “бигир”-у хурўши “бибанд”.
Зи дарё уммон **баромад** касе,
Сафар карда ҳомуну дарё басе.
Он забзқабое, ки чу маҳ пор **баромад**,
Имсол дар ин хирқай гулнор **баромад** [2,150].

Бадалшавии садоноки о ба садоноки а.

Калимаи **беандоза** шакли **баендазаро** гирифтааст. “...Охунбобоев мияси пүтун одам экан деб, қўйдим...шуни билади лекин, ши бошига камбагал ўтирсин, дегани, мияси пүтун одам ўтирсин, дегани экан-да! Ё гапим **беандазали?**” [10,59]. “Йўқ, таажжубланманг, чунки, **беандаза** редактор бундан нарига ўтолмаса, нима қилсин” [3,92].

Беандоза зарру гуҳар доштам,
Ба сар-бар яке точи зар доштам [2,167].

Калимаи **ошино** дар шакли **ошина** омадааст. “Ултармалик Асрорқул Ҳайдар отанинг қадрдон **ошинаси** бўлади” [11,264]. “Ўрмонжоннинг отаси Омон ака Содиқжоннинг отаси Соҳибжон ака билан жуда қалин ўртоқ эди, икки **ошина** ўлиб кетгандан кейин, Ўрмонжон билан Содиқжон чинакам ака-укадай бўлиб қолишган эди” [4,556].

Ман аз бегонагон ҳаргиз нанолам,
Ки бо ман ҳар чӣ кард, он **ошино** кард [2,943].
Хубон ҳама душмананд, ҳаргиз,
3-ин тоифа **ошино** надидем [2,943].

Калимаи **пешонӣ** дар шакли **пешана** ба назар мерасад. “... Бу ерни сиз **пешана** тери тўкиб топгансиз” [10,242]. “Оз бўлса ҳам **пешана** терим билан топаман, суқтойлик, мўлтониликка сира юрмайман” [4,583].

Дидани **пешониши** вокардаат ҳар субҳгоҳ,
Чини ҷавҳар аз ҷабин во меқунад оинаро [3,57].
Боз вақт омад, ки ман сар дар парешонӣ ниҳам,
Рӯи зебо бинаму дар хок **пешонӣ** ниҳам [3,57].

Вожаи **дандона** дар шакли **дандана** истифода шудааст. “У қозининг қаришида **дандана** устида тиз чўкиб ўтирди”. “Трактор билан ҳайдалган ерларга **дандана** бостириб қандай қилиб қўйдилар” [4,208].

Ба дастаи арраи захробдоре,
Ба ҳар **дандонаши** дандони море.
Дандонаи ҳар қасре панде диҳадат нав-нав,
Панди сари **дандона** билинав зи буни дандон.
Зиштун зебову баланду паст аз равшандилӣ,
Дар назар ояд ба як **дандона** чун оинаам [2,323].
Бадалшавии ёдбарсари **е** ба садоноки **а**.

Калимаи **гилем** шакли **гиламро** гирифтааст. “Эсладингизми, ..Зокирхўжа қассоблар **гилам** устида ўтирганда, биз ўтиришига бўйра ҳам тополмас эдик” [4,160]. “Ичкаридан **гилам** олиб чиқиб сол” [10,174].

3-ин сарзаниши, ки кард туро дўст, Ҳофизо,
Беи аз **гилеми** хеи магар по кашидай?
Кулоҳи саодат яке бар сарани,
Гилеми шақоват яке дар барани [2,263].

“Арабҳо ҳарчи бо эшон буд, аз ҷомаи дебо ва зару сим- ҳамаро аз эшон бигрифтанд ва эшонро **гилемҳо** иваз доданд ва ба кишоварзӣ машғулашон карданд” [2,263].

Табдилшавии садоноки **и** ба ҳамсадои **й**.

Вожаи **оина** дар шакли **ойна**, **ойина** навишта мешавад. “Оқсоч, Саидийнинг қўлига қадалган **ойна** парчаларини суғириб ташладида, елтиида давом этди” [10,197]. “Туманланган дераза **ойналарид**а йирик қор парчалари оқ капалакдай кўринади” [4,527]. “Гўзал Нурхон, боқиб **ойинага** биздан уялдингми?”

Сўфӣ, биё, ки **оина** соф аст ҷомро,
То бингари сафои ман лаълфомро [2,908].

Вожаҳои **осоиши**, **осоишта** дар шаклҳои **осойиши**, **осойишта** навишта шудааст. “Юсуфбек ҳожи элнинг **осойиши** ва мамлакатнинг ободлиги номига бу таклифни бўйнига олди” [4,546]. “Йиллар мана шу хилда **осойишта** ўтар эди, яқин олти ой бўлдик, мана шу **осойишталик** бузилди ва бунга сабаб, кампирнинг гумонича Содиқжоннинг онаси эди” [11,7].

Осойиши ду гетӣ тафсири ин ду ҳарф аст,
Бо дўстон-муруват, бо душманон-мудоро [2,928].
Умрҳо бигзашту сар болини **осоиши** надид,
Солҳо аз зонуи худ такагоҳаши доштам [2,928].

Бадалшавии ҳамсадои **к** ба ҳамсадои **г**.

Калимаи **кӯдак** шакли **гӯдак**ро гирифтааст. “Эсли болалар ҳам кӯринмайди. **Гӯдаклар** эса бешикда, дарахтлар орасидаги беланчакларда ухлаб ётишади” [4,200]. “Баринг **гӯдак**, ҳали нодон боласан, Ҳар иш қилсанг ҳам битмаган чаласан” [4,201].

Кӯдакӣ, дар сафар ту мард шавӣ,
Ранча аз роҳи гарму сард шавӣ [2,579].

“Ҳар кӣ тез ва сабуксар бошад, ман бо вай чунон бозӣ кунам, ки **кӯдакон** бо гӯӣ бозӣ кунанд” [2,579].
Бадалшавии ҳамсадои **г** ба **ғ**.

Калимаи **рӯзгор** дар забони ўзбекӣ дар шакли **рӯзгор** истифода бурда шудааст. “Оила бошлиғи-Зунунхўжа, **рӯзгорни** камтир бошқаради, Содиқжон далага уруғлик ва гўнг элтиб, ҳосил келтиради” [11,7]. “Икки ой ўтмасдан **рӯзгорда** сотарлик нарса қолмади” [10,141].

Якчанд **рӯзгор** чаҳон дардманд буд,
Беҳ шуд, ки ёфт бўи суман бодро табиб [3,159].
Ҳар кӣ н-омўхт аз гузаити **рӯзгор**,
Низ н-омўзад зи ҳеч омўзгор [3,159].

Бадалшавии ҳамсадои **й** ба садоноки **н**.

Вожаи **қаламӣ** дар шакли **қалами** ба назар мерасад. “Оёғига кўн этик, эғнига чий алақдан яктақ тўн, **қалами** иштон берди” [5,543]. “Норматпаранг ўзи косиб, лекин уни **қалами** дўкандан эмас, кўкноридан бойиған дейишади” [5,543].

“Ҳазрати устоз ҳар қадар либосе,ки дар бисоти худ доитанд, пўшидаанд, масалан, чомаи кимхоб аз таҳт, ... аз болои вай як дона яктаҳи **қаламиши** кўҳна ...ва ҳоказо” [3,669].

Дар байни калима ҳамроҳ шудани ҳамсадои **й**.

Калимаи **дида** дар шакли **дийда** меояд. “- **Дийдам** ҳалибу қардошлик бўстониинг шарофатли хусну камолига тўйиб-тўйиб боқмаган эди, - деди автор” [4,223]. “Она нури **дийдаси** ва жираг пораси Норматни жуда соғинганини .. ёзган эди” [4,223].

Кам аз як дам задан моро агар дар **дида** хоб ояд,
Ғами ишқат бичунбонад ба гўи-андар чарас моро[2,366].
Шўълаи савдои ман оҳангудоз афтодааст,
Дидаи занҷир аз девонаи ман равшан аст [2,366].

Афтида мондани ҳамсадои **й**.

Калимаи **рўймол** дар шакли **рўмол**. “...-Чунки қимирлайди, -деди Саидий **рўмолчаси** билан юзини, бўйини артиб” [10,198]. “Бу гатни эшитиб, Ҳадича холанинг бошидан **рўмоли** тушиб кетди” [11,20]. “Муштите аз ҳуволи мағнӣ ба гўиши **рўймол** баста бошам” [3,160].

Ҳамсадоҳои **н** ва **ч** якҷо омада бадалшавии онҳо ба ҳамсадои **й**.

Калимаи **панҷианба** дар шакли **пайианба**. “Катталар тўпининг мажлислари ҳар **пайианба** кечаси ҳар кимнинг уйида бўларди” [10,236]. “Эски мактабларда **пайианба** кунӣ болалар домўллага келтирадиган пул, нон ва шу каби инғомлар” [4,568].

Бадалшавии ҳамсадои **н** ба **м**.

Калимаи **занбил** шакли **замбил**ро гирифтааст. “Албатта шундай бир механизм бўлиши керак, чунки миллатнинг эски **замбилдан** тортиб, водийга солажасак қасригача хавф остида ” [10,153]. “Матқовул билан яна бир киши нарироқда **замбил**, кетмон, болға билан қуролланиб, тои-шағал таширди” [4,296]. “Мен Садирдан хижолат бўлдим, ..шу тобда иккаламизга кўи **замбил-у**, тўртта ҳамал керак бўлиб қолди” [4,296].

Асо дар даст, **занбиле** ба дўиши,
Ду ҳалқа чун қаландар дар ду гўиши [2,436].

Бадалшавии ҳамсадои **б** ба **в**.

Калимаи **сабад** дар шакли **сават** истифода бурда шудааст. “... ёғлик кулчалар, патир, кунжитлик, ширмон нонлар чиқиб, **саватларга** тушиди ... ” [10,173]. “Аям бечора маҳсичан кетибди шекилли,- деди ўзига-ўзи гапириб, алақаждан **сават** кўтариб қайтган Гуар Адолатнинг ўтирганини кўриб” [5,7].

Зи тоза меваҳои тарри ноёб,
Сабадҳо боғбон пур карда аз об [3,162].

Бадалшавии ҳамсадои чарангдори **д** ба бечаранги **т**.

Калимаи *гўғирд* дар шакли *гугурт* навишта мешавад. “*Гугурт оловида элликбоши унинг юзидаги саросимани, титроқни кўриб, захарханда қилди*”. “*Харитани гугурт чўпи билан ўлчаб, қизил ва кўк қаламларда чизиб ўтирган соқолли киши дарҳол ўрнидан турди*” [4,195].

*То хотирам хизонаи гўғирди сурх шуд,
Чун зайбақ аст дар таби сард изтиробашон.
На гўғирди сурхӣ, на лаъли сафед,
Ки чўянда бошад зи ту ноумед!* [2,303].

Бадалшавии ҳамсадои **ф** ба ҳамсадои **п**.

Калимаи *фатир* шакли *патирро* гирифтааст. “... ёзлик қулчалар, *патир*, кунэситлик, ширмон нонлар чиқиб, саватларга тўиди ...” [10,173]. “*Бу ҳамирнинг учидан патир, ўз қўлим билан эккан ҳандалакнинг тўнгич ҳосили*” [4,578].

Ин гуна калимаҳои иқтибосии тоҷикӣ бо доштани хусусиятҳои фонетикӣ дар забони ўзбекӣ хеле зиёданд, ки инро дар боло шоҳид шудем. Мавҷуд будани дар забони ўзбекӣ вожагони иқтибосӣ, ки баромадаш ба забони тоҷикӣ тааллуқ дорад, асосан ба воситаи гуфтугў қабул гардидааст. Аз ин лиҳоз шакли навиштҳои онҳоро бо тағйиру иловаҳо мушоҳида кардан мумкин аст. Дар ин бора забоншинос Шарофов Н. дар яке аз рисолаи худ мегўяд: “*Чуноне, ки Д.Тоҷиев қайд карда буд, калимаҳои русӣ ва интернационалиро, ки ба забони тоҷикӣ даромадаанд, тоҷикон ба воситаи гуфтугў ва матбуот ба он шакле, ки дар забони русӣ талаффуз ва навишта мешаванд, ёд мегиранд*” [7,89].

Чунин фарқияти хусусиятҳои фонетикӣ ва дар имлою талаффузи калимаҳои иқтибосии тоҷикӣ дар забони ўзбекӣ мавҷуд будани норосихои номбурдашуда, ки дар рўзҳои аввали қабули онҳо ба вучуд омада буданд. Дар натиҷаи пурра аз худ карда шудани қоидаҳои орфоэпия ва имлои онҳо рўз то рўз тағйир ёфта, ба талаботи қоидаҳои забони адабии ўзбекӣ мувофиқ қунонида шуда истоданд.

Чи тавре, ки мушоҳида карда шуд, вожаҳои иқтибосии тоҷикӣ дар забони ўзбекӣ бо хусусиятҳои фонетикӣ худ фарққунанда аст. Албатта, ин аз он шаҳодат медиҳад, ки ин гуна вожаҳои иқтибосшудаи баромадаш ба забони тоҷикӣ тааллуқ дорад миқдоран хеле зиёд буда, ҳар кадоми онҳо мувофиқи талаби мавзӯву тақозои тасвир истифода бурда мешавад. Дар охир метавон гуфт, ки ин гуна вожаҳои иқтибосии тоҷикӣ боиси боз ҳам такмилёбии захираи луғавии забони адабӣ ва адабиёти бадеии забони ўзбекӣ мегардад.

АДАБИЁТ

1. Вафой Абдулалӣ. Таъсири забони форсӣ бар забони ўзбекӣ. – Техрон, 1385. – 152с.
2. Фарҳанги забони тоҷикӣ. Ҷилдҳои 1. - Москва, Н.: СЭ, 1969.-952с.
3. Фарҳанги забони тоҷикӣ. Ҷилдҳои 2. - Москва, Н.: СЭ, 1969.-949с.
4. Маъруфова З.М. Ўзбек тилининг изоҳли луғати. 1-Том. – Т. Ўзбекистон Фанлар академияси, 1981. – 631 с.
5. Маъруфова З.М. Ўзбек тилининг изоҳли луғати. 2-Том. – Т. Ўзбекистон Фанлар академияси, 1981. – 715 с.
6. Кабиринов Ш. Луғати омонимҳои забони тоҷикӣ. -Душанбе: Маориф, 1992. -186 с.
7. Шарофов Н. Калимаҳои русию интернационалӣ дар забони адабии тоҷик. – Душанбе: Дониш, 1972. -168 с.
8. Мирбобоев А. Муқаддимаи филологияи эронӣ. –Душанбе, 2015, -342
9. Рустамов А., Каримов Қ., Умаров З. Форсча-ўзбекча ўқув луғати. – Тошкент: Ўқитувчи,1975. - 20с.
10. Абдулла Қаҳҳор. Сароб. - Тошкент: Адабиёт ва санъат,1939.-355с.
11. Абдулла Қаҳҳор. “Кўшчинор чироклари” [Оғни Кошчинара] Роман. Ҳикоялар. -Тошкент: Адабиёт ва санъат нашриёти,1987.-368с.
12. Абдулла Қаҳҳор. Аяжонларим.-Тошкент: Адабиёт ва санъат нашриёти, 1988.- 333с.

ЗАИМСТВОВАНИЕ ТАДЖИКСКИХ СЛОВ В УЗБЕКСКИЙ: ОСОБЕННОСТИ ФОНЕТИЧЕСКОГО СООТВЕТСТВИЯ

В статье всесторонне рассматривается проблема заимствования таджикских слов в узбекском языке на основе произведений узбекоязычных авторов. Наблюдается большое поле подобных заимствований таджикских слов, каждое из которых использовано в соответствии с тематикой и контекстом выражения в пределах фонетических особенностей, разделяющих данные заимствования от других.

Известно, что процесс заимствования таджикских слов в другие языки, в том числе в узбекский стало причиной совершенствования словарного фонда литературного языка и языка узбекской художественной.

Ключевые слова: таджикский язык, заимствованные слова, узбекский язык, фонетическое соответствие, заимствование слов.

THE BORROWING OF TAJIK WORDS IN UZBEK: THE FEATURES OF PHONETIC CORRESPONDENCE

The article comprehensively examines the problem of borrowing Tajik words in the Uzbek language on the basis of works by Uzbek-speaking authors. There is a large field of similar borrowings of Tajik words, each of which is used in accordance with the subject and context of expression within phonetic features that separate these borrowing data from others.

It is known that the process of borrowing Tajik words in other languages, including Uzbek, has led to the improvement of the dictionary fund of the literary language and the Uzbek language.

Keywords: *Tajik language, borrowed words, Uzbek language, phonetic correspondence, word borrowing.*

Сведения об авторах:

Махмаджонов Олимджон Обиджонович – доктор филологических наук, профессор кафедры теории и практики языкознания Таджикского государственного педагогического университета им. С.Айни. E-mail: m.Olim@rabler.ru Тел: (+992)918850046,

Исмоилов Бахтиёр Абдуллоевич – докторант (PhD) кафедры теории и практики языкознания Таджикского государственного педагогического университета им. С.Айни. www.bakhtiyor.ismoilov.mail.ru. Тел: (+992)985481878

About the authors:

Mahmudjonov Olimjon Obidjonovich – professor, chair of theory and practice of linguistics of the Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Aini. E-mail: m.Olim@rabler.ru Phone: (+992)918850046

Ismoilov Bakhtiyor – PhD Student, chair of theory and practice of linguistics of the Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Aini. Тел: 918850046, www.bakhtiyor.ismoilov.mail.ru. Phone: (+992)985481878

СЕМАНТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ КОНЦЕПТА «ДУША» В РУССКОМ И ТАДЖИКСКОМ ЯЗЫКАХ.

Ашурова М.Р.

Школа общий образования №6

Душа- в философском значении этого слова - данность, которая появляется у человека с рождения, но преобразовывается, делаясь уникальным, в течении всей жизни человека. Об этом очень точно писал Гофман Э.Т.А.:

«Быть может, "человеческая душа" - это самая дивная на свете сказка? Какой прекрасный мир заключён в нашей груди! Никакая вселенная его не ограничивает, сокровища его превосходят неизведанные богатства всего зримого мира! До чего мёртвой, нищенской, слепой как у крота, была бы наша жизнь, не надели мировой дух нас, наёмников природы, неистощимой алмазной россыпью души, из которой нам светит в сиянии и блеске удивительное царство, ставшее нашим достоянием» (Гофман Э.Т.А. Избранные произведения. Т. 2.с.271)

«Душа каждого человека- сугубо индивидуальный феномен, она составляет собой уникальные особенности данной личности. (Спиркин А.Г. Философия с.339)

Целью данной статьи является исследование «семантического поля» дух- душа в таджикской и русской языковой культуре, сопоставительного анализа межъязыковой транспозиции в переводах художественного произведения, в передаче семантики фразеологических единиц при переводе. Сопоставительный анализ дает возможность выяснить, как преодолеваются трудности перевода, связанные с уникальностью каждого из языков и какие элементы оригинала, остаются не отражёнными в переводе, что в исследовательском смысле представляется отдельной актуальной задачей. Почему данный концепт рассматривается в тесной связи с фразеологическими единицами? На этот вопрос ответ напрашивается сам собой. Слово душа в языке чаще всего встречается в составе устойчивых единиц или фразеологических

оборотов, поэтому обращение к фразеологическим единицам языка является вполне уместным. Основной задачей фразеологии как лингвистической науки является исследование и описание фразеологического фонда того или иного языка. Для достижения данной цели были проведены следующие виды работ:

1. Сбор достаточного фактического материала по теме;
2. Сопоставительный анализ функционирования языковых единиц, соотносимых с данными концептами в лексической системе русского и таджикского языков.
3. Выявление общего и национально-специфического признака исследуемого концепта в русском и таджикском языках.
4. Анализ представлений о душе в «наивном», бытовом сознании русских и таджиков, выявление характерных признаков в лексико- фразеологическом составе языка и в сознании представителей двух разных культур.
5. Описание концепта душа в лингво – философском осмыслении и конкретно текстовой реализации в произведениях художественной литературы, а также при переводе художественных произведений с одного языка на другой.
6. Определение общей закономерности функционирования межъязыковой транспозиции ФЕ в художественном произведении;
7. проведение сравнительно-сопоставительного анализа межъязыковых транспозитов ФЕ в оригинале художественного произведения и в его переводах;
8. выявление совпадений и расхождений значений ФЕ и их лингвокультурологической специфики;

Актуальность статьи заключается в том, что, обращаясь к высшей сфере духовной жизни человека, мы попытались проанализировать, что есть «душа» в понимании двух различных культур, идентичны ли эти понятия в русском и таджикском языках, в какой мере изучены проблемы межъязыковой транспозиции концепта в переводах художественных произведений и в составе пословиц, поговорок, афоризмов.

Новизна данной статьи заключается в том, что проводятся параллели между русским и таджикским языками в понимании данного концепта не только на уровне лексико-фразеологического материала, а также на материале художественной литературы и переводов данной литературы как с русского на таджикский язык, так и наоборот, а также проводится анализ понятийной картины мира, образованной концептами душа-дух.

Объектом исследования послужили фразеологизмы, свободные, связанные и устойчивые сочетания, пословицы и поговорки со словом душа в обоих языках, взятые из различных лексикографических источников и художественной литературы, не обойдены вниманием фольклорные и религиозные тексты, в которых отразились данные концепты. Материалом для анализа в данной статье послужили словари русского и таджикского языков.

Семантическое поле слова «душа» имеет много языковых выражений как в русском, так и в таджикском языках. Очень часто оно соотносится со словами совесть, сердце, а в словаре «Фаръанги забони тольки» слову душа- льон даются следующие толкования: рӯъ, равон, чизи мавъуме, ки ба акидаи пешинагон гӯё дар бадан буда, инсону ӯайвон бо он зиндааст ва ӯар гоъ ки аз тан барояд, зиндагии он одам ё ӯайвон ба охир мерасад; маълолі зиндагӣ, ӯаёт. Дословно: дух, психика, понятие, субстанция, при наличии которой животные и люди живы, иными словами жизнь. Во многом эти понятия в обоих языках идентичны, но есть моменты, которые делают их непохожими: «душа покинула тело» употребляется в значении умереть, в таджикском же языке «льон баромадан» имеет двойное значение: 1 умереть, 2 выходить из себя, перестать себя контролировать. Душа-дух концепты, которые затрагивают духовную сферу человеческой жизни. Эти понятия тесно связаны с различными областями человеческой деятельности как философия, психология, культура, литература, лингвистика. Этими понятиями оперируют все религии, существующие ныне. Помимо первого толкования, даются и нижеследующие толкования:

1) киноя аз куввату дармон, кувваю мадор. Упрёк, жалоба на немощность. Назрати эшон то льон доштанд, дод мегуфтанд, худомро ба як овоз медоданд. Садри Зиё. Почтенный ишан (духовный сан) кричал, что было силы. Здесь в значении со всей силы, во всю мочь.

2) Киноя аз маъбуб, маъшука (дар хитоб ва муруъиат). Упрёк, жалоба при обращении к любимому/любимой.

Агар бахшуд хоҳӣ ҳаргиз, эй чон,

Бар ин дил, чои бахшоиш кунун аст. Анварӣ

Если хочешь прощения, моя душа,
Сейчас в этом сердце есть место для него.

В данном примере слово *чон* употреблено в значении обращения «дорогой», «любимый». // *чони падар! Ибораи иззату эхтиром, ки аз тарафи одамони калон нисбат ба хурдон гуфта мешавад. Дословно: душа отца, уважительное обращение взрослых к младшим, иными словами то же, что и дорогой.*

4) киноя аз шароб. Упрёк, жалоба к вину.

Ҳар чон, ки зи хум ситад қанина,
Дар ботина чонканон фуру рехт. Хоқонӣ
Всякое вино, что извлекают из кувшина,
Внутрь полилось раздирая душу.

Здесь *чон* употреблено в перен. значении - «вино».

// *чони муқаддас, чони пок- святая, чистая душа.*

Ман кистам, ки баҳри ту чонро фидо кунам,
Эй сад хазор чони муқаддас фидои ту. Хилолӣ.
Кто я такой, чтобы пожертвовать ради тебя душу,
Сто тысяч святых душ за тебя готовы пожертвовать собой.

// *чони сангин чони тоқатовар – терпеливый, стойкий к трудностям.*

Ҳар шаб маро барояд нола зи чони сангин,
Чун нолае, ки шабҳо аз осие барояд. Хисрави Дехлавӣ
Каждую ночь вырывается стон из моей каменной души,
Как стон, что вырывается из жерновов.

При дословном переводе -*чони сангин – каменная душа-* нарушается семантика, присутствующая в таджикском языке. Этот фразеологический оборот в таджикском языке имеет значение терпеливый, стойкий к ударам судьбы, нестигаемый, а в русском языке приобретает отрицательное значение- бессердечный, безжалостный.

// *ба чон, аз самими қалб – искренне, от всей души, со всем старанием. Дарахти зақум ар ба чон парварӣ*

Мапиндор ҳаргиз, к-аз ӯ беҳ хӯрӣ. Саъдӣ
Ядовитое дерево лелея от всей души,
Не надейся, что принесёт оно съедобные плоды.

// *баромадани чони касе – мурдани касе. В значении «умереть»*

На чандон бихӯр, к-аз даҳонат барояд,
На чандон, ки аз заъф чонат барояд. Саъдӣ
Не ешь так много, чтоб вылезало изо рта,
И не настолько мало, чтоб душа вышла вон.

На примере всего нескольких толкований из словаря «Фарҳанги забони тоҷикӣ» мы видим, что слово *чон* переводится на русский язык целым спектром разнообразных значений, малая часть которых показана ниже. В этом направлении можно вести самую разнообразную работу по выявлению остальных значений, отображенных в обоих языках.

1 Дух, психика; Субстанция, противопоставляемая телу;

2 Сила, мощь;

3 Дорогой, любимый в роли обращения. Обращение к младшим;

4 Потерять надежду, отчаяться;

5 Вино, или то что опьяняет;

6 Святость, непорочность;

7 Терпеливость, стойкость;

Что касается пословиц, душа может являться местом: хранить в душе (где?). Брать на душу (куда?), выражать черты характера, приравниваться к совести, телу.

Глаза – мера, душа – вера, совесть – порука. Одамият на ба ришу на ба нутку на ба чон, тӯтӣ ҳам нутку буз ришу хар чон дорад. Человека ценят не за бороду и речь, и не за то, что у него есть душа. Попугай тоже может говорить, и у козла есть борода, а у осла душа. (здесь в значении одушевленности). Ҳама чиз тасаддуқи чон, аммо чон тасаддуқи номус. Всё жертвую ради души, а душу – во имя совести.

Хоть мошна пуста, да душа чиста. (предмет-совесть) Чон равад, равад, номус наравад. Пусть душа покинет тело, но совесть должна остаться. Хонаам коза бошад, дилам тоза

бошад. Пусть дом убог, зато душа чиста. Здесь мы видим полное семантическое соответствие: чистая душа- дили тоза. (сердце- душа)

Без мыла в душу влезет. (место-характер) Дидадаро шав, ба дида льо шав. Дилама бар, пулама хўр. Проложи путь в мою душу (сердце) и распорядись (мною) моим богатством. Есть аналогичная поговорка в русском языке: Ласковый телок двух маток сосёт. Хотя в русском варианте слово душа не употребляется, смысл очень близок с поговорками в таджикском языке.

Чужая душа потемки. (предмет-характер) Дил сурфа нест, кушода нишон дињи. Душа (сердце) не скатерть, перед каждым не расстелешь.

Грешное тело и душу съело. (предмет- дух) Дили одаткарда- балои льон. Душа – заветное дело. (предмет-дух) Аз льони нобуромада умед. Здесь наблюдается полное соответствие значений.

Душа согрешила, а спина виновата. (предмет-совесть) Алами Исоро аз Мусо гирифтанд. За грехи Иисуса наказали Моисея. Арзанро гунлишк мехўраду калтакро бедона. Пшено съел воробей, а бьют перепела. Дар саъро пахтаро шугур хўрду дар шаър гўши бофандаро буридан. В поле хлопок съел верблюд, а в городе ткачу отрезали ухо. Забони сурх сари сабз мединад барбод. Красный язык может погубить молодую голову.

Не глаза видят, а человек, не ухо слышит, а душа. (предмет-характер) Дил мекашад- по меравад. Душа привязывается, а ноги ведут.

Платье черненько, да душа беленька. (предмет-совесть) Дили гўза сафед нам бошад, дили бозори гўзачиён сиё аст. Рўй сафеди дил сиё. Лицом белёнок, а душой чёрен. В таджикском языке семантика этих поговорок очень близка, но при этом в таджикском языке использованы те же антонимы, но в обратном порядке.

Из всего вышесказанного следует, что душа- очень интересное понятие, и с ним связаны многие области человеческой жизни. Эта тема заслуживает внимания и достойна дальнейшего изучения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Гофман Э.Т.А. Избранные произведения в 3-х томах. М., 1962. Т.2., стр. 271.
2. Спиркин А.Г. Философия. М., Гардарики. 2003. С.339.
3. «Фарҳанги забони тоҷикӣ». М., Советская энциклопедия. 1969.
4. Зарбулмасал ва мақолаҳои тоҷикӣ. Чамъкунанда ва тартибдиҳанда В.Асрорӣ. Нашриёти давлатии Тоҷикистон. Сталинобод. 1956.
5. Калонтаров Я.И. Зарбулмасал ва мақолаҳои тоҷикӣ ва аналогияи русии онҳо. Душанбе. Ирфон. 1965.

СЕМАНТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ КОНЦЕПТА «ДУША» В РУССКОМ И ТАДЖИКСКОМ ЯЗЫКАХ

В статье рассматривается концепт душа в русском и таджикском языках на примере толковых словарей таджикского и русского языков. В результате исследования впервые проведён семантический анализ концепта «душа» в русском и таджикском языках на примере различных словарей и художественных произведений.

Ключевые слова: *концепт, сопоставительный анализ, семантическое поле, лексика, фразеологические единицы, семантика*

THE SEMANTIC ANALYSIS OF THE CONCEPT OF "SOUL" IN THE RUSSIAN AND TAJIK LANGUAGES

The article deals with the soul concept in Russian and Tajik languages using the example of explanatory dictionaries of Russian and Tajik languages. As a result of the research, the semantic analysis of the "soul" concept in Russian and Tajik languages was carried out for the first time on the example of various dictionaries and works of art.

Keywords: *concept, comparative analysis, semantic field, lexicon, phraseological units, semantics*

Сведения об авторе:

*Ашурова М.Р. - учитель русского языка и литературы ФГКОУ «СОШ № 6»
Тел: +992985836016*

About the author:

Ashurova M.R. - the teacher of Russian and literature of FGKOU "SOSh № 6"

ТАҲЛИЛИ МУҚОИСАВИИ ПЕШВАНДҲОИ ФЕЪЛСОЗ ДАР ЗАБОНҲОИ АНГЛИСӢ ВА ТОЧИКӢ

Аҳмадзода Ф.

Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи С. Айни

Дар забонҳои муосири англисӣ ва тоҷикӣ пешвандҳо яке аз воситаҳои маъмули калимасозӣ башумор мераванд, аз он ҷумла калимасозии феъл. Пешвандҳои феълсози забони англисии муосир дар қиёс бо дигар забонҳои аврупоӣ, ки дар онҳо пешвандҳо метавонанд вазифаҳои муайяни грамматикиро иҷро кунанд, бештар хусусияти лексикиро доро мебошанд. Барои пешвандҳои феълсози забони англисии муосир маънои грамматикӣ хос нест. Вазифаи асосии онҳо калимасозист, яъне онҳо маънои лексикӣ асосан, ки бо он ҳамроҳ мешаванд тағйир дода, феъли нав месозанд. Дар забони англисии муосир шумораи пешвандҳои феълсоз кам нест. Серистеъмолтарини онон инҳоянд: *be-, de-, dis-, mis-, over-, re-, in-, under-, up-* ва ғайра.

Дар забони ҳозираи тоҷик бо пешвандҳо сохта шудани феълҳо чандон сермаҳсул набошад ҳам, аҳамияти калимасозии онҳо зиёд аст. Пешвандҳои маъмули забони ҳозираи тоҷик инҳоянд: *бар-, дар-, боз-, во-, фур-, фар-*. [2,311]

Пешванди *in-* дар забони англисӣ бо феълҳо ҳамроҳ гардида, амали муқобил ё ин ки баръаксро ифода мекунад. Масалан: *to cover* (пӯшидан) - *to uncover* (кушодан); *to bend* (қад намудан) - *to unbend* (рост намудан); *to fasten* (бастан) - *to unfasten* (озод намудан); Дар забони англисии муосир пешванди *in-* метавонад танҳо бо он феълҳои гузаранда ҳамроҳ шавад, ки онҳо антоними мустақили худро надоранд. Масалан: *to do* (иҷро намудан) – *to undo* (махви кори иҷрошуда); *to fit* (мутобиқ намудан) - *to unfit* (номутобиқ намудан); *to furl* (пахн намудан) - *to unfurl* (чамъ намудан); *to lock* (махкам кардан) - *to unlock* (кӯшодан); *to ravel* (гирех кардан) - *to unravel* (раҳо намудан); [1,161]

Пешванди *mis-* ро дар ҳамаи забонҳои гурӯҳи забонҳои олмонӣ дидан мумкин аст. Дар забони англисии муосир пешванди феълсози *mis-* маъноҳои зеринро ифода мекунад: нодуруст, иштибоҳ ё ин ки иҷрои начандон хуби амале, ки асоси феъл бар он ишора менамояд. Масалан: *to misname* – нодуруст номидан, *to mislead* – гумроҳ намудан, *to misread* – нодуруст хондан, *to mistake* – иштибоҳ намудан, *to misplace* – ба ҷои дигар гузоштан, *to misunderstand* – нодуруст фаҳмидан. Аммо дар феълҳои *to dislike* – дӯст надоштан, *to mistrust* – эътимод надоштан, *to misbelieve* – боварӣ надоштан, *to misarrange* – ба бетартиби овардан, *to miscomfort* – нороҳат намудан пешванди *mis-* каме маънои дигаргунро соҳиб аст. Дар феълҳои мазкур пешванди *mis-* асоси феълро инкор менамояд. Аммо дар забони англисии муосир ин феълҳо тамоман кам истифода бурда мешаванд ва чун қоида онҳо бо феълҳои дорои пешванди *dis-* иваз карда шудаанд, чунки мавҷудияти ду пешванде, ки маъноҳои якхеларо ифода мекунанд, номумкин аст. Маънои инкор ё муқобиле, ки пешванди *mis-* дар забони англисии қадим ифода мекард, пешванди *dis-* онро ба худ касб намуд. [1,169-170]

Пешванди *dis-* дар забони англисии муосир яке аз воҳидҳои муҳимтарини калимасозӣ ба ҳисоб меравад. Он бо асоси феъл ҳамроҳ гардида ба он маънои муқобил ё ин ки инкорро медиҳад. Масалан: *to please* (маъқул будан) - *to displease* (маъқул набудан); *to like* (дӯст доштан) - *to dislike* (дӯст надоштан); *to agree* (мутобиқ будан) - *to disagree* (мутобиқ набудан); [1,167]

Маҳз бо ҳамин хусусияти худ пешвандҳои *in-, mis-,* ва *dis-* ба пешванди шаклсози *na-* забони тоҷикӣ мутобиқат мекунанд. Дар забони тоҷикӣ пешванди шаклсози *na-* ба феъл ҳамроҳ шуда шакли инкор (манфӣ) месозад ва нашудани қору холеро мефаҳмонад: нарав, нагирад, надид, намечунбад, кор намефармояд.

Дар забони ҳозираи тоҷик шакли нормативии ифодаи инкор пешванди *na-* мебошад. Вай бештар бо шаклҳои тасрифии феъл меояд. Дар феълҳои содда (феъли фармоиш, гузаштаи наздик, гузаштаи ҳикоягӣ, шакли нақлӣ) пешванди инкории *na-* дар аввал меояд. Масалан: Телефон нақунед, мулоқот начӯед, мактуб нанависед, ба ҳар кас салому паём нафиристанед (Ф. Муҳаммадиев, Сози Мунаввар). [2,251]

Дар феълҳои сохта ду тарзи истеъмоли пешванди инкории *na-* маъмул аст: дар феълҳое, ки бо пешванди *бар-, дар-, фур-* сохта шудаанд, пешванди инкорӣ аксар дар аввал оварда мешавад. Дар баъзе феълҳои бо *бар-* ва *дар-* сохташуда пешванди инкорӣ пас аз пешванди

фeълсоз (бевосита пеш аз фeъл) меояд: Дил бар нагашт (М. Турсунзода, Асарҳои мунтахаб). Барно дар ҷавоб дарнамонд.

Ҳамчунин дар фeълҳое, ки бо пешванди боз-, во-, сохта шудаанд, пешванди инкорӣ ҳамеша пеш аз пешванди фeълсоз меояд. Масалан: вогузошт – вонагузошт, вохӯрд – вонахӯрд, бозгашт – бознагашт. [2,252]

Дигар воҳиди калимасозӣ забони англисӣ ин пешванди *up-* мебошад, ки он дар исмҳо ва сифатҳо низ дида мешавад. Аммо дар қиёс бо исму сифат дар таркиби фeълҳо ин пешванд тамоман хусусиятҳои дигарро соҳиб аст. Пешванди *up-* танҳо бо он фeълҳое ҳамроҳ мегардад, ки онҳо маънои амал ва ҳаракатро ифода мекунад, яъне амал ва ҳаракат, ки он самтро тақозо дорад. Ҳангоми ҳамроҳ шудан бо асоси фeълӣ пешванди *up-* амалро ифода мекунад, ки он аз поён ба боло равона карда шудааст. Масалан: to uphold (дастгири кардан), to uplift (бардоштан), to upraise (барҷаста будан), to uprise (бархостан), to uproot (бо реша канда баровардан). [1,178]

Эквиваленти пешванди *up-* дар забони тоҷикӣ, метавон пешванди *бар-* ро номид. Ин пешванд ба фeъл ҳамроҳ гардида маънои ба боло, бар рӯй ва сатҳ ҳаракат доштанро ба вучуд меоварад. Масалан: гаштан – баргаштан, дамидан – бардамидан, доштан – бардоштан, ниҳодан – барниҳодан, овардан – баровардан, омадан – баромадан, хоستان – бархостан, ҷастан – барҷастан ва ғайра.

Пешванди *бар-* дар баъзе фeълҳо тобише ба вучуд оварда, маънои луғавии фeълро тағйир диҳад ҳам, маънои аввалаи худ ин пешванд нигоҳ дошта намешавад: задан – барзадан, кашидан – баркашидан, хӯрдан – бархӯрдан, гузидан – баргузидан (интиҳоб кардан) ва ғайра; Ҳар се аз ҷо бархоста, берун баромаданд. – Инро пай бурда, вай боз зӯр зад, боз тамошобинон ғулғула бардоштанд (Ҷ. Иқромӣ Дувоздаҳ дарвозаи Бухоро). [2,311]

Ҳамин тавр, чуноне ки аз гуфтаҳои зерин бармеояд пешвандҳо дар ҳардуи ин забонҳои муқоисашаванда саҳми назаррасро дар протсессии калимасозӣ доро мебошанд, аз ҷумла калимасозии фeъл.

АДАБИЁТ

1. Карашук П. М. Словообразование английского языка. Учеб. пособие. – М., «Высш. школа», 1977, - 303 с.
2. Забони адабии ҳозираи тоҷик. Қ1. – Душанбе., «Ирфон», 1973, -445 с.
3. Норматов М. Забоншиносии умумӣ. – Душанбе., «Маориф», 1991, - 160 с.
4. Луғати русӣ – тоҷикӣ. – Москва., «Русский язык», 1985, - 1280 с.

СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ГЛАГОЛОВ ОБРАЗУЮЩИХ ПРЕФИКСОВ В АНГЛИЙСКОМ И ТАДЖИКСКОМ ЯЗЫКАХ

В данной статье рассматривается вопрос о словообразовательных функциях префиксов в английском и таджикском языках. Особый акцент делается на глагол образующих префиксов в данных языках, а также их сравнение друг с другом.

Ключевые слова: префикс, глагол, словообразования, значение, древнеанглийский, английский язык, таджикский язык, основа, сравнения.

COMPERATIVE ANALYSIS OF VERB-FORMING PREFIXES IN THE ENGLISH AND TAJIK LANGUAGES

This article reviews the question of word-formation functions of prefixes in the English and Tajik languages. Special emphasis is placed on the verb forming prefixes in these languages, as well as their comparison with each other.

Keywords: prefix, verb, word formation, meaning, old English, English language, tajik language, stem, compare.

Сведения об авторе:

Ахмазода Фирдавс – докторант первого курса английского факультета ТГПУ имени С. Айни. Тел: +(992)501-04-42-51. E-mail: FirdavsAhmadov10@gmail.com

About the author:

Ahmadzoda Firdavs – 1st year PhD Student, English Faculty, Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Aini. Tel: +(992) 501-04-42-51. E-mail: FirdavsAhmadov10@gmail.com

МАВҶЕИ ЗАБОНИ ЛОТИНӢ ДАР ИНКИШОФИ ЗАБОНҲОИ АВРУПОӢ

Сангова Х. Р.

Донишгоҳи миллии Тоҷикистон

Забони лотинӣ ба қавле ба шумори забонҳои мурда дохил мешавад. Аммо як замоне он зинда, яъне қобили муомилаю сӯхбат будааст. «Қалимаи «лотинӣ» аз *Latium* (Латсий) – номи вилояте, ки дар қисмати миёнаи нимҷазираи Апенин, маҷрои поёнии дарёи Тибр ҷойгир буд, гирифта шудааст. Дар ин ҷо қабилҳои лотинҳо зиндагӣ доштанд. Ҷамъияти ибтидоии Латсия шаҳри Рим буда, соли 754 то мелод таъсис ёфтааст. Забони аҳолии Рим лотинӣ буд» [1. с.14].

Аз давраи ҷангҳои Пуний сар карда (қарнҳои I – III то мелод) ҷамроҳи легионҳои римӣ забони лотинӣ аз ҳудуди Италия берун баромад. Он ба ҳудуди мамолики дорои маданияти қадимӣ (Юнон, Қарфаген, Сурия ва ғ.) даромада, байни қабилҳои маданияташ пасти Аврупои ҳамонвақта: галлҳо – авлодони фаронсавиҳо, иберҳо – авлодони испаниҳо, дакҳо, ки дар ҳудуди Руминия ва Молдавияи ҳозира мезистанд, инчунин Осиё дохил шуд.

Дар забони гуфтугӯии лотинӣ, ки забонҳои маҳаллиро дар қисмати зиёди ҳудуди аврупоии империяи Рим дар ин давра танг карда буд, аллақай тағйироти шевагӣ ба вуқӯъ омад, ки ба пайдоиши гурӯҳи «забонҳои романӣ – итолиявӣ, испанӣ, португалӣ, фаронсавӣ, руминӣ, молдавӣ ва ғайра асос гузошт (асри IX)» [2. с. 7]. Аммо забони адабии лотинӣ дар шакли ҳамешагӣ чун забони бадеӣ ва маданияти зеҳнӣ дар Аврупои Ғарбӣ, на танҳо дар мамолики забонҳои романӣ ва ҳамчунин дар кишварҳои, ки забони маҳаллиро лотинӣ танг накарда буд, чун: Германия, Нидерландия, Чехия, Венгрия, Полша, Хорватия, Англия ва Ирландия боқӣ мемонад.

Дар асрҳои миёна (VI – XIV) забони лотинӣ дар мактабҳои олии ва миёна таълим дода мешуд. Ҳуҷҷатҳои қонунӣ, судӣ ва дипломатӣ ба забони лотинӣ навишта мешуданд. Диндорон бо ин забон тиловат мекарданд.

Тавре ки қайд шуда: «Дар Аврупо махсусан асари олими машҳури (дар ин ҷо барғалат олими араб қайд шудааст) тоҷик Абӯалӣ ибни Сино, ё Авитсена (980 – 1037) «Қонуни тибб», ки то асри XVI дастури асосӣ барои омӯхтани тиб буд, қимати баланд дошт [3. с. 8]. Дар ин давра ба истилоҳоти фарматсевтӣ қалимаҳои арабӣ дохил шуданд. Чунончӣ: *al-cohol* - алкоголь, спирт, *elixir* - эликсир - қиём, *al-kali* - щелочь - ишқор (аз ин ҷо номи элементи калий), *sirupus* - сироп - шарбат, *saccharum* - шакар (аз арабӣ *sugar* - қанд), *senna* - сенна - сано, *benzoë* - бензоат, *gossipium* - хлопчатник - пахта) ва ғайраҳо.[4. с. 10]

Забони лотинӣ ба оилаи забонҳои ҳиндуаврупоӣ дохил мешавад, ки ба он ҳамчунин забонҳои славянӣ, балтиқӣ, германӣ, ҳиндӣ, юнонӣ ва ғ. низ дохиланд.

Муддати зиёда аз якуним ҳазор сол забони лотинӣ дар кишварҳои аврупоӣ ҳамчун забони илм ба ҳисоб мерафт. То асри XVIII забони лотинӣ чун забони дипломатия ва забони байналмилалӣ илм боқӣ монд. Асарҳои худро файласуфи голландӣ Спиноза (1632 – 1677), олими англис Нютон (1643 – 1772), олими рус Ломоносов (1711 – 1765) ва бисёр дигарон ба ин забон навиштаанд.

Забони лотинӣ дар ташаккули забонҳои аврупоӣ роли қалон бозидааст. Он ба гурӯҳи забонҳои романӣ асос гузошта, номи романӣ аз қалимаи лотинии *romanus* (римӣ) пайдо шуд ва ба он 11 забони романӣ дохил мешавад.

«Таҳлили муқоисавии забони лотинӣ бо дигар забонҳои оилаи ҳинду аврупоӣ тасдиқи он аст, ки ин забонҳо аз як забони асосӣ пайдо шудаанд» [5. с. 9]. Чунончӣ:

<i>лотинӣ</i>	<i>руси</i>	<i>немиси</i>	<i>англиси</i>	<i>тоҷики</i>
<i>frater</i>	брат	Bruder	brother	бародар
<i>mater</i>	мать	Mutter	mother	модар
<i>mors</i>	смерть	Mord	murder	марг
<i>tres</i>	три	drei	three	се
<i>est</i>	есть	ist	is	аст

Мисолҳо ба забони тоҷикӣ ворид карда шуданд, чунки забони мо низ ба оилаи забонҳои ҳиндуаврупоӣ дохил гардида, чи хеле ки аз мисолҳо аён мегардад ба забони лотинӣ хеш аст. Дар грамматикаи забони лотинӣ исм ба мисли забони тоҷикӣ дар аввал меистад, дар забони русӣ ва англисӣ бошад, сифат пеш аз исм қарор мегирад.

Вақте римихо Юнонро забт намуданд, он дорои маданияти боло буд, илму дониш дар сатҳи баланди тараққиёт қарор дошт, аз ин рӯ, ба забони лотинӣ калимаҳои зиёди юнонӣ ворид гардид ва барои он ки калимаҳои юнонӣ дар забони лотинӣ мавқеи худро пайдо кунанд ба «алифбои лотинӣ ҳарфҳои хоси забони юнонӣ у (иғржк -и – и юнонӣ) ва z (зета), инчунин диграфҳои: **ch** – х, **ph** – ф, **rh** – р, **th** – т – дохил карда шуданд» [7. с. 5].

Чунончӣ: «hypertonia, hydro, Zincum, charta, Phosphorus, Thea, Rheum» [8. с. 10]. Дар калимае, ки ин ҳуруф вохӯранд дар забони лотинӣ мо бе донишгари забони юнонӣ меғӯем, ки ин калима пайдоишаш юнонӣ аст. Ба мисли он ки дар ҳуруфи арабиасоси тоҷикӣ аз рӯи калимаҳои аслан арабӣ шинохтани калимаҳои арабӣ осон мешавад. Тавре медонем дар алифбои арабиасоси забони форсӣ 8 ҳарфи хоси забони арабӣ мавҷуд аст, ки калимаҳои пайдоишашон арабӣ бо он ҳуруф навишта мешаванд ва дар тӯли асрҳои зиёд қобили истифода буда, аз алифбои забони форсӣ берун карда нашудаанд. Мутаассифона, ҳарфи **ц** ҳамчун ҳарфи хоси забони русӣ аз алифбои мо ки кириллӣ-русӣ аст бароварда шуда, онро ба ҳарфҳои **с ё тс** иваз намуданд, акнун мо бояд цирк – ро сирк ва доцент-ро дотсент талаффуз кунем ва нависем. Овози **ц** дар забони лотинӣ зиёд истифода мешавад, пайвасти «ҳарфҳои **сi- ци, се-це, сае-цэ, сое-цэ, тiо-цио** ин овозро медиҳанд, ки мисолҳои болои шаҳодати он мебошанд. Чунончӣ: cytologia (цитология), medicina (медицина), cerebrum (церебрум), coeruleus (цэрулеус), plicae (плицэ), solitio (солюцио) ва ғ.» [8. с. 17]. Мо тоҷикон баръакси ҳамзабонамон овози **цэ**-ро бисёр хуб талаффуз карда метавонем ва дастгоҳи овозии мо ба он мувофиқ шудааст. Инчунин малакаи дуруст талаффуз кардани ин овоз барои омӯхтани забони русӣ низ кумак менамояд. Замона танҳо дар доираи забони модарии худ маҳдуд буданро наменгисандад. Дар давраи шӯравӣ ин овоз дар навишт истифода мешуд, талаффузаш бошад барои тоҷикҳо ҳеҷ мушкилие надорад. Ба як забон гузаштани ҳарфҳои махсус аз забони дигар талаби давру замонҳост, ки таҷрибаи дигар забонҳо гувоҳи ин буда метавонад.

Ҳамчунин бисёр калимаи истилоҳоти байналмилалӣ, ки аз забонҳои юнонӣ ва лотинӣ ба воситаи забони русӣ ба забони тоҷикӣ ворид гардида, дар забони омма маъмул шуда буданд ба дигар калима иваз ё тарҷума шуданд. Аз қабилӣ «калмаҳои лотинӣ: университет, институт, студент, стипендия, конституция, республика, конференция, аттестат, факультет, лекция, армия, консультация, лаборатория, аудитория, доктор, доцент, ва ғ.» [9. с. 4].

Истилоҳоти грамматикӣ дар «забонҳои аврупоӣ калимаҳои лотинианд, чун: singularis, pluralis, verbum, adjectivum, perfectum, futurum ва ғ.» [5. с. 14].

Дар тамоми давру замонҳо ба як забон аз забонҳои дигар калимаҳо ворид мегарданд, ки ин тақозои таърих аст.

Дар замони муосир забони лотинӣ чун забони истилоҳоти байналмилалӣ ва забони касбии табибон ба ҳисоб меравад.

Аз қиёси истилоҳот дар забонҳои лотинию англисӣ баръало намоён аст, ки аксари калимоти лотинӣ ба забони англисӣ, ки дар айни замон ҳамчун забони муоширати байналмилалӣ ба ҳисоб рафта, аксари аҳолии дунё бо ин забон гуфтугӯ мекунанд бетағйир ворид гардида, танҳо талаффуз дигар мешавад. Ин бори дигар исботи он аст, ки забони лотинӣ дар миқёси ҷаҳон чун забони истилоҳоти тиб ва забони касбии табибон қабул шуда, хизмат мекунад. Чунончӣ дар истилоҳоти анатомӣ:

Лотинӣ	Англисӣ	Русӣ	Тоҷикӣ
nucleus	ucleus	ядро	ҳаста, ядро
manubrium	manubrium	рукоятка	даста
cerebellum	cerebellum	мозжечок	мағзча
dorsum	orsum	спина, спинка	пушт
cavum	avum	полость	ковокӣ
concha	oncha	раковина	суфра, садафа
bulbus	ulbus	луковица	пиёзак
crista	crista	гребень	қирра, шона
lamina	amina	пластинка	лавҳача
ligamentum	igamentum	связка	бандак, пайвандак

Истилоҳоти клиникӣ номи бемориҳо, асбобҳои техникии тиббӣ, номи мутахассисони соҳаи тибро дар бар мегирад. Инҳо калимаҳои аслан юнонӣ буда, дар ҳамаи забонҳои аврупоӣ бетарҷума қабул карда шудаанд.

Юнонӣ	Англисӣ	Русӣ	Тоҷикӣ
nervosis	nervosis	невроз	невроз
neuritis	neuritis	неврит	неврит
nephroma	nephroma	нефрома	нефрома

[10. с.102].

Яъне, агар дар забони англисӣ истилоҳоти клиникӣ тарҷума нашуда, танҳо тарзи талаффузи англисӣ риоя гардад, дар забони русӣ танҳо бандаки лотинӣ партофта мешавад.

Номи фармакопейии доруҳо исми тасрифи II, чинси миёна буда, бандаки **-um, i, n** мегиранд. Дар забони русӣ исми чинси мардона буда, танҳо бандаки **-um** меафтад ва зада дар ҳичои охир гузошта мешавад. Чунончӣ:

Analginum, i, n	- аналгин - аналгин
Trimethinum, i, n	- триметин - триметин
Aminazinum, i, n	- аминазин - аминазин
Insulinum, i, n	- инсулин - инсулин

Аз соли 1987 дар маҷаллаи «WHO Drug Information» номи доруҳо дар 4 забон дода мешавад: лотинӣ, англисӣ, фаронсавӣ, испанӣ ва аз муқоиса маълум мегардад, ки ғайри иваз шудани бандаки **-um** – и лотинӣ дар дигар забонҳо тағйироте рӯй намендиҳад ва алифбои ин забонҳо низ лотинӣ мебошад. Чунончӣ:

Лотинӣ	Англисӣ	Фаронсавӣ	Испанӣ
tafluposidum	tafluposide	tafluposide	tafluposido
laronidasum	laronidase	laronidase	laronidasa
tenivastatinum	tenivastatin	tenivastatine	tenivastatina
amotosalenum	amotosalen	amotosaléne	amotosaleno

[7. с.69].

Тавре ки дида мешавад, забони лотинӣ дар пайдоиши инкишофи забонҳои аврупоӣ мавқеи муҳим дошта, дар тӯли таърих ҳамчун забони илм, тиб, дин, дипломатия роли калон бозидаст.

Дар айни замон забони лотинӣ чун забони истилоҳоти байналмилалӣ дар сохтани истилоҳоти доир ба илми технология, тиб, биология ва дигар соҳаҳои илму дониш манбаи асосии калимасозӣ ё неологизм (калимаҳои нав) мебошад. Бартариҳои калимаҳои лотинӣ-юнонӣ ҳамчун масолеҳи истилоҳосоз дар он аст, ки ба тарзи муъҷаз, мухтасар маънои зиёдро дар худ таҷассум карда метавонанд.

АДАБИЁТ

1. М. Н. Чернявский. Латинский язык и основы медицинской терминологии. – Москва: Медицина, 1984. – 320 с.
2. Латинский язык и основы терминологии. Под редакцией Ю. Ф. Шульца. – Москва: Медицина, 1982. – 335 с.
3. Латинский язык. /С. Е. Тлегенова, Р.Б. Тё, В.А. Галиева, Н.Н. Васильченко, В.Г. Георгиади. – Алматы, 2004. – 185 с.
4. Сангова Х, Р. Забони лотинӣ ва асосҳои истилоҳоти тиббӣ. Васоити таълимӣ. – Душанбе: Эр-граф. 2017. – 263 с.
5. Латинский язык. Учебник для факультетов иностранных языков педагогических институтов. – Москва, 1961. – 373 с.
6. М. Н. Чернявский. Латинский язык и основы медицинской терминологии. – Москва: Медицина, 2002. 390 с.
7. Сангова Х, Р. Забони лотинӣ ва асосҳои истилоҳоти фарматсевтӣ. Васоити таълимӣ. – Душанбе, 2014. – 196 с.
8. Е. И. Светличная, И. А. Толок. Латинский язык. – Харьков. 2002. - 382 с.
9. Н. О. Овруцкий. Крылатые латинские изречения. – Киев, 1964. - 220 с.
10. Сангова Х, Р. Луғати лотинӣ-русӣ-тоҷикӣ истилоҳоти тиббӣ. – Душанбе: Эр-граф, 2018. – 224 с.

РОЛЬ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА В РАЗВИТИИ ЕВРОПЕЙСКИХ ЯЗЫКОВ

История латыни уходит глубоко в эпоху Римской империи. В результате продолжительно военной экспансии множество европейских государств были завоеваны и подчинены империи. Долгое существования

империи обеспечила влияние латыни на формирование группы романских языков, куда входят французский, итальянский, испанский, португальский, римский, молдавский и др.

В средние века латынь преподавалась в высших учебных заведениях общеевропейского научного языка. Вследствие этого, такие ученые как Спиноза, Ньютон, Карл Линей, Ломоносов и др. написали свои научные труды на латыни.

Шедевр таджикского ученого Абуали ибн-Сина «Ал-Канун» был переведен на латынь в XII в и стал настольным пособием медиков до XVI в.

Латынь, как и таджикский язык, входит в семейство индоевропейских языков, имея единый корень происхождения, что доказывается в статье многочисленными фактами.

Сегодня, в результате развития науки и техники, все языки мира подвержены постоянному изменению в виде принятия отдельных слов и букв. Таким образом, звук «ц», являясь особенностью латинского алфавита, принят в национальном общении на базе русских слов и произносится без фонетических сложностей.

Латинский язык признан международным языком терминологий и профессиональным языком медиков. В ходе сопоставления медицинских терминов на латыни и английском языке выявлено, что множество латинских слов используются в английском языке без перевода.

Ключевые слова: Европа, латинский, индоевропейский, романский, греческий, медицина, терминология, анатомия, международный, научный.

THE ROLE OF ENGLISH LANGUAGE IN THE EVOLVEMENT OF EUROPEAN LANGUAGES

The history of Latin goes deep into the era of the Roman Empire. As a result of prolonged military expansion, many European states were conquered and subordinated to the empire. The long existence of the empire ensured the influence of Latin on the formation of a group of Romance languages, which include French, Italian, Spanish, Portuguese, Roman, Moldovan.

In the Middle Ages, Latin was taught in higher education institutions of the pan-European scientific language. As a consequence, scientists such as Spinoza, Newton, Karl Liney, Lomonosov, and others have written their scientific works in Latin.

The masterpiece of the Tajik scholar Abuali ibn-Sina Al-Komun was translated into Latin in the 12th century and became a desktop tool for physicians until the 16th century.

Latin, like the Tajik language, belongs to the family of Indo-European languages having a single root of origin, which is proved in the article by numerous facts.

Today, as a result of the development of science and technology, all languages of the world are subject of constant change and always adopt new words and letters. Thus, the sound "ts", being a feature of the Latin alphabet, is adopted in national communication on the basis of Russian words and pronounced without phonetic difficulties.

Latin is recognized as the international language of terminology and the professional language of physicians. During the comparison of medical terms in Latin and English, it was revealed that many Latin words are used in English without translation.

Keywords: Europe, Latin, Indo-European, Romance, Greek, medicine, terminology, anatomy, international, scientific.

Сведения об авторе:

Сангова Хадиса Рахмоновна – кандидат филологических наук, преподаватель общеуниверситетской кафедры немецкого, французского и латинского языков Таджикского национального университета. Адрес: г. Душанбе, 2 проезд Ломоносова дом 4, кв. 31. Телефон: (+992) 919 22 24 30. E-mail: hsangova@mail.ru

About the author:

Sangova Hadisa Rahmonovna – Tajik National University Candidate of Philology, the teacher of department of German, French and Latin languages. Address: Tajikistan, Dushanbe, 2nd passage, Lomonosova street, house 4-31. Phone: (+992) 919222430. E-mail: hsangova@mail.ru

МУЛОҲИЗАЕ ЧАНД РОЦЕЪ БА ҚОЙГОҲ ВА НАҚШИ ВОЖАҲО ВА ТАРКИБҲОИ МАЗҲАБИВУ ДИНӢ ДАР ЗАБОНИ ФОРСӢ

Муҳаббатов А.

Донишгоҳи миллии Тоҷикистон

1. Таърихчаи вориди вожаҳои динии арабӣ ба забони форсӣ

Маълум аст, ки ҳар як падидаи сиёсӣ, иқтисодиву фарҳангӣ бозтоби худро дар забон меёбад. Аз ин ҷост, ки забоншиносии иҷтимоӣ тақрибан таърих ё сарнавишти ҳар вожаи таркиби луғавии забонро, чи вожаҳои бумӣ ва чи вомвожаҳоро мушаххас кардааст.

Ҳамчунон ки медонем, Эрон дар қарни VII мелодӣ аз сӯи арабҳо, ки он замон дини исломро қабул карда буданд, ишғол гардид. Ин ишғол на як падидаи сиёсӣ, на як ҳодисаи иҷтимоӣ, балки як падидаи таҳаввулсозу сарнавиштсоз дар ҳаёти мардуми эронинаҷод гардид. Забон ва тамаддуни ин мардуми ориёӣ таҳти хатари ниҳоят ҷиддӣ қарор гирифт, чун бархе аз сарзаминҳои бостонӣ ба мисли Миср, Сурия ва Шом пас аз ишғоли арабҳо на танҳо фарҳангу тамаддун, балки забонҳои худро низ аз даст доданд.

Дар ҳоли ҳозир миёни ҳамаи забонҳои Шарқи наздик ва Миёна, ки таҳти нуфузи забони арабӣ қарор гирифта буданд, забони форсӣ аз рӯи теъдоди пазириши вомвожаҳои арабӣ дар ҷои аввал қарор дорад. Аз ин ҷост, ки бархе аз пажӯҳишгарони забони форсӣ чунин мешуморанд, ки забони форсӣ дорои ду таркиби луғавӣ – форсӣ ва арабӣ мебошад. Суоле ба вучуд меояд, ки чи омилҳое боис гаштанд, ки чунин як вазъи забонӣ ба вучуд ояд. Зеро аз таърихи нуфузи вожаҳо, истилоҳот ва таъбироти арабӣ медонем, ки дар тӯли дувумин қарни пас аз тасарруфи Эрону Фарорӯд аз сӯи арабҳо на бештар аз 10-15%-ро дар забони форсӣ ташкил мекардааст.

Ба назари бисёре аз пажӯҳишгарон, аз ҷумла Л.С.Пейсиков ва М.Баҳор сабаби ин падидаи забонӣ дар он зоҳир мегардад, ки на тохтутози арабҳо ва ҳукмронии халифати арабҳо, на танҳо дини ислом ва равобити иқтисодӣ, сиёсӣ ва фарҳангӣ миёни форсҳову арабҳо мебошад, ҳамчунин ба таври тӯлонӣ боқӣ мондани забони арабӣ чун забони илм, самтгирии бисёрасра ба забони арабӣ, тамоюли саҳти арабзабонӣ то аввали қарни XX аз авомиле буданд, ки боиси нуфузи вомвожаҳои арабӣ шудаанд, ки он тақрибан забони форсиро ба вартаи нестӣ оварда буд.

Биёед бибинем, ки ин нуфуз дар забони форсӣ (тоҷикӣ) чи гуна зоҳир гардид. Ин пеш аз ҳама аз забони арабӣ на танҳо ақшори мутааддиди вожаҳои мухталифи арабӣ, воҳидҳои ҷудогонаи фразеологӣ, мақолҳо ва ифодаҳо, хат ва ҳамзамон бо ин ба забони форсӣ морфемаҳои шаклсоз ва вожасоз, садоҳои (овозҳои) алоҳида, ки ба сохтори дастурӣ ва овоии забони форсӣ таъсири қобили мулоҳизае гузоштаанд, ворид шуданд. Ин вомвожаҳои арабӣ аз роҳҳои мухталиф: аз рӯи муоширати шифохӣ, динӣ, забони китобӣ ва фарҳангӣ ба забони форсӣ ворид мешудаанд.

«Вале, лозим ба таъкид аст, ки вомвожаҳои асосии арабӣ ба даврони забони адабии форсии дарӣ, ба даврони шукуфоии адабиёти классикии форсу тоҷик рост меояд» [7.36]. Ҳамчунон ки дар ҷаҳз зикр шуда буд, вожаҳои арабӣ баъд аз тақрибан дувумин қарни тохтутози арабҳо шурӯъ ба ворид шудан ба забони форсӣ намуданд. Ин амр аз тарафи пажӯҳишгарон аз муддатҳо қабл ошкор ва эълон шудааст. Масалан, тибқи муҳосибаҳои донишманди суэтсӣ А.Эмбер теъдоди вомвожаҳои арабӣ дар «Шоҳнома»-и Абулқосим Фирдавсӣ 984 воҳиди лексикӣ (ҳамагӣ 0,2% аз маҷмӯи умумивожаҳои дoston)-ро ташкил медиҳанд. Худ як бор ҳаҷми умумии вожаҳои «Шоҳнома»-ро тасаввур кунеду 0,2% саҳми вомвожаҳои арабиро. Таҳлил ва баррасии ин мавзӯ ҳеле ҷолиб буда, вале аз ҷорҷӯби мавзӯи мавриди баҳс каме дур аст.

Аммо тавре ки болотар таъкид шуда буд, нуфузи вожаҳои арабӣ шурӯъ аз нимаи дувуми қарни XI шадидан рӯ ба афзоиш меёбад. Масалан, дар «Калила ва Димна» (тарҷумаи аз арабӣ ба форсии матн, ки аз тарафи Абӯ-ал-Маолӣ дар қарни XII анҷом дода шудааст) 22% вожаҳои арабӣ ба мушоҳида мерасад [10.267]. Вале дар осори насрии баъдӣ, ки қарнҳои XIII-XVII-ро дар бар мегирад, теъдоди вомвожаҳои арабӣ худудан

70-80%-ро ташкил медиҳанд. Тибқи муҳосибаҳои пажӯҳишгарон дар яке аз фарҳангҳои муътабари тафсирии забони форсӣ «Фарҳанги Нафисӣ», 158431 вожа сабт шудааст, ки аз ин маҷмӯъ 99522 вожа ба вожаҳои баромади арабидошта тааллуқ мегиранд, ки дар маҷмӯъ 63% вожаҳои луғати мазкурро ташкил медиҳанд [7.31], ин дар ҳоле аст, вомвожаҳои туркӣ-муғулӣ, фарангӣ ва соири забонҳо дар канор мондаанд, ки корбурд ва доираи бақоргирии онҳо дар бархе маврид на камтар аз забони арабӣ аст.

Раванди ворид шудани вожаҳои арабӣ ба забони форсӣ марҳалаҳо ва дараҷаҳои гуногунро пушти сар кардааст, ки аз тарафи пажӯҳишгарон равшан ва возеҳ мавриди пажӯҳиш қарор гирифтааст.

Муҳаммад Тақии Баҳор ё Малик-уш-шуаро Баҳор дар асари бисёр пурарзиши худ «Сабкшиносӣ ё таърихи татавбури насри форсӣ» дар мавриди вуруди вожаҳои арабӣ ба забони форсӣ фикру мулоҳизаҳои ҷолиберо иброз медорад. Ў сабаби вуруди вомвожаҳои нахустини арабиро дар он медонад, ки набудани вожаҳои форсӣ барои ифодаи мафҳуми мазҳабӣ-динӣ аз авомили умда ва асосие буданд, ки онҳо вориди забони форсӣ (точикӣ) шуданд, монанди: закот ذکات, ҳаҷ – حج, ҷиҳод – جهاد, азон – ازان, муазин – مؤذن, ғазо – غزا, халифа – خليفه, эмом – امام, садақа – صدقه, назр, ҳадя, қаъба, tavof, hur, qalman, halol, harām, xams, nekāh, mahram, do'ā, qor'ān, qorbān, vozy [10-172].

Ба таври умум, назари ин шоир ва донишманди шинохта нисбат ба вуруди вожаҳои арабӣ манфӣ набуда, балки таъкид бар он мекунад, ки агарчи забони форсӣ вомвожаҳоеро назари фавқ-уз-зикр қабул карда бошад, ки онҳо хеле ночизанд, забони арабӣ дар ин давраи замони он қадар вожаҳои аз забони форсӣ гирифтааст, ки:

"تازيان برای رفع حاجت اداری و ادبی خود گرفتند به مراتب زیادتر از آن بود که به مردم ایران دادند" [10.172].

Воқеан, вуруд ё ба қавли Малик-уш-шуаро Баҳор «Таъсири забони форсӣ дар забони тозӣ» (арабӣ) хеле ҷолиб ва пураҳамият мебошад, ки ҳоло аз чорҷӯби баҳси мо дар канор аст ва дар мавриди зарурӣ даст ба он хоҷем зад.

Тавре ки аз гуфтаҳои Муҳаммад Тақии Баҳор бармеояд, нуфӯзи забони арабӣ бар забони форсӣ дар ибтидо ва баъдан ҳудуди 250 сол хеле ночиз будааст.

Ҷамҷунон ки дар боло зикр шуд, нуфӯзи вомвожаҳои динӣ-мазҳабии арабӣ дар ибтидо на он қадар маҳсус аст ва ғолибан аз як вожа иборатанд. Вале баъдан таркибот ва ибороти диниву мазҳабии арабӣ ба сурати комил вориди забони форсӣ мегардад. Ин ҷо мо зарурӣ донистем, ки вомвожаҳои диниву мазҳабии арабӣ дар забони форсиро гурӯҳбандӣ намоем. Гурӯҳи аввалро он вомвожаҳои диниву мазҳабии арабие ташкил медиҳанд, ки бо зуҳури ислом дар Эрон вуруди забони форсӣ гаштаанд ва ғолибан аз як вожа иборатанд, ки дар фавқ аз онҳо зикр шуд.

Гурӯҳи дувумро он вомвожаҳо, иборот ва таркиботи арабӣ ташкил медиҳанд, ки пас аз 2,5 қарни истилои араб вориди забони форсӣ шудаанд, ки баррасии авомили вуруди онҳо хеле омӯзонанда ва ибратомӯз аст.

Яке аз авомили умда ва асосӣ ин буд, ки пас аз истиқрори ислом, замоне ки ҳукумат ба дасти бани Умия афтод, онҳо бар хилофи ин фармудаи Худованд: "وجعلنا کم شعوباً و فبائل" (Худованд одамони ҷаҳонро ба шоҳаҳо ва қабилаҳо тақсим мекунад) ва фармудаҳои Ҳазрати Муҳаммад (дуруди Худо бар ӯ бод), ки кибру ғурури ҷоҳилият ва фахрғурушии арабҳо, болидану ифтихор доштан ба ниёккону мансубияти наҷодиро манъ фармуда, аз қавли Худованд мегӯяд:

"ان اکرمکم عند الله اتقیکم" (Куръон, сураи Ҳачарот, ояи 14) ноҳида гирифта, барои пойдорӣ ҳукумати худ истифода аз қавли араб карда, онро болотар аз дигар қавму қабила дониста, он дилсӯзиву меҳрубониҳоеро, ки дар ибтидои истилои худ нисбат ба мардуми зердаст нишон медоданд, сарфи назар карданд:

"خودرا تنها بزرگ و شريف و ديگران را بنده و پرستنده خود ساختند" [10.177].

Онҳо чунин аъмоле аз худ нишон медоданд, ки саранҷом боиси эътирозот ва бадбинӣ нисбат ба эшон мешуданд. Аз ҷумла онҳо мардумони ғайри арабро, ки ба тобеияти худ дароварда буданд, дар ҷангҳо пиёда ва дар хати аввали ҷабҳа нигоҳ дошта, аз гирифтани ғаниматҳо маҳрум месохтанд, дар издивоҷи духтарону

писаронашон ба ин мардуми тобеъ ҳеч озодӣ намедоданд ва талош мекарданд, ки духтарони онҳо бо мардумони араб издивоҷ кунанд ва инро баҳраманд шудан аз Ислом талаққӣ мекарданд. Банни Умия бештар аз ин аъмоли зиштро нисбат ба мардумони тобеъ ва ҳатто дар бархе маворид нисбат ба баъзе аз қабоили аъроб низ анҷом медоданд. Саранҷом ин боис ба он шуд, ки тоифае аз миёни арабҳо ва муслимини дигар сару садоҳое баланд карданд, ки мегуфтанд ифтихор танҳо ба ахлоқ ва тақво аст, на ба наҷоду насаб. Онҳо ин фармудаҳои худро бо ин далел тақвият мебахшиданд, ки «агар дин ва тақвову шарофати исломӣ набошад, ҳамаи мардум баробаранд» [10–178].

Дар ин ҳол гурӯҳҳои пайдо шуданд, ки тундтар аз гуфтаҳои боло намоён шуданд. Онҳо фикру назарҳои худро бо далелҳои бурҳонҳои муътамад иброз дошта мегуфтанд, ки «Танҳо фаҳри араб ба Муҳаммади арабӣ ва дини Ислом аст, варна ҳуди араб мардуме забун ва нодон ва ваҳшӣ ва кофиру мунофиқ беш нестанд. Ислом мӯчиби шарофати онон шудааст» [10.178].

Аммо дар аҳди бани Аббосиён, ки мардум аз арабҳо ба танг омада буданд ва ба онҳо эътимод надоштанд, рӯ ба сӯи эронӣ оварданд ва аз ақлу заковати онҳо ҷиҳати пешбурду умурӣ сиёсиву иқтисодии кишвар истифода мекарданд. Ин буд, ки аз нав баҳсу мушоҷира миёни ҳаводорони «ачам» ва муҳолифони онҳо қабилаҳои «араб» шиддат пайдо кард. Ин нуқта лозим ба зикр аст, ки зеро мафҳуми «ачам» он замон на «иронӣ имрӯза», балки соири мардумони ғайри араб ва ҳатто он аъробе, ки дар муҳолифат ба ҳокимони вақт қарор доштанд, фаҳмида мешуд. Ин ду шоха, яъне «ачам» ва «араб» солиёни тӯлонӣ дар задухӯрд буданд. Ба назари пажӯҳишгарон ин раванд то замоне, ки туркон дар раъси хилофат қарор нагирифтанд, идома дошт. Аммо дар давлатҳои чун давлати Тоҳириён, Лайсиён ва Сомониён ва монанди инҳо ин амри аҷамгарой побарҷо монд. Ин амр ба Муҳаммад Тақии Баҳор имкон медихад, ки натиҷагирии зеро кунад, ки баъдан тақрибан аз тамоми эроншиносони ҷаҳон пазируфта шуд:

"و یکی از عوامل بزرگ، احیا و زبان فارسی و به وجود آمدن "شاهنامه" و امثال آن در خراسان نتیجه تأثیر شعوبیه و آزادمدردان بوده است" [10.179].

Ниҳоятан, шоҳаи ҳаводорони «ачам» мағлуби тарафдорони шоҳаи «араб» мегардад. Ҷолиб ин аст, ки аксари ҳаводорони шоҳаи араб худ эронинаҷод буданд. Ин ҳокимони пирӯзёфтаи ҳаводорони араб Дойлама ва вазирони ӯ буданд, мисли Ибни Амид Соҳиб, ки аз арабӣ ҳимоят мекарданд ва ба интишору тавсеаи забони арабӣ талош ба харҷ медодаанд. Қор ба дараҷае расида буд, ки Соҳиб Ибод мегуфтааст, ки «ман ба ойина нигоҳ намекунам, ки мабодо рӯи аҷамиро бибинам» [10.179].

Бибинед, шахсе, ки худ эронинаҷод аст, ин қадар нафрат бар аслу забони худ дорад, он ҳам аз зумраи ҳокимони вақт ва ӯ танҳо набуд, балки дар раъси як шоҳаи бузурги арабгарой қарор дошт, ки ҳар коре, ки аз дасташон бармеомад, барои тарғибу ташвиқ ва интишори забони арабӣ анҷом доданд.

Бо ба сари қудрат омадани туркони Ғазнавӣ ва Салҷуқӣ ин раванд, яъне раванди харҷи бештар арабгарой ташдид ва тақвият ёфт. Ин ду қабилаи турктабор ҳеч ҳимояте аз «Шуъубия» накарданд. Ин боис ба он шуд, ки осори ҳаракати «Шуъубия» ба тадриҷ аз байн рафт. Имрӯз мо осори «Шуъубия»-ро аз навиштаҳои чанд нафар аз қабили Ҷоҳиз (جاحظ), ибн Абдурабба (ابن عبدربه) ва Масъудӣ (مسعودی) бидонем, ки онҳо чигуна бо шавоҳиду далоил эътирози худро нисбат ба сиёсатҳои наҷодпарастонаи бани Умавия иброз доштаанд.

Лозим ба зикр аст, ки шикасти ҳаводорони «Аҷам» боиси аз байн рафтани адабиёти паҳлавӣ ва бетавачҷӯҳии комил ба забону фарҳанги Эрон шудааст. Ин ҷо бинобар ниҳоят пураҳамият будан ва дарки воқеиёти таърихӣ ва оғаҳӣ аз паёмдҳои талхи он лозим донистем, ки гуфтаҳои Ҷоҳизро, ки дар яке аз мақолоташ дар китоби «Ал-баён вал табайин» аз қавли шуъубия овардааст, нисбатан бештар аз як иқтибос биёварем. Ӯ чунин навиштааст:

«Хуб медонем, ки хатибтарин мардуми ҷаҳон эронӣнанд ва хатибтарин мардуми Эрон порсиёнанд, ширинзабонтару хушадотар ва бо таваллотару дар дӯстӣ пойдортар мардуми Марванд ва низ дар луғати порсии дарӣ аз ҳама фасихтар эшонанд, чунонки мардуми қасабаи Аҳвон дар луғати паҳлавӣ фасехтарин эронӣанд.

Шуъубия гӯянд: ҳар ки бихоҳад ба кунҳи (моҳияти) фани балоғат бирасад ва ба луғоти ғариб пай барад ва дар луғат ғавр кунад (ворид шавад, пай бибарад), бояд «Китоби корванд» барздонад, ҳар кас бихоҳад ба ақлу адаб пай бурда, ба илми маротиб (дараҷаи қиёсӣ) воқиф шавад ва иборатҳову амсолу каламоти гаронбаҳо ва маънии олий бидонад, китоби «Сайр-ул-мулук»-ро бархонад... Вале шумо (тозиён-арабҳо) шутурбонон ва гӯсфандчаронон будаед. Аз он рӯй, ки шумо дергоҳ бо уштурон ҳамзабон будаед, бад-он хӯй гирифта ва забонатон дуруштӣ пазируфта ва мазоричи савтатон ғализ ва хашин гаштааст то бад-он ҷо, ки бо ҳамнишинон сухан сар кунед, аз наъра ва фарёд чунон бошад, ки касе бо мардуми кар сухан сар кунад!... Илах» (ва монанди инҳо).

Ҳар кас, ки ин китобҳо бихонад, ба ғаври (дарки амиқи) ин укул огоҳ гардад ва ғароиби ин ҳикматҳо бидонад ва дарёбад, ки баён ва балоғат (ширинсуханӣ-риторика) то кучо аст ва то кучо ин саноот (жанрҳо) такомул пазируфтааст [11.180].

Ин буд чанд нукоте роҷеъ ба таърихчаи нуфузи забони арабӣ ба забони форсӣ дар намунаҳои вожаҳои динии забони арабӣ, ки дар ибтидо асосан аз як вожаи динии арабӣ буда, то дусад панҷоҳ соли баъди истилои араб нуфӯзи на он қадар чашмгире дар забони форсӣ доштаанд. Ҳамзамон бо ин авомил ва сабабҳои ҳарчи бештар шудани вожаҳо, истилоҳот ва таъбироти арабӣ низ таъкид шудаанд.

Пажӯҳишгарони забони форсӣ ҳамзамон бо ин аз чанд авомили дигар ном мебаранд.

Л.С.Пейсиков ба иттиқо ба гуфтаҳои Малик-уш-шуаро Баҳор чунин менигорад, ки «Шурӯъ аз авосит ва нимаи дууми қарни XI теъдоди вожаҳои арабӣ шадидан рӯ ба афзоиш меёбад» [7.36].

Худи М.Баҳор дар ин бора чунин менависад:

«Луғоти арабӣ дар ин китоб (манзур тарҷумаи «Калила ва Димна» аз арабӣ ба форсӣ, ки дар қарни XII аз тарафи Абӯ-ал-маолӣ сурат гирифтааст) бештар аз кутуби қарни чаҳорум ва панҷум аст, ки дидем, ки дар он кутуб аз садӣ даҳ илло понздаҳ луғати бегона набуд» [10.267].

Ҳамчунон ки аз гуфтаҳои М.Баҳор бармеояд, агар дар қарнҳои X ва XI теъдоди вожаҳои арабӣ дар забони форсӣ 10-15%-ро ташкил меода бошанд, пас дар андак замоне, яъне дар қарни XII «сади 22(22%) луғати арабӣ» [10.267] ба мушоҳида мерасад [10.267]. Ин раванд, яъне раванди сайри суудии теъдоди вожаҳои арабӣ ба забони форсӣ рӯ ба афзоиш ёфта то ибтидои қарни XX идома меёбад.

Л.С.Пейсиков илллати инро ин тавр тавзеҳ медиҳад: «Причина этому не только арабское нашествие и господство арабского халифата, не только исламская религия и экономические, политические и культурные связи персов и арабов, но и длительная языковая мода, многовековая ориентация на арабский язык, сильные арабоязычные тенденции вплоть до начала XX в» [7.35].

Истилоҳот ва таъбироти диниву мазҳабии забони форсӣ низ чун як бахши ҷудонопазири таркиби луғавии забон аз ин ҳама таҳаввулу тағйир дар забон дар қанор намондаанд.

КРАТКАЯ ИСТОРИЯ ПРОНИКНОВЕНИЯ АРАБСКИХ РЕЛИГИОЗНЫХ СЛОВ И ФРАЗ В ПЕРСИДСКИЙ ЯЗЫК

Арабские лексические заимствования в словарном составе персидского языка, в том числе религиозные термины арабского происхождения имеют особое место.

Процесс заимствования из арабского языка проходил неравномерно. Следует отметить, что после того Иран и Мавереннахр были захвачены арабами и оказались в арабском халифате влияние арабского языка длительное время было незначительно. Однако, начиная со второй половины XI в. это влияние приобрело характер движения по восходящей линии и продолжалось вплоть до начала XX века. Это влияние довело персидский язык до опасной черты т.е. до исчезновения языка.

Изучение и рассмотрение арабских заимствований на примере слов и словосочетаний религиозного характера в современном персидском языке представляется важным и поучительным и вынуждает ответственным лицам и органам для сохранения и жизнеспособности языка предпринять практические меры.

Один из факторов и причин роста влияния арабской лексики в персидском языке является поражение проиранского движения «Шуубия» или «Аджам» со стороны проарабского движения «Араб». Это событие нашло свое краткое изложение в статье.

Ключевые слова: Заимствование, религиозные термины, арабская лексика, слово, словосочетание, персидский язык, словообразование, влияние.

A SHORT STORY OF THE PENETRATION OF ARABIC RELIGIOUS WORDS AND PHRASES

Arabic lexical borrowings have a special place in the vocabulary of the Persian language, including religious terms of Arab origin.

The process of borrowing from the Arabic language was uneven. It should be noted that the influence of the Arabic language was insignificant for a long time after Iran and Maverennahr were captured by the Arabs and found themselves in the Arab Caliphate. Since the second half of the XI century, the influence acquired the character of the movement along the ascending line and continued until the beginning of the twentieth century. This influence brought the Persian language to a dangerous line even to the disappearance of the language.

The study and consideration of Arabic borrowings on the example of words and phrases of a religious nature in modern Persian are important and instructive and forces responsible persons and bodies to take practical measures to preserve and viability of the language.

One of the factors and reasons for the growing influence of Arabic vocabulary in Persian is the defeat of the pro-Iranian movement Shuubiya or Ajam from the Arab pro-Arab movement. This event found its short description in the article.

Keywords: borrowings, religious terms, Arabic lexis, word, phrase, Persian, word formation, influence.

АДАБИЁТ

1. Бертельс Е.Э. История литературы и культуры Ирана. – М., Наука, 1960, 427 с.
2. Болдырев А.Н. Из истории развития персидского литературного языка.//Вопросы языкознания, 1955, №5, с. 83-89.
3. Додихудоев Р.Х. Герценберг Л.Г. Таърихи забони тоҷикӣ. Душанбе, 1988, «Маориф», 215 с.
4. Исследование по восточным языкам. Душанбе, «Дониш», 1988, 162 с.
5. Киселева Л.Н. Очерки по лексикологии языка дари. – М., 1973, 150 с.
6. Муллочаев С.А. Военная лексика «Шахнаме» Абулькасима Фирдоуси. Автореф. Канд. Дисс. Душанбе, 1980, 24 с.
7. Пейсиков Л.С. Лексикология современного персидского языка. – М., изд. МГУ, 1975, 203 с.
8. Рубинчик Ю.А. Персидско-русский словарь. Грамматика современного персидского литературного языка. – М., 201, 601 с.
9. Умар Абду-р-рахман бин Хамад. Религия истины, Ислам. Ташкент, 1993, 62 с.
10. Фарханги тафсирии забони тоҷикӣ. Душанбе 2008, 1095 с.

۱۱. بهار، محمدتقی، سبک شناسی یا تاریخ تصور نثر فارسی، تهران، ۱۳۸۱، ص. ۴۹۹

۱۲. ثمره ید الله

۱۳. جلالی زاده، جلال، چراغ مصطفوی، احادیس برگزیده پیامبر اسلام (ص)، شندج، ۱۳۷۷، ص ۲۱۷.

۱۴. سیم الدین اف، داد خدا، پژوهش های زبان شناسی، تهران، ۱۳۹۳، ص ۲۳.

۱۵. فاطمی نیا، سید عبد الله، فرجام عشق، تهران، ۱۳۶۸، ص ۱۸۷.

۱۶. مدرسی، سید محمد. دید گلهای حضرت امام علی بن نوسی الرضا، قم، ۱۳۷۵، ص ۷۹.

۱۷. معتضدی، شمسی. امامت و رهبری از دیدگاه قرآن و روایات، تهران، ۱۳۷، ص ۴۷.

18. Persian-English dictionary. S.Haim. New-York, 2002, 737 с.

Сведения об авторе:

Мухаббатов Абулфазл – кандидат филологических наук, доцент кафедры иранской филологии Таджикского национального университета. Тел.: (992) 935-55-16-57.

About the author:

Muhabbatov Abulfazl – Ph. D. in philology, docent Department of Iranian Philology, Tajik national university. Tel.: (992) 935-55-16-57.

**БОЗТОБИ МАСЪАЛАҲОИ ХУДШИНОСӢ ВА ХУДОГОҲИИ МИЛЛӢ ДАР
ОСОРИ ЛОИҚ ШЕРАЛӢ**

(дар мисоли забон ва ватан)

Ҳоҷазод С.

Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи С.Айнӣ

Вуруди Лоиқ Шералӣ ба адабиёт, агар аз як тараф, барои офаридани тасвирҳои нави шоирона, образҳои ҷолиб, қабои тоза пӯшонидан ба шеърӣ урён ва эҳёи суннатҳои фаромӯшшудаи ниёгон боис шуда бошад, аз ҷониби дигар, бо шарофати Лоиқ на танҳо мухтаво, балки дар мавзӯи шеърӣ солҳои ҳафтад ва ҳаштодуми садаи ХХ таҳаввули ҷиддӣ ба миён омад. Мавзӯҳои гиромидошти забони модарӣ, ҳифзи он, тақвияти худшиносӣ ва худогоҳии миллӣ, арҷ гузоштан ба муқаддасоти миллӣ, садоқат ба меҳан ва рамзҳои давлатдорӣ миллӣ дар он солҳо аз мавзӯҳои тозаи адабиёт маҳсуб мегардиданд, ки дар замони режими ҳокими вақт кам андар ками адибон ба онҳо рӯй меоварданд. «Устод Лоиқ аз аввалин шоироне буд, ки ба ғӯши «шабафрӯзи шабпарастон» ва «далқакони паст» азони ватанпарастиро хонд. Зеро тасмими устод дар даврае, ки ҳама дар ҳисораҳои оҳанин зиндонӣ буданд ва ба забон овардани калимоте, ки мардумро ба сӯи худшиносӣ раҳнамоӣ мекард, осон набуд» (1).

Воқеан, забон ва Ватан ду рӯки миллатсоз дар эҷодиёти Лоиқ мебошанд. Шоир шартӣ мавҷудияти миллатро дар забони миллат ҷуста, миллати безабон ва ашхоси забонгумкардаро мавриди нақӯиш қарор дода, бо ситеза баён медорад, ки:

*Ҳар кас, ки наёфт роҳи соҳибназарон,
Бояд биравад ба маҳфили бебасарон.
Ҳар кас, ки забони модариро гум кард,
Бояст, ки гум шавад зи хоки падарон (6, с. 450).*

Тавре ки шоир дар як мусоҳибааш дар маҷаллаи «Машғал» дар соли 1989 иброз медорад, «байти ман барои онҳост, ки забони модарӣ худро эҳтиром намекунанд, аз таърих, маданият ва адабиётгамон беҳабаранд. Охир забон бунёди ҳама бунёдхост (7, с.7).

Дар охири солҳои 80 – ум ва ибтидои солҳои 90-уми асри ХХ дар Тоҷикистон нахзати худшиносии миллӣ оғоз шуд, ки дар саромати он дар баробари адибон Муҳаммадҷон Шақуриву Акбари Турсон, инчунин Лоиқ Шераливу Бозор Собир, Муъмин Қаноату Фарзона, Ҷонибек Ақобиру Баҳманёр ва даҳҳо адибони дигар қарор доштанд. Фароҳам омадани шароити мусоиди таърихӣ барои мақоми давлатӣ гирифтани забони тоҷикӣ, эҳёи суннатҳои ниёгон, ҳифзи арзишҳои таърихӣ рӯшанфикронро водор мекард, ки барои дар амал татбиқ шудани ормонҳои миллӣ чун чароғи фурузон роҳнамои мардум бошанд. Дар ин давра дар эҷодиёти Лоиқ рӯҳи нав дамид, гиромидошти забон, ҳифзи он аз таъсири забонҳои дигар, ҷойгузини истилоҳот ва вожаҳои тоҷикӣ ба ҷои калимаҳои бегона, озодии меҳан, ободии сарзамини аҷдодӣ, кумак ба ҳамзабонҳои бурунмарзӣ мавзӯи меҳварии осори Лоиқ қарор гирифт. Шоир аз як тараф, бо шеър, аз ҷониби дигар бо мақолаҳои публицистӣ дар роҳи амалӣ гардидани ормонҳои ҳазорсолаи миллати тоҷик ҷуръатмандона гом мезад, ҷасурона сухан мегуфт, нотарсона иброси назар менамуд. Дар мақолаи «Пиромуни лоиҳа» (2, с. 2), ки дар зери он Лоиқ Шералӣ, Саттор Турсун, Ҷонибеки Ақобир, Баҳманёр ва Носирҷон Салимӣ имзо гузоштаанд, зарурияти ворид намудани таҳрир ба моддаҳои 4, 6, 20, 29- и лоиҳаи Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон «Дар бораи забони давлатии Ҷумҳурии Тоҷикистон» баён шудааст. Ба андешаи муаллифони маҳз ворид намудани тағйирот ба моддаҳои мазкур метавонад мавқеи забони тоҷикиро дар ҷомеа устувор намояд, барои рушди он ба сифати забони давлатӣ имконоти густурда фароҳам орад. Дар ҳамин мақола таъкид мегардад, ки забони коргузори дар тамоми вазоратхонаҳо, идораву муассисаҳо бояд тоҷикӣ бошад, шиору овезаҳо ба тоҷикӣ нигошта шаванд, осори адибони хориҷа мустақиман ба тоҷикӣ тарҷума шаванд.

Шоир дар ибтидои солҳои 90-уми садаи ХХ се роҳи омӯзиши забонро пешниҳод менамояд. Ба андешаи Лоиқ, омӯзиши забон, даставвал, аз оила ҷаҳони хурди маънавии хонадон шурӯъ мешавад. Манбаи дуҷуми омӯзиши забони тоҷикӣ кӯдакистон аст... Манбаи сеҷумаш китоб аст. Кӯдак бояд китобро дӯст дорад. Як бадбахтӣ ин аст, ки мо ин вазифаро дуруст иҷро намекунем. Кӯдакро барои омӯзиши луғат ва тамоми ғановату бойигарии забони тоҷикӣ раҳнамун намесозем. Ҳол он ки ба андешаи Лоиқ, пештар дар мадрасаҳо «Шоҳнома»- и Фирдавсӣ, девонҳои Ҳофизу Бедил, Навоӣву Ғузӯли меҳонданд... Кӯдак аз хурдсолӣ ба забони софу ноби тоҷикӣ ворид мешуд, забонмӯзиро пайваста то шеърӣ олии ҷараён меод (7, с.8).

Забон гарантарин моя ва устувортарин пояи давлати миллӣ аст. Он дар вучуди мо бо шири модар сиришта мешавад. Вазифаи модар, ки онро софу беолоиш нигоҳ дорем, дар шароити глобалии ҷаҳони муосир аз таҳдидҳои ҷаҳонишавӣ эмин нигоҳ дорем, зеро ба қавли Лоиқ:

*Забони модарӣ бо шири модар,
Бувад маҷмуаи тадбири модар,
Забони модариро пос дорем,
Ки аз модар варо мерос дорем (6, с. 522).*

Дар осори Лоиқ забон ва Ватан ду мафҳуми ҷудонопазиранд, ба мисли гӯшту нохун тавъаманд. Ин ду мафҳум бе якдигар ноқисанд, дар ҳамбастагӣ якдигарро мукаммал менамоянд ва пайкараи муҳташами ваҳдат ва худшиносии миллиро ба вучуд меоранд. Аз ин рӯ, мавзӯи худшиносии миллий, даъват ба бедорӣ, нафрат ба ҳислатҳои бардагӣ, ҳушдор ба асолатбохтагони газофшӯрӯш дар осори устод Лоиқ, бавижа, сурудҳои «Оли Сомон», «Айнӣ», «Араб гӯянд Синоро гӯрӯхе», «Забонгумкарда»... чун фаввора зина ба зина боло меравад ва табдил ба қаҳқашони хун мешавад (5, с. 36).

Лоиқ барои бунёди давлати миллӣ, тақвияти ҳушиносии миллий, сохтани миллати воҳид ва тақвияти ваҳдати миллий забон ва Ватанро аз руқнаҳои муҳимтарин мешуморад. Ӯ дар лаҳзаҳои фараҳу тараб бо Ватан буд, васфи онро сӯғуд ва дар лаҳзаҳои душвортарини ҷанги ҳамватан низ аз он ҷудо набуд, ғами Ватан ғами шоир буд.

Дар даврони ҷанги ҳамватан яъсу ноумедӣ, забунӣ хорӣ, тасвири ҳолатҳои пессимистии одамони мавзӯи асосии осори адибон ва равшанфикронро ташкил доданд. Ҷаро ки нируи силоҳ аз қувваи қалам бартарӣ дошт. Ба қавли адабиётшиноси тоҷик Абдунабӣ Сатторзода фоҷиаи солҳои 90-ум дар Тоҷикистон дар осори Лоиқ- шоире, ки маҳз ба шарофати офаридаҳои ӯ дар адабиёти кунунии мо баёни тафаккури миллий расм гардида буд, таъсири бағоят амиқ ва муассире гузошт. Осори индавраинаи шоир саросар лабрезии ҳасрату дард аст аз хорию афтадагӣ, забунӣ бечорагии миллати тоҷик, аз ҳештанношиносӣ, аз пора- пора шудани он ба маҳалҳо, аз вайронӣ ноободии кишвар, аз он ки ин сарзамини замоне ободу ором имрӯз ба маргистон, ба кушторгоҳ, ба мурдаҳона, ба ошӯни камону камонварон табдил ёфтааст... Гӯяндае, ки замоне аз гузаштаи пурифтихори миллати хеш ва кишвари бостонияш меболид ва шеърҳо мегуфт, имрӯз бо нафрат ва бо алам аз ҷанги миллаткуши тоҷикон қиссаҳои ҷонгудозе мекард (3, с. 87). Шоир ба тақдир тан меод ва бо ҳасрат мегуфт:

*Ҳар чи дорам дар ин ҷаҳон Ватан аст,
Ватан асту мадори ҷону тан аст.
Бо ҳама ашқу хуну тиру туфанг,
Чӣ кунам, ин замин диёри ман аст.
Тоҷико, асли хешро дарёб,
Варна фардот бенишон шудан аст (6, с. 414).*

Шоир ҳамеша така бар Ватан дошт ва муътақид буд, ки инсон бо Ватан муқтадир аст, шоирӣ низ ватандорист, ба ин хотир, аз шеъраш ҳамеша бӯи Ватан ба машом мерасад:

*Ояд аз шеърӯ сухан бӯи Ватан,
Бинам аз рӯи сухан рӯи Ватан,
Ҳар кӣ неруманд бошад дар ҳунар,
Така дорад гар ба нуруи Ватан.
Шоирӣ аслан ватандорӣ бувад,
На суханбофӣ ба ҳар кӯи Ватан.
Шоирӣ он аст, ки бо савқи шеър,
Беваданро оварад сӯи Ватан (6, с. 286).*

Адабиётшиноси тоҷик Шамсиддини Солеҳ зимни пажӯҳиши осори Лоиқ қотеъона хулосаи мантиқӣ мебарорад, ки дар байни удабои тоҷики сад соли охир кам адиборо метавон пайдо кард, ки мисли Лоиқ набзаш баробари набзи миллаташ дар тапидан бошад, андешааш баробари андешаи миллаташ боло биравад, ҳудаш баробари халқаш шукуфта ва дар лаҳзаҳои тираи рӯзгорон андуҳзада гардад. Кулли осори ӯ ба хотири бедорӣ, пешрафт ва шукуфоии миллат офарида мешуд (4, с. 40).

Хулласи калом, ба фикри мо, чӣ қадаре ки аз замони зиндагонии Лоиқ дур мешавем, ҳамон қадар меҳри ӯ дар дили мо бештар маъво мегирад, зеро осори ӯ мисли оинаест, ки дар он як пораи таърихи мардуми мо бо рангҳои гуногун бозтоб ёфтааст. Лоиқ аз шеър пайкараи миллатро бунёд кард, ки забон, ватан, хувият ва худшиносии миллӣ чузъҳои муҳимтарини онанд. Аз ин рӯ, метавон забон ва Ватанро ду рукни муҳимтарини миллатсоз дар осори ӯ баршумурд.

АДАБИЁТ

1. Даврон Давлат. Нобиғаи замон ва ғолиби майдон / Давлат Даврон // Озодагон. 2014, 30.05.
2. Пиромуни лоиҳа // Адабиёт ва санъат. 1989, 29.06.
3. Сатторзода А. Кӯҳна ва нав / А. Сатторзода. - Душанбе: Адиб. 2004. - С. 87.
4. Солеҳ Шамсиддин. Лоиқ Шерали ва шеъри ватанхоҳонаи форсии тоҷикӣ / Шамсиддин Солеҳ / Авранг, 2005. № 5. - С. 40.
5. Шакурзода Мирзо. Заҳмҳои синаи ман қиссаи ноғуфтааст / Мирзо Шукурзода / Авранг, 2005. № 5. - С. 36.
6. Шерали Лоиқ. Куллиёт. Иборат аз ду ҷилд. Ҷилди 1. Ашғор / Лоиқ Шерали. - Душанбе: Адиб, 2008. - 422 с.
7. Шерали Лоиқ. Забондӯстӣ ватандӯстӣ аст / Лоиқ Шерали / Машғал. 1989. № 3. - С. 7.

ОТРАЖЕНИЕ ВОПРОСОВ НАЦИОНАЛЬНОГО САМОСОЗНАНИЕ В ТВОРЧЕСТВЕ ЛОИКА ШЕРАЛИ

В статье рассматриваются вопросы отражения национального самосознания в творчестве Лоика Шерали. По словам автора статьи, национальное самосознание началось в конце 80-х и начале 90-х годов в Таджикистане. В то время Лоик Шерали был вместе со своими предками.

Существование соответствующих исторических фактов для становления таджикского языка как государственного языка, возрождения правил предков, защиты исторических ценностей позволило интеллигенции быть предводителями народа для реализации своих целей.

В этот период в творчестве Лоика Шерали появился новый дух творчества, уважение языка, его защита от влияния других языков, использование таджикских терминов и слов вместо иностранных слов, свобода родины, благосостояние страны и поддержка для иностранных партнеров (говорящих на таджикском языке, проживающих за рубежом) стала главной темой в работах Лоика Шерали.

Ключевые слова: язык, родина, национальное самосознание, возрождение предков, Лоик, защита исторических ценностей, литература, национальное господство, национальное мышление.

REFLECTION OF ISSUES OF NATIONAL SELF-CONSCIOUSNESS AND SELF-AWARENESS IN THE CREATIVE WORKS OF LOIQ SHERALI

The article explores issues of the reflection of national self-consciousness and self-awareness in the creative works of Loiq Sherali. According to the author of the article national self-consciousness began at the end of 80th and at the beginning of 90th years in Tajikistan. Loiq Sherali was together with its ancestors on that time.

The existence of the appropriate historical facts for becoming Tajik language as a governmental language, revival of the rules of ancestors, protection of historical values allowed intelligentsia to be instructors of the people for the implementation their goals. In this period, a new spirit of creation appeared in Loiq Sherali's work, respecting the language, its protection from the influence of other languages, use of Tajik terms and words instead foreign words, freedom of the motherland, welfare of the country and the support for foreign partners (Tajik language speakers living abroad) became the main topic in Loiq Sherali's works.

Keywords: *language, motherland, national self-consciousness, revival of ancestors' rules, Loiқ, protection of historical values, literature, national domination, national thinking.*

Сведения об авторе:

Саидмуроди Ходжазод – доктор филологический наук, профессор, кафедры таджикского языка Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни. Тел: (+992) 938555299. E mail: Saidmurod70@mail.ru

About the author:

Saidmurodi Khojazod - Doctor of Philological Sciences, Head of the Chair of Tajik Language, Tajik State Pedagogical University named after S. Ayni. Tel.: +(992) 938555299, E mail: saidmurod70@mail.ru

БАРРАСИИ ҶАНБАҲОИ ТАЪРИХӢ ДАР ОСОРИ ВОСИФИ БОХТАРӢ ВА МУЪМИН ҚАНОАТ

Бадахш Ф.С.

Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи С.Айнӣ

Адабиёти ҳар миллат оинаи воқеияти он ҷомеа мебошад. Адабиёт ва ҷомеа таъсири мутақобил бар ҳамдигар доранд. Адабиёт танҳо аз авзоъ ва аҳволи иҷтимоии асри худ таъсир намегирад, балки ба шакл додани фарҳанг низ мепардозад. Адиб ё нависанда аз сӯи бозтобгари дарёфтҳо ва ангезаҳои ҷомеаи хеш аст ва аз сӯи дигар андешаҳои худро дар миёни ҷомеа пароканда мекунад, ба андешаи Ризо Бароҳанӣ: «Нависанда ва шоир аз ҳар табақае, ки бошад, нафақат худ таҳти таъсири иҷтимоӣ қарор мегиранд, балки дар дигаргунӣ ва тағйири моҳияти иҷтимоӣ низ ширкат мекунанд, чаро ки забон чизи умумӣ аст ва адабиёт аз забон истифода мекунад ба ҳамин далел навишта як нафарро чанд ҳазор нафар мехонанд ва ба василаи як асари фардӣ, ки решаҳои иҷтимоӣ дорад, дар зехнҳои афроди як иҷтимоӣ таъсир мегузорад...» (4, с.65)

Ҳунарманд ё шоир низ ба унвони як фард таҳти таъсири моҳияти иҷтимоӣ ва табииву одобу русум ва ормонҳову nobасомониҳои ҷомеаи хеш қарор гирифта ва осораш намоёнгари ҳамон намудҳои иҷтимоӣ табиӣ ва таърихӣ аст. Биноан ононе, ки таҳти таъсири ин авомил қарор мегиранд ва аз ҷомеа илҳом гирифта ба шеваи хос, фарҳангу иҷтимоӣ таърих ва ғайра масоил дар осорашон мунъакис мегардад. Пас шоиронро муттааҳиди ростин метавон гуфт. Аз хомашон барои бармало сохтан воқеияти иҷтимоӣ истифода карда ва масоили ҷомеаи хешро ба тарзи ростин бозгӯ мекунад. Дар ин маврид Мусулмонӣ Қабодиёнӣ мегӯяд: «...адабиёт ва ҳунари ҳар халқ дар ҳар давра аз таърих ва масоили сиёсӣ, фарҳангӣ, иқтисодии ҳамон рӯзгорро равшан ё мубҳам ё бо рамузу ишорот мунъакис менамоянду ба ин далел адабиётро оинаи зиндагӣ меноманд. Дарачаи покӣ ва шафофияти оинаи адабиёт ба ин бастагӣ дорад, ки аҳли сухан чӣ андозаи сухан доранд, то қадом ҳад масоили ҷомеаро дуруст боз мекунад чи миқдор тавони ростагӯӣ доранд» (6,с.121).

Яке аз вижаҳои шеъри муосири форсӣ тавачҷуҳ ва баёни сареху огоҳона ба масоили иҷтимоӣ ва таърихӣ мебошад. Мазмун ва дарунмояҳои иҷтимоӣ мушаххасоти асли ва муҳими шеъри давраи муосир мебошад ва бо истифода аз ин метод шоирон тавонистанд даст ба эҷоди осори таърихӣ ва иҷтимоӣ зананд, ҳувияту фарҳанг ва таърихи қухани миллаташонро зинда нигоҳ доранд. Ба мушқилот ва даргириҳои ҷомеаашон пардохта ва дар бедоргарӣ ва огоҳсоии мардум дар таҳаввулоти иҷтимоӣ сиёсӣ саҳми арзанда дошта бошанд.

Ҷанбаҳои таърихии ашъори ин ду устои бузург Муъмин Қаноат ва Восифи Бохтарӣ, ки дар қанор ду руд- Сайхун ва Чайхун зистанд, дарвоқеъ дарди муштарак доранд ва ҳар ду пасдори забон ва адабиёт дар кишварҳои хеш буданд. Ҳар ду шоир таҳти таъсири шароити иҷтимоӣ ҷомеаи хеш қарор дошта, ба иллати шабоҳат дар фазои иҷтимоӣ ба дарунмояҳои муштарак ва мавзуоти мушобеҳи ҳамчун муҳолифат бо истибдоду истеъмор, тавачҷуҳ ба мафоҳири қавмию миллӣ, ормони шаҳр, ишқ ба Ватан, пардохтан ба мавзуоти таърихӣ ва бозгашт ба асли хештан пардохтаанд. Ин ду фарзонаи ҳамрӯзгор аз назари замонӣ фақат як

даха фосила доранд, аммо дар шароити иҷтимоии сиёсии гуногун зистанд, вале ашъори ҳар ду мамлу аз тафакуроти миллӣ ва меҳанӣ мебошад. Он чи заминаи муқоисаоронии таърихӣ-иҷтимоӣ онҳоро фароҳам кард, шабоҳати онон дар мавриди зайл аст.

1. Ҳар ду шоир муосир ва навгароанд.
2. Онҳо ба масоили мавҷуд дар ҷомеа ва мушкилоти пешрӯ эҳсоси масъулият намуда, нисбат ба он дар ашъору рафтор воқуниш нишон додаанд.
3. Ҳар ду намояндаи мардум ва меҳани хеш буда, дарди муштарак доранд.
4. Пештоз будани ҳар ду дар эҷоди таҳаввули тоза дар адабиёти муосир.
5. Таваҷҷуҳ ва талоши ҳар ду барои баргашт ба асли ҳештан.

Яке аз шоирон, ки дар даҳаи шаст нақши бузурге дар шеъри нави тоҷик дошт ва оғозгари ҷараёни шеъри нав ва наҳзати адабӣ дар Тоҷикистон гардид Муъмин Қаноат аст, ки раванди шеъри муосири тоҷикро тағйир дод. Сипас бо ҳузури Бозор Собир, Лоик Шералӣ ва Гулрухсор шеъри нави Тоҷикистон ба камол мерасад.

Ин шоири дostonпардозӣ номдор зодаи куҳистони Дарвоз аст, ки зиндагии кӯҳистон ва нангу номӯси кӯҳистонӣ дар шеъраш баръало эҳсос мешавад. Пас аз таҳсили донишгоҳӣ дар вазифаҳои гуногуни давлатӣ фаъолият намуд ва муддате Раёсати иттиҳоди нависандагони Тоҷикистон (1976-1991)-ро раҳбарӣ намуд. Дониш, маҳорат ва саҳмгузориаш дар адабиёт ӯро узви вобастаи Академияи илмҳои Тоҷикистон намуд. Муъмин Қаноат шоири замони хеш аст ва дарди миллат дарди ӯст, ин буд, ки солҳо дар вазифаи муовини аввали Ҳаракати миллӣ ва ваҳдати Тоҷикистон ифои вазифа намуд ва пайваста дар таҳкими сулҳу ваҳдати Тоҷикистон саҳм гузошт.

Осори Муъмин Қаноат шомили назму наср буда, бештарини он назм ё дostonҳои манзум аст. Барҷастагии қори вай иртибот ба дostonпардозӣ мегирад, ки ба шеваи устодона аз умдаи он баромада аст, ки дар адабиёти тоҷик ва ҳатто Афғонистон ва Ирон монанд надорад. Ба сухани Раҳими Мусулмонӣ Қабодиёнӣ «дostonи манзум, ки дар адабиёти мо роиҷ аст ва яке аз намояндагони хуби он Муъмин Қаноат аст, муҳтавои он ҳамоса ва қолаби шеъри ғаной, зоҳир шеъри ғаной аст. Масалан дар адабиёти Эрон ва Афғонистон ман асарӣ ҳамсанг ва ҳамрадифи «Шӯриши Сталинград» ё «Ғаҳвораи Сино» пайдо накардам, ки падидаи мунҳасир ба фард аст, дар адабиёти мо». (4,7). Мазмун ва муҳтавои ин дostonҳо таърихӣ мебошад. Муъмин Қаноат бештар аз чихил унвони китоб ба таърих расонда аст. Нахустин маҷмуаи шеъриаш ба номи «Шарораҳо» дар соли 1960 ба ҷоп мерасад. Ба сухани худӣ шоир ашъори ин маҷмуа таҷрибаҳои давраи донишҷӯиаш мебошад.

Ашъори ин маҷмуа шомили мавзуоти муҳталифи ишқӣ, иҷтимоӣ ва таърихӣ мебошад. Нахустин дostonи манзуми Муъмин Қаноат «Мавҷҳои Днепр (1963)» ном дорад. Бо ин асараш Муъмин Қаноат алоқа ва таваҷҷуҳи худро ба мавзуҳои бузурги таърихӣ нишон дод. Манзумаи дигар «Суруши Сталинград (1971)», «Тоҷикистон исми ман» шомили ҷоизаи давлатии иттиҳоди Шуравӣ (1977) ва «Ғаҳвораи Сино» (1978) барандаи ҷоизаи адабӣ ба номи устод Рӯдакӣ гардид. Ин дostonҳо аз машҳуртарин дostonҳои манзуми Муъмин Қаноат мебошанд, ки умдатан ба баррасии мавзуҳои таърихӣ ҷанг пардохта аст. Шоир дар «Мавҷҳои Днепр» ва «Суруши Сталинград», «Тоҷикистон исми ман» як масъаларо пайгирӣ карда аст ва ҳатто дар «Масъуднома», дар «Ғаҳвораи Сино» таваҷҷуҳи шоир ба маҳорати табибии Синову олими ва инсонӣ- таваҷҷуҳ ба таърихи гузаштаи худ дорад.

Дар ин замина бузургтарин шоир, таърихнигори муосир, мунтақид ва мутарҷими Афғонистон Восифӣ Бохтарӣ низ қорҳои зиёдеро ба анҷом расонидааст, ки муштаракӣ мавзуот дар эҷодиёти эшон муассир ва мавриди паҷуҳиши ҳоса аст. Восифӣ Бохтарӣ соли 1321-и ҳичрии хуршеди мутобиқ ба соли 1941-и мелодӣ дар Афғонистон дар шаҳри бostonии Мазори Шариф ҷашм ба ҷаҳон кушод. Бохтариро доиратулмаориф мутаҳарик мегӯянд, ки гузаштаи таърихӣ мо таърихи ҷаҳониро хуб мешиносад ва қоркардҳои таърих тарафи дигарӣ фарзонагии ӯ аст.

ӯ аз ҳамон рӯзе, ки ҷаҳони худро шинохта аҳамияти таърихро дар таҳким бахшидани вучуди он дарёфта аст. Аз ин рӯ, таърихро меҳвари тамоми фаъолиятҳову талошҳо ва паҷуҳишҳои худ қарор додааст. Дар ин бобат доктор Пархош Аҳмад менависад: «Таърих мояи зоти шеъри Восифӣ Бохтариро ташкил медиҳад». Шеъри Бохтарӣ аз ин раҳгузар – шояд таърихтарин ва таърихоғотарин шеърҳои рӯзгори мо дар густурдаи забони форсӣ-дарӣ бошад (1, с.21).

Восифӣ Бохтарӣ аз адабиёти классикӣ ва ҳамчунон аз адабиёти ҷаҳон шинохти дақику амиқ дорад. Корҳои пажӯҳиши бисёр боарзиш ва муътабареро оид ба паҳлуҳои таърихӣ осори шоирон ва нависандагони Шарқ ва Ғарб анҷом додааст. Пажӯҳишгаронро, ки дар ин арса корҳо карданд, мавриди интиқод қарор дода, норасоӣҳо ва костаҳои эшонро ошкор месозад ва бо жарфнигарии бештаре асолати воқеъро нисбат ба ковишгарон равшан кардааст.

Пажӯҳишҳои ӯ оид ба «Дар бораи қасидаи Хоқонӣ ва ангезаи сароиши он», «Гузоре бар хошияҳои Маснавӣ», «Пажӯҳиш дар боби кормояҳои Рашиди Ватвот», «Шамс Қайси Розӣ», «Дар бораи Носири Хисрав ба масобаи як муборизи насутух ва куҳмарди ба Ямгон нишаста», «Сукрот намоди рушанӣ», «Ду фарзонаи ҳамрӯзгор» ва ғайра бо муассирӣ, ғиномандӣ дар сайри тақомули фарҳанг ва адаб падидор кардани паҳлуҳое аст, ки суди ҳамагониро дар бар дорад.

Бештари ашъори Восифӣ Бохтарӣ ҷанбаи таърихӣ ва иҷтимоӣ дошта, таваҷҷуҳ ба мавзӯоти миллӣ ва таърихӣ авлабият дорад. Воқеияту ҳодисаҳои таърихӣ дар ашъори Бохтарӣ бо диди жарф ва олимона ва бо лаҳни интиқодӣ баён шудааст. Шабгир Пулодён шоир ва пажӯҳишгари Афғонистон дар ин маврид мегӯяд: «Бохтарӣ бор- бор аз таърих менолад ва онро "патиёра" ва "қаҳбах" меномад. Вале дар ашъри ӯ ишораи мушаххаси ба қадом ҳодисаи таърихӣ дар замон ва макони муайян дида намешавад. Ӯ "ҳарикӣ ҷангали таърих"-ро васф мекунад, вале гоҳе аз хону тотор ва ҳучуми лашқариёнаш, ки шаҳрҳои ободи Хурӯсон заминро ба ҳокистар нишонданд, ёд намекунад ва ё аз номдорони дигари дар таърихи гузашта ва муосир, ки аз худ ному нишоне барҷой гузоштаанд» (1;20,21). Вижагии эҷодиёти Бохтарӣ оид ба мавзӯоти таърихӣ ва ҳодисаҳову ҷангҳои кишвар, ки онро бо забони символ ва рамз тавассути устураҳо ифода мекунад. Аксарият шеърҳои таърихӣ шоир бидуни зикри санаҳои таърих омадааст. Ба сухани Бехрӯз Сирватӣ «Бохтарӣ аз устураҳои куҳан ва бозофаринии онҳо дар намоёндан ва ифшо кардани моҳияти мавқеияти душвору дилҳураовари ҳоким устодона истифода мекунад. Ҳар устураи куҳан дар шеъри Восиф ба як устураи ҷадид мубаддал мешаваду бори маъноии куҳани он дар бозтоб додани моҳияти хашини мавқеият кунунӣ мучаддадан мешукуфад» (30,20). Аммо Муъмин Қаноат дар муқоиса бо Бохтарӣ аз ҳодисаҳои таърихӣ ба таври мушаххас ва муайян ёд карда, ашъорашро бо забони соддаву нарм баён мекунад ва лаҳни баёни ҳар ду шакли равоиро ба худ мегирад. Адабиётшинос Абдунабӣ Сатторзода дар ин маврид навиштааст, ки: «Муъмин Қаноат бархилофи аксарияти адибон бо як суботкорӣ соли эҷоди ҳар асрашро, ҳатто баъзан бо рӯзу моҳи дақиқашон ҳамеша ба қайд гирифтааст» (5, с.85).

Бохтарӣ дар шеъри «Дар сукути шамотаҳо» аз дафтари «Дебочаи дар фарҷом» гӯё бо таърих ба гуфтугӯӣ мепардозад ва таърихро дар намоди Шаҳрзоди қиссагӯӣ «Ҳазору як шаб» тавсиф мекунад. Акнун гӯӣ ҳазорон шаб аз умраш гузашта ва ба сурати Золи фартути «ширгесу» даромадааст:

*Таърих, эй Шаҳрзоди кунун ширгесу
Эй ҷангали нимаи сабзу нимаҳазонӣ.
Эй душману дӯст,
Омезаи ҳарчи зишт асту некӯст.
Оё ту дар ин шаби устухонсӯз
Боз ба мо қисса пардохтан метавонӣ?... (1; с.21).*

Бохтарӣ бо забони символу рамз таърихро ошқоро мавриди хитоб қарор дода ва ба умқи масъалаи асосӣ мепардозад.

Бохтарӣ ба тақаддус будани шеър бовар дорад ва намехоҳад заминаи шеър тангу маҳдуд ба замону макон шавад. Бинобар ин, аз ошқоргӯӣ ва ифшогарӣ мепарҳезад ва паёму ҳадафи худро ба василаи истиораю символҳо баён мекунад. Ин шеър ривояте аз қиссаи Шаҳрзод аст ва мочароҳои дар ин қисса иттифоқ афтадааст. Аз тарафи дигар ба тариқи баёни интиқод ва пархош киноя аз ҳокимон ва ҳукуматдорон аст, ки дар давоми таърих ҳодисаҳои хунинро рақам заданд, шикоят мекунад. Ва мочароҳои таърихро бо мочароҳои ин қиссаи устуравӣ иртибот медиҳад. Дар омехтагӣ таъриху устура вижагии дигари шеъри Бохтарӣ аст. Дар бисёр ашъораш аз ин шева истифода кардааст. Хонанда аз даруни он дармеебад, ки Бохтарӣ ба чӣ ишора дорад. Ба банди дигари ин шеър таваҷҷуҳ мекунем:

Боре

*Таърих эй ҷангали нимае сабзу нима хазонӣ,
 Ҳарчанд мо нахлҳои куҳансол,
 Дар бомдоди нахустин ҳариқи бузурги ту отаи гирифтём.
 Насли сапедори фардоиёнро,
 Оё дар он ҳариме, ки танҳо ту донӣ ниғаҳ доштан метавонӣ?
 Дар ҷой он нахлҳои куҳансол.
 Нахли дигар коштан метавонӣ?... (219)*

Муъмин Қаноат ҳамчун Бохтарӣ таассуроти худро аз бухронҳо ва ҳодисаҳои таърихӣ, ки чандин даҳа ватан ва мардумаш бо он даргир буд, аз ин дард чунин фарёд мезанд:

*Сад дор дарахт аст, агар нест «аналҳақ»
 Мансур, сало зан, ки ба ҳар дор бигирям.
 Мо сӯхтарӯему замин сӯхтаҷӯӣ,
 Аз миҷсаи ахтар ба шаби тор бигирям.
 Хунилкафанон рафтаву хунин аламон ҳам,
 Гул-гул кафане хоҳӣ ба дастор бигирям.
 Дарёи алам мегузарад аз дили тангам,
 Бо рӯди равон ҳамдаму ҳамвор бигирям (9, с.165)*

Дар замони Шӯравӣ ба иллати ҳоким будани идеалогия мусаллат ва авзои номусоид шоирон наметавонишанд ашъори миллӣ ва мардумӣ ва тавачҷуҳи бештар ба таърихи гузашта худ дошта бошанд, Муъмин Қаноат аз оғоз бо ҳамон ҳисси адолатхоҳӣ ва истиқлолталаби ба сурудани шеърҳои миллӣ ва механӣ пардохт ва аҳдоф ва афкорашро ба воситаи шеър баён мекард. Раҳими Мусулмонёнӣ Кубодиёнӣ дар ин бора мегӯяд: «Муъмин Қаноат дар оғози кори эҷодии худ ба мавзӯҳои муҳиму фарҳангӣ ва иҷтимоӣ, ки он рӯзгор муҳолиф бо идеологияи коммунистии ҳоким буд, рӯй овард. Барбадхоҳоне, ки соҳибияти тоҷиконро бар забони миллӣ ва мероси миллӣ ин кор кардани мешуданд, посухи сазовор мегуфт» (8, с.140)

Дар шеъри зер Муъмин Қаноат ба шикоят алайҳи шоири рус Владимир Логовский мегӯяд:

*Ту дидӣ Вахиرو танҳо,
 Миён кӯҳ дар гавго.
 Надидӣ дар бисоти ӯ дили дарёи Ҳофизро,
 Чу шоир ёд н-овардӣ макони разми Рустамро.
 Надидӣ давраи гардони ҷоми се садпораи ҷамъро,
 Аҷамро дидаву савти аҷамро лек нашиндӣ.
 Дами пири бузургонро ту хору бенаво дидӣ?
 Агар дар хонаи тоҷик тамоми чиз ночиз буд,
 Ба ҳар гаҳвора Ҳофиз буд ё девон Ҳофиз буд (9, с.38).*

Бохтарӣ аз ҳамон оғози даҳаи чихилу панҷоҳ бо тааҳадуд ва масъулият ва андешаи равшанфикрона ба шеър гуфтан то ин дам пардохт.

Шеъри Бохтарӣ аз тафаккури баланди ӯ манша мегирад, бофти печида, мутаносиби зебо дорад. Паёмҳои шеъри Бохтарӣ шӯрангезу хирадварзона аст, дар пушти ҳар шеъри Бохтарӣ дунёе аз хираду андешаву фалсафа нуҳуфтааст. Сурудаи дигар Бохтарӣ «То шаҳри панҷзӯльи озодӣ» аст. Ин суруда тамсилӣ аст, жарф ва таърихӣ.

Бохтарӣ дар ин шеър бо истифода аз қиссаи «Ҳазору як шаб», ки «Шаҳрзод» идеали «ормони шаҳри» Бохтарӣ аст, шаҳри ормони худро тасвир мекунад, амният, оромиш, адолат ва озодие, ки аз ҷомеа меҳоҳад дар ормони шаҳри худ онро меҷӯяд. Шоир дар банди аввал ин шеър, орзӯи расидан ба шаҳри озодӣ, ки дар он Шаҳрзод аст мекунад ва расидан ба он саҳт хавфнок аст.

*Номатро бар кадомин сангт ин бодия ҳақ кунам
 Ки дигар ҳич корвоне,
 Аз ин дуруштиноки раҳгузарон убур нахоҳад кард.
 Болобаландбонуи Бағдоди боварҳои парандин
 Шаҳрзоди шиқебои ривоятҳо,
 Дар як ҳазору як шаб дигар
 Гирифтаи номатро дар кувайрон,
 Бо уруҷи гузаро*

*Бар нардабони гардбод пой ниҳод.
Аммо, оё насиме аз он даст, ки ту мехост
Боли вазидан хоҳад қушуд?
Ва то фарҷоми ин биебон,
То шаҳр панҷзӯлӣи озодӣ
Атри номи туро хоҳад бурд?
Ки қаровулони фоҷиа дар гом- гом ин дурушитноки бодия
Камингоҳе доранд*

Ва гирдбоди худ аз занҷир барпоёни ин ҳисор муфариғин аст (2, с.309).

Инсони шаҳри ормонии Бохтарӣ ҳамон «Шаҳрзод» аст, ки душманро аз тариқи гуфтугӯи ҳунармандона рому ором мекунад на аз тариқи чанг ва хунрезӣ. Бохтарӣ дар ин шеър бо овардани устураи «Шаҳрзод» он як ҳазору як шаби хунинро, бо рӯйдодҳои таъриҳӣ иртибот дода ва қушту хуни ҳазорон бегуноҳро дар давоми таъриҳ дар зеҳнҳо ёдоварӣ мекунад.

*Болобаланд бонуи Бағдод боварҳои парандин!
Чун ин як ҳазору як шаб хунин,
Аз чор сӯи анбӯҳ,
Аз шаҳи панҷзӯлӣи озодӣ
Меваҳои гандидаи дарахтистони дорҳо бошанд
Оё ту дар вожаи дигар ҳулул хоҳӣ кард? (2;с.310).*

Бохтарӣ дар бештарин сурудаҳои худ ба посдорӣ аз меҳан ва истиқомат дар баробари истибдод бармеҳезад. Чунон чи дар ғазали «Ҳой Меҳан» бо ҳисси ватанпарастӣ ва истибдодсизӣ, ба посдорӣ аз кишвараш бархоста ва чунин зебо ва боэҳсос месарояд:

Ҳой, Меҳан,

*Он ки шамиери ситам бар сари мо охта аст.
Худ гумон карда, ки бурдаст, вале бохтааст,
Ҳой, меҳан бингар, нури ту дар паҳнаи разм,
Пеш суффори ситам сина сипар сохтааст.
Ҳар кӣ парвардаи домони гуҳарпарвари туст,
Зери айвони фалак гайрати ту нашнохтааст (2;с.79).*

Ин шеър дар соли 1343, ҳангоме ки чунбиши донишҷӯй дар даҳаи демократӣ тавассути давлат сарқӯб мешавад, Бохтарӣ бо ҳисси миллигарой ватанпарастӣ, ки дорад ба дифоъ ва посдори он бархоста ва душмани ба зоҳир пирӯзро, бозандаи майдон медонад.

Ё дар шеъри «Офтоб намемирад» Бохтарӣ аз қомати баланд ва пайкари ҳастии диёраш ёд мекунад, ки кишвараш дар рӯзгорони қадим шукӯҳ ва азамат доштааст, ӯ кунун вайрон ва раҳшуда боқӣ дар тундбоди ҳаводис аст, ки шоир бо ҳасрат ва андӯҳ аз пой фитодан ва аз байн рафтани онро бо эҳсос ва дард месарояд:

*Ва соя гуфт ба бод,
Чӣ рӯй дод, ки шаҳри
Баландқомату боланда,
Ситабри бозӯи туфанда,
Ки ҳар гузаргоҳаш,
Раге зи пайкари ҳастӣ буд.
Кунун фитода зи пой*

Ва ҳар гузараш раги буридаи чанговарест хунолуд (2; с.141).

Муъмин Қаноат эътироз ва пархошашро аз бобати аз даст додани Самарқанду Бухоро, ки рӯзгоре аз шаҳрҳои машҳури тоҷикон буд бо суруда ба шунавандагон мерасонад:

*Чун хони яғмо шуд замин,
Баҳри талоши як нигин,
Сад қавми кӯтаҳостин,
Аз ҳар канору ҳар камин,
Ҷо кард Балху Сугдро,
Дар ҳалқаи ангуштарин (9;7).*

Ё дар шеъри «Суруди охири» мегӯяд:

Ба тундӣ хашими дарёям,

*Ба тамкин сабри сахроям.
 Ба тундӣ чун дили ошиқ,
 Ба сахтӣ санги хороям.
 Ба савдо рафта дунё чун Самарқанду Бухороям,
 Мақун дигар ту савдоям.
 Ки дар савдои аз даст додам сусту сахтамро,
 Ки Доро будаму аз даст додам тоҷу тахтамро (9; с.113).*

Бохтарӣ бо баёни сарех ва қотех ишора ба рӯйдодҳои хунини таърихӣ, ки дар чандин даха наслҳои шақоиқро нобуду қатли ом кардаанд, ба мисли рӯйдоди хунини Савр, таҷовузи Шуравӣ, ҳокимияти мучоҳиддин, юриши Толибон ба Кобул, ки ҳама рӯйдодҳои таърихианд, ишора мекунад ва ин мавридро бо баёни дарднок накӯҳиш карда, мардумро барои мубориза ва истиқомат фаро меҳонад. Дар шеъри «Эй рӯҳи фасли шуқуфта» Бохтарӣ бо истифода аз санъати бадеии истиора ҳолатеро тасвир мекунад, ки боғ истиора аз кишвараш аст. Мавриди ҳучуми шуравиҳо буд ва аз тавоҳии табарсолорон шикваю шикоят дорад, ки ҳангоми ин ҳучуми рағбӯр як баргу як шуқуфа манзур аз тифлу ҷавону навҷавони Ватан аст, бе захми табару бедағ намонданд. Сипас, шоир мурочиат ба боғбон- соҳиби кишвар карда, ӯро сарзанишу маҳкум ва қатли ом мекунад.

*То боғро таҳҷуми рағбӯр фатҳ кард,
 Бо сад ҳазор дидаи худ осмон навид.
 Як барг, як шуқуфа, ки захми табар надоишт,
 Маслуби ҷовидона,
 Дар жарфнои вожаи табъид,
 Оё ту огоҳӣ, ки нагунбахт боғбон,
 К-аз дастҳои хеш ду фавора хун фишонд,
 Аз қатли оми насли шақоиқ хабар надоишт (2;219)*

Давраи зиндагии Муъмин Қаноат, ҳам бо ҷангҳои ҷаҳонӣ ва дохилии кишвараш мусодиф мебошад. Вай бо ҳамон рӯҳияи миллигарой ва адолатхоҳӣ ва ҳассос буданаш дар баробари ҷангу мардумкушӣ ҳамчун шоири мутааҳид ва мубориз натавонист аз канори ин ҳаводис хомӯшона бигзарад. Ӯ дар достони «Суруши Сталинград», ки як манзумаи таърихӣ ва аз машҳуртарин достонҳои, ки дар мавзӯи Ҷанги Бузурги Ватанӣ аст, тоҷикон чун як узви кишвари бародар дар ин ҷанг иштирок доштанд. Ӯ ҳолат ва вазъиятҳои бераҳмиву даҳшатнокии ҷангро бо андуҳ ва ҳасрати амиқ баён кард, ки ҷанг ҳама чоро вайрон карда ва заминро осмон, об ҳамаро оташ мебинад, ки аз ин шӯълаҳои оташ ва садоҳои ваҳшатнок тифл мегиряд, модарон месӯзанд. Ин лаҳзаҳои таърихию чунин тасвир мекунад:

*Замин оташ,
 Ба дарёи дамон оташ,
 Ба рӯи об ҳамчу мавҷи хуни равои оташ.
 Ба ҳар хона
 Ба ҷои ошдон дар остон оташ,
 Ба ҷои гул,
 Ба боғу бӯстон оташ.
 Самои дудолӯда,
 Ба Қӯрғон Момои ларзону овезон.
 Садои тунҷо чун хандаи шайтон,
 Миёни наъраҳои тун ояд гиряи тифлон.
 Худоро, об месӯзад,
 Туфанг аз тоб месӯзад
 Ва мӯи модари бетоб месӯзад (10;94).*

Дар ғазали «Шаҳри Саной» Бохтарӣ ин шаҳрро ҳамчун як шаҳристони ирфонӣ тавсиф карда, ки рӯзгори қадамгоҳи бузургон ва андешамандон ва адабпарварон буд ва имрӯз ҳолӣ аз ошноён андешамандони ватанпараст мебинад. Аз шуқуҳу шаҳомати Султон Маҳмуди Ғазнавӣ ва аз императории ӯ ёд мекунад ва имрӯз аз ин коҳ садое барнамеояд.

*Кай зи шаҳристони ирфон шаҳриёрон рафтаанд,
 «Лойхорон», шиқварзон майғусорон рафтаанд.
 Гар наояд бонги кӯс аз бонги Маҳмудӣ ба гӯи,
 Ҳой, матиндор, к-аз ин водӣ саворон рафтаанд.*

Сипас шоир ба шаҳри таърихии Ғазнин мурочиат мекунад, ки рӯзгори аз фару шукухе бархурдор буд, аз хонақоҳи Ҳачвирӣ, расадхонаи Берунӣ аз худмухтор будани он шаҳри бузург ёд карда, дар охир шоир ишора ба Масъуди Саъд, ки солҳо дар зиндони Ной буд, ёдовр мешавад, гӯё ҳамаи инҳо зиндониву табҳид шуданд. Шояд ишора ба худи Бохтарӣ ҳам бошад. Солҳост, ки дар шаҳри гурбат монанди як табъидӣ зиндагӣ мекунад.

*Ой, эй Ғазнӣ чӣ шуд, он бостони фарраҳат,
Гӯиё к-аз киштзорат обёрон рафтаанд.
Хонақоҳи нурбахши пири Ҳачвирӣ кучост?
Аз чӣ аз даргоҳи ӯ он хоксорон рафтаанд.
Аз расадгоҳи Абӯрайҳон намебинам нишон,
Шумми ин ахтарон ахтаришуморон рафтаанд.
Гар Ҳасан бар дор шуд, Бӯнасири Мушконат кучост,
Шермардонии ту аз ин бешазорон рафтаанд.
Сайидултаборат кӯ, чӣ шуд мухторият?
На кӣ чун Масъуди Саъд андар ҳисорон рафтаанд (2;76).*

Шеъри Муъмин Қаноат, шеъри истиқлохоҳӣ, хувиятгалабӣ ва миллигароӣ аст. Шеърест, ки дар дилу фарёди ҳар тоҷик аст. Муъмин Қаноат дар муқоиса бо Бохтарӣ ба Худованд мурочиат карда аз замини осмон ёд мекунад. Аз ҳолати танги тоҷикон фарёд мезанад.

*Эй додгоҳи хокиён,
Эй осмони бекарон.
Танг аст ҳоли тоҷикон,
Дар зери хоку хокдон.*

Муъмин Қаноат дар пораи дигари шеър афсусу ҳасрати ватани ғоратшуда ва порчашудаашро чунин баён мекунад, ки тоҷикон барои худ хона, оташкада ва шаҳр бунёд карда буданд, пораи Яшти «Авесто»-ро навиштаанд, аммо касе омад ва соҳиби мулки китобаш шуд. Шоир шояд бо сабаби сиёсати замони шуравӣ номи ғоратгарашро намегирад ва наметавонад ошкор бигӯяд, аммо хонандаи соҳибзавқ онро медонад. Аз даст додани гавҳора, яъне Бухоро ва «Қонун фи-тибб»-и Сино ёд мекунад. Тоҷикон, ки пайваста мардуми сулҳу оромишанд, хонаҳо, шаҳрҳо, китобхонаҳо барои ғоратгарон доданд ва худ ба қуллаи кӯҳ паноҳ бурданд, ки қуҳ рамзи матонату сабурият.

*Тоҷик зи роҳи ростӣ,
Аввал заминро кишт кард.
Аз баҳри оташихонаҳо,
Аз хоки мо дар хишт кард.
Кишти нахустинро суруд,
Яшти нахустинро суруд.
Дар Митра- Меҳри пок,
Қонуни аввалро навишт
Шаҳри наве бунёд кард,
Боги наве обод кард.
Як кас расиду ногаҳон,
Гаҳвораи моро гирифт.
Як кас надида ҳарфро,
«Қонун»-и Синоро гирифт.
Танҳо баландӣ кӯҳ буд,
Рамзи баланди рӯҳ буд.
Байни ду қуҳи сарбаланд,
Як қуллаи андӯҳ монд. (9; с.3-4)*

Ҳамон гуна, ки дидем, шеъри ҳарду шоир тақягоҳи мустаҳкам аз афкор ва тасаввуроту омолу боварҳои мардумиро дар худ дорад. Ҳар ду шоир барои расидан ба озодӣ ба иттиҳоди мардум ва эҷоди инқилоби фикрӣ ва зеҳнӣ дар чома даъват менамоянд. Ва ҳадаф аз ин инқилобро бозгардонидани ҳаққи мардум медонанд. Бо ин тафовут, ки Восифи Бохтарӣ дар ин замина аз рӯҳияи инқилобитаре нисбат ба Муъмин Қаноат бархурдор буда, дар тамоми ашъоре, ки суруда нишонаҳое аз шаҳодатгалабӣ ва аз ҷон

гузаштагӣ дар роҳи расидан ба озодӣ ва оромии кишвар ба чашм меҳӯрад. Муъмин Қаноат дар ашъораш барои расидан ба озодӣ, ҳифзи ҳувияти миллӣ, забони модарӣ ва дурӣ чустан аз ҷанг ишораҳои дорад.

Хулоса, баррасии ҷанбаҳои таърихӣ-иҷтимоӣ ва мазомин иртиботдошта бо он дар шеъри Муъмин Қаноат ва Восифи Бохтарӣ

ба сурати муқоисавӣ нишон медиҳад, ки дил бастваи таъриҳанду ҳам ҷуғрофӣ. Онҳо дар сурудаҳоиашон ҳам дар сӯяи таърих ва ҳам дар сӯяи ҷуғрофӣ, яъне дар густардае аз ҷуғрофияи таърихӣ мебинем, ки онҳо аз ҷанбаҳои муҳиму барҷастаи ашъоршон оид ба таърих ва масъалаҳои таърихӣ кишваршон ва миллатҳои дигар мебошад.

Мутолиа ва баррасии ашъори ин ду шоир, мазомин ва дарунмояҳои фаровоне дар бораи ишқ ба Меҳан, мардум, забони модарӣ, таваҷҷӯҳ ба таърих ва адаби кӯҳан, ҷанг ва ғайра баёнгарии басомади болои таърихият дар ашъори ҳар ду шоир аст, ки дар бисёре аз онҳо байни ду шоир нуқоти муштараки фаровоне ба чашм меҳӯрад. Аз он ҷумла, ҳар ду шоир бо таваҷҷӯҳ ба ин ки дар давраи яқсон ва дар минтақаи Ховари Миёна мезистанд, бо мушкилот ва даргириҳои сиёсӣ- иҷтимоӣ мушобеҳи мувоҷеҳ буданд, мавориде чун вучуди давлатҳои мустабиду зургӯ дар кишвар, даҳлатҳои мустақиму ғайримустақими хориҷӣ, вучуди ҷангҳои дохилӣ, ҳасрату афсӯси ватани порагашта ва шаҳрҳои аздастрафта... аз ҷумлаи мушкилоти муштараке аст, ки ҳар ду шоир бо он даст ба гиребон будаанд ва дар мавриди он шеър сурудаанд. Доманаи ашъори ҳар ду васеъву густурда буда, дидгоҳҳои меҳаниашон ба пояи иттиҳоди миллатҳои форсизабон бунён ниҳода шудааст. Восифи Бохтарӣ дар баёни мавзӯоти масоил аз рӯҳияи инқилобитар нисбат ба Муъмин Қаноат бархӯрдор аст ва нақдаш аз ҷомеа тунду тез аст. Аммо дар шеъри Муъмин Қаноат руҳи инқилобталабӣ нест, чун шоир дар замони осоиштаре нисбат ба Восифӣ Бохтарӣ зиндагӣ мекард, қадри шоир баланду қиммати суҳан воло буд ва қасро ба инқилоб даъват намекунад. Аммо дар шеъри Бохтарӣ талош ба мубориза ва ситонидани ҳақи хеш аз таърих дида мешавад. Бохтарӣ бо истифода аз устура ва символҳо ба баёни мушкилоти мавҷуд дар иҷтимоъ ба масъалаҳои таърихӣ мепардозад. Аммо Муъмин Қаноат масъалаҳоро бидуни символу истиора бо забони сода, пуршӯр ва устувор баён дошта, чун дар адабиёти Шуравии собиқ бинобар ҳоким будани идеологияи коммунистӣ ба ҷанбаи пушидагӯиву муғлақбаёнӣ дар шеър таваҷҷӯҳ намешуд ва символизм дар эҷодиёти шоирони ин давра камтар ба назар мерасад. Ба ҳамин сабаб забон ва баён дар ашъори Муъмин Қаноат содда ва зебост. Адабиётшинос А.Сатторзода дар он андеша аст, ки «Муъмин Қаноат аз сабаби доштани рӯҳияи баланди миллӣ ва ватанпарастӣ таваҷҷӯҳ ва пардохташон ба ашъори ошиқона камтар аст»(5; с.30). Иртиботи ҳар ду шоир нисбат ба таърихи гузашта қатъ нагашта, балки дар эҳёи он кӯшидаанд. Вижагии барҷастаи ҳунарии ҳар ду шоир пайвасти қардану мустаҳкам намудани дониш ва фарҳангу адаби гузашта бо фаровардаҳои навини ҷаҳони имрӯз мебошад.

ПАЙНАВИШТ

1. Бохтарӣ. Муҳаммадшоҳ. Дастинаҳо. (Муқиддима ва ҷамъоварӣ Носири Хутақӣ). -Кобул, 1394. Интишороти Озим.- 279 саҳ.
2. Бохтарӣ. Муҳаммадшоҳ. Сафолинаи чанд бар пешхони билаврини фардо. (Муқаддама ва ҷамъоварии Носири Хутақӣ). -Кобул, 1394. Интишороти Озим. 512 саҳ.
3. Сирватӣ Бехрӯз. Нигоҳ ба аҳвол ва осори Восифӣ Бохтарӣ. Техрон. 1390. Амири Кабир, 128 саҳ.
4. Росих Муҳаммад Солех. Назариёти адабӣ. – Кабул, Мазори Шариф. 1394, Интишороти Сакофат. 344 саҳ.
5. Сатторзода. Абдунабӣ. Кӯҳнаву нав. –Душанбе: Пайванд.- 250 саҳ.
6. Кубодиёни. Раҳими Мусулмониён. Пораи Самарқанд. –Техрон, 1978 Нашри фарҳанги Исломи. 183 саҳ.
7. Кубодиёни. Раҳими Мусулмониён. //Рӯзномаи Ҷумҳурии Исломии Эрон. 1375, Шумораи 50-54.
8. Кубодиёни. Раҳими Мусулмониён. Адабиёти муосири тоҷикӣ. 1375. – 283 с.
9. Муъмин Қаноат. Баргузидаи ашъор. Техрон. 1373, Интишороти байналмиллалии «Алҳудо» . - 424 саҳ.
10. Муъмин Қаноат «Ману шабҳои бехобӣ». Душанбе: Ирфон, 1973, 121 саҳ.

ИЗУЧЕНИЕ ИСТОРИЧЕСКИХ АСПЕКТОВ В ТРУДАХ ВОСИФИ БОХТАРИ И МУЪМИНА КАНОАТА

Сравнение стихотворений Васи́ф Бохтари и Мумина Каноата исходит из того содержания, которые связываются и с историей, и с географией. В своём творчестве они исходят из примеров в сфере истории и географии, исходя из которых осознаём, что эти задачи являются основными истории их государств и других национальностей.

Изучение и исследование творчества этих поэтов, содержание и внутренние особенности это любовь к Родине, народу, родному языку, внимание к истории и литературе, война и т.д., излагают от воспевания творчества этих двух поэтов, которые встречаются в творчестве каждого из них.

В том числе, каждый из поэтов обращает внимание на то, что прожили во время разгрома и в зоне Среднего Ховара встречались с трудностями, социально-политическими проблемами, с вмешиванием во внутреннюю политику иностранных государств; воспевание и огорчение от разделённой Родины и упущенных с рук городов.

В том числе, есть ещё общая смешанная проблема, что оба поэта не слога рук сочиняли стихотворение фундамент которых состоит из взглядов к Родине на основе персидскоязычных народов.

В воспевании Бахтар Васи́фи в сравнении с Мумином Каноатом, Бахтари Васи́фи имеет более революционную духовность, чувствуется резкость к обществу. Но в стихах Мумина Каноата не имеется и не воспеваются революционные нравы, потому что Мумин Каноат жил в спокойно мирном времени и в сравнении с Васи́ф Бахтари его авторитет и уважение к его творчеству было огромным и поэт никого не призывал к революции.

Ключевые слова: *самосознание, патриотизм, справедливость, символизм, историчность, литература, миф, содержание, общество и другие.*

THE STUDY OF HISTORICAL ASPECTS IN THE WRITINGS OF WOSIFI BOKHTAR AND MUMIN KANOAT

Compare poems of Vasif Bakhtari and Mumin Kanoat comes from the content, which are associated with the history and the geography. In their work, they proceed from examples in the field of history and geography, on the basis of which we realize that these tasks are the main stories of their States and other nationalities.

The study and research of the work of these poets, the content and internal features of this love for the Motherland, the people, the native language, attention to history and literature, war, etc., set out from the chanting of the work of these two poets, which are found in the work of each of them.

In particular, each of the poets draws attention to the fact that he lived during the destruction and in the Middle of Chebar met with difficulties, socio-political problems, with a blend in the internal politics of foreign countries; the chanting and the disappointment of a divided homeland and lost from the hands of the cities.

In particular, there is still a common mixed problem that both poets wrote the poem without a syllable of hands, the Foundation of which consists of views to the Motherland on the basis of Persian-speaking peoples.

In the chanting of Bakhtar Vasifi in comparison with Mumin Kanaat, Bakhtari Vasifi has a more revolutionary spirituality, there is a sharpness to society. But in the poems of Mumin Kanoat there are no revolutionary mores, because Mumin Kanaat lived in a peaceful time and in comparison with Vasif Bakhtari his authority and respect for his work was huge and the poet did not call for revolution.

Keywords: *consciousness, patriotism, justice, symbolism, historicity, literature, myth, contents, society and others.*

Сведение об авторе:

Бадахш Фатона – аспирантка, кафедры теории и истории литературы, факультет филологии Таджикского государственного педагогического университета им. С. Айни E-mail: fatonabadakhsh1@gmail.com

About the author:

Fatona Badakhsh – post-graduate student in the department of theory and history of literature of Tajik State Pedagogical University named after S. Ayni. E-mail: fatonabadakhsh1@gmail.com

ШАРҲИ МАФҲУМИ «ИШҚ» АЗ ДИДГОҲИ МАВЛОНО

Холова Ф.

Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи С. Айни

Мавзӯи ишқ аз муҳимтарин падида дар эҷодиёти шоирони тасаввуф ба шумор рафта, мӯҳтавиёти он пеш аз ҳама ба тавсифи авомили рушду такомули шахсият ва худшиносии инсон нигаронида шудааст.

Дар ин миёна пеш аз ҳама метавон аз нубӯғи орифи тавонманде чун Мавлоно ёдовар шуд, ки тавачҷӯҳи тамоми аҳли илму маърифати оламро ба заковати маънавии худ чалб намудааст. Албатта пеш аз ҳама бояд гуфт, ки алоқаи шадидаи аҳли маърифати олам ба назариёти ин ориф пеш омада аст, ки эшонро дар иртибот масруф медорад.

Мақсуд аз дидгоҳи нақду тафсир ва таҳқиқоти ин донишмандон пеш аз ҳама, ба нишон додани паҳлӯҳои илмиву бадеии осори ӯ нигаронида шуда ва ҷумлагӣ бо нерӯи ҷаззобе, ки сарфи таҳқиқ қарор медиҳанд, меҳоханд дар ҳар сурат аз ишқи ирфонии ӯ бархурдор бошанд ва асари ин ишқро ба аҳли самъу басар расонда тавонанд.

Бояд гуфт, ки осори Мавлоно мутаносибан бо осори дигар орифони аҳди ӯ ва баъдӣ пураҳаммият расидаанд, ки мутафаккирон ва аҳли илмро барои бархурдорӣ аз далоили боз ҳам бештар ба сӯи осори бегазанди ӯ ҷазбу майл медиҳанд, ба ҳадди он ки бештар дар таълифоти хеш самараи маърифати фитрӣ ва ишқи пурсавдои ӯро мавриди баррасӣ ва пажӯҳиш қарор медиҳанд.

Намунаи барҷастаи офариниши осоре чунин баҳшида ба ин мавзӯро метавон дар эҷодиёти орифонаи бузургони фарҳангу адаби тоҷик, хосатан Абулмачди Саной, Фаридуддини Аттор, Саъдии Шерозӣ, Фахруддини Ироқӣ, Имоми Ҷиравӣ, Абдурраҳмони Ҷомӣ, Соибӣ Табрзӣ, Бедили Деҳлавӣ, нигоштаҳои Ибни Арабӣ, Маҳмуди Шабистарӣ, Шамсуддини Лоҳиҷӣ ва садҳо тани дигар бо сароҳат дарёфт.

Аммо ҷумлаи осор ва бавижа, дар маврид аз омӯзиши рӯзгори худи Мавлоно Ҷалолуддини Балхӣ бармеояд, ӯ аз зумраи он орифонест, ки ба мафҳуми «ишқ» баҳои махсус медиҳад ва онро вобаста бар аносири мавҷудаи ҳиссии инсон тавъам дармеёбад, чунон ки хусули тафаккури ирфонии хешро дар саропои ашъори муштамил бар «Девони кабир», «Маснавии маънавӣ», «Рубоӣ», таълифоти «Фихӣ мо фих», «Маҷолиси сабъа» «Мактубот» ва дигар хотирот, ки аз урфу каромоти ӯ ёдоваранд, дучор меоем.

Ишқ дар андешаи ӯ «табиби ҷумла иллатҳо»-и инсон ва «Устурлоби асрори Худост!». Сароҳатбахши рӯху равон ва вассофи сифоти инсонӣ, чароғи маърифат дар қалбҳо ва борвар аз нафаҳоти «Илоҳӣ»-ст, ки онро аз «пиру мурод»-аш Шамсуддини Табрзӣ бархурдор шудааст, чунон ки авсофи ӯро дар ҳадди «Худо»-ӣ меситояд. Балки ҳам бо хидояти ин «пиру мурод» ва ишқи саршори ӯ аз тариқат ба мақоми ҳақиқат расида аст.

Вале дар амри воқеъ ин ишқ боровардаи муҳаббати Зот аст, ки бо тобишҳои маънавиаш «зиллол», яъне сояи Ҳақ, ошиқро аз ғояти «маҷоз», ки барангезандаи ҳавову ҳавас ва нафс аст, аз гирифтори ба дур мекашад. Чунон ки мегӯяд:

*Ишқ з-авсофи Худои бениз,
Ошиқӣ бар гайри Ӯ бошад маҷоз!
Ишқи раббонист хуриеди камол,
Амр нури ӯст, халқон чун зилол [3, с.584].*

Айни мавриди ситоиш қарор гирифтани ишқи маҷозӣ ва воқеиро дар ҳикоёти ҷудоғонаи «Маснавии маънавӣ» ва ҳам абёти ҷудоғонаи «Девони кабир» ва дигар осори ӯ зиёд дучор меоем ва ба сароҳат равшан мегардад, ки он чӣ ба сурату зоҳир марбут аст, дар ҳоли худ маҳдуд ва муқайяд намоёнад ва оқибат ба ишқи ҳақиқӣ табодул меёбад ва аз ҷузв ба кулл меомезад ва аз намои зоҳир ба ботин роҳ мегирад ва ошиқро бо маъшук, чун қатра дар муҳит восилу яке маҳв мегардонад.

Аз ин ҷост, ки Мавлоно камоли ошиқро дар фано ва фидо шудан дар маъшук мебинад ва талаби маърифати инсон низ бар ин ишқ асос мечӯяд. Дар иртибот ба маврид аст, ки аз ин сӯтӯдаи Шайх Аттор ёдовар бошем, чун мегӯяд:

*Гар ба сидқа ишқ пеш ояд туро,
Ошиқат маъшуқи хеш ояд туро [5, с. 294].*

Айни камоли ишқ аст, ки дар назаргоҳи Мавлоно «худ»-бинӣ ва «аҳвал»-биниву «ду»-бинӣ аз миён бармехезад ва тавҳиду вусул ба бор меояд ва ба ҷуз ишқи асил дар ин миён чизе боқӣ наместонад.

Муҳаққиқи осори Мавлоно, Салими Хатлонӣ, дар китоби «Ишқ мегӯяд...» бар тавсифи ин назар ба сароҳат овардааст, ки: «...ишқ балоест бологир ва сӯзборест созандаву наййир ва дар аркони тариқат ҳидоятперой аз бидоят то ниҳоят ва комилонро иноят бар ғоят...» [4, с. 28]. Ва бо назардошти маънии ин вожаи махсус ситоиши ишқи ин орифи бузургномро санҷида ва писандида мешуморад.

Бо бардошт аз маърифати Мавлоно дар мавриди «ишқ» метавон бебаён гуфт, зеро сирри ишқ нуҳуфта аст ва ба шарҳу баён ниёз надорад ва шарҳҷӯёнро дар хичолат медорад. Зеро чунон ки мегӯяд:

*Ҳарчӣ гӯям ишқро шарҳу баён,
Чун ба ишқ оям, хичил бошам аз он.
Гарчӣ тафсири забон равшангар аст,
Лек ишқи безабон равшантар аст...
Ақл дар шарҳи чу хар дар гил бихуфт,
Шарҳи ишқу ошиқӣ ҳам ишқ гуфт! [3, с. 19].*

Аммо дар ҳар мавриди дигар низ ишқ сармояи чунуни ошиқ аст, ки дар шиддати буруз метавонад ақро барҳам занад ва инсонии ошиқро аз «худ» ба «Худой» моил гардонад, зеро ин ишқи чунунбор эътои Илоҳист. Аз ин ҷост, ки Мавлоно ин саромади рӯёиро бо номи «ишқ» дар худшиносии инсон, ки ба худошиносии ӯ иртибот дорад, ба сароҳат меситояд ва мегӯяд:

*Ишқ бошад, қ-он тараф бар сар давад,
Лоуболӣ ишқ бошад, не хирад...
Нест аз ошиқ касе девонатар,
Ақл аз савдои ӯ кӯр асту кар.
З-он ки ин девонагии ом нест,
Тиббро иршоди ин аҳком нест.
Гар табиберо расад з-ин гун чунун,
Дафтари тиббро фурӯ шӯяд ба хун.
Тибби ҷумлай ақлҳо манқуши ӯст,
Рӯйи ҷумлай дилбарон рӯнӯши ӯст.
Рӯй дар рӯйи худ ор, эй ишқеи,
Нест, эй мафтун, туро ҷуз хеш хеш! [3, с.609].*

Аз чунин бардошт метавон хулоса кард, ки Мавлоно, ки дар сифоти ишқ бештар муроҷиат ба сифати Офаридгор дорад, дар шинохту баҳогузорӣ бар моҳияти қазову қадар, сарнавишт ва оқибати ҳастӣ дар заминаи қаҳру бахшоиш дар осори хеш пайваста ин нақши муҳимро мавриди назар дорад ва айни гирифтории худро низ дар зоҳиру ботин ба ин падидаҳои махсус вобаста ба вазъи равонии инсон дар муқоиса бо ҷанбаҳои ҳиссии хеш ба дасти таҳқиқ ва омӯзиш месупорад ва мегӯяд:

*Ишқ қаҳҳор асту ман мақҳури ишқ,
Чун шакар ширин шудам аз шӯри ишқ...
Ошиқон дар сели тунд афтадаанд,
Бар қазои ишқ дил бинҳодаанд. [3, с.582].*

Маънавияти фитрии Мавлоно, ки дар рӯнамоӣ ба ҳақиқат мӯҷиби шинохти инсонии комил ва иртиботи он бо Ҳақ гардидааст, ба тавассути таълимоти ирфонӣ ва маърифати бағоят баланди осораи дар эҷоди бузургтарин муъҷизаи маънавии тасаввуф дар заминаи тарғиби «ваҳдати вучуд» ва шинохти «инсонии комил» тамоми башариятро ба сӯи яктанӣ ва ҳамдилӣ мехонад. Аммо муаммо ба ифодаи рамзу розест, ки чаро ин орифи хушномро дар гирифтории ишқи як инсонии ҳокӣ бо номи «Шамс» қарор додааст?

Чунон ки бармеояд, Мавлоно ишқи худро дар садоқат бар «пиру мурод»-аш Шамси Табрэзӣ ошиқона таҷруба кардааст ва бо ифодаи «Пири ману муроди ман, Шамси ману Худои ман» ин сармояи муҳаббати худро «сарчашмаи абадии саъодату дӯстдорӣ» мешуморад.

«Ишқ»-и Мавлоно бо Шамс намунаи садоқати инсон бо Офаридгор аст ва мӯҷиби начоти башарият аз худбинӣ ва ҳавову ҳавас ва таъассуб. Вале ҳамзамон, Мавлоно ин

ишқро ишқи комилон ва мояи сидқ бар Шамс, бар «пиру мурод»-и хеш ва ҳам тулӯи онро дар сурате рашки тамоми ошиқони олам мешуморад:

*Шамси Табрeзӣ баромад бар уфуқ чун офтоб,
Шамъҳои ахтаронро бемуҳобо мекушад!* [2, с. 729].

Дар ифодаҳои зиёде ҳамзамон метавон аз коргирии Мавлоно бар масалҳои мардумӣ ёдовар шуд, ки ҳаммонанд ба мантику мазмунанд ва ҳам байти фавқуззикр масали шифоҳии «Офтобро ба шамъ ниёз набошад!»-ро ёдовар метавонад бошад.

Ишқ аз назар ва андешаи Мавлоно пушти пардаҳои ноаён, аммо пурэътибор қарор дорад. Чунон ки ин ишқ барои ӯ нахустмоия имтиҳони марғ бар зиндагӣ ба шумор меравад ва дар бунёди ин ориф огоҳиву ақро мутеъи эҳсосоти ҳастибарандоз мегардонад, ки намунаи идеалии онро худи Мавлоно дар муҳаббат бар Шамс ифшо кардааст.

Шамс аз дидгоҳи ӯ бар мабдоъи фаротар аз аносири табиӣ оғоз меҷӯяд ва тавсифи он баробар бар «нури маҳз» ва «чароғи осмон» аст. Ин ки мегӯяд:

*Шамси Табрeз, нури маҳзи,
Зеро ки чароғи осмонӣ!* [2, с. 1016].

Мавлоно дар фаросӯи ҳастӣ ва дар ин моваро ба хоҳири ишқи хеш тамоми муҳиммоти ин дунёву табиатро барҳам задааст, зеро бақои абадро дар ин ишқ мебинад. Ва ин ишқ аст, ки ӯро дар шинохти маънавии хеш раҳнамо гаштааст ва аз ин ҷаҳони пуряъси фироқ роҳу хавои расидан бар ҳақиқатро дар ӯ рӯнамоӣ кардааст:

*Он рӯхро, ки ишқи ҳақиқӣ шиъор нест,
Нобуда беҳ, ки будани ӯ гайри ор нест.
Дар ишқ бои, ки мастии ишқ аст, ҳарчи ҳаст,
Бе қору бори ишқ, бари дӯст бор нест.
Гӯянд: -Ишқ чист? Бигу: -Тарки ихтиёр!
Ҳар к-ӯ зи ихтиёр нараст, ихтиёр нест!* [2, с.209].

Ишқи Мавлоно боровардаи иштиёқ бар ҷаҳони маънавии Шамс аст ва ин намунаи ишқи воқеъӣ ба шумор меравад, ки дар тасфия ва тазкияи ӯ саҳим аст. Чунон ки ба ақидаи Абдулҳусайни Зарринқӯб: «...Ишқи воқеъӣ, ки ишқ ба комилон аст, дар таҷрибаи ишқи Шамси Табрeзӣ худи Мавлоноро низ аз он ҷӣ нахвату номуси факеҳона ва мояи инхидоъ (фирефта шудан) ба таъзими авом аст, мераҳонад ва танзияву тазкия мекунад».[1, с. 22].

Мавлоно бар ҳақиқати ишқи басаровардаи хеш эътимод дорад ва он сармоёро меҷӯяд ки дар вучуду ҳасту буди ӯ тағйирот овардааст ва ӯро ба ҷазбаи мудом гирифта кардааст ва ба яқин медонад, ки ин ишқи Шамс аст ва дар ин тақопӯ ӯро думбола мегирад. Ҳатто ҳадде дорад, ки тулӯи Шамси Табрeзиро аз талиъаи хуршеди осмон боло мегузорад ва ба тавсиф худро чун моҳ баҳрабар аз нури он мешуморад. Ин ки меситояд:

*Шамси Табрeз, ки маишхуртар аз хуришед аст,
Ман, ки ҳамсоияи Шамсам, чу қамар маишхурам!* [2, с. 617].

Ин нақш дар дидаи аҳвалбинону қачнигарон муаммоеро шабеҳ омадааст, ки дар қушоиши асрори он ақло очиз мондаанд ва чунон ки Мавлоно барои ифодаи маънӣ ва қушоиши роз дар он аз ибораи «дар чоҳ» будан, ки маънии ғофилӣву нохудоғоҳиро дорад, қор мегирад ва ошиқонро ба ҳушмандӣ ва растагорӣ аз ғафлат ҳидоят мекунад:

*Ин ҷаҳон нуруфтобу нури моҳ,
Ҷӯ биҳишта, сар фуру бурда ба чоҳ.
Ки агар ҳаққ аст, пас ку равшанӣ?
Сар зи чаҳ бардору бингар, эй данӣ!
Ҷумла олам, Шарқу Фарб он нур ёфт,
То ту дар чоҳӣ, нахоҳад бар ту тофт!* [3, с. 338].

Ҳамчунин Мавлоно Ҷалолиддин Муҳаммади Балхӣ орифу мутафаккири барҷастаи ҷаҳони Шарқ, шахсиятест, ки бештар ба тариқи ифшо қардани асрори маҳбубияти миёни хеш ва Шамс мавриди тавачҷӯх ва алоқаи мутафариқаи бисёри аҳли тасаввуф қарор дорад. Зеро ӯ дар маврид ҳамеша хешро ба сароҳат маънибару нурбор аз нафаҳоти Шамс дарёфтааст. Мегӯяд:

*Шамси Табрез, ки сармои лаъл асту ақиқ,
Мо аз ӯ лаъли Бадахшону ақиқи Яманем! [2, с. 619].*

Бо дар назардошти он чи таҳқиқоте, ки мавлоношиносон ё мусташриқини олам дар робита ба осор ва рӯзгори Мавлоно анҷом додаанд, метавон афзуд, ки Мавлоно аз зумраи он сутургмардони олами ирфон аст, ки набояд онро мансуб ба як миллат ё қаламрави милли маҳдуд донист, балки бо маҳбубияти хосе, ки худи ӯ ба тариқи ишқи оламгири хеш сазовор гаштааст, дар дилҳои аҳли инсоният ҷойгоҳу маъво ёфтааст.

Ақидаҳои Мавлоно дар иброи рози ишқ бар он манобеи ирфонӣ мутааллиқанд, ки ба тариқи часорат доштан дар ин ишқ ва таълимоти «вахдати вучуд», ки барои камоли инсон созгор мебошанд, бештар равона гардидаанд ва заминаи худшиносии инсонро ба тариқи тарбияи ин ишқ матраҳ менамоянд.

Дар мавриди дигар Мавлоно ба тариқи тавсифи ин ишқи самовии хеш симои таърихиву ҳақиқии инсон заминиеро бо номи Шамс ба оламиён муаррифӣ кардааст, ки намунаи барҷастаи садоқати башариятро ба намо мегузорад.

АДАБИЁТ

1. Абдулхусайни Зарринқуб. “Баҳр дар кӯза”. 694 с. – Техрон: Интишороти илмӣ, 1366, с. 22.
2. Куллиёти Шамси Табрезӣ. 1570 с. –Техрон: Муассисаи интишороти Амири Кабир, 1372, 729 с.
3. Мавлоно Ҷалолуддин Муҳаммади Балхӣ. Маснавии маънавӣ 728 с. (бо ҳуруфи кириллӣ). Техрон, нашри «Замон»-2001, 584 с.
4. Салими Хатлонӣ. “Ишқ мегӯяд”...432 с. - Душанбе, «Комбинати полиграфии Душанбе»-2017, 28с
5. Фаридуддини Аттор. «Мантик-ут-тайр».480 с.- Душанбе, «Адиб»- 2014, 294с.

ПОЯСНЕНИЕ ПОНЯТИЯ «ЛЮБОВЬ» С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ МАВЛОНО

Статья «Пояснение понятия «любовь» с точки зрения Мавлоно посвящена исследованием наиболее важной темы литературоведения – мистицизма (ирфон).

Автор пытается рассмотреть различные аспекты образа «любви» с точки зрения Мавлоно и других исследователей.

Статья написана на исследовательском уровне, она интересна, содержательна и научно обоснована. С учётом научных выводов автора в конце статьи, можно сказать, что он достиг своей цели и статья рекомендуется для печати в научных журналах.

Ключевые слова: Шамс, Мавлоно, мистицизм, научный, литературный, смысл, исследование, образ, любовь, солнце, единство.

INTERPRETATION OF THE CONCEPT OF «LOVE» FROM THE FROM THE POINT OF VIEW OF MAVLONO

The article «Interpretation of the concept of «Love» from the view of Mavlono» is devoted to the study of the most important topic of literary criticism - mysticism (Irfon). The author tries to consider various aspects of the image of «Love» from the point of view of Mavlono and other researchers.

The article is written at the research level, it is interesting, informative and scientifically substantiated. Taking into account the author's scientific conclusions at the end of the article, he achieved his goal and the article is recommended for publication in scientific journals.

Keywords: Shams, Mavlono, mysticism, scientific, literary, meaning, research, image, love, sun, unity.

Сведения об авторе:

Холова Фарзона - соискатель кафедры теории и истории литературы Таджикского государственного педагогического университета им. Садриддина Айнӣ; E-mail: farzonaholova90@gmail.com

About the author:

Kholova Farzona - the researcher in the Department of theory and history of literature of the Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Aini; E-mail: farzonaholova90@gmail.com

ОМИЛҲОИ ПАЙДОИШ ВА ИШТИҲОРИ ҚАСИДАТУ-Л-БУРДАИ АЛ-БУСИРӢ

Сатторов И.Х.

Донишқадаи давлатии забонҳои Тоҷикистон ба номи С.Улугзода

Дар адабиёти форсу тоҷик ва араб анъанаҳои зиёде роиҷанд, ки на ҳамеша мавриди омӯзишу баррасӣ қарор гирифтаанд. Мо хуб медонем, ки навиштани ҷавобияҳо ба дostonҳои “Хамса”-и Низомӣ аз қабили “Хусраву Ширин”, “Лайливу Мачнун”, “Искандарнома” ва ғайраҳо дар адабиёти тоҷик ва таснифи назираҳо ба қасидаи “ал-Бурда”-и Каъб ибни Зухайр ва қасидаи “ал-Бурда”-и ал-Бусирӣ дар адабиёти араб ба ҳукми анъана даромадааст. Дар илми адабиётшиносии тоҷик таҳқику тадқиқи анъанаҳои хамсанависӣ, мухаммасбандӣ ба ашъори шоирони бузург, тазмини маъниву мазмунҳо аз Қуръону ҳадисҳои набавӣ, ҳамчунон маъниҳои алоҳида аз осори шуарои араб ба андозаи бузург пеш рафтааст.

Мутаассифона, таҳлил ва баррасии назираҳо ба қасидаи “ал-Бурда” дар замони шӯравӣ ба сабабҳои маълум наметавонист мавриди назари адабиётшиносони тоҷик қарор гирад, ки ин амри фаҳмо аст, аммо дар партави истиқлолият чунин муносибат ба падидаи машхуре чун “бурданависӣ” аз рӯи адолат нест. Дар ҳоле, ки қасидаи “ал-Бурда” мавриди омӯзиш, шарҳу таҳлил, тарҷумаву тақлид аз ҷониби як қатор олимону адибони миллатҳои гуногун бо забонҳои мухталиф дар тӯли қарнҳо қарор гирифтааст [1,123]. Хусусан, аҳли тасаввуф ба хоҳири ба сабаби фазилати бузург доштани ин қасида ва тавассути он талаб намудани шифо барои хондану ҳифз намудани он қоидаҳои махсусро ихтироъ намудаанд.

Бинобар ин мо тасмим гирифтаем, ки қасидаи “ал-Бурда”-ро ба хонандаи тоҷик муаррифӣ намуда, онро мавриди тарҷумаву шарҳу эзоҳ қарор диҳем, арзишҳои адабиву бадеии онро баён намоем ва таъсири онро, ҳадди имкон, ба осори адибони форсу тоҷик ошкор созем.

Калимаи “ал-бурда” арабӣ буда, маънои *яктаҳ, ридо, болопӯширо* ифода мекунад ва дар истилоҳ бошад, ба маънои мадеҳаи набавӣ, яъне қасидае ба қор бурда мешавад, ки дар ситоиши Паёмбар (с) суруда шудааст. Доктор ар-Рабдовӣ сари мадеҳаи набавӣ андеша ронда мегӯяд: “Мадеҳаҳои набавӣ ҳанӯз аз замони ба сӯи миллати араб фиристода шудани Паёмбар (с) ҳамчун ҳидоятгару бимдиханда шуҳрат пайдо кардаанд. Шоирони давраи ибтидоӣ ислом ва асрҳои баъдина бо мадеҳаҳои набавӣ шиносӣ пайдо намуда, онро сурудаанд ба дараҷае ки он ба яке аз санъатҳои шеърӣ табдил ёфт. Баъдтар аз дасти махсусан, шоирони аҳли тасаввуф он рушду ривож ёфт” [7,107]. Муҳаққиқ меафзояд, ки мадеҳаи набавӣ як намуди баён аст, ки аз эҳсосоти отифаи динӣ бармеояд ва он як жанри волои адабиёт ба шумор меравад, чунки ин гуна таъбиру баён танҳо аз забони инсонҳои садо медиҳад, ки қалбҳои саршори имону пур аз эҷобу муҳаббат нисбат ба шахсияти Паёмбари гиромӣ (с) аст.

Муҳаққиқ аз намунаҳои назми Ҷоҳилия қасидаи “долия” (қофияаш ба ҳарфи “дол” қоим аст) -и ал-Аъшоро зикр намуда, онро аввалин шеъре медонад, ки дар ситоиши Паёмбар (с) суруда шудааст. Қасида чунин оғоз мегардад:

ألم تغتمض عيناك ليلةً أرمداً و عاد ما عاد السليم المسهدا

Оё чашимонат ба сабаби беморие, ки гирифтӣ шудаанд, хоб нарафтаанд?

Ва оё он шахсе, ки аз бедорхобӣ шифо ёфтааст, ба зиёрати ту бори дигар наомад?

Дар ин қатор ӯ мадеҳаҳои набавии дигарро омӯхта ба хулосае меояд, ки қасидаи Абу Толиб ибн Абдулмутталибро бехтарин намунаи жанри мазкур ҳисобидан мумкин аст, матлаи он байти зерин мебошад:

خليلى ما أذنى لأول عاذل بصغواء فى حق و لا عند باطل

Дӯстонам, ман намегузорам, ки гӯшҳоям ба ҳар касе, ки росту дурӯғро мегӯяд ё ба маломати касе мепардозад, гӯш диҳам.

Инчунин қасидаи долияи дигари ҳамин қасидасаро писанди доктор ар-Рабдовӣ афтодааст, ки бо ин байт оғоз меёбад:

ألا إن خير الناس نفسا و والدا إذا عدّ سادات البرية أحمد

Агар адади соҳибони мулку ҳукумат ва бехтарин мардумро аз рӯи насабу ахлоқ дар байни тамоми башиарият бишуморем, касеро аз Муҳаммад (с) бартару бехтар нахоҳем ёфт.

Пасон ар-Рабдовӣ қасидаи маъруфи Каъб ибни Зухайрро дар мадҳи Паёмбар (с) ёдовар мешавад. Аз сарчашмаҳо бармеояд, ки, Каъб ибни Зухайр қабл аз сурудани ин қасидаи мондагораш чанд шеъре дар ҳаҷву мазаммати Паёмбар (с) ва пайравони ӯ (с), аз ҷумла бародари худаш Бучайр, ки мусулмон шуда буд, гуфта буд. Ин ҳаҷвияҳо боис шуд, ки Паёмбар (с) ҳукми қатли ӯро мебарорад [2,141]. Вақте Маккаро мусулмонон фатҳ карданд, Каъб аввал назди Абубакр меояд, ҳамроҳи ӯ ба қабули Паёмбар (с) комёб мешаваду аз ӯ (с) пӯзиш металабад, ҳамзамон мусулмон шуданашро арза медораду ба нишони сидку ихлоси худ қасидаи ҷовидонаашро илқо менамояд, матлаи он чунин аст:

بانت سعاد فقلبي اليوم ميتول متيم إثرها لم يفد مكبول

Ҳамонро қалби ман баъд аз фироқи Суъод, ки сахт шефтаи ӯ гаштааст, нур аз ғаму андӯҳ шудааст.

Аз шунидани қасида Паёмбар (с) чунон ба эҳсос меояд, ки якбора ба рамзи кадрдониву хусни таввачуҳ “бурда”и - худро (с) аз тани муборакаш бароварда ба шоир мепӯшонад. Бар асари ин воқеа қасидаи Каъб ибни Зухайрро “ал-Бурда” лақаб ниҳоданд [8,85].

Доктор ар-Рабдовӣ ҳамин қасидаи ломия (қасидаи дорои қофияи лом)-ро нахустин мадеҳа дар ҳаққи Расули Худо (с) медонад. Муҳим он аст, ки ба туфайли қасидаи зикршуда дар мавриди мансубияти қасида итмиънони комил ҳосил шуд.

Бо “Бурда”-и Каъб ибн Зухайр анъанаи бурданависӣ тадричан худ ба як шоҳаи адабиёти араб табдил ёфт. Таваҷҷуҳи шоирону нависандагон, ноқидону нахвиён асрҳои аср ба он машғуд буд. Дар натиҷа мероси гаронбаҳое гун гашт, ки шаклҳои гуногуни манзуму мансурро шомил мебошад, ба монанди муораза, таштиру тахмис [7,108].

Вале аз роҳи адлу инсоф бояд тазаккур дод, ки маҳз шоири Паёмбар (с) Ҳассон ибн Собит маноқиби набавиро нахуст ба риштаи назм дароварда сурудааст. Асоси бинои ин жанрро Ҳассон тавассути қасидаи ҳамзия (қасидаи дорои қофияи ҳамза)-и хеш тарҳрезӣ намудааст. Матлаи он чунин аст:

عفت ذات الأصابع فاجواء إلى عذراء منزلها خلاء

Он осоре, ки дар ин ҷойҳое, ки зиёратшон кардам (Зот-ул-Асобеъ, ал-Ҷивов ва Азроъ), аллакай аз байн рафтаву ба як сахрои ҳоли мубаддал гаштааст.

Қасидаи “Бурда”-и Каъб ибн Зухайр дар шеъри араб падидаи нодир аст, ба ин маъно ки таҳкурсии як равияи тозаро дар қасидасароӣ ва анъанаи бардавомро дар адабиёти араб гузошт. Тули қарнҳои минбаъда шоирони зиёде дар пайравии он назираҳои фаровоне рӯи қоғаз оварданд. Дар ин робита нуктаи муҳим он аст, ки анъанаи бурданависӣ ба адабиёти халқҳои мусулмони ҳамсояи форсу турк гузашту онҳо барои худ заминаи ҳосилхезе пайдо кард.

Ҳамин тавр, мадеҳаҳои набавӣ бо гузашти айём натанҳо аз байн намераванд, балки ҳамчун як падидаи ривочу равнақёбанда боқӣ мемонанд, то он даме ки дар давраи ҳукмронии Мамлукиён (1250-1516) яке аз зоҳидону шоирони барҷаста Муҳаммад ибн Саид ас-Синҳочии ал-Бусирӣ (608-696 х.) бори дигар бо қасидаи “ал-Бурда”-и худ, бо арзиши волои адабии он таваҷҷуҳи шоирону адибон ва умуман, мухлисони Паёмбар (с)-ро ҷалб менамояд. Бояд гуфт, ки имрӯз чун суҳан дар хусуси “ал-Бурда” меравад, пеш аз ҳама маҳз қасидаи “ал-Бурда”-и имом ал-Бусирӣ пеши назар меояд. Сабаб он аст, ки қасидаи “ал-Бурда”-и ал-Бусирӣ беш аз қасидаҳои набавии дигар шуҳрат ёфта, дар замина ва пайравии он як гурӯҳ шоирон муораза, тазмин, таштир, тахмис, тасдис, тасбиъ, тасмин, татсиъ ва таъширотӣ худро эҷод намудаанд, ки минбаъд ҳамчун як навъ санъат ё жанри бадеиёт шинохта шудаанд.

Чуноне ки устод Зақӣ Муборак мегӯяд: “Имом ал-Бусирӣ бо қасидаи “ал-Бурда”-и худ устод ва муаллими бузург барои тамоми мусулмонон гаштааст. Қасидаи ӯ дар таълими таъриху адабиёт ва одоби ахлоқ ба онҳо таъсир расонида, мардум аз “ал-Бурда”-и ӯ миқдори зиёди калимаву ибораҳои омӯхтаанд, ки бо он забони хутбаву муоширати мутабадилашон ғаний гаштааст. Инчунин тавассути “ал-Бурда” бо ин ё он марҳилаи ҳаёти Паёмбар (с) шиносӣ пайдо намудаанд”[10,21].

Дар мавриди сабаби таълифи қасидаи “ал-Бурда”-и ал-Бусирӣ Ибни Шокир ал-Катбӣ аз забони худ шоир чунин мегӯяд: “Пеш аз ин чанд қасидаеро дар ситоши Паёмбар (с) ба назм дароварда будам, аз ҷумла ҳамонеро, ки бо пешниҳоди ас-Соҳиб Зайнуддин Яъқуб ибн Зубайр иншо кардаам. Пас аз ин чунин иттифоқ афтод, ки ба бемории фалаҷ гирифтгор шудаму ними баданам аз ҳаракат монд. Ана дар ҳамин вақт дар хусуси эҷоди ҳамин қасида

(яъне қасидаи “ал-Бурда”) андеша намудаму сипас онро навишта бо он аз Худованд шафоат хостам, ки маро офият бахшад. Қасидаро дубора сурудаму онро ҳамчун васила қарор додам ва бо чашмони гирён дуо намудаму ба хоб рафтам. Он хангом Паёмбар (с)-ро дар хоб дидам, ки азбод дардманди чисмамро бо дасти муборакаш масҳ карда бар танам ридоеро пӯшонид. Вақте аз хоб бедор шудам, дар чисму чонам нишотеро эҳсос намудам. Аз чоям бархеста аз хонаам берун рафтам, касеро аз ин ҳодиса хабар надодам. Аз пешни роҳам як шахси бенавое баромада аз ман пурсид: “Оё ту мехохӣ, ки бароям он қасидаеро бидиҳӣ, ки дар ситоиши Паёмбар (с) эҷод кардаӣ?” Гуфтам: “Қадамашро?” Гуфт: “Онро ки хангоми бемориат таълиф намудай”. Пас ибтидои онро бароям қироат намуду гуфт: “Савганд ба Худованд ман онро воқеан ҳам дирӯз шунидам, ки дар назди Паёмбар (с) қироат мешуд. Пас дидам, ки чӣ гуна Паёмбар (с) бинобар писанд омадани қасида чисми муборакашро ҳаракат меод. Сипас ридоеро бар тани он нафаре, ки қасидаро қироат кард, пӯшонид”. Пас қасидаро ба ин марди бенаво додам. Ин фақир дар байни мардум хобро паҳн намуд, то дараҷае ки овозаи он ба ас-Соҳиб Баҳоуддин ибн Ҳанно расид. Ӯ ба назди ман шахсеро фиристод, то ба ӯ қасидаро бидиҳам. Ас-Соҳиб қасам ёд кард, ки онро доимо рост истода бо пойҳои лучу сари кушода қироат хоҳад кард. Ӯ бо аҳли оилааш шунидани ин қасидаро хеле дӯст меошт.

Сипас, Саъдуддин ал-Фориқӣ гирифтори бемории чашм гашту қариб буд, ки нобино гардад ва дар хоб дид, ки касе ба ӯ меғӯяд: “Ба назди ас-Соҳиб бираву “бурда”-ро бигиру ба чашмонат бимол, Худованди Бузург хоста бошад, шифо хоҳӣ ёфт”. Пас ба назди ас-Соҳиб омада хобашро нақл кард. Ас-Соҳиб гуфт: “Аз чумлаи осор (ашёи ба меросмонда) - и Паёмбар (с) чизе ба монанди “бурда” дар назди ман нест”. Сипас лаҳзае фикр карду гуфт: “Шояд ки мурод аз “бурда” қасидаи “Бурда”-и ал-Бусирӣ бошад. Ёкут, аз сандуке, ки дар он осор аст, қасидаеро, ки ал-Бусирӣ навиштааст, гирифта биёр”. Пас онро овард ва Саъдуддин онро ба чашмонаш гузошт, пас шифо ёфт. Бинобар ҳамин сабаб “ал-Бурда” номида шуд”[3,ҷ.2,256,261].

Ал-Мукризӣ айнан ҳамин хабарро ривоят намудааст, лекин мо дар ин ҷо танҳо он суҳанонеро, ки дар ривояти яқум зикр нашудааст, ёдовар мешавем: «Пас ӯ (ал - Бусирӣ) дар таълифи назм беҳамто гашту котиби хосаи вазир Зайнуддин Яъқуб ибн аз - Зубайр дар Миср шуд ва бо ӯ дӯстони қарин гаштанд. Пас чунин иттифоқ афтоду ба бемории фалаҷ гирифторм шуд ва ними баданаш муддате аз ҳаракат боз монд, то дараҷае ки дар чойғаҳи хобаш аз як паҳлӯ ба паҳлӯи дигар гашта наметавонист. Ҳангоме ки ҳолаш бадтар шуд, азм намуд қасидаеро таълиф намояд, ки бо номи «ал-Бурда» баъдтар шинохта шуду бо сабаби он шифо ёфт. Аз ҳамон вақт ин ҷониб «ал-Бурда» дар шаҳру деҳоти Миср, Шом, Мағриби арабӣ, Ҳичозу Яман шуҳрати беназире касб кард. Мардум то дараҷае мақому манзалати онро бузург донистанд, ки аз он тӯмор сохта, ба сарпӯшу гарданҳояшон меовехтанд ва дар он вучуд доштани анвои гуногуни баракатро содиқона даъво мекарданд. Ин гуна муносибати мардум нисбат ба он то имрӯз идома дорад». [11, лавҳаи № ۲۵.]

Далелҳои боло андешаи шарқшиноси олмонӣ Брокелманро, ки гӯё ал - Бусирӣ сенздаҳ сол дар Макка барои омӯхтани Қуръон иқомат намуда, қасидаи «ал-Бурда»-ро дар он ҷо эҷод намудааст, рад менамоянд [4, ҷ.5, 81]. Агар ин андешаи Брокелман дуруст ҳам мебуд, наметавонист мӯҷиби шуҳрат ёфтани қасида гардад, чун барои ба ин андоза вусъат пайдо кардани қасида ин далели басанда нест. Чанд омилҳои дигаре вучуд дорад, ки ба назари мо боиси машҳур шудани қасидаи мазкур гаштааст.

Аввал ин ки, ҷуноне ки худи ал-Бусирӣ ривоят мекунад, қасидаи «ал- Бурда» сабаби шифо ёфтани ӯ гашт ва барои мардум ҳар чизе, ки дар он нерӯи таъсирбахшу фавқулодае, чун қаромат, падидор аст, мавриди тавачҷуху пазирой қарор гирифта, бо гузашти вақт интишор меёбад. Нақли қиссаи қасидаи «ал- Бурда» аз забони худи шоир бар ин ваҷҳ буд, ки аз сӯзу гудозе, ки аз қаъри чисму чонои дардкашидаи шоир маншаъ мегираду, ӯро ба иншои чунин як қасидаи камназир водор месозад, огоҳӣ пайдо кунем. Ҳамчунон таъкиди ин нуктаро мехостем, ки қасида дар заминаи маълумоту хулосабарориҳои илми равоншиносии муосир мавриди таҳлилу омӯзиш қарор гирад.

Дувум, тартибу низом, тақсимбандии мавзӯоти қасида ва сабку услуби нигориши он, ки сабаби вусъату густариши ҳайратангези қасида гашта, ба зуҳури санъати бадеиёти набавӣ байни шоирони минбаъдаи ҳам давраи Мамлукиён ва ҳам Усмониён оварда расонида маонии сӯфиёна қасидаро шуҳраи офоқ сохт. Дар хусуси вижагиҳои дигари қасида, чун арзишҳои адабии он, умедворем, дар мақолаҳои оянда ба таври муфассал таваккуф намоем.

АДАБИЁТ

1. Абдусатторов А. Таърихи адабиёти араб, Душанбе, Деваштич-2008, 191саъ.
2. Фильштинский И.М. Арабская литература в Средние века, Москва,Наука- 1977, 292 стр.
3. ابن شاکر محمد بن شاکر بن أحمد الکتبی (المتوفى سنة ٥٧٤٤هـ) فوات الوفیات، بولاق، القاهرة ١٨٨١م.
4. بروکلیمان کارل ، تاریخ الأدب العربی ٨١٥ (الترجمة العربیة).
5. جلال الدین المحلی. شرح برده المدیح (تحقیق لمی عبد القادر خنیاب). تموز. دمشق. ٢٠١٦. ١٩١ ص.
6. حسن بن علیة. تعشیر البردة لناظم مجهول. (تحقیق و تقدیم حسن بن علیة) دار الکتب العلمیة. لبنان. ٢٠١٤. ص ٢٠٨.
7. الریدای (د.محمود: ابن حجة الحموی)، شاعرا و ناقدا. دار قتیبة، دمشق ١٤٠٢ هـ \ ١٩٨٢ م.
8. شوقی ضیف، تاریخ الأدب العربی - العصر الجاهلی، دار المعارف ، القاهرة، ٢٠٠١م.
9. عمر موسی باشا. تاریخ الأدب العربی العصر المملوکي. دار الفكر المعاصر. بیروت- لبنان. ١٩٩٩. ص. ٧٣٤.
10. مبارک (الدکتور زکی بن عبد السلام بن مبارک المتوفى سنة ١٣٧١ هـ)، المدائخ النبویة فی الأدب العربی - دار الکتب العربی للطباعة و النشر بالقارة ١٩٦٧م.
11. ملحق الدیوان نقلاً عن مصور المخطوط (المقفی) للمقریزی لوحه رقم ٢٥٠.

БУРДА АЛЬ-БУСИРИ КАК ЯРКИЙ ОБРАЗЕЦ ПАНЕГИРИКОВ В ЧЕСТЬ ПРОРОКА

Статья посвящена особому жанру в арабской средневековой литературе – панегирикам в честь Пророка Мухаммада, пользовавшимся неизменным успехом как у арабских, так и у мусульманских поэтов в общем, и прославившимся общим названием «аль-Бурда». Автор сосредоточил своё внимание на рассмотрении известного панегирика Бусири, при этом делает попытку проследить факторы, способствовавшие появлению и развитию данного жанра, также причины, обеспечившие его распространение и популярность.

Ключевые слова: арабская поэзия, жанр, панегирики в честь Пророка, Посланник Аллаха, аль-Бурда (плащ), касыда, мотив, аль-Бусири, Каъб ибн Зухайр

THE BURDA OF AL BUSIRI AS A BRIGHT EXAMPLE OF EULOGIES IN HONOR OF THE PROPHET

The article is devoted to a special genre in the Arab medieval literature – eulogies in honor of the Prophet Muhammad, enjoyed the same success as the Arab and Muslim poets in General, and the famous common name "al-Burda". The author focused his attention on the consideration of the well-known Eulogy of Busiri, while making an attempt to trace the factors that contributed to the emergence and development of this genre, the reasons that contributed to its spread and popularity.

Keywords: Arabic poesy, genre, panegyric in honor of Mohammad Prophet of Allah, al-Burda (cloak), kasida, motive, al-Busiri, Qa'b ibn Zuhayr.

Сведения об автор:

Сатторов Икромшо Хушвахтович - старший преподаватель кафедры языков ближнего востока Таджикского государственного института языков имени Сотим Улугзода. Адрес: 734019 г. Душанбе ул. Мухаммадиева 17/6 тел.: (+992)988-88-60-21, E-mail: yahyo-8888@mail.ru

About the autor:

Sattorov Ikromsho Khushvaktovich - senior teacher of the Chair of the Near East Languages of the Tajik State Institute of Languages named after Sotim Ulugzoda, 734019, Dushanbe, 17/6 Muhammadiev str., Tel (+992)988-88-60-21, E-mail: yahyo-8888@mail.ru

НАҚДИ ШЕЪР ВА БАЪЗЕ РАВИШҶОИ ОН

Қодирова Д.Л.

Донишгоҳи давлатии омӯзгори Тоҷикистон ба номи С.Айнӣ

Мачаллаи «Садои Шарқ» дар солҳои ҳафтӯду навад минбари воқеии мунаққидон ва инъикосгари равишҳои асосии нақди шеър ва дигар масъалаҳои адаби буд. Дар ин замина дар мачалла нақди мавзӯи ва майлони ғоявӣ иҷтимоӣ нуфуз дошт.

Таваҷҷӯҳи гарми мунаққидон ба нақди мавзӯиву иҷтимоӣ падидаи адабии замони Шуравӣ буда, равиши асосии нақди мачалларо дар шинохт ва арзёбии шеър муайян мекунад. Мунаққидон дар мақолаҳои ба аҳамияти идеологӣ ва синфӣ адабиёт, аз ҷумла шеър

таъкид варзида, ашъори шоиронро дар ҳамин равиш таҳлил кардаанд,ки аз хостаҳои нақди он рӯзгор буд. Дар ин замина метавон аз мақолаи Ш.Хусейнзода «Дар бораи баъзе майлҳо дар шеъри муосири тоҷик» ёд кард, ки сухани чиддитар ва олимона дар нақди шеъри ин давра аст. Муҳаққиқ равиши инкишофи шеъри тоҷикиро нақд карда, аз ҷумла ҷунин мушоҳидаи муҳим ва воқеиро ба миён мегузорад: «Тасвири одам дар шеърҳои даҳсолаи аввали пеш аз ҷанг бисёр яктарафа буд. Одам, пеш аз ҳама ба сифати ё пахтачин ё тракторчӣ ё коргари сари дастгоҳи корхонаҳо таҷассум ёфта, масъалаҳои меҳнату муҳаббат ва характери он ғайри қобили эътимод ва беалоқаҳои табиӣ нишон дода шуда, образҳо ба мисоли суратҳои инъикос ёфта буданд. Ширҳо ва баёнӣҳои ҳаррӯзаро ба сурати манзум ва бо каме нақшу ҷилодиҳӣ ба унвони шеър тақдим мекарданд; мавзӯ ва мативҳои аксарияти шеърҳои мо ҳамин зайл умумӣ ва якранг буданд».

Ин идеяи Ш.Хусейнзода дар нақди шеъри он солҳо сухани қавӣ ва бодалел дар боби ҳолати инкишофи шеъри тоҷикӣ ва хусусияти он мебошад,ки баъдтар дар мақолаи М.Шукуров «Сухан аз лирика ва мазмуни ҳаётии он» тақвият ёфтааст.

Ш.Хусейнзода дар он давра бо он мақола аввалин бор таваҷҷӯҳи аҳли тадқиқро ба шеъри асил (ба ифодаи ӯ «шеъри ноб») ҷалб намуда, таҳаввулот ва навҷӯихоеро, ки дар шеъри он давра руҳ меод, зикр мекунад. Ин донишманд муҳимтарин хусусияти ин таҳаввулотро дар он мебинад,ки «акнун дар шеър бо гузаштани оинаи ҳассос ва дақиқ имконоти маънавии одам, руҳ ва қудрати ношикастани ӯ ҳарчӣ бештар инъикос ёфта, дар катибаи адабии халқамон маъниҳои фалсафӣ, нақшу оҳангҳои лирикии нав афзуда истодааст». Ба ифодаи ӯ «образҳои лирикӣ,ки дар шохроҳи ҳаёти имрӯза худро ҳамсанги зиндагӣ меод, ба мисоли одами зинда дар ҳама ҳол ҳассосу самимитар гардидааст». Ин гуна сифатҳо,ки муҳаққиқ дар шеъри ин давра мушоҳида кардааст,то андозае ифодагари афкори озод ва судманди нақд аст,ки роҳро барои адабиёти асил, яъне «шеъри ноб» ҳамвор мекард.

Ш.Хусейнзода майли ба балогати шеър даст ёфтагӣ ва дар ҷустуҷӯҳо ва дарёфти тасвири шоирона муваффақ шуданро аз рӯи унвонҳои маҷмӯаи ашъори шоирон низ ҳақс мезанад,ки воқеан талоши чиддӣ дар шиноҳти бадеии мазмун ва тобишҳои ғоявии ҳодисаҳои зиндагӣ буда,то андозае аз тобеияти сиёсӣ ва мафкуравӣ озод гардидани шеър ва шоиронро нишон меод. Ҷунонҷӣ, «Нафаси гарм». «Ситораҳои замин», «Наргис», «Суруди сахарӣ», «Насими сахро», «Лолаи сурх» ва «Мавҷҳои зарафшон» аз ҷумлаи номи китобҳои буданд,ки аз навҷӯихоӣ муаллифонашон паём меоварданд.Дар ин замина мунаққид нахустин бор муҳимтарин фазилатҳои мундариҷавӣ ва ҳунарии шеъри М.Қаноат,Ғ.Мирзо,Жола ва Лоикро муайян мекунад,ки дар нақди он солҳо ҳодисаи нодир аст.

Ҷизи муҳим ва ҷолиб дар ин нақд ин аст,ки мунаққид равиши мусбати инкишофи назм, мавзӯву масъалаҳои муҳими он, аз ҷумла тозаҷӯихоӣ маънавию ахлоқии шоиронро дар ин давра аз назари меросбарии таърихӣ ва ҳадафҳои ҳунари асил таҳлил ва арзёбӣ кардааст.

Мақолаи Ш.Хусейнзода «Дар бораи баъзе майлҳо дар шеъри муосири тоҷик» дар шиноҳти ҷустуҷӯҳои эҷодӣ ва тозакориҳои шоирони тоҷик буд,ки дар вақташ ба он касе таваҷҷӯҳ накард. Ҳол он, ки дидгоҳҳои он дар бораи фардияти эҷодии Ғаффор Мирзо, Лоик ва М.Қаноат сухани аввал ва ба вазн буданд. Аз ҷумла ҳарфҳои зерини ӯ ҷун пешгӯӣ дар таъйиди ҳунари Лоик буданд: «Лоик дар олами шеър ҳанӯз нав аст, лекин аз ашъор ва сурудаҳои шавқангези ӯ маълум мешавад,ки дар оянда бешак, лоики шеъри тоҷик хоҳад шуд».

Минбаъд маҷалла дар нақди мавзӯ ва тамоюлҳои ғоявии шеъри он солҳо мақолаҳои А.Сайфуллоев «Роза дар Кремл» Ю.Акбаров «Ҳоки ватан аз тахти сулаймон хуштар» Р.Ҳодизода «Аз Ганг то Кремл», тақризи А.Сагторов «Қайдҳои дар ҳомияи куллиёти шоир» ва ғайраро ба ҷоп расонд. А.Сайфуллоев ҷустуҷӯҳои эҷодии М.Турсунзодаро дар заминаи тасвири мавзӯи шарқи хоричӣ нақд ва арзёбӣ карда, ҳунари шоирро дар тасвири «воқеаҳои таърихӣ, фаъолияти шахсонӣ воқеӣ ва манзараҳои рангоранги ҳаёт» ба сароҳат менамояд. Ба ақидаи ӯ тасвири ҳамаи ҳолату лаҳзаҳо «дар ҳама ҷо тезиву тундии зиддиятҳои иҷтимоӣ ва ҳаракати пурэтирози халқро нишон медиҳад» Мунаққид таҷрибаи шоирро дар тасвири мавзӯи озодӣ ва саодати инсон ва ифодаи ғояи бахту истиклол нодир ва таҷрибаи раҳнамои дунёсоз таъбир карда моҳият ва тобеияти сиёсӣ табақоти онро низ менамояд.

Дар мақолаи зикршудаи Ю.Акбаров инъикоси мавзӯи ватан ва ватандӯсти дар шеъри шоирони тоҷик нақд шудааст. Дар замоне, ки ин мақола дар маҷаллаи «Садои Шарк» ба нашр расидааст, дар шеъри шоирон тамоми сарзамини Шӯравӣ ватан хонда мешуд. Дар ҳамин равиш ашъори дар мавзӯи ватан ва ватандӯстӣ навиштаи М.Турсунзода, Лоик, Гулназар, Баҳром, Фирӯз, Қутби Киром, Бозор Собир, Маҷгон ва дигарон баррасӣ шуда, бурду бохти онҳо нишон дода шудааст. Муҳаққиқ умумигӯиро нукси асосии шеърҳои дар ин мавзӯ эҷодшуда медонад. Масъалаҳои иҷтимоӣ дар мақолаи дигари А.Сайфуллоев «Шеър нидои зиндагист» низ арзёбӣ шудааст. Мунаққид талоши шоирони ҷавонро дар он мебинад, ки дар доираи лирикаӣ марҳамона маҳдуд нашуда, ба масъалаҳои иҷтимоӣ муроҷиат мекунад.

Яке аз хусусиятҳои муҳими мақолаҳое, ки дар маҷаллаи чоп шудаанд, нақди таҳлилии ғоявӣ иҷтимоӣ асарҳои бадеии мебошад. Заминагузори ин навиш нақд талаботи дастурии идеологӣ аз адабиёт мебошад. Дар мақолаи Р.Ҳодизода «Аз Ганг то Кремл» ҳамин талабот риоя шуда, дар ҳамин равиш мазмуну мундариҷа ва ғояи дастони М.Турсунзода нақд шудааст. Дар таҳлил моҳияти идеологӣ ва табақоти сарнавишти қаҳрамонони дoston маҳаки ҳунари шоир эътироф шудааст.

Масъалаҳои арзиши иҷтимоӣ ғоявии шеър дар мисоли осори М.Турсунзода дар тақризи А.Сатторов «Қайдҳо дар ҳошияи Кулӣи шоир» низ баррасӣ шудааст. Мунаққид аз шеърҳои ҳикоя ва очерку мақолаҳои нахустини Мирзо Турсунзода «оҳанги голибият, суруди шодӣ, ифтихору қаноатмандӣ, худшиносӣ ва ҷӯшу хурӯши меҳнати озод»-ро эҳсос карда, дар ин замина ба ҷунин ҳулоса меояд, ки «инъикоси бадеии рӯҳи замон ва аҳли он аз муҳимтарин муваффақияте буд, ки дар ҷодаи адабиёт аз қадами аввал насиби адаби ҷавон гардид ва баъдтар ба яке аз сифатҳои аслии эҷодии у табдил ёфт». Мунаққид таҷрибаи минбаъдаи шоир ва таъсирпазирии босамари ӯро аз гузаштагон омилӣ муваффақияти ӯ медонад. Ин муваффақият ҳам дар ифодаи мазмунҳои тоза, ҳам тарзу баёни муносиб ва ҳам шаклҳои муносиб зоҳир гардида, шоирро комёб сохтааст. Мунаққид омилӣ дигарро низ дар муваффақияти шоир таъсиргузор донистааст, ки иборат аст аз қорбурди анъанаҳои неки адабиёти классикию фолклории тоҷик дар шинохт ва тасвири ғояҳои инсондӯстӣ, ватанпарастӣ, озодӣ, адлу адолат, умеди рӯзгори хушзабон ва воситаҳои баён бо истифода аз таҷрибаи адабиёти навин.

Масъалаи муносибат ва суннатҳо, тамоюлотӣ мавзӯӣ ва мазмунӣ шеъри М.Турсунзода дар мақолаи А.Сайфуллоев «Паймони муҳаббат» низ мавриди нақд қарор гирифтааст, ки назари мунаққид ба мавзӯи ишқ ва инъикоси он хатти меҳварии мақола аст. Дар нақди А.Сайфуллоев мавзӯи ишқ ва мавқеи он дар ҳаёти инсонӣ моҳияти синфӣ ва идеологӣ қасб карда, ҳатто марғи инсон дар асоси талаботи идеологӣ вақт таъбир мешавад. Дар заминаи нақди ин мавзӯ андешаҳои мунаққид сирф табақоти буда, аз ишқ ва марғи табиӣ фосила мегирад, ки аз камбудии ҷиддӣ нақди он рӯзгор буд.

Мавзӯи баҳси мақолаи Ю.Акбаров «Тавоноии рӯҳи инсон» тасвири ҷанг дар эҷодии Муъмин Қаноат мебошад. Таҳлили ин мавзӯ дар эҷодии шоир мунаққидро ба баёни масъалаҳои иҷтимоӣ во доштааст, ки ба тарзи тасвир ва ғояҳои инсонпарваронаи дostonҳои шоир бозмегардад. Мунаққид зимни таҳлил дар бораи мазмуну шакли дostonҳо ва осори шоир ба ҷунин ҳулосаи муҳим меояд: «дostonҳои ӯ ва умуман тамоми ашъораш аз оҳангҳои фалсафии граҷданӣ ва ватанпарварӣ саршор аст. Дар дostonҳои ӯ, хусусан дар дostonҳои сонӣ (дostonҳои «Суруши Сталинград» ва «Тоҷикистон-исми ман»- шарҳи мо), образи ватану фарзандон, ғояи ҷудоинопазирии онҳо, ҳамбастагии наслҳо мавқеи муҳим дорад ва ин асарҳои ӯ қомилан ҳаётдӯстонаю ватандӯстона буда, ҷавонро дар рӯҳи садоқат ба Ватан, ба халқи худ, эътиромӣ тамом ба анъанаҳои падарон ва гузаштагонӣ худ тарбия менамояд».

Ин суҳанони Ю.Акбаров ифодагари тамоми тамоюлотӣ ғоявӣ ва бадеии эҷодии шоир буда, тобеияти назар ва ҳамоҳангии онро бо замон ва ҳоҳаҳои ифода мекунад.

Соли 1975 дар саҳифаҳои маҷалла бо мақолаи А.Сатторов «Шеър ва зиндагӣ» мувоҳида дар атрофии шеър оғоз гардид. А.Сатторов дар мақолааш тамоюлҳои мавзӯӣ ва хусусиятҳои бадеии шеърро матраҳ карда, камбудии шеъри он рӯзгорро нишон додааст.

Мунаққид дигаргунӣҳои асосии мавзӯии шеъри он замонро иборат медонад «аз таваҷҷӯҳи шоирон ба тасвири ҳамаҷафа ва доманадори олами бойи маънавии инсонӣ муосир, ҷаҳони мураккаби он, мавқеи вай дар зиндагӣ, муносибати вай бо табиат ва

чамъият, ба дарки маънии зиндагӣ ва диалектикаи инкишофи таърихи халку кишвар, аз ҷумла корномаю диловарихои фарзандони он; маданияти гузашта ва имрӯзаи вай; тадқиқи ҷиддӣ ва амиқи ҳаёти реалӣ; даҳолати ғаёлона ба воқеоти муҳими рӯз».

Дар ин мувоҳиша Абдуманов А., Сайфуллоев А., Ҳакимов А., Акбаров Ю., Р. Мусулмонқуллов, Гулназар Келдиев, А. Абдуллоев, Х. Мирзозода, Х. Муҳаммадиев, А. Набиев, Х. Шодиқулов иштирок карда, доир ба мавзӯву мундариҷа ва сохтори шеъри тоҷикии он солҳо андешаронӣ кардаанд. Дар мақолаҳои иштирокчиёни мувоҳиша чараёни инкишофи шеър қазоват шуда, ҳусну кубҳи он дар таърих ба осори шоирон ба таври мушаххас нишон дода шудааст, ки таҳлилу арзёбии он аз доираи ин мақола берун аст.

Ҳамин тариқ, метавон гуфт, ки нақди мавзӯ ва тамоюлҳои шеъри тоҷикӣ дар солҳои мавриди назар, ба воқеияти чараёни адабӣ таърихӣ карда, бештар зери таъсири сиёсати идеологии ҳоким сурат гирифтааст ва дар ин равиш доираи мавзӯву масъалаҳо ва тамоюли ғоявии шеъри ин давраро мушаххас намудааст, ки арзиши таърихӣ ва ҳунарий дорад.

АДАБИЁТ

1. Хусейнзода Ш. Дар бораи баъзе майлҳо дар шеъри муосири тоҷик (Шарифҷон Хусейнзода) Садои Шарқ.-1963-№2. - 128с.
2. Хусейнзода Ш. Дар бораи баъзе майлҳо дар шеъри муосири тоҷик (Шарифҷон Хусейнзода) Садои Шарқ.-1963-№2. - 125с.
3. Хусейнзода Ш. Дар бораи баъзе майлҳо дар шеъри муосири тоҷик (Шарифҷон Хусейнзода) Садои Шарқ.-1963-№2.- 126с.
4. Хусейнзода Ш. Дар бораи баъзе майлҳо дар шеъри муосири тоҷик (Шарифҷон Хусейнзода) Садои Шарқ.-1963-№2. - 127с.
5. Сайфуллоев А. Роза дар Кремл (Атахон Сайфуллоев) Садои Шарқ.-1971.-№1.- 117с.
6. Сайфуллоев А. Шеър нидои зиндагист (Атахон Сайфуллоев) Садои Шарқ.- 1971.- №5. - 97с.
7. Сатторов А. Қайдҳо дар ҳошияи куллиёти шоир (Абдунабӣ Сатторов) Садои Шарқ.- 1974.- №1.- 136с.
8. Сайфуллоев А. Паймони муҳаббат (Атахон Сайфуллоев) Садои Шарқ.- 1974. - №3. - 126с.
9. Акбаров Ю. Тавоноии рӯҳи инсон (Юсуфҷон Акбаров) Садои Шарқ.- 1976.- №1. - 143с.

КРИТИКА СТИХОТВОРЕНИЯ И ЕЁ МЕТОДЫ

В статье рассматриваются вопросы развития самосознания литературной критики в литературных текстах, в том числе, представляющие идеологические и литературные направления, а также критиковались и оценивались статьи о методах критики поэзий, которые опубликованы в журнале «Садои Шарқ» выпущенных в семидесятых годах прошлого века. Анализы направлены на открытие особенности критики стихотворений данной эпохи, показывается сущность исследования критики. На основе этого отмечается, что нормы критики стихотворения зависят от идеологии времени, тематической и социальной критика служат их базой деятельности.

Ключевые слова: Садои Шарқ, критика стихотворения, лирика, легенда истинного стихотворения, полнота стихотворения, тема, идея, суннат, восприимчивость.

POEM CRITICISM AND SOME OF ITS METHODS

This article deals with issues of principles of self-consciousness of literary criticism within the literature text, in particular ideological and literature trends are shown in the article. There are articles on this methods poetry criticism that published in past seventies of the last century which are criticized and evaluated. Analyses are aimed at exposing peculiarities of the poems of that time and the essence of critics' investigations was shown. Based on it, it is pointed out that norms of poems' criticism depend on ideology of the time, thematic and social criticism is considered the base of their activities.

Keywords: Sadoi Sharq, criticism of the poet, lyrics, legend of the true poem, completeness of the poem, subject, Sunnah, idea, susceptibility.

Сведения об авторе:

Кодирова Дилноза Лутфуллоевна - аспирант кафедры теории и истории таджикской литературы ТГПУ имени Садриддина Айни

About the author:

Qodirova Dilnoza Lutfulloyevna - postgraduate student in the department of Theory and History of Tajik Literature of TSPU named after Sadriiddin Ayni

СИМОИ ЗАН-МОДАР ДАР ҚАСИДАИ “ТОИЯ”-И ШАНФАРАИ АЗДӢ

Қобилов Ф.Н.

Донишқадаи давлатии забонҳои Тоҷикистон ба номи С.Улуғзода

Шанфара аз чумлаи шоирони намоёни саъолик дар аҳди чоҳилия аз қабилаи бани ал-Ҳарсибниал-Аздӣ аст. Дар асоси аксари тазкираҳои адабии арабӣ метавон тахмин зад, ки наздик ба садри ислом (солҳои 610 милодӣ) ба дунё омада, номаш Собит ибни Авс ал-Аздӣ ва Шанфара лақабаш мебошад.

Дар мавриди мафҳуми суълукандешаҳо гуногунанд: Ибни Манзур мегӯяд: «камбағале, ки чизе надорад». Бақавли Чавҳарӣ бошад: «Саъолик-ул-араб дуздоне, ки ба роҳ заниву дуздӣ машғуланд» [3, 550].

Доктор Шавҳӣ Зайф дар рисолаи худ суълукро чунин шарҳ медиҳад: «Саъолик дорои низоми ҳосе мисли низоми ҷанговарон буданд. Онҳо ба ашрофи саховатпеша ва табақаи поёнии қабилай ҳамла намекарданд, аммо барои баргардонидани ҳуқуқи поймол гашташон талаву торочро нисбати баъзе қабилай раво медоштанд» [12, 365].

Зимни тоифаи саъолик афроди зерин дар назар дошта мешаванд: шахсоне, ки қабилашон ба сабаби ҷиноятҳои содир намудаашон чоро аз ҳимояи худ баровардаанд. Гурӯҳҳои дигар нафаронеро ташкил медоданд, ки модаронашон зангиҳои ҳабашӣ буданд, аз ин сабаб дар фазои ҷамъияти қабилавӣ мақомашон чун бандагону канизон паст ҳисоб меёфт.

Тамоми осори манзуми Шанфараро адабиётшиносони араб ва шарқшиносон дар як девон ҷамъ намуданд. Соли 1826 шарқшиноси фаронсавӣ Силвестерде Сасӣ девони Шанфараро дар шаҳри Париж, соли 1853 устоз Русшарӣ шиноси олмонӣ дар Олмон ва соли 1881 шарқшиносони бритонӣ дар Англия чоп намудаанд. Инчунин муҳаққиқон Абдулазиз ал-Майманӣ, устод Эмел Бадеъ Яъқуб ва дигарон девони Шанфараро ба таъб расониданд. Қасидаҳои «Ломия» ва «Тоия» аз машҳуртарин ашъори Шанфара ба шумор мераванд. Мансубияти қасидаи «Тоия»-ро ба Шанфара муаллифони китобҳои «ал-Ақонӣ», «Тимсол-ул-амсол» ва «ал-Муфаззалиёт» тасдиқ мекунанд. Ногуфтанамонад, ки ашъори Шанфара ҳанӯз аз оғози асри тадвин байни мутахассисон мавриду омӯзиш қарор дошт, чунончи ал-Муфаззали Зиббх қасидаи «Тоия»-ро дар асари машҳури худ «ал-Муфаззалиёт», ки қасидаҳои баргузидаро дар бар мегирад, бой дод.

Қасидаи «Тоия» аз 36 байт иборат буда, меҳвари асосии мавзӯи қасидаи асосирифтани Шанфара аз қотилони падараш аст. Дар ин бора Абулфараҳи Исфаҳонӣ меорад: «Шанфара ба минтақаи Минорасид, ки дар он Ҳаром ибни Ҳобир қарордошт. Ба Шанфара гуфтанд, ки ин мард қотили падарат аст. Уро дастгир карда, ба қатл расонид. Сипас қасидаи «Тоия»-ашро суруд» [1, 179-195].

Сабаби «Тоия» ном гирифтани қасида дар он аст, ки ҳарфи қофияи он ҳарфи муъҷамаи «То» аст, умуман «Дар таърихи адабиёти араб қасидаҳои зиёде бо ҳарфи қофияи худ шӯҳрат ёфтаанд, мисли «Ломия»-и Шанфара, «Синия»-и ал-Бухтурӣ, «Тоия»-и Шанфара ва «Тоия»-и Ибни ал-Фориз, «ҳамзия»-и ал-Бусирӣ ва дигарон» [7, 456].

Қасидаи «Тоия»-и Шанфара дорои хусусияти тарҷумай оӣ ва ҷомеашиносӣ дорад. Устод Шавҳӣ Зайф дар васфи қасидаи мазкура гуфтаанд: «Агар аз мероси адабии Шанфара танҳо қасидаи «Тоия»-ашҳам ба мо мерасид, дар тасаввур ва огоҳӣ аз ҳаёт ва корнамоиҳои Шанфара басанда буд» [12, 380].

Чаҳордах байти он дар тасвири симои зан-модар гуфта шудааст. Асмаа ин қисмати «Тоия»-ро чунин тавсиф медиҳад: «Ин байтҳоро беҳтарин суруда дар васфи ҳаёву шарми занон метавон шумурд» [2, 201].

Дар навбати худ Муфаззали Заббӣ қасидаи «Тоия»-ро батафсил шарҳ медиҳад, аз он ки Шанфара, шоири суълук, дар аҳдичоҳили сифатҳои ҳамидаи зан-модарро дар партави покиву бузургӣ ва олимартабагиву покдоманӣ васф намудааст, ба ва йдомадаву арҷгузориҳои худро пинҳон накардааст [9, 105]. Шояд табиати ҳаёти суълукӣ ба Шанфара диди нав ва илҳоми тозаеро бахшида бошад, ки мавзӯи зан модар дар қасидаи мазкура бисёр зебо тасвир ёфтааст.

Матлаи «Тоия»-и Шанфара байти зер аст:

الا ام عمرو، أجمعت فاستقلت وما ودعت جيرانها، إذا تولت

Чи тавре зикраш дар боло рафт, «Тоия» 36 байтро фаро мегирад, вале мо овардани як ҷузъи онро, ки иборат аз 14 байт аст, кофи медонем, зеро ба андешаи муҳаққиқони ҷӣ арабу ҷӣ хоричӣ

қасидаро маҳз ҳамин чузъ машҳур сохтаву гарави то замони мо расидани он гаштааст. Инак, он байтҳо дар забони асл ва тарҷумааш:

۱. الا ام عمرو، أجمعت فاستقلت وما ودعت جيرانها، إذا تولت
۲. وقد سبقتنا ام عمرو بامرها وكانت باعناق المطى أطل
۳. بعيني ما أمس، فباتت فأصبحت فقصت أمورا، فاستقلت فولت
۴. فواكبدا على أميمة، بعد ما طمعت، فهبها نعمة العيش زلت
۵. فيها جارتى، و أنت غير مليمة إذا ذكرت، ولا بذات تغلت
۶. لقد أعجبتنى لا سقوطا قناعها إذا ما مشت ولا بذات تلفت
۷. تببت بعيد النوم تهدي غبوقها لجاراتها إذا الهدية قلت
۸. تحل بمنجاة من اللوم بيتهها إذا ما بيوت بالمذمة حلت
۹. كأن لها فى الأرض نسيا تقصه على أمها وإن تكلمك تبلت
۱۰. أميمة لا يخزى نثاها حليلها إذا ذكر النسوان عفت و جلت
۱۱. إذا هو أمسى أب قره عينه مآب السعيد لم يسأل أين ظلت
۱۲. فدقت و جلت واسنكبرت وأكملت فلو جن إنسان من الحسن جنت
۱۳. فبتنا كأن البيت حجر فوقنا بريحانة ريحت عشاء و طلّت
۱۴. بريحانة من بطن حلية نورت لها أرج ما حولها غير مسن

[5, 95].

Тарҷума:

1. Боиси таассуф аст, ки модари Амр аз намуда, моро тарк кард, ҳатто ба ҳамсоғон видоъ накарда якбора рафт.
 2. Модари Амр қарорашро бе огоҳии мо танҳо пеш гирифт, чун шутурсавор буд моро хабардор намуд.
 3. Чашмонам аз ҳаму ғусса шабро рӯз нанамуда, бедористод. Вале модари Амрқор чоӣ бузургро анҷомдода, моро гузошта, сафаркард.
 4. Чӣ қадар андӯхгинам бар Умайма баъди кӯшишҳоям дарзиндагӣ ҳамроҳаш, ки тақдир ин неъматро аз ман гирифт.
 5. Вақте, ки дар назди ҳамсоя занон номат гирифта шавад, пасон ӯ обо маломату бадқирдорӣ туро ёд намекунад.
 6. Ҳангоми роҳгардӣ наафтидани сарпӯшаш ва ба ҳар тараф нигоҳҳои карашмаомез надоштаниш бароям бисёр маъқуласт.
 7. Чун хушқоли расад, шабро бо бехобӣ гузаронада, ба ҳамсоғон таъоми бегоҳияшро мебахшад.
 8. Замоне, ки хонае аз мазамату маломат ҳолӣ намонд, пасхонаи модари Амрдарамон буд.
 9. Ҳангоми роҳгардияш чунон шарме дорад: чашмонаш ба замин руй оварда, гӯё, ки чизеро дар он мечуста бошад. Вақте, ки сухан мекунад, аз ҳаё, ҳатто сухан дар забонаш ногуфта боқӣ мемонад.
 10. Даме, ки дар бобати қирдорҳои Умайма сухан меравад, обрӯи шавҳараш пагна мегардад. Чун занонро ёдоварӣ кунанд, қадруманзалати Умайма боло мешавад.
 11. Агар Шанфара аз сафар ба хона баргардад, хушбахтиаш ба даргоҳи саодатмандӣ бозмеояд, ки кучо будани онро напурс.
 12. Модари Амр худро зинат дод, ахлоқи худро зебо сохт, ҳамон тавре ки дигар камбудие дар зебогиву зинаташ боқӣ намонд. Агар ҷамолу зебогӣ инсонро девона месохт, ҳароина ин зан аз ҷумлаи онҳо ба шумор мерафт.
 13. Шабонгоҳ дар хона боқӣ мондем, хушбӯии модари Амрба мисли насими бегоҳӣ мевазиду ва нақхати он ҳама чоро фаро мегирифт.
 14. Ва таровати он ба монанди шабнами файзборе, ки ҳама атрофро бо райҳони нав шукуфтаву нақӯбӯи води Ҳалия, мепошид.
- Таҳлили байтҳои боло моро ба чанд андешаи сари вижагиҳои хосаи қасида водор месозад. Чунон чӣ яке аз хусусияти назми суълуқиён дар он аст, ки қасидаҳои эшон аз муқаддимаи ҳазали (ташбӣ), ки шоирони дигар дар васфи маъшуқаҳои худ байтҳо эҷод карда, бо он қасидаҳояшонро

ибтидо мебахшиданд, холӣ буд. Аммо қасидаи «Тоия»-и Шанфара бархилофи қасидаҳои шоирони суълукӣ бо муқаддимаи ғазалӣ ифтиҳо ёфта буд. Ин амали Шанфара баёнғари исёну тамарруди ӯ на танҳо ба одату фарҳанги кӯркӯронаи қабилавӣ, балки ба сабки шеърӣ шоирони даврони худ аст. Зеро ӯ дар қасидааш муқаддимаи Ҳазалии Афифро истифода бурдааст.

Хусусияти дигари қасидаи Шанфара фаровон зикр ёфтани сифатҳои маънавии зан-модар аст, ки дар қасидаҳои шоирони дигар басо кам дучор меояд.

Ин нуқтаро низ шоистаи зикр медонем, ки мақоми зан-модар дар андешаву тафаккури Шанфара боло аз мақоми инсонист, дорои сифатҳои нақӯ ба мисли вафодориву олиҳиммат, ғамхориву меҳрубонӣ тасвир ёфтааст, ки тамоми инро мо баръало аз забони пур аз ихлосу самимияти шоир пай бурда метавонем. Шояд сирри холи будани қасидаи «Тоия» аз таъбироти фаҳшонӣ ва гуфтаҳои бешармонае, ки зимни қасидаҳои шоирони дигари аҳди чоҳилӣ фаровон ба чашм меҳӯрд, дар ҳамин нуҳуфта бошад.

Шоир хангоми хабари як бора рафтани модари Амрро шунид, бисёр андӯхгин шуда, сифатҳои нақӯи ҳамсарашро васф намуд. Ӯ иброз дошт, ки ҳамсараш-модари Амр шахси намунавист, дар муносибат бо шавҳараш намунавист, бо ҳамсоя занон муомилаи намунавӣ дорад. Гӯё, намунавиёти модари Амрро аз се ҷиҳатбаррасӣ намуд [8, 42].

Аз чашми муҳаққиқон пӯшида намондааст, ки падидаи ҷалолу бузургии зан-модардар қасидаи «Тоия» нисбат ба падидаи ҷалолу зебогӣ тарҷеҳ ёфтааст. Агар ҷалолу зебогиро инсон бо дидаву чашм ба даст оварда тавонад, пас ҷалолу бузургиро танҳо бо аҳлу чашми дил ҳосил кардан имконпазир аст. Аз ин ҷиҳат зан-модар боиффату дорои сифатҳои ҳақидааш рамзи бузургиву ҷалолро ифода менамояд [10, 68].

Таҳлили байтҳои «Тоия»:

Дар байтҳои 1, 2, 3 ва 4-ум метавон пай бурд, ки Шанфара нисбати ҳамсар ва модари фарзандонаш ҷи қадар меҳри самимӣ доштааст ва ногаҳон рафтани ӯ барояш хеле машаққатро эҷод намуд, инчунин истиклолияти зан-модарро дид, ки дар гирифтани қарор озод буд. ҳамзамон аз тарафи Шанфара маломат ё норозигӣ эҳсос карда намешавад. Шанфара ҳамсарашро гоҳе бо номаш Умайма, гоҳе бо куняаш Умми Амр (модари Амр) хитоб менамояд, гӯё дар тасаввур ва андешаи шоир ҳамсар пеш аз ҳама зан-модарро ифода менамояд.

Дар байти 5 ва 8 шоир сифатҳои маънавии ҳамсараш-модари Амрро бисёр моҳирона васф намудааст, ки дар шеърӣ чоҳилӣ ҳамтое надорад. Чун ҳаёти суълук ӯ доимо дар сафар ва кӯчбандӣ сурат мегирифт, муносибати модари Амр бо ҳамсоягон хеле самимӣ буд, аз ин ҷиҳатгонҳоуро доимо бо некӣ ёдовар мешуданд. Инчунин хангоми душвориву хушксоли қараму саховат нисбати ҳамсоягон сифати олии модари Амр ба шумор мерафт. Дар хона дориву қадбонугӣ хонааш ҳамчун хонаи намунавӣ дар байни мардум шинохта шуда буд. Падидаи сегонаи намунавиёт, (намунавӣ нисбати худ, намунавӣ нисбати ҳамсоягон ва шавҳари худ), ки ба он ишора намудем, андешаҳои болоро дар мавриди сифатҳои зан-модар тақвият мебахшад.

Шанфара барои ифодаи шарму ҳаёи модари Амр ва ҳашамату бузургии ва вафодории Ӯ аз таъбирҳои мисли «хангоми роҳгардӣ наафтидани сарпӯшаш» ва «ба ҳар тараф нигоҳҳои қарашмаомез надоштан» хеле муассир истифода мебарад.

Дар байтҳои 10 ва 11 мо муносибати модари Амр бо шавҳарашро мулоҳиза мекунем, ки ҷӣ андоза самимӣ ва аз рӯҳияи вафодорӣ маншаъ гирифтааст, ки барои шахси суълук, ки доимо дар тохтутоз ва фирор аз душманон умр ба сар мебарад, басо муҳима аст. Аз ин ҷиҳат, тасаввур ва андешаи Шанфара аз дигар шоирони даврони худ, фарқ менамояд. Шахсияти зани вафодору нақӯ ахлоқ маҳаки асосӣ дар зиндагии суълукиён башумор меравад. Шояд шароит ва табиати зиндагии дур аз ҷомеае, ки дар он ҳуқуқи поймолқуниву ситамгарӣ раво дониста мешавад, барои оила ва ҷомеаи хурди суълуки ҳоғояҳои бузурги инсонӣ ва сифатҳои маънавиро омӯзондааст.

Дар байтҳои 12, 13 ва 14 Шанфара ба монанди шоирони дигари даврони худ, сифатҳои модии зан-модарро васф намудааст. Вале дар истифодаи иборот ва мавзӯи васфро ҳитамоман дигареро пешгирифт. Аз ин сабаб байти 12 қасида беҳтарин порча дар васфи сифатҳои маънавии зан-модар башумор меравад, ки шоир моҳирона ҷанбаи эҷобии зан-модарро дар як байти қасидааш ҷойдодааст. Инчунин вафодорӣ ва меҳри самимонаи Шанфара ба ҳамсараш басо равшан баён гаштааст. Умуман, шахсияти зан-модар дар зиндагии шоир мавқеи муҳимро ишғол менамояд, ки аз изҳори он Шанфара ифтиҳор ва сарфарозӣ мекунад.

Шахсияти зан модар дар қасидаи «Тоия» ҳамчун зани фаъол ва фарди нафъ расон дар ҷомеаи башарӣ маҳсуб меёбад.

Шанфара макоми зан модарро дар ашъори худ бисёр боло дониста, мафҳуми онро ҳамчун фарди комил ҳуқуқ ва дорои фикру тасмиму қарор инчунин соҳиби сифатҳои олиии инсонӣ тасвир намудааст.

Шанфара ба андешаи мо, шеърро на барои ибрази эҳсосоти шахсӣ, балки пеш аз ҳама барои таъбири андешаву афкор, роҳ намоии мардум ва ислоҳи ҷомеа кор бурдааст. Шояд шӯҳрати ашъори шоир дар байни адабиётшиносони араб дар тамоми асрҳо ҳамин бошад.

АДАБИЁТ

1. Абу ал-Фараҳал-Исфаҳонӣ. Ал-Ақонӣ. ал-Хузъуал-воҳидвал-ишрун. – Бейрут: Муассасат-ул-ҳамол. -179-195с.
2. Ал-Анборӣ. Шарҳ ал-Муфаззалиёт.-Байрут: Табъату Лойл, 1920.-201с.
3. Ибни Манзур. Лисон-ул-араб. Ал-хузъуал-ошир.-Байрут: Дор-ул-илмийя л-ил-китоб, 2003.-550с.
4. Марказу диросот ал-арабийя. Ал-ҳамолфи-л-ваъйи-ш-шеъри-л-арабӣ.- Бейрут: Марказу диросот ал-арабийя,-288с.
5. Маҳмудҳасан. Аш-Шанфара шоиру-с-сахроал-абий. -Алҳазоир: ат-Тибоа аш-шаъбийя, 2006.-138с.
6. Маҳосин ибни Исмоилал-ҳалабӣ. Шарҳушиъри-ш-Шанфара.-Уммон: Дор-ул-янобӣ, 2004.-95с.
7. МаҳдиВаҳба Муъҳаммустаналаҳотал-адаб.-Байрут: Мактабат-ал-Лубнон, 1994.-456с.
8. Муршид аз-Зубайд. Тоият-уш-Шанфара фи китоби а-т-турос.-Бағдод: Дор-ал-қурийя, 1979. -42с.
9. Ал-Муфаззал Заббӣ. Ал-Муфаззалиёт.ал-хузъуас-сонӣ.-қоҳира: Дор-ул-маориф, 1964.-108с.
10. Халиф. Аш-шуаро ас-саолик.-қоҳира: Дор-ул-маъориф, 1978.-68с.
11. Ал- чавҳарӣ. Сихоқфиал-луҳаваал-улум.-Байрут: Дор-ул-ҳазорат-ул-арабийя,1974.-220с.
12. Шавқӣ Зайф. Торих-ул-адаб ал-арабӣ. ал-хузъу ал-аввал.-қоҳира: Дор-ул-маориф, 1970.-365с.

ОБРАЗ ЖЕНЩИНЫ В КАСЫДЕ ШАНФАРА С РИФМОЙ НА БУКВУ “ТА”

Автор в рамках данной статьи предпринял попытку ознакомить таджикского читателя с особенностями изображения джахилийским поэтом-бродягой Шанфарой целомудренного портрета его супруги, представленной поэтом как “Умм Амр” (“Мать Амра”). Впервые в современном таджикском литературоведении даётся анализ важного фрагмента из известной касыды Шанфары с рифмой на букву “та” с подстрочным переводом на таджикский язык. Выводы автора вполне согласуются с мнением европейских и арабских исследователей о том, что Шанфара изображает женщину-мать своих детей, не отягощённым устоявшимся в джахилийском обществе взглядом женщину.

Ключевые слова: арабская поэзия, касыда, бейт, Джахилийя, поэт-бродяга, Шанфара, таия, образ женщины.

THE IMAGE OF WOMEN IN THE KASYDA OF SHANFARI WITH THE RHYTHM OF “TA”

The author of this article has made an attempt to acquaint the Tajik reader with the features of the image of the jahili poet-Shanfara vagabond chaste portrait of his wife, presented by the poet as “Umm Amr” (“Mother of Amr”). For the first time in modern Tajik literary criticism analyses the important piece of the famous qasidas Fanfare rhyme in the letter “Ta” with interlinear translation into the Tajik language. The author's conclusions are quite consistent with the opinion of European and Arab researchers that Shanfara depicts a woman-the mother of her children, not burdened by the established view of the jahili society.

Keywords: Arabic poetry, kasyda, beit, Jahiliya, vagabond poet, Shanfara, taia, image of a woman.

Сведение об авторе:

Кабиров Фаридун Нарзуллоевич – доцент, кафедры иностранных языков Таджикского государственного института языков им. С.Улугзода Адрес: 734019, г.Душанбе, ул.Мухаммадиев 17/6, тел: (+992)92-740-60-78, E-mail: a.712010@mail.ru

About the author:

Qobilov Faridun Nazrulloevich – assistant professor of the chair of The Near East Languages of the Tajik State Institute of Languages named after Sotim Ulughzoda, 734019, Dushanbe, 17/6 Muhammadiev str., Cell: (+992)92-740-60-78 Tel: (+992) 927-40-60-78.

НАЗАРЕ БА ШАХСИЯТИ АДАБИЮ ФАЛСАФИИ МУҲАММАД ИҚБОЛ ВА ЗИКРИ ЧАНД ПАҲЛУИ МУҲИММИ ОН

Муҳаммад Б.

Донишгоҳи давлатии забонҳои Тоҷикистон ба номи С.Улугзода

Муҳаммад Иқболи Лоҳурӣ шояд аз зумраи ангуштшумори намоёндагони тамаддуни форсизабонон бошад, ки дар атрофу акнофи кишварҳои араб ин қадар истикболу маҳбубият насибаш гапт. Хусусан ки овозаи Иқбол байни равшанфикрони араб ҳанӯз замони зиндагиаш интишор ёфт ба таври рӯзафзун вусъат мегирифт. Албатта, сабаби асосии ин шуҳрати ғавқулода заминаи мусоид пайдо кардани афқору андешаҳои инқилобии Муҳаммад Иқбол дар зехну тафаккури зиёиёни пешқадами араб бояд бошад. Дар ин робита моро пеш аз ҳама аҳволи тоқатфарсои иқтисодию иҷтимоӣ ва вазъияти сиёсии мустамликавӣ ва нангбори Шарқи мусулмонӣ охири асри XIX ва ибтидои асри XX ба ёд меояд, ки фарзандани худогоҳи онро новобаста аз мансубияти миллӣ ба рикқат меоварду эшонро ба ҷустуҷӯи роҳи наҷот ва эҳёи каромати аздастрафта тақон меод. Ҳазорон таассуф, ки арвоҳи Муҳаммад Иқболуҳамсафони ӯ аз парокандагиву заъфи имони мусулмонони имрӯз осуда буда наметавонад. Пас, ғояҳои Муҳаммад Иқбол бо мурури як қарни пурра ҳам мубрамияти худро аз даст надодаанд ва осори Муҳаммад Иқболро месазад, ки аз нав бо чашми дил, на бо нӯги забон, бо азму нияти пок, на барои минбару фазлфурӯшӣ қироат кунем, шояд ки худогоҳию хештаншиносии мо боло гирад.

Инак, беш аз 100 сол аст, ки афқори фалсафии Муҳаммад Иқбол дар зехну шуури фарзандони ғайору ватанпарастии араб ошӯбу исёне андохтааст. Осори ӯ ба забони арабӣ борҳо тарҷума шудаву хавдорони зиёде дорад. Дар атрофи шахсияти адабию фалсафии Муҳаммад Иқбол ва асарҳои ҷудогонааш китобхонаи комиле арзи вучуд кардааст, ки теъдоди фаровони адабиёти таҳқиқотӣ ва илмию оммавино дар бар мегирад. Ба назари мо чунин мерасад, ки барои хонандаи тоҷик донишдони ин нукта, ки муҳаққиқони араб вақти омӯзиши ҳаёту эҷодиёти Муҳаммад Иқбол ба қадом паҳлуҳои шахсияти вай ҳамчун шоири забардаст, аламбардори назми оламгири форсӣ ва мутафаккири камназир, вориси арзандаи Мавлоно, тавачҷух зоҳир кардаанд, ҷолиби диққат ва мароқангез бояд бошад.

Дар адабиётшиносии муосири араб Муҳаммад Иқболро, пеш аз ҳама, аксаран чун шахсияти майли тасаввуфдошта ба қалам медиҳанд. Худи Муҳаммад Иқбол инро ҳеҷ гоҳ инкор намекард ва сабабашро дар он мебинад, ки маҳз Мавлоно Ҷалолуддини Румӣро аз хоби ғафлат бедор карда, ба паймудани ин роҳхидоят кардааст, то дар миёни мардум ҳадафи худро ошкор сохта, рисолаташро анҷом диҳад. Муҳаммад Иқбол ин мақсадро дар оғози рисолаи “Асрори худӣ” чунин баён доштааст:

*Пири Румӣ хокро иксир кард,
Аз зуборам ҷилваҳо таъмир кард.
Зарра аз хоки биёбон рахт бафт,
То шӯҳои офтоб орад ба даст.
Мавҷаму дар баҳри ӯ манзил кунам,
То дари тобанде ҳосил кунам [7. 8].*

Мақсад аз тасаввуф дар назди Муҳаммад Иқбол, ҳамон тасаввуфи ҳақиқӣ ва зиндаест, ки инсонро аз хоби ғафлат бедор сохта, ба покии нафс ва сафои қалб мерасонад, на он тасаввуфи хурофотие, ки инсонро дар хоби залолату гумроҳӣ алла меғӯяд ва пешаи суфиёни он ҷараён ба ҷуз қабрпарастӣ ва табаррукҷӯӣ ҷизи дигаре нест. Шоир дар ин бора мефармояд:

*Ин чи қорест, ки анҷом диҳад суфиш дор,
Бо чароге, ки дар атрофи мазор,
Атр резад зи пасаш дуди бухор,
Шамъ бинҳода дар он ҷо ба қатор [5. 548].*

Ҳамчунин Муҳаммад Иқбол изҳор мекунад, ки он амалҳои ношояме, ки ин дарвешҳо анҷом медиҳанд, хилофи равишу тариқайи ман аст, яъне маро чун онҳо нашиносед:

*Он чи бинӣ ту гар зи дарвеше,
Не ба ақласту не ба андеше.
Ин тариқе, ки аз хирад дур аст,
Роҳи мо нест, балки маҳҷур аст [5. 459].*

Сипас Муҳаммад Иқбол баён медорад, ки мақсади ӯ аз тасаввуф ҳаргиз ба маънои гӯшанишинӣ, тарки дунё ба хотири ибодат ва зикру тасбеҳ нест, зеро дин моро ба саъю кӯшиш, амал

кардан барои ободии замин амр кардааст, то ки ризқи худро ба даст орем. Ҳамин аст фаҳми дурусте, ки онро ҳар шахси соҳиби ақлу хирад ва дорои замири пок қабул мекунад. Шоир мефармояд:

*Иқбол кучо роҳи тараҳҳуб бипазирад,
Бо синаи покизаву бо фикри баландаш [5. 504].*

Чизи дигаре, ки таваҷҷуҳи иқболшиносони арабро ба худ кашид, ин ораста будани Муҳаммад Иқбол бо чунин сифати ба гуфтан осону ба кардан мушқил, яъне қаноату зуҳд ва парҳез аз моли дигарон аст. Мақсад аз қаноат ва зуҳд дар назди аҳли тасаввуф ризо будани инсон ба фақирист, ба гумони ин ки сарват доштан муҳолифи меъёрҳои дин, зиён барои охират ва азоб дар рӯзи қиёмат аст. Модоме чунин бошад, пас саъю кӯшиш дар зиндагӣ чӣ маъно дорад? Аммо мафҳуми қаноат ва зуҳд дар назди Муҳаммад Иқбол ба кулӣ фарқ мекунад. Он, аз назари Муҳаммад Иқбол, ин аст, ки дунёро дар даст мегири на дар қалб. Бояд ки инсон, дар қадом сатҳе набошад, барои ба даст овардани ризқ заҳмат кашад ва он ҳама заҳматашро чун ибодат қабул дорад, зеро рисолати инсон дар рӯи замин дар баробари ибодати Офаридгор, созандагӣ ва ободкорист, на танбалию барҷомондагӣ. Ин афкори созандаи Муҳаммад Иқбол ба равиши зоҳидони асрҳои пешин мутобикат мекунад, ки онҳо зери шиори “Дил ба ёру даст ба кор” амал мекарданд. Дар ин бора Муҳаммад Иқбол мегӯяд:

*Зуҳд ин тавозуи инсон аз шарар аст,
На дурӣҷустан аз олами башар аст.
Марг бар сӯфияе, ки пешаи ӯ фақру танбалист,
Ин худ азоби буздилоии дарбадар аст [5. 439].*

Муҳаммад Иқбол қаноатро пояи асосии зуҳд мешуморад, зеро зоҳид танҳо аз тариқи қаноат метавонад ба зинаҳои болои тасаввуф бирасад:

*Муъминни сиддиқ бошад хоҷаи айёми худ,
Бо қаноат мерасад бар маснади волои ҷуд [5. 507].*

Аз назари муҳаққиқони араб пинҳон намондааст, ки Муҳаммад Иқболҳамеша хушбин буди ба оянда доимо бо умеди нек менигарист. Муҳаммад Иқбол ҳаёти пурмашаққатро дар рӯзгори шахсии худ сипарӣ мекард ва кишвари худро дар ҷанголи истеъморгарони ғарбӣ дида ранҷ мекашид. Бадбинӣ ва манфинигарӣ ба ҳаёт дар қалби Муҳаммад Иқбол ба андозаи як зарра ҳам ҷой надошт ва ҳеҷ гоҳ аз ҳаёт алорағми мушқилоти мавҷуда маънос намешуд. Шоир чунин мепиндорад, ки радди яъсу ноумедӣ дар инсон нерӯи зотӣ ва ё худамалро эҷод мекунад. Танҳо ҳамин нерӯи зотӣ дар вучуди инсон қудрати офариниши ҳадафҳо ва тавлиди умеду орзуро дорад, то ки заминро бо ҷидду ҷаҳди худ обод ва ояндаашро бо нури амали худ дурахшон гардонад. Аз ин ҷост, ки шоир мегӯяд:

*Ай нури осмон ва ай муслим, ин хабар
Бо мо бигӯ, ҷаро надурахшиӣ ту нуришарар,
Чун офтоб дар ҳама ақтори ин замин,
Дар арзи ин башар? [6. 419].*

Шоир мегӯяд, ки ту дар ҳаёт, эй мусулмон, хушбин бош, зеро фардо дурахшон аст:

*Суннати ин ҷаҳон чунин бошад,
Ҳар кучо заҳр анғубин бошад.
Аз наси зулмату шаби торик,
Нури субҳи сафо яқин бошад [6. 477].*

Муҳаммад Иқбол мегӯяд, ҳаргиз мағзор, ки заъфу нотавонӣ дар қалби ту маъво гирад, зеро эҳсоси шуури заъф нерӯи дохили инсонро ба заъфу бечорагӣ мекашонад, шучоаташро ба хавф, хушбиниашро ба бадбинӣ, мусбинигариашро ба манфинигарӣ табдил медиҳад. Баъд аз ин ӯ агарчи тамоми нерӯи оламро дар ихтиёр дошта бошад ҳам, ба ҳеҷ кори хайре иқдом карда наметавонад:

*Заъфи нерӯи зот дар ботин,
Ханҷари тез бори дӯш кунад [6. 488].*

Шоир мусулмононро мавриди хитоб қарор дода, мегӯяд, ки ҳеҷ гоҳ тарсу хавфро дар дил напарваред, зеро шумо нури дурахшоне ҳастед, ки тамоми мардум дар ҳолате, ки онҳоро торикӣ фаро мегирад ва мушқилот пеши роҳашонро мегирад, партави он нурро интизорӣ мекашанд:

*Машиав ғамгин, ки ин аср аст торик,
Ки ту истораӣ дар бурҷи борик.
Зи тӯфону бало ҳаргиз маандеш,
Сари по шав ба нуре дорӣ аз кеш! [6. 109].*

Шоир мегӯяд, ки аз яъсу навмедӣ ба таври кулӣ барҳазар бош, зеро касе дар ҳаёташ пойбанди навмедӣ рӯз мегузаронад, зинадагии худро ба азоби доимӣ табдил додааст:

Касе дар зиндагӣ навмед бошад,

Тамоми умри ӯ андар азоб аст [б. 104].

Дар шахсияти аллома Муҳаммад Иқболи Лоҳурӣ хонандаи арабро аз чумлаи хоссу ом, шоядбинобар воқеияти талхи имрӯз ва қабулнопазир будан дар партави гузаштаи пурқаромат, беш аз ҳама ин сифат писанд афтадааст, ки ӯ тамоми умр иззати нафсаширо чун гавҳараки чашм нигоҳ медошт. Ҳаққо ки ин сифат дар ҳаёти шоир ва осораш ба таври фаровон ба назар мерасад. Муҳаммад Иқбол онро чунин таъбир кардааст:

*Зиндагӣ як лаҳза кардан шервор,
Беҳтар аз он то абад рӯбоҳи зор [б. 75]*

Муҳаммад Иқбол бар ин андеша буд, ки инсон ба иззати нафс ба дараҷаи шоҳон мерасад, балки агар бочуръат бошад, аз мартабаи онҳо ҳам болотар қарор мегирад. Дар ин бора дар қасидае чунин мегӯяд:

*Чоно, ҳазор марг ба ман беҳтар аст, аз он
Сарват, ки пой қатъу ду болам буридаанд [3. 33].*

Муҳаммад Иқбол арзишу қимати худро хуб медонист ва ҳеҷ гоҳ дар баробари касе сар фуруд намеовард. Ӯ дар мақтаи як шеъраш мегӯяд:

*Ҳамду ситоиши Ту кунам, ай Худои ман,
Ман нестам матои сари роҳи ҳар чаман.
Шукрат ҳазор бор кунам то дами ахир,
Нестам ғуломи ҳеҷ шаҳу хоҷаву амир.
Додӣ ба ман фаросату ҳикмат, Худои ҷон,
Ман ин ду гавҳарам нафурӯхтам ба шоҳу хон [3. 33].*

*Дар мақтаи дигар ба ифтихор мегӯяд:
Гарчи бошам фақри монда ба раҳ,
Нафси ман саркашу занӣ бошад.*

Муҳаммад Иқбол дар қасидае ин маъноро ба дарозо кашида мегӯяд:

*Агар розиқи худ набинохтӣ,
Ба назди шаҳон саҷда бигзоитӣ.
Агар Зоти Якто ту бинохтӣ,
Шаҳон чун фақирон ба ҳам доитӣ.
Сари бениёзӣ зи шоҳон шаҳист,
Шикампарварӣқатли рӯҳ, аблаҳист.
Муҳаййар тӯӣ дар миёни дуто,
Ки батн пур аст ё ки қалби сафо [3. 34].*

Ҳангоме ки ба шарафу қаромати Муҳаммад Иқбол заррае сухани ночое гуфта шавад, ба шӯр меояд. Вақте ки Британия Африқои Ҷанубиро дар зерӣ истеъмори худ қарор дод, ба Муҳаммад Иқбол вазифаи ноибӣ шоҳро пешниҳод карданд. Яке аз қоидаҳои ин вазифа он буд, ки ҳамсари ноибӣ шоҳ бояд нимбараҳна бошад ва меҳмонҳои расмӣ ҳукуматро пазирой намояд ва дар ҳамаи маҳфилҳо ҳамроҳи шавҳараш иштирок кунад. Муҳаммад Иқбол аз ин вазифаи олий даст кашида гуфт: “Модоме ки қабули ин вазифа чунин шарте дорад, ҳаргиз қабул нахоҳам кард, зеро дар он ихонат ба дину таҳқир ба номусу шарафи ман аст” [3. 34].

Шоир иззати нафс ва номусу шарафашро аз забони шоҳине, ки хорию пастиро дар баробари кабӯтар қабул надорад, баён медорад:

*Шарафи ман кучо шавад, ки агар
Ки кабӯтар маро кунад аҳқар.
Бо шикор иззатам ниғаҳ дорам,
Миннати ҳеҷ кас набардорам [б. 547].*

Муҳаммад Иқбол дар соли 1932, вақте ки аз Париж дидан мекард, ҳукумати Фаронса барои ӯ ба хотири зиёрати масҷиде, ки дар Париж нав бино шуда буд, даъвати расмӣ фиристод, вале шоир ин даъватро қабул накард, зеро ҳавопаймоҳои ҷангандаи ҳукумати Фаронса дар он айём шаҳри Димишки Сурияро бомбардон мекарданд. Муҳаммад Иқбол ин даъвати онҳоро як навъ фиреб ва хокпошӣ ба чашми мусулмонон шумурд, ки ба воситаи он меҳондани ҷиноятхояшонро аз назари оламиён бипӯшонанд. Ӯ ин манзараро дар қасидае зерӣ унвони “Масҷиди Париж” чунин баён кардааст:

*Эй, дидагон фиреби кас нахӯред,
К-ӯ масҷиду ҳарамеро бино созад.
Мақри Фаранг пӯшида чун розест,
Аз пушти он надонӣ чӣҳо созад?
Як масҷиде, ки дар ин ҷо сохт,
Сад масҷиди Шом зери по созад [1. 54].*

Меҳоҳам васфи иззати нафси Муҳаммад Иқболро бо ин байт баёназ “Паёми Машрик” хотима гузорам:

*Як нафас озод зистан чун саманд,
Беҳ, ки як умре ба зери қайду банд.*

Хонандаи муҳтарам аз мисолҳои ҷудоғонаи боло аллақай пай бурд, ки нигоҳу мавқеи Муҳаммад Иқбол нисбат ба Ғарбу тамаддуни пешрафтаи он ҷи гуна аст. Бале, ин хеле масъалаи ҳассос аст ва гоҳо кофист, ки шахсияти ин ё он намояндаи Машрикзамин, новобаста аз мақому мартабае, ки дар ватанаш дорад, аз рӯи ҳамин паҳлӯи зохиран ночиз то андозаи бузург ҳаққонӣ арзёбӣ гардад. Фарзандони ҳудогоҳи арабро ин ҷанбаи шахсияти адабию фалсафии Муҳаммад Иқбол ба ваҷд овардааст, ифтихору пайравӣ аз он мекунад. Зехну диду мафкураи Муҳаммад Иқбол намунаи олии радди бегонапарастӣ, садоқат ба дину имон ва суннатҳои санҷидаву озмудаи миллати хеш ва фирефтаву пойбанд нашудан ба қавлу зоҳири дилрабои фарҳанги навини Ғарб аст. Зиндагии тӯлонии Муҳаммад Иқбол дар кишварҳои аврупоӣ, рафтору гуфтори ӯ дар ғурбат ва алалхусус мухтавои осори манзуму мансури ӯ гувоҳи барҳаққи ин даъво мебошанд, шоиру файласуфи оламшумул ҳаргиз нагузошт, то қалбу мағзаш туъмаи фиребу найрангҳои сайёдонимардумшиқори ғарбӣ шуда монад. Муҳаммад Иқбол аз Ғарбу фарҳанги он пайваста дарҳазару боэҳтиёт буд. Чанд падидае буд, ки ҳаёти фарҳангии Ғарб тафаккури Муҳаммад Иқболротасхиру фирефта наметавонист:

якум, аз имони аҷдодон дур афтодани аксари аҳолии Ғарб ва инкор карданашон Худову паёмбаронашонро ва қиёми онҳо алайҳи дину шариати осмонӣ ва арзишҳои рӯҳӣ;

дуюм, баргузидани ғарбиёншеваю равиши аклонӣ ва дунявироҳамчун масдари асосӣ барои касби илму маърифат, вазъи қонунҳо ва низоми иҷтимоӣ сиёсӣ ва иқтисодӣ;

сеюм, моддигарии аҳли Ғарб ва гаравиши онҳо ба мазоҳири табиат, ки гӯё офаридгори ҳама ашест;

чорум, барпой доштани сиёсату иқтисод бар асоси макру фиреб ва истеъмори ва гирифтани озодии миллатҳо, тафриқаандозӣ миёни қавмиётҳо ва афрод бар асоси маҳал, ҷинс, забон, ранг ва ғайра [8. 217].

Муҳаммад Иқбол дар ашъораш аз макру фиреби маданияти ғарбӣ ҳарф зада, ҷавононро хушдор медиҳад, ки агар ин фарҳанг бар асоси истеъмори мавҷуда рушд намояд, аҳли Ғарб ба зудӣ аз отифаи муҳаббати пурғановат ва ҳадафи олии ҳаёт маҳрум мегарданд. Чунин фарҳанг, бешак, бақое надорад ва дар вартаи нобудӣ қарор хоҳад гирифт. Ба тариқи тамсил мегӯяд: лонае, ки дар болои шоҳаи борик гузошта шавад, бебақос [10. 56].

Муҳаммад Иқбол дар бораи амалҳои номатлуби Ғарб ки дар сарзаминҳои мусулмонон анҷом додаанд, чунин менависад:

*Шикастанд авзои айёми мо,
Рабуданд ҳама моли ақвоми мо [6. 209].*

Муҳаммад Иқбол мусулмононро аз наздикӣ ҷустан ба Ғарб ва мафтун шудан ба маданияти он барҳазар дошта, мегӯяд, ки бояд мо аз онҳо танҳо чизеро бигирем, ки ба ғоидаи мо бошад ва ба ахлоқу кишварамон зараре ворид нагардад:

*Дур бош аз макру найранги Фаранг,
Аз дурӯғ биност фарҳанги Фаранг [6. 455].*

Нафрати шоир Муҳаммад Иқбол ба давлатҳои истеъморгар ба он хотир аст, ки ӯ тамоми амалҳои ношоҷаи англисҳоро нисбати мардуми Ҳиндустон, ба хусус мусулмонон, бо чашми худ дида ва бо гӯши худ шунидааст, ки ҷи гуна онҳо бо ёрии сикҳҳо ва ҳиндуҳои бутпараст зулму ситамро ба мардуми ин сарзамин раво медидаанд. Вақте ки аксари нимҷазираи Ҳиндустон дар тасарруфи англисҳо қарор гирифт ва зулму бедодгарӣ ба авҷи аъло расид, ошӯби мусаллаҳонаи мардумӣ дар соли 1857 бар зидди истеъморгарони англис дар тамоми гӯшаву канори Ҳиндустон бархост. Сабаби асосии ин ошӯб поймол гаштани ҳуқуқҳои сиёсӣ ва иҷтимоии шаҳрвандон, ба хусус, мусулмонон, аз ҷониби истеъморгарони англис ба шумор мерафт. Илова бар ин ҳолати иқтисодӣ ба як бӯҳрони

шадиде мувоҷеҳ буд. Тамоми судяҳо ва адвокатҳои мусулмонро баъд аз ҷорӣ намудани қонунҳои англисӣ аз вазифаҳои сабуқдӯш карданд, дари бисёр корҳо ба рӯи мардум баста шуд, тамоми амволи вақфӣ мусулмонон мусодира гашт, аксари ҳокимиятҳои маҳаллии мусулмонон бекор карда шуд, мусулмонон дар вазифаҳои ҳукумати ва дар ширкатҳои, ки тобеи англисҳо буд ҳаққи кор карданро надоштанд. Аз ҷумлаи сабабҳои дигари ошӯб ин буд, ки англисҳо ба фарҳангу дину оини мардум, ба хусус мусулмонон, даст зада, онҳоро ба гароиши дини насроният маҷбур месохтанд. Баъд аз ноқомии ошӯб англисҳо мусулмононро дар барангехтани он масъул дониста, таҳаммули тамоми ҷуброн бар дӯши онҳо гузошта шуд. Дар тамоми ғушаву қанори Ҳиндустон мардумонро, ба хусус мусулмононро, ба таври дастҷамъӣ дар миёни мардум ба дор меовехтанд, молу сарваташон мусодира мешуд, шаҳру деҳоташон ба харобазор табдил дода мешуд, заминро моликияташон ба нархҳои ночиз ба ҳиндуҳо сикхҳо фурухта мешуд. Баъд аз ин ошӯб забони англисиро ба ивази забони форсӣ, ки асрҳо боз забони давлатӣ буд, дар тамоми кишвар забони расмӣ ҳукумат эълон доштанд, бо вучуди ин ки мусулмонон ин забонро намедонистанд [8. 24-25]. Дар чунин вазъият насли наво аз шоирону нависандагон ва рӯшанфикрон ба монанди Муҳаммад Иқбол ба майдон ворид шуда, дар муқобили ин ҷараён меистоданд ва бо ҳокимияти англисҳо ва нақшаҳои палиду дахшати онҳо муҳолифат нишон медоданд [4. 80].

Муҳаммад Иқбол дар ин мактаи шеърӣ нишонаҳои ин истилогарони ғарбиро чунин баён мекунад:

*Фақр асту фасоду бенизомӣ,
Бекорию нотавонӣ, хомӣ.
Сармояву меваи фарангӣ,
Ғадр аст ва шангию машиангӣ.*

Дар байти дигаре мегӯяд:

*Шиори ҳамдилӣ боло намуданд,
Вале дастонашон олуда дар хун [5. 198].*

Дар фуруварди сухан метавон ба ин хулоса расид, ки шахсияти адабии фалсафии Муҳаммад Иқбол зиёда аз сад сол аст, ки тавачҷуҳи аҳли фазлу адаби арабро ба худ кашада меояд. Тарҷумаи осори шоир ба забони арабӣ басанда буд, ки ӯро дар радифи фарзандони фарзонаи миллати худ дар садаи бистум гузоранд. Алҳол иқболномаи арабӣ садҳо таълифоти гуногунмазмунро аз тарҷумаю пажӯҳишҳо то муаррифиномаю ёддоштҳо шомил буда, насли нави афроди худогоҳ тайи ашъори Муҳаммад Иқбол ба саволҳои ҳассоси хеш ҷавобҳои қотей меёбанд. Шиносоии наздик бо намунаҳои машҳури ин китобхона моро ба андешае водор месозад, ки дар чаҳми хонандаи араб чанд сифате, ки сари онҳо таваққуф намудем, манзалати аввалиндараҷа доранд.

АДАБИЁТ

۱. إبراهيم، سمير عبد الحميد. إقبال و العرب. الطبعة الأولى. - الرياض: مكتبة دار السلام، ۲۰۱۵.
۲. الكيلاني، نجيب. إقبال الشاعر الثائر. الطبعة الثالثة. - بيروت: مؤسسة الرسالة، ۱۹۸۰.
۳. الندوي، أبو الحسن. روائع إقبال. الطبعة الأولى. - دمشق: دار الفكر، ۱۹۶۰.
۴. الندوي، أبو الحسن. النظريات الأدبية. الطبعة الثالثة. - عمان: دار النشر، ۱۹۹۷.
۵. ديوان محمد إقبال. الأعمال الكاملة. إعداد سيد عبد الماجد الغوري. الجزء الأول. الطبعة الثالثة. - دمشق: دار ابن كثير، ۲۰۰۷.
۶. ديوان محمد إقبال. الأعمال الكاملة. إعداد سيد عبد الماجد الغوري. الجزء الثاني. الطبعة الثالثة. - دمشق: دار ابن كثير، ۲۰۰۷.
۷. كليات اشعار فارسی مولانا إقبال لاهوری. با مقدمه أحمد سروش. نشر ششم. - تهران: انتشارات کتابخانه سنائی، سال ۱۳۷۳ هجری.
۸. عبد الرحمن، خليل الرحمن. محمد إقبال و موقفه من الحضارة العربية. الطبعة الأولى. - مكة المكرمة: نشر دار حراء للنشر و التوزيع، ۱۹۸۸.
۹. عزام، عبد الوهاب. محمد إقبال سيرته و فلسفته و شعره. - القاهرة: مؤسسة هنداوي للتعليم و الثقافة، ۲۰۱۴.
۱۰. معوض، أحمد. العلامة محمد إقبال. حياته و آثاره. - القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، ۱۹۸۰.

НЕСКОЛЬКО ШТРИХОВ К ПОРТРЕТУ МУХАММАДА ИКБАЛА КАК ПОЭТА И МЫСЛИТЕЛЯ

Муҳаммад Иқбал по праву считается выдающимся персоязычным поэтом Пакистана. Вот уже около ста лет он как непревзойденный поэт и тонкий мыслитель пользуется непререкаемым авторитетом в литературной среде и ученых кругах ираноязычных стран. Тем ценнее узнать отношение к нему и его творчеству представителей науки и культуры арабских стран. Автор статьи и пытается внести свою посильную лепту в этот вопрос. Подытоживая арабоязычную научную и научно-популярную литературу об Икбале и его поэтическом и философском наследии, он выделяет и анализирует самые основные, по мнению арабских исследователей, отличительные черты характера поэта.

Ключевые слова: Мухаммад Икбал, философское стихотворение, суфизм, чистота души, религиозные предрассудки, отшельничество, умеренность, аскетизм, человеческое предназначение, созидательность, духовные ценности, высшая цель жизни.

A FEW STROKES TO THE CREATIVE PORTRAIT OF MOHAMMAD IQBAL AS A POET AND THINKER

Muhammad Iqbal is considered to be an outstanding Persian-speaking poet of Pakistan. For about a hundred years he has been an unsurpassed poet and thinker, enjoying unquestionable authority in the literary environment and scientific circles of Iranian-speaking countries. The more valuable it is to learn the attitude towards him and his work of representatives of science and culture of Arab countries. The author of the article tries to make a messenger in this matter. Summing up the Arabic scientific and popular scientific literature about Iqbal and his poetic and philosophical heritage, he identifies and analyzes the most basic, according to Arab researchers, distinctive features of the poet's characteristics.

Keywords: Muhammad Iqbal, philosophical poem, Sufism, purity of soul, religious prejudices, hermitism, moderation, asceticism, human destiny, creativity, spiritual values, the highest goal of life.

Сведения об авторе:

Мухаммад Байюми Ганем - магистр первого года обучения направления 1 – 02 0301 – таджикский язык и литература. Таджикского Государственного Института языков имени Сотим Улугзода. Адрес: 734019, г. Душанбе, ул. Мухаммадиева 17/6, тел.: (992 37) 2325000; 911039152.

About the author:

Mohammad Baiyumi Ganim – (Master of Arts) student of the chair of theory and history of literatures of the Tajik State Institute of Languages named after Sotim Ulughzoda, 734019, Dushanbe, 17/6 Muhammadiev str., Tell.: (992 37) 2325000, Cell.: (+992) 911 03 91 52

ПАРАДОКС ДАР ШЕЪРИ ГУЛНАЗАР

Равшани Ҳ.

Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи С.Айнӣ

Парадокс (таноқуз) дар шеъри устод Гулназар мавқеи муайян дорад. Ӯ баъзан ба хотири пос доштани хунари шоириаш аз ин санъати нисбатан нодир истифода мебарад. Мунтақид ва шоири чирадасти Эрон Шафеии Кадканӣ чунин андеша дорад: “Халлоқияти хунарӣ чизе ҷуз зуҳури гоҳ - гоҳи ин таноқуз нест” [7, 550.]

Дар адабиёти классикӣ касе чун Мирзо Абдулқодирӣ Бедил халлоқияти хунари шоириашро дар қорбурди парадокс ба харҷ намодааст. Масалан, дар байти зер ибораҳои гулшани таҳайюр ва забони хамӯшӣ хеле шоирона садо медиҳанд:

*Таҳайюр гулиан аст, аммо кӣ дорад сайри асрораи,
Хамӯшӣ булбул аст, аммо кӣ мефаҳмад забонаширо? [2, 110.]*

Дар байти дигари Бедил иборати “беҳабарии хабар” парадокси зебо ва шином аст:

*Чун қофилаи умр ба дӯши нафасе чанд
Рафтем ба ҷое, ки хабар нест хабарро. [2, 139.]*

Тасвирҳои парадоксӣ дар осори дигар шоирони классик, аз қабили поягузори он Ҳаким Саной ва Мавлавӣ низ фаровонанд. Шафеии Кадканӣ дар китоби “Муסיқии шеър” аз Мавлавӣ мисоли ҷолибе овардааст, ки дар он ибораҳои **донаи бедонагӣ** ва **ҷониби бечонибӣ** таноқузҳои асиланд:

*“Мо на мургони ҳаво, на хонагӣ,
Донаи мо донаи бедонагӣ.
Ҳар кабӯтар мепарад зӣ ҷонибе
В- ин кабӯтар ҷониби бечонибӣ”. [8, 37].*

Дар назари аввал ин гуна парадоксҳо таъвилпазир нестанд. Аммо ба қавли Маҳмуди Футӯҳӣ: **“Породуксҳои ҳунари монанди намод қобилияти таъвил доранд, гарчи дар зоҳир бемаъно ба назар мерасанд”**. [6, 117].

Чунин парадоксҳои таъвилпазир дар ашъори Гулназар низ ба чашм меҳӯранд. Масалан, ин рубоӣ саршори таноқуз аст, ки таъсири Бедил ба Гулназар мушоҳида мешавад. Ифодаҳои **пайдо кардани хас аз пуштаи сӯхта** ва **аз танҳои нолидани танҳои** парадоксҳои барҷастаанд:

*Аз пуштаи сӯхта хасе пайдо кун,
Шаҳбоз наёбӣ, мағасе пайдо кун.
Танҳои ман, чӣ ноли аз танҳои?
Оҳе бикашу ҳамнафасе пайдо кун! [1, 8.]*

Азбаски зеҳни бисёре аз хонандагон ба шеърҳои сода ва умумӣ хӯ гирифтааст, ин гуна ифодаҳоро ба осонӣ пазирой намекунанд. Воқеан, парадокс дар ашъори шоирони муосири мо аҳён - аҳён ба назар мерасад. Зеро на ҳама ба моҳияти он сарфаҳм мераванд ва на ҳама ҳаллоқияти таноқузофарӣ доранд. Парадокс дар ғазалиёти пайравони Бедил чандон ривоч наёфт. Шоирони муосири мо аз он метарсанд, ки бо мақсади таноқузбаёнӣ зимомии мантиқи гуфторашонро аз даст медиханд ва суҳанҳояшон ба ҳазён табдил меёбад. Дар ин чода часорати шоиронашон норасоӣ мекунад. Лекин Гулназар ин кори мушкилро хеле зиёд тачриба кардааст ва комёб шудааст. Дар адабиёти муосири Эрон, хусусан дар ашъори шоирони навҷӯ ба парадокс арҷгузорӣ мекардаанд. Аҳавони Солис ба таноқуз таваччуҳи хос доштааст:

*“Осмонаширо гирифта танг дар оғӯи
Абр, бо он нӯстани сарди намнокаш.
Боги бебаргӣ
Рӯзу шаб танҳост
Бо сукути поки гамнокаш”*. [7, 550].

Роғибони ифодаҳои парадоксӣ дар миёни шуарои муосири Фарб кам нестанд. Ин гуфтор шаҳодати мушаххас аст: **“Породукс забони сафсата ва муғолата ва танз аст . Забоне аст душвор ва шадид ва саҳт такондиҳанда ва дар айни ҳол шӯҳгин. Пешдовари мо дар бораи забони одӣ ва одоти забонӣ вомедорадамон, то породуксро бештар амре ақлонӣ ва хушёрона бидонем, то отифӣ. Ва онро таъбире бурҳонӣ бидонем, на ғайриистидлолӣ ... Породукс забони рӯҳ ва забони шеър аст”**. (Ба нақлаз : Brooks, The Wrought Urn, p. 1) [6, 327].

Дар ин шеъри хурди Гулназар (аз силсилаи **“Гулбаргафшон”**) забони мисраи аввал ба муғолата наздик мешавад, аммо парадокси мисраи дуюм- **ду шиша ба ҳам санг аст** истидлоли шеърро таъмин мекунад:

*Ишқам зи гами ишқат
Озурдаву дилтанг аст,
Чун қасди ишқостан ҳаст,
Ду шиша ба ҳам санг аст. [1, 8].*

Парадоксҳои Гулназар аз зиндагии воқеии мо сарчашма мегиранд. Албатта, аз ҷониби Гулназар истифодаи ин тарзи баён танҳо ба хоҳири тачриба нест. Зеҳни хонандаи имрӯз ба фаро гирифтани баёни сода хӯ гирифтааст. Аз ҳамин рӯ, на ҳама маънии ҳақиқии таноқузро дарк менамоянд. Ҳол он ки печидабайӣ ҳам аз як ҷиҳат ҳунари шоирӣ маҳсуб меёбад. Иддае аз мунтақидони Мағриб низ тарафдори чунин ақидаанд. Масалан, дар китоби Бигзабӣ **“Додо ва сурреализм ”** чунин омадааст: **“Кош чумлае медоштам, ки маънии онро ҳеҷ кас намефаҳмид, чумлае, ки зинда буд ва қалбаш мезад ва пушти калимоташ хун чараён дошт”**. [6, 224].

Бешак, ин гуфтаҳо маъноӣ онро надоранд, ки мо содабайиро чун далели истеъдод инкор кунем, аммо печидабайӣи ҳудогоҳ ва байӣи мутаноқиз низ аз имтиёзи ҳунари маҳрум нестанд. Аз ин ҷост, ки таъбирҳои парадоксӣ ба шуҳрату ривочи сабки Бедил мусоидат кардаанд. Дар назари аввал парадокс ба байӣи пароканда шабоҳат дорад, аммо дар асл чунин нест. Ваҳдати замонию маконӣ пойдевори биноӣ парадокс аст. Масалан, дар ин шеъри якмисраи Гулназар:

*Тихогоҳи кафи
дасти гадо
аз гушнагӣ*

пур буд! [3, 28].

Ҳамин шеъри якмисраї ба пуррагї парадокс аст: як макон- **тихигохи кафи дасти гадо**; як замон- **гузашта**; **пур будани тихигох аз гуруснагї** - мағзи парадокс мебошад.

Яке аз вижагиҳои парадокс ва гуфтан ҷоиз аст, аҳамияташ дар он аст, ки суханро аз дарди умумигӯӣ наҷот медиҳад. Ҳамин аст, ки шеърҳои Бедил таровати худро ҳанӯз аз даст надодаанд. Дигараш ин ки ба танокузи як шоир пайравӣ кардани шоири дигар имконнопазир аст. Аксар вақт муқаллидон аз лаби ин дарё **тихидасту тихишаст** бармегарданд, ҳамон тавре ки муқаллидони Бедил ҳама ноком мондаанд. Устод Гулназар дар шеър одати дуруғгӯӣ надорад, ҳарчанд ки **“бехтарин шеър дуруғтарини он аст”**- гуфтаанд. Аксари шеърҳои ӯ ношӣ аз ҳақиқати рӯзгоранд. Аммо бе вучуди санъатҳои бадеӣ ҳуди шеър ҳеҷ аст. Бавижа, аз тарафи Гулназар истифода шудани санъати парадокс бисёр вақт шеъри ӯро дар назари аввал дар шакли дуруғ чилва медиҳад. **“Ба дигар сухан, породукс дар адабиёт баёнест, ки ҳақиқат дорад, аммо ҳақиқӣ ба назар намерасад”**. [6, 327].

Дар ин ғазали устод Гулназар байтҳои зиёде мавҷуданд, ки аз баёни парадоксӣ маншаъ гирифтаанд ва онҳоро танҳо аз роҳи таъвил дарк кардан имконпазир аст:

*Дар дили зангӯлаи ман нолаҳое хуфтааст,
Дар ғами бегонаи ман ошное хуфтааст.
Дар парешони маҳзуни насими ёвагард
“Шаимақом”-е бо навои бенавое хуфтааст...
Додгоҳе гайри худ ҷое намедонам, зибас
Зери дарди бедавои ман давое хуфтааст. [3, 302].*

Ифодаҳои **ғами бегонаи ошно**, **навои бенаво** ва **давои дарди бедаво** таноқузхоеанд, ки дар ҳамдастӣ бо саноеи дигар ин ғазалро муассиру абёти алоҳидаи онро нотакрор кардаанд. Ба мушоҳида мерасад, ки устод Гулназар дар миёни шуарои муосири тоҷик аз ҳама бештар бо ифодаҳои парадоксӣ саруқор гирифтааст. Дар ин ҷода **тааққулу тахайюли шоиронаро** ба ҳам оштии додааст. Масалан, дар ин байти зебои як шеъри озод:

*Оғушам аз ҳаваси холигӣ саршор аст,
Хонаам танҳоист. [4, 35]*

“Аз ҳаваси холигӣ саршор будани оғуш” парадокси мустақилест, ки танокузи **“хонаи танҳой”** онро мукамалтар мекунад. Ин гуна байтҳои зеборо ба наср баргардондан кӯшиши беҳуда аст, чунки шеър рангубори худро аз даст медиҳад. Шеъри **“Дар сари гӯри амир Темур”** аз ду мисраъ иборат аст. **“Аз чиз дар рӯи замин нагунҷидани Темур ва дар оғуши гӯр ночиз шудани ӯ”** баёни мутаноқизест, ки аз фалсафаи зиндагии шоҳони оламгири золим сарчашма мегирад:

*Аз чиз намегунҷид дар рӯи замин Темур,
Бингар, ки чӣ ночиз аст дар оғуши ту, эй гӯр! [4, 40].*

Гулназар дар халқи таноқуз ба ифрот роҳ намедиҳад. Ӯ худ медонад, ки Нимо чунин навиштааст: **“Забон барои шоир ҳамеша ноқис аст... Ғанои забон, расоӣ ва камоли он ба дасти шоир аст ва бояд онро бисозад”**. [5, 119]

Устод Гулназар дар офариниши парадокс на танҳо дар шеърҳои озоду сафед муваффақ шудааст, балки дар анвои суннати ғазалу рубоӣ низ комёб гардидааст. Масалан, рубоии зерин сар то по мутаноқиз аст. **“Шодмонӣ бахшидани ғамҳо”, “зиндагонӣ бахшидани марг”** ва **“пирии ҷавонӣ”** таноқузҳои мукаммаланд:

*Ғамҳост маро, ки шодмонӣ бахшиад,
Маргест маро, ки зиндагонӣ бахшиад.
Пирии ҷавониро дили ман бахшид,
Пирии дили маро ҷавонӣ бахшиад. [4, 63].*

Дар байти зерин ифодаи **“номурда мурдан”** низ чунин вижагиро касб кардааст:

*Моро ба гарди оташи дӯзах намехаранд,
Он бас, ки зери чарх номурда мурдаем. [4, 14].*

Дар ин байт ифодаи **“вафои бевафо”** бо тақозои вазн ва ҳодисаи наҳвӣ дар чунин сурат чилва кардааст:

*Донам, ки бевафост вафое, ки умр кард,
Донам, ки ин қабои фасона кашиданист. [4, 20].*

Аммо дар шеърҳои озодаи Гулназар баъзан таноқузҳо меёзанд ва чандиртар мешаванд. Масалан, дар ин шеър, ки ифодаҳои “аз боми шаҳри беситора чидани ситораҳои танҳо” ва “нури сиёҳ” парадоксҳои чолибанд, ки чанбаи сиёсӣ доранд:

*Чодугаре, ки номи зинташиро надонам,
Аз боми шаҳри беситора
Чидани ситораҳои танҳоро...
Тирезаҳо, ки хандаи бедард мезананд,
Нури сиёҳ бар сарам мерезанд,
Хамёзаҳои меъдаҳои серу бонги нӯшонӯш
Борони ях ба пайкарам мерезанд... [4, 21].*

Гулназар дар ин гуна ашъор аксар вақт матолиби дастнозада ва олиро матраҳ мекунад. “Ахавон дар ҷое мегӯяд, ки барои матолиби олий бояд забони фохирро ба кор бурд”. [5, 159.] Бешак, дар чунин ҳолатҳо забони шеъри Гулназар фохирона садо медиҳад:

*Аз гӯбори нафаси ҳамнафасон ҷон ба лабам,
Суҳбати ҳур кучост?
Шӯри пешони ман аз намаки бенамакист,
Шаафу шӯр кучост? [4, 16].*

“Бо тавачҷух ба он чи гуфта омад, породукси шоирона иборат аст аз баёне ба зохир мутаноқиз ё муҳмал, аммо ҳомили ҳақиқате, ки аз роҳи таъвил метавон ба он даст ёфт”. (Поварақ; Р. к. Чанорӣ. Мутаноқизномаи дар шеъри форсӣ, 3-9). [6, 225.]

Парадоксҳои шоиронаи Гулназар кам нестанд. Ҳамаи онҳо бори ҳақиқатеро ҳамл мекунанд, ки ношӣ аз воқеияти зиндагии мянанд. Вақте ки инсон дар зиндагӣ тақягоҳе намеёбад, рӯ ба Худо меорад, зеро аз ӯ дида тақягоҳи бузургтарест. Ифодаҳои “ҷудой будани чомаи домодӣ ва хутбаи ободӣ будани харобӣ” таноқузҳои шоиронаи Гулназаранд:

*Ҷудой чомаи домодии мост,
Қиёмат қомати озодии мост,
Харобӣ хутбаи ободии мост,
Худоё, мағфират кун, мағфират кун. [4, 53].*

Албатта, ҳар шеъри асил саропо аз парадокс таркиб ёфта наметавонад. Зухури гоҳ - гоҳи он ба малоҳати шеър мусоидат мекунад. Ифрот дар корбурди ин санъати нозук метавонад шеърро ба ҳадди маснӯӣ расонад. Дар маҷмӯаи ашъори Гулназар “Ҳар мисраи шеър Тоҷикистони ман аст” 85 шеъри устод фароҳам омадааст, ки муаллиф дар сӣ маврид аз санъати парадокс истифода бурдааст. Онҳо ба қатори бозёфтҳои шоиронаи устод Гулназар шомил шуда метавонанд. Таноқузномаи ба адабиёт бегонагӣ надорад. Ҳатто дар гуишҳои мардумӣ ҳам бо ин гуна ифодаҳои парадоксӣ дучор меоем: **мардии номард, номардии мард, дӯстии душман, душмани дӯст, бисёр кам, ганда нағз, боигарии камбағал, мардонагии зан, кӯри бино, девонаи хушёр...** Хуллас, парадокс зоҳиран аз ҳақиқат дур намояд ҳам, дар натиҷаи таъвил ҳақиқати он ошкор мешавад ва ин санъатро дар шеър густариш додани устод Гулназар низ беҳуда нест.

ПАЙНАВИШТ

1. Адабиёт ва санъат, 23. 02. 2017 (саҳ.7)
2. Бедил, Абдулқодир. Осор.- Душанбе: Адиб, 1990, ҷ. 1.- 704с.
3. Гулназар. Туву хубиву раъноӣ. – Душанбе: Адиб, 2010.- 408с.
4. Гулназар. Ҳар мисраи шеър Тоҷикистони ман аст.- Хучанд, 1997.- 88с.
5. Муваҳхид, Зиё. Дирӯз ва имрӯзи шеъри форсӣ.- Техрон: Интишороти Хермиз. Чопи саввум, 1394.- 288с.
6. Футӯҳӣ, Рӯдмаъҷанӣ Маҳмуд. Балоғати тасвир.- Техрон: Сухан, 1385.- 464с.
7. Шафеи Кадканӣ, Муҳаммадризо. Бо чароғ ва оина.- Техрон: Сухан, 1390.- 768с.
8. Шафеи Кадканӣ, Муҳаммадризо. Мусиқии шеър. Чопи саздахум. Техрон: Маркази паҳш: Китоби гузида.- Нашри «Огаҳ».- 728с. (интернет).

ПАРАДОКС В СТИХАХ ГУЛНАЗАРА

Парадокс является одним из творческих аспектов в стихах Народного поэта Таджикистана, автора Национального гимна Республики Таджикистан Гулназар Келди. Это искусство имеет корни в классической литературе и в современной литературе играет важную роль. Автор статьи старался определить роль парадокса в стихах Гулназара. Сравнивая стихи Гулназара с стихами других поэтов, автор приходит к заключению, что Гулназар помимо заимствования у других поэтов, смог создать свой собственный парадокс.

Ключевые слова: парадокс, талант поэта, творческий навык, заимствования, традиция и нововведение, логика речи, реальная жизнь и фантазия поэта, язык парадокса, поэтические находки.

THE PARADOX IN THE POEMS OF GULNAZAR

The paradox is one of the creative aspects of the verses of the People's Poet of Tajikistan, the author of the National Anthem of the Republic of Tajikistan Gulnazar Keldi. This art has its roots in the classical literature and plays an important role in contemporary literature. The author of the article tried to determine the role of the paradox in the poems of Gulnazar. Comparing Gulnazar's verses with the poems of other poets, the author comes to the conclusion that Gulnazar, apart from borrowing from other poets, was able to create his own paradox.

Keywords: paradox, poet's talent, creative skill, borrowings, tradition and innovation, speech logic, real life and poet's fantasy, paradox language, poetic finds.

Сведения об авторе:

Равшани Хамрох (Хамроев Равшанкул Замонович) старший преподаватель общеуниверситетской кафедры таджикского языка Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни e-mail: ravshan60@mail.ru; tel: (+992) 927692017

Information about the author:

Ravshani Hamroh (Hamroev Ravshankul Zamonovich) - a senior lecturer in the Department of Tajik Language of Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Ainy, e-mail: ravshan60@mail.ru; tel: (+992) 927692017

ТАРЧУМАИ АСАРҲОИ ГРАФ АНТУАН-МАРИ РОЖЕ ДЕСЕНТ-ЭКЗЮПЕРИ БА ЗАБОНИ ТОЧИКӢ

Одилова З.О.

Донишгоҳи давлатии омӯзгори Тоҷикистон ба номи Садриддин Айни

Дар замони Шӯравӣ асарҳои адабони Фаронса аз забони русӣ ба забони тоҷикӣ тарҷума мешуданд. Яке аз адабони машҳури франсавӣ ва нависандаи барҷастаи адабиёти асри ХХ Фаронса Граф Антуан-Мари Роже де Сент-Экзюперӣ мебошад. Ӯ тобистони соли 1900 дар оилаи ашрофзода дар шаҳри Лион чапм ба олами ҳастӣ кушодааст. Нависанда дар синни чаҳорсола буда наш падарашро аз даст медиҳад. Онҳо панҷ фарзанд буданд ва модараш бо ҳамроҳии модаркалонаш онҳоро ба воя мерасонанд.

Соли 1912 Антуан аз «аввалин озмоиши ҳавоӣ» мегузарад [2, с. 168]. Баъд аз хатми мактаб ӯ ҳуччатҳояшро ба омӯзишгоҳи ҳарбии баҳрӣ месупорад, лекин аз имтиҳон намегузарад ва дубора ҳуччатҳояшро ба шуъбаи меъмории Академия месупорад, аз сабаби маъқул набудани ин касб, Антуан ба дарсҳои иштирок накарда, соли 1921 таҳсилашро тарк намуда, ба сафи кувваҳои ҳавоӣ гузаронд. Ӯ дар он ҷо зиёд қору фаъолият намудааст. Соли 1927 Антуан ҳамчун ҳавонаварди хатсайри ҳавопаймои номарасони Тулуз, Касабланка, Даккар кор мекунад. Баъдан солҳои 1934-1935 ӯ намояндаи ширкати «Эр-Франс», ҳамчун рӯзноманигори нашрияти «Пари-Суар» (Paris-soir) дар Иттиҳоди Шӯравӣ қору фаъолият кардааст. Инчунин Антуан дар ҷанги дуҷуми ҳаҷонӣ ширкат варзида, соли 1942 қиссаеро бо номи «Ҳавонаварди ҳарбӣ» аз ҷоп мебарорад. Оид ба сана ва таърихи вафоти Антуан ақидаҳои мухталифанд:

«Антуан де Сент-Экзюперӣ соли 1944 дар ҷазираи Корс аз ҳаёт ҷашмпӯшид» [2, с. 4].
Дар дигарҷо омадааст:

«31-июли соли 1944 Сент-Экзюперӣ аз мухорибаи ҳарбӣ барнагашт» [2, с. 171]. Аз ин ҷо маълум мешавад, ки санаи дақиқи вафоти ӯ маълум нест. Дар ватани нависанда китобҳои ӯ миллионҳо адад аз чопбаромадаанд ва ба дили ҳаводорон роҳёфтаанд. Вақте ба ҳаёт ва фаъолияти Экзюперӣ назар мекунӣ ва меҳохӣ дар борааш чизе бигӯӣ, дар меёбӣ, ки худӣ ӯ ҳама чизеро, ки меҳост у метавонист, аллакай гуфтааст. Беҳуда нависанда дар яке аз номаҳои наовардааст:

«Маро дар навиштаҷотам бичӯед, бигзор ман дур бошам, вале маро ҳамеша чӯед» [2, с. 167]. Ин адиби бузург дар ҳаёти худ бисёр асарҳои эҷод намудааст, ба монанди: «Сайёраи одамон», «Ҳавопаймои номарасони Ҷануб», «Шоҳзодаи хурдак», «Парвози шабона»-ро ба хонандагон олам пешкаш намудааст. Асари машҳури ӯ «Шоҳзодаи хурдак» мебошад, ки аллакай дар ҷаҳон онро тарҷума ва мутолиа намудаанд, аз ҷумла дар Тоҷикистон бо забони русӣ, забони тоҷикӣ ва забони фаронсавӣ нашр шудааст. Инчунин як асари машҳури дигараш бо номи «Парвози шабона» мебошад, ки мутарҷими шинохта Ҷумъаев Туйчибой аз забони фаронсавӣ ба забони тоҷикӣ тарҷума намудааст. Дар роман чунин гуфта шудааст:

Воқеаҳои роман дар Амрикои Ҷанубӣ, дар давраи пурҷӯшу хурӯши парвозҳои тичоратӣ сурат мегирад. Ривӣер-сардари шӯбаи парвозҳои ҳавоӣ ва гурӯҳи кории ӯ исбот кардани мешаванд, ки ҳавопаймо назар ба қатора барои очилан бурда расонидани номаҳо хеле қулай мебошад. Гурӯҳи ҳавонавардон бовардоранд, ки парвозҳои шабона ниҳоят хатарноканд. Дар роман парвози пурхатари шабона барои Пелрен бо ғалаба, барои Фабьен бошад, бо ҳалокат антом меёбад. Роман симои «Инсони Бузург»-еротасвир менамояд, ки худро саропо ба ғояҳои қаҳрамонӣ, ҷонфидоӣ ва парастии идеалҳои олии бахшидааст [2, с. 5-6].

Яке аз асари машҳуртарини ӯ ки дар тамоми ҷаҳон тарҷумаи мутолиа шудааст ин «Шоҳзодаи хурдак» мебошад, бо забони франсавӣ «*Lepetit Prince*», бо забони англисӣ «*The little Prince*» мегӯянд.

Хонандагон тоҷик аллакай бо «Шоҳзодаи хурдак» ном асари ин адиби забардаст шинос ҳастанд, ки он соли 2003 аз тарафи Талъат Нигорӣ ба забони тоҷикӣ тарҷума шуда буд. Асари мазкур ба зудӣ дар байни хонандагон маҳбубият пайдо намуд ва муаллифи он ба нависандаи дӯстдоштаи кӯдакону наврасон табдил ёфт [2, с. 5]. Намунаи матни «Шоҳзодаи хурдак» бо забони франсавӣ:

Lorsque j'avais six ans j'ai vu, unefois, unemagnifique image, dans un livresur la forêtvierge qui s'appelaitHistoiresvécues. Çareprésentaitun serpent boa qui avalait un fauve. Voilà la copie du dessin.

On disaitdans le livre: “Les serpents boas avalentleurproie tout entière, sans la mâcher. Ensuiteils ne peuvent plus bouger et ilsdorment pendant les six mois de leur digestion.”

J'aialors beaucoup réfléchi sur les aventures de la jungle et, à mon tour, j'airéussi, avec un crayon de couleur, à tracer mon premier dessinilétaitcommeça:

J'aimontrémon chef-d'œuvre aux grandespersonnes et je leuraid emandésimond essinleurfai saitpeur.

Ellesm'ontrépondu: “Pourquoi un chapeau ferait-ilpeur?”

Mon dessin ne représentait pas un chapeau. Ilreprésentaitun serpent boa qui digérait un elephant...[3, с. 13].

Дар ин порчаҳои асар сухан доир ба писарчае меравад, ки ӯро шоҳзодаи хурдак мегӯянд. Вақте писарбача шаш сола буд, ӯ як расми аҷибро дар китоб дид. Дар расм як мори калон, ки ҷонварро нахоида зинда фуру бурдааст. Ва ба ҳамин монанд ӯ расми якумашро рӯи қоғаз тасвир менамояд. Писарча ин расмашро ба одамони калон нишон дод ва пурсид, ки оё онҳо аз ин расм наметарсанд? Одамони хандакунон гуфтанд, навод як қулоҳи одди одамро тарсонад. Лекин ин қулоҳ набуд, балки море буд, ки ҷонварро зинда фуру бурдааст...

“Парвози шабона” ду юмин асари нависанда мебошад, ки бори аввал ба забони тоҷикӣ тарҷума шудааст [2, с. 5]. Ин роман соли 2006 аз забони фаронсавӣ ба забони тоҷикӣ аз тарафи (мутарҷим Ҷумъаев Туйчибой) тарҷума ва нашр шудааст. Романи «Парвози шабона»-и Антуан дӯ Сент-Экзюперӣ соли 1930 навишта шуда, соли 1931 дар нишриёти «Галлимар» аз чоп баромадааст. Ҳардуи ин асар дар ҷаҳон хеле машҳуру маъруфанд. Намунаи порча аз роман дар забони фаронсавӣ «*Voldenuit*» чунинаст:

Les collines, sous l'avion, creusaient déjà leurs sillages d'ombre dans l'or du soir. Les plaines devenaient lumineuses mais d'une inusable lumière: dans ce pays elles n'en finissent pas de rendre leur or, de même qu'après l'hiver elles n'en finissent pas de rendre leur neige.

Et le pilote Fabien, qui ramenait de l'extrême Sud, vers Buenos Aires, le courrier de Patagonie, reconnaissait l'approche du soir aux mêmes signes que les eaux d'un port: à ce calme, à ces rides légères qu'à peine dessinaient de tranquilles nuages. Il entra dans une rade immense et bienheureuse [4:4].

Намунаи роман дар забони тоҷикӣ чунин омадааст:

Тепҳо зери болҳои ҳавопаймо сояҳои сиёҳи худро аллакайдар шои тиллоранги фарорасида ғарқ мекарданд [2, с. 7]. Дар ин ҷумла калимаҳои “сояҳои сиёҳ” ва “шои тиллоранг” хеле хуб ва дилнишин тарҷума шудааст.

Ҳамвориҳо бо шиои муназзам ва беохир мунаввар мешуданд; дар ин қаламвар онҳо зери худро бо ҳамон кушодадастие, ки пас аз мурури зимистон муддати дурудароз сафедии барфии худро ҷилвагар медоранд [2, с. 7]. Дар ҷумлаи боло калимаҳои “шиои муназзам ва беохир мунаввар” ва “сафедии барфии худро ҷилвагар медоранд” хеле зебо тарҷума шудааст.

Ҳавонавард Фабьен, ки аз ҷануби дур, аз Патагония, ҳавопаймои номарасони самти Буэнос-Айресро идора мекард, наздикшавии шомро аз рӯи ҳамон аломети мефаҳмид, ки обҳо дар лангаргоҳ эҳсос мекунанд: оромӣ ва даромезии мавҷҳои сабук, ки аз лобалои абрҳои ором базӯр ба ҷашм мерасанд. Фабьен гуё ба амали беохир ва пурсукут оғоз мекард [2, с. 7]. Калимаи “обҳо дар лангаргоҳ” тарҷумаи хуб баромадааст. Сарлавҳаи дуоми тоҷикӣ дар сарлавҳаи якуми франсавӣ омадааст, лекин мутарҷим онро ба сарлавҳаи дуоми овардааст. Дар ҷумлаи охири франсавӣ ба ҷои Фабьен “У” омадааст. Аз ин ҷо маълум мегардад, ки мутарҷим нахостааст номи “Фабьен”-ро такроран талаффуз наояд барои ҳамин ҳам ҷонишини шахси “У”-ро овардааст. Тарҷумаи мутарҷимони асари “Парвози шабона” Гулназар ва Ҷумъаев Т. хеле хуб ба назар мерасад. Мо қайд намуданием, адиби муосири франсавӣ Антуан бо ду асари машҳураш “Шоҳзодаи хурдак” ва “Парвози шабона” маъруфу машҳур гаштааст.

ПАЙНАВИШТ

1. Талъат Н. Шоҳзодаи хурдак // Н. Талъат - Душанбе. “Деваштич”, 2003.-170 с.
2. Ҷумъаев Т. ва Гулназар К. Парвози шабона // Т. Ҷумъаев ва Гулназар К. - Душанбе. “Деваштич”, 2006.-172 с.
3. Antoine de Saint-Exupéry. Vol de nuit // Antoine de Saint-Exupéry-Gallimard. 1999.-100 p.
4. Antoine de Saint-Exupéry. Vol de nuit // Antoine de Saint-Exupéry-Gallimard. 1931.-86p, <http://www.litru.ru/bd/>.

ПЕРЕВОД И ПРОИЗВЕДЕНИЙ ГРАФ АНТУАН-МАРИ РОЖЕ ДЕ СЕНТ-ЭКЗЮПЕРИ НА ТАДЖИКСКОМ ЯЗЫКЕ

В этой статье речь идёт о перевод и произведений Граф Антуан-Мари Роже де Сент-Экзюпери на таджикском языке. Действительно во Франции жили и работали великие мировые писатели как Антуан де Сент-Экзюпери, Албер Камю, и другие. В данной статье исследуется произведений французского писателя Граф Антуан-Мари Роже де Сент-Экзюпери. Его произведения переводились на многих языках мира и сыграли большую роль для воспитания и высокую нравственность народов разных национальностей. Многие его произведения имеют философско-воспитательный и исторический характер.

Ключевые слова: перевод, французский писатель и его произведения, таджикские переводчики, таджикский язык, французский язык.

TRANSLATION AND WORKS OF GRAF ANTOINE-MARIE ROGER DE SAINT-EXUPERY IN THE TAJIK LANGUAGE

This article deals with translation and works of Graf Antoine-Marie Roger de Saint-Exupery in the Tajik language. Indeed in France lived and worked great world writers like Antoine de Saint-Exupery, Albert Camus, and others. In this article we are talking on the translation and works of the French writer Graf Antoine-Marie Roger de Saint-Exupery. His work was translated in many languages of the world

and played a great role in the upbringing and high morality of the peoples of different nationalities. Many of his works had philosophical and educational and historical characters.

Keywords: translation, French writer and his work, Tajik translators, Tajik language, French language.

Сведения об авторе:

Одилова Зайнура Обидовна - докторант (PhD) отделения французского языка Таджикского государственного педагогического университета им. Садриддина Айни, Тел: (992) 938938004, email: fransugenka89@mail.ru

Information about:

Odilova Zaynura Obidovna – docter (Phd) of French language departement of Tajik State Pedagogical University after named Sadriddin Ayni, Tel.: (992) 938938004, e-mail: fransugenka89@mail.ru

УДК 398.334.9

**УМУМИЯТ ВА ХУСУСИЯТҲОИ
ЗАРБУЛМАСАЛҲОИ ҲИНДӢ ВА ТОЧИКӢ**

Юнусӣ А.

Донишкадаи давлатии забонҳои Тоҷикистон ба номи Сотим Улугзода

Зарбулмасалу мақол сухани мучаз, кӯтоҳ ва нишонрас буда, фикри томро ифода менамояд ва барои тақвияти фикру андеша ва ба ҳадаф расидани сухани гӯянда ҳангоми гуфтугӯ ва ё нависанда дар осори бадеӣ истифода бурда мешавад. Зарбулмасалу мақолҳо таърихи дурударозеро тай карда, то ба имрӯз омада расидаанд. Онҳо аз даҳон ба даҳон ва аз насл ба насл гузашта, пас аз пайдо шудани хат китобат шуданд. Ҳар як зарбулмасалу мақол вобаста ба воқеаи иҷтимоӣ, таърихӣ ва ё сиёсӣ ба вучуд омада, инъикосгари фарҳангу адабиёт ва хусусияти миллии ҳар кишвар мебошад. Ҳарчанд зарбулмасалу мақол бо як ҷумла ва ё мисраи том ифода ёбад ҳам он маънии васеи тарбиявӣ, ватандӯстӣ, худшиносӣ ва ғайраро дар худ ҷо додааст. Ба ибораи дигар, зарбулмасалу мақол тафаккури олии эҷодӣи даҳонакии халқ маҳсуб мешавад. Аксари зарбулмасалу мақолҳои тамоми кишварҳо аз лиҳози сохтор ва маъно бо ҳам наздикӣ доранд, вале умумияте, ки дар зарбулмасалу мақолҳои тоҷикӣ ва ҳиндӣ дида мешавад, шояд дар дигар забонҳо камтар дида шавад. Зеро робитаи кишвари мо бо Ҳиндустон дар замони қадим хеле наздик буд, аз ин рӯ ба фарҳанг, адабиёт ва расму ойини он таъсири зиёде намудааст. Махсусан асари он дар фолклор, ба хусус жанри зарбулмасалу мақол баръало мушоҳида мегардад. Бисёре аз зарбулмасалу мақолҳои очикӣ воридаи забони ҳиндӣ гардида ва баъзе аз онҳо аз тариқи тарҷума ба ин забон гузаштаанд. Аксари ин зарбулмасалу мақолҳо ҷӣ дар забони тоҷикӣ ва ҷӣ ҳиндӣ то кунун мавриди истифода қарор доранд. Баъзе аз онҳо ба забони ҳиндӣ ворид шуда ва дар забони тоҷикӣ кам истифода мешаванд ва ё умуман ба гӯшаи фаромӯшӣ афтадаанд.

Дар ин мақола мехоҳем перомуни зарбулмасалу мақолҳое, ки аз забони тоҷикӣ ба ҳиндӣ иқтибос шуда ва айни ҳол дар забони тоҷикӣ мавриди истифода қарор надоранд, нуктаи хешро иброз намоем.

Зарбулмасали “कमखर्च बालानशी” – [Kamkḥarc bālānaśī] – “Камхарҷ болонишин” ба ҳамин гурӯҳ шомил мешавад, зеро он аз зарбулмасали тоҷикии “Камхарҷи болонишин”, ки зикри он дар китоби О.Иқболов “Зарбулмасал, мақолҳо, афоризмҳо” (муодилҳои англисӣ, тоҷикӣ ва русӣ) бо ҳамин шакл бо изофаи бандаки изофии “и”, яъне “Камхарҷи болонишин” рафтааст, ба забони ҳиндӣ иқтибос шудааст. Ҳатто гунаҳои (вариантҳои) дигари он ба шакли “Арзони болонишин ва “Ҳам арзону ҳам дилписанд” дар забони тоҷикӣ низ мавҷуд мебошанд [1, 170].

Бояд зикр намуд, ки аксари калимаҳои тоҷикӣ, ки садоноки “о” доранд, дар забони ҳиндӣ ба “а” – и дароз табдил мешаванд. Аз ин рӯ, калимаи тоҷикии “болонишин” дар ҳиндӣ дар шакли “бālānaśīn” талаффуз мешавад.

Ин зарбулмасал дар забони ҳиндӣ замоне ба кор меравад, ки ягон шахс чизи хубро бо нархи арзон бихарад. Маънии ин зарбулмасал дар китоби मुहावरे एवं लोकोक्तियाँ – [Muhāvire evam lokoktiyā] –

“Ибораҳои рехта ва зарбулмасалҳо” чунин маънидод шудааст:

कमखर्च बालानशीन – Kamḵharc bālānaśī – Камхарч болонишин

अर्थ: कम खर्च में अच्छी वस्तु मिलना – Arth: Kamḵharc mē acchī vastu milnā [18, 30].

Маъно: Бо харчи кам чизи хуб ба даст овардан

Чумлаи зерин бар ин гуфта далолат мекунад:

पांच हजार में आप को अच्छा स्कूटर मिल गया यह तो कमखर्च बालानशीन वाली बात है। [18, 138].

[Pāc hazār mē āpko acchā skūtar mil gayā yah to kamḵharc bālānaśīvālī bāt hai].

Бо панҷ ҳазор скутери хуб гирифтаӣ, ки ин камхарчи болонишинро мемонад (хеле арзон аст)*.

Ин зарбулмасал дар китоби विश्वप्रनाथ खत्री “हिंदी लोकोक्ति कोश” - [Viśvpranāth Khatrī, “Hindī lokokti koś”] - “Фарҳанги зарбулмасалҳои ҳиндӣ” - и Вишвпранатҳ Кхатрӣ [6, 55] ва ҳамчунин фарҳанги хиндии “भारगव आदर्श हिंदी शब्दकोश” – Bhārgav ādarś Hindī śabdkoś – “Луғати хиндии Бхаргав” [17, 175] низ зикр гардида, ба маънои болоӣ корбаст шудааст.

Дар китоби Бҳоланатҳ Тиварӣ “Фарҳанги мукаммали зарбулмасалҳои ҳиндӣ” низ зарбулмасали कमखर्च बालानशीन – [Kamḵharc bālānaśī] – “Камхарчи болонишин” ба ду маъно мавриди корбурд қарор гирифтааст:

1. जिस चीज का दम कम लगे और देखने में भड़कीली और टिकाऊ हो

Jis cīz kā dam kam lage aur dekhne mē bhṛkīlī aur ṭikaū ho

Чизе, ки нархаш арзон аст, вале дар дидан хеле ҷозиб ва хуб бошад*

2. जिस का खर्च कम होता है वही धनवान होता है [215, 66-220].

Jis kā ḵharc kam hotā hai vahī dhanvān hotā hai.

Чизе, ки нархаш арзон аст, вале сифаташ хуб аст*.

Дар забони ҳиндӣ гунаи कम दम बालानशीन – [kamdam bālānaśī] – “Камдам болонишин” [8, 221] низ вомахӯрад, ки ба ҳамин маънӣ корбаст мешавад. Худи калимаҳои दम - [kam] – “дам” ва खर्च – [ḵharc] – “харч” бо ҳамдигар муродифанд, яъне муродифи калимаи “харч” дар ҳиндӣ “дам” буда, калимаҳои कम दम – [kamdam] – “камдам” ва कमखर्च – [kamḵharc] – “камхарч” барои ифодаи як маъно, яъне нархи арзон ба кор бурда мешаванд. Аз ин рӯ, зарбулмасали कमखर्च बालानशीन – [Kamḵharc bālānaśī] – “Камхарчи болонишин” бо гунаи худ कम दम बालानशीन – [kamdam bālānaśī] – “Камдам болонишин” аз лиҳози маъно бо ҳам умумият дошта, вобаста ба завқу салиқаи гӯянда ё нависанда дар забони ҳиндӣ истифода бурда мешавад.

Дар фарҳанги “Амсоли ҳикам” – и Деххудо ин зарбулмасал дар шакли баръакс, яъне “Болонишин камхарч аст” ба маънои “ашҳоси тавонгар ва болонишин аксар вақт камхарчтар аз дигаронанд, чаро ки барои рафъи ҳоҷати зиндагӣ камтар муҳтоҷи рехту пош ҳастанд” [22, 241] вомахӯрад, ки аз лиҳози маъно ва мундариҷа бо зарбулмасали “Камхарчи болонишин” мутобиқат намекунад.

Истифодаи ин зарбулмасал дар осори адибон ва рӯзноманигорони муосири тоҷик, ки муоина намудем, ба чашм нарасид. Шояд дар даврони пеш он ба таври бояду шояд ба корбурд бурда мешуд, аммо бо гузашти замон он қариб аз истеъмол баромадааст.

Аз ин рӯ метавон натиҷагирӣ кард, ки ин зарбулмасал аз тоҷикӣ ба ҳиндӣ гузашта бошад ҳам, вале доираи истеъмоли он назар ба ҳиндӣ хеле маҳдуд аст ва дар осори адибону нависандагони тоҷик умуман ба назар намерасад.

Дили касеро ба даст овардан, маҳорати суҳанронӣ дар маҳфилҳо аз шахс суҳандон буданро талаб мекунад. Барои ба ин ҳадаф расидан баъзе ашҳос ҳангоми суҳбат бо лаҳни хушу гуворо суҳбат мекунанд, то тарафи гӯяндаро моил ба худ созанд. Дар ин маврид мардуми Ҳинд мақоли ज़बांशीरी मुल्क जीरी (गिरी) – [Zabānshīrī mulk jīrī(gīrī)] – “Забони ширин мулкчири(гирӣ)” – ро корбурд менамоянд, ки аз забони тоҷикӣ ба ҳиндӣ гузаштааст. Шакли тоҷикии он “забони ширин мулкчири (ё мулкчири) мебошад. Агар сари калимаи мулкчири суҳан кунем, ин шакли арабишудаи мулкчири мебошад, зеро дар забони арабӣ ҳарфи “г” нест ва он дар арабӣ ба ҳарфи “ҷ” табдил мешавад. Аз ин рӯ, тибқи қоидаи сарфу наҳви забони арабӣ калимаи “гирӣ” ба “чири” мубаддал шудааст, ҳамон тавре ки калимаи “гавҳар” ба “чавҳар” табдил ёфтааст.

चुनाव के समय नेता ज़बांशीरी मुल्कजीरी जैसी बात करते है। [19, 138].

[Cunāo ke samay netā zabānśīrī mulk jīrī jaisī bāt karte hai].

Дар вақти интихобот роҳбарон бо лаҳни ширину гуворо суҳбат карданро меписанданд*.

Мардуми Ҳинд ҳатто аз варианти ҳиндии он низ истифода мебаранд, ки тарҷумаи айнани ин мақол ба шумор меравад. Ин гуна (вариант) дар китоби “Фарҳанги зарбулмасалҳои ҳиндӣ” – и Вишвамранатх Кхатрӣ ва “Фарҳанги мукаммали зарбулмасалҳои ҳиндӣ” ба шакли зайл дар баробари тоҷикиаш оварда шудааст:

ज़बानशीरीं मुल्क गीरी, ज़बान देही मुल्क धंका – मीठी बोली से आदमी सब को वश में कर लेता है [8, 115].

[Zabānśīrī mulk gīrī, zabān teḥī mulk dhankā – Miṭhī bolī se ādmī sab ko vaś mẽ kar letā hai].

“Забони ширин мулкгирӣ”, яъне шахс бо забони ширин метавонад ҳамаро моил ба худ созад ва зери дасти худ гирад*.

Дар китоби डा.शोभाराम शर्मा, वर्गीकृत हिंदी लोकोक्ति कोश – [Doctor śobhārām śarmā, Vargīkrit Hindī lokokti koś] – “Фарҳанги табақабандии зарбулмасалҳои ҳиндӣ” зимни овардани мақоли зикршуда таъкид гардидааст, ки сухан ҳам захр асту ҳам позахр, яъне бо сухани ширин морро метавон аз лонааш берун кард ва ё сухани бад метавонад боиси бадбахтиҳои инсон гардад:

मधुर भाषी के लिये कौन पराया है? – [Madhur bhāṣī ke liye koun parāyā hai?] [7, 25].

Кӣ сухани ширинро дӯст надорад?

Ин мақол ҳарчанд аз забони тоҷикӣ ба ҳиндӣ гузашта бошад ҳам, корбурди он дар тоҷикӣ ба чашм намерасад.

Тасвири исрофу исрофкорӣ ва решакан кардани ин падидаи манфӣ дар мақоли мале муфт, दिलе-берҳм – [Māle muft, dile berahm] – “Моли муфт – дили бераҳм” инъикос шудааст. Ин мақол аз мақоли тоҷикии “Моли муфт – дили бераҳм” ба забони ҳиндӣ иқтибос шудааст. Ҳарчанд ин мақол дар қисмати “исрофкорӣ” [2, 90] китоби Б.Тилавов “Баёзи фолклори тоҷик” зикр гардида бошад ҳам корбурди он дар осори адибони муосир ба чашм нарасид.

Дар китоби муҳаве एवं लोकोक्तियाँ – [Muhāvre evam lokoitīyā] – “Ибораҳои рехта ва зарбулмасалҳо” он ба маънии маблағи муфт бадастомадаро беҳуда сарф кардан ва сарфачӯӣ накардан корбурд шудааст:

माले मुफ्त, दिले-बेरहम – मुफ्त मिले पैसे को खर्च करने में ममता न होना [19, 3].

[Māle muft, dile beraham – muft mile paise ko kḥarc karne mẽ mamtā na honā].

Моли муфт, дили бераҳм: маблағи муфт бадастомадаро беҳуда сарф кардан ё ба маблағи муфт ба дастамада раҳм надостан*.

भ्रष्टाचारी सब से बदनाम व्यक्ति होता है। उसका मानना है कि ‘बदनाम हुए तो क्या नाम न होगा’ यह कहा जा सकता है कि भ्रष्टाचारी आपत्ति काल में सब से अच्छा मददगार होता है। उसका कर्मवाक्य होता है – माले मुफ्त, दिले – बेरहमा वह बेरहम नहीं होता बल्कि माल से उसका मोह नहीं होता। इसलिए वह माल बाँटने में संकोच भी नहीं करता। [11, 8].

[Bhraṣṭācārī sab se badnām vyakti hotā hai. Uskā mannā hai ki badnām huye to kyā nām na hogā. Yah kahā jā saktā hai ki bhraṣṭācārī āpatti kāl mẽ sab se acchā madadgār hotā hai. Uskā karmvākya hotā hai: Māle muft, dile berahm. Vah beraham nahī hotā balki māl se uskā moh nahī hotā. Isliye vah māl bāṭne mẽ sankoc bhī nahī kartā].

Фосид шахси бадномро мегӯянд. Ў ба ин бовар аст, ки баъди бадном шудан шармандаву расво хоҳад шуд. Мегӯянд, ки фосид дар ҳар ҳолат шахси мададгор аст: Ў як чумла дорад: Моли муфт дили бераҳм. Вай бераҳм нест, балки нисбати мол рағбат надорад. Аз ин рӯ, дар тақсим кардани мол шарм намедорад*.

Ин мақол дар китоби “Амсоли ҳикам”-и Алиакбар Деҳхудо дар ҳамин шакл, вале бо иловаи пайвандаки “ва”, яъне “مال مفت و دل بی رحم” – [Māli muft va dili berahm] – “Моли муфт ва дили бераҳм” зикр гардида ва ба маъноҳои санги муфт, қулоғи муфт ва меваи муфт оварда шудааст [22, 912].

Ин мақол дар китоби “Зарбулмасалу мақолҳои тоҷикони Афғонистон” дар қисмати ҳуруфи “М” банди 2659 маҳз дар ҳамин шакле, ки дар забони ҳиндӣ истифода мешавад, корбурд шудааст:

Моли муфт, дили бераҳм [23, 51].

Дар аксар чумлаҳои ҳиндӣ, ки ин мақол мавриди истифода қарор мегирад, афродеро, ки маблағро бо роҳи осон, яъне бе дарди миён ба даст меоваранд ва онро беҳуда барбод медиҳанд, мавриди интиқод қарор мегиранд:

हमारे यहां चुनाव में मुफ्त वस्तुएं दिए जाने के वादे किए जाते हैं। कभी-कभी ये पूरे भी होते जिता भी देता है। हमारे यहां ‘माले मुफ्त दिले बेरहम’ जैसी

कहावतें कैसे बनीं? [10, 2].

[Hamāre yahā cunāo mē muft vastuyē diye jāne ke vāde kiye jāte haī. Kabhī - kabhī ye pūre bhī hote jitā bhi detā hai. Hamāre yahā “Māle muft dile beraham” jaisī kahāvātē kaise banī?]

Дар мо дар интихобот ба мардум ваъдаи додани моли муфтро мекунад. Баъзан ин кор ичро мешавад ва мардум чашмо пӯшида, чизро мегиранд ва онҳо шахсони пул меодагиро дастгирӣ мекунад. Дар мо зарбулмасали ба монанди “Моли муфт дили бераҳм” аз кучо пайдо шуда бошад?*

è

वह बेलदार था, मिस्त्री भला उस की कहाँ सुननेवाले थे। असगर की नसीहत को अनसुनाकर वे बेपरवाह दिहाड़ी मज़दूर की तरह' माले मुफ्त बेरहम दिल' की तर्ज पर हाथ चलाता रहता [16, 1-2]

[Vah beldār thā, mistrī bhale uskī kahā sunnevāle the. Asgar kī nasīhāt ko ansunākar ve beparvāh diharhī mazdur kī tarah māle muft beraham dil kī tarz par hāth chālatā thā].

Вай шахси яқрав буд, ба гапи касе гӯш намекард. Насиҳати Асгарро гӯш накарда, бепарвоёна ба мисли коргари дастмузди рӯзона бо тарзи моли муфт дили бераҳм амал мекард*.

Ва è

अनुराग के चेहरे पर लाचार मुस्कराहट आ गयी, वो क्या सफ़र में मैं हल्का ही खाता हूँ मन में उसने उस सादगी को पचास लानतें भेजी, साला तुम खाओ न मेरी जान। माले मुफ्त दिले बेरहम [15, 5].

[Anurāg ke cehre par lācār muskurāḥaṭ ā gayī, vo kyā safar mē maī halkā hī khātā hū. Man mē usne us sādgi ko pacās lānatē bhejī, sālā, tum khāo na meī jān. Māle muft, dile beraham].

Дар чехраи Анураг як табассуми ночорӣ хувайдо шуд, оё ӯ дар сафар хӯроки сабук тановул кунад? Ӯ дар дилаш ба ин содагии худ панҷоҳ бор лаънат фиристонд, аҳмак хӯрдан гир, охир. Моли муфт, дили бераҳм*.

Хатто дар забони ҳиндӣ ҳамин гуна (вариант) бо иваз кардани калимаҳои аввали ин зарбулмасал дар шакли муфт мāl, दिलе берҳм - [Muft māl, dile beraham]- Моли муфт, дили бераҳм дар китоби “वृहत हिंदी लोकोक्ति कोश” - [Vrihat Hindī lokokti koś] - “Фарҳанги мукаммали зарбулмасалҳои ҳиндӣ” низ ба назар мерасад:

मुफ्त माल, दिले बेरहम – [Muft māl, dile beraham]– Моли муфт, дили бераҳм*

मुफ्त के माल को लोग बिना संकोच के उड़ाते हैं। मुफ्त के धन का बेफ़क्री से खर्च करनेवाले के प्रति कहते हैं [8, 938-939].

[Muft ke māl ko log binā sankoc ke uṛāte haī. Muft ke dhan kā befīkrī se kḥarc karnevāle ke prati kahte haī].

Моли муфтро одамоне бешармона ба ҳаво пош медиҳанд. Нисбат ба одамоне меғӯянд, ки моли муфтро бефикр харч мекунад*.

Аз ҷумлаҳои боло бармеояд, ки доираи истеъмоли ин зарбулмасал дар ҳиндӣ зиёд буда, вале дар забони тоҷикӣ умуман дида намешавад.

Зарбулмасали तख़त या तख़ता – [Takht yā takhtā] – “Тахт ё тахта” ба гурӯҳи зарбулмасалҳои шомил мешавад, ки ба интихобӣ будани чизе далолат мекунад, зеро “тахт” маънои ба чизе баланд соҳиб шудан ва “тахта” маънои мағлуб шуданро ифода мекунад. Ин ду калима дар ин зарбулмасал бо ҳам муқобилмаъноянд. Дар замони қадим “тахт” барои шоҳон истифода мешуд. Ин зарбулмасал баромади иҷтимоӣ ва сиёсӣ дошта, бештар дар байни афроди сарватманд ва шоҳон мавриди истифода қарор мегирифт:

तख़त या तख़ता - [Takht yā takhtā]

अर्थ: या तो उद्देश्य की प्रप्ति हो या स्वयं मिट जाए। – [Arth: yā to uddeśya ki prapti ho yā svayam mit jāye].

Тахт ё тахта ба маънои ба мақсад расидан ё ба ҳалокат расидан*.

कूफ़ा में तख़त नसीब हो तख़ता हो, हमारे लिये कोई दूसरी मुक़ाम नहीं है ,

[Kūfā mē takht nasīb ho takhtā ho, hamāre liye koī dūsarī muqām nahī hai].

Дар Куфа тахт насиб мешавад ё тахта, барои мо ягон вазифаи дигаре нест*.

Хатто пайдоиши ин зарбулмасалро ба замони ҳукмронии муғулҳо нисбат медиҳанд:

तख़त या तख़ता को मुग़ल शासन से ही जोड़कर रखा गया है। [7, 2].

[Takht yā takhtā ko Muḡal śāsan se hī joḍkar rakhā gayā hai].

Зарбулмасали “Тахт ё тахта” аз замони ҳукмронии муғулҳо омада расидааст*.

Гунаи ҳиндӣ ин зарбулмасал дар шакли зайл вучуд дорад:

तख्त पर बैठे या तख्ते पर लेट जाए [Takḥt par baithe yā takḥte par let jāye].

अर्थ: जीवित रहे तो इज़्ज़त से नहीं तो मर जाए। अशय यह है कि अपमान की जिन्दगी कोई जिंदगी नहीं होती, उससे अच्छा तो मर जाना ही है। [8, 568].

[Arth: Jīvit rahe to izzat se nahī to mar jāye. Aśay yah hai ki apmān kī zindagī koī zindagī nahī hotī, us se acchā to mar jānā hī hai].

Ба тахт нишинад ё болои тахта хоб равад*.

Маъно: Бо обрӯ мурдан бехтар аст, зеро зиндагии таҳқиромез зиндагӣ нест, бехтар аст, ки бимири*.

Дар бештаре аз фарҳангҳои зарбулмасалу мақолҳо, аз ҷумла “Фарҳанги зарбулмасал, мақол ва афоризмҳои тоҷикию форсӣ” – и М.Фозилов дар робита ба ин зарбулмасал чизе ишора нашудааст.

Доираи корбурди ин зарбулмасал низ дар забони ҳиндӣ нисбат ба тоҷикӣ бештар буда, истеъмоли он дар забони мо умуман дида намешавад.

Дар баробари ин зарбулмасалҳое ҳастанд, ки воқеияти таърихи инъикос менамоянд ва ба як мақону замон тааллуқ доранд. Ҳарчанд зарбулмасали **हनोज़ दिल्ली दूर अस्त** – [Hanūz Dillī dūr ast] – “Ҳанӯз Дехлӣ дур аст” [8, 1107] тоҷикӣ-форсӣ бошад ҳам дар Ҳиндустон эҷод шуда, доираи истифодаи он дар ҳамон минтақа сурат мегирад. Муҳаққиқи ҳиндӣ - Кумуд Меранӣ марбут ба тоҷикӣ-форсӣ будани ин зарбулмасал дар поён ба ҳиндӣ чунин ишора намудааст:

ये कहावत आपने ज़रूर सुनी होगी "दिल्ली अभी दूर है" या जैसे फ़ारसी में कहा गया, "हनूज़ दिल्ली दूर अस्त". आज तो इसका मतलब होता है की मंज़िल अभी दूर है [5, 3].

[Ye kahāvat āpne zarūr sunī hogī “Dillī abhī dūr hai” yā jaise Fārsī mẽ kahā gayā “Hanūz Dillī dūr ast”. Āj to iskā matlab hotā hai ki manzil abhī dūr hai].

Ин зарбулмасалро шояд шунида бошед: “Диллӣ абҳӣ дур ҳай”, яъне ба тоҷикӣ-форсӣ “Ҳанӯз Дехлӣ дур аст”. Имрӯз он ба маънии “ҳоло мақсад дур аст”, корбурд мешавад*.

Муаллифи китоби “**लोकोक्ति कोश**” – [Lokokti koś] – “Фарҳанги зарбулмасалҳо” ворид шудани зарбулмасалҳо аз дигар забонҳо, аз ҷумла тоҷикӣ (форсӣ) ба ҳиндиҳо қайд намуда, дар китоби худ зарбулмасали “Ҳанӯз Дехлӣ дур аст” – ро зикр намудааст. ӯ менависад: Баъзе зарбулмасалҳо аз забонҳои форсӣ ва урду гирифта шудаанд. Аз ҷумла, **अकलमंदों के लिये इशारा काफ़ी है** – [Aghlmandō ke liye isārā kāfī hai] ба забони тоҷикӣ Aghlmandonro isōrā kofī ast – “Ақлмандонро (соҳибхирадонро) ишора кофӣ аст”, **अभी दिल्ली दूर है** – [Abhī Dillī dūr hai] – “Ҳанӯз Дехлӣ дур аст” [20, 4]. Дар китоби **हिंदी लोकोक्ति कोश** – [Hindī lokokti koś] – “Фарҳанги зарбулмасалҳои ҳиндӣ” зикр мегардад, ки ин зарбулмасал аз забони тоҷикӣ-форсӣ тарҷума шудааст:

अभी दिल्ली दूर है – यह फ़ारसी का मसल हनोज़ दिल्ली दूर अस्त का तरजुमा है। [6, 12].

[Abhī Dillī dūr hai – Yah Fārsī kā masal Hanoz Dillī dūr ast kā tarjūmā hai].

Ҳоло Дехлӣ дур аст – ин тарҷумаи зарбулмасали форсии “Ҳанӯз Дехлӣ дур аст” мебошад.

Таърихи пайдоиши ин зарбулмасалро ба давраи ҳазрати Низомуддин марбут медонанд, ки он ба шарҳи зайл мебошад:

Ба подшоҳ Гиёсиддин Туғлак шикоят мекунанд, ки писари Шумо бо ҳазрати Низомуддин якҷо шуда бар хилофи ҳукумати Шумо нақша кашида истодаанд. Пас аз шунидани ин шикоят Гиёсиддин Туғлак ба ҳазрати Низомуддин дастур медиҳанд, ки аз Дехлӣ баромада равад... Муридони ҳазрати Низомуддин инро шунида, хеле нигарон шуданд. Вақте хабар расид, ки Гиёсуддин Туғлак аз Банғола баргашта ба Дехлӣ наздик омадааст, изтироб дар дили муридони ҳазрати Низомуддин бештар гардида, норохат шуданд. Вале Низомуддин на норохат шуд, на бекарор ва на дар изтироб афтод. Вақте ки муридон ба ӯ борҳо гуфтанд, ки Гиёсиддин ба сарҳади Дехлӣ наздик расидааст, ӯ бояд аз он ҷо равад, ҳазрати Низомуддин фақат як гапро мегуфт: “Ҳанӯз Дехлӣ дур аст”. Баъд аз ин, шогирди ӯ Амир Хусрав ин гуфтаро дар риштаи назм даровард.

Дар китоби “Comprehensive Dictionary of Hindi proverbs” – “Фарҳанги мукаммали зарбулмасалҳои ҳиндӣ” дар мавриди табақабандии зарбулмасалҳо сухан рафта, зикр мешавад, ки

баъзе аз зарбулмасалҳо бо қисса ё воқеае рабт доранд ва дар қатори дигар зарбулмасалҳои ҳиндӣ барои намуна шакли тоҷикӣ-форсии ин зарбулмасал низ оварда мешавад:

हनोज़ दिल्ली दूर अस्त [8, 17]. [Hanūz Dillī dūr ast] – Ҳанӯз Дехлӣ дур аст.

Дар фарҳанги हिंदी लोकोक्ति कोश – [Hindī lokokti koś] – “Фарҳанги зарбулмасалҳои ҳиндӣ” мазкур бо овардани варианти ҳиндӣ он зикр мегардад, ки ин зарбулмасал дар ҳолате ба кор бурда мешавад, ки шахс корро пурра анҷом надода бошад ва то анҷоми он вақти зиёд лозим аст:

अभी दिल्ली दूर है: अभी थोड़ा सा काम हुआ है और बहुत बाकी है। [6, 85].

[Abhī Dillī dūr hai – abhī thoṛā sā kāṁ huā hai aur bahut bāqī hai].

Ҳоло Дехлӣ дур аст: қисмати ками кор анҷом шуда, кори зиёде боқӣ мондааст*.

Ҳамчунин дар ин китоб ишора мешавад, ин зарбулмасал аз тоҷикӣ-форсӣ ба ҳиндӣ иқтибос шудааст:

फ़ा. हनोज़ दिल्ली दूर अस्त [6, 85]. [Fārsī: Hanūz Dillī dūr ast].

Форсӣ: Ҳанӯз Дехлӣ дур аст*.

Б.Тиварӣ – адабиётшиноси ҳиндӣ ва муаллифи “Фарҳанги мукаммали зарбулмасалҳои ҳиндӣ баъзе зарбулмасалҳои решаи таърихӣ доштара ба се қисм: яъне давраи қадим, миёна ва муосир чудо намудааст, ки зарбулмасали “Ҳанӯз Дехлӣ дур аст” – ро ба давраи миёна мансуб донистааст [8, 19].

Ҳамчунин зарбулмасалаи “Дехлӣ ҳанӯз дур аст” – ро ба интиқоли пойтахт аз Дехлӣ ба Давлатобод дар ҷануби Ҳиндустон ва дубора кӯчондани он ба Дехлӣ низ марбут медонанд.

Дар лаҳҷаҳои забони ҳиндӣ, аз қабилӣ авадҳӣ ин зарбулмасал дар шакли अबहीं दिल्ली दूर अहै – [Abhī Dillī dūr ahe], бҳочпурӣ: अब्बे दिल्ली आ गाइल – [Abbe Dillī ā gāil], अबही दिल्ली दूर बा – [Abhī Dillī dūr bā], панҷобӣ: अजी दिल्ली दूर है – [Ājī Dillī dūr hai] ва ҳатто санскрит: दिल्ली दूरस्थ – [Dillī dūrasth] истеъмол мешавад [8, 85].

Доираи истифодаи ин зарбулмасал дар тоҷикӣ маҳдуд буда, бештар дар забони ҳиндӣ ба кор бурда мешавад.

Зарбулмасале, ки аз забони тоҷикӣ-форсӣ ба ҳиндӣ ворид шуда ва ҳоло дар тоҷикӣ кам истеъмол мешавад, एक न शुद दो शुद – [ek na śud do śud] – “як нашуд, ду шуд” мебошад. Маънии аслии ин зарбулмасал бадбахтӣ болои бадбахтӣ аст. Ин зарбулмасал дар китоби "मुहावरे एवं लोकोक्तियां" – [Muhāvre evaṁ lokoktiyā] – “Ибораҳои рехта ва зарбулмасалҳо” зикр гардида, маънии ба бало гирифтӣ шуданро дорад:

दुर्घटना के बाद नौकरी चली गई और उस के बाद पत्नी का निर्धन हो गया, उस के लिए तो एक नशुद दो शुद वाली स्थिति बन गयी है [19, 116].

[Durghatnā ke bād naukī calī gayī aur uske bād patnī kā nirdhan ho gayā uske liye to ek na śud do śudvālī sthiti ban gayī hai].

Пас аз садама дучор шудан вазифаашро аз даст дод ва баъди он ҳамсараш вафот кард, барои ӯ бадбахтӣ болои бадбахтӣ омад(як нашуд, ду шуд)*.

Дар китоби "گنجینه های فرهنگی از سرزمین افغانستان" – [Ganjinahoi farhangi az sarzamini Afghanistan] – “Ганҷинаҳои фарҳангӣ аз сарзамини Афғонистон” ин зарбулмасал бо каме тағйирот оварда шуда, вале аз лиҳози мазмуну мундариҷа бо зарбулмасали мазкур ҳаммаъно аст:

Яке набуд дуто шуд, ношукрӣ кардам, сето шуд [23, 276].

Ин зарбулмасалро ҳангоми тасалли додани шахси дар ҳолати ногувор монда ва рафъи мушкилот низ ба кор мебаранд:

भैया, हम तो गांव के है वही बोली वही लहजा, यद्यपि बच्चों को पसंद नहीं है। मेरी खडीबोली इन्हें रास नहीं आती। हालांकि कुछ कहते नहीं मगर समझ में आही जाता है, इशारों को अगर समझो। और तो और ये भी बच्चों से कहती ही है बेटा तेरे पापा तो शुरु से ही गवारों जैसा बोलते है भले आदमियों के बीच बिठादो तो नाककट जाती है। वह एक न शुद दो शुद। [21, 9].

[Bhayā, ham to gāṅv ke hai vahī bolī vahī lajhā, yadyapi bacchō ko pasand nahī hai. Merī kharī bolī inhē rās nahī āti. Hālānki kuch kahte nahī magar samajh mē āhī jātā hai, ishāron ko agar samjho. Aur to aur ye bhī bacchō se kahtī hī hai betā tere pāpā to śuru se hī gavānron jaisā bolte hai bhale ādmiyō ke bīch biṭhādo to nāakkaṭ jāti hai. Vah ek na śud do śud].

Бародар, мо деҳотӣ ҳастем, бо ҳамон як хел лаҳча суҳбат мекунем, гарчи шояд ба бачаҳо маъкул набошад, кҳариболии ман шояд барои онҳо ширин натобад.

Ҳоло ин ки баъзеҳо чизе намегӯянд, вале дар назарашон ачиб метобад, ишораро агар фаҳмӣ. Пайи ҳам ба бачаҳо мегӯяд, падаратон аз аввал мисли нодонҳо суҳбат мекунад, дар миёни одамони хуб биниашро мехалонад. Вай "як нашуд, ду шуд"- ро мемонад*.

Шоирон барои обуранг додани шеър ва ба ҳадаф расондани мақсади худ ин зарбулмасалро ба ришта назм дароварда, ғами худро аз ҳичрони маҳбуби хеш баён доштаанд:

दिल खूँ है ग़म से और जिगर एक न-शुद दो शुद

लब खुशक हैं तो चश्म है तर एक न-शुद दो शुद

रुस्वा तो नाला कर के हुए लेकिन उस ने यार

दिल में तिरे किया न असर एक न-शुद दो शुद

अव्वल तो हम को ताक़त-ए-परवाज़ ही न थी

तिस पर बुरीदा हो गए पर एक न शुद दो शुद [13, 3].

[Dil khūn hai ḡam se aur jigar yak na śud do śud,

Lab khushk hai to caśm hai tar yak na śud do śud.

Rusvā to nālā karke huye lekin us ne yār,

Dil mē tire kiyā na asar yak na śud do śud.

Avval to ham ko tāqate parvāz hī na thī,

Tis par burīdā ho gaye par yak na śud do śud].

Дилу чигар хун шуд аз ғам як нашуд, ду шуд,

Лаб хушк аст, вале чашм тар як нашуд, ду шуд.

Нола карда, расво шудам, вале нолаи ёр,

Ба дилам асар накард як нашуд, ду шуд.

Аввал мо тоқати парвоз надоштем,

Билохира пари мо бурида шуд, вале як нашуд ду шуд*.

Гунаи एक न शुद दो शुद – [Yak na śud do śud] – “Як нашуд, ду шуд” низ дар китобҳои ҳиндӣ हिंदी लोकोक्ति कोश – [Hindī lokokti koś] – “Фарҳанги зарбулмасалҳои ҳиндӣ” [6, २२६] ва वृहत हिंदी लोकोक्ति कोश – Brihat Hindī lokokti koś - “Фарҳанги мукаммали зарбулмасалҳои ҳиндӣ” [8, 957] зикр гардида ва аз лиҳози мазмун бо зарбулмасали болоӣ шабеҳ аст.

Доираи истеъмоли дигар зарбулмасалу мақолҳои тоҷикии ба ҳиндӣ иқтибос шуда, ки дар китоби हिंदी लोकोक्ति कोश – [“Hindī lokokti koś”] – “Фарҳанги зарбулмасалҳои ҳиндӣ” ба чашм мерасанд, аз қабилӣ मुलके खुदा तंग नेस्त पाये मन लंग नेस्त [Mulke khudā tang nest, pāye man lang nest] – “Мулки Худо танг нест, пойи ман ланг нест” ё “Пои фақир ланг нест, мулки Худо танг нест” [6, 138], सवाल दीगर जवाब दीगर – [Savāl dīgar, javāb dīgar] – “Савол дигар ҷавоб дигар” [6, 146] ё гунаи ҳиндӣ पूछा जाय कुछ, जवाब मिले कुछ – [Pūcā jāy kuch, javāb mile kus] – “Савол дигар ҷавоб дигар” [6, 292], हनोज़ रोज़ अव्वल – [Hanūz rūz avval] – “Ҳанӯз рӯзи аввал” [6, 153], गवाह चुस्त, मुदाई सुस्त – [Guvāh cust, mudāi sust] – “Гувоҳ чуст, мудаи суст” [209, 167], चिराग रौशन, मुराद हासिल – [Cīrāg rouśan, murād hāsīl] – “Чароғ равшан, мурод ҳосил”, [6, 213], पीरां नपरंद, मुरीदां परंद – [Pīrān naparand, murīdān parand] – “Пирон напаранд, муридон паранд”, हिम्मते मरदां, मददे खुदा – [Himmate mardān, madade Khudā] – “Ҳиммати мардон, мадади Худо” ба ҳиндӣ भागवान उनकी मदद करता है जिन में हिम्मत होती है – Худованд ба онҳое кумак мерасонад, ки дар онҳо рӯҳияи ҷасорат бошад [6, 234] дар ҳоли ҳозир ҷӣ дар ҳиндӣ ва ҷӣ дар тоҷикӣ хеле маҳдуд шуда, аҳёнан ба қор

бурда мешаванд.

Аз ин чо метавон натиҷагирӣ кард, ки дар даврони расмибудани забони тоҷикӣ дар Ҳиндустон теъдоди зиёде аз зарбулмасалу мақолҳо ба забони ҳиндӣ ворид шуда, бо гузашти вақт ба гӯшаи фаромӯшӣ афтадаанд. Ин чо чанде аз зарбулмасалу мақолҳо мавриди баррасӣ қарор гирифтанд, ки бо вучуди аз забони тоҷикӣ иқтибос шудан ба забони ҳиндӣ айни замон дар осори адибон ва васоити ахбори умум кам ба назар мерасанд ва ё умуман дида намешаванд.

АДАБИЁТ

1. Икболов О. Зарбулмасал, мақолҳо, афоризмҳо(муодилҳои англисӣ, тоҷикӣ ва русӣ)/О, Икболов. – Душанбе: 2008. –190 с.
2. Тилавов Б. Баёзи фолклори тоҷик/Б.Тилавов ва диг. –Душанбе: Адиб, 1990. –256 с.,
3. Шаҳронӣ И. Зарбулмасалу мақолҳои тоҷикони Афғонистон/И.Шаҳронӣ. Душанбе: нашриёти “Дониш”, 2014. – 100 с.
4. Фозилов М. Фарҳанги зарбулмасал, мақол ва афоризмҳои тоҷикию форсӣ/М.Фозилов. – Душанбе: “Нашри Камол”, 2014. – 640 с.
5. कुमुद मेरानी, बुधवार, १२ नवम्बर 2016 [манбаи электронӣ] (с/и: 18 декабри соли 2017)
6. खत्री विश्वमनाथ. हिंदी लोकोक्ति कोश/ विश्वमनाथ खत्री, कोलकाता, २०० पृ.
7. डा. शर्मा शोभाराम. वर्गीकृत हिंदी लोकोक्ति कोश/ डा. श. शर्मा, प्रथम संस्करण, नई दिल्ली-११०००२, १९८३, पृ.
8. तिवारी भ. वृहत हिंदी लोकोक्ति कोश/भ.तिवारी, नई दिल्ली-११०००६, 1127 पृ.
9. जयप्रकाश चौकसे. Bhaskar News Network[манбаи электронӣ], माले मुफ्त, दिले-बेरहम फलसफा, June 07, 2016(с/и: 11 декабри соли 2017)
10. जयप्रकाश चौकसे. सितारों के घर से दूर Gadya Kosh. – २०१६ – 11 December [манбаи электронӣ] URL:gadyakosh.org (с/и: 18 декабри соли 2017)
11. प्रसाद चंद्रमौलेश्वर. मेरी दीवानगी पर होशवाले बहस फरमायें शनिवार, १८ जून २०११[манбаи электронӣ], (सानа истифодабарӣ: 11 декабри соли 2017)
12. प्रेमचन्द, करबला, हिन्दी साहित्य). 2011. ड्राम [манбаи электронӣ] URL: <https://books.google.com.tj> (с/и: 18 декабри соли 2017)
13. बका उल्लाह 'बका' की लोकप्रिय गज़लें रेखता <https://www.rekhta.org>
14. मुहावरे और कहावतें, सितम्बर २०, २०१७ [манбаи электронӣ], URL: Studyfry, <https://www.studyfry.com>, (с/и: 11 декабри соли 2017)
15. राकेश मिश्र. कहानी:शह और मात. Hindi Samay [манбаи электронӣ] URL:<http://www.hindisamay.com> (с/и: 11 декабри соли 2017)
16. राजेन्द्र त्यागी की कहानी – अनजान रिश्ते – 2017 – 11 फरवरी [манбаи электронӣ] URL:www.abhivyakti-hindi.org (с/и: 11 декабри соли 2017)
17. रहूल सांक्रत्यायन, हिंदी समय, जंजल तोड़ो, घुमक्कड़-शास्त्र, – 2015. – 15 दिसम्बर [манбаи электронӣ] URL: www.hindisamay.com/contentDetail (सानа истифодабарӣ: 18 декабри соли 2017)
18. सचदेवा ए. के. मुहावरे एवं लोकोक्तियां/ ए. के. सचदेवा Sudha Publications PVT.LTD. B-5, Prabhat Kiran, Rajendra Place, New Delhi-110008, 151 पृ.
19. हरिवंश राय शर्मा. लोकोक्ति कोश/ हरिवंश राय शर्मा. प्रकाशक राजपाल एंड सन्स, प्रकाशित वर्ष २००५- २३९ पृ.
20. शरदा, Brijmohan Shrivastava, "Sharda", शनिवार ७, २०११ सितारों के घर से दूर Gadya Kosh. December 11, 2016 [манбаи электронӣ] (с/и: 18 декабри соли 2017)

۲۱. علی اکبر دهخدا امثال و حکم، جلد اول، تهران، ۱۳۹۲، ۹۱۲ صفحه

۲۲. شیرین نظری، گنجینه های فرهنگی از سرزمین افغانستان، انتشارات سعید، ۱۳۸۹، ۲۷۶ صفحه

ОБЩНОСТЬ И ОСОБЕННОСТИ ТАДЖИКСКИХ И ИНДИЙСКИХ ПОСЛОВИЦ И ПОГОВОРОК

В этой статье речь идет об общности и особенностях таджикских и индийских пословиц и поговорок. Многие из этих таджикских пословиц и поговорок заимствованы в индийский язык. Некоторые из них в данное время не используются в таджикском языке. В статье на основе обширного языкового материала проводится детальный анализ особенности пословиц и поговорок в двух языках.

Ключевые слова: пословица, общность, культура, вариант, хинди, таджикский, содержание, предложение, законченная мысль.

COMMONALITY AND ATTRIBUTES OF TAJIK AND HINDI PROVERBS AND SAYINGS

In this article we are talking about the generality and features of the Tajik and Hindi proverbs and sayings. Many of these Tajik proverbs and sayings are borrowed in the Hindi language. In the article a detailed analysis of the features of proverbs and sayings is conducted on the basis of extensive linguistic material in two languages.

Keywords: proverb, community, culture, variant, Hindi, Tajik, content, sentence, full idea.

Сведения об авторе:

Юнуси Ахтамшох, преподаватель, Таджикского государственного Института языков имени Сотим Улугзода. Адрес: Таджикистан, г. Душанбе. ул. Мухаммадиева. E-mail: yunusi1970@mail.ru

About the author:

Yunusi Ahtamshah-teacher of Tajik State Institute of languages named after Sotim Ulughzoda. Address: Address: Muhammadiev str., Dushanbe, Tajikistan. E-mail: yunusi1970@mail.ru

ВЫРАЖЕНИЕ КАТЕГОРИИ ОПРЕДЕЛЕННОСТИ С ПОМОЩЬЮ ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫХ МЕСТОИМЕНИЙ В ТАДЖИКСКОМ И ВО ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКАХ

Олимов Р.Ш.

Таджикский государственный педагогический университет им. С.Айни

В таджикском и французском языках артикль является специализированным грамматическим показателем средств выражения определенности/неопределенности. Вместе с тем, мы не можем ограничивать изучение категорий определенности/неопределенности лишь изучением функций артикля. Это подчеркивает И. Крамской: «если мы будем рассматривать только артикли, мы сможем исследовать только часть этой проблемы» [16, 9].

В сопоставляемых языках среди морфологических средств, рассматриваемых в качестве актуализаторов категории определенности/неопределенности, представлены личные, притяжательные, указательные, неопределенные местоимения.

В современном таджикском языке качественная и количественная определенность выражается местоименными суффиксами (энклитики), которые имеют семантико-грамматическое значение и произносятся слитно с предшествующим словом не принимающие на себя ударения.

Этот разряд местоимений всегда примыкает к предшествующему слову, не употребляется самостоятельно и не может иметь главного ударения.

Эти аффиксоподобные элементы по-своему значению соответствуют личным местоимениям, но отличаются от них характером употребления и выполняемым синтаксическим функциям. Они так же четко соотносятся с лицами, и имеют формы единственного и множественного числа.

Таблица №1

Лицо	Единственное число	Множественное число
I	–ам(–ям)	–амон(–ямон)
II	–ат(–ят)	–атон(–ятон)
III	–аш(–яш)	–ашон(–яшон)

Во французском языке, в отличие от таджикского, имеются две категории слов, выражающих принадлежность: притяжательные местоимения *le mien, le tien, le sien, la mienne, la tiennne, la sienne, le notre, le votre, le leur, la notre, la votre, la leur, les miens, les tiens, les siens, les miennes, les tiennes, les siennes, les nôtres, les vôtres, les leurs* и местоименные прилагательные *mon, ton, son, ma, ta, sa, mes, tes, ses, notre, votre, leur, nos, vos, leurs*. По словам Латышева Ю.А. «притяжательные местоимения и местоименные прилагательные объединены общей семантикой притяжательности. Притяжательные местоимения замещают

существительные, одновременно указывая его владельца; притяжательные местоименные прилагательные употребляются вместо артикля, соотнося лицо или предмет с другим объектом по линии притяжательности. Притяжательные местоимения и местоименные прилагательные детерминируют предметы и по линии количественности, и по линии качественности» [10, 52].

Следует отметить, что эта группа местоимений выражает не только принадлежность, но и категорию определенности. Как правильно отмечает Н. Бозидов, в таджикском языке термин «энклитические местоимения» по сути, не очень соответствуют этому значению. Называя данную группу местоимений, мы касаемся только одной стороны вопроса, которая выражает только значение принадлежности. В то время как эта группа местоимений не ограничена только выражением принадлежности. Известно, что различные категории слов в связи друг с другом могут в предложении выполнять различные грамматико-синтаксические значения [4, 95].

Во французском языке, при выражении притяжательной определенности также употребляется определенный артикль, который в данном случае несет семантический оттенок притяжательности:

Les mains étaient blanches, mais sans finesse: les pieds n'annonçaient pas la femme de qualité [14, 98]. – *Дастонаи сафед бошанд ҳам, тарҳи дуруште доштанд. Пойҳояи низ ба насаби олии доштанаи далолат намекарданд* [7, 109-110].

Во французском языке по данному вопросу ряд ценных замечаний можно найти в работах В.Г. Гака, Л.И. Илии, Н.А. Олейникова, М.В. Маштакова, Л.Ю. Андреева и др. Эти авторы, исследуя параллельные конструкции с определенным артиклем и притяжательными местоимениями, приходят к выводу, что в некоторых случаях эти языковые единицы выполняют тождественную функцию указания на принадлежностную определенность, хотя в определенных условиях между ними существует смысловая разница.

Вышеназванные романисты основной упор делают на сходство функции определенного артикля с притяжательными местоимениями в предложениях типа: *Christophe a le cœur tremblant d'émoi* [17, 63].

Как отмечает Л.И. Илия: «Если отношение принадлежности ясно из смысла предложения, то определенный артикль может быть достаточен для выражения принадлежности» [8, 71].

Особенности данной проблемы в таджикском языке, рассматривают Н. Гулзода, К. Усманов и др. В диссертации А.Л. Бухаризода [5], посвященной местоименным суффиксам современного таджикского литературного языка, говорится о способах выражения принадлежности. В частности, он отмечает, что принадлежность может выражаться либо сочетанием существительного с личными существительному энклитическими местоимениями, которые связываются при помощи изафета (қобилияти ман), либо прибавлением к существительному энклитических местоимений (қобилиятга). Разницу между данными единицами он видит в том, что при «қобилияти ман» подчеркивается определение – обладатель предмета, а при «қобилиятга», наоборот, выделяется определяемое – предмет: *Фақат китоби ман ғум ишудааст. Фақат китобам ғум ишудааст.*

В этом исследовании, не говорится о притяжательной определенности. Автор считает местоименные энклитики средством выражения притяжательности, но не определенности.

Надо отметить, что притяжательные прилагательные употребляются во французском языке значительно чаще, чем в таджикском языке. Они служат не только для выражения принадлежности, но и как артикль, который оформляет существительное, указывая на его род и число. В отличие от французского языка в современном таджикском литературном языке грамматические категории рода отсутствуют.

Анализ фактического материала сопоставляемых языков показывает, что определенный артикль французского языка может выступать для выражения притяжательной определенности. При этом он заменяет притяжательные местоимения. В данной связи, Л.И. Илия отмечает, что в таких случаях предмет притяжательности менее тесно связан со своим субъектом.

В сочетаниях этого типа употребляются в основном существительные, обозначающие части тела, членов семьи, предметы одежды и т.д.:

...l'oeil ouvert et intelligent; le nez crochu, mais finement dessiné [14, 9]. – *...нигоҳаи кушоди оқилона; биниаш каме хамида, вале меғдор* [7, 10].

В подобных конструкциях, как мы уже отмечали, определенный артикль обычно передается на таджикский язык посредством вышеуказанных средств.

Ср.: *Il y porta les yeux et vit* [18, 24]. – *Жюлен қозагро ба чашимонаш наздик оварда хонд* [11, 29].

Во французском языке кроме определенного артикля средством выражения притяжательной определенности являются притяжательные прилагательные, которые исключают употребление любого артикля. По этому вопросу, как отмечает В.Г. Гак «Артикль и демонстратив менее субъективны, чем

посессив, они как бы «отстраняют» объект, тогда как притяжательный детерминатив сближает его с субъектом. Поэтому говорят *Mon ami m'a dit* (а не *l'ami*) без детерминатива обойтись здесь невозможно, а артикль звучал бы «отчуждающее» [6, 113].

Разница между сочетаниями с определенным артиклем и притяжательным местоимением заключается в том, что при первом, как подтверждает Г.И. Виноградова, предмет принадлежности представлен не конкретно, принадлежащий данному лицу, а обобщенно.

Обобщение проявляется особенно ярко, когда название субъекта принадлежности имеет форму мн. числа, а существительное, обозначающее объект принадлежности, - форму ед. числа:

Ma foi, je ne sais pas trop, il m'a fait mal à l'épaule [14, 26]. – *Аз бархурдани ӯ китфам сахт ба дард омад* [7, 57].

Подобное явление встречается и в таджикском языке, но здесь существительное лишено артикля:

Қосим-сарқору Мирқурбон бошанд, китф дар ҳам кашида монданд [12, 142].

Анализ и подсчет фактического материала таджикского языка показывает, что имена существительные очень часто выступают с одним из средств выражения притяжательности, основными из которых являются энклитические местоимения –*ам*, –*ат*, –*аи*, –*амон*, –*атон*, –*аишон*, *личные местоимения ман*, *ту*, *ӯ*, *вай*, *он*, *мо*, (*моён*), *шумо*, (*шумоён*), *онҳо* (*онон*) в изафетном сочетании, а также возвратное местоимение *худ*.

Поддерживая точку зрения К. Усмонова, мы считаем, что отсутствие определенного артикля компенсируется именно за счет этих средств. При этом, по-видимому, данные единицы служат не столько для указания на отношение принадлежности (ибо она, по всей вероятности, вытекает в этих случаях из контекста, т.е. вызвана логическим содержанием высказывания), сколько для выражения грамматических категорий существительного, включая и определенность, хотя притяжательность и определенность во многом не тождественны. Именно поэтому наличие этих местоимений, также как во французском языке, исключает употребление артиклей –*e₁* и –*e₂*:

Қоришикамба бо чинифуруи чой менушид, дар ҳамин вақт як нонфуруи, ки ба сараи як сабад ва ба дастаи як сабади дигар нури нон буд... аз раста гузаитан гирифт [1, 14].

Ман ҳам ба онҳо тақлид карда, ба тахтачаи худ сарамро ҳамонида ва гӯшаи чаширо ба мактабдор дӯхта «алиф, бе, те, се» гӯён дод мезуфтам [3, 15].

Однако, наличие данных единиц при существительных, выступающих в функции прямого дополнения, требует употребление артикля –*ро*, который, как известно в таких случаях не является показателем определенности существительного, а является средством грамматической связи:

Лекин дар ин миён Бибизагори ноумедиудагӣ хесту ба ҳар ду палонҷ туф карду фаранҷиширо ба сар гирифта, зӯнг-зӯнг баромада рафт [9, 19].

В таджикском языке встречаются случаи, когда название объекта притяжательности оформляется без средств ее выражения, и это в смысловом плане соответствует форме имени с определенным артиклем или местоимением притяжательного прилагательного французского языка, выражающим принадлежность.

Ср.: *Модар хӯрчинро дар айвончаи оиҳона гузошта зуд ба хона даромада салла ва чомаи падарро гирифта ба меху девор овехт ва дар ҷои нишастии ӯ кӯрпача паҳн намуда лӯлаболушиҳоро дар паҳлӯяи гузошт* [2, 68]. – *Ma mère déposa le bissac sous l'auvent et revint aussitôt. Elle débarrassa mon père de son khalate et de son turban, qu'elle accrocha à un clou près de la porte, étendit une couverture par terre et disposa dessus plusieurs coussins ronds* [13, 68].

Асо машики тур об дар китф, хаёқунон роҳ гаишта, ба дари хавлии Камолитдин Махдум расид [9, 474]. – *Portant son outre sur le dos, Asso se dirigeait vers la maison de Kamoleddine-Makhdoum* [15 539].

Притяжательная определенность имеет место также в изафетных сочетаниях типа N+N таджикского языка, соответствующим французскому предлогу *de*.

Ср.: *Балота гирам нисари Абдулатифбой дар кори савдо шикаст хӯрд...* [9, 81]. – *C'est que le fils de Latif-baï a eu des ennuis, son commerce ne marchait pas très bien...* [15, 100].

A cent pas des portes de Calais, le cheval de d'Artagnan s'abattit, et il n'y eut pas moyen de le faire se relever [14, 190]. – *То Кале сад қадам боқӣ монда буд, ки аснӣ д'Арманиян аз пой дарафтод ва дигар ӯро хезондан аз имкон берун буд* [7, 210].

Таким образом, способы выражения качественной и количественной определенности в сопоставляемых языках в какой-то степени совпадают. Но указанные местоимения таджикского языка употребляются значительно реже, чем соответствующие местоимения французского языка, помимо этого французский язык для этой цели также использует и определенный артикль. В таджикском языке

отсутствие такого артикля в большой степени компенсируется за счет энклитических, личных и возвратных местоимений.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Айни С. Марги судхӯр. Душанбе: Адиб, 2010. – 220 с.
2. Айни С. Ёддоштҳо. Қисми 1, 2. – Душанбе: Адиб, 1990. – 352 с.
3. Айни С. Мактаби кӯҳна. – Душанбе: Истиқбол, 2010. – 56 с.
4. Бозидов Н. Ифодаи пурқунандаи бевосита бо пасоянди –ро. (Маҷмӯаи мақолаҳо доир ба забон ва адабиёти тоҷик). Ҷ.42. – Сталинобод: 1959, -С. 94-95
5. Бухоризода А.А. Вазифаҳои суффиксчонишинҳо дар забони адабии ҳозираи тоҷик: дисс. ... канд. филол. наук. – Сталинабад, 1954. – 227 с.
6. Гак В.Г. Теоретическая грамматика французского языка. – М.: Высшая школа, 1979. – 304 с.
7. Дюма А. Се мушкетер. – Душанбе: Маориф, 1984. – 654 с.
8. Илия Л.И. Грамматика французского языка. – М.: Высшая школа, 1964. – 304 с.
9. Икромӣ Ҷ. Духтари оташ. – Душанбе: Адиб, 2009. – 560 с.
10. Латышева Ю.А. Функционально-семантическое поле предметной определенности и неопределенности и контекст в современном французском языке: дисс. ... канд. филол. наук. – М., 2006. – 182 с.
11. Стендал. Сурх ва сиёҳ. – Душанбе: Ирфон, 1982. – 544 с.
12. Шукӯҳӣ А. Парии ҷазира. – Душанбе: Ирфон, 1973. – 216 с.
13. Aïni S. Boukhara. – Paris: Gallimard, 1956. – 299 p.
14. Dumas A. Les trois mousquetaires. – М.: Éditions du progrès, 1977. – 618 p.
15. Ikromi Dj. La fille de feu. – М.: Éditions du progrès, 1966. – 611 p.
16. Kramsky I. The article and the concept of definiteness in language. - Paris: The Hague, 1972
17. Rolland R. Jean-Christophe. Tome I. <http://www.bibebook.com>
18. Stendhal. Le Rouge et le Noir. – Paris. Édition Flammarion. 1993. – 573 p.

ВЫРАЖЕНИЕ КАТЕГОРИИ ОПРЕДЕЛЕННОСТИ С ПОМОЩЬЮ ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫХ МЕСТОИМЕНИЙ В ТАДЖИКСКОМ И ВО ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКАХ

Статья посвящена сопоставительно-типологическому анализу выражения категории определенности в таджикском и французском языках, которая является своеобразным новым изысканием в вопросе об использовании имени существительного в различных категориях, в частности здесь исследуется выражения категории определенности с помощью притяжательных местоимений в таджикском и во французском языках.

Ключевые слова: притяжательное местоимение, принадлежность, определенный артикль, категория определенности, послелог –ро, имя существительное, род, число, таджикский язык, французский язык.

EXPRESSION OF THE CATEGORY OF DEFINITE WITH THE POSSESSIVES PRONOUNS IN TAJIK AND FRENCH LANGUAGES

The article deals with comparative and typological analysis of the category of definite in Tajik and French languages, which is a topical research regarding the use of noun in the different categories, particularity here is investigated expression of the category of definite by possessives pronouns in the Tajik and French languages.

Keywords: possessive pronoun, appurtenance, definite article, category of definite, postposition –ro, the noun, gender, number, Tajik language, French language.

Сведения об авторе:

Олимов Рустам Шоимкулович – старший преподаватель кафедры французского языка и методики его преподавания Таджикского государственного педагогического университета им. Садриддина Айни, тел.: (+992)989006707, E-mail: grammaire-fr@mail.ru

About author:

Olimov Rustam Shoimkulovich - Senior lecturer of French language chair in Tajik Pedagogical University named after Sadriddin Ayni, tel.: (+992)989006707, E-mail: grammaire-fr@mail.ru

ХОДИ САБЗАВОРИ О РАЦИОНАЛЬНОМ ПОЗНАНИИ И ЕГО ВИДОВ

Саидов И.А.

Институт философии, политологии и права им. А.Баховаддинова АН РТ.

Проблема познания и его отношение к вещам материального мира и вопрос познаваемости мира всегда являлись одними из важнейших и спорных вопросов философии, как в античности, так и в средневековье.

Однако не вдаваясь в историко-философский экскурс ограничимся анализом этих вопросов только в концепции Сабзавори.

Ходи Сабзавори как и его предшественники большинство гносеологических проблем исследует в разделе физики, где рассматриваются проблемы души. Именно там исследуются такие теоретико-познавательные вопросы, как сущность знания, познавательные способности человека, чувственное познание и его виды, рациональное познание и его формы, соотношение и единство чувственного и рационального познания, роли душевных сил в процессе познания материального мира, проблемы абстракции, приобретенное, неприобретенное, детальное, обобщенное, действующее и претерпевающее знания, сущность и значение интуиции, созерцание и его ступени.

Ходи Сабзавори, как и большинство своих предшественников, убежден, что человек свои знания получает извне в процессе взаимодействия и взаимоотношения с объективной реальностью. Поэтому он наделен различными средствами и множествами способностей: ощущением, представлением, памятью, воображением, восприятием, мышлением и разумом. Если внешние изменчивые свойства и качества вещей и явлений познаются посредством чувств, то познание основ этих свойств и качеств, более устойчивых сторон в вещах и явлений являются прерогативами разума. "Разум,- пишет мыслитель, - познает бытие умопостигаемой (сущности), а чувства внешние (свойства) тел и разум является ныряльщиком океана бытия".[1, с.319].

Из гносеологической концепции Сабзавори вытекает, что разумное познание присуще только человеку, потому что только лишь он обладает разумом. "Что касается разумности, - подчеркивает он,- то ты уже знаешь, что душа становится разумом благодаря умопостигаемой (сущности), а иначе животные, звери, насекомые также познают частные образы, но не обладают разумом".[1, с.160].

Это высказывание мыслителя, если, с одной стороны, указывает наряду с существованием чувственной формы познания на существование и рациональной формы познания, то с другой стороны, указывает на отличие человека от животного.

Сабзавори в своей теоретико-познавательной системе разделяя мнения своих предшественников часто отмечает, что разум познает всеобщие понятия и идеи, однако вопреки большинству из них допускает также мысль о том, что разум постигает также и частные образы и идеи. Он пишет: "Частные силы, как только познают что-то и если (это познание) не осуществляется самой душой, то это означает, что душа не познала ее, если осуществляется самой душой, то означает, что душа познает и частные (образы), подобно тому, как познает всеобщие понятия и идеи. Почему (душа) не может познать частные (образы) в то время, как о теле и его силах она частным и индивидуальным образом имеет неприобретенное знание (илмхудури). Стало быть, человеческая душа во всех естественных, познающих и понимающих силах является хранимой основой, вернее она также является хранимой основой во всех познаваемых (образах и идеях) и умопостигаемых (сущностях), так как постигающий и умопостигаемое, познающий и познаваемое объединяются". [1, с.230-231].

Точно также в другом месте "Тайн мудрости" мы читаем: "Мы говорим: познающей частные, общие и составные (образы, идеи и понятия) также и двигающие является душа. Например, некоторые говорят, что общее чувство судит о частных вещах, что обладатель этого цвета является обладателем данного вкуса и судящий о двух вещах должен познать их обоих. Стало быть, общее чувство есть и видящее и вкушающее. Точно также все это

относится и к душе. Мы говорим, что это решение принимается душой. Она судит, что эта чувственно ощущаемая вещь есть воображаемое (признак) и это воображаемое (признак) есть владелец той воображаемой идеи, и этот Зайд есть разумный человек. Судящий о двух вещах должен познать их обоих. Если силы являются познающими и приписывание познания к самому судящему является метафорой, то (это означает, что) решение не исходит от самой души. Если они (т.е. силы.-И.С.) познают что-то и оно отражается также и посредством самой души, то следует, что душа познала частные (образы и идеи) подобно тому, как познает всеобщие понятия и идеи и она познает их обоих сама по себе. Познание разумного человека осуществляется посредством частных сил, так как познание (та'аккул) умопостигаемых вещей происходит посредством абстрагированной сущности души, как, например, познание самого себя самым собой посредством неприобретенного знания. Следовательно, (человеческая) душа познает и всеобщие понятия и частные абстрагированные идеи также и частные материальные образы". [1, с.234-235].

Сабзавори при интерпретации разумной души также уделяя особое внимание вопросу соотношения упомянутой души к частным силам, подчеркивает, что некоторые считают соотношение разумной души к естественным, вожделеющим, двигающим, действующим двигающим, внешним и внутренним познающим силам подобно соотношению господина к слуге, а соотношение действия и познания последних к первой - соотношению действия надзирателей к повелителю. Стало быть, по их мнению, приводит в движение вожделеющая сила, и познает познающая сила, а не душа, и душе они приписываются только в метафорическом значении. Следовательно, из данного мнения следует, что душа не способна к действиям и познанию. Это ложь. По мыслителю, некоторые другие упомянутые соотношения, уподобляя соотношение действующего и познающего к инструментам (орудиям) полагают, что душа познает общие понятия сама по себе, а частные образы и идеи посредством своих инструментов. Сабзавори последнее мнение считает более ближе к исследованию, чем первое.

"Достойное исследованное мнение, - пишет он, - заключается в том, что разумная душа есть тень Аллаха и обладает тeneвым истинным единством, а не численным. Следовательно, свет (т.е.душа.- И.С.) имеет ступени, превосходящие друг друга. Она (разумная душа) является телесно возникшей, духовно вечной и все силы являются ее сущностным достоинством. Следовательно, она является познающей, предполагающей, воображающей, воспринимающей, чувствующей, двигающей, питающей, развивающей, воспроизводящей и т.п." [1, с.228-229].

Человеческая душа, по Сабзавори, является костяком единства (хайкал-ул-тавхид). Подобно тому, как Всевышнему присуща стадия абсолютного единства и стадия самооткровения единства точно также святой (непогрешимой) душе присуще положение абсолютного единства, являющийся наиболее скрытым благодеянием и положение самооткровения единства, являющегося тайным благодеянием. Подобно тому, как Творец есть множество в единстве (т.е. это означает, что сущность вещей до их бытия имеет место в подразумеваемом знании Бога.-И.С.) и единство во множестве (т.е. это означает проявление могущества, милосердия и озарения света Бога относительно каждой возможной сущности согласно их принимаемости.- И.С.) точно также человеческая душа в стадии наиболее скрытого благодеяния есть множество в единстве, т.е. она обладает всеми силами и образами, душа в своем единстве является суммой всех сил. Общее понятие, познанное душой в этой стадии, является более простым, более единым и полным, а в стадии тайного благодеяния - единство во множестве, т.е. эта стадия связана с озарением души, которая озаряет все силы и основы. Следовательно, разумная душа является познающей, постигающей, ощущающей и двигающей. "Если ты зрячий, - пишет Сабзавори,- то видишь, что все бытие и деяния, имеющие место в этом мире исходят от нее (т.е. разумной души.-И.С.)". [1, с.233].

Однако Сабзавори в процессе познания и действия не отрицая роли и значения частных сил, подчеркивает, что мы не аннулируем силы, но считаем, что они специально назначаются душой для совершения деяния. По мыслителю, реальным совершающим деяния является душа. Силы тела и духа он считает явлениями души. "Если ты,- пишет он,- говоришь, что чувство и догадка познают, то это допустимо, а если говоришь, что душа познает, то это верно. Те мыслители, которые говорили, что разумная душа не познает

частные (образы и идеи), а познает всеобщие (понятия), и ее силы постигают частные (образы) далеки от правильного пути, скорее ты можешь сказать, что очевидно и реально, что разумная душа сама по себе является познающей посредством всех постижений и двигающей посредством всех движений". [1, с.238].

Ходи Сабзавори убежден, что разумная познающая сила отличается от тела и его сил. Это, прежде всего, объясняется ее абстрагированностью. По мыслителю человеческая основа как любое живое существо состоит из четырех элементов. Здесь суть не в количестве элементов, а в том, что тела являются простыми или составными. Ибо в божественной философии составные тела называют рожденными (мавалид), а простые- элементами. Человеческое тело подобно всем рожденным телам (растений и животных) состоит из известных элементов, существующих во всех сущих, т.е. в человеческом теле нет особенного элемента, чтобы могли сказать, что благодаря ему он отличается от других живых существ. "Стало быть, сообразительность (человека) в науке, ремесле, практическом и теоретическом разуме, мудрости и т.п., - пишет Сабзавори,- являются из мира могущества и божества с тем условием, что очищение (тахлийа) ты считаешь обычаем, а наделение разумом - чудом". [1, с.238].

Что касается перипатетиков, то они полагают, что познающий общее понятие не является телесным, но познающий частные образы и идеи является телесным. Это означает, что некоторые идеи не подвергаются делению, т.е. для их измерения не возможно найти меру, как, например, зависть, скупость, любовь, вражда не измеряются. Следовательно, они не подвергаются количественному делению. Если какое-нибудь качество возникает во вместилище, подвергающемуся делению, то сами они подвергаются делению, например, тепло и холод, которые сообразно телу делятся. Иногда бывает, что внешняя реальность какой-то вещи подвергается делению, а ее понятие не делится, например, боль в теле больного имеет длину, ширину, но ее понятие в интеллекте лекаря не имеет длины и ширины. Отсюда следует, что любое тело и внешнее количество подобно человеку, животному, камню и т.п. во внешнем реальном мире подвергаются делению, однако их общее понятие в интеллекте не делится, ибо не имеет длины и ширины. Мудрецы утверждают, что если человеческое познание ограничивалось бы только частным внешним образом, то предполагалось бы, что познающая сила является телесной, например, если бы зубную боль ощущал только больной, то мы говорили бы, что познающая сила абсолютным образом находится в теле. Однако общее понятие зубной боли все представляют, или внешний частный запах ощущается носом и подвергается делению, но общее понятие запаха существует в другом месте и не подвергается делению.

Если человеческая душа является телесной особенностью человека, а так же силой, исходящей из тела, то следует сказать, что в его глине смешали какой-то элемент, который отсутствует в остальных животных и растениях, но это не верно. Так как телесный составной элемент человека не отличается от составных элементов других живых существ. Стало быть, следует сказать, что это связано со смешением элементов между собой и в результате нарушения и претерпевания свойств каждого из них и изменения из сил возникает другое свойство, которым является разум. Однако это предположение также не верно. Потому что от смешения двух телесных свойств, например, смешения горячей и холодной воды появляется среднее свойство из рода того же телесного свойства, а не разум и познание.

По мыслителю, другим доказательством различия человеческой души от тела, его органов и сил, также темперамента заключается в том, что последние подвергаются изменению посредством качественных и количественных движений за исключением двух атрибутов, т.е. субстанциального движения и разумной говорящей души, которые сначала до конца жизни сохраняются сами по себе без изменения.

Однако следует отметить, что в историко-философской литературе относительно разумной души существуют противоположные точки зрения. Например, простые люди полагают, что дух (пневма) есть тонкое (изящное) тело, вошедшее в тело человека. Или некоторые мусульманские теологи утверждают, что душа есть неделимая частица (т.е. атом), или какой-то пар, распространенный в органах тела. Что касается большинства последователей экзотеризма, то они пневму считают либо кровью, либо одной из сил мозга,

или сердца. Потому что, когда кровь покидает тело, моментально наступает смерть или когда сердце или мозг сильно повреждаются точно также наступает смерть.

Однако современный иранский исследователь Абулхасан Шаърани в своем примечании к "Тайнам мудрости" подчеркивает, что "Если внимательно рассмотреть, то станет ясно, что пневма отличается от крови, мозга и сердца. Потому что кровь в теле можно заменить точно такой -же кровью через переливание, сердце можно заменить искусственным сердцем, но сам человек, его знание и мысли не изменяются. Если пневма была бы кровью или силой сердца, то человек после того случая должен был бы забыть себя, его действия и мысли должны были бы измениться. Однако этого не происходит. Следовательно, пневма не есть кровь, сердце и мозг". [1, с.239].

Из высказываний Сабзавори явствует, что он говорящую душу считает абстрактной и для обоснования своего мнения приводит четырнадцать доказательств. Мы в качестве примера упомянем некоторые из них:

Первое доказательство заключается в том, что говорящая душа понимает (познает) рациональные общие понятия, а рациональное общее понятие является абстрагированным от определенного количества. Эта определенность охватывает определенное количество, определенное "где" и т. п. Если общее понятие не является абстрагированным, то оно не удостоверяется относительно бесконечных множеств. Стало быть, разумное общее понятие человека является абстрагированным от материи и ее акциденции. Первая и вторая энтелехии охватывают все его индивиды и утверждаются относительно всех людей.

Второе доказательство заключается в том, что разумная познающая сила имеет силу относительно бесконечных действий и ни одна из телесных сил не является таковой. Стало быть, разумная познающая сила не есть телесная сила. Что касается меньшей посылки, то разумная сила познает, и число есть бесконечное и является одним из объектов познания разумной силы. Что касается большей посылки, то доказано, что действия телесных сил является конечными.

Суть третьего доказательства в том, что говорящая душа познает свою сущность, свои органы и понимает свое познание и одна из телесных познающих сил, как внешние, так и внутренние (догадка, представления, общее чувство), не являются таковыми. Ибо их познание происходит посредством органов (инструментов) и органы не находятся между вещью и ее сущностью, между сущностью и органом, между сущностью вещи и познанием своей сущности. Так как познание ее есть познание своей сущности, также является неприобретенным, и ее источником является ее сущность.

Четвертое доказательство заключается в том, что человеческая душа (разум) является местом (вместилищем) всех образов (и идей), миром идей и образов, ареной света, местом скопления поведений, место сбор различных противоположных познающих объектов и явлений, противодействующих стремления, особенным вместилищем противоположностей. Хотя и представления относительно частных образов пяти органов чувств и сохранения всех их различий и противоположностей является таковым, тем не менее, искомым является также их абстрактность, скорее ты знаешь, что познающей является сама душа.

Суть пятого доказательства заключается в том, что физическая телесная сила из-за множественности действий и их повторения ослабляется. Это очевидно по опыту и доказательству.

Что касается опыта, то ясно, что зрение из-за видения света и цвета, особенно белого цвета утомляется. Слух из-за многочисленного слушания звуков и голосов испытывает усталость, как, например, от звука сильного грома. Точно такими являются и остальные частные силы. Иногда бывает, что какая-то сила становится неспособной в исполнение своей функции, например, зрение после многократного взора на солнце или по причине избытка и усиления света не ощущает слабого света и цвета или обоняние после сильного запаха не ощущает слабого.

По Сабзавори, Всевышний наделил человека сном и покоем с тем, чтобы внешние чувства и двигающая их сила, которые при бодрствовании из-за непрерывного применения сильно устают, во время сна и покоя восстанавливались, в противном случае они за короткий срок погибли бы. Однако не одна из разумных познающих сил не является таковой. Известно, что из-за множества размышлений и повторения мысли душа, являющейся потенциальным разумом становится простым актуальным разумом, вернее

постепенно становится активным разумом и достигает универсальности. Слабость и утомление ему чужды, скорее, поскольку умопостижимые сущности увеличиваются, постольку его духовная сила умножается и усиливается. Разум легко познает слабое после сильного, сильное после слабого, как, например, он познает и универсальный разум и универсальную первоматерию, независимо от того какую из них- первый, а какую – второй. [1, с.239-260].

Ходи Сабзавори свою идею об абстрагированности разумной души также обосновывает многочисленными фактами и аргументами из Корана и хадисов.

Очередной вопрос, рассматриваемый Сабзавори в связи с проблемой разумной души это возникновение и изначальность упомянутой души.

Мусульманские теологи и ряд мыслителей убеждены в возникновении говорящей души, а некоторые другие философы - в ее изначальности. Сначала интерпретируем мнение о возникновении разумной души, состоящей из двух точек зрения: первая точка зрения заключается в том, что большинство теологов и философов полагают, что душа появляется с возникновением тела. Эта точка зрения в свою очередь также делится на две: а) известное мнение о том, что возникновение души связано с возникновением тела; б) возникновение души тождественно возникновению тела, т.е. оба есть одно возникновение, а не два. Последнее мнение принадлежит Мулле Садра, согласно которому душа по природе есть телесно возникающая и духовно вечная, совершающая субстанциальное совершенствующее движение, чтобы достичь духовности, т.е. соединение с миром универсального разума.

Сабзавори разделяя упомянутого мнения, отмечает, что именно этого мнения не касаются те запутанности и неясности, имеющие место в известном мнении, т. е. если носителем способности возникновения души являются тела, то почему же они не являются носителями способности ее разложения, так как душа бессмертна.

Группа теологов считает, что душа возникает раньше тела в определенном времени. Они обосновали свое мнение высказыванием пророка Мухаммада о том, что "Духи сотворены раньше тел на две тысячи лет".

"Теологи, - пишет Сабзавори, - этим хотели обосновать свое мнение. Однако они не знали, что тот мир (т.е. мир духов.- И.С.) не находится в координатах этого мира. Тот мир только охватывает этот мир, но находится в продольной лестнице нисхождения, а не в поперечной. Тот мир есть вечное и высшее и не находится во времени. Под двумя тысячами лет подразумевается божественный год. Определение тысячи связано с тысячей имен Всевышнего, которые в каждой иерархии бытия самопроявляются со всеми прекрасными именами". [1, с.267-268].

Согласно высказыванию Сабзавори, в этом мнении существует ряд запутанных апорий, связанных с бездействием души в определенном времени до возникновения тела, т.е. оно указывает на временное прекращение абсолютного излияния.

Что касается двух мнений об изначальности разумной души, то первое принадлежит приверженцам теории переселения души, согласно учению которых души являются изначальными во временной последовательности. Сабзавори их считает самыми подлыми из последователей метемпсихоза. Они убеждены, что души являются изначальными количественно ограниченными в поперечной временной цепи и постоянно повторяются в телах разумных и бессловесных животных. Одним словом, по мыслителю, это высказывание указывает на завершение могущества Творца.

Второе мнение об изначальности души связано с характеристикой состояния духа и множественностью души в начале продольной лестницы нисхождения.

Однако мнение о временной изначальности души с сущностным возникновением принадлежит мудрецам божественникам (т.е. последователям хикмат-ул-мутааллиха), утверждающим, что "нет сущностного изначального, кроме как Всевышний".

Что касается перипатетиков, то они опровергают мнение о временной изначальности души. Суть их опровержений заключается в том, что если души являются раньше тел, то они были едиными или множествами; если они были едиными и после принадлежности к телам сохранились в единстве, то было бы неизбежно, чтобы неграмотный знал то, что знает ученый и ученый не знал бы того, что не знает невежда. Это абсурд. Если души после единства стали множествами, то следует материальность и телесность абстрактного; если души раньше были множественными, то из-за множественности они не соответствовали бы

по сущности и души были бы различными видами, однако разумная душа есть один вид; если души были идеями (эйдосами), то они отличались бы по отрешенным акциденциям. Эти требовали бы материю, а в верховном мире отсутствуют тела; если бы предполагались тела, то имело бы место переселение душ, и души переселялись бы из тех тел к этим телам, но переселения души - абсурдно. Иногда представляется, что множественность душ до природных тел имеют место в идеальных телах, это представления ложно. Потому что, во-первых, перипатетики не признают мира идей, во-вторых, идеальными формами на лестнице нисхождения являются предопределенными знаниями Истины и существуют с существованием Истины и являются живыми благодаря жизни Истины, а не посредством души. Ибо формы идеального мира основываются на душах, а не души на них. Так как первые являются неотъемлемыми признаками ангелов. [1, с.269-270].

Следующий вопрос, являющийся объектом исследования Сабзавори это - переселение души и его виды. По мыслителю, переселение души бывает двояким: соединительным и разделительным.

Суть первого заключается в том, что развитие одной материи при совершенствовании из минералов к растительности, из растительности к животности, из животности к человечности и т.д. во-первых, происходит посредством полного субстанциального движения, во-вторых, посредством неполного субстанциального движения. Минералы вращаясь, становятся говорящим и бессловесным животным, и животное обратно становится минералом.

Что касается разделительного пути переселения душ, то оно есть переход души от определенного места к другому: если переход души имеет место в человеческом теле, то это "насх"; если переход имеет место в животное тело, то это "масх"; если переход в растение - "фасх"; если переход в минералы, то это "расх". Каждый вид переселения души, как соединительный, так и разделительный бывает восходящим и нисходящим.

"Из числа аллегорического метемпсихоза, - пишет Сабзавори,- есть то, которое называют появлением (буруз). Это есть появление духа в живом теле, подобно переходу души, являющееся абсурдным". [1, с.292].

Следовательно, из высказывания Сабзавори явствует, что две вещи являются абсурдными: первое, это расставание духа с каким - то телом и его принадлежность к другому живому телу, являющимся более совершенным, чем первое. Это и называют появлением души; второе, это расставание души с телом и ее принадлежность к другому телу, готовому к жизни, но актуально не живое. Это называют переходом души. По мыслителю, эти оба положения абсурдны.

Теперь рассмотрим мнение о нисходящем и восходящем переселении душ. Что касается первого, то по Сабзавори оно принадлежит иллюминатам . Они полагают, что первое ниспосланное есть управляющий свет человеческого. Это есть ворота ворот для жизни всех животных и растительных тел. Стало быть, для приверженцев этого мнения существует только человек (люди), души некоторых переселялись, а некоторые сохранялись. Они убеждены, что души превосходных совершенных людей после расставания с телом соединяются с миром разума, погружаются в свет и освобождаются от ложного мира. Однако души несовершенных людей согласно отношению и роду нравов и формы приобретенных душ в теле переходят из одного человеческого тела к другому человеческому или животному телу, или растительному и минералу. Следовательно, любой характер и любая мрачная форма, побеждающая управляющий свет, становится причиной перехода души к животному согласно тому характеру, например, несовершенная человеческая душа из-за усиленной животной страсти переходит к свинье, из-за усиленного животного гнева переходит ко льву и т.д.

Что касается мнения о восходящем переселении душ, то оно согласно точке зрения Сабзавори заключается в том, что некоторые последователи теории переселения душ считают, что первым принимающим новое излияние является растение. Так как благородный человеческий темперамент требует благородной души, то это означает, что человеческая душа обходит (минует) ступени растительной и животной души. Стало быть, новое излияние, являющееся душой сначала изливается на самую низшую ступень растения и далее переходит на превосходящее друг друга виды растений, пока не достигнет наивысшей ступени их видов, являющихся наивысшей ступенью растения и наиболее

низшей ступенью животного, как, например, финиковая пальма. Затем переход души повторяется от наиболее низшей ступени животного, как земляной червь до наивысшего его вида, как обезьяна. Далее душа переходит к человеческой ступени из наиболее низшей до наивысшей ступени, т.е. до Великого духа (Рух-ул-Аъзам) и Света светов.

Сабзавори опровергая теорию переселения души подчеркивает: "Что касается мнения наиболее подлых из приверженцев переселения души, то мы его опровергли при исследовании вопроса возникновения души". [1, с.294].

Согласно точке зрения мыслителя доказательством опровержения мнения о переходе души как восходящими так и нисходящими путями, заключается в соединении двух душ в одном теле, несоответствие того, что исходит от нее и того, что относится к ней во время всеобщей холеры и всемирного Потопа и невоспоминания того, что происходило в прошедших телах и т.д. [1, с.294-299].

В качестве примера мы ограничимся интерпретацией одного из упомянутых доказательств, связанных с невозможностью вспомнить что-либо из вещей, имеющей место в предыдущих телах. Суть данного доказательства заключается в том, что, если душа переходила бы из другого тела то должна бы вспомнить в новом теле что-то из жизни предыдущего тела, так как вместительством знания, постижения, воспоминания, вожделения, любви и приведения в движение является душа. "Если ты, - пишет Сабзавори, - скажешь, что умопостигаемые общие понятия, переходящие в тело тождественны умопостигаемым общим понятиям, переходящим из него и то, что является из сферы умопостигаемых сущностей, все есть воспоминания, то мы говорим: умопостигаемые сущности не есть телесные состояния. Рассуждение о телесных состояниях и воспоминаниях являются частичными понятиями. Кроме того всеобщие понятия также образуются посредством нового постижения и возобновляемого приобретения. Если всеобщие понятия были бы посредством воспоминания, то не было бы нужды в приобретении (знания)". [1, с.299].

Из данной цитаты также явствует, что Ходи Сабзавори не разделяет теорию анамнезиса Платона.

В теоретико-познавательной концепции Сабзавори разумная познавательная сила бывает двух видов - практическая и теоретическая (умозрительная). Практической силой души называется практический разум, а теоретической силой - теоретический разум. В частности мыслитель пишет: "Знай, что те силы, которые были рассмотрены, являются общими между человеком, животными и растениями, а человеческой душе присущи еще две силы, предназначенные только ей. Эти силы связаны с подвержением души воздействию отрешенных основ и ее влиянием к чему-то другому. Первую называют теоретической силой и теоретическим разумом, а вторую практической силой и практическим разумом". [1, с.305].

Согласно точке зрения Сабзавори каждая упомянутая сила состоит из четырех ступеней. Сначала интерпретируем четыре ступени теоретического разума.

Первая ступень эта ступень лишенности (хилв) теоретического разума от всех умопостигаемых сущностей или способности освещения всего, что связано с ним. Эту ступень вопреки актуальному разуму (акл би-л-фе'л) называют потенциальным разумом (акл би -л-кувва) и в противоположность активного (деятельного) разума (аклфа'ол) из-за соединения приобретенного разума (аклмустафад) после его совершенствования с активным разумом - претерпеваемым разумом (аклмунфа'ил) , также и - материальным разумом (аклхайулани) из-за уподобления с первоматерией. Ибо соотношение этой ступени теоретического разума с умопостигаемыми сущностями уподобляется соотношению первоматерии с телесными и видовыми формами в ступенях лишенности чего-либо. Что касается способности разума, то материальный разум потенциально является миром разума, так как материальный разум соединяется со всеми чувственно ощущаемыми образами, а теоретический потенциальный разум - со всеми рассудочными образами, что и свидетельствует об обладании разумной (говорящей) душой мудрости.

"Мир разума как мир идей так и мир образов, - подчеркивает Сабзавори, - подобен реально существующему миру. Эта ступень есть выше миров познаваемых образов начиная от воображаемых кончая до ощущаемых и является неумопостигаемой, даже самого себя разум не познает посредством разума, скорее он себя также познает через воображение, а не рассудочно, подобно животному, имеющему знание о себе, с тем, чтобы охватывать себя

заботой. Потому что, если частные образы не сделать средством получения всеобщих понятий, т.е. общих понятий в том смысле, что они охватывают как реальное бытие, так и интеллектуальное бытие, ибо последнее является озарением первого (т.е. частных образов .- И.С.), то замучишь людей, обладающих способностями". [1, с.305].

Вторая ступень теоретического разума есть наделение души очевидными истинами (посылками). Очевидных истин, являющихся причиной приобретения теоретического знания, по Сабзавори,- шесть: первичные посылки (постулаты, аксиомы-аввалийат), наблюдаемые посылки (мушахадат), посылки, основывающиеся на врожденных свойствах или врожденные посылки (фитрийат), опытные посылки (таджрибийат), интуитивные посылки (хадсийат), и посылки (положения), вытекающие друг из друга (мутаваттират). Эту ступень теоретического разума называют разумом по навыку (акл би-л-малака).

Третья ступень теоретического разума есть ступень обладания теорией подобно навыку вопреки состоянию, полученному в результате рассмотрения теории (назарийат) через повторения и разъяснения. Если теоретический разум ограничивается только телесными вопросами, то теоретические знания воспроизводятся в уме от них в любое время, когда пожелает того теоретический разум и это происходит посредством той силы, которую приобрел разум без нужды к новому приобретению, как, например, опыт ремесленников, распоряжающихся полновластно и не нуждающихся в услугах мастеров и будто тот опыт есть опыт, который направляет его на правильный путь. Стало быть, разум удовлетворяется своей внешней и внутренней сущностью, и этот разум есть актуальный. Сабзавори пишет: " Причина названия здесь не нуждается в объяснении и извинении, которые просили некоторые относительно того, что эту ступень называли актуальным разумом, что его сила близка к актуальности, является неуместной. Ибо он обладает умозрительной актуальностью, являющейся наиболее совершенной актуальностью и актуальностью, не связанной со временным и пространственным различием, также и не различающейся идеальными образами. Сила и способность относительно воспроизведения чего-либо в уме присуща детальному разуму и представлению, а не в соответствии с простым разумом". [1, с.307].

Четвертая ступень теоретического разума, по Сабзавори, есть ступень обнаружения умопостигаемых сущностей. Следовательно, если обнаружение рассматривается в каждой умопостигаемой сущности, то вопрос ясен, а если обнаружение рассматривается во всех умопостигаемых сущностях, то говорят, что она из потустороннего мира. Следует знать, что простой разум сам является из потустороннего мира, из мира могущества, вернее, если разум воспринимает нравы божества (ведет себя по-божески), то из мира объединения и божественной иерархии, ибо соотношение устойчивого относительно к устойчивому есть сверхвечное. Эту ступень теоретического разума называют приобретенным разумом.

Далее Ходи Сабзавори ссылаясь на Фараби подчеркивает, что теоретический разум согласно точке зрения философов бывает четырех ступеней: потенциальный, актуальный, приобретенный и активный разум и они упустили из виду разум по навыку. Потому что между ним и материальным разумом нет существенного различия, так как в отношении разума являющегося искомым оба являются потенциальными, за исключением дальности и близости искомому... Поэтому ступеней человеческого разума согласно общепринятому детальному изложению - пять. Что касается мнения, связанного с четырьмя ступенями, то о них говорится в двух случаях: первое, тогда, когда состояние души в умственном развитии является либо способностью к энтелехии. Способность также бывает либо близкой, либо средней, либо дальней; второе, тогда, когда состояние души является либо энтелехией либо способностью воспроизведения чего-либо, либо способностью приобретения, либо способностью добывания чего либо. Следовательно, энтелехия есть в ступени приобретенного разума, а тройная способность в обоих случаях в трех ступенях предшествующих разумах по порядку. [1, с.307-308].

Однако следует упомянуть, что в теоретико-познавательной концепции Аристотеля и Фараби отсутствует ступень теоретического разума по навыку.

Согласно точке зрения Сабзавори, философы разум, как термин применяют в отношении самых умопостигаемых образов. Так как умопостигаемый образ есть сущее абстрактное, простое, охватывающее все индивиды и стороны бытия, относящиеся к ним и всякое сущее, являющееся таковым, есть разум. Отсюда те, кто различают разум и душу,

душу называют разумом по той причине, что душа приобретает умопостигаемый образ. Однако согласно сущностному союзу познающего с познаваемым знание, познающий и познаваемый абсолютно едины, т.е. бытие познаваемого есть то же бытие познающего, а не так, что с точки зрения сущности и природных универсалий познание познающего являлось разумом и познающим. Следовательно, познающий до ограниченного частного познающего является материальным, представляемым и воображаемым и он считается душой и по отношению к нему (т.е. познающему) не применяется разум ни в действительности и ни метафорически. Ибо он есть бытие ограниченное, окруженное материей и связанное с положением, направлением, количеством, формой, ибо имеет отношение к упомянутым свойствам. Когда душа познает умопостигаемые образы, являющиеся сущим, всеобъемлющим, отрешенным от материи, положения, направления, времени и т.п., тогда она достойна, называться разумом. [1, с.308].

Современный иранский исследователь Мирза Абулхасан Шаърани в своем примечании к книге "Тайны мудрости" Сабзаворисочетание познающего с познаваемым интерпретирует следующим образом: "Союз познающего с познаваемым означает, что умозрительный образ тождественен сущности человека и он входит во внутрь его и не подобен акцидентальному отпечатку. Он уподобляется лампе, которая становится ярче. Следовательно, насколько увеличивается разумность (рациональное познание.-И.С.) человека на столько что-то к его сущности прибавляется. Сочетание разумов с активным разумом есть один из видов связи, а не реальное соединение двух сущностей. Однако оно есть такое состояние, для объяснения которого у нас нет слов, кроме как интерпретировать его как "союз" (иттихад). [1, с.308].

Что касается ступеней практического разума, то их, согласно Сабзавори, - четыре: 1) внешнее очищение (таджлийа), 2) внутреннее очищение (тахлийа), 3) приобретение хороших навыков (тахлия) и 4) отделение от себя и соединение с Истиной, которая интерпретируется как "гибель или духовное растворение в Боге".

Следовательно, первая ступень - это внешнее воспитание, осуществляемое с применением божественного закона, пророческого шариата, через повиновение повелениям и т.п.

Вторая ступень - это внутреннее очищение от вредных нравов.

Третья ступень - это приобретение хороших навыков и привычек духовных лиц.

Четвертая ступень - это полное отделение от себя и ограниченное соединение с Истиной, осуществляемое посредством наблюдения красоты и славы Творца. Оно интерпретируется как "духовное растворение в Боге и вечность (сохранение) в Нем". [1, с.309].

В учениях мистиков согласно их убеждению о трех ступенях единства - единство действий, единство атрибутов и единство сущности - гибель (нирвана - фана) также имеет три ступени, каждой из которых присуще определенное название: 1- уничтожение (махв). Это есть гибель (воплощение) действия в действии Истины, имеющее содержание: "Нет силы и могущества, кроме как у Всевышнего Аллаха" (ла хавлава ла кувватаилла би-л-лахи-л-алийи-л-'азим); 2- сокрытие (тамс). Это есть воплощение совершенных качеств всех рабов божьих в атрибутах Истины. На данной ступени путник любое знание видит потребляемым в знании Истины, любое желание - погруженным в Его желаний, любое могущество - свернутым в Его могуществе, имеющее содержание: "Нет божества, кроме Аллаха" (ла илахаилла- л-лах); 3- стирание (махк). Это есть духовное растворение сущностей и бытия в бытии Истины, имеющее содержание: "Нет Его, кроме Него" (ла хуваиллахува). Оно происходит таким образом, что свет бытия угасает в свете Его бытия, подобно угасанию света звезд днем при ярком сиянии Солнца.[1, с.309-310].

Упомянутый отрывок означает, что путник на первой ступени любое действие видит не ради действующего, а ради Истины; во второй ступени он не видит ни одного совершенного качества в каком-либо совершенном человеке, кроме как у Истины; в третьей ступени он не видит никакого существования ни в одном существующем, кроме как существовании Бога

По мнению мыслителя, последняя ступень практического разума также становится теоретической потому, что говорят: прозлит видит так-то и этак - то. Ибо практика для знания является слугой, и она закаляет сердце и полирует пневму.

Итак, если все сказанное выразить другими словами, на наш взгляд, это означает, что путник посредством мистического откровения (кашф), вкушения (завк) или, по выражению М.Икбала, внутреннего знания, и созерцания (шухуд) пройдя три упомянутые ступени познает, что он сам есть Бог или же частица Бога, т.е. субъект познания поднимаясь по лестнице восхождения совершенствуется и достигнув, наивысшей стадии, сам становится объектом своего познания.

Однако здесь следует напомнить, что ступеней единства у Шихабуддина Сухраварди пять, а не три как у мистиков и из пяти упомянутых ступеней единства основателя иллюминативной философии только первая и вторая соответствует второй и третьей ступеням единства мистиков, а три остальных ступени совершенно отличаются и являются открытием самого Сухраварди.[2.12].

Что касается, интерпретации ступеней практического разума в концепции Сабзавори, то следует сказать, что она очень сжата и сокращена. На наш взгляд такой поступок мыслителя не является беспочвенным. Если в древнегреческой философии проблемам практической философии (как, например, гражданская политика, домоводство и этика) уделялось особое внимание, то после возникновения и распространения ислама на Ближнем и Среднем Востоке также Северной Африке вопросами практической философии в основном занимались и занимаются знатоки мусульманского права (фикх) и шариата. Поэтому большинство мыслителей мусульманского Востока за исключением Фараби, частично Ибн Сины, Ибн Мискавейха (934-1030), Насируддина Туси, Джалалуддина Даввани (1427-1503) и ряда других не видели необходимости подробного изучения вопросов практической философии. Эта тенденция особенно усиливается в период позднего средневековья.

Отсюда и в концепциях мыслителей этого периода, в частности и в системе Ходи Сабзавори за исключением исследования некоторых вопросов науки этики, остальные проблемы практической философии почти отсутствуют.

Эта картина четко наблюдается также при рассмотрении вопроса классификации наук в концепции того или иного мыслителя.

Что касается познаваемых, которые, по Сабзавори, являются мирами, то их три: мир разума, мир идей (т.е. эйдос.- И.С.) и мир ощущений или мир идей (ма'на), мир образов (сурат), существующих сами по себе и мир природных форм. Познание также бывает трех видов: 1- размышление или разумное представление (та'аккул); 2 - представление (тахаййул - это термин обычно переводится как воображение, однако в данном контексте он понимается как представление. -И.С.) и 3 - ощущение

Ибо в другом месте "Тайны мудрости" Сабзавори подчеркивает, что все, что человек познает посредством чувств, это есть из мира свидетельств, т.е. из материального мира; то, что познает посредством представления (хайал), оно из мира идей и то, что познает посредством разума, оно из мира абстрактного, т.е. абстрагированные от материи понятия, световые сущности и всеобщие идеи. Три вида познания человека являются из трех миров: чисто абстрактного, чисто материального и промежуточного, находящего между ними. Что касается воображения, то оно присоединено к представлению, ибо частные идеи, познающиеся силой догадки присоединены либо к материальным образам, либо к идеальным. Познающие точно также вообще бывают трех групп: совершенные, средние и несовершенные.

Однако Сабзавори считает, что познающие бывают семи категорий. Потому что они являются либо совершенными в обоих, как в знании так и в практике, либо совершенными в знании и средними в практике, либо совершенными в знании и несовершенными в практике, либо совершенными в практике и средними в знании, либо совершенными в практике и несовершенными в знании, либо средними в обоих, либо несовершенными в обоих. Следовательно, согласно продолжительной принадлежности этих категорий к одному из трех миров появляется три ступени познания, которые вступают в качестве окошек к тем мирам. Отсюда в некоторых людях побеждает соединение души с частными ощущаемыми образами, в некоторых других соединение с частными идеальными образами, а в- третьих - соединение с мирами идей. [1, с. 311].

Таким образом, говорящая душа (разум) поднимаясь ступень за ступенью по лестнице восхождения, в конечном итоге растворяется в Абсолютном Свете и погружается в Его

вечность, исчезнув от себя сохраняется в изначальном Любимом. В данный момент она и существует и не существует.

Здесь возникает естественный вопрос: свободна ли разумная душа в выборе пути к Истине? Ходи Сабзавори в решение данного вопроса подвергает критике приверженцев разума (асхаб-ул-акл), утверждавших, что человек является независимым творцом зла. Мыслитель разделяя, учение своих предков - зараастрийцев заключает, что любой вещи присущи две стороны: светлая и темная и в мире нет вещи, которая была бы лишена этих сторон. Следовательно, благо возникает из светлой стороны, а зло - из темной. Поэтому человек согласно двух сторон своего бытия является и свободным и принужденным.

ЛИТЕРАТУРА

1. Хаджи Мулла Ходи Сабзавори. Асрор-ул-хикам. – Тегеран: «Интишороти исломия» 1380. – 590 с.
2. Хазраткулов М. Философия ишрак (озарения): истоки, проблемы, тенденция развития. – Автореф.: дис. д-ра философских наук. – Ташкент, 1991. – 42 с.

ХОДИ САБЗАВОРИ О РАЦИОНАЛЬНОМ ПОЗНАНИИ И ЕГО ВИДОВ

В статье рассматривается проблема познания и его отношения к вещам материального мира и вопрос познаваемости мира, которые всегда являлись одними из важнейших и спорных вопросов философии, как в античности, так и в средневековье. Такие теоретико-познавательные вопросы, как сущность знания, познавательные способности человека, чувственное познание и его виды, рациональнопознание и его формы, соотношение и единство чувственного и рационального познания, роли душевных сил в процессе познания материального мира, проблемы абстракции, приобретенное, неприобретенное, детальное, обобщенное, действующее и претерпевающее знания, сущность и значение интуиции, созерцание и его ступени мыслителем исследуется, как его предшественники, в разделе физики, где рассматривается проблема души.

Ключевые слова: познание, материальный мир, философия, чувственное познание, рациональное познание, душевные силы, интуиция, созерцание, физика, душа.

HADI SABZAVARI ABOUT RATIONAL KNOWLEDGE AND ITS VARIETIES

The rational knowledge and its varieties in the doctrine of thinker, sufi, poet and the great representative of Isfahan Philosophical School Haji Molla Hadi Sabzavari (1797-1872) are discussed in this article. Moreover, the views of some thinkers of Ancient Greece, Middle and Late Middle Ages of Middle East (such as Platon, Aristotle, Abu Nasr al-Farabi, Shihabuddin Suhrawardi, Mulla Sadra, as well as mutakallimin and sufis) are compared and presented according to the given issues. The article also presents explanation on the concepts of reason, knower, intelligible, knowledge, scientist, known (the object of knowledge), rational soul, its distinction from plant and animal souls (nafs), spirit, disengagement of rational soul, the issues of newness and eternity of the rational soul, transmigration (of soul) and its kinds: connected, separated and its forms: the migration of a soul from one human to another (naskh), from a human to an animal (maskh), from a human to an insect (faskh) and from a human to a plant (raskh), heaven transmigration, metaphoric transmigration, descent transmigration and ascent transmigration, disprove of transmigration of soul, types of rational power: practical and theoretical, four degrees of theoretical reason: purification and empowerment, circle of theories, observation of the object of knowledge (known), four degrees of practical reasons: enlightenment, cleaning oneself through repentance, beautifying oneself with the perfection of the Absolutely Beautiful, and dissolution in the Beloved, types of indivisible oneness (unity): unity of deeds, unity of attributes, unity of essence, types of annihilation: effacement, obliteration and destruction, types of world: world of reason, world of allegories and world of sense, types of perception: reasoning, imagination, emotion, and a number of other related issues according to Sabzavari.

Keywords: *rational knowledge, Isfahan Philosophical School, HadiSabzavari, Plato, Aristotle, Abu Nasr al-Farabi, ShihabuddinSuhrawardi, MullaSadra, knower, intelligible, knowledge, scientist, known, rational soul, transmigration of soul, rational power.*

Сведения об авторе:

Саидов Исмат Ахрорович, к.ф.н, ведущий научный сотрудник ИФПП им. А.М.Баховаддинова АН РТ, тел: 985610027, e-mail: ismatullo_sa@mail.ru

About the author:

Saidov Ismat Akhrorovich, Candidate of Philosophical Sciences, leading scientific worker of Institute of Philosophy, Political Science and Law named after A.M. Bahovaddinov, Academy of Sciences of the Republic of Tajikistan, tel.: 985610027, e-mail: ismatullo_sa@mail.ru

РАЗВЕРТЫВАНИЕ СТРОИТЕЛЬСТВА ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ СООРУЖЕНИЙ И ЭЛЕКТРИФИКАЦИИ ТАДЖИКСКОЙ ССР В 1930-1950-е гг.

Хусайнов А.К.

Таджикский государственный педагогический университет им.С.Айни

Материалы Ленинградской конференции по изучению производительных сил Таджикистана ярко показали, с какими производственными силами республика вошла во вторую пятилетку, когда решающей хозяйственной задачей являлось завершение реконструкции всего народного хозяйства, создание новейшей технической базы для всех отраслей народного хозяйства. [1, с.151]

II съезд КП (б) Таджикистана (январь 1934г.) разработал важные мероприятия по переходу к полной реконструкции народного хозяйства, дальнейшему подъему экономики и культуры, созданию ряда новых отраслей промышленности и значительному повышению его удельного веса в народном хозяйстве республики. [2, с.133]

Особое внимание в этом плане, с учетом острой нужды народного хозяйства в области электроэнергии, уделялось строительству гидроэлектростанций. Одним из таких строителств являлось сооружение Варзобской ГЭС, рассчитанной на 7500 кВт[3 Д.540-Л.73].. Строительство данного объекта началось еще в феврале 1931 г., но из-за отсутствия опыта в сооружении новых электростанций, дорог для поставки стройматериалов, специалистов и рабочих рук, оно затянулось надолго.

И, тем не менее, к концу первой пятилетки, 12 сентября 1933 г. в строй действующих сооружений вступила Сталинабадская электрическая дизельная станция, общей мощностью в 150 тыс. л.с., а также сооружалась первая линия электропередачи с напряжением 35 кВт. - «Главная» (в Сталинабаде). В результате, мощность электростанций Таджикистана достигла 7 000 кВт, а выработка электроэнергии составила 1,5 млн. кВт/час.[1, с.3] Электричеством были обеспечены душанбинские промышленные предприятия, госучреждения, больницы и другие объекты социальной сферы.

В последующие годы руководство республики, с учетом выше перечисленных недостатков и упущений в этом серьезном деле, поставило ряд комплексных задач: 1) развернуть горноразведывательные работы в целях обеспечения энергетической базы промышленности Таджикистана, с изысканием и проведением разведки для выявления топлива и доставки стройматериалов; 2) непременно нужно было налаживать расширенную промышленную эксплуатацию угольных месторождений Шураба и Киштута в северной части республики, чтобы снабдить топливом хозяйства южных и восточных районов.

В конце декабря 1936г. был введен в эксплуатацию первый агрегат – Верхне-Варзобской ГЭС и было положено начало серийному освоению и строительству гидроэлектростанций на ее речных потоках. Одновременно продолжалось строительство коммунальных электростанций. К 1937 г. было построено 38 таких электростанций, мощностью в 3920 кВт.[2 Д.131-Л.39], также строились первые электростанции в колхозах. Например, еще в 1934 г. была сдана в эксплуатацию в Унджинском сельсовете Ходжентского района сельская электростанция мощностью в 1000 кВт.[3 Д.1763.-Л.2] Для Исфаринского района, как важного промышленного центра республики, электрической базой служила

Шурабская ТЭЦ мощностью 1075 кВт, вступившая в строй в 1934 г. Нужно отметить, что к концу 1940 г. ее мощность выросла до 3 853 кВт. [1, с.45]

Таким образом, в конце 1937 г. общая мощность электростанций республики составляла около 17 тыс. кВт, а за две пятилетки их мощность увеличилась почти в 25 раз. [2, с.19]

Вместе с тем в стране шла работа по расширению ряда действующих электростанций. Так, в результате достройки и больших успехов в освоении проектных мощностей заметно выросла выработка электроэнергии на Варзоб ГЭС. Например, если в 1938 г. ею было выработано 19,25 миллиона кВт, то в 1940г.- 30,8 млн. кВт ч. [3 Д.30-Л.177]

Электроэнергией начали обеспечивать и новые небольшие теплоэлектростанции в Ходженге, Ордженикидзеабаде (ныне Вахдат), Регаре, в хозяйствах Вахшской долины.

Итак, в предвоенные годы в Таджикистане были достигнуты колоссальные успехи в области электроэнергетического строительства и электрификации народного хозяйства. Число электростанций и подстанций увеличилось с 43 в 1937 г. до 62 в 1940 г.[4 с.495] Небывалым темпом возрос также объем электроэнергии. В 1940 г. было произведено 62,1 кВт/ч. электроэнергии или почти в 3 раза больше чем в 1937 г. [5, с.24]

Начало строительства в декабре 1936г. серии гидроэлектростанций: Варзоб-1, Варзоб-2 и Варзоб-3 привело к тому, что энергетика в республике создала условия для развития промышленности и улучшения социальных условий. После того, как был сдан в эксплуатацию второй агрегат Варзобской ГЭС, в Душанбе построили хлебзавод, пивзавод, мясокомбинат и другие производственные предприятия, а также началось строительство нескольких школ, больниц и культурно-просветительских учреждений.

Начало Великой Отечественной войны сильно затормозило процесс энергетического развития Таджикистана. Перед ЦК КП (б) и СНК Таджикистана в этих условиях встала задача увеличения энергетической базы республики путем строительства новых электростанций. Они обратились с ходатайством в ЦК ВКП (б) и ЦНК СССР о необходимости строительства второй очереди Нижневарзобской ГЭС. Наркомат электростанций СССР организовал в республике Управление по строительству Нижневарзобской ГЭС – «Варзобстрой». С этого момента в Таджикистане началось поэтапное освоение водных ресурсов и развитие электроэнергетики. 20 мая 1943 г. началось сооружение электростанции с проектной мощностью 13,1 тыс. кВт.[1 Д. 43,Л.2] ввод, которой намечался в действие на конец 1944 г. К Нижневарзобской ГЭС было привлечено сельское и городское население – 5 500 колхозников Гармской, 4 400 - Кулябской и 7 000 - Сталинабадской областей. Мужское население занялось строительством узкоколейной железной дороги от Варзоба до Зидди.

Условия труда на стройках были тяжелейшие. И здесь приходилось работать вручную, механизмов и транспорта не было, строители плохо обеспечивались жильем и продуктами питания, спецодеждой, об обеспечении безопасности труда и санитарной службой строителей не приходилось и говорить. Однако люди понимали важность стройки для экономики и социальной жизни страны, и поэтому работали без отдыха, не жалея сил и здоровья, проявляя трудовой героизм. Уже к октябрю 1943 г., раньше намеченного срока, задание по земельным работам было выполнено. За успехи в строительстве ГЭС 42 человека были награждены значком «отличник социалистического соревнования», 102 человека – похвальными листами Наркома электростанций СССР. [2]

В суровые годы войны героический труд народов Таджикистана отмечался во всех районах республики. Так, в 1943 г. была введена в эксплуатацию небольшая ГЭС в Калининабаде. На кочегарке Шурабуголь была построена ТЭЦ, которая снабдила энергией все шахты. Методом народного строительства началось возведение коммунальных гидроэлектростанций в Ура-Тюбе и Кулябе. Для выполнения этих работ государство выделило 950 000 рублей. [3, с.63]

Мощность всех электростанций в республике к концу войны достигла 26 тыс. кВт, против 21,8 тыс. кВт 1941 года, а выработка электроэнергии за это время возросла с 62,1 до 76,5 кВт или на 23%. [1, с.330]

Электрификация особенно бурным темпом, с широким охватом сельского хозяйства, стала развиваться в послевоенные годы. Так, в 1948-1950 гг. в Горно-Бадахшанской области

уровень потребления электроэнергии возрос в 3 раза. В области, наряду с госучреждениями и свыше тысячи квартир горожан, сельских домов и колхозов было также электрифицировано.

В марте 1946 г. первая Сессия Верховного Совета СССР второго созыва утвердила четвертый пятилетний план восстановления и развития народного хозяйства страны на 1946-1950 гг. В нем была определена главная хозяйственно-политическая задача: «Восстановить пострадавшие районы страны, восстановить до военного уровня промышленное и сельскохозяйственное производства и затем поднять этот уровень в значительных размерах». [1, с.250]

После этого, 8 августа 1946 г. на IX сессии Верховного Совета Таджикской ССР был принят Закон о пятилетнем плане развития народного хозяйства Таджикистана, соответственно с общесоюзным планом. В целом, предусматривался рост промышленной продукции в размере 450 млн. руб., в том числе продукции местной государственной промышленности и промышленной кооперации – в размере 82 млн. рублей. [2, с.312]

Восстановление и развитие всех отраслей народного хозяйства и нужды населения требовали наиболее полного использования проектных мощностей энергетической, угольной и топливной промышленности, как главных компонентов производственных сил. С этой целью коллектив рудоуправления «Шурабуголь» выступил в печати с призывом ко всем работникам, работницам, служащим, инженерам, техникам промышленных предприятий и железнодорожного транспорта за досрочное выполнение заданной пятилетки. В результате, в рядах рабочих и колхозного крестьянства появилась плеяда трудовых энтузиастов, новаторов и передовиков производства.

В целях улучшения электроснабжения промышленности и бытовых нужд населения Таджикистана, особенно города Сталинабада, Совет Министров СССР постановлением за №1301 от 16 июля 1949 г., обязывал Министерство электростанций завершить строительство Нижневарзобской ГЭС-№2 мощностью 3,2 кВт.[3 Д.175-Л.1]

В свете этого постановления вводилась в эксплуатацию Нижневарзобская ГЭС-2 и в 1949-1950 гг. была разработана «Схема использования гидроэнергетических ресурсов малых водотоков рек для сооружения новых электроэнергетических объектов и электрификации сельского хозяйства Таджикской ССР». Разработка этой схемы была обоснована возможностью полной электрификации сельского хозяйства, включая населенные пункты с многочисленными их культурно-просветительными и оздоровительными учреждениями. В ней также были представлены общие и возможные для использования запасы гидроэнергетических ресурсов малых рек Таджикистана и их притоков, строительство на них множества маломощных ГЭС, определены потребители, состав и объемы капиталовложений. [1, с.78]

С вводом в 1952 г. в строй Нижневарзобской ГЭС-3 было завершено освоение гидроэнергетических ресурсов реки Варзоб. Общая мощность построенных на этой реке ГЭС составила 26,5 тыс. кВт. Они вырабатывали ежегодно 140-150 млн. кВтч. электроэнергии. [2, с.13]

В период 1950-1958 гг. шло также сооружение малых локальных гидроэлектростанций и дизельных электростанций в сельских местностях, число которых составляло 9, мощностью 6 630 кВт.

Но самыми важными гидроэлектрическими объектами тех лет стали Перепадная электростанция на Вахшском канале и самая крупная в Средней Азии Кайракумская ГЭС. В январе 1959г. гидростроители рапортовали о пуске двух новых агрегатов Перепадной ГЭС, а в конце марта того же года первая ГЭС на Вахше была выведена на проектную мощность-29,9 тыс. кВт.[3] Тем самым было положено начало освоения гидроэнергетических ресурсов одной из бурных рек республики – реки Вахш. А на самой реке во второй половине 50-х годов начинается строительство Головной ГЭС мощностью 210 тыс. кВт. [4, с.62]

До этого заранее в долине Вахша была проведена линия электропередачи (ЛЭП), связывающая трансформаторную подстанцию «Главная» с площадкой строительства Перепадной ГЭС. По этой линии электропередачи обеспечивалось строительство Перепадной ГЭС. ЛЭП «Главная-Перепадная ГЭС» была первой линией напряжением в 110 кВт, проходящей на высоте более 1200 м. над уровнем моря. ЛЭП-110 кВт отличалась от ЛЭП-35 кВт не только по своим габаритам, но и по уровню изоляции, сложности трассы метеорологических условий.

Кайракумская ГЭС, строившаяся на реке Сырдарье возводилась по специальному постановлению Совета Министров СССР от 11 июня 1951г.[1 Д.11-Л.188] В постановлении отмечается, что это гидросооружение мощностью 126 тыс. кВт начало строиться по ходатайству правительств двух республик - Таджикистана и Узбекистана. Строительство ГЭС финансировалось из союзного бюджета, дополнительные материалы, такие как строительная техника, запчасти к ней, горючие и смазочные масла, а также рабочая сила и специалисты обеспечивались всеми союзными республиками.

Из Волга-Дона прибыли квалифицированные специалисты, такие как герои социалистического труда Е. Самак, Бордюк, Кудрявцев, Полосухин. Из энергетических объектов крупнейшие инженеры и техники: С.Ахмадов, К.Норов, Д.Усмонов, Д.Асанов, Г.Орзикулов и члены его бригады - Н. Турдыев, Х.Обидов, А. Эгамбердиев, Р. Вохидов, А.Зорин, Р.Ходжиев, М.Флигельман, Л.Сокур, А.Умаров и др.[1, с.95]

Вошедшие в традиции советского труженика, самоотверженный труд, высокая моральная устойчивость, дисциплинированность, стремление стать победителем социалистического соревнования обуславливали завершение сооружения ГЭС в рекордные сроки. На более чем 50 га было построено Нурекское водохранилище, которое получило прозвище «Таджикское море». Протяженность моря составляет 65 км., объем воды составляет 3413,5 млн.м.³ Водой этого моря орошалось свыше 270 га земель Таджикистана и Узбекистана.[2]

Согласно сведениям авторов нового издания «Истории таджикского народа», «в 1956 г. были пушены два агрегата Кайракумской ГЭС, а в апреле – третий, в сентябре – четвертый, в октябре – пятый и в декабре 1957 г. введен в строй шестой по счету, последний агрегат».[3 С.139] А. М. Маликов пишет, что «в 1956 г. в эксплуатацию были сданы первые два агрегата, в 1957 г. - остальные четыре».[4] но это не представляет собой событие особой важности.

Важным было то, что в 1957 г. завершилась полная сдача ГЭС в эксплуатацию, и она вместе с ранее действующими маломощными электростанциями и топливными станциями образовала надежную энергетическую базу северной части Таджикистана - тогдашней Ленинадской области. Народное хозяйство области получало от нее электроэнергию в объеме 28 млрд. кВт/ч.[1, с.104]

Сооружение самой крупной из них - Головной ГЭС - началось 20 марта 1956 г. В нем участвовали члены большой и знаменитой бригады Гуляма Арзыкулова, который за участие в строительстве Кайракумской ГЭС был удостоен высокого звания «Героя социалистического труда». Из Намангана приехал экскаваторщик Р.Шарипов, из Волгограда и Куйбышева приехали замечательные специалисты И.Артюшкин, И.Хома, И.Бажецов. Следует отметить, что трое последних не только возглавили большой отряд строителей и монтажников, но и стали поистине наставниками десятков представителей местной молодежи.

Основной рабочей силой строительства Головной и Центральной ГЭС (строительство последней началось в 1959 г.) были дехкане, переселенные в Вахшскую долину из бывших Кулябских и Гармских областей. Специалисты строительно-монтажных работ, как всегда приезжали из России, Украины, Белоруссии и других республик. Для подготовки местных кадров высшей квалификации, по тогдашней традиции, времени, средств и должного внимания не хватало. Ответственными участками работы на Вахшстрое руководили опытные и грамотные специалисты, такие как М.Карнос, Ф.Расулов, Г.Бурых, Т.Собиров и др.

В 1960 г. ГЭС «Дружба народов» Кайракума (ГЭС получила такое название), по велению союзного правительства, была подключена к общей энергетической системе Средней Азии. Дело в том, что Таджикистан среди республик региона занимал ведущее место по производству и потреблению электроэнергии. В других республиках региона дефицит электроэнергии был велик. Особенно Узбекская и Туркменская ССР, занимающиеся производством хлопка и принявшие участие в стройке этой ГЭС, претендовали получить свою долю от производимой ею электроэнергии. По этой и другим серьезным причинам Таджикистан полностью не смог устранить дефицита электроэнергии в народном хозяйстве.

В новых условиях, в связи с ростом социального и культурного развития села: строительства новых школ, больниц, культурно-просветительных учреждений, научных

центров и т. д.- еще выше поднимался вопрос продолжения строительства маломощных сельских и коммунальных электростанций. Поэтому, наряду с крупными электростанциями и магистральными сетями, в конце 50-х годов их число стало расти и составило 53 единицы с общей мощностью 12 МВт.[1, с.80]

В таком порядке крупными электростанциями и линиями электропередачи с мощностью выше 35 киловольт руководила и эксплуатировала специально действующая организация «Таджикэнерго». Сельскими электростанциями и сетями управлял трест «Сельэлектро». Колхозы и совхозы (владельцы) частично тоже использовали свои права в эксплуатации своих станций. Что касается коммунальных электростанций, действующих в районах и небольших городах, то они были введены в ведомство Министерства коммунального хозяйства республики.

В 1957 г. Совет Министров Таджикистана образовал Совет народного хозяйства Таджикской ССР и «Таджикэнерго», в его составе, стал непосредственным управляющим энергетическим хозяйством, и все электростанции и сети вошли под его юрисдикцию.

Таким образом, в 1958г. «Таджикэнерго» стал единым руководителем всей энергетической базы Таджикской ССР. Но колхозные энергохозяйства еще долго, до подключения к государственной электросети, продолжали частично использовать свои энергоресурсы.[1]

В 1950-1960 гг. в основном сформировалась электроэнергетическая база Таджикской ССР. Общее потребление электроэнергии в республике составило 873, 1 млн. кВт\час, что составило около 82% ее количества, а 18% по общим линиям электропередачи поступала в хозяйства других республик Средней Азии, в то время, когда сельское хозяйство республики не было подключено к государственной электропередаче и ограничивалось использованием маломощных нерентабельных станций.

Необходимость увеличения маломощных и нерентабельных электростанций было связано с долгим отставанием строительства крупных гидроэнергетических сооружений. С начала 50-х годов появилось больше возможностей развития строительства больших гидросооружений. Эта тенденция получила особо бурное развитие в 1955-1959 гг., в результате мощность электростанций возросла в 3 раза, а по сравнению с 1950-1955 гг. в 5,5 раза, выработка электроэнергии соответственно увеличилась – в 4,3 и 7,6 раза.[2, с.11-12] Значительный рост генерирующих мощностей и производства электроэнергии был достигнут благодаря вводу в действие Кайракумской ГЭС, Препадной ГЭС и первой очереди Душанбинской ТЭЦ.

Образование электроэнергетической базы республики ознаменовал собой завершение социалистического строительства, способствовало подъему трудовой активности народа и прежде всего рабочих и колхозного крестьянства. Производительность труда в 1958 г. выросла по сравнению с 1950 г. на 171% в шелковой промышленности, 118% в промышленности строительных материалов, 113% хлопчатобумажной, кожевенно-обувной – 91%, машиностроительной и металлообрабатывающей – 88%, топливной – 67%, пищевой промышленности – 51%, в деревообрабатывающей – 40%, хлопкоочистительной – 38%.[1, с.32]

Повышение производительности труда, в свою очередь, дало возможность снизить себестоимость продукции и получить сверхплановую экономию. По сравнению с предыдущим годом себестоимость промышленной продукции снизилась в 1956 г. на 2,5%, а в 1957 г. на 3,6%. В 1957 г. сверхплановая экономия в промышленности составила 3,62 млн. руб, в том числе по предприятиям республиканского подчинения (сравнительно слабо развитых промышленных районов) – свыше 3,5 млн. руб.[2]

Увеличение энергетической мощи республики обуславливало решение главной задачи: обеспечения дальнейшего подъема основной отрасли народного хозяйства – сельского хозяйства. Прежде всего, производительное использование новой техники и рациональная организация общественного производства подготовили наилучшие условия для укрупнения мелких колхозов, размеры которых, по земельной площади и природно-производительным условиям, стали тормозом для развития производительных сил этого сектора. Так, в 1950 г. в Таджикистане существовало 1314 колхозов, в результате их укрупнения, в 1958 г. их стало 434.[3, с.403]

В итоге, 880 нерентабельных колхозов были совмещены с колхозами, достигшими более высокого уровня по техническому электроснабжению и экономическим показателям. Так, 1958 г. стали пользоваться электроэнергией 44% колхозов и 77% совхозов[4, с.404], когда в начале 50-х годов этот показатель был намного ниже.

Кроме того увеличению мощности электростанций на селе способствовало постановления Совета Министров СССР от 17 августа 1951г. «О переходе на новую систему орошения в целях более полного использования орошаемых земель и улучшения механизации сельскохозяйственных работ». В связи с этим в республике регулярно проводилась работа по ликвидации мелких оросительных сетей.

Подводя итог ко всему сказанному, следует отметить, что строительство энергетических сооружений и проведение электрификации в ТССР в исследуемый период способствовало развитию многих отраслей народного хозяйства и созданию их материально-технической базы, что привело к развитию экономики и культуры.

ЛИТЕРАТУРА

1. См.: КПСС в резолюциях и решениях съездов, конференций и пленумов ЦК. Ч.3. Изд 7-е .- М.: Госполитиздат, 1954.- С. 151.
2. См.: Очерки истории Коммунистической партии Таджикистана. - С.133
3. Развитие энергетики Таджикской ССР.//ЦГА РТ. - Ф.18.-Оп.1.-Д. 540.-Л.73.
4. См.: Плотников Э.А., Сироджев Б.С., Тихонов Г.И. Энергетика Таджикистана.-Душанбе, 1981. - С.3.
5. Социальное строительство в Таджикистане.- ЦГА РТ. - Ф.20.- Оп.2.-Д.131.-Л.39.
6. Там же. Ф.18.-Оп.1.-Д.1763.-Л.2.
7. См.: История таджикского народа. Т.V.- Душанбе, 2004. -С. 495.
8. См. Хусейнов А., Наджмиддинов Т. Указанная работа.- С.19.
9. О развитии промышленности Таджикской ССР.//АЦПИ КПТ.-Ф.66.-Оп.2.-Д.30,-Л.117и 117 об.
10. См.: История таджикского народа. Т.V. - С. 495.
11. См.: История таджикского народа.Т.3. Кн.2.- С. 24.
12. Ходатайство ЦК КП (б) и СНК Таджикистана в ЦК ВКП (б) о строительстве Варзобской ГЭС. -1 АЦПИ КПТ.-Ф.3.-Оп.84.-Д.43,-Л.2..
13. См.: Газета «Коммунист Таджикистана.-1945, 6 января.
14. См.: История таджикского народа. Т.VI.-Душанбе, 2011.-С.63.
15. См.: Страна Советов за 50 лет: Сб. стат. мат.-М., 1967.-С.330.
16. Решения партии и правительства по хозяйственным вопросам (1917-1967 гг.).- М.,1968.- С. 250.
17. См.: Решение партии и правительства по хозяйственным вопросам.- Там же.-С.312.
18. Приказ Министра электростанций СССР. Москва, 24 июля 1949 г. «О строительстве Нижне-Варзобской ГЭС №2, Таджикской ССР. // АЦПИ КПТ.-Ф.3.-Оп.72.-Д.175,-Л.1..
19. См.: Маликов М. Указанная работа.- С. 78.
20. См.: Сироджев Б. Свет в миллионах окон. // Ж.: «Агитатор Таджикистана».-1987, №20.-С.13.
21. См.: Там же.
22. См.: Юсупов Б. Электроэнергетика Таджикистана.-Душанбе, 1975.- С.62.
23. Постановление Совета Министров СССР от 11 июня 1951 г. «О строительстве Кайракумский ГЭС в Таджикистане».- М.,11 июня 1951 года. // АЦПИ КПТ.-Ф.3.-Оп.262.-Д.11,-Л.188
24. См.: Маликов М. Указанная работа.- С. 95.
25. См.: Маликов М. Там же.
26. История таджикского народа. Т.VI.-Душанбе, 2011.-С. 139.
27. Маликов М. Там же.
28. См.: Ёдгори Н. Кайракумская электростанция «Дружба народов»// Энергетикаи Тоҷикистон: дируз , имруз ва фардо (Таджикская энергетика: вчера, сегодня и завтра).-Душанбе.-2006, -С. 104.
29. См.: Маликов М. Указанная работа.- С.80.
30. См.: Сироджев Б. Развитие электроэнергетики Таджикистана.- С. 11-12.
31. Народное хозяйство Таджикской ССР в1960 г.-Статсборник.-Сталинабад, 1960.- С.32.
32. Сообщения Центрального статистического управления Таджикской ССР. // Г.: «Коммунист Таджикистана.-1957, 28 февраля и 1958, 27 февраля.
33. Очерки истории народного хозяйства Таджикистана. -С.403
34. См.: Там же. - С.404.

РАЗВЕРТЫВАНИЕ СТРОИТЕЛЬСТВА ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ СООРУЖЕНИЙ И ЭЛЕКТРИФИКАЦИИ ТССР В 1930-1950-Е ГГ

В статье рассматривается история строительства энергетических сооружений и электрификации ТССР в 1930-1950-е годы. Строительство энергетических сооружений и проведение электрификации в ТССР в исследуемый период способствовало развитию многих отраслей народного хозяйства и созданию их материально-технической базы, что привело к развитию экономики и культуры.

Ключевые слова: развёртывание, строительство, энергетический, электрификация, отрасль, народное хозяйство, материально-техническая база, экономика, культура.

THE BEGINNING OF CONSTRUCTION OF ENERGY FACILITIES AND ELECTRIFICATION OF TSSR IN 1930-1950TH YEARS

The article analyses the history of construction of energy facilities and electrification of TSSR in 1930-1950th years. Construction of energy facilities and electrification in TSSR in the period under review facilitated the development of many branches of the national economy and creation of material and technical base what led to development of economy and culture.

Keywords: beginning, construction, energetic, electrification, branch, national economy, material and technical base, economy, culture.

Сведения об авторе:

Хусайнов Ахмад Курбонович - доцент кафедры новейшей истории Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни Телефон –(+992) 934722778

About the author:

Husayn Ahmad Kurbonovich – Assistant's professor of the modern history of Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Ainy. Phone – (+992) 934722778

САМАРҚАНД ДАР МАСИРИ ТАЪРИХ

Акромов Н.Б.

Донишгоҳи давлатии омӯзгори Тоҷикистон ба номи С.Айнӣ

Меҳоҳам оғози суҳанро бо мисраҳои пурмазмунӣ ориф ва шоири ширинкалом Ҳофизи Шерозӣ оғоз кунам, ки фармудааст:

*Агар он турки Шерозӣ ба даст орад дили моро,
Ба холи ҳиндуяи баҳшам Самарқанду Бухоро.
Бидеҳ соқӣ, маи боқӣ, ки дар ҷаннат нахоҳӣ ёфт,
Қанори оби Рукнободу гулгашти Мусаллоро.
Ё*

Ба шеърӣ Ҳофизи Шероз мерақсанду менозанд.

Сиёҳшаймони қашмириву туркони самарқандӣ. [8, 3.259]

Номи Самарқанд арабишудаи вожаи Пахлуй “Самарқанд” аст ва маънои таркибии он Сангдиг мебошад. Решаи ҷузъи аввал “Самар” аз порсии бостонӣ “Асмаро” ба маънои санг ё саҳра ва ҷузъи дуюм “қанд” аз порсии бостонӣ “қанто”, ба забони суғдӣ “қант” ба маънои диҷ ё шаҳр мебошад. Дар забони юнонӣ Самарқандро Maracanda (Мараканда) мегӯянд.

Баъзе аз муаррихон ва ҷуғрофидонон чунин ибрази андешуа мекунанд, ки фарде аз мулки Яман ба номи Шамар (Шамар Абӯқарб ё Шамар бини Африқис) ноҳияи ҳозираи Самарқандро тасарруф ва вайрон кард, аз ин рӯ онро Шамарқанд меноманд, яъне сарзамине, ки Шамар онро вайрон сохт. Ин вожа бо мурури замон ба Самарқанд мубаддал шуд.

Номи аслии Самарқанд “Шамар Абӯқарб” будааст. Баъдан ин ном таҳриф шуда, “Шамарқанд” шудааст. Сипас онро ба номи “Самарқанд” баён кардаанд, ки маънояш “Рӯи замин” мебошад. Писари Батуна Самарқандро васф карда чунин гуфтааст: “*Ҳамоно Самарқанд аз ҷумлаи бузуртарин, хубтарин ва зеботарини шахрҳо ба ҳисоб меравад. Дар он қасрҳои бузург ва иморатҳои ҳафт, ки ба меҳнати сокинони он бино ёфтаанд*”.

Ҳамдуллоҳи Масдукӣ дар ин бора менависад: “*ва баъд аз ӯ (Искандар) ба аҳди мулуки тавоифе Самар ном аз насли таъб ҷиҳати хусумате, ки бо аҳли ин диёр афтодаш, онро хароб кард ва ба қанд*

мубаддал кард, чунонки ҳеч иморате бар но нагузоит. Сипас онро Самарқанд хонданд, араб муарраб гардонид Самарқанд гуфтанд.”

Сохиби “Бурҳони қотей” ривояти дигаре дар бораи маънои Самарқанд нақл мекунад: “Самарқанд муарраби Самарқанд аст ва маънии таркиби он даҳ самар аст ва Самар номи подшоҳе буда, аз турк ва туркон, даҳро канд гӯянд ва ин даҳро ӯ бино карда будааст ва ба мурури замон шаҳр шудааст.”

Чои дигар омадааст, ки Самарқанд аз порсии бостон “Канто”, суғдӣ “Кант” (шаҳр) муштак аз “Кан” яъне кандан аст. [10, 26]

Аммо номгузории муосири — Самарқанд — аз калимаи суғдии *Sm'rkndh* бар меояд. Забоншиносон бо маънои дигаре яъне *asmara* - санг ва *қанд* - шаҳр, яъне Самарқанд - "Шаҳри сангин" маънидод кардаанд.

Самарқанд дар забони форсӣ-тоҷикӣ Самарқанд гуфта шуда, он яке аз шаҳрҳои қадимтарини дунё мебошад, ки дар асри VIII пеш аз милод бунёд шуда, баъди пош хурдани Иттиҳоди Шуравӣ ва тақсмоти марзию маъмурӣ шомили Ҷумҳурии Ўзбекистон гардид ва соли 2001 ин шаҳр ба феҳристи мероси умуми-башарии фарҳангии ЮНЕСКО дохил карда шудааст. Ин шаҳр дар баландии 702 метр аз сатҳи баҳр воқеъ шудааст. Соқинони он бештар форсизабонон ҳастанд ва ба забони форсӣ-тоҷикӣ гуфтугӯ мекунад. Яке аз марказҳои таърихӣ мардуми тоҷик дар Осиёи Миёна мебошад. Соли 1980 ин шаҳр 2500-солагиашро таҷлил намуд, олимони шӯравии ўзбек исбот карданд, ки маҳз ин синни солхӯрдаи он аст ва соли 2006 бошад дар Ўзбекистон бо қарори ЮНЕСКО ҷашнгирии 2750 солагии Самарқандро таҷлил намуданд.

“Самарқанд, ки юнониён онро (Maracanda) меноманд, яке аз қухантарин шаҳрҳои ҷаҳон шумурда мешавад ба воситаи эронӣ дар охири асри XIV п.аз.м. дар дашти ҳосилхези Зарафшон ба унвони шаҳри минтақаи кишоварзӣ пай ниҳода шуда, солҳои тулонӣ дар даврони Ҷаҳоманишинӣ муҳимтарин шаҳри минтақа будааст.”

Аз сабаби он, ки Самарқанд дар маркази роҳи абрешим қарор дошт, роҳи пайванди Чин ва Аврупо буда, дорой аҳамияти калоне будааст.

Тибқи сарчашмаҳои илми бостоншиносӣ, Самарқанди қадим (ё худ маркази он) дар ҷои харобаҳои шаҳри Афросиёб воқеъ гардида буд. Дар ҷараёни тадқиқи ин шаҳр нишонаҳои маскани асрҳои VI-IV пеш аз милод, ки дар қисмати шимолу ғарби Афросиёб вучуд дошта, тақрибан 50-70 гектарро ишғол мекардааст, пайдо карда шуд. [5, 83]

Пушида нест, ки Самарқанд аз истилои юнону мақдуноҳо хеле зарари молиро ҷонӣ дид. Вале сарфи назар аз ин дар он зиндагӣ хеле зуд ба роҳ даромаду минбаъд ҷон гирифт. Масалан, санъати кулолӣ хеле тараққӣ намуда, умуман касбу касибӣ дар ин давра хеле раванқ ёфт. Дар бозорҳо маҳсули касибони маҳаллӣ ва эллинҳои ба фуруш гузошта мешуд. Аз ҳисоби якдигар бойшавии маданият ба амал меомад, ки ин ба баланд шудани дараҷа ва сифати санъати маҳаллии касибӣ мусоидат намуд ва санъати маҳаллии касибӣ, дар навбати худ, ба касбу касибии тамоми шарқи эллинӣ таъсир калон расонд.

Сюан-сзан соли 629 ба Суғд омада дар бораи Самарқанд менависад: Самокиён ё Самос-зан (Самарқанд) – мулкест, ки аз шарқ ба ғарб тӯл кашадааст. Андозаи пойтахти кишвар баробари Тирмиз будааст. Мулки Самокиён аз чор тараф бо монеаҳои табиӣ муҳофизат шуда, мардумаш хеле бисёр. Дар ин мулк аз дигар мамлакатҳои хориҷа молу сарвати ниҳоят пурқиматтарин бисёр ҷамъ шуда менамояд. Заминаш ҳосилхез асту ҳосили фаровон медуҳад. Меваҳои дарахт нағз месабад (вай дарахтҳои бешагӣ номидааст), гулу мева ниҳоят зиёд аст. Дар ин кишвар аспҳои хушзот ҳастанд. Мардуми ин кишвар нисбат ба мардуми кишварҳои дигар дар санъат ва ҳунар (мувофиқи тарҷумаи дигар – дар тичорат) пешқадам мебошанд. Иқлим нарму мӯътадил буда, аҳоли серғайрат, пухтакор ва нотарсу далер мебошанд. Ин кишвар дар мобайни кишварҳои «барбарӣ» ҷой гирифтааст. [5, 118.243]

Самарқанд яке аз шаҳрҳои бузургтарини Мовароуннаҳр буд. Сарзамини Мовароуннаҳр миёни ду дарё Ҷайхун ва Сайхунро дар бар мегирад, ки дар нақшаи ҷуғрофияи сиёсии имрӯза Осиёи Марказӣ гуфта мешавад. Ин шаҳр дар гузашта поре аз сарзамини густурдаи Эрон ба шумор мерафт ва робитаи таърихӣ фарҳангии онро бо Эрон наметавон инкор кард.

Ҷуғрофидодон, таърихшиносон, шоирон ва нависандагон дар қадим ин шаҳрро бо ибораҳои “нуқтаи тобони кӯраи замин”, “ғавҳари гаронбаҳои дунёи Ислон” ва “Руми машриқзамин” меномиданд ва дар навиштаҳои осори худ аз ин шаҳр ёд мекарданд.

Муаррихон дар бораи бунёдгузори Самарқанд суханони бисёр гуфтаанд. Ба назари баъзе донишмандон онро Афросиёб қаҳрамони “Шоҳнома”-и Фирдавӣ (935-1020 ё 1026) донистаанд. Адиб Алмамолик Фароҳонӣ (1239-1296к) дар ин бора менависад: “Самарқандро

Афросиёб сохта ва ончоро дорулмулки худ қарор дода, ки ба мурур хароб ва вайрон шудааст”. Аввалин бунёдгари Самарқанд ба назари Закариёи Қазвинӣ Қайковус писари Қайқубод мебошад [3, 24]. Бархе аз муаррихон ва чуғрофидонон, Туббаъро созандаи Самарқанд медонанд. Чайхонӣ менависад: “Самарқанд аз бинои Туббаъ аст ва навиштаанд аз Санъони Яман то Самарқанд 1000 фарсанг аст.” Писари Ҳавқал низ мегӯяд: “Бархе аз мардум бар онанд, ки Туббаъ бони шаҳри Самарқанд аст ва Зулқарнайн онро такмил кардааст.” [7, 251] Истахрӣ низ чунин менависад: “Ман дарвозае дидам ба Самарқанд, руи дар ба оҳан пӯшида ва бар як пора аз он чизе навишта. Аз онон пурсидам. Гуфтанд: Ин дарвоза Туббаъ ниҳодааст ва ба забони ҳумайрӣ бар ин оҳан навиштааст, ки дарраи Санъо то Самарқанд 1000 фарсанг аст.” [2, 68]

Бархе аз чуғрофидонон низ Искандар (330-323п аз м)-ро бунёдгузори ин шаҳр донистанд. Кӯхантарин васф, пажӯҳишҳои тоза дар ин бора навиштаи Писари Фақеҳ аст, ки дар он ба муаррифии шаҳри Самарқанд, ҳисорҳо ва дарвозаҳои он мепардозад. Ӯ Искандарро асосгузори Самарқанд медонад. Ёкут низ бар ин назар аст ва дар идомаи сухан мегӯяд: “Искандар даври Самарқанд ҳисори бузург кашид ва онро ба қалъаи устувор бадал сохт.” [9, 94] Куллитарин матлаб дар бораи созандаи Самарқанд дар китоби “Қандия ва самария” омадааст: “Ибтидо иморати қалъаи ин шаҳр аз Қайковӯс аст ва иморати дуюм аз мулки Туббаъ аст ва мулки Туббаъ бодишоҳе буд, ки дар ҷониби вилояти Яман ва Арабистон буда ва ин шаҳрро фатҳ карда будааст ва иморати аз он мулки Искандар аст ва мулки ӯ бар даври қалъаи Самарқанд девори алоҳидае ниҳод ва онро (девори қиёмат) мегӯянд ва иморати чоруми онро аз амир Темури Гуркон аст.” [6, 103]

Аз ҷиҳати иқтисодӣ Самарқанд яке аз шаҳрҳои пешрафтаи Мовароуннаҳр ба шумор рафта, чуғрофидонон онро бо шукӯхтарин ва зеботарин шаҳрҳои ин минтақа номидаанд. Яъқубӣ дар асари хеш “Ал-булдон” ба номи кишваре ёд карда, онро яке аз бошукӯхтарин, арҷумандтарин ва нерӯумандтарин билоди ин ноҳия хондааст. [4, 39]

Муқаддасӣ низ Самарқандро маркази сарзамин доништа, дар ин маврид навиштааст: “Самарқанд шаҳре кӯҳану сарватманд ва муҳтараму маркази зебо ва дилғушо ва мураффа (осоиш, осуда А. Н) аст. Бардағони бисёр, оби фаровон ва роҳ барои зиндагонии осоишта боз аст.”

Абӯбакр ё (Абӯабдуллоҳ) Шаҳобиддин писари Аҳмад, писари Муҳаммад писари Исҳоқ, писари Иброҳими Аҳбори Ҳамадонӣ, ки ба Писари Фақеҳи Ҳамадонӣ (255-330 ё 340х,к) маъруф аст, дар бораи иқлим ва маънои Самарқанд менависад: “Ҳеч шаҳре дар ҷаҳон покизатар ва хуш обу ҳавотар ва хушманзара-тар аз Самарқанд нест.” муаллифи “Қандия ва Самария” доир ба обу ҳаво ва меваҳои Самарқанд мегӯяд: “Дар ҷаҳор фасл ҳавои ин шаҳр нек ва муътадил аст, бинобар ин онро Самарқанд (Фирдавс) монанд мегӯянд.” [6, 97]

Гумон меравад, ки обу ҳавои муносиб ва ҳосилхези минтақа, гузаштани дарёи Суғд аз миёни шаҳр муҳимтарин омил сарсабзӣ ва ободонии он ба ҳисоб меравад. Чунончи тамоми мардуми Мовароуннаҳр аз маҳсулоти кишоварзии Самарқанд ба таври васеъ истифода мебаранд. Дар баробари пешрафти кишоварзӣ соҳаи истеҳсолот хело тараққӣ карда буд, хусусан истеҳсоли қоғаз маҳсулоти гаронбаҳои ин диёр мебошад. Закариёи Қазвинӣ дар “Осурул-билод” дар ин бора менависад: “Ва аз Самарқанд ашӣи ғариба ба вилоят баранд, аз он ҷумла, қоғазе аст, ки уро сармарқандӣ гӯянд ва дар ҳеч ҷой ба он хубӣ набошад, магар дар Чин” [3, 35]

Муаллифи “Худуд-ул-илм минал-машрик илал-мағриб” дар бораи вазъи бозаргонӣ ва раванди истеҳсолоти қоғазӣ Самарқанд чунин қайд кардааст: “Самарқанд шаҳри бузург аст ва ободон аст бо неъматҳои бисёр ва ҷойҳои бозаргонии ҳама ҷаҳон аст. Ва аз вай қоғазӣ хайдакӣ ба ҳама ҷаҳон мебаранд.” Ин шаҳр бар сари роҳи бозаргонии Ҳинд, Хуросон, Чин ва сарзамини Туркон қарор дошта, ашӣҳои гуногуни нуқоти ҷаҳон дар бозори он мавриди хариду фурӯш қарор мегирифт. Бинобар ин Самарқандро бандари бузурги тичорӣ Мовароуннаҳр меномиданд.

Чайхонӣ Абулқосим Самарқандро бандари тичоратии Мовароуннаҳр хондааст: “Самарқанд фарзаи Мовароуннаҳр аст ва маҷмаъи бозаргонон ва ҳамаи матоъҳо бадонҷо оранд ва аз онҷо ба шаҳрҳо баранд.” [1, 65] Бояд таъкид кард, ки дар баробари инкишофи молу маҳсулоти кишоварзӣ истеҳсоли тичоратӣ инчунин ғуломдорӣ дар инҷо равнақ ёфта буд. Чунонки манбаҳои таърихӣ онро “Ҷои ҷаъм омадани бардағони Мовароуннаҳр ва парваришдихандаи бехтарин бардаҳо буд” донистанд. Албатта хариду фурӯши ғуломон ва

канизакони турк, аз доду гирифта дигар бардагон бештар ба назар мерасид, чомаҳои зарбофт, порчаҳои дебо, дегҳои миссин, зину лачоми асб ва шиша низ аз истехсолоти Самарқанд буд.

Аз лиҳози ҳунармандӣ ва санъати меъморӣ Самарқанд дар Мовароуннаҳр ҳамто надошт. Дар натиҷаи таҳқиқоти бостоншиносон осорҳои зиёде аз ин сарзамин кашф шуданд, ки ҳунарманд будани аҳолии Самарқандро нишон медиҳад.

Дар ин шаҳр забону адабиёти форсии тоҷикӣ раванқ ёфт. Шоирону мутафаккирон ва табибони оламшумул тарбия ёфта ба воя расиданд ва аз худ осори ғании илмию адабии гаронмояе ба мерос гузоштанд, ки дар таърих номашон ба ҳуруфи заррин сабт шудаанд. Ба мисли:

А) Абӯабдуллоҳи Рӯдакӣ (885-941) сипаҳсолори шеърӣ Аҷам дар ҷавонӣ аз Панҷрӯди Панҷакент омада, дар Самарқанд тарбия дида, ба камол расидааст.

Б) Абӯмансур Муҳаммад писари Аҳмади Дақиқӣ - шоири бузурги ватандустӣ асри X.

В) Абӯҳафси Суғдӣ Самарқандӣ (ваф 832) шоир, навозанда, мусиқидони тоҷик-форс.

Г) Рашидии Самарқандӣ Абӯмуҳаммад писари Муҳаммад.

Д) Ҳоким Шамсиддин Муҳаммад писари Масъуд.

Сузани Самарқандӣ шоири форсу тоҷикӣ. Дар ҷавони ба Бухоро рафта, баробари касби улум пешаи сузандагиро омӯхтааст. Ба шеърҳои ҳангоми таҳсили мадраса шуруъ кардааст. Пас аз хатми таҳсил ба Самарқанд омадааст. Вай баъзе амалдорони девони давлатро дар касидаҳои васф намудааст. Баъди ба дасти Султон Санҷар (соли ҳукмронӣ 1118-57) гузаштани Самарқанд (с. 1130) Сузани Самарқандӣ бо кумаки Мамдуҳон ва дустони мансабдори худ девон дари давлат таъиншуд. Вале бо тухмати ҳасудон аз ин вазифа маъзул гардид.

Е) Шатранҷии Самарқандӣ,

Ё) Низомии Арӯзии Самарқандӣ,

Ж) Заҳирии Самарқандӣ,

З) Абӯлянбағӣ,

И) Аббос писари Тархони Самарқандӣ (Абу Тақӣ)

Й) Начибуддини Самарқандӣ. Начибуддин Абӯҳомид Муҳаммад писари Алӣ писари Умар (с. тав. номаълум – ваф 1222).

К) Камолиддин Абдураззоқи Самарқандӣ дар моҳи шабони 816 қамарӣ дар Ҳирот таваллуд шуда, соли 887 вафот кардааст. Ӯ яке аз таърихнигорони асри IX буд.

Л) Абӯмансури Мотуридӣ

М) Алоуддини Самарқандӣ. Ӯ фақеҳ муаллифи китоби “Тухфат-ул-фуқоҳо” мебошад, ки соли 539-уми ҳиҷрӣ, мутобиқ ба 1144 милодӣ вафот кардааст.

Н) Абӯлайси Самарқандӣ. Абӯлайс[1] Наср писари Муҳаммад писари Аҳмад писари Иброҳими Самарқандӣ, мулаққаб ба Имоми Ҳудо ва Фақеҳ мебошад.

Нуктаи дигарро бояд тазаккур дод, ки дар Самарқанд ёдгориҳои бойи таърихии III ҳазорсола мавҷуд аст, ки бештари он дар давраи сулолаи Темуриён сохта шудаанд. Ин шаҳр бо меъморӣҳои таърихӣ дар ҷаҳон маълуми машҳур аст. Бозёфтҳои бостоншиносӣ гувоҳӣ медиҳанд, ки ханӯз дар аҳди Қӯшонӣён (асрҳои I-IV мелод) Самарқанд шаҳри обод ва инкишофёфта будааст: осори биноҳои бошукӯх, устохонаҳои ҳунармандӣ, ҳайкалчаҳои гилин, зарфҳои сафол, порчаи зарф бо навиштаи суғдӣ инкишофи ҳунармандӣ ва маданияи ин шаҳрро дар он замон тасдиқ мекунанд.

Дар Самарқанд ёдгориҳои бостонии қадимие мавҷуданд, ки ба мисли ёдгориҳои бостонии Миср, Хитой, Ҳиндустон, Юнони ва Рими қадим машҳур мебошанд. Масалан:

✓ Манзилгоҳи қадимии Афросиёб (асри 8 п.а.м.)

✓ Шоҳи Зинда (Шоҳи Зинда.)

✓ Масҷиди Ҳазрати Хизр (миёнаи асри 19)

✓ Масҷиди Биби-хоним (1399-1404)

✓ Мадрасаи Шердор (1619-1635-36) [21, с.67]

✓ Мадрасаи Тилла Қорӣ (1647-1659)

✓ Бозори Чорсу (охири асри 18)

✓ Мадрасаи Рух обод (солҳои 1380)

✓ Мақбараи Оқ сарой (1470)

✓ Гӯри Амир (1404) ё ("Гӯри Мир")

- ✓ МасҷидиНамозгоҳ (асри 17)
- ✓ Мақбараи Ишрат Хона (1464)
- ✓ Хоча Аҳрор (асрҳои 15-20)
- ✓ Мақбараи Чупон ота (1430-1440)
- ✓ Қабристони Хӯча Абду Дорин (асрҳои 15-19)

Имрӯзо дар вилоят 31 осорхона ва 64 зиёратгоҳ мавҷуд аст, ки макони тамошогоҳи шаҳрвандони дохилию хориҷӣ гардидааст. Дар соли 2014 қариб 5 миллион нафар аҳолии мамлакат ва бештар аз 200 ҳазор нафар шаҳрвандони хориҷӣ аз ин ҷойҳо دیدан намудаанд. Ин шаҳодати аз он медаҳад, ки шаҳри Самарқанд таърих, фарҳанг ва маданияти хело қадим дорад.

АДАБИЁТ

1. Абулқосим ибни Аҳмад. Ишкол-ул-олам. Машҳад 1368.
2. Абӯисҳоқ Истаҳрӣ. Масолик ва мамолик. Техрон сол нашр нест
3. Абӯабдуллоҳ ибни Закариёи Қазвинӣ. Осор-ул-билод ва ахбор-ул-ибод. Бейрут 1984.
4. Аҳмад ибни Абияъқуб. Ал-булдон. Техрон 1356.
5. Бобочон Ғафуров. Тоҷикон. таърихи қадимтарин, қадим, асрҳои миёна ва давраи нав. Душанбе 2008.
6. Муҳаммад ибни Абдучалил. Қандия ва Самария. Техрон 1367.
7. Муҳаммад ибни Ҳавқал. Сафарномаи Ибни Ҳавқал. Техрон 1366.
8. Ҳофизи Шерозӣ. Ғазалиёт. (ш-э)
9. Шаҳобиддин Абиабдуллоҳ Ёқут ибни Абдуллоҳ. Маъҷам-ул-булдон. Бейрут, бесоли нашр.
10. Шаҳристонҳои Эроншаҳр, (аз хошияи Бурҳони қотъ, чопи Муъин)

САМАРҚАНД В НАПРАВЛЕНИЕ ИСТОРИИ

Статья представляет собой сборник научных данных о концепции Самарканда. Она также содержит подробную информацию об историках этого древнего города. Следует отметить, что роль Самарканда в развитии таджикской науки и культуры очень значительна.

Ключевые слова: Самарканд означает, основатель, переименованный, Мовароуннахр, мыслители, памятники.

SAMARCAND ON THE PATH OF HISTORY

This article deals with scientific data about the concept of Samarkand. It also contains detailed information about the historians of this ancient city. It should be noted that the role of Samarkand in the development of Tajik science and culture is very significant.

Keywords: Samarkand means, founder, renamed, Movarounnahr, thinkers, monuments.

Сведения об авторе:

Акромов Нуриддин Бузургходжаевич соискатель третьего курса кафедры философии и культуры Таджикского государственного педагогического университета им. С.Айни. nuriddin20.90@mail.ru Тел: (+992)985681366

About the author:

Akromov Nuriddin Buzurgmehrovich – 3rd year of researcher in the Department of Philosophy of the Tajik state pedagogical University named after Sadriddin Ainy nuriddin20.90@mail.ru Phone: (+992)985681366

АЗ ТАЪРИХИ ТАЪСИСЁБӢ ВА ФАЪОЛИЯТИ ОСОРХОНАИ ҶУМӢУРИЯВИИ ФАРӢАНГИ МУСИҚИИ БА НОМИ З.ШАӢИДӢ

Нурматзода Х.

Институту таърих, бастиношиносӣ ва мардумионосии ба номи А.Дониши АИ ҶТ

Дар Тоҷикистон чун дигар давлатҳои дунё дар баробари таъсиси осорхонаҳои таърихӣ-кишваршиносӣ осорхонаҳои соҳавӣ низ ба мисли Осорхонаи миллии бостонии Тоҷикистон, Осорхонаи мардумшиносӣ, Осорхонаи ҷумҳуриявии фарҳанги мусиқии ба номи Зиёдулло Шаҳидӣ, Осорхонаи соҳаи мусиқии ба номи Гурминҷ Завқибеков, осорхонаҳои адабии Садриддин Айни, Мирзо Турсунзода, Лоик Шерали ва ғ., Осорхонаи

гиологии Тоҷикистон, Осорхонаи «Тибби тоҷик» ба номи Мирзо Раҳимович Олимов ва дахҳо осорхонаҳои соҳавии дигар фаъолият доранд, ки таъсиси чунин осорхонаҳо барои инъикоси таърих ва рушди ин ё он соҳа равона мегардад.

Осорхонаи ҷумҳуриявии фарҳанги мусиқии ба номи Зиёдулло Шаҳидӣ дар Тоҷикистон дар байни осорхонаҳои соҳавӣ ягона осорхонаест, ки унвони ҷумҳуриявӣ гирифтааст ва таъсиси чунин осорхона дар кишвар хело муҳим аст.

Осорхонаи мазкур бо қарори совети депутатҳои ш. Душанбе аз 25-уми феввали соли 1987 таҳти №99 таъсис шуд[1]. Бинои осорхонае, ки имрӯз қарор дорад 35 сол композитори машҳури тоҷик Зиёдулло Шаҳидӣ (1914-1985) зиндагӣ намуда, бехтарин асарҳояшро дар ин хона эҷод намудааст[2]. Дар ин хона бо иштироки адибон Мирзо Турсунзода (1911-1977) Бокӣ Раҳимзода (1910-1980), Муҳаммадҷон Раҳимӣ (1901-1968), Мирсаид Миршакар (1912-1993), Абдусалом Дехотӣ (1911-1962), Аминҷон Шӯкуҳӣ (1923-1979), арбобони номвари санъати тоҷик Акашариф Ҷӯраев (1896-1966), Шоҳназар Соҳибов (1908-1973), Фазлиддин Шаҳобов (1911-1974), Тухфа Фозилова (1917-1984), Фозил Солиев (1914-1976), Аҳмад Бобоқулов (1931-1990), Ҳанифа Малонова (1924-2010), Барно Исҳоқова (1927-2002) ва дигарон маҳфилҳои адабӣ баргузор мешуд[2]. Бо назардошти хизматҳои бузурги композитор, Артисти Халқии Ҷумҳурии Шӯравии Сотсиалисти Тоҷикистон, Дорандаи ҷоизаи давлатии ҶС Тоҷикистон ба номи Рӯдакӣ бо пешниҳоди Вазорати маданияти Ҷумҳурии Тоҷикистон, Иттифоқи композиторон, Академияи илмҳои Тоҷикистон, Кӯмитаи иҷроияи Ш. Душанбе ва Қарори Совети Вазирони ҶС Тоҷикистон хона-музей аз 25 январи соли 1989 ба Осорхонаи фарҳанги мусиқии ба номи З. Шаҳидӣ номгузорӣ гардид[3]. Осорхона бо Қарори Шӯрои Вазирони Тоҷикистон аз 27 сентябри соли 1990 таҳти рақами 216 бо унвони Осорхонаи ҷумҳуриявии фарҳанги мусиқии ба номи З. Шаҳидӣ ба мувозинати Вазорати фарҳанги Ҷумҳурии Тоҷикистон ворид гардид. Осорхона аз 28-уми декабри сози 2006 то ин ҳол бо Қарори Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон таҳти рақами 604 Муассисаи давлатии Осорхонаи Ҷумҳуриявии фарҳанги мусиқии ба номи З. Шаҳидӣ номгузорӣ мешавад.

Дар осорхона 5 воҳиди корӣ; Директори осорхона, ходими калони илмӣ, ходими хурди илмӣ, сарбойгон ва фаррош фаъолият доранд.

Осорхона аз 5 хонаи намоиш иборат буда, дар ин хонаҳо 2706 экспонат мавҷуд аст, ки аз ин шумора 2122 адад китоб, 400 адад пластинкаҳои сабти овоз, 102 адад асарҳои ноттавӣ, 43 адад сози мусиқӣ, 20 адад ашёҳои рӯзгор (этнографӣ) ва 19 адад диплому ҷоизаҳо ва ордену медалҳоро (марбут ба эҷодиёти З. Шаҳидӣ) дар бар мегирад.

Бозиди аввалини тамошобин аз хонаи ҳаёту фаолият ва эҷодиёти З. Шаҳидӣ сурат мегирад. Дар ин хона аксҳои З. Шаҳидӣ дар ҳолати ҳунарнамоӣ, грамматаҳои фахрӣ, унвону ҷоизаҳои давлатӣ, фиттаву асарҳо мансуб ба З. Шаҳидӣ ба маърази тамошо гузошта шудаанд. Дар ин хона инчунин дар витринаи алоҳида 8 адад соҳҳои нафасӣ аз ҷумла 6 адад най, 2 адад тутак ва 1 адад дунон (қушнаӣ) низ муаррифӣ мешаванд, ки соҳҳои мазкур аз З. Шаҳидӣ мерос мондаанд. Дар байни ин соҳҳо як адад найи хело ҷолиб аст, ки ин сози мусиқиро З. Шаҳидӣ тақрибан дар синни 12 солагиаш аз қамиш сохтааст[1]. Зиёдулло Шаҳидӣ аз хурдӣ ба навохтани соҳҳои мусиқии най, дутор, танбӯр, рубоб ва ғ. шавқи беандоза дошт. Инчунин дар хонаи ба эҷодиёти З. Шаҳидӣ бахшидашуда 1 дутор ва як рубоби хурди қошғарӣ ба намоиш гузошта шудааст, ки ин соҳоро З. Шаҳидӣ менавохт. З. Шаҳидӣ аз байни ҳамсолони худ яке аз донандагони мусиқии Шашмақом ба шумор мерафт. Аз соли 1932 З. Шаҳидӣ дар Сталинобод зиндагӣ мекард, дар синни 25-30 солагӣ ҳамчун иҷрокунандаи мусиқии касбӣ оҳангсози бомаҳорат шуҳратёб шуд. Ҳама он маҳсули эҷодии З. Шаҳидӣ дар ҳуҷраи якҷум муаррифӣ карда мешавад. Артисти Халқии Тоҷикистон Гурминҷ Завқибеков (1929-2003) тухфа шудааст.

Сохҳои мусиқии Осорхона маводи асосии осорхонаро ташкил дода, дар хонаи алоҳида дар шумораи 33 адад ба намоиш гузошта шудаанд, ки ин соҳҳо аз дӯстону пайвандон ва чехраҳои номвари санъати мусиқии тоҷик ҳада шудаанд. Қисми зиёди соҳҳои мусиқӣ соли 1989 баъди ба Осорхонаи фарҳанги мусиқии ба номи З. Шаҳидӣ номгузорӣ гардидани хона-музей тақдим гардидаанд. Дар байни соҳҳо танбӯри Бобоқул Файзуллоев (1897-1974) ба ҷашм мерасад, ки соли 1989 аз ҷониби писараш Ҳунарманди Халқии Тоҷикистон Аҳмад Бобоқулов ба осорхона тухфа шудааст. Имрӯз дар намоишгоҳ танбӯри Шоҳназар Соҳибов (1903-1978) донандаи машҳури Шашмақом, овозхон ва оҳангсози беназир ба маърази

тамошо гузошта шудааст, ки аз ҷониби писараш Телман Соҳибов ба осорхона тақдим гардидааст. Таъкид ба ёдоварист, ки ин танбӯр бо дасти Усто Тоҳир, ки дар даргоҳи амири Бухоро хизмат мекард сохта шудааст. Ҳамчунон дар намоишгоҳ танбӯри овозхони машҳури халқӣ Акашариф Ҷӯраев, ғиччаки оҳангсоз, Ҳунарманди Халқии Ҷумҳурии Шӯравии Сотсиалистии Тоҷикистон Фозил Солиев (1914-1976), ки ин ғиччак бо дасти худи ӯ сохта шудааст ва дутори ҳунарпешаи театри Лоҳутӣ Муҳаммадҷон Халилов дар маърази тамошооянд. Танбӯри Муҳаммадҷон Халилов соли 1989 аз ҷониби ҳамсараш ба осорхона ҳада гардидааст. Артисти Халқии Тоҷикистон Гурминҷ Завқибекӯв (1929-2003) низ яке аз дӯстони наздики З.Шаҳидӣ буд ва як адад танбӯри бадахшонӣ ва як рубоби бадахшонии ин ҳунарманд нитухфа шудааст.

Саҳми писари композитор Толиб Шаҳидӣ низ дар пурранамойи фонди осорхона аз маводҳои фарҳанги мусиқӣ маҳсусан соҳҳои мусиқӣ назаррас аст. Имрӯз 1 доира ва 1 карнайи тухфашудаи Толиб Ш. дар осорхона муаррифӣ карда мешавад.

Дар радифи соҳҳои миллӣ инчунин аз сафоратхонаи Ҳиндӯстон ва Туркия соҳҳои мусиқӣ ва асбобҳои мусиқии барқӣ ба осорхона ҳада гардидааст. Соли 1995 аз ҷониби сафири Ҳиндӯстон дар Тоҷикистон Бондал Ҷай Шанкар 7 адад соҳҳои мусиқӣ аз қабилӣ 2 адад ситор 2 адад сози зарбии тумбак 1 адад акордион (гормоникаи ҳиндӣ), 1 адад мандалина, 1 гитара тухфа гардидааст. Аз сафоратхонаи Туркия 1 соз тухфа шудааст.

Мутаассифона бо сабаби саривақт тартиб надодани китоби воридотии осорхона аз ҷониби масъулони осорхона якҷанд соҳҳои мусиқие, низ аз ҷумла: 3 адад ғиччак, 1 тор, 1 шаштор, 3 думбра, 1 чанг, 2 доира дида мешавад, ки чигуна ва аз ҷониби кӣ ба осорхона ҳада шуданашон маълум нест ва то кунун аз ҷониби ходимони илмӣ осорхона омӯхта нашудаанд ва кормандони осорхонаро зарур аст, ки барои равшан намудани сарчашмаи воридшавии соҳҳо чораандешӣ намоянд. Аз ҷониби дигар азбаски осорхона номи ҷумҳуриявиро гирифтааст хуб мешуд бояд масъулони осорхона осори марбут ба ҳаёти эҷодӣ маҳсусан соҳҳои мусиқии шахсиятҳои маъруф Ҳунармандони Халқии Тоҷикистон ба монанди Боймуҳаммад Ниёзов (1927-2009), Ҳусейн Насриддин, Одина Ҳошим (1937-1993), Зафар Нозимов (1940-2010) Абдулло Султон ва дигар навозандагону сарояндагони ҷумҳуриро ба осорхона ҷамъоварӣ ва муаррифӣ намоянд.

Чуноне, ки боло зикр кардем дар осорхона бойгонии мусиқӣ мавҷуд аст, ки ин бойгонӣ 400 адад пластинкаҳои сабти овозии мусиқиро дар бар мегирад. Дар ин бойгонии мусиқӣ сабтҳои классикҳои тоҷику аврупо, ки осорхона онҳоро аз мағозаи дар солҳои ҷангӣ шаҳрвандӣ сӯхтаи стодаи «Мелодия» начот дода буд, гирд оварда шудаанд. Он сабтҳо ҷузъи коллексияро, ки аз намунаҳои мусиқии ҷаҳон иборат мебошад, ташкил медиҳад ва дар толори алоҳида ба намоиш гузошта шудаанд.

Дар қатори «Шашмақом», «Фалак» ва дигар жанру шаклҳои мусиқии классикӣ, халқӣ ва орифона, аз қабилӣ силсилаи «Ганчина», мусиқии ҳисор, Бадахшон, Хатлон, водии Зарафшон ва дигар навоҳии Тоҷикистон дар фонотекаи осорхона ҳифз мешаванд.

Аммо қисми зиёди пластинкаҳои сабти овозӣ ба фарҳанги мусиқии дигар миллатҳо мансуб мебошанд ва оид ба фарҳанги мусиқии тоҷикон пластинкаҳои сабти овозӣ хело каманд. Аз ҷониби дигар 10-солаи охир фиттаву наворҳои суруду таронаҳои санъаткорони тоҷик бо осорхона ҷамъоварӣ нашудааст.

Барои беҳбудии кори осорхона кормандони осорхонаро зарур аст, ки қаблан пластинкаҳои сабти овозии осорхонаро, ки бо забонҳои гуногун маҳфузанд, онҳоро омӯхта, гуруҳбандӣ намоянд ва муҳимтарини онҳоро ба самъи тамошобинони осорхона расонанд. Аз ҷониби дигар барои бой гардонидани фонди осорхона ба шахсиятҳои маъруфи санъати тоҷик ва идораву муассисаҳои дахлдори соҳаи фарҳанг ва мусиқӣ расман муроҷиат намуда, сабту наворҳои марбут ба фарҳанги мусиқии тоҷиконро ҷамъоварӣ намуда, онҳоро нигоҳдорӣ ва тарғиб намоянд.

Дар осорхона фонди китобҳо мавҷуд аст, ки 2122 ададро ташкил намуда, як қисми онҳо бо ташаббуси Зиёдулло Шаҳидӣ ҷамъоварӣ шудаанд ва дар хонаҳои алоҳидаи осорхона нигоҳдорӣ карда мешаванд. Китобҳо қисми зиёди фонди осорхонаро дарбар гирифта, ҳамагӣ наздики 20% онҳо ба масиқӣ марбут аст. Китобҳо ба забонҳои гуногун аз қабилӣ тоҷикӣ, рӯсӣ, англисӣ, туркӣ, олмонӣ ва ғ. нашр гардидаанд ва оид ба композиторони ҷаҳон, фарҳанг, фалсафа ва забону адабиёти тоҷик ва дигар миллатҳо маълумот медиҳанд. Дар фонди китобҳои осорхона китобҳои ғайрисоҳавӣ хело зиёд ба

назар мерасад. Аз ин лиҳоз кормандони осорхонаро лозим аст, китобҳои ғайривоҳавии осорхонаро ҷудо намуда, аз дохили фонди асосии осорхона хориҷ кунанд ва китобхонаи назди осорхонаро ташкил намоянд.

Инчунин дар осорхона 102 асари ноттавӣ нигоҳдорӣ ва муаррифӣ карда мешавад, ки мавҷудияти чунин асарҳо барои ин осорхонаи соҳавӣ хело муҳим аст.

Соли 1992 бо машварати Раиси Шӯрои Олӣ Ғоибназар Паллаев ва бо ташаббуси номзоди илмҳои филологӣ духтари оҳангсоз Мунира Шаҳидӣ, Бунёди байналмилалӣ Зиёдулло Шаҳидӣ таъсис ёфт[4]. Он дар бинои осорхона воқеъ гардида, дар Вазорати Адлияи Ҷумҳурии Тоҷикистон номнавис шудааст.

Аз 14 то 19-уми майи соли 2004 Бунёд дар ҳамкорӣ бо Вазорати фарҳанги Ҷумҳурии Тоҷикистон, сафорати Фаронса ва Маркази фарҳангии «Бохтар» нахустин фестивали байналмилалӣ мусиқии муосирро бахшида ба 90-солагии Зиёдулло Шаҳидӣ ва 80-солагии ш. Душанбе баргузор намуданд[5,15].

Моҳи майи соли 1996 таҳти роҳбарии Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон Эмомалӣ Раҳмон Шӯрои Ҷамъиятӣ созмон дода шуд. Бунёди байналмилалӣ З. Шаҳидӣ узви ин созмон гашт ва соли 1997 дар қатори дигар аъзоёни Шӯрои Ҷамъиятӣ, ба Созишномаи сулҳ имзо гузошт.

Нақши ББЗШ дар таҳкими худшиномии миллии шаҳрвандони Тоҷикистон ва инкишофи ғояҳои ахлоқӣ инсондӯстии онҳо басо калон аст. Махсусан дар солҳои ҷанги шаҳрвандӣ тавассути Бунёд дар осорхона концертҳо, семинарҳо, мизҳои муваҷҷаб ва конференсҳои байналмилалӣ татбиқ мешуд, ки ин омил то ҳол идома дорад. Дар ин ҷорабиниҳо донишҷӯён, хонандагони мактаби таҳсилоти ҳамагонӣ, олимони сиёсатмадорон ва ходимони фарҳангу санъаткорон иштирок карданд.

Композиторони Толиб Шаҳидӣ, Фирӯз Баҳор, Талабшо Сатторов, овозхонани Одина Хошим, Давлатманд Холов, адибони Лоик Шералӣ, Гулрухсори Сафӣ, Олимони Ақобир Аҳмадов, Ишонхон Нуъмонов, Муҳаммад Осимӣ, Аслиддин Низомов, Абдурахмон Абдуманнонов дар байни онҳое буданд, ки дар солҳои душвортарини 1992-1997 дар ин ҷорабиниҳо иштирок менамуданд[5,12].

Бунёд ҳамчунин робитаҳои васеъро бо марказҳои илмӣ фарҳангии Руссия, Шветсия, Қазоқистон ва дигар кишварҳо барқарор намуд ва дар қатори семинар ва конференсҳои минтақавӣ байналмилалӣ оид ба масъалаҳои рушди ҳамкориҳо дар соҳаи фарҳанг а гуфтугӯи фарҳангҳо фаъолона иштирок мекунад[5,17].

Чуноне, ки Мунира Шаҳидӣ дар маълумотномаи худ оид ба осорхонаи мазкур ишора кардааст «Вазифаи аввалиндараҷаи Бунёд ҳамчун созмони ғайриҳукумати ин дастгирӣ ва васеъ намудани фаъолияти осорхона буд»[5,С.9]. Албатта ташкили ҷорабиниҳо, ҷаласаҳои конференсҳои гуногун оид ба рушди фарҳангӣ милли аз ҷониби корманди осорхона (собиқ директори Осорхонаи мазкур солҳои 1987-2015) ва таъсисдиҳандаи Бунёд Мунира Шаҳидӣ ва иштироки ӯ дар конференсҳои байналмилалӣ қобили таҳсин аст. Аммо аз ҷониби дигар ҳадаф аз таъсиси Бунёд, ки ҷоннок гардонидани фаъолияти осорхона аст, бояд аввал мушкilotи асосии осорхона бартараф карда шавад.

1. Бо ҷалби мусиқшиносон ва мутахассисони забондон маводҳои осорхона омӯхта шуда, вобаста ба таҳлили мутахассисон аз ҷониби кормандони осорхона дар асоси маводҳои осорхона асару мақолаҳо нашр гардад.

2. Азбаски осорхона унвони ҷумҳуриявиро гирифтааст, бо ҷалби санъатшиносон, осорхонашиносон ва дизайнерон экспозитсияи осорхона комилан вобаста ҳама паҳлуҳои ҳаёти мусиқии тоҷик («Шашмақом», «Фалак», санъати халқӣ, композиторӣ) созмон дода шавад.

Бо мақсади ҳарчи бештар муаррифӣ намудани фарҳанги милли алалхусус мусиқии касбии тоҷик дар назди осорхона сахнаи баргузори барномаҳои концертӣ ва семинару конференсҳо созмон дода шудааст, ки дар ҷорабиниҳои гуногун санъаткорон дар ин сахна хунарнамоӣ мекунанд.

Сахнаи хунари бахшида ҷашни 100 солагии композитор З.Шаҳидӣ аз лиҳози илмӣ-бадеӣ ороиш дода шудааст. Яъне дар атрофи деворҳои сахна акси созҳои қадимаи тоҷикон гузошта шудааст. Махсусан дар якҷанд аз ин аксҳо бонувони ҷангнавоз, руднавоз, ва таблнавози мансуб ба асрҳои 2 то мелод буда, ки дар аракаи Ҳайратон ҳаққонӣ шудаанд дар намоишанд. Дигар аксҳои созҳои мусиқӣ, ки дар менаҷураҳои асрҳои миёна тасвир ёфтаанд

ба намоиш гузошта шудаанд, ки ин омил метавонад ба зеҳни тамошобин оид ба қадима будани фарҳанги мусиқии таъсири хуб гузорад.

Ҳар сол чанд мароти вобаста ба баргузории чашнҳои миллӣ дар осорхона низ барномаҳои консертӣ гузаронида мешавад, ки метавон яке аз чунин барномаҳо рангинро мисол овард. Дар таърихи 14 майи соли 2014 бахшида ба 100-солагии устод З. Шаҳидӣ дар осорхона шои ёдбуди устод гузаронида шуд. Меҳмонон, мусиқанавозон, нависандагону шоирон, сафирон ва донишҷӯёни Донишгоҳҳои гуногуни пойтахт, ҳамкасбон ва мухлисони сурӯду навоҳои устод, аз ҷумла: Нигина Амонқулова, Соҳиба Давлатшоева, Иқбол Завқибеков ва дигарон иштирок намуда, хунарнамоӣ карданд. Ҳамин гуна то имрӯз ин сахнаи хунари маркази чорабиниҳои ҷолиби фарҳангӣ ба шумор меравад ҳар тамошобине, ки аз осорхона дидан менамояд инчунин метавонад иҷроиши навои мусиқиро дар сахнаи ин осорхона бишнавад ё тамошо кунад. Вале барои боз ҳам бештар гузаронидани чорабиниҳои фарҳангӣ дар осорхона кормандони осорхонаро зарур аст, ки бо мактабҳои мусиқӣ, Консерваторияи миллии Тоҷикистон ба номи Т.Сатторов, Донишкадаи давлатии фарҳанг ва санъати Тоҷикистон ба номи М.Турсунзода ва дигар ансамблҳои сози-овозии муассисаҳои дахлдори ҷумҳурӣ ҳамкориҳои кавиро ба роҳ монанд.

Ҳамингуна метавон гуфт, ки таъсис ва фаъолияти Осорхонаи ҷумҳуриявии фарҳанги мусиқии ба номи З.Шаҳидӣ барои ҳифзу муаррифии осори мусиқии тоҷикон нақши калонро мебозад. Аммо аз ҷониби дигар доройи фарҳанги мусиқии тоҷиконро наметавон дар як осорхонаи хурде, ки аз 5 хучра иборат буда, 165м² масоҳат дорад ва қариб, ки пурра дар ин осорхона эҷодиёти З.Шаҳидӣ муаррифӣ мешавад инъикос намуд. Имрӯз санъатшиносону фарҳангшиносон, Вазорати фарҳанги Ҷумҳурии Тоҷикистон ва дигар масъулини соҳавиро зарур аст, ки ҳарчи зудтар барои таъсиси Осорхонаи мукаммали фарҳангӣ мусиқӣ андешанд. Чун, ки он миллате, ки фарҳанги бойи мусиқӣ дорад ва таърихи мусиқияш аз ҳазорсолаҳои қабл аз мелод дарак медиҳад бояд осорхонаи бузурги фарҳанги мусиқӣ дошта бошад. То мисли З.Шаҳидӣ ҳазорҳо номварони санъаташро муаррифӣ намояд ва дар ин замина нашлашро дар руҳияи санъатдӯстии миллӣ тарбия кунад.

АДАБИЁТ

1. Решение Душанбинский городской совет народных депутатов «О при возмездной передаче демонстрации по ул. К. Маркс, 108 на баланс Академии наук Таджикской ССР для организации Дом-музея и выделение квартиры семье Шахиди»- Душанбе, 1987.- № 94.- 25 феврал
2. Олимпур, М. Осорхонаи мусиқӣ (Матн): Осорхонаи фарҳанги мусиқӣ ба номи Зиёдулло Шаҳидӣ //Адабиёт ва санъат .- 1989.- 4 май.
3. Постановление Совет Министров Таджикской ССР «О присвоении имени З. Шахиди Музею музыкальной культуры»- Душанбе, 1989.- № 23.- 25 январ
4. Фонду Зиёдулло Шаҳиди-15 лет (Текст): Музей им. З. Шаҳиди // Народная газета.- 2007.- 22 мая.
5. Мунира Шаҳидӣ. Осорхонаи фарҳанги мусиқии Зиёдулло Шаҳидӣ. [Мунира Шаҳидӣ, Дилбар Табарова]. Душанбе – 2006.- 20 с.

ИЗ ИСТОРИИ ФОРМИРОВАНИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ РЕСПУБЛИКАНСКОГО МУЗЕЯ МУЗЫКАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ ИМЕНИ ЗИЁДУЛЛО ШАХИДИ

В данной статье анализируется история формирования и деятельности Республиканского музея музыкальной культуры имени Зиёдулло Шаҳиди, также автор освещает пути сбора, хранения и ознакомления музыкального наследия таджиков. Основной данной темы является изучение методов и приёмов сбора, хранения и популяризации музыкальных инструментов. Для дальнейшего развития музея в статье предложены полезные рекомендации.

Ключевые слова: Музей, культура, искусство, музыка, музыкальные инструменты, дом, экспозиция, сбор, хранение, ознакомление, основание и т.д.

FROM THE HISTORY OF CREATION AND ACTIVITY OF THE REPUBLICAN MUSEUM OF MUSICAL CULTURE NAMED AFTER ZIYODULLO SHAHIDI

In this article the author tries to analyze the history and activity of the Republican museum of musical culture named after Ziyoidullo Shahidi. The author attempts to research the ways of collecting, storing, and presentation of the Tajik national musical instruments in this museum. The basis of this article is the study of methods and techniques of collection, storage and promotion of musical instruments. For the further development of this Museum the article offers useful recommendations.

Keywords: *Museum, culture, art, music, musical instruments, home, exposition, collection, storage, presentation, creation, gathering.*

Сведения об авторе:

Нурматзода Хасан - аспирант Институт истории, археологии и этнографии им. А. Дониша АН РТ. 734025. Республики Таджикистан г. Душанбе. E-mail: hasan-art90@yandex.ru, тел: (+992)900019622

About the autor:

Nurmatzoda Hasan - graduate student of the the Institute of history, Archeology and Ethnography by name A. Donish, the Academy of Sciences of the Republic of Tajikistan. 734025. E-mail: hasan-art90@yandex.ru, phone: (+992)900019622

АНДЕШАҲОИ ҲУСАЙН ВОИЗИ КОШИФӢ ОИД БА УСУЛҲОИ ИДОРАКУНИИ ДАВЛАТӢ

Раҳмонзода Г.Р.

Коллеҷи омӯзгорӣ ба номи Мирзо Турсунзодаи шаҳри Конибодом

Пайдоиши идоракуни ва сарварӣ ҳамчун зарурати таърихӣ махсуб меёбад, ки онро эҳтиёҷи инсоният ба зиндагии яқҷоя пеш овардааст.

Идоракуни мафҳуми хеле бостонӣ буда, ҳанӯз 2300 сол пеш мардуми Мисри қадим онро чунин маънидод карда буданд: «Идоракуни ва сарварӣ – мағзи ҷомеа, дили маърифат ва забони адолат аст».

Ҳанӯз дар марҳилаҳои аввали рушди инсоният нахустин умумиятҳои одамон ба шахсоне ниёз доштанд, ки манфиатҳои онҳоро ҳифз ва фаъолиятшонро роҳбарӣ намоянд. Маҳз ҳамин зарурат боиси бештар мавқеъ пайдо намудани ашхоси нисбатан донишманд, бомаҳорат, ташаббускор ва боирода гардид, ки одамон пешвоёни қабिलाҳо ва авлодҳо мегаштанд, ки ин нишонаи эътимоду боварии атрофиён ба онҳо буд. Идоракуни омили муҳим ва шартӣ зарурӣ баҳри таҳаввулоти минбаъдаи насли инсон буд, зеро маҳз тавассути сарварии як шахс шаклҳои оддитарини муносибат ва муоширату мувофиқа байни аъзои аввалин умумиятҳои одамон амалӣ карда мешуданд.[1, с.57-94]

Тоҷикон дар таърихи башарият ҳамчун миллати таҷрибаи ғании идоракунии давлатидошта эътироф гардидаанд. Аз таҷрибаи давлатдорӣ тоҷикон, қавмҳои ҳамҷавори он дар тӯли садсолаҳо баҳрамандӣ намудаанд. Давлатдорӣ Сомониён намунаи барҷастаи ин гуфтаҳост. Дар замони давлатдорӣ Сомониён Исмоили Сомонӣ мактаби хуби давлатдориро таъсис дода буд. Тоҷикон дар ҳамаи соҳаҳои фарҳангу илм дар сафи пеши тамаддуни ҷаҳонӣ он замон қарор гирифтаанд. Ва ин ҳама ба туфайли маҳорати баланди идоракунии давлатӣ буд, ки забони тоҷикиро ба арши аъло баровард. Асрҳо сипарӣ гаштанд ва имрӯз ғояву нуқтаҳои аз ҳама пешқадами ниёгонамонро одамон меомӯзанд. Агар ба гузаштаи давлатдорӣ хеш назар афканем, таърихи пайдоиш ва таърихи таҳаввулоти тадриҷӣ давлат ва аркони давлатдорӣ аз рӯзгори кунунӣ пайгирӣ гардидааст ва донишмандону арбобони соҳа бо баёни мулоҳиза ва афкори илмиву амалӣ ба муваффақиятҳои ҷашмрас ноил гардидаанд, ки ин басо омӯзанда ва ибратбахш мебошад. Таърихи инсоният собит намудааст, ки пешрафт ва муваффақияти тамаддуни ғуногун ба фаъолият ва нерӯи идоракунии самарабахши шахсони алоҳида робитаи зич доштааст, ки тавонистаанд тавассути маҳорат, дониш ва қобилияти роҳбарӣ ва матонатӣ часорати шахсии хеш дар таърихи башарият абадан нақш гузоранд.[2, с.176]

«Истифодаи ин таҷрибаи таърихӣ аҷдодонамон имрӯз низ барои мо муҳим аст. Зеро мо чандин бор изҳор доштем, ки ифтихор аз таъриху фарҳанги миллии чунин маъно надорад, ки мо бо онҳо қаноат кунем ё маҳдуд боқӣ монем. Баръакс, дар ҷараёни бунёди ҷомеаи мутамаддин зарурат пеш меояд, ки мисли ниёғони хирадманди худ аз дастовардҳои варзишҳои фарҳангии халқу миллатҳои дигар ва умуман тамаддуни башарият ҳар чӣ васеътар ва самараноктар истифода намоем» [3, с.77]

Яке аз шахсиятҳои, ки дар таърихи илму фарҳанг ва адабиёту фалсафаи тоҷик бо афкори баланди сиёсӣ идоракунии худ маъруфият пайдо кардааст, Ҳусайн Воизи Кошифӣ мебошад. Кошифӣ муаллифи асарҳои «Анвори Сухайлӣ», «Ахлоқи Мӯҳсинӣ»,

«Футувватномаи султонӣ» ва «Рисолаи Ҳотамия» буда, дар онҳо оид ба тарзи давлату давлатдорӣ, ягонагии ҳокимияти динию дунявӣ, саҳми шахсони соҳибмансабу соҳибмақом ва ашхоси тавонгар андешаҳои ҷолибе баён намудааст, ки ҳоло ҳам пурарзишанд.

Афкори сиёсиву иҷтимоии асримиёнагии форсу тоҷикро бе саҳми Ҳусайн Воизи Кошифӣ тасаввур кардан мушкил аст. Кошифӣ дар таърихи фарҳангу адаб ва донишу маърифати мардуми тоҷик яке аз шахсиятҳои барҷаста мебошад. Вай аз худ мероси бою пурғановате боқӣ гузоштааст. Дар асарҳои ин мутафаккири забардаст бехтарин андешаҳои сиёсӣ – иҷтимоӣ оид ба идоракунии ҷомеа ва давлат баён гардидааст. Аз ҷумла, Ҳусайн Воиз пойбарҷоии ҳокимияти давлатиро дар сиёсати босубот дида, таъкид месозад, ки низоми устувори ҷомеаро бе сиёсати хирадмандона таъмин намудан имконнопазир аст. Ў пеш аз ҳама, ба мафҳуми сиёсат диққат дода, онро ба маънии зурӣ, тарсидан, маҷбурнамоӣ ва ғайра мафаҳмонад. Ба гуфтаи ӯ сиёсат пояи асосии идоракунии давлатӣ буда, калимаи “забт” ва ибораи “забт кардан”-ро дар мавриди зер ба маънои “идоракуни” мавриди истифода қарор додааст. Чунончи, «Мамлакатро ҷуз ба сиёсат забт натавон кард» [1, с. 97]

Мафҳуми сиёсатро ӯ ба таври махсус истифода менамояд, ки маънии ҷойи адабнишондихӣ ва ҷазодихиро дорад.

Кошифӣ сиёсатро ба ду навъ ҷудо менамояд: сиёсати нафси худ ва сиёсати ғайри худ.

Сиёсати нафс ба қоидаҳо ва хосиятҳои ахлоқии одамон асос меёбад. Сиёсати ғайри худ бошад, ба ду навъ тақсим мегардад:

а) сиёсати хосу муқаррабони даргоҳ;

б) сиёсати авом, ки ҳамаи одамони бадқирдор ва бадтинатро доимо дар тарсу харос нигоҳ медорад.

Ў қайд менамояд, ки одамон бояд доимо тарсида истанд, вагарна озодии худро хис намуда, ба қорҳое даст мезананд, ки қобили қабул нест. Сиёсати авом бояд инчунин одамони беғунохро паноҳ диҳад. Ў сиёсатро воситаи асосии танзими ҳаёти ҷомеа медонад. Мутафаккир сиёсатро тарзе нишон медиҳад, ки ба одамони бадрафтор, бадгуфтор ва амалашон манфӣ равона шуда бошад.

«Пас аз одамиён ҳар кӣ бар ҳую хислати фариштагон аст, афзали навъи инсон аст ва ҳар кӣ бар таъбу сирати сибоъ ва ҳайвон бошад, бадтарин даррандагон ва газандагон аст».[2, с.139]

Подшоҳи одилро кадр мекунад. Чун дигар мутафаккирони асримиёнагӣ аз назари ӯ низ подшоҳӣ хосияти илоҳӣ дорад. Подшоҳро «сояи Худо» дар рӯи замин мепиндорад.

Дар фаҳми адолатнокӣ ақидаҳои мутафаккир ба ақидаҳои Арасту наздик аст. Арасту адолатнокиро ба сифати хайрияти умум медонист. Кошифӣ низ адолатнокиро чун воситаи нигоҳ доштани баробарию мувозинати байни одамону аҳли ҷомеа (воситаи муҳими идоракуни) дониста, мегӯяд, ки: «Адл воситаи нигоҳ доштани мувозинат аст миёни халқ».[3, с.140]

Вобаста ба воситаи нигоҳ доштани мувозинати ҷомеа мутафаккир аҳли ҷомеаро ба чор қисм тақсим намуда буд:

Аввал, «аҳли шамшер», ки манзур аз он лашкар ва сарлашқаронро дорад. Ин гурӯҳро Кошифӣ ба оташ монанд намуда, воситаи муҳими нигоҳдории давлат аз душман мешуморад.

Дуюм, аҳли қалам чун вузарову кутабо ин гурӯҳ ба масобаи ҳавоянд.

Сеюм, аҳли муомила чун бозаргон ва мухтарифони эшон ба манзалаи обанд.

Чорум, аҳли зироат ва эшон ба масобаи хоканд.

Яке аз аркони давлатро дар шунидани сухани мазлумон, ба доди одамон расидани подшоҳ ташкил медиҳад ва яке аз хислатҳои хуби подшоҳро дар авф карда тавоништан мебинад. Адлу адолат ва инсофи шоҳро қулли мутафаккирони мо дар ақидаҳои сиёсии худ таъкид намудаанд. Ҳамчун категорияи фалсафӣ «адолат» ифодакунандаи вазъе мебошад, ки тақсимооти неъматҳои моддӣ дар ҷомеа бо назардошти баробархуқуқӣ ва саҳмгузориашон тақсим гашта, ҳоким дар ҳимояи ҳуқуқи мазлумон аз ситамгарон бояд муваффақ бошад. Маҳз аз ҳамин сабаб, додгустарӣ, адолатпарварӣ ва инсонгароии ҳоким дар ҳама давру замон омили устувории ҳокимият, сарчамъии раъият ва рушду пешрафт маънидод мегашт.

Дар раванди идораи давлат нақши лашқариёнро махсус меҳисобад. Ба ақидаи ӯ лашқариён бояд принципҳои зеринро ба инобат гиранд:

Аввал, он ки аз фармони султон берун нараванд.

Дувум, он ки ба подшоҳ якдилу якзабон бошанд.

Саввум, он ки бо якдигар низ мутаффиқ бошанд.

Чорум, ин ки дар корзор мардонагӣ ва фарзонагӣ риоят намоянд.[1, с.142]

Аз ин гуфтаҳо хулоса баровардан мумкин аст, ки дар замони Кошифӣ ҳам мавқеи сипоҳ ҳамчун захираи ҳарбии ҳокимият мавқеи махсуси худро дошта, дар тобиести бевоситаи сарвар будани он таъкид гаштааст. Таҷрибаи давлатдорӣ муосир ҳам собит менамояд, ки агар дар муносибати байни ҳарбиён ва роҳбарияти сиёсӣ нофаҳмӣ ва кандагӣ ба миён ояд, чомеа метавонад ба гирдоби балвоҳо ва табаддулотҳои ҳарбию сиёсӣ кашида шавад. Чунин таҷриба дар давлатдорӣ кишварҳои гуногун, аз он ҷумла Покистон ва дигар кишварҳои Осиё борҳо ба вуқӯъ омадааст.

Воизи Кошифӣ ҳамчун воизи хирадманд, донишманди бузург, адиби тавоно, мураббии маънавӣ ва фақеҳу муфассири номвар дар осори безаволи «Анвори Суҳайлӣ», «Ахлоқи Мӯҳсинӣ» ва дигар рисолаҳои худ беҳтарин афкори иҷтимоию сиёсиро вобаста ба ойини сарварӣ, сифати сарварон ва идораи одилонаи давлату давлатдорӣ баён кардааст. Ин хирадманди бузург ба ин восита кӯшиш намудааст, ки асҳоби давлатии дар ҳоби гафлатмондари роҳи рости дуруст ҳидоят кунад. Воизи Кошифӣ махсусан дар асари худ «Анвори Суҳайлӣ», ҳамчун тарғиботчӣ ва мунноси адлу адолат ва нақӯкорӣ баромад карда, монанди образҳои асари худ – Рои Добшилим, Бедои Бараҳман, Хумоюнфолу Хучистарой ва дигарон номи неки худро дар саҳифаи рӯзгор абадан ёдгор гузоштааст. «Ахлоқи Мӯҳсинӣ»-и Воиз гарчанде барои Мӯҳсин Мирзо – шоҳзодаи замонаш навишта шуда бошад ҳам, вале то ҳанӯз чи барои давлатмрдони имрӯз ва чи барои ҷавонон ва аҳли чомеаи мо беҳтарин дастури ахлоқу одоб, одамият, фазлу сирати инсонӣ ва одоби роҳбарӣ мебошад.

Афкори сиёсӣ идоракунии Хусайн Воизи Кошифӣ гувоҳи барҷастаи фарҳанги давлатсозӣ ва суннатҳои устувори фарҳанги сарвари миллати тоҷик аст, ки имрӯз дар шароити Истиқлолияти давлатӣ, дар партави сиёсати миллатпарваронаи Асосгузори сулҳу ваҳдати миллӣ, Пешвои миллат, Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон муҳтарам Эмомалӣ Раҳмон идома ёфта истодаанд.

Афкори сиёсӣ иҷтимоии Кошифӣ ифодагари хусусияти макон ва вазъи воқеае мебошад, ки мутафаккир дар он зиндагӣ кардааст. Нуқтаи назари ӯ ба масъалаҳои идоракунии давлат ҷолиб буда, наздикии баъзе ақидаҳои бо ақидаҳои Николо Макиавели низ эҳсос намудан мумкин аст. Махсусан, муносибати подшоҳ бо сипоҳиён, робитаи ҳоким бо мардум, дар атрофи худ ҷамъ овардани шахсони фозилу доно мисоли гуфтаҳои боло мебошад. Дар ин асно, ақидаҳои Кошифӣ ва Макиавелли вобаста ба муносибашон ба лашкар шоибаи зикр аст. Агар Кошифӣ онҳоро “аҳли шамшер” номида бошад, пас Макиавелли таъкид менамояд, ки “ҳоким набояд масъулияти ҷанг ва лашкарро ба касе вогузор намояд”[2, с.42] Аз ин ҷо, хулоса баровардан мумкин аст, дарки воқеияти сиёсӣ, иҷрои масъулияти роҳбарӣ, соҳт ва шакли идоракунии давлат дар Шарқ ва Ғарб як қатор умумиятҳо соҳиб аст, ки афкори сиёсии ҷаҳониро пурра ва мукамал мегардонад. Дар ин замина афкори мутафаккирони мо низ мавқеъ ва нуфузи махсуси худро ҳифз намуда метавонанд.

АДАБИЁТ

1. Хидирзода М.У Сарварӣ дар низоми идоракунии сиёсӣ Душанбе 2011. 57-94с.
2. Раҳмон, Эмомалӣ. Истиқлолияти Тоҷикистон ва эҳёи миллат, ҷилди сеюм. Давлатдорӣ тоҷикон: Аз Сомониён то оғози асри XXI. –Душанбе, 2002. –С.176.
3. Аҳмадов, М. Ахлоқи ҳамида ва дастури давлатдорӣ (аз нигоҳи Хусайн Воизи Кошифӣ). – Душанбе: Маориф ва фарҳанг, 2006. - С.97
4. Макиавелли Н. Государь.М.1990.С.42.

ИДЕИ ХУСАЙНА ВОИЗА КОШИФИ ОБ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ ГОСУДАРСТВА

Автор статьи анализируя взгляды Хусайна Воиза Кошифи приходит к выводу, что мнение великого мыслителя относящийся руководству государством, справедливого управления, является самым лучшим.

Автор отмечает, что политические взгляды и управления государством Х.В.Кошифи является великим искусством создания государства и наилучшими традициями искусства управления таджикским народом.

Именно такое управление государством мы видим на основе национального управления нашего президента, основателя мира и народного единства, Лидера нации уважаемого Эмомали Рахмона.

Ключевые слова: управление государством, этика руководства, справедливость, строя человека, стабильность, мировая, перспективная политика, благородный царь, искусство создания.

THE VIEWS OF HUSSAIN VOIZI KOSHIFI ON THE METHODS OF MANAGEMENT OF THE GOVERNMENT

The author of the article analyzes the views of Husayn Voiz Koshifi comes to the conclusion that the views of the great thinker relating to the leadership of the state, the fair management of the state is the best.

The author notes that the political views and governance of the state of H. V. Koshifi is a great art of creating the state and the best traditions of the art of governance of the Tajik people.

It is this governance that we see on the basis of the national governance of our President, the founder of peace and national unity, the Leader of the nation, respected Emomali Rahmon.

Keywords: government administration, ethical head, fairness- social balance- history of mankind, world civilization stable policy fair king- подшоъи одил, prosperity of the state.

Сведение об автор:

Рахмонзода Гулчехра Рахмон - директор государственного учреждения образования Коледжа педагогического имени Мирзо Турсунзода, город Конибодам college-kand@mail.ru

About the autor:

Rahmonzoda Gulchehra Rahmon - Director of the State educational institution of Pedagogy College named after Mirzo Tursunzoda in Konibodom city. Email: college-kand@mail.ru

УДК:008(091)(575+44)

УКРЕПЛЕНИЕ И РАЗВИТИЕ КУЛЬТУРНЫХ СВЯЗЕЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И ФРАНЦУЗСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ

Аиуоров А.М.

Институт изучения проблем стран Азии и Европы Академия наук Республики Таджикистан

Всесторонних взаимоотношений между государствами Центральной Азии и Франции появилась особенно после распада СССР. Так как, Франция установила своих взаимоотношений с каждым государствами Центральной Азии. Эти отношения существовали также в период Советского Союза, но в годы независимости развивалось очень тесно. Таким образом, культурные отношения Центрально-азиатских стран с Францией считается один из основных и приоритетных направлений сотрудничества в региональной масштабом.

Как отметил в своей статье старший научный сотрудник Французского института исследований Центральной Азии (IFEAS), профессор Себастьян Пейруз, помощь Франции в целях развития Центральной Азии сконцентрирована на культурном сотрудничестве, которое базируется на двух направлениях. Первое – это продвижение французского языка и культуры посредством Альянс Франсэз (Alliance Française) и других культурных центров. Второе направление – это повышение квалификации государственных служащих и академических кругов. Однако даже в этом традиционном для Франции секторе престижа сотрудничество остается скромным, так как Центральная Азия не рассматривается в качестве франкоязычного региона. Более того, бюджетные ассигнования в этих целях значительно сократились в последние годы. Например, по данным, приведённым в статье французского учёного, «культурный» бюджет Франции для Таджикистана уменьшился с 123 тысяч евро в 2007 году до 78 тысяч евро в 2009 году [6, с.177].

Если речь идет о культурных отношениях между Таджикистаном и Францией особенно отметим, что интеркультурный диалог с Францией начался ещё в 1976 году, когда таджикский ансамбль «Лола» выступал в 23-и годах Франции и имел большой успех, а известная Французская актриса Марина Влади и другие представители Французской культуры приезжали в Таджикистан. Но более активно он продолжился в 1989 году при Горбачеве, когда в рамках новой политики перестройки представители «Народной демократии» посетили Французскую республику в качестве «посланцев перестройки», как отмечала газета «Libération» за 3 октября 1989 года. Основной мотив этого визита было продемонстрировать важность поступательного развития отношений между странами, и в частности с Таджикистаном. В состав таджикской делегации входили видные общественные деятели Таджикистана, такие, как писатель Мехмон Бахти, певец Джурабек Муродов и Раджабова И.С.заведующая кафедрой французского языка Таджикского государственного национального университета. В течение недели делегация была принята в самых различных общественных кругах организациях Франции, как в Париже, так в других городах – Лиле, Бордо, Марселе и т. д [3, с. 3].

С другой стороны, взаимоотношения между Таджикистаном и Франции в сферах культуры и образования осуществляются на основе Соглашения между Правительством Республики Таджикистан и Правительством Французской Республики о сотрудничестве в культурной и научно-технической областях (с декабря 2002 года). Согласно этому соглашению в г. Душанбе действует Культурный центр «Бактрия» (Бохтар), который ежегодно организует культурно-образовательные мероприятия, в том числе Неделью франкофонии, показ французских фильмов, выставку книг и картин, конкурсы французского языка и т.п. В то же время, в КЦ «Бактрия» проводятся курсы французского языка для желающих.

Надо отметить, что в других центрально-азиатских стран особенно как в Казахстане в агротехническом университете имени С.Сейфуллина с 2009 года работает Клуб любителей французского языка [12].

Французский клуб – это внутри университетская структура, объединяющая всех студентов франкофонов (говорящих на французском языке) и тех, кто желает познать и приобщиться к культуре Франции. Но, в Таджикистане с 2001 году существует культурный центр «Бактрия». В этом плане, в своем работе Шарифзода Ф.А. отмечает, что из всех государств Центральной Азии, в основном в Узбекистане и Казахстане динамично расширяются связи с Францией в рамках Франкофонии. Например, в Ташкенте ещё в 1997 году была основана французская школа, в которой обучается 120 учеников разных национальностей. По результатам опроса, проведённого Посольством Франции в Узбекистане, обнаружилось, что в узбекских колледжах, лицеях и университетах примерно 250 тысяч человек изучают французский язык. В Казахстане на базе факультета иностранных языков и международных отношений Казахского национального педагогического университета с 2014 года функционирует совместный Институт Сорбонна-Казахстан, где в рамках подготовки бакалавров и магистров 75% программы обучения ведётся на французском языке профессорами из Университета Париж Сорбонна Сите.

Что же касается Кыргызстана, в стране действует специализированная школа (№26) с углубленным изучением французского языка, где обучается 1400 учеников [2, с.4]. В то время как в культурно-образовательном пространстве Таджикистана действуют лишь Культурный центр «Бактрия» и недавно открытое информационное бюро Французского национального агентства по продвижению высшего образования «Кампус Франс» (Campus France), в Казахстане, Кыргызстане и Узбекистане сеть культурных и образовательных учреждений Франции представлена пятью центрами общественного культурно-образовательного объединения «Французский Альянс» (Alliance Française) и тремя бюро Агентства «Кампус Франс», а в Туркменистане – Французским институтом.

В Казахстане цель клуба любителей французского языка: развить французский язык и французскую культуру. Задачи Клуба любителей французского языка в первое очередь это :

- Повысить уровень разговорного французского языка среди студентов; способствовать развитию языковой практики студентов;
- Формировать студенческий актив для дальнейшего участия в научных конференциях, сельскохозяйственных стажировках (практика в Высшей Сельскохозяйственной школе г.Анже, языковая стажировка в языковой школе «Azur Lingua» г.Ницца) и международных программ;
- Преодолеть языковой барьер;

- Сделать изучение французского языка более доступным для всех студентов КАТУ им. С.Сейфуллина.

Ярким свидетельством взаимодействия культур и традиций Франции и Узбекистана, а также плодотворного развития дружественных связей между двумя странами является установление побратимских связей между городами Руэй-Мальмезон – Бухара, Лион – Самарканд, а также Версаль и Хива.

Во Франции осуществляют свою деятельность Ассоциация по изучению искусства и истории эпохи Темуридов, созданная в 1988г., Ассоциация «Авиценна-Франция», созданная в 2004г. В апреле 1998г. в Ташкенте создано общество дружбы «Узбекистан-Франция». [12].

Деятели искусства Франции также принимают активное участие в организуемых в Узбекистане международных культурных мероприятиях.

Музыкальные группы из Франции принимали участие во всех десяти Международных музыкальных фестивалях «Шарк тароналари» в г.Самарканде, проводимых каждые два года с 1997г [14].

В этом плане, особенно надо отметить, что когда великий таджикский писатель, основоположник современной таджикской литературы Садриддин Айни приезжал из Бухары в Самарканде начал преподавать. В старом городе, напротив медресе Шайбонихан, существовала музыкальная школа, где воспитанники нередко пели революционные песни, в том числе и «Марсельезу». Айни на тот же стиль и мотив написал свой «Марш свободы» который отражает, что в «Марше свободы» чувствуется влияние текста «Марсельезы» на С.Айни [8, с. 22].

Надо отметить, что основным зарубежным донором в сфере культуры в регионе Центральной Азии в конце 1990-х – начале 2000-х были Фонд Сороса и IREX; после 2003 г. культурные акции поддерживаются отдельными агентствами ООН (ЮНЕСКО, ПРООН и др.), Программой по культуре и искусству Швейцарского бюро по сотрудничеству, отдельными посольствами (США, России, Германии, Японии, Франции и др.), Институтом Евразийских исследований (Россия) и т.д.

В Таджикистане Правительством подписаны соглашения по сотрудничеству в области культуры с Кувейтом, Российской Федерацией, Беларусью, Узбекистаном, Ираном, Китаем, Германией и Арменией. Кроме того, в Таджикистане в сфере культуры активно действуют Фонд Агахана, Фонд Сороса и др. Ряд мероприятий по культурному обмену проходит в рамках обществ дружбы (с Россией, Китаем, Ираном и др.).

В Казахстане тоже подписаны соглашения о сотрудничестве в области культуры с 49 странами и международными организациями [2, с. 7-9]. Среди международных организаций, осуществляющих в Казахстане проекты в сфере культуры – Фонд Сороса, голландский фонд Nivas, Фонд Эберта, Росзарубежцентр и др. А также, сотрудничество с Францией в области культуры, образования и науки поступательно развивается на основе межправительственного Соглашения в области культуры и искусства (1993 г), Соглашения между Национальной Академией наук Казахстана и Национальным Центром научных исследований Франции (1994 г), а также посредством побратимских связей между Алматы и Ренн (1991 г.), Соглашения между Посольством Франции в Республике Казахстан и Министерством образования и науки Республики Казахстан о сотрудничестве в области науки и высшего образования, подписанного 02.09.1999 года в г. Алматы и Соглашения между Министерством народного образования Республики Казахстан и Национальным Центром по подготовке кадров с высшим и средним образованием (СНОУС) по программе “Болашак”, подписанного 07.05.1994г.

В Киргизистане функционируют Фонды: Фонд Меерим, Фонд им. Толомуша Океева, Фонд Ч. Айтматова и др. Имеется киностудия Кыргызфильм. Издаются литературные журналы: «Литературный Кыргызстан», «Литературная Азия», «Курак».

Узбекистан Основным зарубежным донором в сфере культуры в конце 1990-х – начале 2000-х были Фонд Сороса и IREX; после 2003 г. культурные акции поддерживаются отдельными агентствами ООН (ЮНЕСКО, ПРООН и др.), Программой по культуре и искусству Швейцарского бюро по сотрудничеству, отдельными посольствами (США, России, Германии, Японии, Франции и др.), Институтом Евразийских исследований (Россия) и т.д.

Туркменистан как страна – наиболее изолированное от внешнего мира государство в Центральной Азии. Все процессы, контакты, обмены жёстко контролируются властью, при этом

вся система управления построена в виде подчинённой иерархии во главе с президентом. От личных вкусов и представлений главы Туркменистана зависят любые реформы и изменения в сфере культуры [4, с. 64].

В 2003 г. на базе Министерства культуры было создано Министерство культуры и телерадиовещания. В 1993 г на базе Института искусств были созданы два Института – Консерватория и Туркменский Государственный Институт Культуры (ТГИК), в котором кроме специалистов для музеев, там на других кафедрах готовят артистов для театра и кино. В Консерватории готовят музыкантов как по современным инструментам, так и национальным [13, с. 15]. В стране существует несколько театров разного профиля, музеи и другие культурные институты, ассоциации, точный список которых, к сожалению, установить не удалось.

В целях упрочения связей Казахстана с Францией при Казахском национальном университете имени аль-Фараби создан Французский центр образования, науки, языка и культуры, основной деятельностью которого является организация встреч с зарубежными коллегами и повышение теоретического и методического уровня преподавания французского языка.

В пяти городах Казахстана – в Астане, Алматы, Шымкенте, Караганде и Актобе успешно функционируют представительства культурно-образовательного агентства "Французский альянс". Первое представительство было создано в Алматы в 2004 году [13]. Целью Французского альянса в Казахстане является популяризация французского языка и франкофонной культуры в Республике Казахстан, а в более широком смысле – оказание содействия культурному диалогу между Казахстаном и Францией путем организации лингвистических, научных, культурных и другого рода обменов, благоприятствующих сближению двух стран.

Таким образом, французское направление в новейшей истории дипломатических отношений государств Центральной Азии является сравнительно молодым и в то же время достаточно перспективным. К тому же именно Франция из числа стран Западной Европы сама всегда была заинтересована, а укреплению и развитию взаимоотношения с государствами Центральной Азии в области политики, экономики, культуры и науки. Со другой стороны можно прийти с такими выводами, что после распада СССР отношения Франции и стран Центральной Азии особенно в области культуры занимали перспективно-развивавший характер.

ЛИТЕРАТУРА

1. Назризода, Д.Х. Становление и развитие дипломатической службы Республики Таджикистан в период независимости (1991-2016 гг.): автореф. дис. ... канд. ист. наук: 07.00.15 / Д.Х. Назризода. – Душанбе, 2017. – 26 л.
2. Пейруз, С. Франция и Центральная Азия. / С. Пейруз. (S.Peyrouse) // Журнал программы «Мониторинг ЕС – Центральная Азия». (EUCAMPolicyBriefs). 2012. №9. С.4. (на англ. яз.).
3. Раҷабова И.С. Интеркультурные диалог: Таджикистан – Франция. Душанбе. -2005. 32 с.
4. Саидов З.Ш. Межгосударственные отношения Республики Таджикистан в двустороннем формате. – Душанбе, 2001. - 256 с.
5. Султонов С. А. Нигоҳе ба дирузу имрузи кафедраи забони фаронсаӣ // Панҷох соли Фарангистон дар Тоҷикистон (маводи конфренсияи илмӣ-амалии ҷумҳуриявӣ, 12-13 декабри соли 2014). – Душанбе, 2014.
6. Шарифзода Ф.А. Таджикистан – Франция: узы дружбы с сотрудничества – Душанбе, «ЭР-граф», 2018. - 260с.
7. Шокир М. Адабиёти тоҷик дар Франция. Маҷмуи мақолаҳо.-Душанбе: Ирфон, 1985. 160с.
8. Шокир М. Таҷрибаи адабиёти Шарқу Фарб // Паёми Донишгоҳи Омӯзгорӣ.- Душанбе, 1997. -с. 18-19.
9. Культурный Центр «Бактрия». // [Информационный сайт «Dushanbe.ru – справочник города Душанбе». URL: <http://vdushanbe.ru/catalog/education/kulturnyj-centr-baktriya>. (дата обращения: 02.05.2018 г.)
10. Кыргызстан и Франция: [Электронный ресурс] www.afbichkek.kg/?lang=ru ва <https://www.diplomatie.gouv.fr>. (дата обращения: 02.05.2018 г.)
11. Казахстан-Франция: [Электронный ресурс] // Официальный сайт Министерства иностранных дел Республики Казахстан: URL: mfa.gov.kz/ru/paris/content-view/dvustoronnie-otnosheniya.
12. France. Assemblée Nationale. Commission des affaires étrangères. Les Etats d'Asie centrale et les perspectives d'évolution dans le contexte régionale. Rapport d'information. P.: Assemblée Nationale, 1994. - 84 p.
13. France. Assemblée Nationale. Commission des Affaires étrangères. L'Approbation de l'accord ou convention ou traité entre le Gouvernement de la République et le Gouvernement: Ouzbékistan. Rapport # 2125. P.: Assemblée Nationale, 1995.- 15 p.

УКРЕПЛЕНИЕ И РАЗВИТИЕ КУЛЬТУРНЫХ СВЯЗЕЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И ФРАНЦУЗСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ

Статья посвящена изучению и анализу культурных аспектов двустороннего сотрудничества между странами Центральной Азии, как одной из авторитетных стран Европейского Союза. В статье особенно рассматриваются культурные отношения, которые развиваются между государствами Центральной Азии и Францией в период независимости. Отношения между странами Центральной Азии существовали с древних времен, а также были в период Советского Союза. На современном этапе укрепление и развитие культурных связей между государствами Центральной Азии и Французской Республикой является одним из основных направлений сотрудничества. В статье рассматриваются особенно культурные взаимоотношения стран Центральной Азии с Францией в рамках центров, которых направлена в развитие языкознание и укрепление культурно-образовательных взаимоотношений. Отмечено, что с 2001 года в г. Душанбе действует Культурный центр "Бактрия" (Бохтар), который является культурно-образовательным центром Франции в Таджикистане. Надо отметить, что в других центрально-азиатских странах особенно как в Казахстане в агротехническом университете имени С. Сейфуллина с 2009 года работает Клуб любителей французского языка. Что же касается Кыргызстана, стране действует специализированная школа (№26) с углубленным изучением французского языка, где обучается 1400 учеников. В то время как в культурно-образовательном пространстве недавно открытое информационное бюро Французского национального агентства по продвижению высшего образования «Кампус Франс» (Campus France), в Казахстане, Кыргызстане и Узбекистане сеть культурных и образовательных учреждений Франции представлена пятью центрами Общественного культурно-образовательного объединения «Французский Альянс» (Alliance Française) и тремя бюро Агентствами «Кампус Франс», а в Туркменистане – Французским институтом.

Ключевые слова: Франция, Европейский Союз, Центральная Азия, внешняя политика, интересы, культура, язык.

STRENGTHENING AND DEVELOPING OF CULTURAL RELATIONS BETWEEN THE COUNTRIES OF CENTRAL ASIA AND THE FRENCH REPUBLIC

The article is devoted to the study and analysis of cultural aspects of bilateral cooperation between the countries of Central Asia as one of the authoritative countries of the European Union. The article particularly examines the cultural relations that develop between the States of Central Asia and France during the period of independence. Relations between the countries of Central Asia have existed since ancient times, as well as in the period of the Soviet Union. At the present stage, the strengthening and development of cultural ties between the States of Central Asia and the French Republic is one of the main areas of cooperation. The article considers especially the cultural relations of the Central Asian countries with France in the framework of the centers, which are aimed at the development of linguistics and strengthening of cultural and educational relations. It is noted that since 2001 in Dushanbe there is a cultural center "Bactria" (Bokhtar), which is a cultural and educational center of France in Tajikistan. It should be noted that in other Central Asian countries, especially as in Kazakhstan, the agrotechnical University named after S. Seifullin has been operating a Club of French language lovers since 2009. As for Kyrgyzstan, there is a specialized school (No. 26) with in-depth study of the French language, with 1,400 pupils. While in the cultural and educational space the newly opened information office of the French national Agency for the promotion of higher education "Campus France" (Campus France), in Kazakhstan, Kyrgyzstan and Uzbekistan the network of cultural and educational institutions of France is represented by five centers of the Public cultural and educational Association "French Alliance" (Alliance Française) and three offices Of the Agency "Campus France", and in Turkmenistan-by the French Institute.

Keywords: France, European Union, Central Asia, foreign policy, interests, culture, language.

Сведения об авторе:

Аиуоров Ардамехр Муродкулович научный сотрудник института изучения проблем стран Азии и Европы Академии наук Республики Таджикистан. Адрес: Таджикистан,

734025, г. Душанбе, проспект Рудаки 33. E-mail: ardamehr.ashurov@mail.ru. Номер телефон: (+992) 917340294.

About the author:

Ashurov Ardamehr Murodkulovich - Research Fellow of the Institute of Asian and European studies, the Academy of Sciences of the Republic of Tajikistan. Address: 33 Rudaki Ave., Dushanbe, 734025, Tajikistan. E-mail: ardamehr.ashurov@mail.ru. Phone number: (+992) 917340294.

САДРИДДИН АЙНӢ МУСЛЕҲИ УСУЛИ НАВИ ТАЪЛИМ ДАР МАДРАСАҲОИ БУХОРОИ АМИРӢ

Ҷӯраев К.

Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи С. Айни

Дар воқеъ, устод Садриддин Айни танҳо дар таҳқиқу баррасии масоили гуногуни илму маориф, адабу фарҳанги гузаштаи тоҷикон балки дар баҳогузорӣ ба воқеаву ҳодисаҳои оғози асри ХХ, ки худ шоҳиди бе воситаи онҳо, буда адлу инсофро маҳаки асосӣ қарор дод. Осори ҳар кадоме аз муосиронашро ба риштаи таҳлил кашида, ба онҳо баҳоивоқеядод, ки дар омӯхтани ҳаёти иҷтимоиву сиёсӣ, илми ву фарҳангӣ ва адабии тоҷикон дар оғози садаи бистум чун манбаи бо эътимод хидматмекунанд.

Аз ҷумла, хизматҳои шоистаи Садриддин Айни дар рушди маданияти шаклан миллӣ вамазунан гуманистӣ қобилиэътироф аст. Зеро устод Садриддин Айни фаъолияти омӯзгориро то инқилоби Октябр оғоз карда, дар соҳаи таълиму тарбияи насли наврас хизматҳои шоёнро кардааст.

Фаъолияти омӯзгории Садриддин Айни ханӯз дар айёми мадрасахонияш дар ду самт идома ёфтааст: таълим дар мактабҳои усули нав ва таълифи китобҳои дарсӣ. Соли 1906 дар Бухоро Абдурахмон Саъидӣ ном тотор нахустин мактаби нави тоториро таъсис дод. Азбаски дар ин мактаб чанде аз бачаҳои тоҷик низ таҳсил мекарданд Айни дарсҳои Саъидиро бо забони тоҷикӣ барои талабагонии тоҷикзабон тарҷума мекард.[2, с.34-35]

Аз мутолеаи сарчашмаҳо ва дарёфти натиҷаҳо роҷеъ ба ин масъала маълум гардид, ки дар ҳақиқат устод Садриддин Айни дар шароити ҳукумати амирӣ нақши арзандаи худро доир ба таъсиси мактабҳои нави нав, баланд бардоштани маърифати хонандагон, таҳияи китобҳои нави дарсӣ, таъсиси рӯзномаҳо, ки дар шароити ҳамон давра, ки барои халқ мисли обу ҳаво лозим буд, хизмати сазоворе кардааст. Ҳадафи асосии ин шахси ватандӯст ҳарчи бештар дар ворид намудани ислоҳот дар ҳама соҳаҳо, махсусан низомии таълиму тадрис равона шудааст.

Садриддин Айни вақте ки дар яке чаласа доир ба мавзӯи тарзи ислоҳот баҳс оғоз мегардад, чунин изҳор мекорд: «Агар ҳукумат худ дар сари ислоҳ бошад, аз ман суол кунад, ки барои ислоҳоти Бухоро чӣ кардан лозим аст. Мегӯям: - Ду чиз: Мактаб ва Ҷарида». Дар робита ба ин мавзӯ Садриддин Айни таъкид менамояд, ки миллатпарварӣ он аст, ки ба амале қувваташон нарасад, бештар аст, ки иқдом накунад, балки ба мунавварсозии афкор кӯшанд то ки мардум аввал доно шавад ва баъд аз пайи татбиқи он амалӣ хеш бигарданд. Садриддин Айни дар чараёни баҳсҳои тӯлонии чанбаи маорифпарваридошта фирқаеро, ки худро тарикқипарвар меҳисобиданд ва фақат онҳо рӯшанфикранду боқии аҳоли нодонанд, зид мебарояд ва андешаи онҳоро ботил эълон мекорд. Баръакс, Айни бар ин ақида аст, ки аксари ин тараққиқоҳон худ низ нодонанд ва махсусан, аз сиёсат беҳабаранд.

Садриддин Айни дар масъалаи рӯзномахонии иддае аз маориф парварони Бухоро ба ин ақида меояд, ки дар заминаи воқеаҳои сиёсӣ, ки ҷаҳонро пахш намудааст, сафи рӯзнома хонҳо меафзояд. Рӯзномаҳо аз хориҷи кишвар ба китобхонаҳо ва ба дуконҳои фурӯши рӯзнома дар маҳаллаву кӯчаҳои Бухоро ҳар рӯз ба миқдори 500 адад миёни алоқамандон паҳн мешуданд. Ба андешаи Айни «... на ҳамаи ҷаридахонони Бухоро фидоӣ мебошанд, балки «ҷаридаро барои «муд» меҳонанд. Пас маълум шуд, ки афкори мунавварии бузурге, ки дар вақти лузум ба он така карда шавад, дар Бухоро набудааст». Ин давра буд, ки Айни чандон ба кори эҷодӣ, шеър гуфтан ва ё насри ҷиддӣ навиштан майл надошт, балки

таваччуҳи ӯ ба рӯҳияи мардуми Бухоро, ба таъсироти инқилобҳои замон ва ислохотҳои дастаҳои аз ҷадидони тараққиҳоҳ банд буд, ки онҳо бо амалҳои беандешонаи ҳеш мардуми Бухороро ба гирдобе андохтани шуданашон аз ҳақиқат дур набуд.

Бояд ёдовар шуд, ки дар таърихи халқи тоҷик умдатарин падидаи иҷтимоию фарҳангӣ ва адабии аҳди ҷадид ҷунбиши ҷадидон, яъне ҳаракати ҷадидия аст, ки воқеан нишонаҳои аслии ҷараёни маорифпарварӣ, масъалаи саводу маълумотнокии афроди ҷомеа, таълиму тадрис, мактабу маориф, нашри китобу интишори маҷаллаю рӯзнома, тарғиби илмҳои дунявӣ, маданияти аврупоӣ ва омӯхтани забони русӣ, ихтилофи тамоюлотӣ навгарой ва кӯҳнагарой (қадиму ҷадид) ва ғайра дар он инъикос шудааст ва ба гуфтаи устод С.Айнӣ, «сари таърихи адабиёти нави тоҷик» низ аз он шуруъ мешавад.

Сарвари маорифпарварони Осиёи Миёна Аҳмади Дониш ба воситаи «Наводир- ул – вақоеъ» тавонист, ки як идда аз талабагони мадрасаҳои Бухороро ба ҷодаи равшангарой ва маорифпарварӣ раҳнамун созад. Дар ин шумор Садриддин Айнӣ ҳам буд. Ҳамин асар, ҷунон ки С.Айнӣ иқроӣ мешавад, дар афкори ӯ «инқилоби фикрӣ» - ро ба вуҷуд овард. Бинобар ин, С. Айнӣ ҳам аз ҷумлаи шогирдонии Аҳмади Дониш махсуб меёбад. Метавон асари мазкури Аҳмади Донишро барои С.Айнӣ, чи дар боби насрнавис шуданаш ва чи дар боби равшангару маорифпарвар гардиданаш, ҳамчун манбаъ ва раҳнамои асосии назарию амалӣ ҳисобид. Садриддин Айнӣ иқроӣ мешавад, ки Аҳмади Дониш «...дар муҳити Бухоро ба инқилоби илмӣ, адабӣ ва сиёсӣ роҳбар ба шумор меравад».

Хизмати устод С. Айнӣ дар ибтидои асри XX аз ҳамин иборат буд, ки ӯ дар назди мактабҳои ибтидоӣ вазифаи ба шогирдон беҳато, бурро хондан ва зебо навиштанро гузошт, ки ин дар он шароит аҳамияти басо муҳим дошт.

Аз нуқтаи назари устод Садриддин Айнӣ танҳо мактаб кодир аст, ки ба наврас дониш диҳад, ҷашми одамро кушояд, назари ӯро ба олам, ба ҳодиса ва воқеаҳои гирду атроф дигар кунад.[6, с.10]

Ҳамин тавр, бузургтарин намоёнҳои соҳаи назария ва амалияи кори таълим ва маълумотгирии ибтидоӣ асри XX-и мардуми тоҷик устод Садриддин Айнӣ мебошад.

Садриддин Айнӣ устоди пухтакору дурандеш, нависандаи бо маҳорат ва омӯзгори асил буд. Ӯ дар асарҳои бадеӣ ва таълимиаш низ ба тарбияи оилавии насли наврас аҳамияти махсус додааст, зеро қобилияти ҷисмонӣ ва сифатҳои маънавии кудак бисёртар инкишоф меёбанд. Устод Садриддин Айнӣ маслиҳат медиҳад, ки даркори таълиму тарбияи фарзанд бодиккату сарталаб бошем, то киин дар тарбияи ӯ нақши муҳимбозад.

Ғайр аз ин, мобоҷд кӯшиш кунем, ки фарзандро дар рӯҳияи меҳнатдӯстӣ тарбиянамоем. Дар партави пандҳои ҳақимонаи устод Садриддин Айнӣ бояд падару модарон фарзандро азхурдсолӣ бамеҳнат обуро бдиҳанд, заминаҳои нахустини интиҳоби касбро омӯзанд. Ҳамин тавр, устод Садриддин Айнӣ дарсоҳаи таълиму тарбияи бачагон ҳам кории мактаб ва падару модаронро тарафдорӣ намуда, онро дар мадди аввал гузоштааст.

Мардуми тоҷик аз қадимулаём ба мактабу маориф ва илму дониш тавачҷӯҳи бештаре дошт, ки аҷдодони бузурги мо дар таърих ҷун аҳли фарҳангу китоб ном баровардаанд. На танҳо мардуми шарк, балки Ғарб низ аз илму маърифати тоҷикон истифода карда, ба дараҷаи баланди тараққиёт расида ва дар бисёр ҷиҳат рушду нумӯъ ёфтаанд.

Ҳамаи бузургони мо дар мактабу мадрасаи суннатӣ ба камол расидаанд, ки ба таъкиди устод Садриддин Айнӣ дар он замонҳо дар мадрасаҳои Бухоро дар баробари илмҳои динӣ, улуми дунявӣ низ таълим дода мешуд ва ҳисоб, ҳандаса, таърих, тиб, мантиқ, шеърӯ адабиёт дар нақшаи таълим ҷой доштанд.[1, с.34]

Дар Бухоро мадрасаҳо зиёд шуда, ҳарсол ҳазорон талаба аз гирду атроф ва шаҳрҳои Осиёи Миёна ва дигар мамлакатҳо барои таҳсил меомаданд, ки қисми аз онҳо дар воқеъ толибилм буданд, қисми дигарашон манфияти моддиро ба назар гирифта, баъди хатми мадраса ҷун мударрис то охир умр аз ҳисоби вақф зиндагӣ кардан меҳостанд. Аз ин дидгоҳ бояд, гуфт, ки устод Айнӣ дар китоби «Таърихи инқилоби Бухоро» таърихи ҷунбиши маорифпарварии тоҷикии ҳавзаи Бухороро баён кардааст, на таърихи инқилоби

болшавикиро. Дар Бухоро равандҳои иҷтимоиву сиёсӣ, ки ҷомеаро ба инқилоби болшевикӣ биоварад, вучуд надошт.[4, с.208]

Ҷавонони соҳибмаърифат бурду боҳти мардуми ғарбро аз рӯи шунидаю хондашон тасвир карда, ақибмондагии мардуми шарқро ба воситаи рӯзнамаю маҷаллаҳои давр ба гӯши мардум мерасониданд. Ҳокимияти амирӣ босаводии аҳли ҷомеаро нахоста, эшонро дар зери зулму истибдоди худ қарор медоданд. Ҷавонони ислохотхоҳ ба ҳар роҳу восита мардуми азияткашидаи Бухоро аз зери ҷабру зулми золимони давр озод кардан мехостанд. Ҷадидон бо рӯзнамаҳои гуногунӣ, ба забони тоҷикӣ нашршударо пинҳонӣ интиқол дода, андешаҳои озодбаёнӣ худро дар байни мардум паҳн намуда, воқеиятро ба гӯши мардум мерасониданд.

Мақсади асосии мақола возеҳ ва ҳаматарафа омӯхтану таҳлил намудани нақши Садриддин Айнӣ дар шинохти ҷадидия мебошад. Дар мақолаи мазкур маводи матбуоти даврӣ низ истифода шудааст. Маълумаст, ки илми ҳақиқӣ бе баҳс намешавад ва-з ояндаву анғезандаи баҳсҳои илмӣ ҳамононақд аст. Яке аз файласуфони муосири аврупоӣ барҳақ навиштааст, ки «пажӯҳиши илмӣ аз ҷое шурӯъ мешавад, кивокан, ҳақ болотарин аст ва чизе аз ҳақ бартар нест» барои ҳамин муаллиф дар рафти навиштани мақолаи мазкур ин принсипро пайравӣ намудааст.

АДАБИЁТ

1. Пайванди Гулмуродзода Маорифпарварӣ.; Душанбе, 2006, 34с.
2. С.Табаров. Доғҳои сиёҳи таърихи Тоҷикистон Мунзим Душанбе, -1991. 34-35с.
3. Худойназар Асозода таърихи адабиёти тоҷик Душанбе 2011-121-122с.
4. С. Айнӣ. Таърихи инқилоби Бухоро.- Душанбе:Адиб, 1987.- 208с..
5. С.Айнӣ Таҳсибуссибиён. - Душанбе, 1994. – 10с.

САДРИДДИН АЙНӢ - РЕФОРМАТОР НОВОГО МЕТОДА ОБУЧЕНИЯ В МЕДРАСЕ БУХАРКОЙ ЭМИРАТИ

В данной статье автор на основе исторических и научных данных анализирует роль Садриддина Айна как общественного и культурного реформатора Бухарского Эмирата. На самом деле Садриддин Аини не только исследует различные аспекты и направления науки, образования, культуры таджикского народа, но и реально оценивает произошедшие события в начале XX, который сам был непосредственным свидетелем этих событий. Он реально пишет о заслугах своих современников, которые в настоящее время является надежным источником для изучения социально – политической и научно – культурной жизни таджикского народа в начале двадцатого века.

В данной статье говорится о роль Садриддина Айна как общественно – культурного реформатора Бухарского Эмирата. Отмечается, что Садриддин Аини достойна заслужил для развития национальной культуры и гуманизма. Садриддин Аини прежде всего как учитель внес большой вклад на воспитание подрастающего и молодого поколения и начал свой преподавательскую деятельность до Октябрьской и народной революции Бухарского Эмирата.

Ключевые слова: джадидизм, просветитель, реформагуманизм, просвещенная обстановка, освободительное движение, школа, учение.

SADRIDDIN AINI AS REFORMATOR OF THE NEW METHOD OF TEACHING IN MEDRASE OF EMIRAT OF BUKHARA

In his article the author has defined the role of Sadrididdin Ayni as the social and cultural reformer of Emirate of Bukhara. Vivid Sadrididdin Ayni did not only discussed the issues of science, education, art and culture of the past of Tajik people but he assessed the events of the beginning of 20 century which was the direct indications of those circumstances and he focused on the justice and kindness which discussed as main point of the article. He analyzed the service of each personality who lived in his century searched and studied of the justice and transparent which serves as the realizable source at the threshold of the 20 century for studying of the social political scientific cultural and art of Tajik people.

The mentioning of valuable honestly of Sadrididdin Aini for development of civilization of nation and humanistic character Because. Sadrididdin Aini first focused on educating and nature of young generation, and and he started teaching before the October revolution people of Bukoro

Keywords: *jadidizm, political structure, Tajik soviet literature, prose of Tajik, national thoughtfull, researchers etc.*

Сведения об авторе:

Джурраев Комрон – докторант 3 курса по степени PhD. кафедры философии Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни, тел: (+992)985741289

About the author:

Juraev Komron - second-year of PhD Student in the Department of Philosophy of Tajik State Pedagogical University named after S.Ayni. Phone: (+992)985741289

ХАЁТ ВА ФАЪОЛИЯТИ ИМОМ ҒАЗОЛӢ

Гулов И. Ф.

Донишгоҳи давлатии омӯзгори Тоҷикистон ба номи Садриддин Айни

Хуччат-ул-ислом имом Абуҳомиди Ғазолӣ [1], Муҳаммад ибни Муҳаммад ибни Муҳаммади Тӯсӣ мулақаб ба “Зайниддин” мебошад, ки дар соли 450х. баробар ба 1058м. дар Тӯс, ки яке аз манотиқи Хуросон аст, ба дунё омадааст.

Падараш дар Тӯс дуконе дошт, ки ресандагӣ мекард ва аз ин роҳ дарёфти маош менамуд. Ӯ дар бистари марг, Муҳаммад ва бародараш Аҳмадро ба дӯсташ, ки марди сӯфимаслак ва аҳли хайр буд, супурд ва ба ӯ хитоб карда гуфт: “Ман бисёр мутаассифам, ки натавонистам хатту савод биомӯзам, дӯст дорам ончиро аз даст додам, фарзандонам аз он маҳрум набошанд. Ту онҳоро савод биомӯзон. Мушкилие надорад, ҳар ончи аз худ барҷой гузоштаам, барояш дар ин роҳ харч кунӣ”.

Вақто ки падар аз дунё рафт, марди сӯфимаслак шуруъ ба таълиму омӯзиши фарзандонаш кард, то ин ки ҳар ончи аз падар барҷо монда буд, ба итмом расид, марди сӯфӣ аз пардохти ҳазинаи онҳо нотавон монд ва гуфт: “Шумо медонед, ки марди факире ҳастам, наметавонам сарпаристии шуморо ӯҳда бигирам ва хуб медонед ончӣ падаратон барҷой гузошта буд, тамошудааст. Бехтараст, ки ба мадраса биравед ва дар онҷо дарс бихонед, онҷо ҳазинаи шуморо барӯҳда хоҳанд гирифт”.

Муҳаммад ва Аҳмад ба мадраса рафтанд ва ин амр сабаби саодат ва дараҷоти баланди он ду шуд. Имом Ғазолӣ дostonро инчунин баён мекунад: “Мо бо ҳадафи ғайри Худо ба дунболи илм рафтем, аммо илм аз инки барои ғайри Худо бошад, ибo кард (саранҷом дар роҳи Худо қарор гирифт)”. [2]

Имом Ғазолӣ дар Тӯс муддате назди имом Аҳмади Розиконӣ илми фикҳро хонд, сипас, ба Гургон рафта, назди имом Абӯнасири Исмоил талаби илм намуд ва чизҳоеро ёддошт карда, таълиқоте бар он чи навишта буд, ба риштаи таҳрир даровард, сипас, ба Тӯс баргашт. Имом Асъади Меҳанӣ мегӯяд: “Аз Имом Ғазолӣ шунидам, ки гуфт: “Дар роҳи баргашт ба Тӯс роҳзанон роҳи моро гирифтанд ва ҳар ончӣ (аз навиштаҷот) доштем, бурданд. Аз пасашон рафтем, роҳбарашон баргашту ба ман гуфт: баргард аз паси мо набиё дар ғайри ин сурат мекушамат! Ба ӯ гуфтам: туро савганд медиҳам таълиқотеро, ки бурдаӣ, ба ман баргардон, зеро чизҳои нестанд, ки ба дарди шумо бихӯранд. Ӯ гуфт: таълиқа чист? Гуфтам: китобҳо ва навиштаҳое аст, ки барои шунидан, доништан ва навиштанашон мусофират кардам, хандиду гуфт: ин чӣ гуна ёдгирифтани аст, ки ман метавонистам онро аз ту бигирам ва ту бе илм шудӣ?! Сипас, дастурдод онҳоро ба ман пасдиҳанд”.

Имом Ғазолӣ мегӯяд: “Худованд аз забони он роҳзан, маро огоҳ кард то дар қорҳоям таҷдиди назар кунам; вақте ки ба Тӯс расидам, муддати се сол тамоми ончӣ доштам, ҳифз кардам, тоҷое, ки агар роҳзанон бори дигар онҳоро аз ман мегирифтанд, дигар аз илму дониши худ маҳрум намешудам”.

Баъд аз муддате Ғазолӣ ворида Нишопур шуд, назди имоми Ҳарамайн Абулмаълоӣ Ҷувайнӣ (419-478 х) рафт ва шуруъ ба илмиомӯзӣ кард. Ӯ ба дараҷае расид, ки дар мазҳабӣ Имом Шофай (р) ва ихтилофоти мазоҳиб дар заминаи чадал ва усули дин, усули фикҳ ва мантиқ забардасту машҳур шуд ва ҳикмату фалсафаро хонд ва каломи уламои ин улумро

хуб фаҳм кард ва омодагии онро дарёфт, ки радде бар онҳо бинависад ва даъвохояшонро ботил чилва диҳад ва дар ҳар илме аз ин улум китоб ё китобҳои қавӣ ва зебо навишт ва китобхояш аз беҳтаринҳо ба шумор рафтанд ва [имрӯза низ ба шумор] мераванд.

Имом Ғазолӣ фарди бисёр зирак ва бо басират буд, ӯ дарки бисёр қавӣ ва ҳофизаи бисёр хуб дошт ва дар масоилу маъонӣ бисёр диққат менамуд. Қораш ба ҷое расид, ки устодаш Имоми Ҳарамайн ӯро ин чунин тавсиф мекунад: “Ғазолӣ дарёи мавҷ аст (саршор аз маърифат)”.

Ҳофиз Абдулғаффор ибни Исмоил, Имом Ғазолиро дар ин марҳала аз зиндагиаш чун тавсиф мекунад: “Ӯ он чунон аҳли талош ва кӯшиш буд, ки дар муддати бисёр кам улуми мухталифро фаро гирифт. Ӯ ҳамилмхояшро мағлуб мекард, донандаи улуми Қуръон буд ва инчунин саромади замон ва ягона дар миёни ҳамтарозони худ гардид ва толибони илм аз ӯ баҳраҳое мебурданд. Ӯ онҳоро дарс медоду роҳнамоӣ мекард ва ҳамзамон барои пешрафти худ низ мекушид ва кори ӯ ба ҷое расид, ки шуруъ ба таълифи китобҳо кард...”.

Имом Ғазолӣ то замони Имоми Ҳарамайн, яъне соли 478 дар Нишопур монд ва баъд аз вафоти эшон ба хидмату маҷлиси Хоҷа Низомулмулк Тӯсӣ 408-485х, ки маҷолиси ӯ маҳалли гирд омадани уламо ва мақсади аимма ва фуссаҳо буд, рафт. Дар онҷо иттифоқи ҷолибе барои Ғазолӣ пеш омад. Ӯ бо аимма ва уламои машҳур буд ва бо онон ворида мунозара мешуд ва онҳоро мағлуби худ мекард, суханонаш бар ҳама ғолиб меомад. Ҳама ба заковати баланд ва фазли ӯ эътироф мекарданд ва ҳамин амр боис шуд, ки номаш дар офоқ ва нуқоти ҷаҳони он рӯз машҳур шуд. Ӯ то соли 478х. дар хидмати Низомулмулк буд. Баъ аз он сол [бо пешниҳоди Низомулмулк] ба Ироқ рафт, то амри тадрис дар Низомияи Бағдодро бар уҳда бигирад.

Ғазолӣ дар синни 34-солагӣ ворида Бағдод шуд. Шухрату овозаи ӯ муддатҳои қабл аз воридашуданаш ба онҷо расида буд ва ҳамин амр боис шуд, ки ӯ истиқболи хуб ва шоста шавад. Ӯ дар Низомияи Бағдод машғули тадрис шуд ва мардум рӯз ба рӯз аз ҳусни калом, камоли фазл, фасоҳату гуфтор, баёни нуқоти дақиқ ва ишороти латифи ӯ таҳсин ва тааҷҷуб мекарданд. Авҷи илмии ӯ дар мадраса ончунон ошкор мешуд, ки беш аз ҷаҳор сад нафар аз уламои бузурги он рӯз дар маҷлису тадриси ӯ ҳозир мешуданд. Ҳамонтавре ки ҳамасраш Абдулғаффор ба он ишора мекунад, рӯз ба рӯз бузургӣ ва маҷди ин донишманди бузургвор бар ҳамагон ошкор ва ошкоргар мешуд, то ин ки дар муддати бисёр каме, ки ба Имоми Хуросон машҳур буд, номбардор гашт.[3] Ӯ дар ин муддат инқилобе дар фикҳ эҷод кард ва китобхоеро дар ин замина ба риштаи таҳрир даровард, ҳамон тавр ки дар илми усул таълифотеро анҷом дод.

Имом Ғазолӣ ба авҷи шухрат расида буд ва дунё дар баробари илму фазли ӯ ҳозиъ шуда буд, ӯ ҳамонтавре ки ба ҷоҳу нуфузи калом даст ёфта буд, ба молу манол низ расида буд, аммо бо тамоми инҳо ҳаргиз аз талаби илму таҳсил даст барнадошт, балки донишҳои ҳассосӣ ва дақиқӣ [чун зуҳду ирфон ва ..]. ро, ки китобҳои таълифшудае дар он мавҷуд буд, мавриди мутолиа қарор дод, чизе ки бештарин таъсирро дар таҳаввули базургии ӯ дошт, таҳаввуле, ки масири зиндагии вайро тағйир дод.

Ғазолӣ инчунин дар моҳи зулқайда соли 488х озими Макка мешавад ва Бағдодро тарк мекунад. Ӯ ба қасди Ҳаҷ ба Макка меравад ва баъд аз итмоми Ҳаҷ ба Шом сафар мекунад ва муддати 10 сол дар онҷо мемонад, ки муддате аз онро дар Байт-ул-муқаддас мегузаронад. Имом Ғазолӣ аксари вақтҳо дар Шом дар хилвату узлат буд ва бо риёзат, мучоҳада бо нафс, тазкияи он ва тасфияи қалб барои зикри Худо ба сар мебарад ва тамоми авҷоти рӯзро дар манораи масҷиди Димишқ ба сар мебурд. Ҳамасри ӯ Абдулғаффор ин инқилоб ва дигаргунӣ Ғазолиро чунин тавсиф мекунад: “Ӯ роҳи зуҳду Худочӯиро дар пеш гирифт ва ҷоҳу мақомро раҳо кард ва худро ба қасбу тақво ва тӯшаи охират машғул дошт ва аз ончи буду дошт, раҳонид. Ӯ худро ба мучоҳада бо нафс, тағйири ахлоқ ва неку кардани сулуку рафтор машғул кард ва бо ин кор ва дар ин роҳ, шайтонию худхоҳӣ, ҷоҳталабӣ ва риёсат, ба оромиши дил ва ахлоқи писандида, начот аз одот, музайян шудан ба сифоти солеҳин, кӯтоҳ кардани орзуҳо ва саранҷом омода шудан барои сафари охират, мубаддал шуд”.[4]

Ғазолӣ баъд аз даҳ соли узлат ва дурӣ аз ватанаш. Тӯс, ба онҷо баргашт дар онҷо як соли дигар ба узлат машғул мешавад, аммо бо исрори умаро ва мардум ба миёни мардум меояд. Дар соли 499х. ба Нишопур меравад, то дар Низомияи онҷо машғули тадрис шавад, ӯ дар ин бора мегӯяд: “Худованд дар соли 499х. ҳаракат ба Нишопурро ҷиҳати иқдом ба қору

тадрис барои ман осон кард, Дар соли 488х. аз Бағдод хорич шудам ва дар соли 499х. ба Тӯс баргаштам, пас муддати узлат 11 сол тӯл кашид”.

Имом Ғазолӣ баргашташро ба хотири омӯзишу тадрис ва дар пеш гирифтани равиши нав, бо нияту ҳадафи нав, ки бо қабл комилан мутафовит буд, чунин баён мекунад: “Медонам агарчӣ имрӯз ба курсии таълим баргаштаам, аммо чунки рӯҷӯи бозгашт, ба гузаштааст, акнун баргаштаам, баргаштание аст, ки бо қабл комилан мутафовит дорад, ман қаблан барои касб, чоҳу мақом ва шуҳрат кор мекардам, сухан мегуфтам ва ниятам низ ҳамон буд, аммо имрӯз таълими ман самту сӯи дигаре дорад ва он даъват ба сӯи тарки чоҳ ва адами гирифтӣ шудан ва суқут дар онаст. Имрӯз қасду ният ва орзӯям инаст. Худо низ ба ниҳону ошқорам огоҳ аст, ман дар роҳи ислоҳи худ ва дигаронам, аммо намедонам, ки ба ӯ даст меёбам ё на, вале имони яқин дорам, ки ҳеч нерӯе ва ҳеч иродае чуз ба иродаю амри Худо вучуд надорад ва ман ҳаракате накадам, балки қудрати Ҷуст, ки маро ба ҳаракату кор водоштааст, пас аз Худо меҳоҳам, ки нахуст маро ислоҳ кунад ва ҳидоят диҳад сипас, дигаронро ба василаи ман ислоҳу ҳидоят кунад ва аз ӯ меҳоҳам ҳақро онгунаки ҳаст, ба ман бинамояд ва маро тобеъу пайраваш гардона, ботилро онгуна, ки ҳаст ва вучуддорад, ба ман нишон диҳад ва дӯри аз онро насибам кунад”. [5]

Ғазолӣ муддати кам дар Нишопур монд ва дар Низомияи онҷо машғули тадрис шуд, сипас, онҷоро ба қасди хонааш дар Тӯс тарк кард ва дар канорои манзилаш дар Тӯс мадрасае барои толибони илм ва хонақоҳе барои сӯфиён ихтисос дод ва бештари вақташро ба хатми Қуръон, ҳамнишинӣ бо аҳли дил, тадриси толибони илм ва намоз хондану рӯза гирифтани ихтисос дод ва умрашро ба гунае мегузaronид, ки хурдтарин лаҳза ҳои зингиашро бе фоида сарф намекард.

Ҷ дар охири умраш ба ҳадиси Паёмбар (с), маҷолис бо аҳли ҳадис ва мутолиаи Саҳеҳайн Бухорӣ ва Муслим рӯй овард, зеро ин ду дар ҳадис ҳуҷҷати дин мебошанд ва агар умр ба ӯ иҷозат меод, ба гуфтаи Абдулғофир дар ин фанҳам аз ҳама пешӣ мегирифт. Саранҷом, Имом Ғазолӣ дар рӯзи душанбе, 12-уми моҳи ҷимоду-л-охири соли 505х. баробар ба 19-уми сентябри соли 1111м. дар Тӯси Эрон ба боргоҳи малакутӣ ва раҳмати бемунтаҳои Худованд пайваст. [6]

Дар мавриди дониш ва илми Ғазолӣ якҷанд суханонишайх-ул-Азҳар марҳум Мустафо Мароғӣ мурочиа мекунем. Эшон мегӯяд: “Вақте ки номи ҳар як аз уламо бурда мешавад, фикр мутаваҷҷеҳи қисмате аз улум ва маърифати исломӣ мешавад. Масалан, вақте аз ибни Сино ё Форобӣ ёд мешавад, фикр мутаваҷҷеҳи фалсафа мешавад ва фаҳмида мешавад, ки ин ду барҷастагони фалсафаи исломӣ ҳастанд, вақте аз Бухорӣ ва Муслим номи ба миён меояд, фикр ба илми ҳадис ва ҳифз, амонат, диққат, маърифати риҷол ва ривоёти ҳадис рӯй меоварад ва мутаваҷҷеҳи он мешавад, аммо вақте номи аз Ғазолӣ ба миён меояд, мунҳасир ба фарде, ҷое ва илме намешавад, балки улум ва афроди мутааддӣ ба зеҳнаш хутур мекунад ва ин ки чунин фарде дар ҳар як аз онҳо забардаст ва соҳиби назар будааст, ӯ соҳиби усули ҳозиқ ва моҳир буд, Ғазолӣ фақеҳи озодандеш ва мутақаллими тавоно ва ҷомеашинос, огоҳ ба аҳволи ҷаҳон, аҳволи дарунии инсон ва аҳволи дилҳо буд. Ӯ файласуфе буд, ки инқилобе дар фалсафа эҷод кард ва пардае аз он бардошт, вақте номи аз номи Ғазолӣ бурда мешавад, ин андеша ба зеҳн меояд, ки ӯ доират-ул-маорифи улуми асри худ будааст. Ӯ фарде буд, ки ташнаи таълими тамоми улум буд”. [7]

Имом Муҳаммад Ғазолӣ дорои таълифоти бисёре дар тамоми улум (исломӣ) аст, ки бархеи онҳоро ишора мекунем:

Дар фикр: “ал-Басит”, “ал-Васит”, “ал-Вачиз” ва “ал-Хулоса”

Дар усул: “ал-Манхул”, “ал-Мустафо”, ки мухтасари китоби “Таҳзиб-ул-усул”-и ҳуди уст.

Дар фалсафа, мантиқ ва калом: “Мақосид-ул-фалосифа”, “Таҳофат-ул-фалосифа”, “ал-Мунқиз мина-л-залола”, “ал-Иқтисод фи-л-эътиқод”, “Қавоид-ул-ақоид”, “ал-Мақсад-ул-асно фи шарҳи асмо-ул-хусно”, “Миъёр-ул-улум”, “Илҷому-л-авом ан улум-ил-калом” ва “Ҷавоҳир-ул-Қуръон”

Дар тасаввуф, тарбият ва ахлоқ: “Эҳёу ал-улум ад-дин”, “Минҳоч-ул-обидин”, “Бидоят-ул-ҳидоя”, “Мизон-ул-амал”, “Миъроҷ-ул-солиқин” ва “Аюҳа-л-валад”.

Дар фирақ ва адён: “Ҷазоих-ул-ботиния”, “Хуҷҷат-ул-ҳақ”, “Муфасал-ул-хилоф”

Ба ин миқдор аз зиндагии пурхайр ва баракати ин донишманди бузурги Исломиқтифо мекунем ва хонандагони муҳтараме, ки хоҳони тафсиланд, ба китоби “ал-Имом Ғазолӣ

Хуччат-ул-ислом ва Мучаддиди ал миата –л-хомиса” ва аз “Силсилату аълуму-л-муслимин” интишороти “Дору-л-қалам” роҳнамои мекунем.[8]

АДАБИЁТ

1. Лугатномаи Деххудо www.loghatnaameh.com 05.02.18 (Ғазолӣ: “мансуб ба Ғазолаҳ аст, ки деҳқадаест аз ноҳияи Тӯс, мавлуди имом Ғазолӣ”, “нисбат ба падараш аст ба маънои ресанда, ки падараш ресанда буд”.)
2. Солеҳ Аҳмади Шомӣ. Дар маҳзари Ғазолӣ / Солиҳ А.Ш.- Курдистон. 1957.-16 – 17с.
3. Точиддин Абӯнастри Сабкӣ. Табақоти Шофай кубро/Точиддин А.С. Миср: Хусейния, 1324х. (4/101)
4. Абӯҳомиди Ғазолӣ. ал- Мунқиз мин -аз- Залола / Абӯҳомиди Ғ. - Миср: Дор-ул-кутуби ҳадиса, 2010.-81,82с.
5. Абӯҳомиди Ғазолӣ. ал- Мунқиз мин -аз- Залола / Абӯҳомиди Ғ. - Миср: Дор-ул-кутуби ҳадиса, 2010.-159,160с.
6. Точиддин Абӯнастри Сабкӣ. Табақот-уш-Шофеъият-ул-кубро / Точиддин А. С.- Миср: Хусейния, 1324х. (4/101)
7. Дуктур Қарзовӣ. ал Имом ал Ғазолӣ байна модихия ва Нокидия / Дуктур Қ. - Чомиату Миср: Байин қисму давриёт, 1987.- 18с.
8. Имом Ғазолӣ. Кимиёи саодат / Имом Ғ. - Техрон. 1380х. (1 / 8)
9. Абӯҳомиди Ғазолӣ. Ихё -ул- улум - уд-дин / Абӯҳомиди Ғ. www.Ad-mostafa.com
10. <https://fa.m.wikipedia.org/wiki/Google> 01.12.2017
11. <https://way-of-islom.livejournal.com/96016.html> Google 05.02.2018

ЖИЗН И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИМАМ АЛ- ГАЗАЛИ

В статье подробно рассказывается о жизни и деятельности Абдулкадира Джелани. Начиная с его рождения до его учения и обучения. И также рассказывается о некоторых причинах, которые стали проявлять склонность его к мистицизму и причинах в том, что сиденье позиционируется и его достоинство среди людей и его сторонниками.

Ключевые слова: ал-Газали, Багдад, Сирия, Тус, Ирак, Низамия, культура, поведение, философия, обучение, период, год, эра, век, меджлис, общество, мистицизм, суфий, убеждение

THE LIFE AND WORK OF IMAM AL – GHAZALI

The article tells about the life activity of Abdulkadir Jelani from his birth to his teaching and learning. And also describes some of the reasons that began to show a tendency to mysticism and the reasons that the seat is positioned and its dignity among the people and its supporters.

Keywords: al- Gazali, Bagdad, Suria, Tus, Irak, Nizomija, culture, ethics, philosophy, Learning, time, year, era, centenary, majlis, ideology, society, mistizim, sufi, invention.

Сведения об авторе:

Гулов Исломиддин Файзахмадович – соискатель кафедры философии Таджикского государственного педагогического университета им. Садриддина Айни, Телефон: (+992) 918-87-55-564

About the author:

Gulov Islomiddin Faizahmadovich – researcher in the Department of Philosophy of Tajik State Pedagogical University named after Sadriddin Ayni, Phone: (+992) 918-87-55-564

ПАЙДОИШИ МАЗҲАБҲОИ ЧАҲОРГОНАИ АҲЛИ СУННАТИ ВАЛЧАМОАТ ВА ШЕВАИ ТАДРИСИ ОНҲО

Саидахмадов М.М.

Донишқадаи исломии Тоҷикистон ба номи имоми Аъзам Абӯҳанифа

Барои тадрили дуруст мазхаби Имоми Аъзам ва шинохти рукҳои асосии он бояд аз пайдоиш ва ташаккули таҳаввули мазхабҳои чаҳоргонаи аҳли суннат вал ҷамоат боҳабар буд. Омӯзгор бояд дар шинохти ин чаҳор мазхаби аҳли суннат шеваеро ба қор барад, ки хонандагон бо осонӣ ба моҳияти онҳо сарфаҳм раванд. Ин чаҳор мазхаб, ки дар олами ислом мақоми ҳосдоранд ва дар бисёр нуқтаҳои шаръӣ умумиятҳо доранд, ки бояд ин нуқтаҳоро ба дурусти таълим дод. Дар ин мақола саъй намудем, доир ба пайдоиш ва ташаккули ин мазоҳиб маълумот диҳем, то шинохти онҳо барои хонандагон осон гардад, зеро дар шинохти мазхаби Имоми Аъзам (р) донишҷӯи нуқтаҳои асосии се мазхаби дигар аҳли суннат зарур аст.

Дар замони Расули Худо (с) касоне бо \bar{u} имон овардаву ҳамсухбат шуданд ва исломро омӯхта буданд, ёрону саҳобагонаш буданд. Дар ҳаёти Расули Худо (с) ва баъдан дар замони хулафои рошидин, ки кишварҳои мусалмонон вусъати тозае пайдо намуд, барои таълим додани ислом ба ҳар гӯшаву канори кишварҳо фиристода шуданд. Саҳобагони Пайғомбари Худо (с) ба ҳар кишваре сафар кардаву он чоро барои худ макони сукунату зиндагӣ қарор доданд ва мардуми он кишварро тибқи дастуроти Худо ва Расулаш ба микдори илми омӯхтаи хеш даъват карда, шогирдоне низ таёр мекарданд, ки онҳо дар оянда барои мардум ва миллати хеш муаллим ва тарбият кунанда муқаррар мегардиданд ва тибқи таълимоти гирифташон мардумашонро таълим медоданд. Бояд қайд намуд, ки ин саҳобагони Пайғомбар (с) ҳарчанд дар илми ақида ҳамфикр буданд, аммо дар баъзе масоили фикҳӣ ихтилофи назар доштанд.

Абӯдовуд ва Имом Тирмизӣ чунин нақл мекунад: «Вақте Пайғомбари Худо (с) саҳобаи хеш Маъозро ба сӯи Яман ба ҳайси муфти фиристод аз вай пурсид, ба чӣ чиз амр мекуни? Маъоз (рз) гуфт: Ба каломи Худо, яъне ба Қуръон амр мекунам. Пайғомбари гиромии ислом (с) дубора пурсиданд: Агар он масъаларо дар Қуръон пайдо накардӣ? Маъоз (рз) гуфт: Ба суннати Расули Худо амр мекунам. Набии карим (с) бори севум пурсиданд: Агар он масъаларо на дар Қуръон ва на дар ҳадис пайдо накард? Маъоз (рз) гуфт: Ба фикри худам иҷтиҳод мекунам. Пайғомбари гиромии ислом гуфтанд: Худоро шукр, ки фиристодаи Расулашро муваффақ гардонид [1, с.330]. Ҳамин иҷтиҳоди ба фикр қиёс кардани масъалаҳои фикҳӣ буд бо амсолашон. Мо инро бояд хуб бидонем, ки дар истихроҷи масъалаҳои фикри ҳамаи олимону донишмандон яксон намебарояд, барои ҳамин дар масъалаҳои фикҳӣ байни уламои олами ислом ихтилофи назар вучуд дорад.

Агар ин масъаларо ба таври дигар баён кунем чунин бар меояд, ки Қуръону суннат укёнусеро мекунанд пур аз гавҳару дурдонаҳо барои ихроҷи ин гавҳару дурдонаҳо ғаввосоне лозим аст, ки ба қаъри укёнусу фуру раванду он гавҳарҳои қиматбахоро ба даст биёранд. Олимони олами ислом ҳамон ғаввосоне ҳастанд, ки ба қаъри укёнуси Қуръону суннат фуру рафта, дурдонаҳое ба ҳар ранг берун оварданд, аммо дурдонаи як укёнусанд.

Ин чаҳор мазҳаби аҳли суннати вал чамоат агарче дар баъзе масъалаҳои фикҳӣ ихтилофи назар доранд, аммо дар ақоидашон ба ҳам иттифоқанд. Ба қавли бузургворе:

*Гарче мазҳаб мухталиф шуд, ҳеч кас бегона нест,
Богбонро дар чаман ҳар гул ба ранги дигар аст. [2, с.58]*

Акнун бояд хонандаи азиз дарк карда бошад, ки сабаби ихтилофи масоили фикҳӣ дар чӣ будаасту барои чӣ мазҳабҳои фикҳӣ пайдо шудаанд. Дар баъзе масоили фикҳӣ уламои саҳоба низ ихтилофи назар доштанд, аммо дар баробари якдигар эҳтироми хоссе коил буданд. Чунончи, Абдуллоҳ ибни Аббос писари амаки Расули Худо (с) ва олими донишманди уммати ислом рикоби аспи Зайд ибни Собитро мегрифтун пеш пеши вай пиёда мерафт ва мегуфт: Уламо ва донишмандонро ин гуна эҳтиром мекунад. Зайд ибни Собит сари вайро мебӯсиду мегуфт: Аҳлу байти Пайғомбар (с) - ро ингуна гиромӣ медоранд.

Зайд ибни Собит дар замони Умару Усмон ва Аливу Муовия олим ва муфтии Мадинаи мунаввара буд. Хулоса чунончи Қуръон ин масъалаи дӯсти ва муҳаббати асҳоби Расули Худо (с)-ро дар сураи «Фатҳ» ояти 29 хуб баён фармудааст: «Ин Пайғомбаре, ки ба Муҳаммад мавсум аст, бар хилофи гуфтаи мушрикони ҳақиқатан Пайғомбар ва фиристодаи Худо мебошад. Ёрони некмард ва бузургвораи нисбат ба кофирон сахтгиранд ва дар байни худ бисёр меҳрабонанд» [3, с.125]. Акнун барои мо, мусалмонон низ дар байни худ меҳрабон будану бо бегонагон эҳтиётро пеш гирифтанд ва хушёру зирак будан аз ҳикмат ҳоли нест. Бинои шаҳри Кӯфаро мусалмонон дар замони хилофати Умари Форуқи аъзам шуруъ карданд ва баъзе саҳобагони Пайғомбари гиромии ислом ончоро маскан гирифтанд, ки баъзеи онҳо фақеҳ буданду баъзеи дигар орифу олим ба илми Қуръону ҳадис. Аз ҷумлаи машхуртарини онҳо Алӣ ибни Абӯтолиб ва Абдуллоҳ ибни Масъуд (рз) буданд.

Умари Форуқ халифаи мусалмонон Ибни Масъудро ба сӯи Кӯфа фиристода гуфт: «Ман Абдуллоҳ ибни Масъудро барои шумо ҳамчун муаллим ва вазиру машваратчи фиристодам дар ҳоле, ки дар Мадина барои ман лозим ва даркор буданд, ман шуморо бар нафси худам ихтиёр кардам» [1, с.127]. Абдуллоҳ ибни Масъуд яке аз бузургтарини саҳобагони Пайғомбар (с) буд, дах сол хидмати Расули Худоро карда, котиби ваҳӣ Пайғомбари гиромии ислом низ буданд.

Ҷ гуфтааст: «Ҷамои оятҳои Қуръон қай ва ба қадом сабаб нозил гаштаанд, ҳамаро медонам ва агар бидонам касеро, ки Қуръонро аз ман хубтар медонад, ҳатман шогирдаш мешавам». Абдуллоҳ ибни Масъуд дар Кӯфа дар паҳлуи масҷид хона андохта, ба таълими мардуми Кӯфа шуруъ намуд ва ҳар масъалае дар байни мардум пайдо мешуд, аз вай пурсида мешуд, фатво медод ва оятҳои Қуръону ҳадисҳои Пайғомбари Худо (с) ро ба мардум таълим медод. Ба дин васила пояи мадрасаи худро дар Кӯфа қавитар мегардонданд ва шогирдонии ин мадраса рӯз ба рӯз меафзуданд ва донишҷӯёнаш бештар мегаштанд. Қайд кардан ба маврид аст,

ки шаҳри Кӯфа ба Эрон наздик буд, ки тамадуну пешрафти ин шаҳр аз Маккаву Мадина ба кулӣ фарқ мекард ва масоили рӯзмаррааш низ бисёр буданд. Абдуллоҳ ибни Масъуд (рз) - ро лозим меомад, ки он масоилро аз илму дониши хеш чустучӯ намуда, чавобашонро бигӯяд. Ба ҳамин тақдир мадрасаи Абдуллоҳ ибни Масъуд мадрасаи раъй ва иҷтиҳоди масоил ном гирифт ва шогирдонаш низ дар иҷтиҳоди масоил ва қиёс кардани масоил бо амсолаш ба монанди устодашон машхур гашта буданд.

Ба ҳамин тариқ таълим ва донишандӯхтани толибилмони мадрасаи Абдуллоҳ ибни Масъуд (рз) дар партави илму маърифати Куръону суннат рӯз то рӯз афзоиш пайдо мекард ва қиёс кардани масъалаҳо бо амсолаш ва иҷтиҳод кардан ба фикрашро ба шогирдон меомӯхт. Қайд кардан ба маврид аст, ки ин шогирдони Ибни Масъуд ҳамзамон аз Алӣ ибни Абӯтолиб ва дигар саҳобагон, ки дар Кӯфа зиндагӣ мекарданд, сабақ меомӯхтанд ва илму дониши хешро сайқал меоданд. Хулоса ба ҳамин тартиб мадрасаи раъй дар Кӯфа ривочи тозае пайдо намуд ва шогирдони Ибни Масъуд дар Кӯфа хеле зиёд буданд. Машхуртарини онҳо Алқамма ибни Қайс, Нахаъӣ, Шурайх ибни Ҳориси Қозӣ, Абдуллоҳ ибни Утба Ибни Масъуд Қозӣ, Асвад ибни Язиди Нахаъӣ, Амр ибни Шураҳбил ибни Ҳамдонӣ, Масрук ибни Аҷдаъ ва Абдуррахмон ибни Абӯлайло будаанд. Иброҳими Нахаъӣ, Омири Шабъӣ, Саъид ибни Чубайр аз ҷумлаи олимони машхури табақаи сеуми шогирдони Абдуллоҳ ибни Масъуд ба шумор мерафтанд. Баъди ин табақа навбат ба Ҳаммод ибни Абӯсулаймон ва Аъмаш мерасад, ки ин бузургмардон аз шогирдони мадрасаи Абдуллоҳ ибни Масъуд (рз) ва устодони Имом Абӯҳанифа Нуъмон ибни Собити Кӯфӣ маъруф ба Имоми Аъзам (р) ба шумор мерафтанд.

Мо сароҳатан гуфта метавонем, ки таълимоти мадрасаи Имоми Аъзам ба воситаи Абдуллоҳ ибни Масъуд Алии Муртазо домод ва писарамуи Расули Худо (с), ба мадраса ва таълимоти поки Пайғомбари гиромии ислом (с) мерасад. Хонандаи азизи мо бояд дарк кунад, ки мазҳабҳои чаҳоргона содда ва осон рӯйи кор наёмадаанд ва ракику беасл низ нестанд. Соҳибони ин мазҳабҳо аҳли суннати валҷамоат машрабашон бисёр олий ва мақомашон бисёр бузург аст ва барои иттиҳоду ҳамбастагии мусалмонон ва пайравони хеш хизматҳои шоёне кардаанд. Хусусан мазҳаби Имоми Аъзам (р) аз мадрасаи Абдуллоҳ ибни Масъуд, саҳобаи бузурги Пайғомбари гиромии ислом (с) сарчашма мегирад ва Расули Худо (с) низ дар ҳақиқи Абдуллоҳ ибни Масъуд (рз) фармудааст: «Он ҳадисеро, ки Абдуллоҳ ибни Масъуд бароятон мегӯяд, қабулаш кунед[4]».

Шояд барои ҳамин бошад, ки имрӯз бештари мусалмонони олами ислом пайравӣ аз мазҳаби Имоми Аъзам (р) мекунанд. Мутаассифона, бархе бебасарон ва ё бесаводон имрӯз дар кишвар пайдо шудаанд, ки аз мазҳаби Имоми Аъзам айбҷуӣ мекунанд ва гӯйё аз назари онҳо ҳадисҳои мазҳаби Имом Абӯҳанифа (р) заиф бошанд ва ё умуман мазҳаб барои мардум лозим набошад. Барои мо пасомадагон лозим аст, кинахуст, ҳақиқати ин мазҳабҳоро, лоақал мазҳаби хеш, яъне мазҳаби мардуми мусалмони кишвари азизамон, Тоҷикистонро биомӯзем, баъдан дар бораи он қазоват кунем. Мутаассифона, бо шахсон ва ё ҷавононе баъзан вомехӯрем, ки на аз ҳақиқати илм хабаре доранд ва на аз кӯчаи илму одоб гузаштаанд. Дар қазоват ва масоили рӯзмарраи мардум баъзан фатво медиҳанд, ки инсонӣ каме ақалу заковат дошта тааҷҷуб мекунад ва аз чуръати онҳо ба даҳшат меафтад. Магар инҳо аз масулияти рӯзи қиёмат андеша намекунанд ва ё он рӯзро бовар надоранд. Ҳақ ба ҷониби Хоҷаи Шероз аст, ки хуш гуфтааст:

Гуйё бовар намедоранд рӯзи доварӣ,

К-ин ҳама қалбу дагал дар кори довар мекунанд. [5, с.179]

Аз ҳамин бефикрии ин ҷавонон дар кишвар дар боби мазҳаб баъзан бенизомие ба назар мерасад, ки ин барои ояндагони ин миллати шарифу мусалмон хатарзо хоҳад буд. Гузаштагони мо тавонистанд дар замони шуравӣ ҳам дину мазҳаб ва ҳам ақидаи аҳли суннати валҷамоат ва ҳам иттиҳоду ҳамбастагии ин миллатро ҳифз намуда, ба мо расониданд.

Агар дар ин даврони истиқлолият ва ҳукумати сарвари мусалмон ва давлати милли мо ин иттиҳоду ҳамбастагӣ ва ақидаву мазҳаби аҳли суннати валҷамоатро аз даст бидиҳем, ҳаргиз ояндагон моро нахоҳанд бахшид ва дар назди ин миллат мо худ муҷрим хоҳем буд. Барои ин моро лозим аст, ки муқаддасоти хешро посбидорем ва ҳамчунон ки гузаштагони мо ин муқаддасотро беолоиш ба мо расонидаанд, мо низ дар навбати хеш барои фарзандону наберагонамон бирасонем. Ман бо имон комил метавонам бигӯям, ки ин дину мазҳаб аз волотарин муқаддасоти ин миллати мусалмони кишвар ба шумор мераванд ва мо бояд ҳамчун гавҳараки чаш ин амонатро ҳифз намоем. Ҷавони мусалмони Тоҷикистони бояд ҳушёру зирак бошад, дар ин асри бархурди тамаддунҳо ва ҷаҳонишавии ҳукумати давлатҳо бояд ормонҳои миллии хешро аз даст надиҳад. Ҳамчунон ки Асосгузори сулҳу ваҳдати миллий, Пешвои миллат, Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон муҳтарам Эмомалӣ Раҳмон дар пайёми навбатии худ соли 2018 - ро соли рушди саёҳӣ ва эҳёи хунароҳои мардумӣ элон намуданд. Пас, бояд миллати

мусалмони тоҷик аз ин маъракаи хайр ақиб намонанд ва бикӯшанд ахлоку одоб ва хувияти миллии хешро барои ҷаҳониён нишон бидиҳанд. Барои худшиносии миллии моро лозим аст, ки суннат ва роҳу равиши ин миллатро бо ормонҳои сармашқи зиндагии хеш қарор бидиҳем. Пайравӣ аз мазҳаби Имоми Аъзам низ яке аз суннату роҳу равиш ва муқаддасоти ин миллат ба шумор меравад. Барои мустақкам доштани ин раванд моро лозим аст аз мазҳаб ва роҳуравиши мусулмонии хеш хубтар огоҳӣ дошта бошем, то мазҳабҳои бегона ва ифротгаро аз ин нодонии мо сӯистифода накунанд ва ҷавонону духтарони моро барои мақсадҳои шуми хеш истифода набаранд.

Тамоми кишварҳои мусалмон нишини олами муосир пойбанди яке аз ин ҷаҳор мазҳаби аҳли суннати валҷамоат мебошанд, ба ҷуз иддаи каме аз мардум, ки пайравӣ ба мазҳабҳои гумроҳу ботиладоранд. Ин ҷо мо танҳо мусалмонҳо ва хусусан аҳли суннати валҷамоатро дар назар дорем, ки онҳо мазҳаби хешро эҳтиром мегузоранд ва донистану алоқаашонро ба мазаҳабу роҳу равишашон ба воситаи таълимоташон мустақкам мегардонанд.

Зикр ин нукта ба маврид аст, ки кадом кишваре ба ин равияҳои ифротгаро ва ё мазҳабҳои ботилу гумроҳ беэътиной зоҳир намуданд, натиҷаашро диданду талхиаҷро чашиданд, ба монанди Сурияву Ироқу Афғонистон, ки ҳама кишварҳои мусалмоннишинанду аксар аҳли суннати валҷамоат мебошанд. Мо, мусалмонони Тоҷикистон бояд аз ҳоли зори мусалмонони ин кишварҳо панд гирем ва ин амниятро оромии кишварамонро муфт нафрӯшем, ки бори дувум ба даст овардани оромиву амният кори сахлу осон нест. Пас, бояд дину мазҳабамонро хуб бидонем ва масоили ақидаву Қуръону суннатро хуб аз бар кунем, то санги муҳкаме бошем бар даҳони муҳолифону фитнаандозон. Мо агар таърихи исломро бо дирифт варақ бизанем, мебинем, ки мусалмонони аҳли суннат валҷамоати олами ислом аз замони тобеъин ва табаъа тобеъин ба яке аз ин мазҳабҳои ҷаҳоргона пайравӣ доштаанд ва ба ин восита кишвару миллаташонро аз ҳучуми мазҳабҳои бегона ҳифз намудаанд. Мазҳабҳои аҳли суннати валҷамоат дар ҳама давру замон барои иттиҳоду ҳамбастагии мусалмонони олам хизматҳои шоёне кардаанд. Хусусан мазҳаби Имом Абӯҳанифаи Нуъмон ибни Собит Имоми Аъзам (р) барои иттиҳодиву ҳамбастагии ва нигоҳ доштани хувияту худшиносии миллати мусалмони Тоҷикистон хизматҳои шоёне кардааст. Ҷавонони даврони Истиқлол бояд зираку хушёр бошанд ва ин ҷизро хубтар дарк кунанд ва барои хувияти миллии хешро нигоҳ доштан талош варзанд, зеро фитнаҳо ва мазҳабҳои роҳу равиши бегонаҳо дар ин асри бархурди тамадунҳо хело зиёд вориди кишвар гашта истодаанд ва агар ҷавонони имрӯзаи мо беҳабару худҳо бошанд, мардуми бегона дар кишвар ба осони ба мақсадҳои шуми худ мерасанд ва зиндагии ояндаи онҳоро ба нооромиву муноқаша ва ҷанҷолҳои бемаврид мекашонанд, ки ин барои ояндаи ин кишвар ва сокинонаш натиҷаи хуб ба бор намеоварад.

Барои пешгирии ин равандҳои номатлуб мо, мусалмонони кишвар бояд аз ақидаамон ва дину мазҳабамон хуб муҳофизат кунем, ки инро мо дар он сурат метавонем, агар аз мазҳабу роҳу равиши диниамон хуб огоҳӣ дошта бошем. Ҷавонону мусалмонони кишвари азизамон, Тоҷикистон бояд боақлу заковати хеш дунё ва атрофро назар кунанд, ки абарқудратон имрӯз барои минтақаҳои зери назорати ва ё ба иборати дигар, мавзъҳои геополитикии худро бештар гардонидан аз ҳеҷ коре рӯй намегардонанд. Бари ин мусалмонони Тоҷикистони азиз бояд дину ойин ва мазҳаби хешро хуб омӯзанду бо ҷашми ибрат бар ҷаҳону ҷаҳониён назар кунанд ва дӯсту душманро бишиносанд, ки бозичаи дасти абарқудратон нагарданд.

Мо, мусалмонони Тоҷикистон агар таърихи наҷдон дури хешро назар кунем мебинем, ки падару бобоёни мо дар ҳафтад сол ҳукумати шуравӣ дину мазҳаб ва хувияти мили хешро нигоҳ доштанд ва ормонҳои миллиро пос дошта, иттифоқу ҳамбастагиро низ дар зиндагии рӯзмарраи худ барқарор карда буданд.

Саҳл ибни Абдуллоҳ, ки яке аз олимони ва донишмандони тобеъин буд, мегӯянд: «Ҳамеша мардум бо хайру оромии зиндагӣ мекунанд, агар подшоҳ ва уламои хешро итоат кунанд. Ва ҳар вақте ки мардум ин дуру эҳтиром карда бузург бидонанд, Худованд дунё ва охирати онҳоро ба салоҳ меорад. Ва ҳар вақте ки подшоҳ ва уламои хешро беэҳтиромӣ кунанд, Худованд дунё ва охирати онҳоро табоҳ мекунад[6]». Пас барои мо лозим аст, ки подшоҳ ва уламои хешро итоат карда, фармонбардорӣ кунем, зеро ин ду яке кафили дунёи мо ва дигаре кафили дину мазҳаби мо мебошанд. Ҳар кишваре бо ин ду раванди дар боло зикр гардида зиндагӣ мекунанд Худованд кафили оромии дар дунё ва саодати абадӣ дар охирати онҳо мебошад.

Мо бояд инро бидонем, ки ҷомеаи имрӯзаи мо ҷомеаи суннатӣ шинохта шудааст, яъне бештари мардуми кишвар суннату роҳу равиши динӣ ва миллии хешро пос медоранд ва дар зиндагӣ меҳоянд татбиқи намоянд. Агар нафаре пайдо шавад, ки меҳояд ин равандро тағйир диҳад ва ё миллатро ба манҷалоби фитнаҳои беҳаёӣ бикашад, он нафар яқин бояд бидонад, ки барои давлату миллати хеш хиёнат кардааст, ки ояндагони ин миллат ҳаргиз ӯро нахоҳанд бахшид. Дар ҳақиқат мардум ва ё миллат бо фарҳангу урфу одатҳои суннатиаш зинда аст, агар

инҳо аз байн бурда шаванд, он миллат дар ояндаҳои наздик аз байн меравад ва маҳви суннатҳои равишҳои бегонагон мегардад. Барои ҳифзи оромӣ ва нигоҳдоштани ормонҳои миллии хеш мо бояд ҳештан шинос бошем ва хувияти миллии роҳи асосии зиндагии мо бошад.

То он ҷое медонем, дар таърихи на чандон дури кишварамон мазҳаби Имоми Аъзам барои хувияти миллии мо, мардуми Тоҷикистон ва пешрафти ухувату бародарӣ ва ҳамбастагиву суботи ҷомеаи мо хизматҳои шоёне кардааст. Аз ин рӯ, мо бояд аз мазҳаби суннати падарону бобоҳоямон бохабар бошем ва онро гиромӣ дорему фарзандонамонро дар рӯҳияи ифтихори миллии тарбият намоем. Роҳу равиши дигар моро ба сарманзили мақсуд намерасонад:

Тарсам нарасӣ ба каъба, эй аъробӣ,

Ин роҳ, ки ту меравӣ ба Туркистон аст. [7]

Агар мо, мардуми Тоҷикистон дар ҳақиқат роҳи каъбаи муродро ҷӯйё бошем, бояд мазҳаб ва роҳу равиши гузаштагони хешро фаромӯш накунем. Асосгузори сулҳу ваҳдати миллии, Пешвои миллат, Президенти кишварамон муҳтарам Эмомали Раҳмон соли 2009 - ро соли бузургдошти Имоми Аъзам эълон намуда буданд. Дар ин замина як қатор чорабиниҳо доир гардид, аз ғушаву канори кишварҳои мусалмоннишин олимону донишмандон ташриф оварданд ва дар чаласаҳо суханронӣ намуданд. Ин ҳама ба хотири он буд, ки Пешвои миллат мехостанд мардуми кишвар, хусусан ҷавонон Имоми мазҳаби хешро дуруст бишиносанд ва дар гиру дори зиндагӣ роҳи худро пайдо кунанд ва барои давлату кишвар ва миллату дину мазҳаб балое набошанд, балки давое барои миллаташон бигарданд, ки ин беҳтарин роҳнамоӣ буд барои мардуми мусалмони кишвари азизамон Тоҷикистон.

Дар ҳақиқат вақте вориди мазҳаби Имоми Аъзам (р) мегардед, дар умури дину диндорӣ роҳи ҳамвореро меёбед, ки шуморо ба осонӣ ба мақсад мерасонад ва ҷавобҳои суолҳои рӯзмарраи худро метавонед бо шеваи соддаву фаҳмо аз асарҳо ва фатвоҳои ин мазҳаб пайдо кунед. Агар мо таърихи пайдоиши ин ҷаҳон мазҳаби аҳли суннатро ҷустуҷӯ кунем, мебинем, ки мазҳаби Имоми Аъзам ягона мазҳабе ҳаст, ки бо ҳузури уламои ҳадису тафсири ва фикҳу таърих ва ҳам зӯҳду тақво баррасӣ шуда ба арсаи вучуд омадааст. Ба ибораи дигар, мазҳаби Имоми Аъзам мазҳабест, ки дар ҳузури олимоне ба монанди Имом Абӯюсуфи қозӣ, ки дар донишҷӯӣ илми ҳадис бисёр машҳур буд ва дар илми иҷтиҳод низ ба монанди устодаш муваффақ гашта буд, Имом Зуфар, ки дар илми фикҳу қиёс кардани масоил ва зӯҳду тақво яқини замони хеш буд, Вақеъ ибни Ҷарроҳ, ки фақеҳу донишманди замони худ ба ҳисоб мерафт ва дигар донишмандоне, ки хонандаи азизи мо дар рафти хондани ин асар аз ҳолашон огоҳӣ пайдо ҳақад намуд ташкил шудааст. Имом Абӯюсуф шогирди бовафои Имоми Аъзам (р) мегӯяд: «Мо дар масъалаи махлуқ будани Қуръон ва ё ғайри махлуқ гуфтаиш дар маҷлисамон бо ҳузури устодамон Имом Абӯҳанифа шаш моҳ баҳсу мунозира карда, ниҳоят ба ҳулосае омадем, ки ҳар касе Қуръонро махлуқ бигӯяд, кофар гардад». Гуфтаи Имом Абӯюсуфро ба он хотир овардаам, то хонандаи закии мо бидонад, ки масоили мазҳаб соддаву осон рӯйи коғаз наёмадаанд, уламои мазҳаб барои истихроҷ намудани як масъалаи шаръӣ хуни дил хурдаанд, то он масъаларо барои мусалмонон содда ва осону фаҳмо гардондаанд. Хусусан Имоми Аъзам одати аҷибе доштаанд, ки масъаларо дар байни шогирдонаш матраҳ намунонданд, то комилан барасӣ гардида, ҳалли худро пайдо кунанд ва дар ҷавоби он масъала фикри ҳамаи шогирдонашро мефаҳмиданд ва дар ниҳоят баъди баррасии комил шудани он масъала фикри хешро иброз медоштанд, ки шогирдон аз илму диноят ва заковати устодашон ба ваҷд омада, ҳама бо як овоз фикри ӯро қабул мекарданд.

Шояд хонандаи азизи мо суоле пурсад, ки пас ин ихтилофоте дар байни Имоми Аъзам ва шогирдонаш дар баъзе масъалаҳои фикҳӣ ва ё фаръӣ дида мешавад, аз кучо пайдо шудаанд? Аз забони Имом Абӯюсуф ҷавоб мегӯем, ки гуфтааст: «Ҳар ихтилофе, ки ман бо устодам кардам, ҳамаи инҳо гуфтаҳо ва фармудаҳои худ устодам Имом Абӯҳанифа ҳастанд. Вай ин масъаларо чунин гуфта буданд, пасон аз фикрашон гаштанд ва ман ҳамон фикри аввали устодро гирифтаам, барои ҳамин баъзе ихтилоф дар масъалаҳои фикҳӣ дар дохили мазҳаби Имоми Аъзам (р) дида мешавад». [1, с.346] Қайд кардан ба маврид аст, ки Имом Абӯҳанифа шахси мутаассиб ва яккатоз набуданд, балки дар ҳар масъалае фатво медоданд ва пасон ҳадиси саҳеҳе дар он маврид пайдо мешуд аз фатво ва фикраш мегаштанд ва ба он ҳадиси саҳеҳи Пайғомбари гиромии Ислому (с) амал мекарданд ва барои пайравонашон низ ҳамин тавсияро медоданд, ки агар сухани ман ба ҳадиси саҳеҳи Расули Худо (с) муқобил баромад, шумо аз сухани Расули Худо (с) пайравӣ кунеду сухани маро бар девор бизанед.

Умар ибни Хаттоб ба Абдуллоҳ ибни Қайс, ки ба номи Абӯмӯсои Ашъарӣ машҳури олами ислом гардидааст ва дар замони хилофати вай қозии Басра таъйин гардида буд, номае навишт ва дар он нома ӯро насиҳате карда буд, ки ин нома то ба имрӯз сардафтари қозихои ислом аст. Дар он нома аз ҷумла омада буд: «Агар дар масъалае фатво додӣ баъдан ҳақиқати он масъала бароят зоҳир гардид, Худованд туро бар он ҳақиқат ҳидоят намуд, чизе туро аз баргаштан ба ин

ҳақиқат манъ накунад, зеро ки ҳақ қадим буда, онро чизе ботил намекунад ва рӯй овардан ба ҳақ беҳтар аст аз якка рафта дар ботил»[2, с.348]. Имоми Аъзам ин насихати Умари Форукро сармашқи зиндагӣ ва мазҳаби хеш гардонида буданд, ба ҳамин хотир дар баъзе масоили мазҳаб мо ду қавл аз Имоми Аъзам пайдо мекунем, яке қавли қадим ва дигаре чадида нав, ки ин аз фақоҳат ва донишмандии Имом Абӯҳанифаи Нуъмон ибни собит дарак медиҳад.

Имом Абӯҳанифа дар ҷоддаи илму маърифат мактаби махсуси худро доштанд ва дар ин роҳ шогирдони машхурро низ тарбият кардаанд. Шогирдоне, ки аз мадрасаи Имом Абӯҳанифа таълим гирифтаанд, барои ҷомеаи башарӣ, хусусан мусалмонон хизмати сазоворе кардаанд. Имом Абӯҳанифа дар тарбияти шогирдон бисёр маҳорати волоеро касб намуда буданд, шогирдонро баробари фарзанди ягонаи худ, Ҳаммод дӯст медоштанд ва дар ҳама қорҳои зиндагӣ барои онҳо маслиҳатгару раҳнамо буданд. Ба таъбири дигар, Имом Абӯҳанифа барои шогирдон дар вақти дарс устод буданд ва берун аз дарс дӯсту машваратчи мушфиқ. Имоми Аъзам шахсияте буданд, ки ҳам хуदाи ва ҳам мазҳабаш ва ҳам шогирдонаш барои ҷомеа ва мардуми мусалмони олам хизматҳои арзандае кардаанд. Мутаассифона, ҳокимон ва зиммодорони давронаш қадри ин олими Раббониро надонистанд, дар зиндагӣ хеле азияту беэҳтиромияш кардаанду дар ниҳоят пушаймон гаштаанд ва дар сари қабраи рафта ҷанозаашро хонда, аз вай узр пурсидаанду аз қорҳои кардашон изҳори пушаймонӣ кардаанд. Ҳақ ба ҷониби Саиди Шероз аст, ки гуфтааст:

*Афсӯс, ки мо зинда бузургон нашиносем,
Он рӯз шиносем, ки гӯянд кучо шуд [1, с.269].*

Хонандаи азизи мо аз ин навишта то андозае метавонад аз усули мазҳабии ин марди наҷиб огоҳӣ пайдо кунад ва бидонад, ки роҳу равиши пешвои мазҳабаш аз кучо сарчашма мегирад ва то ба кучо интиҳо меёбад ва ин мазҳаб бо қадом роҳу воситаҳо рӯйи қор омадааст. Барои мардуми мусалмони кишвари азизамон Тоҷикистон донишманди роҳу равиши мазҳаб бисёр муҳиму зарурист, зеро мо бо ин воста метавонем маънои Қуръону ҳадисро дуруст бифаҳмем ва фиреби фитнагаронро нахурда, зиндагӣ ва оромиши ақидаву дини худро ба даст биёрем. Уламои тафсир ояти 129 сураи «Бақара» - ро далел оварда мегӯянд: «Қуръону ҳадис илмест, ки бе таълими устод фаҳмиданашон имкон надорад, зеро ки дар ин оят Иброҳим (а) дуо мекунад, ки Худоё барои бошандагони ин сарзамини муқаддас (Маккаи мукаррама) Пайғомбаре бифрифт, ки барои онҳо китоб ва ҳикматро таълим бидиҳад. Уламои илми тафсир мегӯянд: китоб яъне Қуръон. Ва ҳикмат яъне ҳадис». Имрӯз мутаассифона, нафароне пайдо шудаанд, ки бо таълим гирифта ва ё худомӯзи қардани чанд калимаи арабӣ гумон мекунанд ҳамаро медонанд ва ҳадисҳои Пайғомбарӣ гирифта исломро ба фаҳмиши ноқисе худ маънӣ карда, фатво ҳам медиҳанд ва ё аз тарҷумаи Қуръон барои наздикон ва шиносони хеш маъноҳоро мегӯянд, ки аз нигоҳи шариат фарсахҳо дур аст ва ба ин қорашон нофаҳмӣ ва фитнаеро дар байни мусалмонон эҷод мекунанд.

Бояд донист, ки бо донишманди забони арабӣ ва ё хондани тарҷумаи Қуръону суннат наметавонӣ маъние ҳосил кардан. Барои ҳосил кардани маънои Қуръону ҳадис моро лозим аст, ки илми ҳадис ва тафсири Қуръонро дар назди устодони таълимдида бихонем, то аз ҳақиқати маъно иттилои дуруст пайдо кунем ва ё аз як олиме масъаларо бипурсем, ки дар ҳақиқат таълим гирифтаасту аз роҳу равиши мазҳабҳо ва ё лоқал, мазҳаби худ хуб огоҳӣ дошта бошад. Мо хуб медонем, ки мардуми шарифи Тоҷикистон ҳама пайравӣ аз мазҳаби Имоми Аъзам (р) мекунанд ва ҷомеаи мо ҷомеаи суннатист, пас бояд мазҳабамонро чи дар макотиби миёна ва олии омӯзонид ва ҷавонон, ки ояндаи ин миллат ба шумор мераванд, аз роҳу равиши ин мазҳаби таҳамулгарои Имоми Аъзам бо хабар бояд намуд ва дар баробари донишманди ин мазҳаб худ ба осонӣ мазҳабҳои бегонаро мешиносад ва аз ҳиллаву найрани онҳо огоҳӣ пайдо мекунанд, ки барои ояндаи ин миллат бисёр зарурист. Дар ғайри ин сурат мардум бо надонишманди ҳақиқати мазҳабашон фиреб мехӯранд ва ҳар касе аз оят ё ҳадис суҳбат оғоз кунад, ин ҷавонони мусалмон дунболи онро мегиранд ва намедонанд, ки ин роҳ онҳоро ба кучо мекашонанд ва аз роҳи дигар ифротгароӣ дар кишвар авҷ мегирад, ки ин қор барои ояндаи ин миллат ва давлату ҳукумат низ ҳатари қиддиеро ба бор меорад.

Агар мазҳаби Имоми Аъзам дар муассисаҳои таълимӣ роҳандозӣ накунем, оянда бегонагон ҷавонони моро ба осонӣ метавонанд ба роҳҳои ботилаи хеш бикашонанд ва барои истифодаи мақсадҳои шуми худ онҳоро ҳамчун асбоби таҷрибавӣ истифода баранд. Барои иттиҳодиву ҳабастагии миллат ва ҳам оромиву суботи ҷомеа ва шинохтани ҷудо қардани дӯстро аз душман моро лозим аст, ки мазҳабамонро хуб биёмӯзем ва барои ҷавонон, ки ояндаи давлату ҳукумати миллианд хуб биёмӯзем.

Имом Абӯҳанифа барои шогирдон ва имрӯз барои пайравони мазҳабаш ақидаи дуруст ва зиндагии тибқи дастуроти Расули Худо (с)-ро хуб таълим додааст. Фақат барои олимону донишмандони ин соҳа лозим аст, ки вориди китобҳои ин мазҳаб гардида, роҳу равиши дурустро

барои мардуми мусалмони кишвар бифаҳмонанд. Мо, мусалмонони Тоҷикистон бояд аз ин истиқлолият ва давлату ҳукумати миллӣ ва амнияти кишвар хуб истифода карда, ҳувияти миллӣ ва ухувату бародарӣ ва пешрафту ободии кишварро дар партави ахлоқи ҳамида, ки ин ҳамаро метавонем аз пайравӣ ба мазҳаби Имоми Аъзам пайдо намоем, бояд ба оламиён нишон бидиҳем. Дар ғайри ин сурат хештаншиносӣ ва одобу ахлоқи миллатамон коста гардида, бо андак кӯшиши муғризон дар кишвар метавонанд ахлоқи ҷомеаи моро бикоҳонанд. Барои ҳамин барои масулин лозим ва зарурист, ки ҳақиқати ин мазҳаби Имом Абӯҳанифаи Нуъмон ибни Собит, Имоми Аъзамро барои миллат, хусусан барои ҷавонон ба ҳар роҳу воситае, ки маслиҳат мебинанд биомӯзонанд.

АДАБИЁТ

1. Эмомалӣ Раҳмон. Имоми Аъзам -Асосгузор ва пешвои мазҳаби таҳаммулгаро\Чехраҳои мондагор. Душанбе: Эр-гараф, 2016,- 158-203с.
2. Саъдии Шерозӣ. Кулиёт, ба кӯшиши Фугӯҳӣ, Техрон, 1394.
3. Гулистони Саъдӣ. Ба кӯшиши Халили Хагибраҳбар. Техрон, 1394.
4. «Ал-Ҷомеъ лиаҳкомилкуръон », машхур ба «Тафсири Куртубӣ». Муаллиф Абӯабдуллоҳ Муҳаммад ибни Аҳмад ибни Абӯбакр ибни Фараҳи Ансории Хазраҷӣ Шамсиддини Куртубӣ санаи вафот 671 ҳиҷрӣ. «Дор-ул- Кутуби Мисрӣ» Қоҳира соли 1384 ҳиҷрӣ мутобиқ ба 1964 милодӣ. Иборат аз даҳ мучаллад.
5. Сунани Тирмизӣ», 5/668. Ҳадиси 3799. Номи Пурраи китоб «Ал-Ҷомеъ Ас-Саҳеҳ сунани Тирмизӣ». Муаллиф Муҳаммад ибни Исо Абӯисои Тирмизии Салмӣ. «Дор-ул Ихёи Туроси арабӣ» Берут. 1987. Иборат аз панҷ мучалад.
6. Ҳофизӣ Шерозӣ. Девон. Таҳияи Ш. Исрофилниё,-Душанбе, 2016.
7. Шайх Муҳаммадалии Собунӣ. Устоди факултаи шариат ва фанҳои Исломи дар Маккаи мукарама дар донишгоҳи ба номи Малик Абдулазиз. «Сафват-ут-Тафосир». Иборат аз чаҳор мучаллад. Берут: «Мактабат-ул Асрия». 2000. 4/125.
8. Мавлоно Ҷалолиддини Балхӣ. Гузидаи девони Шамс,-Техрон 1384,-58.
9. Гулистони Шайхи Шероз Саъдӣ. Боби дувум ҳикояти 6. Ба кушиши Ҳусен Устод Валӣ Чопхонаи Муртазо. Техрон. 1988.

ПОЯВЛЕНИЕ ЧЕТЫРЕХКРАТНЫХ РЕЛИГИЙ СУННИТСКОЙ ОБЩИНЫ И МЕТОДЫ ИХ ПРЕПОДАВАНИЯ

Статья посвящена четырем аспектам суннитской уммы, особенно Имама Аъзама, и их позиции в исламском мире. Автор статьи продемонстрировал признаки причин возникновения этих обществ, формирование и эволюцию, их основные источники и необходимость понимания этих вопросов с научными фактами.

Ключевые слова: *религия, ислам, вероисповедание, сунна, валҷамоат, улемы, ходтечение, Каран, повествование.*

EMERGENCE OF QUADRUPLE RELIGIONS OF THE SUNNI COMMUNITY AND METHODS OF THEIR TEACHING

An article is devoted to four aspects of sunni ummah, especially the Imam Azam, and their position in the Islamic world. The author of article has shown signs of the causes of these societies, formation and evolution, their main sources and need of understanding of these questions with the scientific facts.

Keywords: *religion, Islam, confession, Sunnah, valjamoat, ulama, hodtecheniye, Karan, naration.*

Сведения об авторе:

Сайдахмадов Мирзохomid Мирзоевич - старший преподаватель кафедры пророческий хадис, Исламского института Таджикистана имени Имома Азама тел: +992918624911

About the author:

Saidakhmadov Mirzokhomid Mirzoevich - Senior Lecturer of the Prophet Hades department of the Islamic Institute of Tajikistan named after Imom Azam, tel: +992918624911

ТАРТИБИ ҚАБУЛ ВА НАШРИ МАҚОЛА

Маҷаллаи «Паёми донишгоҳи омӯзгорӣ» тибқи Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон «Дар бораи матбуот ва дигар воситаҳои ахбори омма» интишор мешавад.

Дар маҷалла натиҷаи корҳои илмӣ-тадқиқотии профессорону омӯзгорони Донишгоҳ ва олимони ватаниву хориҷӣ нашр карда мешавад.

Ҳаёати тахририя, ки ба он мутахассисони соҳаҳои мухталифи илм шомил мегарданд, бо фармони ректори Донишгоҳ тасдиқ карда мешавад.

Маҷалла мақолаҳои илмиро тибқи қарори кафедра ва шӯрои олимони факултет қабул менамояд. Мақолаҳои, ки ба суроғаи маҷаллаи «Паёми донишгоҳи омӯзгорӣ» ирсол мешаванд, бояд ба талаботи зерин ҷавобгӯ бошанд:

1. Дар мақолаҳои илмӣ ҳалли масъалаҳо аниқ ва равшан ифода гардад.
2. Ҳаҷми мақола якҷоя бо расм, ҷадвал, диаграмма, графика ва матни аннотатсия аз 10 саҳифаи ҷопӣ зиёд набошад.
3. Дар ҳар як мақолаи илмӣ тибқи тартиб зикри мафҳумҳои калидӣ ва аннотатсия бо ду забон: русӣ ва англисӣ риоя шавад.
4. Мақолаҳо тибқи барномаи Winword дар дискета ё флешкарт бо шрифти Times New Roman Tj, ҳуруфи 14 қабул карда мешавад. Фосилаи байни сатрҳо 1, ҳошия аз тарафи чап 3 см, аз тарафи рост 1, 5 см, аз боло 2 см, ва аз поён 2 см - ро бояд ташкил намояд, матни мақола аз тарафи рост рақамгузорӣ карда шавад.
5. Дар саҳифаи аввали мақола ному насаб, номи падар ва ва номи ҷойи кори муаллиф дарч гардад.
6. Дар мақолаҳои илмӣ истифодаи адабиёт ва тарзи гузоштани иқтибос тибқи қоидаҳои нашрия, дар асоси талаботи амалкунандаи ГОСТ риоя шавад.
7. Дар охири мақола маълумот оид ба ҷойи кор, вазифаю унвони илмӣ, суроға ва имзои муаллиф ҷой дода шавад. Ба муаллифоне, ки масъули асосии ҳифзи сирри давлатии Ҷумҳурии Тоҷикистон мебошанд, нишон додани маълумотҳои мушаххас зарур намебошад.
8. Ҳаёати тахририя ҳуқуқ дорад, ки мақолаи илмиро ихтисор ва ислоҳ намояд.
9. Дастхати мақолаҳо баргардонида намешавад.

ПОРЯДОК ПРИЁМА И ИЗДАНИЯ СТАТЬИ

«Вестник педагогического университета» издается в соответствии Законом Республики Таджикистан «О печати и других средств массовой информации».

В журнале публикуется основные научные результаты диссертаций на соискание учёной степени кандидата и доктора наук отечественных и зарубежных исследователей.

Редакционная коллегия утверждена по приказу ректора университета.

Статьи принимаются с протоколом кафедр, научного совета факультетов и с отзывами научных руководителей.

Статьи, которые отправляются в адрес университета, должны соответствовать следующим требованиям:

1. Основное содержание издания должно представлять собой оригинальные научные статьи.
2. Представленные статьи совместно с рисунками, диаграммами, графиками, аннотациями должны быть не менее десяти страниц.
3. Каждая научная статья в обязательном порядке принимается с ключевыми словами и с аннотациями на русском и английском языках.
4. Статьи принимаются в формате Microsoft Word, шрифтом Times New Roman (Times New Roman Tj), размер шрифта 14. Все поля обязательны для заполнения независимо от формы (бумажной или электронной) научного издания. Интервал между строками 1 см с левой стороны 3 см., с правой стороны 1, 5 см, сверху 2 см, снизу 2 см., текст статьи нумеруется с правой стороны.
5. На первой странице статьи указывается фамилия имя отчество и место работы автора.
6. У всех публикуемых научных статьях должны быть пристатейные библиографические списки, оформленные в соответствии с правилами издания, на основании требований, предусмотренных действующими ГОСТами.
7. В публикуемых материалах указывается информация об авторах, их месте работы и необходимые контактные данные. Авторы, имеющие допуск к государственной тайне Республики Таджикистан имеют право не указывать место работы и контактные данные.
8. Редакционная коллегия имеет право сократить и исправить научную статью.
9. Представленные научные статьи автору не возвращаются.

Ба нашр 09.02.2019 иҷозат дода шуд.
Андозаи $60 \times 84 \frac{1}{16}$ Қоғаз офсетӣ 80 гр.
Ҷузъи нашрию ҳисоби 37,2. Теъдоди нашр 60.
Супориши № 15.

Матбааи ДДОТ ба номи С.Айнӣ дар назди
Парки Технологӣ, хиёбони Рӯдакӣ, 121.